Avertissement – Proposition 65 de la Californie

ATTENTION : Ce produit contient ou émet un produit chimique reconnu dans l'état de la Californie comme la cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

Enregistreurs de données d'évènements

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'évènements (EDR). L'objectif principal d'un EDR consiste, lors de certaines situations de collision ou de quasi-collision, comme lorsqu'un coussin de sécurité gonflable se déploie ou lorsqu'on frappe un obstacle routier, à enregistrer des données qui aideront à comprendre comment le système du véhicule a performé. **L'EDR est conçu pour enregistrer des données reliées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une courte période, normalement de 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données comme celles qui suivent :**

- **La façon dont divers systèmes du véhicule fonctionnent;**
- **Si le conducteur et le passager ont bouclé leur ceinture de sécurité ou non;**
- **Jusqu'à quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,**
- **La vitesse à laquelle le véhicule se déplaçait.**

Ces données peuvent contribuer à mieux comprendre les circonstances entourant des collisions ou des blessures. REMARQUE : Le véhicule n'enregistre des données que dans les situations de collision significative; l'EDR n'enregistre aucune donnée sous des conditions routières normales, ni de données personnelles (p. ex., le sexe, l'âge, et le lieu de la collision). Cependant, des tiers, comme les autorités policières, peuvent combiner les données de l'EDR au type de données identitaires personnelles normalement collectées pour une enquête à la suite d'une collision.

La lecture des données enregistrées par un EDR exige un équipement spécial; l'accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. En plus du fabricant du véhicule, d'autres parties, comme les autorités policières, disposant de l'équipement spécial peuvent lire l'information si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

Les données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou suite à la permission accordée par le propriétaire du véhicule.

Enregistreurs de diagnostic du service

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs au service qui mémorisent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences légales sur le contrôle des émissions et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs à l'entretien. On peut également les combiner à des données émanant d'autres sources à des fins de recherche, mais elles demeurent confidentielles.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Loi sur la prévention de la contamination par perchlorate de la Californie)

Les coussins de sécurité gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR intégrés au présent véhicule peuvent contenir des matériaux comprenant des perchlorates – une manipulation particulière peut s'appliquer. Consulter le site *www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/*

Tout au long de ce manuel, vous trouverez des informations précédées d'un symbole REMARQUE. Ces informations vous seront utiles pour éviter que votre véhicule, le bien d'autrui ou l'environnement ne soient endommagés.

Quelques mots au sujet de la sécurité

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes. La conduite de ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour aider à la prise de décisions éclairées concernant la sécurité, des procédures opérationnelles et d'autres informations sont fournies sur des étiquettes et dans ce manuel. Ces informations avertissent des risques potentiels qui pourraient blesser le conducteur ou blesser les autres.

Bien évidemment, il nous est pratiquement impossible de vous prévenir de tous les dangers associés à la conduite ou à l'entretien du véhicule. Le conducteur doit se servir de son bon jugement.

On trouve ces informations importantes en rapport avec la sécurité sous différentes formes, dont :

- **Étiquettes de sécurité** – sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** – précédés du symbole d'alerte à la sécurité ⚠ et d'un des trois mots-indicateur suivants : **DANGER**, **ATTENTION**, ou **PRÉCAUTION**.
  Ces mots-indicateur veulent dire :

⚠DANGER	Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠ATTENTION	Il PEUT y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.
⚠PRÉCAUTION	Il y a RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **Titres relatifs à la sécurité** – tel que les Consignes de sécurité importantes.
- **Section sur la sécurité** – tel que Conduite prudente.
- **Instructions** – utilisation correcte et sûre du véhicule.

Ce manuel contient de nombreuses informations importantes concernant la sécurité. Il est important de le lire attentivement.

Ce manuel du propriétaire doit être considéré comme faisant partie du véhicule et l'accompagner lors de la revente.

Ce manuel du propriétaire couvre tous les modèles de ce véhicule. Certaines descriptions de caractéristiques et d'équipements peuvent donc ne pas concerner ce modèle en particulier.

Les illustrations dans le présent manuel (y compris en page couverture) peuvent montrer des caractéristiques et de l'équipement qui ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Ce modèle particulier peut ne pas avoir toutes ces caractéristiques.

Ce manuel du propriétaire concerne les véhicules vendus aux États-Unis et au Canada.

Les informations et caractéristiques de cette publication étaient en vigueur au moment de la mise sous presse. La Honda Motor Co., Ltd. se réserve toutefois le droit de modifier les caractéristiques ou la conception, ou d'effectuer certaines suppressions, à tout moment sans autre avis et obligation de sa part.

Conduite prudente P. 27
Pour une conduite prudente P. 28 Ceintures de sécurité P. 32 Coussins de sécurité gonflables P. 39

Tableau de bord P. 67
Témoins P. 68 Cadrans et affichages P. 95

Commandes P. 113
Horloge P. 114 Verrouillage et déverrouillage des portières P. 116
Ouverture et fermeture du toit ouvrant* P. 138
Réglage des sièges P. 160

Caractéristiques P. 185
Chaîne sonore P. 186 Fonctionnement de base de la chaîne sonore P. 192, 215
Fonctions personnalisées P. 298, 316 Récepteur-émetteur universel HomeLink®* P. 340

Conduite P. 411
Avant de conduire P. 412 Tirer une remorque P. 417
Remplissage du réservoir de carburant P. 497 Cote de consommation P. 499

Entretien P. 501
Avant d'effectuer un entretien P. 502 Aide-mémoire d'entretien[MD] P. 505
Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces P. 537
Entretien du système de contrôle de la température P. 551

Gérer les imprévus P. 557
Outils P. 558 En cas de pneu à plat P. 559
Surchauffe P. 572 Témoin, s'allume/clignote P. 574

Renseignements P. 583
Spécifications P. 584 Numéros d'identification P. 588
Essai de contrôle des émissions P. 591 Couvertures de la garantie P. 593

Contenu

Sécurité des enfants P. 52
Danger des gaz d'échappement P. 64
Étiquettes de sécurité P. 65

Ouverture et fermeture du coffre P. 128
Système de sécurité P. 132
Ouverture et fermeture des glaces P. 135
Fonctionnement des interrupteurs autour du volant de direction P. 139
Réglage des rétroviseurs P. 158
Éclairage d'accueil/commodités de l'habitacle P. 168
Système de contrôle de la température P. 180

Messages d'erreur audio P. 286
Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 291
Bluetooth® HandsFreeLink® P. 343, 374
Boussole* P. 409

Pendant la conduite P. 421
Freinage P. 479
Stationnement du véhicule P. 491
Accessoires et modifications P. 500

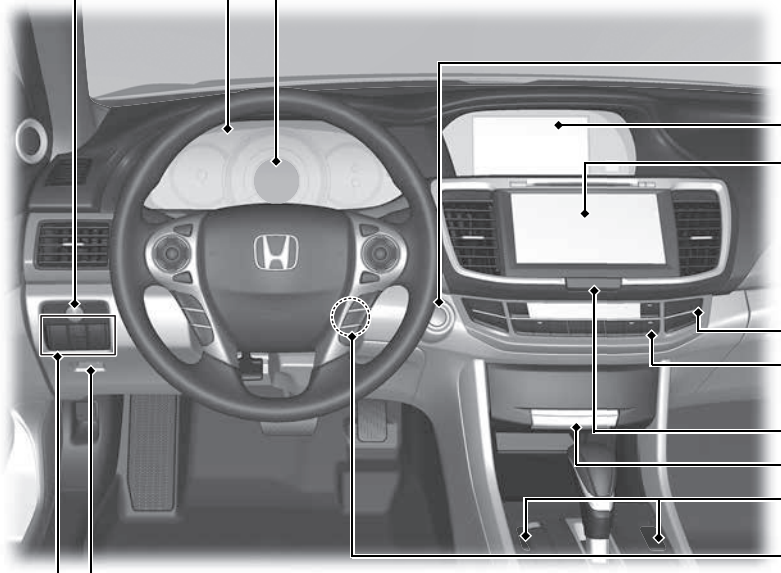
Entretien sous le capot P. 513
Remplacement des ampoules P. 529
Vérification et entretien des pneus P. 539
Batterie P. 548
Entretien de la télécommande P. 549
Lavage P. 552

Le moteur ne démarre pas P. 565
Démarrage de secours P. 568
Le levier de vitesses ne bouge pas P. 571
Fusibles P. 578
Remorquage d'urgence P. 582

Dispositifs émettant des ondes radio P. 589
Signalement des défauts de sécurité P. 590
Manuels autorisés P. 595
Renseignements sur le service à la clientèle P. 596

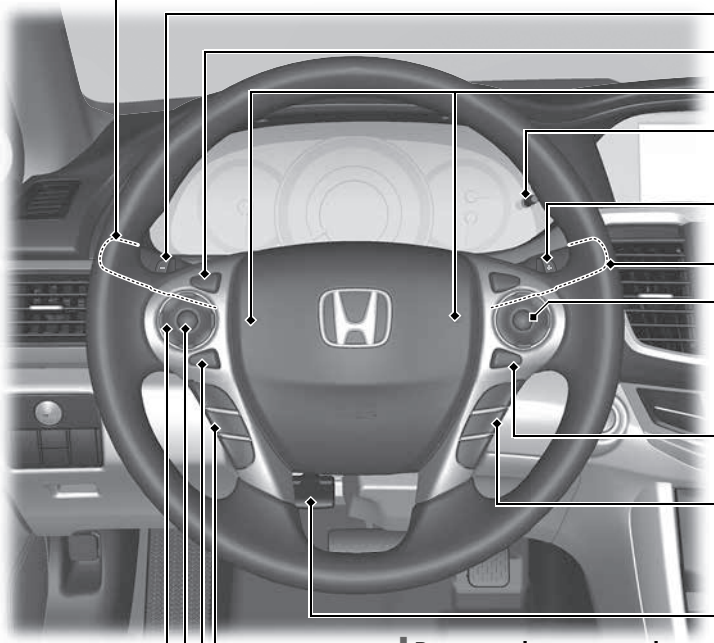
Guide de référence pratique P. 4
Conduite prudente P. 27
Tableau de bord P. 67
Commandes P. 113
Caractéristiques P. 185
Conduite P. 411
Entretien P. 501
Gérer les imprévus P. 557
Renseignements P. 583
INDEX P. 600

Index visuel



- Bouton ECON P. 441
- Témoins des systèmes P. 68
- Cadrans P. 95
- Affichage d'information* P. 96
- Affichage multifonctions* P. 99
- Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)*1 P. 140
- Affichage audio/d'information P. 193, 216
- Chaîne sonore P. 192, 215
- Système de navigation*
  Consulter le manuel du système de navigation
- Écran tactile audio/d'information* P. 218
- Prise auxiliaire* P. 188
- Système de contrôle de la température P. 180
- Désembueur de lunette P. 154
- Bouton des rétroviseurs chauffants* P. 154
- Bouton des feux de détresse
- Compartiment central P. 171
- Commutateur de chauffe-siège avant* P. 178
- Commutateur d'allumage*1 P. 139
- Bouton du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)* P. 476
- Bouton OFF (système d'assistance à la stabilité du véhicule [VSA®] désactivé) P. 472
- Bouton OFF (désactivé) du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])* P. 486
- Bouton d'atténuation de sortie de route (RDM)* P. 461
- Bouton du système de capteurs de distance de stationnement* P. 493

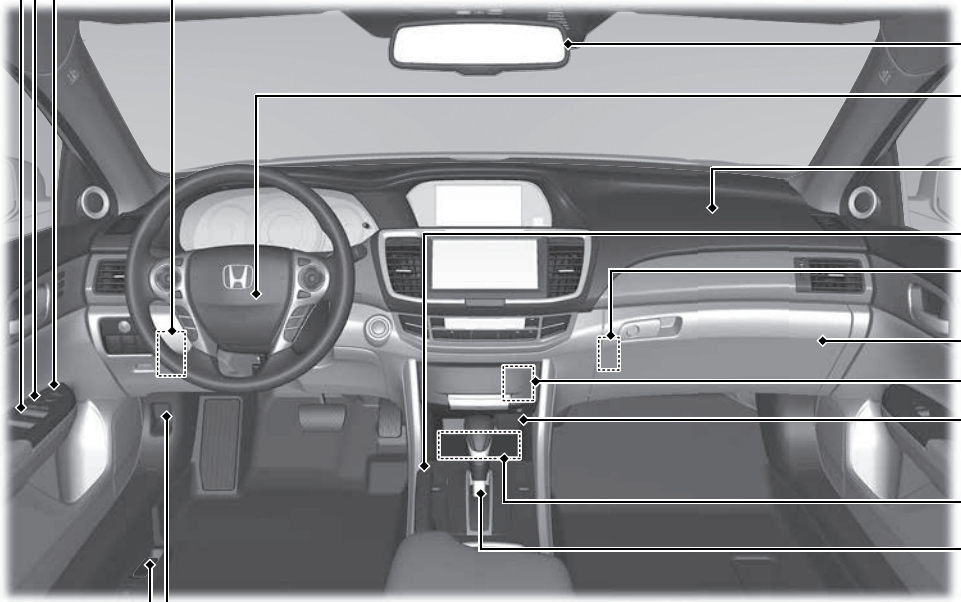
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.



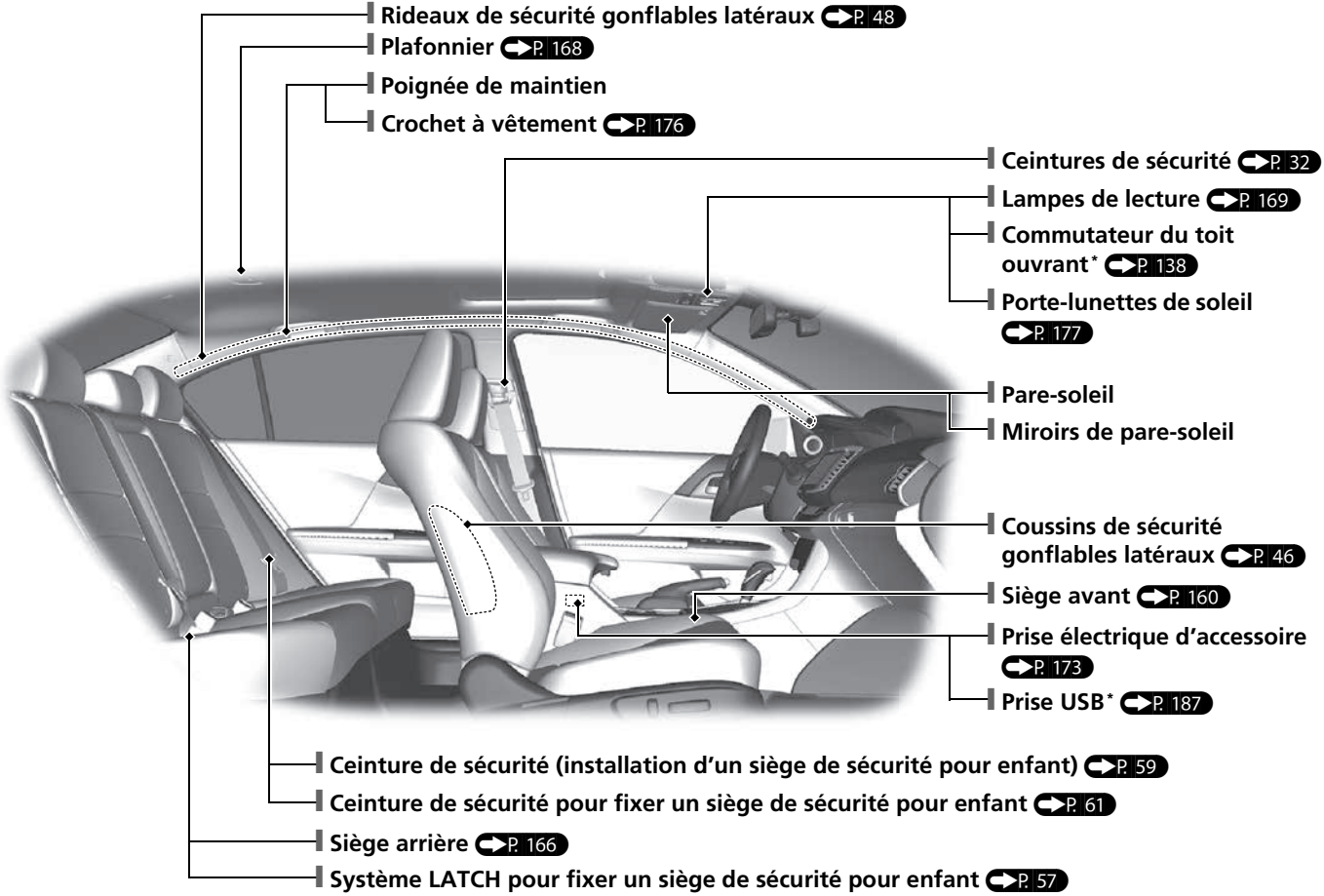
- **Phares/clignotants** P. 144
- **Phares antibrouillard*** P. 146
- **LaneWatch^MD*** P. 473
- **Sélecteur de vitesse (rétrograder)*** P. 434
- **Bouton (affichage)** P. 193, 216
- **Avertisseur sonore (Appuyer autour de .)**
- **Bouton (sélectionner/réinitialiser)** P. 96
- **Contrôle de l'intensité lumineuse** P. 153
- **Sélecteur de vitesse (passer en vitesse supérieure)*** P. 434
- **Essuie-glaces/lave-glaces** P. 151
- **Boutons du régulateur de vitesse** P. 442
- **Boutons du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*** P. 448
- **Bouton de distance*** P. 455
- **Bouton du système d'aide au respect des voies (LKAS)*** P. 466
- **Boutons / (information)*** P. 99
- **Bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser)*** P. 100
- **Réglages du volant de direction** P. 157
- **Boutons de commandes vocales du système de navigation*** P. 235,
  Consulter le manuel du système de navigation
- **Boutons de commandes vocales du système *Bluetooth*® HandsFreeLink®** P. 343, 374
- **Bouton MENU*** P. 190
- **Bouton SOURCE** P. 190
- **Boutons + / − / ◀ / ▶** P. 190

* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel

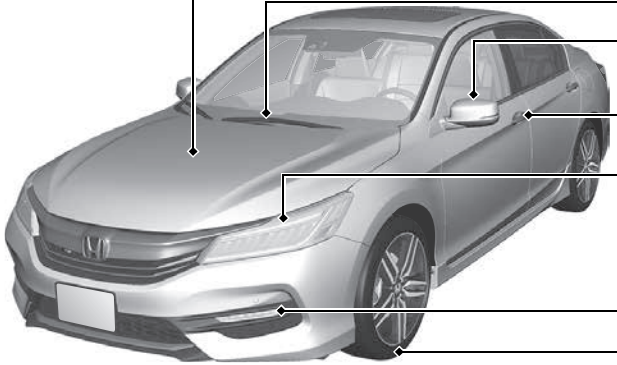


Interrupteurs des glaces à commande électrique P. 135
Interrupteur principal des serrures électriques des portières P. 126
Commandes des rétroviseurs latéraux P. 159
Boîtier à fusibles intérieur P. 580
Rétroviseur P. 158
Coussin de sécurité gonflable avant du conducteur P. 42
Coussin de sécurité gonflable avant du passager P. 42
Frein de stationnement P. 479
Interrupteur principal du coffre* P. 130
Boîte à gants P. 170
Prise USB P. 187
Prise électrique d'accessoire P. 173
Chargeur sans fil* P. 174
Levier de vitesses
Transmission à variation continue (CVT) P. 430, 432
Boîte de vitesses automatique P. 436
Boîte de vitesses manuelle P. 438
Levier d'ouverture du capot P. 515
Commande d'ouverture du coffre P. 128
Poignée de déverrouillage du volet du réservoir de carburant P. 498



* Non disponible sur tous les modèles

Index visuel



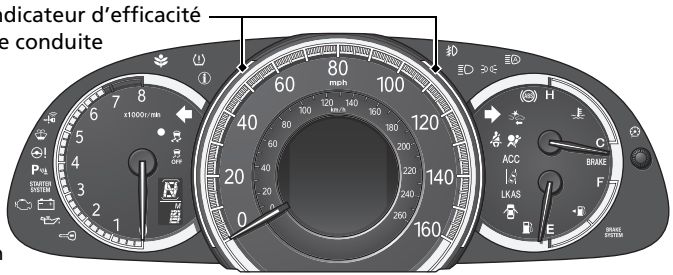
- Entretien sous le capot P. 513
- Essuie-glaces P. 151, 537
- Rétroviseurs latéraux électriques P. 159
- Commande de verrouillage/déverrouillage des portières P. 119
- Phares P. 144, 529
- Clignotant avant/feux de position latéraux P. 144, 531, 532, 533
- Feux de stationnement P. 144, 531, 533
- Phares antibrouillard* P. 146, 531
- Pneus P. 539, 559

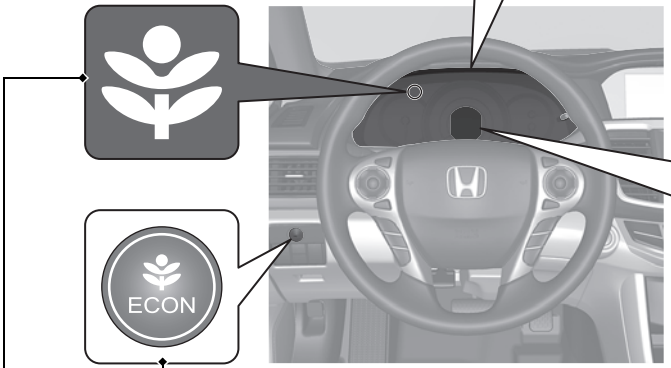
- Comment faire le plein P. 498
- Feu de freinage surélevé P. 536
- Ouverture/fermeture du coffre P. 128
- Levier d'ouverture du coffre d'urgence P. 131
- Caméra de recul à angles multiples P. 496
- Bouton d'ouverture du coffre* P. 129
- Feux de recul P. 535
- Feux arrière P. 535
- Feux de freinage P. 534
- Clignotants arrière P. 534
- Feux de position latéraux arrière/feu arrière P. 534

Système d'assistance à la conduite écologique P. 441

Indicateur d'efficacité de conduite

- Change de couleur pour refléter le style de conduite du conducteur.
  Vert : Conduite éconergétique
  Vert pâle : Accélération/ralentissement modéré
  Blanc : Accélération/ralentissement accentué
- La couleur de l'indicateur d'efficacité de conduite change en fonction de l'utilisation de la pédale de frein ou d'accélérateur.





Modèles avec affichage multifonctions

Le message s'affiche pendant quelques secondes lorsqu'on appuie sur le bouton **ECON**.

ECON Bouton P. 441

Facilite l'obtention d'une cote de consommation optimale.

Témoin de mode ECON P. 78

S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **ECON**.

* Non disponible sur tous les modèles

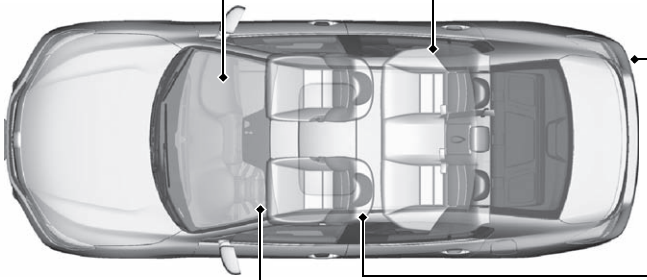
Conduite prudente P. 27

Coussins de sécurité gonflables P. 39

- Ce véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision d'intensité modérée à grave.

Sécurité des enfants P. 52

- Tous les enfants âgés de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière.
- Les enfants de plus petite taille doivent être attachés correctement dans un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant.
- Les bébés doivent être installés sur un siège arrière et correctement attachés dans un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière.



Danger des gaz d'échappement P. 64

- Ce véhicule produit des gaz d'échappement dangereux contenant du monoxyde de carbone. Ne pas faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

Ceintures de sécurité P. 32

- Boucler la ceinture de sécurité et s'asseoir en étant bien calé dans le siège.
- S'assurer que les passagers portent leur ceinture de sécurité correctement.

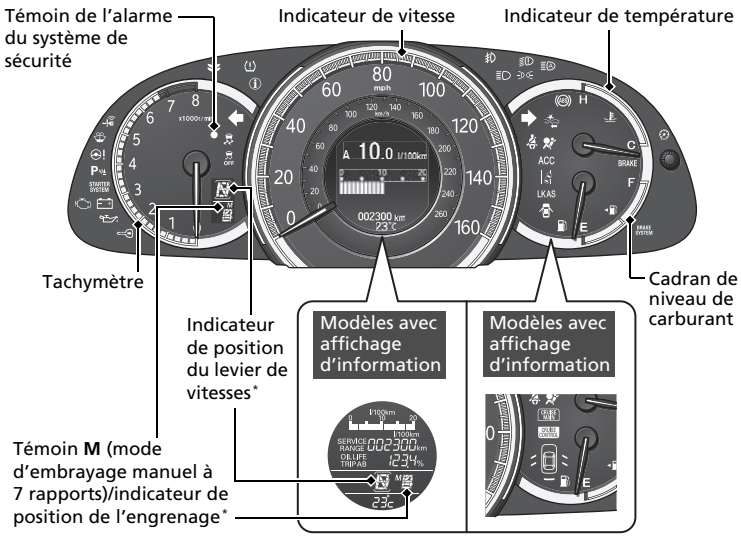
Attacher la ceinture sous-abdominale le plus bas possible.

Liste de vérification avant la conduite P. 31

- Avant de conduire, vérifier que les sièges avant, les appuie-tête, le réglage du volant de direction et les rétroviseurs ont été réglés correctement.

Tableau de bord P. 67

Cadrans P. 95/Affichage d'information* P. 96/ Affichage multifonctions* P. 99/Témoins du système P. 68



Témoins des systèmes

- Témoin d'anomalie
- Témoin de basse pression d'huile
- Témoin du système de chargement
- Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®)
- Témoin VSA® **OFF** (désactivé)
- Témoin du système d'immobilisation
- Témoin du système d'entrée intelligente*
- STARTER SYSTEM É.-U. / Canada — Témoin du système de démarrage*
- Témoin du système de direction assistée électrique (EPS)
- Témoin du niveau de lave-glace*
- Témoin de message du système*
- Témoin de l'Aide-mémoire d'entretien*
- Témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS

Témoins du système

- Témoin de mode ECON
- Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)*
- Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*
- LKAS — Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (ambre)*
- LKAS — Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (blanc)*

Témoins des phares

- Témoin de feux allumés
- Témoin des feux de route
- Témoin de phares antibrouillard*
- Témoin de contrôle des phares*
- Témoin des feux de route automatiques (vert)*/ Témoin des feux de route automatiques (ambre)*

Témoins des systèmes

- Témoins des clignotants et des feux de détresse
- Témoin du système de freinage antiblocage (**ABS**)
- BRAKE É.-U. / Canada — Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)
- BRAKE SYSTEM É.-U. / Canada — Témoin du système de freinage (ambre)
- Témoin de portière et de coffre ouvert
- Témoin du système de capteurs de distance de stationnement*
- Témoin de bas niveau de carburant
- Témoin d'aide-mémoire des ceintures de sécurité
- Témoin du système de retenue supplémentaire
- ACC — Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) (ambre)*
- ACC — Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) (blanc)*
- CRUISE MAIN — Témoin **CRUISE MAIN** (régulateur de vitesse principal)*
- CRUISE CONTROL — Témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse)*

* Non disponible sur tous les modèles

Commandes P. 113

Horloge P. 114

Modèles avec deux affichages

La chaîne sonore reçoit des signaux des satellites GPS, et effectue ainsi la mise à jour automatique de l'horloge.

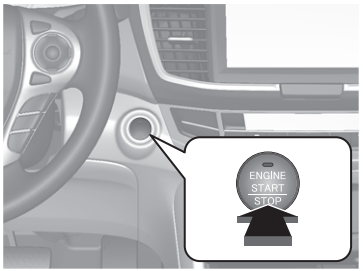
1. Sélectionner HOME, puis **Paramètres**.
2. Sélectionner **Horloge/Info**, puis **Réglage de l'horloge**.
3. Ajuster les heures et les minutes en sélectionnant ▲ / ▼.
4. Sélectionner **OK** pour régler l'heure.

Modèles avec un affichage

1. Entrer dans l'écran **Réglage de l'horloge**.
   Réglage de l'horloge P. 114
2. Tourner pour changer l'heure, puis appuyer sur .
3. Tourner pour changer les minutes, puis appuyer sur .

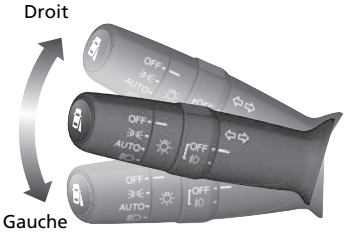
Bouton ENGINE START/ STOP (mise en marche/ arrêt du moteur)* P. 140

Appuyer sur le bouton pour modifier le mode d'alimentation du véhicule.



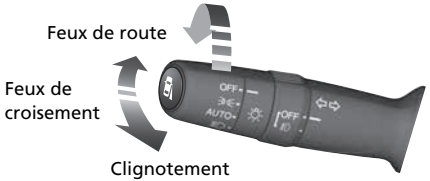
Clignotants P. 144

Manette de commande des clignotants



Feux P. 144

Interrupteurs de commande des phares

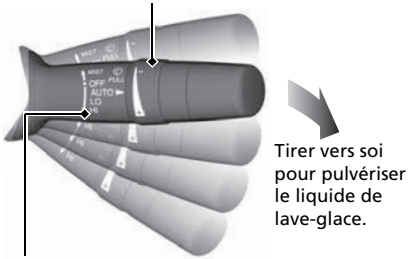


Essuie-glaces et lave-glaces P. 151

Manette de commande des essuie-glaces/ lave-glaces

Anneau de réglage
− : Faible sensibilité*1
− : Vitesse plus basse, balayages moins fréquents*2

+ : Haute sensibilité*1
+ : Vitesse plus haute, balayages plus fréquents*2

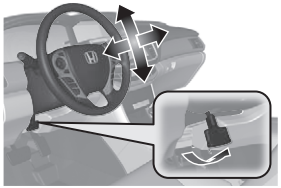


MIST : (balayage momentané à haute vitesse)
OFF : Arrêt
AUTO*1 : La vitesse des essuie-glaces change automatiquement.
INT*2 : Balayage à basse vitesse avec utilisation intermittente
LO : Balayage à basse vitesse
HI : Balayage à haute vitesse

*1 : Véhicule avec essuie-glace
*2 : Véhicule sans essuie-glace

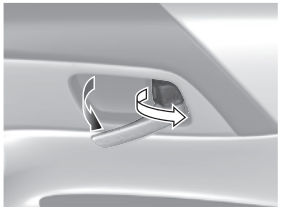
Volant de direction P. 157

- Pour régler, tirer le levier de réglage vers soi, régler à la position voulue puis remettre le levier en position de blocage.



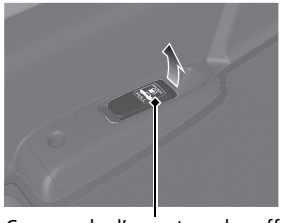
Déverrouillage des portières avant de l'intérieur P. 124

- Pour ouvrir et déverrouiller les portières avant en même temps, tirer sur la poignée de portière correspondante.



- Toutes les autres portières se verrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure de celle-ci.

Coffre P. 128

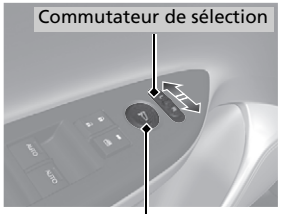


Commande d'ouverture du coffre

- **Pour déverrouiller et ouvrir le coffre :**
- Tirer sur la commande d'ouverture du coffre.
- Appuyer sur le bouton de commande d'ouverture du coffre sur la télécommande ou sur la télécommande d'entrée intelligente.
- Appuyer sur le bouton de commande d'ouverture du coffre* sur le couvercle du coffre.

Rétroviseurs extérieurs électriques P. 159

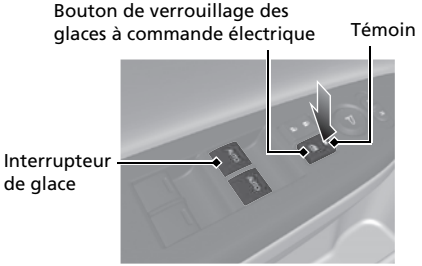
- Avec le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, déplacer le commutateur de sélection vers **L** (gauche) ou **R** (droite).
- Pour régler le rétroviseur, appuyer sur le côté correspondant du commutateur de réglage.



Commutateur de réglage

Glaces à commande électrique P. 135

- Avec le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, ouvrir et fermer les glaces à commande électrique.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est en position désactivé, chaque glace de passager peut être ouverte ou fermée à partir de son commutateur individuel.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est en position activée (témoin allumé), tous les commutateurs de glace des passagers sont désactivés.



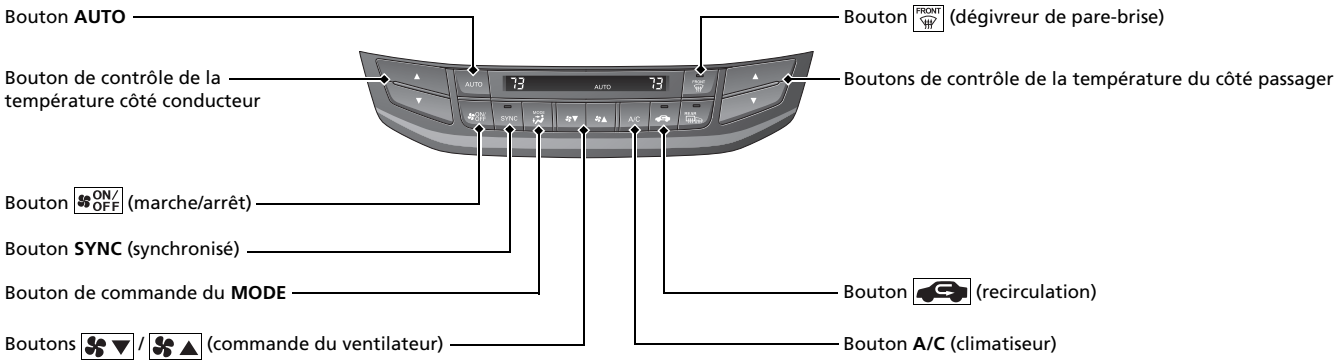
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/ STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Système de contrôle de la température P. 180

- Appuyer sur le bouton **AUTO** pour activer le système de contrôle de la température.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Appuyer sur le bouton FRONT pour dégivrer le pare-brise.

Modèles avec système de navigation

Le système de contrôle de la température peut fonctionner par commande vocale. P. 235

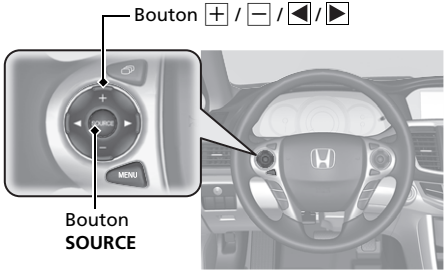


- L'air provient des bouches d'air du tableau de bord et de l'arrière de la console centrale*.
- L'air provient des bouches d'air du plancher, du tableau de bord et de l'arrière de la console centrale*.
- L'air provient des bouches d'air du plancher.
- L'air provient des bouches d'air du plancher et du dégivreur de pare-brise.

* Non disponible sur tous les modèles

Caractéristiques P. 185

Télécommandes de la chaîne sonore P. 190



- Bouton + / −
  Appuyer pour augmenter ou réduire le volume.
- Bouton **SOURCE**

  Modèles avec un affichage

  FM→AM→CD →USB→iPod→ *Bluetooth*® Audio→Pandora®*→AUX

  Modèles avec deux affichages

  FM→AM→SiriusXM®*→CD→USB→iPod→ Pandora®*→Audio *Bluetooth*®→Applications audio

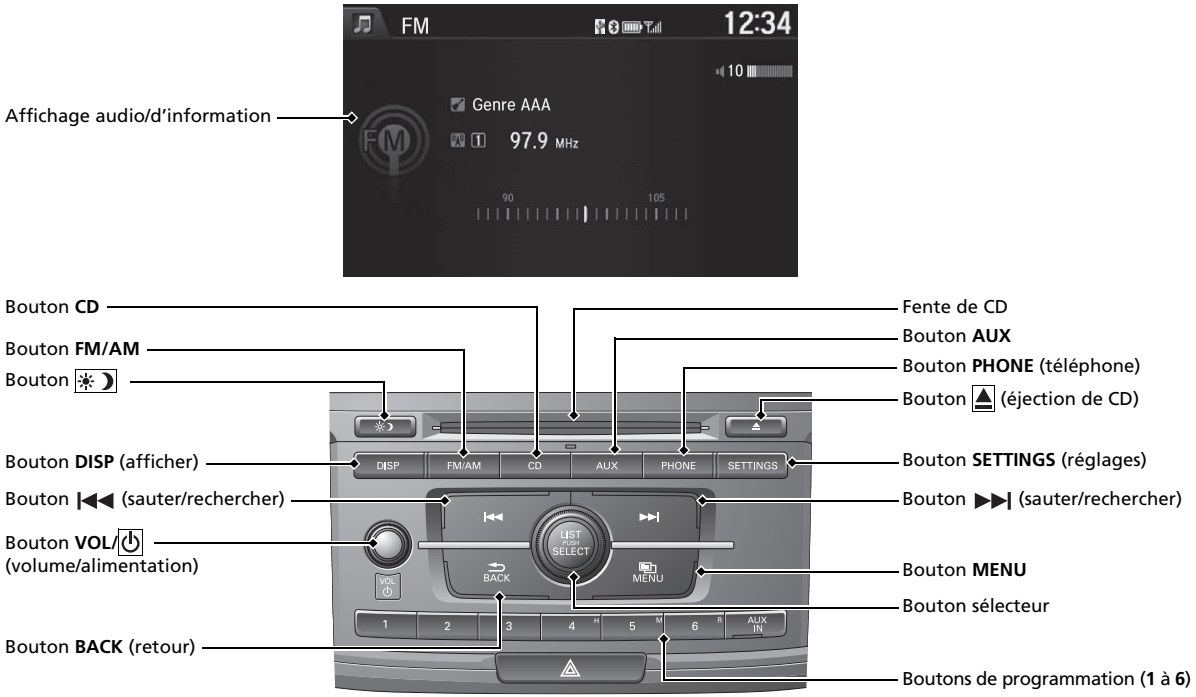
- Bouton ◀ / ▶

  Radio : Appuyer pour changer de station programmée.
  Maintenir enfoncé pour choisir la prochaine station disponible ou la précédente.

  CD/dispositif USB :
  Appuyer pour aller au début de la prochaine chanson ou retourner au début de la chanson en cours.
  Maintenir enfoncé pour changer de dossier.

Chaîne sonore P. 192, 215

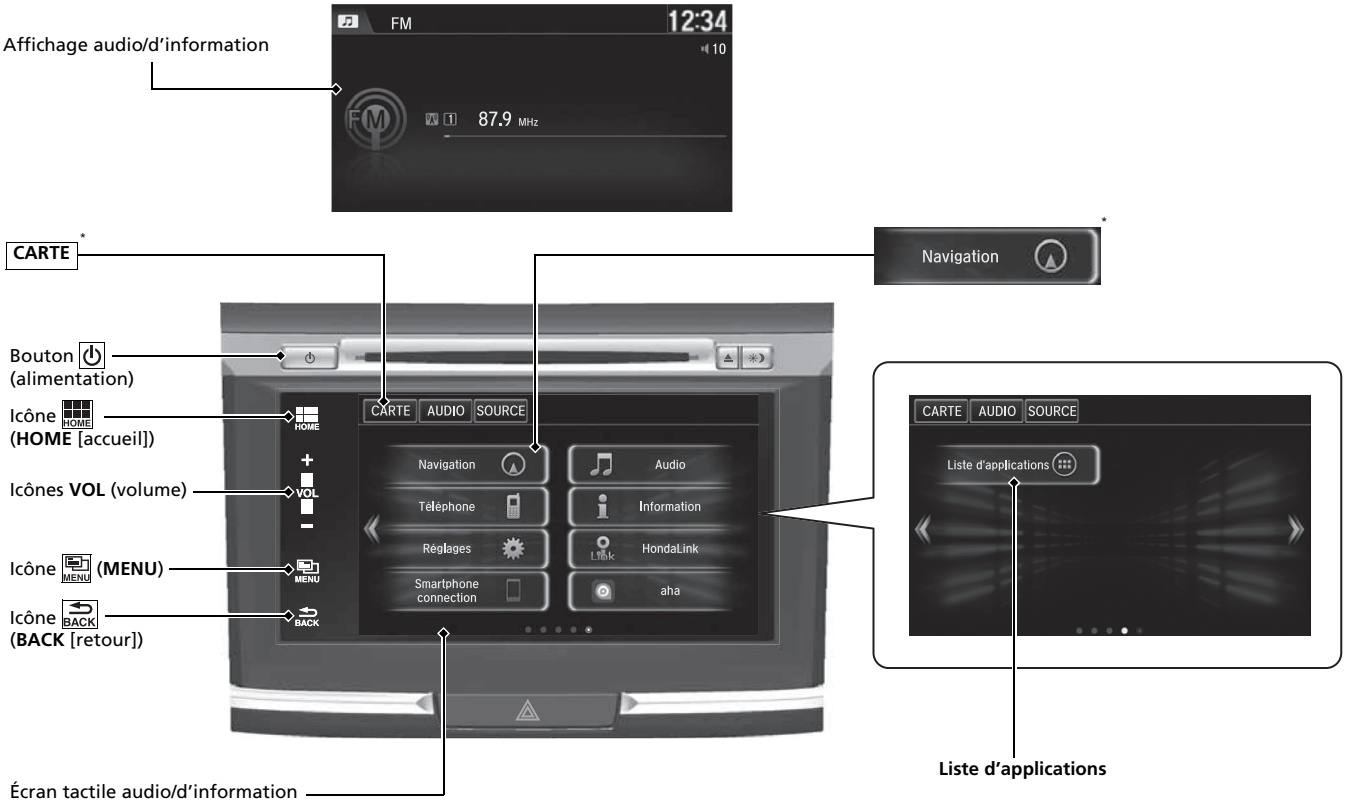
Modèles avec un affichage P. 192



* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec deux affichages P. 215

Pour le fonctionnement du système de navigation Consulter le manuel du système de navigation



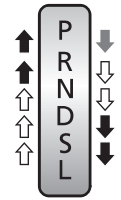
Conduite P. 411

Boîte de vitesses manuelle* P. 438

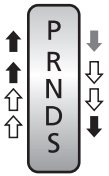
Transmission à variation continue (CVT)*

P. 430, 432

- Déplacer le levier de vitesses à P et enfoncer la pédale de frein en démarrant le moteur.
- **Embrayage**



Modèles sans sélecteur de vitesse sur le volant

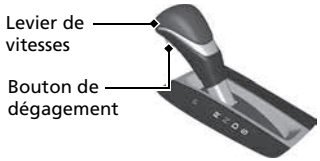


Modèles avec sélecteur de vitesse sur le volant

Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de dégagement pour passer hors de P.

Appuyer sur le bouton de dégagement pour bouger le levier de vitesses.

Bouger le levier de vitesses sans appuyer sur le bouton de dégagement.



P Stationnement
Couper ou démarrer le moteur. La boîte de vitesses est verrouillée.

R Marche arrière
Utilisée pour reculer.

N Neutre
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée.

D Marche avant
- Conduite normale.
- Pour les modèles avec sélecteur de vitesse sur le volant, le mode à 7 rapports peut être utilisé temporairement.

S Marche avant (S)
- Meilleure accélération.
- Augmentation du freinage du moteur.
- Monter ou descendre des pentes.
- Pour les modèles avec sélecteur de vitesse sur le volant, le mode d'embrayage manuel à 7 rapports peut être utilisé.

L Vitesse inférieure*
- Plus grande augmentation du freinage du moteur.
- Monter ou descendre des pentes.

Mode d'embrayage manuel à 7 rapports* P. 434

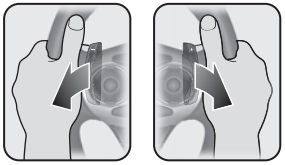
- Permet de passer la boîte de vitesses manuellement en vitesse supérieure ou inférieure, sans retirer les mains du volant de direction.

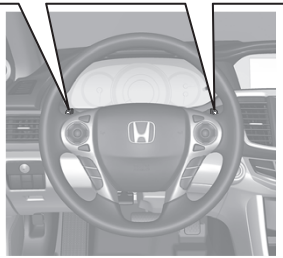
Témoin **M**

Indicateur de position de l'engrenage

Sélecteur de vitesse − sur le volant pour rétrograder

Sélecteur de vitesse + sur le volant pour passer en vitesse supérieure





Lorsque le levier de vitesses est à la position S
- Le fait de tirer sur un sélecteur de vitesse sur le volant change temporairement le mode de transmission à variation continue (CVT) au mode d'embrayage manuel à 7 rapports.
- Le témoin **M** et le rapport sélectionné s'affichent sur l'indicateur de position de l'engrenage.

Lorsque le levier de vitesses est à la position D
- Le fait de tirer sur un sélecteur de vitesse sur le volant change temporairement le mode de transmission à variation continue (CVT) au mode d'embrayage manuel à 7 rapports. Le numéro du rapport sélectionné s'affiche sur l'indicateur de position de l'engrenage.

* Non disponible sur tous les modèles

Boîte de vitesses automatique* P. 436

- Déplacer le levier de vitesses à P et enfoncer la pédale de frein en démarrant le moteur.
- **Embrayage**

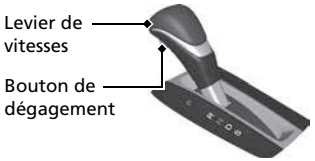
P **Stationnement**
Arrêter ou démarrer le moteur.
La boîte de vitesses est verrouillée.

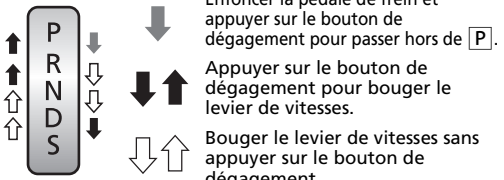
R **Marche arrière**
Utilisée pour reculer.

N **Neutre**
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée.

D **Marche avant**
Conduite normale.

S **Marche avant (S)**
- Passer automatiquement du 1er au 5e rapport (le 5e rapport n'est utilisé qu'à haute vitesse).
- Utilisée pour remorquer en région montagneuse.
- Utilisée pour augmenter davantage le freinage du moteur.





Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de dégagement pour passer hors de P.

Appuyer sur le bouton de dégagement pour bouger le levier de vitesses.

Bouger le levier de vitesses sans appuyer sur le bouton de dégagement.

Bouton VSA® OFF (désactivé) P. 472

- Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) aide à stabiliser le véhicule dans les virages serrés et aide à maintenir la traction lors de l'accélération sur des routes à surface glissante ou meuble.
- Le système VSA® s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur.
- Pour activer ou désactiver le système VSA®, maintenir le bouton enfoncé jusqu'au signal sonore.

Régulateur de vitesse

P. 442

- Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse de consigne sans garder le pied sur la pédale d'accélérateur.
- Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyer sur le bouton **CRUISE*/MAIN*** (régulateur de vitesse/régulateur de vitesse principal), puis appuyer sur le bouton **–/SET** (ralentir/régler) une fois que le véhicule atteint la vitesse désirée (supérieure à 40 km/h).

Bouton OFF (désactivé) du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MD} ou CMBS^{MD})* P. 483

- Lorsqu'une collision semble inévitable, le CMBS^{MD} aide le conducteur à réduire la vitesse du véhicule et la gravité de la collision.
- Pour activer ou désactiver le système CMBS^{MD}, maintenir le bouton enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) P. 475

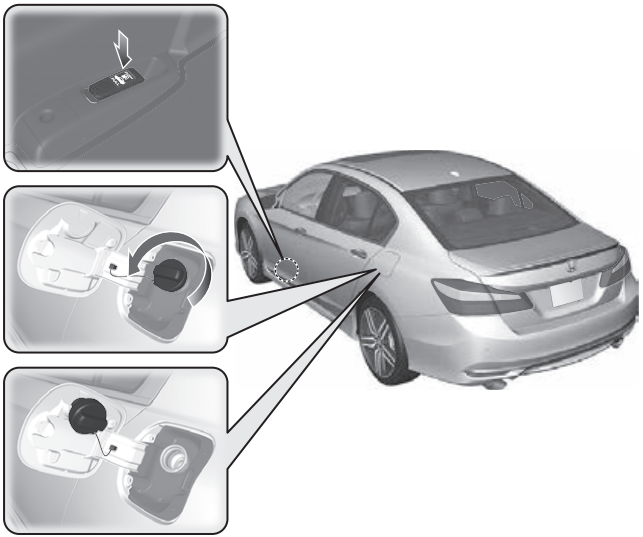
- Ce système détecte tout changement dans l'état des pneus et leur dimension suite à une baisse de pression de gonflage des pneus.
- Le TPMS s'active automatiquement chaque fois que le moteur démarre.
- Une procédure d'étalonnage doit être effectuée lorsque certaines conditions surviennent.

Remplissage du réservoir de carburant P. 497

Carburant recommandé : Requiert une essence sans plomb avec un indice d'octane de 87 ou supérieur

Capacité du réservoir de carburant : 65 l (17,2 gal US)

1. Pousser sur la poignée de déverrouillage du volet du réservoir de carburant.
2. Dévisser lentement le bouchon du réservoir de carburant pour le retirer.
3. Déposer le bouchon dans le support du volet du réservoir de carburant.
4. Après avoir fait le plein, serrer le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'au moins un déclic se fasse entendre.



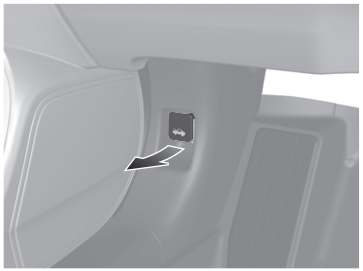
* Non disponible sur tous les modèles

Entretien P. 501

Sous le capot P. 513

- Vérifier le niveau de l'huile moteur, du liquide de refroidissement du moteur et du liquide de lave-glaces. Ajouter au besoin.
- Vérifier le liquide de frein et le liquide d'embrayage*.
- Vérifier l'état de la batterie chaque mois.

1. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin du tableau de bord.



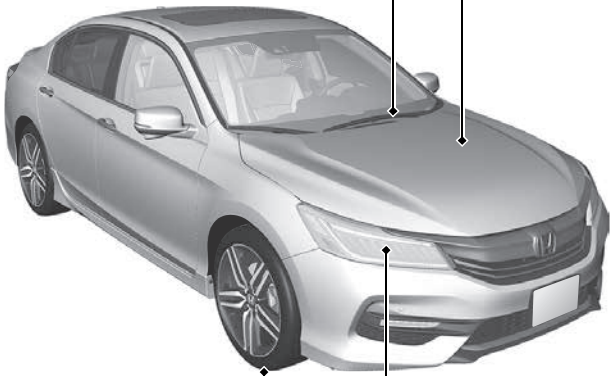
2. Repérer la détente d'ouverture du capot, tirer la détente vers le haut et soulever le capot.

3. Une fois terminé, fermer le capot et s'assurer qu'il se verrouille fermement en place.

Balais d'essuie-glaces

P. 537

- Remplacer les balais s'ils laissent des stries le long du pare-brise.



Pneus P. 539

- Inspecter les pneus et les roues régulièrement.
- Vérifier la pression de gonflage des pneus régulièrement.
- Installer des pneus à neige pour la conduite en hiver.

Feux P. 529

- Inspecter toutes les ampoules régulièrement.

Gérer les imprévus P. 557

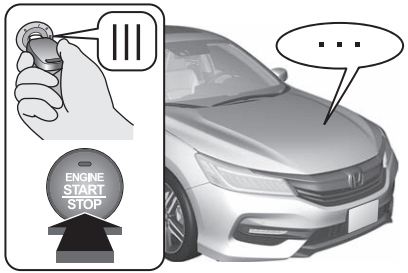
Pneu à plat P. 559

- Stationner en lieu sûr et remplacer le pneu à plat par le pneu de secours compact dans le coffre.

Le moteur ne démarre pas

P. 565

- Si la batterie est à plat, effectuer un démarrage de secours en utilisant une batterie d'appoint.



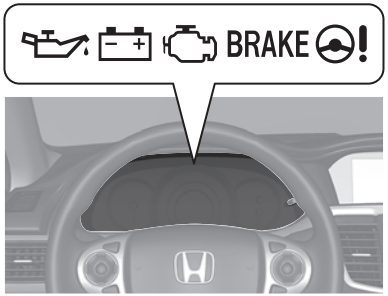
Surchauffe P. 572

- Stationner en lieu sûr. En l'absence de vapeur sous le capot, ouvrir le capot et laisser refroidir le moteur.

Des témoins s'allument

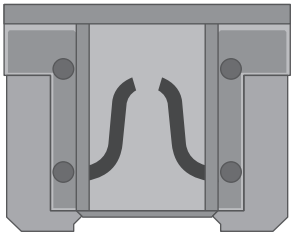
P. 574

- Identifier le témoin et consulter le manuel du propriétaire.



Fusible grillé P. 578

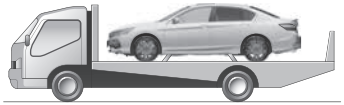
- Vérifier si un fusible est grillé si un appareil électrique ne fonctionne pas.



Remorquage d'urgence

P. 582

- Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s'impose.



* Non disponible sur tous les modèles

Que faire si

Q

Modèles sans système d'entrée intelligente

Le commutateur d'allumage ne passe pas de 0 à I. Pourquoi ?

Modèles avec système d'entrée intelligente*1

Le mode d'alimentation ne change pas du mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) au mode ACCESSOIRE. Pourquoi ?

R

- Le volant de direction peut être verrouillé.

Modèles sans système d'entrée intelligente

- Essayer de tourner le volant de direction à gauche et à droite en tournant la clé de contact.

Modèles avec système d'entrée intelligente*1

- Tourner le volant de direction de gauche à droite en appuyant sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au même moment.

Q

Modèles sans système d'entrée intelligente

Le commutateur d'allumage ne tourne pas de la position I à 0 et on n'arrive pas à retirer la clé. Pourquoi ?

Modèles avec système d'entrée intelligente*1

Le mode d'alimentation ne change pas du mode ACCESSOIRE au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL). Pourquoi ?

R

Le levier de vitesses doit être à P.

---

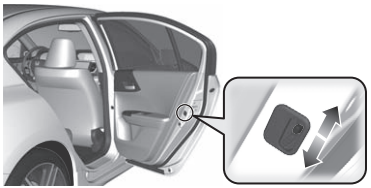
*1 : Sauf modèles des É.-U. avec boîte de vitesses automatique/CVT

Q **Pourquoi la pédale de frein émet-elle de légères vibrations lorsque je serre les freins ?**

R Cela peut se produire lorsque l'ABS s'active et cela n'indique pas un problème. Appuyer sur la pédale de frein en exerçant une pression ferme et régulière. Ne jamais pomper la pédale de frein.

Q **La portière arrière ne s'ouvre pas de l'intérieur du véhicule. Pourquoi ?**

R Vérifier si la serrure à l'épreuve des enfants est à la position de verrouillage. Si c'est le cas, ouvrir la portière arrière à l'aide de la poignée de portière extérieure. Pour annuler cette fonction, pousser la détente jusqu'à la position de déverrouillage.



Q **Pourquoi les portières se reverrouillent-elles après être déverrouillées à l'aide d'une télécommande ?**

R Si les portières ne sont pas ouvertes dans les 30 secondes qui suivent, les portières se reverrouillent automatiquement pour une question de sécurité.

Q **Pourquoi un signal sonore se fait-il entendre lorsque j'ouvre la portière du conducteur ?**

R Le signal sonore se fait entendre lorsque :
- La clé est dans le commutateur d'allumage*.
- Le mode d'alimentation* est sur ACCESSOIRE.
- Les feux extérieurs sont restés allumés.

Q **Pourquoi le signal sonore se fait-il entendre lorsqu'on commence à conduire ?**

R Le signal sonore se fait entendre lorsque :
- Le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité.
- Le levier de frein de stationnement n'est pas entièrement dégagé.

* Non disponible sur tous les modèles

Q **Pourquoi un bruit de crissement se fait-il entendre lorsque la pédale de frein est enfoncée ?**

R Il se peut que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Conduite prudente

Dans ce chapitre et dans tout ce manuel, on trouvera de nombreuses recommandations concernant la sécurité.

Pour une conduite prudente
- Consignes de sécurité importantes 28
- Caractéristiques de sécurité du véhicule....30
- Liste de vérification de sécurité 31

Ceintures de sécurité
- Au sujet des ceintures de sécurité..... 32
- Attacher une ceinture de sécurité..... 35
- Inspection des ceintures de sécurité..... 38

Coussins de sécurité gonflables
- Composantes du système de coussins de sécurité gonflables 39
- Types de coussins de sécurité gonflables...42
- Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)....42
- Coussins de sécurité gonflables latéraux... 46
- Rideaux de sécurité gonflables latéraux.. 48
- Témoins du système de coussins de sécurité gonflable..... 49
- Entretien des coussins de sécurité gonflables 51

Sécurité des enfants
- Protection des jeunes passagers 52
- Sécurité des bébés et des enfants de petite taille 54
- Sécurité des enfants plus grands 62

Danger des gaz d'échappement
- Monoxyde de carbone 64

Étiquettes de sécurité
- Emplacements des étiquettes..... 65

Les pages suivantes expliquent les caractéristiques de sécurité du véhicule et comment les utiliser correctement. Les consignes de sécurité ci-dessous sont celles que nous considérons comme étant parmi les plus importantes.

Consignes de sécurité importantes

■ Toujours porter la ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins de sécurité gonflables sont conçus pour servir de suppléments aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée.

■ Attacher tous les enfants

Les enfants de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière, non sur le siège avant, et être attachés correctement. Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés dans un siège de sécurité pour enfant. Les enfants plus grands doivent s'asseoir sur un siège d'appoint et utiliser une ceinture sous-abdominale/épaulière jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture de sécurité sans le siège d'appoint.

■ Prendre conscience des risques reliés aux coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent sauver une vie, mais ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou s'ils ne sont pas attachés correctement. Les bébés, les enfants en bas âge et les adultes de petite taille sont les plus exposés. Il faut suivre toutes les directives et tous les avertissements de ce manuel.

■ Pas d'alcool au volant

L'alcool et la conduite ne font pas un bon mélange. Boire un seul verre peut réduire le temps de réaction aux conditions changeantes. Ce temps de réaction diminue proportionnellement avec chaque consommation d'alcool supplémentaire. On ne doit pas conduire après avoir bu et on ne doit pas laisser conduire nos amis qui ont bu.

Consignes de sécurité importantes

Certains états, territoires et provinces interdisent au conducteur d'utiliser un téléphone cellulaire autre qu'un appareil mains libres lorsqu'il conduit.

■ Se concentrer de façon appropriée sur la tâche de conduire prudemment

Le fait de s'engager dans une conversation par téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de prêter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons pourrait entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et que seul le conducteur peut décider à quel moment il est sécuritaire pour lui de détourner son attention de la conduite.

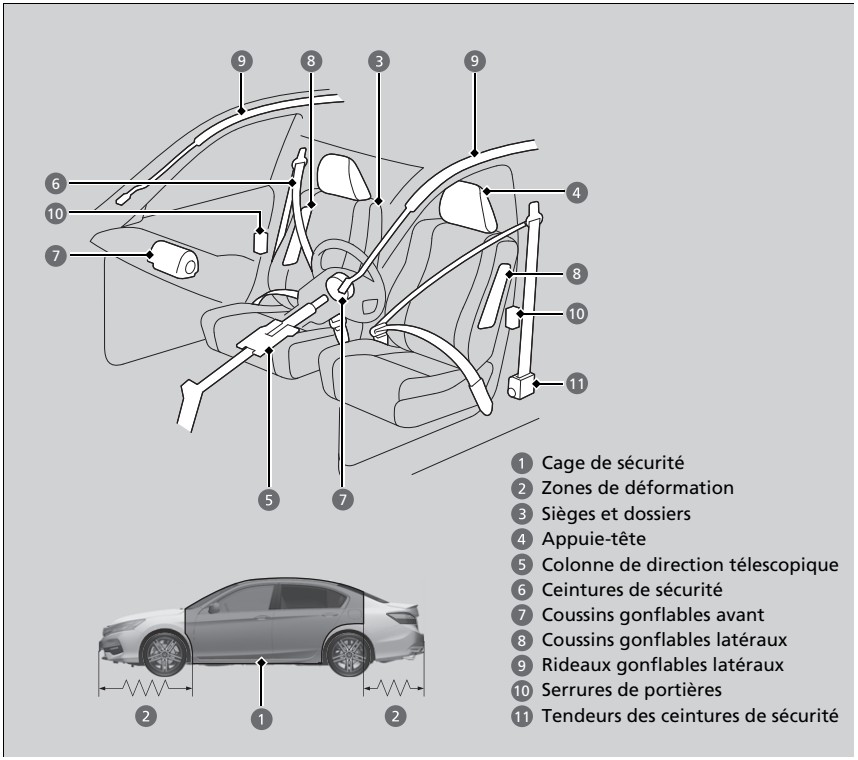
■ Contrôler la vitesse

Les excès de vitesse sont les causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des blessures graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que la situation ne le permet, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

■ Maintenir le véhicule en état de sécurité

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifier souvent la pression de gonflage et l'état des pneus et effectuer les entretiens aux intervalles prévus.

Caractéristiques de sécurité du véhicule



La liste de vérification suivante aidera le conducteur à jouer un rôle actif pour se protéger et pour protéger ses passagers.

Caractéristiques de sécurité du véhicule

Ce véhicule présente de nombreuses caractéristiques conçues pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucun geste du conducteur. Parmi celles-ci on compte un cadre en acier robuste qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones d'absorption avant et arrière, un volant télescopique ainsi que des tendeurs aux ceintures de sécurité avant qui serrent ces dernières lors d'une collision suffisante.

Toutefois, le conducteur et les passagers ne peuvent profiter pleinement des avantages de ces caractéristiques à moins d'être assis correctement et de toujours porter leur ceinture de sécurité. En fait, certaines caractéristiques de sécurité peuvent contribuer à des blessures si elles ne sont pas utilisées de manière appropriée.

Liste de vérification de sécurité

Pour sa propre sécurité et celle de ses passagers, le conducteur doit prendre l'habitude de vérifier chacun des aspects suivants avant de conduire.

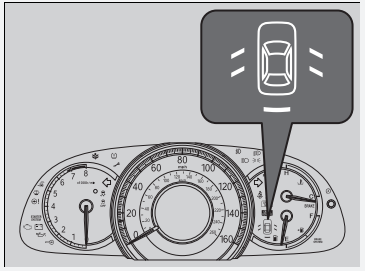
- Une fois que tous les occupants sont dans le véhicule, s'assurer que toutes les portières sont fermées et verrouillées. Le verrouillage des portières prévient l'expulsion d'un occupant et l'ouverture inopportune d'une portière par un intrus.
  ➡ **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 124
- Régler le siège du conducteur à la position appropriée pour la conduite. S'assurer que les sièges avant sont reculés le plus possible, tout en permettant au conducteur de maîtriser le véhicule. S'asseoir trop près d'un coussin de sécurité gonflable avant peut causer des blessures graves ou mortelles en cas de collision.
  ➡ **Réglage des sièges** P. 160
- Régler les appuie-tête à la position appropriée. Les appuie-tête sont plus efficaces lorsque le centre de l'appuie-tête s'aligne avec le centre de la tête de l'occupant. Les personnes de grande taille doivent ajuster leur appuie-tête à la position la plus haute possible.
  ➡ **Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière** P. 163
- Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée. Vérifier également que tous les passagers portent une ceinture de sécurité de manière appropriée.
  ➡ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 35
- Protéger les enfants en utilisant des ceintures de sécurité ou des sièges de sécurité pour enfant selon l'âge, la grandeur et le poids de l'enfant.
  ➡ **Sécurité des enfants** P. 52

Liste de vérification de sécurité

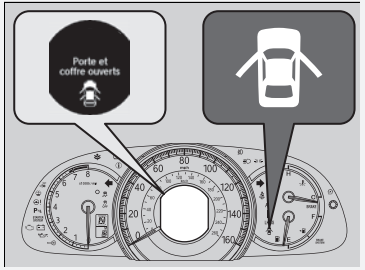
Si le témoin de portière et de coffre ouvert s'allume, cela indique qu'une portière et/ou le coffre n'est pas complètement fermé. Bien fermer toutes les portières et le coffre jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

➡ **Témoin de portière et de coffre ouvert** P. 74

Modèles avec affichage d'information



Modèles avec affichage multifonctions



Au sujet des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont les dispositifs de sécurité les plus sûrs pour maintenir le conducteur en place dans le véhicule et permettent de profiter de nombreuses caractéristiques de sécurité intégrées au véhicule. Elles évitent aussi que le conducteur soit projeté contre l'habitacle, contre d'autres passagers ou hors du véhicule. Lorsque les ceintures de sécurité sont portées correctement, elles retiennent aussi le corps dans une position adéquate en cas de collision, de manière à ce que la personne bénéficie totalement de la protection supplémentaire que procurent les coussins de sécurité gonflables.

De plus, les ceintures de sécurité aident à protéger lors de presque tous les types de collision, y compris :
- chocs frontaux
- chocs latéraux
- chocs arrière
- capotages

■ Ceintures sous-abdominales/épaulières

Les cinq positions assises sont équipées de ceintures sous-abdominales/épaulières avec rétracteurs à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité permet une liberté de mouvements, tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloque pour retenir le corps.

Les ceintures de sécurité arrière disposent aussi de rétracteurs à mécanisme de blocage pour l'utilisation avec des sièges d'enfant.

➡ **Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière** P. 59

Au sujet des ceintures de sécurité

⚠ATTENTION

Ne pas porter une ceinture de sécurité correctement augmente les risques de blessures graves ou même la mort en cas d'accident, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

Les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger les occupants complètement dans tous les accidents. Cependant, dans la plupart des cas, les ceintures de sécurité peuvent réduire les risques de blessures graves.

Il est obligatoire dans la plupart des états américains et dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada de porter une ceinture de sécurité.

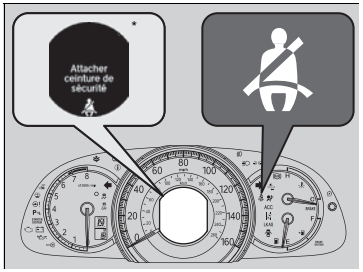
Le rétracteur à blocage d'urgence peut bloquer si l'occupant se penche vers l'avant trop rapidement. Des mouvements plus lents permettront à la ceinture de se dérouler jusqu'au maximum sans provoquer un blocage.

■ Utilisation appropriée des ceintures de sécurité

Suivre ces directives d'utilisation correcte :

- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et demeurer dans cette position pendant la durée du trajet. Adopter une posture relâchée ou se pencher réduit l'efficacité de la ceinture et augmente les risques de blessures graves en cas de collision.
- Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures très graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité. Les dispositifs conçus pour améliorer le confort ou pour changer la position de la partie épaulière de la ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice et augmenter le risque d'être blessé lors d'une collision.

■ Aide-mémoire des ceintures de sécurité



Le véhicule surveille l'utilisation des ceintures de sécurité avant. Si le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1 avant que la ceinture de sécurité du conducteur ne soit bouclée, le signal sonore retentira et le témoin clignotera. Si le conducteur ne boucle pas la ceinture de sécurité avant l'arrêt du signal sonore, le témoin restera allumé.

Le signal sonore se fera entendre périodiquement et l'indicateur clignotera pendant la conduite, jusqu'à ce que les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant soient bouclées.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Au sujet des ceintures de sécurité

Si un passager du siège arrière se déplace et étire la ceinture de sécurité, le mécanisme de blocage peut s'activer. Si cela se produit, relâcher le rétracteur de ceinture de sécurité en détachant la ceinture de sécurité afin de permettre à la ceinture de se rétracter au complet. Ensuite, reboucler la ceinture.

Aide-mémoire des ceintures de sécurité

Le témoin s'allumera aussi si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les six secondes après que le commutateur d'allumage ait été tourné en position MARCHE II*1.

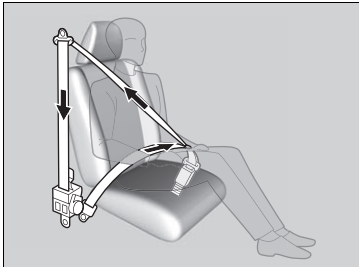
Si personne n'occupe le siège passager avant, le témoin ne s'allumera pas et le signal sonore ne retentira pas. Il se peut que le témoin ne s'allume pas et que le signal sonore ne retentisse pas si le poids de l'occupant n'est pas suffisant pour activer le capteur de poids. Ces occupants (p. ex., les bébés et les enfants en bas âge) devraient être assis sur le siège arrière, car le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant pourrait leur causer des blessures corporelles ou même la mort.

➡ **Protection des jeunes passagers** P. 52

Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

Pour améliorer la sécurité, les sièges avant sont équipés de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité.

Les tendeurs de ceinture de sécurité avant resserrent automatiquement les ceintures de sécurité des sièges en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, parfois même si la collision n'est pas suffisamment grave pour entraîner le déploiement des coussins de sécurité gonflables avant.



Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

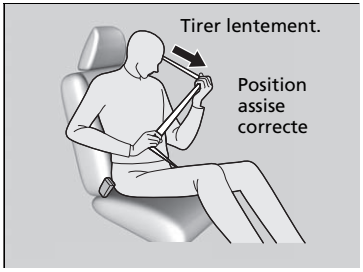
Les tendeurs de ceinture de sécurité ne peuvent fonctionner qu'une seule fois.
Si un tendeur de ceinture de sécurité est activé, le témoin du SRS s'allumera. S'adresser à un concessionnaire pour faire remplacer le tendeur de ceinture de sécurité et inspecter entièrement le système de ceinture de sécurité, car lors d'une collision subséquente, la ceinture pourrait ne pas offrir de protection.

Sous l'effet d'un choc latéral d'intensité modérée à grave, le tendeur de ceinture de sécurité du côté de l'impact se déclenche aussi.

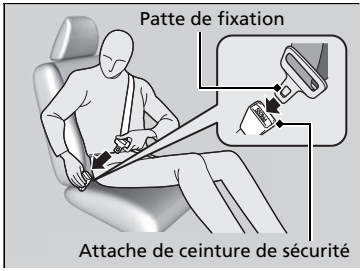
Attacher une ceinture de sécurité

Après avoir réglé le siège avant à la bonne position et s'être assis en position droite, bien au fond du siège :

Réglage des sièges P. 160



1. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité.



2. Insérer la patte de fixation dans l'attache de ceinture de sécurité, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que l'attache de ceinture de sécurité est sécurisée.

▶ S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue ou coincée.

Attacher une ceinture de sécurité

Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou ne paraît pas fonctionner correctement. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision. Faire inspecter la ceinture par un concessionnaire le plus tôt possible.

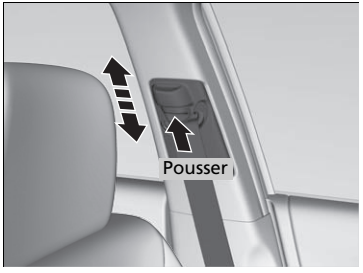
Ne jamais insérer d'objets dans le mécanisme de l'attache de ceinture de sécurité ni dans le mécanisme du rétracteur de ceinture de sécurité.

à suivre

3. Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture aussi basse que possible en travers des hanches, puis tirer sur l'épaulière pour bien ajuster la ceinture. De cette façon, le bassin amortira la force lors d'une collision et réduira les risques de blessures internes.
4. Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture pour bien la tendre, puis vérifier qu'elle croise la poitrine et passe par dessus l'épaule. Les forces d'une collision seront donc réparties sur les os du haut du corps les plus forts.

Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Les sièges avant sont équipés d'ancrages d'épaulière réglables pour accommoder les occupants de plus grande ou de plus petite taille.



1. Déplacer l'ancrage de haut en bas en tenant le bouton de dégagement.
2. Positionner l'ancrage de sorte que la ceinture passe par-dessus l'épaule et croise le centre de la poitrine.

Attacher une ceinture de sécurité

⚠ATTENTION

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants portent adéquatement leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.

Pour détacher la ceinture, pousser sur le bouton rouge **PRESS** (appuyer) et guider ensuite la ceinture manuellement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rétractée.
En descendant du véhicule, s'assurer que la ceinture est bien enroulée et que la portière ne se refermera pas dessus.

Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Le système d'ancrage de l'épaulière présente quatre niveaux de réglage. Si la ceinture touche le cou, abaisser la hauteur d'un niveau à la fois.

Après un réglage, s'assurer que la position d'ancrage de l'épaulière est fixe.

Conseils pour les femmes enceintes

La meilleure façon pour une femme enceinte de se protéger et de protéger son enfant à naître en tant que conductrice ou passagère dans un véhicule est de toujours porter une ceinture de sécurité et de placer la partie sous-abdominale aussi basse que possible en travers des hanches.

Porter l'épaulière en travers de la poitrine en évitant l'abdomen.

Porter la partie sous-abdominale de la ceinture aussi basse que possible à la hauteur des hanches.

Conseils pour les femmes enceintes

À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est conseillé de conduire.

Pour réduire le risque de blessures qui peuvent être causées à la mère et à l'enfant à naître par le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant :

- Lors de la conduite, s'asseoir le dos bien droit et reculer le siège le plus possible, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.
- Lorsqu'on est passagère avant, reculer le siège le plus possible.

Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité de la manière suivante :

- Tirer complètement sur chaque ceinture et vérifier si elle est effilochée, coupée, brûlée ou usée.
- S'assurer que les attaches fonctionnent avec aisance et que les ceintures s'enroulent facilement.
  ▶ Si une ceinture ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème. Utiliser seulement un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser des produits javellisant ou de solvant. S'assurer que la ceinture est complètement sèche avant de permettre qu'elle s'enroule.

Une ceinture en mauvais état ou qui fonctionne mal n'assure pas une bonne protection et doit, par conséquent, être remplacée dès que possible.
Une ceinture qui a été utilisée au cours d'une collision est susceptible de ne pas fournir le même niveau de protection au cours de la collision suivante. Après toute collision, faire vérifier les ceintures de sécurité par un concessionnaire.

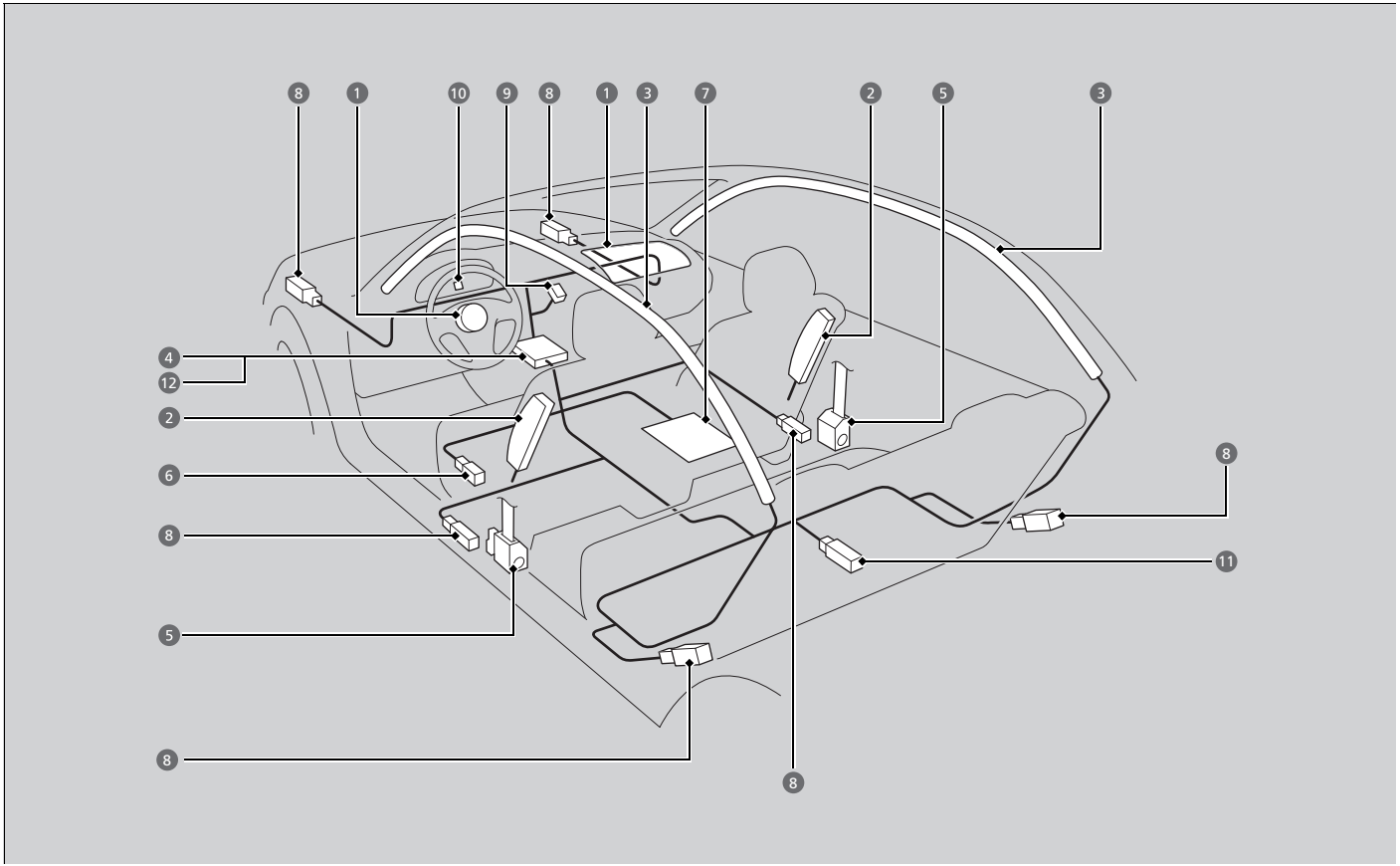
Inspection des ceintures de sécurité

⚠ATTENTION

Ne pas vérifier ou ne pas entretenir les ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort si les ceintures de sécurité ne fonctionnent pas correctement le moment venu.

Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer dès que possible.

Composantes du système de coussins de sécurité gonflables



à suivre

Les coussins de sécurité gonflables avant, les coussins de sécurité gonflables latéraux avant et les rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient en fonction de l'angle du choc et de sa gravité. Les deux rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient lors d'un capotage. Le système de coussins de sécurité gonflables comprend :

❶ Deux coussins gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin gonflable du conducteur est logé au centre du volant de direction; celui du passager avant est logé dans le tableau de bord. Les deux portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

❷ Deux coussins de sécurité gonflables latéraux, un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins de sécurité gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Les deux portent la mention **SIDE AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable latéral).

❸ Deux rideaux de sécurité gonflables latéraux, un pour chaque côté du véhicule. Les coussins de sécurité gonflables sont logés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG** (rideau de sécurité gonflable latéral).

❹ Une unité de contrôle électronique qui surveille et qui peut enregistrer continuellement les données au sujet des capteurs, des actionneurs de coussins de sécurité gonflables, des tendeurs de ceinture de sécurité et de l'utilisation des ceintures de sécurité du siège passager avant et du conducteur lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II *1.

❺ Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité avant. Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant comprennent des capteurs pouvant déterminer si les ceintures ont bel et bien été bouclées.

❻ Un capteur de position du siège conducteur. Si le siège est trop avancé, le coussin gonflable se déploiera avec moins de force.

❼ Des capteurs de poids dans le siège passager avant. Le coussin gonflable du passager avant sera désactivé si le poids sur le siège est de 29 kg (65 lb) ou moins (le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille).

❽ Des capteurs de choc qui peuvent détecter un choc frontal ou latéral d'intensité modérée à grave.

❾ Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin gonflable avant du passager avant a été désactivé.

❿ Un témoin sur le tableau de bord qui signale un problème possible du système de coussins de sécurité gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.

⓫ Détecteur d'impact de sécurité

⓬ Un capteur de capotage qui peut détecter le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux gonflables latéraux des deux côtés.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Informations importantes sur les coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent présenter de sérieux risques. Pour s'acquitter de leur tâche, les coussins de sécurité gonflables doivent se déployer avec une force immense. Donc, bien que les coussins de sécurité gonflables aident à sauver des vies, ils peuvent causer des brûlures, des ecchymoses et autres blessures mineures, parfois même mortelles si les occupants n'attachent pas correctement leur ceinture de sécurité et s'ils ne sont pas assis de manière appropriée.

Ce qu'il faut faire : Toujours porter sa ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir le dos bien droit et aussi loin que possible du volant de direction, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou la mort qui peuvent survenir dans des accidents graves, même lorsque les ceintures de sécurité sont bien bouclées et que les coussins de sécurité gonflables se déploient.

Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et les coussins de sécurité gonflables avant. Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche qui pourrait blesser si le coussin de sécurité gonflable avant se déployait.

Ne pas attacher ou déposer d'objets sur les couvercles des coussins de sécurité gonflables avant. Tout objet déposé sur les couvercles portant la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS) pourrait nuire au bon fonctionnement des coussins de sécurité gonflables ou être projeté dans le véhicule et blesser un occupant advenant le déploiement des coussins de sécurité gonflables.

Informations importantes sur les coussins de sécurité gonflables

Ne pas essayer de désactiver les coussins de sécurité gonflables. Les coussins de sécurité gonflables et les ceintures de sécurité assurent ensemble la protection optimale.

En conduisant, garder ses mains et ses bras en dehors de l'espace de déploiement du coussin de sécurité gonflable avant en tenant le volant de direction de chaque côté. Ne pas positionner un bras par dessus le couvercle du coussin de sécurité gonflable.

Types de coussins de sécurité gonflables

Le véhicule est équipé de trois types de coussins de sécurité gonflables :

- **Coussins de sécurité gonflables avant :** Des coussins de sécurité gonflables devant les sièges du conducteur et du passager avant.
- **Coussins de sécurité gonflables latéraux :** Des coussins de sécurité gonflables dans les dossiers de sièges du conducteur et du passager avant.
- **Rideaux de sécurité gonflables latéraux :** Des coussins de sécurité gonflables au-dessus des glaces latérales.

Chacun fait l'objet d'une présentation dans les pages suivantes.

Types de coussins de sécurité gonflables

Les coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer en tout temps lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II *1.

Le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable suite à une collision peut produire une petite quantité de fumée. Ceci est causé par le processus de combustion du matériau du dispositif de gonflage et n'est pas nocif. Les personnes ayant des problèmes respiratoires pourraient ressentir un léger inconfort. Le cas échéant, sortir du véhicule dès que les risques sont écartés.

Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)

Les coussins de sécurité gonflables SRS à l'avant se déploient en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, afin de protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou celles du passager avant.

SRS (système de retenue supplémentaire) signifie que les coussins de sécurité gonflables sont conçus pour être supplémentaires aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal dispositif de retenue des occupants.

Emplacements des compartiments

Les coussins de sécurité gonflables avant sont logés au centre du volant de direction, côté conducteur et dans le tableau de bord, côté passager. Les deux coussins de sécurité gonflables portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS).

Coussins de sécurité gonflables avant (SRS)

Coussins de sécurité gonflables avant à deux étapes et à seuils multiples (SRS)

Le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables avant à deux étapes et à seuils multiples (SRS).
Lors d'une collision frontale suffisamment grave pour entraîner le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant ou des deux, ceux-ci peuvent se déployer à une rapidité différente, selon la gravité de la collision, selon que les ceintures de sécurité sont attachées ou non et/ou en fonction d'autres facteurs. Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour apporter une protection complémentaire aux ceintures de sécurité afin de réduire la probabilité de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale.

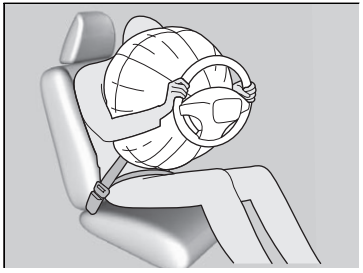
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Fonctionnement

Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour se déployer lors de collisions frontales d'intensité modérée à grave. Si le véhicule décélère soudainement, les capteurs envoient l'information à l'unité de contrôle qui relaie un signal de déploiement à un coussin de sécurité gonflable avant, ou aux deux.

Une collision frontale peut se produire de face ou à angle entre deux véhicules, ou lorsqu'un véhicule entre en collision avec un objet stationnaire, comme un mur de béton.

Fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant



Alors que la ceinture de sécurité retient le torse, le coussin de sécurité gonflable avant fourni une protection supplémentaire pour la tête et la poitrine.

Les coussins de sécurité gonflables avant se dégonflent immédiatement afin de ne pas gêner le conducteur quant à la visibilité, la maîtrise du volant de direction ou d'autres commandes.

Le temps total de déploiement et de dégonflage des coussins de sécurité gonflables est tellement rapide que la plupart des occupants ne constatent que les coussins se sont déployés que lorsqu'ils les aperçoivent étendus devant eux.

Fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant

Bien que les coussins de sécurité gonflables du conducteur et du passager avant se déploient normalement à quelques secondes près, il est possible qu'un seul coussin se déploie. Ceci peut se produire si l'intensité de la collision est à la limite, ou au seuil-limite, déterminant si un coussin de sécurité gonflable doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante, et la protection supplémentaire offerte par le coussin de sécurité gonflable serait minimale.

à suivre

■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant ne devraient pas se déployer

Chocs avant mineurs : Les coussins de sécurité gonflables avant ont été conçus pour compléter les ceintures de sécurité et contribuer à sauver des vies, et non pas à prévenir des blessures mineures ni même des fractures qui pourraient survenir pendant une collision frontale de moindre importance que modérée à grave.

Chocs latéraux : Les coussins de sécurité gonflables avant peuvent offrir une protection lorsqu'une décélération soudaine provoque le déplacement du conducteur ou du passager vers l'avant du véhicule. Les coussins de sécurité gonflables latéraux et les rideaux de sécurité gonflables latéraux ont été spécialement conçus pour contribuer à réduire la gravité des blessures pouvant survenir lors d'un choc latéral modéré à grave susceptible de déplacer le conducteur ou le passager vers le côté du véhicule.

Chocs arrière : Les appuie-tête et les ceintures de sécurité constituent la meilleure protection possible pendant un choc arrière. Les coussins de sécurité gonflables avant ne peuvent pas offrir une protection importante et ne sont pas conçus pour se déployer lors de ce type de collision.

Capotages : Les ceintures de sécurité et, dans le cas des véhicules avec capteur de capotage, les coussins de sécurité gonflables latéraux, et les rideaux de sécurité gonflables latéraux offrent la meilleure protection lors d'un capotage. Étant donné que les coussins de sécurité gonflables avant ne pourraient fournir que peu de protection, sinon aucune, pendant un capotage, ils ne sont pas conçus pour se déployer en pareil cas.

■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant se déploient lorsqu'il y a peu ou aucun dommage apparent

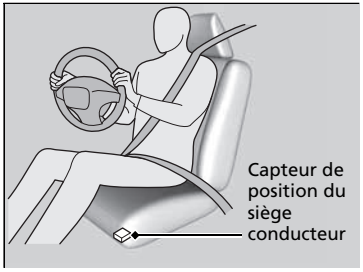
Lorsque le système de coussins de sécurité gonflables détecte une décélération soudaine, un grand choc au châssis du véhicule ou à la suspension, un ou plusieurs coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer. Le fait de franchir la bordure du trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas fixe qui cause une décélération soudaine au châssis du véhicule en sont des exemples. Étant donné que le choc se situe sous le véhicule, il peut n'y avoir aucun dommage apparent.

■ Situations au cours desquelles les coussins de sécurité gonflables avant ne se déploient pas, même si les dommages extérieurs ont l'air grave

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins de sécurité gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il n'y ait un déploiement de coussin de sécurité gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

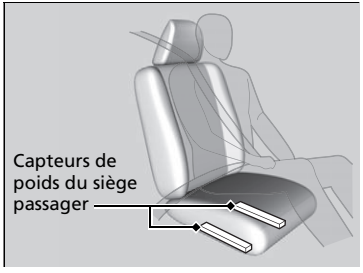
Coussins de sécurité gonflables avancés

Les coussins de sécurité gonflables avant présentent des caractéristiques avancées visant à réduire le risque de blessures causées par les coussins de sécurité gonflables aux occupants de plus petite taille.



Le système avancé du coussin de sécurité gonflable avant du conducteur inclut un capteur de position du siège.

Si le siège est trop avancé, le coussin de sécurité gonflable se déploiera avec moins de force, peu importe la gravité du choc.



Le système avancé du coussin de sécurité gonflable avant du passager est muni de capteurs de poids.

Même s'il est déconseillé de transporter un bébé ou un jeune enfant sur le siège avant, si les capteurs de poids détectent le poids d'un enfant (jusqu'à environ 29 kg ou 65 lb), le système désactivera automatiquement le coussin de sécurité gonflable avant du passager.

Coussins de sécurité gonflables avancés

Si le capteur de position du siège du conducteur est défectueux, le témoin du SRS s'allumera et le coussin de sécurité gonflable se déploiera avec pleine force (normale), peu importe la position assise du conducteur.

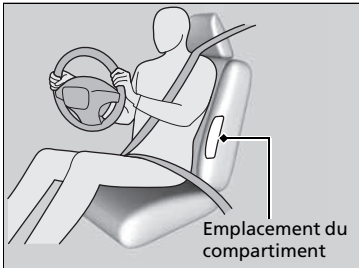
Afin que les deux coussins de sécurité gonflables avancés avant fonctionnent correctement :

- Éviter de renverser des liquides sur ou sous les sièges.
- Ne pas placer d'objets sous le siège passager.
- Veiller à ce que tous les objets soient positionnés de façon appropriée sur le plancher. Des objets mal placés peuvent nuire au fonctionnement des capteurs des coussins de sécurité gonflables avancés.
- Tous les occupants doivent s'asseoir comme il faut et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne rien placer sur le tableau de bord du côté passager.

Coussins de sécurité gonflables latéraux

Les coussins de sécurité gonflables latéraux aident à protéger le haut du torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant pendant un choc latéral d'intensité modérée à grave.

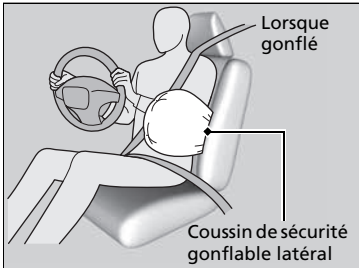
Emplacements des compartiments



Les coussins gonflables latéraux se trouvent dans le bord extérieur des dossiers du conducteur et du passager.

Les deux portent la mention **SIDE AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable latéral).

Fonctionnement



Lorsque les capteurs détectent un choc latéral d'intensité modérée à grave, l'unité de contrôle envoie un signal de déploiement immédiat au coussin de sécurité gonflable latéral situé du côté du choc.

Coussins de sécurité gonflables latéraux

S'assurer que le conducteur et le passager avant sont toujours bien assis en position droite. Se pencher dans la trajectoire d'un coussin de sécurité gonflable latéral peut empêcher le coussin de sécurité de se déployer correctement et augmente les risques de blessure grave.

Ne pas attacher d'accessoires sur les coussins de sécurité gonflables latéraux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins de sécurité gonflables latéraux ou blesser quelqu'un si un coussin de sécurité gonflable se déploie.

Ne pas recouvrir ou remplacer les housses de dossier des sièges avant sans consulter un concessionnaire.
Le remplacement ou le revêtement inapproprié de housses de dossier des sièges avant peut empêcher le déploiement correct des coussins de sécurité gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

■ **Situations au cours desquelles un coussin de sécurité gonflable latéral se déploie alors qu'il y a peu de dommages ou qu'il n'y a aucun dommage apparent**

Étant donné que les systèmes de coussins de sécurité gonflables détectent l'accélération soudaine, un choc important sur le côté du châssis du véhicule peut entraîner le déploiement d'un coussin de sécurité gonflable latéral. En pareil cas, il se peut qu'il y ait peu de dommage ou aucun dommage apparent, mais les capteurs de choc latéral ont détecté un choc suffisamment grave pour que le coussin de sécurité gonflable latéral se déploie.

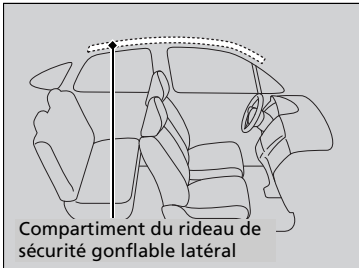
■ **Situations au cours desquelles un coussin de sécurité gonflable latéral ne se déploie pas, même en présence de dommages qui semblent importants**

Il peut arriver qu'un coussin de sécurité gonflable latéral ne se déploie pas pendant un choc entraînant des dommages pouvant paraître graves. Cela peut se produire lorsque le point d'impact se trouve sur la partie extrême avant ou arrière du véhicule, ou lorsque les pièces compressibles de la carrosserie absorbent la plus grande partie de l'énergie de l'accident. Dans un cas comme dans l'autre, le coussin de sécurité gonflable latéral n'aurait pas été utile et son déploiement n'aurait apporté aucune protection.

Rideaux de sécurité gonflables latéraux

Les rideaux de sécurité gonflables latéraux aident à protéger la tête du conducteur et des passagers assis à une place latérale du véhicule au moment d'un choc latéral d'intensité modérée à grave. Les rideaux de sécurité gonflables latéraux sont également conçus pour réduire la probabilité d'éjection partielle ou totale des passagers du véhicule par les glaces latérales en cas d'accident, particulièrement lorsque le véhicule fait des tonneaux.

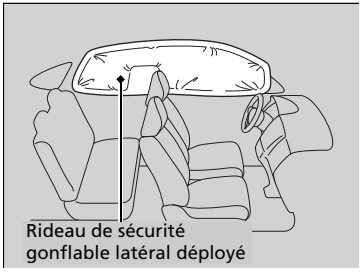
Emplacements des compartiments



Compartiment du rideau de sécurité gonflable latéral

Les rideaux de sécurité gonflables latéraux se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales de chaque côté du véhicule.

Fonctionnement



Rideau de sécurité gonflable latéral déployé

Le rideau de sécurité gonflable latéral est conçu pour se déployer lors d'un capotage ou de choc latéral d'intensité modérée à grave.

Rideaux de sécurité gonflables latéraux

Si l'unité de contrôle SRS détecte le capotage imminent du véhicule, elle déploie immédiatement les deux rideaux de sécurité gonflables latéraux et active les tendeurs des deux ceintures de sécurité avant.

Si le choc a lieu du côté passager, le rideau gonflable latéral du passager se déploie, même s'il n'y a pas de passager sur le siège passager.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux de sécurité gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement et s'asseoir bien droit au fond de leur siège.

Ne pas attacher d'objets aux glaces ni aux montants du toit car ils peuvent nuire au bon fonctionnement des rideaux de sécurité gonflables latéraux.

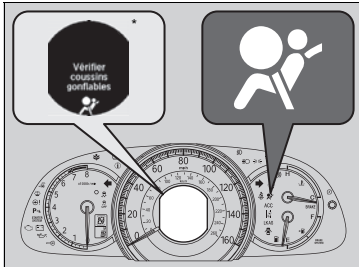
■ **Situations au cours desquelles les rideaux de sécurité gonflables latéraux se déploient lors d'une collision frontale**

Un ou les deux rideaux de sécurité gonflables latéraux pourraient se déployer lors d'une collision d'angle frontal d'intensité modérée à grave.

Témoins du système de coussins de sécurité gonflable

S'il y a un problème dans le système de coussins de sécurité gonflables, le témoin du SRS s'allume et un message apparaît dans l'affichage multifonctions*.

■ Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)



■ **Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE** II *1

Le témoin s'allume pendant quelques secondes, et s'éteint par la suite. Cela indique que le système fonctionne correctement.

Si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, faire vérifier le système par un concessionnaire dès que possible. Autrement, les coussins gonflables et les tendeurs de ceinture de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement le moment venu.

Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

⚠ATTENTION

Ignorer le témoin du SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si le système de coussins de sécurité gonflables ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

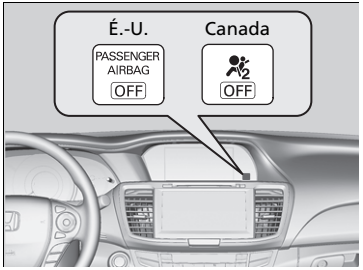
Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Témoin d’annulation du coussin de sécurité gonflable du passager



■ Lorsque le témoin d’annulation du coussin de sécurité gonflable du passager s’allume

Le témoin s’allume pour avertir le conducteur que le coussin gonflable passager avant a été annulé. Ceci se produit lorsque les capteurs de poids du passager avant détectent un poids de 29 kg (65 lb) ou moins, ce qui représente le poids d’un bébé ou d’un enfant de petite taille, sur le siège.

Les bébés et les enfants de petite taille doivent toujours être attachés correctement sur un siège arrière.

Sécurité des enfants P. 52

Des articles déposés sur le siège avant peuvent aussi faire allumer le témoin.

Si le siège passager avant est libre, le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas et le témoin ne s’allumera pas.

Témoin d’annulation du coussin de sécurité gonflable du passager

Si le témoin s’allume alors que le siège du passager avant est libre et qu’il n’y a rien sur le siège passager ou qu’un adulte y est assis, il se peut que quelque chose entrave les capteurs de poids, tel que :

- Un objet suspendu sur le siège ou entreposé dans la pochette du dossier.
- Un siège de sécurité pour enfant ou autre article qui appuie sur l’arrière du dossier.
- Un passager arrière qui pousse ou tire sur le dossier du siège passager avant.
- Le siège avant ou le dossier est appuyé avec force contre un objet sur le siège ou le plancher derrière le siège.
- Un article placé sous le siège passager avant.

Si aucune de ces situations n’existe, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Le témoin d’annulation du coussin de sécurité gonflable du passager peut s’allumer et s’éteindre de manière répétée si le poids total sur le siège est près du seuil d’annulation du coussin de sécurité gonflable.

Entretien des coussins de sécurité gonflables

Il n'est pas nécessaire, et il ne faut pas effectuer un entretien ou remplacer soi-même les composantes du système des coussins de sécurité gonflables. Cependant, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

■ Lorsque les coussins de sécurité gonflables se sont déployés

Si un coussin de sécurité gonflable s'est déployé, il faut remplacer l'unité de contrôle et les autres pièces du coussin. Parallèlement, une fois qu'un tendeur de ceinture de sécurité automatique s'est activé, il doit être remplacé.

■ Lorsque le véhicule subit une collision modérée à grave

Même si les coussins de sécurité gonflables ne se sont pas déployés, demander au concessionnaire d'inspecter les éléments suivants : le capteur de position du siège du conducteur, les capteurs de poids du siège passager, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et chaque ceinture de sécurité qui a été portée au moment de la collision.

■ Ne pas enlever ou modifier un siège avant sans consulter un concessionnaire

Cela pourrait désactiver le capteur de position du siège du conducteur ou les capteurs de poids du siège passager. S'il se révèle nécessaire de retirer ou de modifier un siège pour accommoder une personne avec un handicap, communiquer avec un concessionnaire Honda ou, pour les véhicules américains, avec American Honda Automobile Customer Service au 1-800-999-1009 et pour les véhicules canadiens, avec les Relations avec la clientèle de Honda Canada au 1-888-9-HONDA-9.

Entretien des coussins de sécurité gonflables

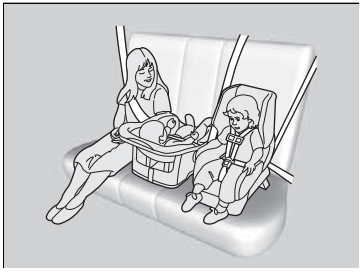
Nous nous prononçons contre l'utilisation de composantes de systèmes de coussins de sécurité gonflables récupérés, comprenant les coussins de sécurité gonflables, les tendeurs, les capteurs et les unités de contrôle.

Protection des jeunes passagers

Chaque année, de nombreux enfants sont blessés ou tués lors de collisions automobiles parce qu'ils n'ont pas été attachés ou ont été attachés incorrectement. En fait, les accidents de la route sont la première cause de mortalité chez les enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures chez les enfants, tous les états américains, tous les territoires et toutes les provinces du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement lorsqu'ils prennent place dans un véhicule.

Les enfants devraient être attachés correctement sur un siège arrière. En voici les raisons :



- Un coussin de sécurité gonflable avant ou latéral qui se déploie peut blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant se trouvant sur le siège avant risque davantage de nuire à la capacité du conducteur de maîtriser le véhicule en toute sécurité.
- Selon les statistiques, les enfants de tout âge et de toute taille sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il le faut sur un siège arrière.

Protection des jeunes passagers

⚠ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas attachés, ou qui sont mal attachés, peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être bien attaché dans un siège de sécurité pour enfant. Un enfant plus grand doit être attaché correctement avec une ceinture de sécurité, à l'aide d'un rehausseur de siège de voiture pour enfant s'il y a lieu.

La National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière. Certains états, territoires ou certaines provinces ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

- Tout enfant de taille insuffisante pour porter une ceinture de sécurité correctement doit être attaché dans un siège de sécurité pour enfant homologué bien fixé au véhicule à l'aide de la partie sous-abdominale de la ceinture sous-abdominale/épaulière ou les ancrages du bas du système LATCH.
- Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux, parce qu'il serait alors impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais attacher une ceinture de sécurité autour de soi et d'un enfant. En cas de collision, la ceinture pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne jamais attacher deux enfants avec une même ceinture de sécurité. Les deux enfants pourraient être exposés à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas laisser les enfants manipuler les portières et les glaces ou effectuer des réglages aux sièges.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, particulièrement par temps chaud alors que l'intérieur du véhicule peut atteindre une chaleur suffisante pour les tuer. Par ailleurs, ils pourraient activer certaines commandes pouvant provoquer le déplacement soudain du véhicule.

Protection des jeunes passagers

⚠ATTENTION

Permettre à un enfant de jouer avec une ceinture de sécurité ou de l'enrouler autour de son cou peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Interdire aux enfants de jouer avec les ceintures de sécurité et s'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, complètement enroulée et bien bloquée.

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher l'attache de ceinture de sécurité et laisser la ceinture s'enrouler complètement.

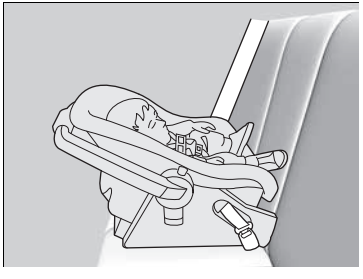
Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur le tableau de bord (modèles américains) et sur les pare-soleil avant, rappelant les risques associés au coussin de sécurité gonflable avant du passager et la sécurité des enfants. Il faut lire ces étiquettes attentivement et en respecter les directives.

Étiquettes de sécurité P. 65

Sécurité des bébés et des enfants de petite taille

Protection des bébés

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège de sécurité pour enfant inclinable faisant face à l'arrière jusqu'à ce que le bébé atteigne le poids ou la taille recommandé(e) par le fabricant du siège et qu'il ait au moins un an.



Positionnement du siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière

Les sièges de sécurité pour enfant doivent être placés et bien fixés en position assise sur le siège arrière.

S'il est installé de manière appropriée, un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège complètement vers l'arrière, ou de bloquer le dossier du siège à la position désirée.

Il peut aussi nuire au bon fonctionnement du système avancé du coussin de sécurité gonflable avant du passager.

Coussins de sécurité gonflables P. 39

Si cela se produit, nous recommandons que le siège de sécurité pour enfant soit installé directement derrière le siège du passager avant, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. Ou, on peut aussi se procurer un plus petit siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière.

Protection des bébés

⚠ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

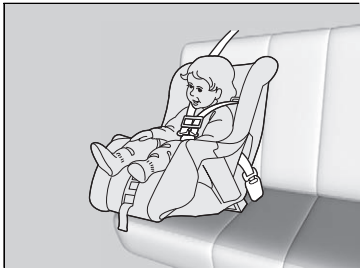
Toujours placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

Les sièges de sécurité pour enfant faisant face à l'arrière ne doivent jamais être installés en position orientée vers l'avant.

Toujours consulter les directives d'installation du fabricant de siège de sécurité pour enfant avant de l'installer.

Protection des enfants plus petits

Si un enfant est âgé d'au moins un an et qu'il se situe dans la plage de poids indiquée par le fabricant du siège de sécurité pour enfant, l'enfant doit être correctement attaché dans un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant bien fixé.



Positionnement du siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant

Nous recommandons fortement qu'un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant soit installé sur un siège arrière.

Le fait de placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur le siège avant peut être dangereux, même avec des coussins de sécurité gonflables avancés avant qui annulent automatiquement le coussin de sécurité gonflable du passager avant. Une place à l'arrière demeure l'endroit le plus sécuritaire pour un enfant.

Protection des enfants plus petits

⚠ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin de sécurité gonflable avant.

S'il faut placer un siège de sécurité pour enfant faisant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant de manière appropriée.

S'informer des lois et règlements concernant l'utilisation d'un siège de sécurité pour enfant, là où le véhicule est conduit, et respecter les directives du fabricant du siège de sécurité pour enfant.

Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière pour un enfant jusqu'à l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

à suivre

Choix d'un siège de sécurité pour enfant

La majorité des sièges de sécurité pour enfant sont compatibles avec le système LATCH (ancrages du bas et points de fixation pour siège d'enfant). Certains sièges sont équipés d'un connecteur de type rigide, tandis que d'autres ont un connecteur de type souple. Les deux types offrent la même facilité d'utilisation. Certains sièges de sécurité pour enfants utilisés antérieurement ne s'installent qu'en utilisant la ceinture de sécurité. Peu importe le type de siège choisi, il est important de suivre les directives sur l'utilisation et l'entretien fournies par le fabricant du siège de sécurité pour enfant. L'installation adéquate est essentielle pour maximiser la sécurité de l'enfant.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés du système LATCH, un siège de sécurité pour enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité et une sangle d'attache supérieure afin d'améliorer la sécurité. C'est en raison de l'obligation de concevoir des sièges de sécurité pour enfants pouvant être fixés avec une ceinture sous-abdominale ou avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière. De plus, une fois que l'enfant atteint un poids spécifié, le fabricant du siège de sécurité pour enfant peut conseiller l'utilisation d'une ceinture de sécurité pour fixer un siège compatible avec le système LATCH. Par conséquent, il est essentiel de lire le manuel du propriétaire du siège de sécurité pour enfant afin de prendre connaissance des directives d'installation appropriées.

Facteur important dans le choix d'un siège de sécurité pour enfant

S'assurer que le siège de sécurité pour enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le siège de sécurité pour enfant est du type et de la dimension appropriés pour l'enfant.
- Le siège de sécurité pour enfant est du type approprié pour l'emplacement du siège.
- Le siège de sécurité pour enfant doit être conforme à la Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 (norme fédérale de sécurité des véhicules moteurs [américaine]) ou à la norme 213 des Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada.

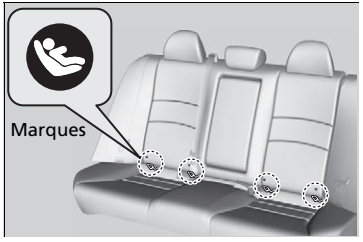
Choix d'un siège de sécurité pour enfant

Il est facile d'installer un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH.

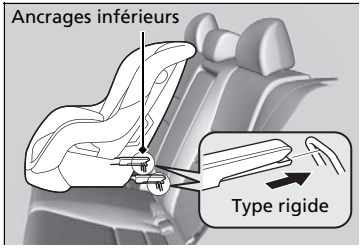
Les sièges de sécurité pour enfant compatibles au système LATCH ont été mis au point pour simplifier le processus d'installation et réduire la possibilité de blessures causées par une installation incorrecte.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH

Un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH peut être installé sur l'un ou l'autre des deux sièges latéraux arrière. Un siège de sécurité pour enfant se fixe aux ancrages du bas avec des connecteurs de type rigide ou flexible.

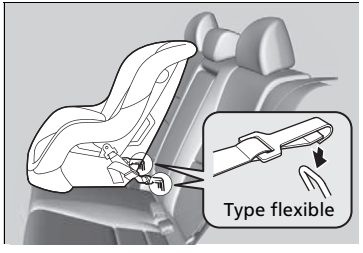


1. Repérer les ancrages du bas sous les marques.

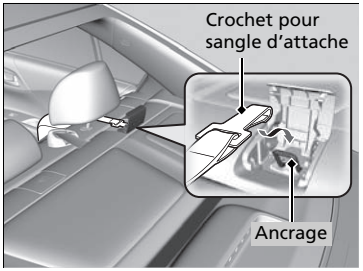


2. Mettre le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule, puis attacher le siège aux ancrages du bas conformément aux directives accompagnant le siège.

▶ En installant le siège de sécurité pour enfant, s'assurer que les ancrages du bas ne sont pas obstrués par une ceinture de sécurité ou par tout autre objet.



à suivre

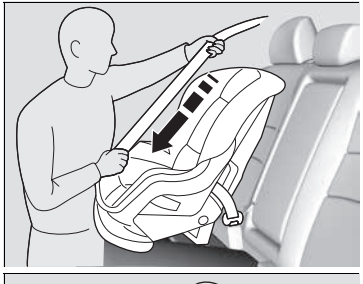


3. Ouvrir le couvercle de la sangle d'attache situé derrière l'appuie-tête.
4. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache entre les tiges de l'appuie-tête et fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.
5. Serrer la sangle d'attache du siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant.
6. S'assurer que le siège de sécurité pour enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; on ne doit normalement ressentir qu'un léger mouvement.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant compatible avec le système LATCH

Pour la sécurité des enfants, lorsqu'on utilise un siège de sécurité pour enfant installé à l'aide du système LATCH, s'assurer que le siège est correctement fixé au véhicule. Un siège de sécurité pour enfant qui n'est pas correctement fixé ne protègera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

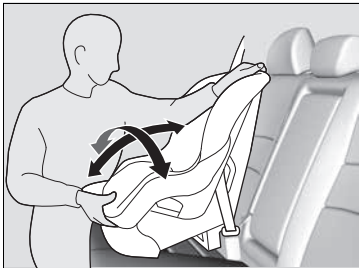


1. Placer le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule.
2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant du siège, puis insérer la patte de fixation dans la boucle.
   ▶ Insérer la patte de fixation complètement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Tirer la partie épaulière de la ceinture lentement et complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Cela active le mécanisme de blocage.
4. Laisser la ceinture de sécurité se rétracter complètement dans le rétracteur, puis essayer de la retirer afin de s'assurer que le rétracteur est bien bloqué.
   ▶ Si l'on peut parvenir à tirer la partie épaulière de la ceinture vers l'extérieur, le mécanisme de blocage n'est pas activé. Tirer sur la ceinture de sécurité pour la dérouler complètement et répéter les étapes 2 à 4.
5. Saisir la partie épaulière de la ceinture de sécurité près de l'attache, et tirer pour enlever tout jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture.
   ▶ En même temps, placer son poids sur le siège de sécurité pour enfant et le pousser bien en place au fond du siège du véhicule.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Un siège de sécurité pour enfant qui n'est pas correctement fixé ne protègera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.

à suivre

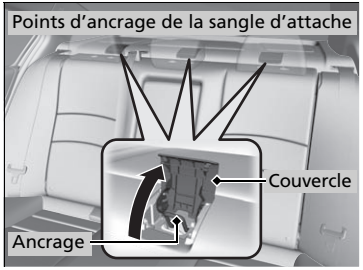


6. S'assurer que le siège de sécurité pour enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; on ne doit normalement ressentir qu'un léger mouvement.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

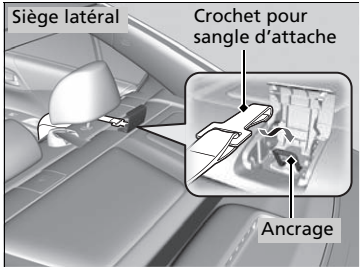
Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher l'attache de ceinture de sécurité et laisser la ceinture s'enrouler complètement.

Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

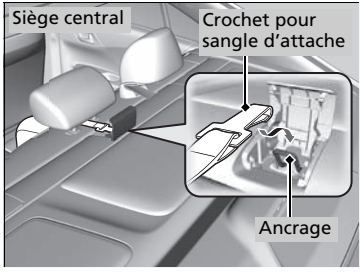


Un point d'ancrage de sangle d'attache se trouve derrière chaque place du siège arrière. En vue d'une sécurité accrue, on peut utiliser la sangle d'attache d'un siège de sécurité pour enfant qui est installé à l'aide d'une ceinture de sécurité.

1. Repérer le bon point d'ancrage de la sangle d'attache et soulever le couvercle.



2. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus haute. Passer ensuite la sangle d'attache à travers les tiges de l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.



3. Fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache du siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant.

Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

Étant donné qu'une sangle d'attache peut fournir une sécurité additionnelle à une installation utilisant la ceinture sous-abdominale/épaulière, nous recommandons l'utilisation d'une sangle d'attache quand elle est disponible.

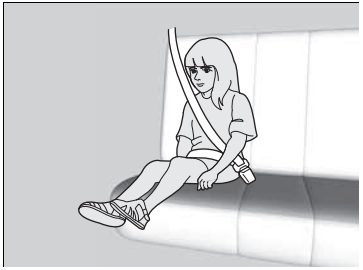
Sécurité des enfants plus grands

Protection des enfants plus grands

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon d'assurer un ajustement parfait de la ceinture de sécurité, sur le type de rehausseur de siège de voiture pour enfant à utiliser en cas de nécessité, et des précautions importantes pour un enfant qui doit prendre place à l'avant.

Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité

Si l'enfant est trop grand pour un siège de sécurité pour enfant, asseoir l'enfant sur le siège arrière et utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière. Faire en sorte que l'enfant s'assoie en position droite et bien au fond du siège, et répondre ensuite aux questions suivantes.



Liste de vérification

- Les genoux de l'enfant plient-ils confortablement par-dessus le bord du siège ?
- L'épaulière est-elle entre le cou et le bras de l'enfant ?
- La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité est-elle aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant ?
- L'enfant pourra-t-il rester assis de cette façon pendant tout le voyage ?

Si la réponse est oui à toutes ces questions, l'enfant est prêt à porter la ceinture sous-abdominale/épaulière correctement. Si la réponse est non à l'une ou l'autre de ces questions, l'enfant doit utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce que la ceinture de sécurité puisse être utilisée sans le rehausseur.

Sécurité des enfants plus grands

⚠ATTENTION

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant peut entraîner des blessures ou la mort, en cas de déploiement du coussin de sécurité gonflable avant du passager.

Si un enfant plus grand doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible, faire asseoir l'enfant comme il le faut et lui faire porter la ceinture de sécurité correctement, à l'aide d'un rehausseur de siège de voiture pour enfant au besoin.

Rehausseurs de siège de voiture pour enfant

Si une ceinture sous-abdominale/épaulière ne peut pas être utilisée correctement, asseoir l'enfant sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant à une place arrière. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier si l'enfant correspond aux recommandations du fabricant du rehausseur de siège de voiture pour enfant.

Protection des enfants plus grands – vérifications finales

Ce véhicule comporte un siège arrière où les enfants peuvent être attachés de manière appropriée. S'il faut transporter plusieurs enfants dans le véhicule et qu'un enfant doit prendre place à l'avant :

- S'assurer de lire et de bien comprendre les directives et les renseignements relatifs à la sécurité indiqués dans le présent manuel.
- Reculer le plus possible le siège passager avant.
- S'assurer que l'enfant se tient bien droit et qu'il est bien calé dans le siège.
- Vérifier si la ceinture de sécurité est correctement positionnée, de manière à ce que l'enfant soit bien retenu sur le siège.

Surveillance continue des jeunes passagers

Il est fortement recommandé de garder un œil vigilant sur les jeunes passagers. Même les enfants plus âgés et plus sages ont parfois besoin d'un rappel pour attacher leur ceinture de sécurité ou pour s'asseoir de manière appropriée.

Rehausseurs de siège de voiture pour enfant

En installant un rehausseur de siège de voiture pour enfant, s'assurer de lire les directives qui l'accompagnent et d'installer le siège conformément à celles-ci.
Il existe des rehausseurs de siège de voiture pour enfant de type haut et de type bas. Choisir un rehausseur de siège de voiture pour enfant qui permet à l'enfant de porter la ceinture de sécurité correctement.

Certains états américains et certains territoires canadiens et provinces canadiennes exigent aussi que les enfants utilisent un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg [60 lb]). S'assurer de s'informer des lois en vigueur dans les états américains ou les provinces et territoires canadiens où on compte voyager.

Monoxyde de carbone

Les gaz d’échappement de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et très toxique. À condition de bien entretenir le véhicule, le monoxyde de carbone ne s’infiltrera pas dans l’habitacle.

■ **Faire inspecter le système d’échappement dans les cas suivants :**
- Le système d’échappement émet un bruit inhabituel.
- Le système d’échappement a possiblement été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour la vidange d’huile.

Si le coffre est ouvert pendant la conduite du véhicule, l’air qui circule peut attirer les gaz d’échappement dans l’habitacle et créer une situation dangereuse. S’il faut conduire avec le coffre ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

1. Choisir le mode d’air frais.
2. Sélectionner le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler la commande de température à un niveau confortable.

Régler le système de contrôle de la température de la même manière s’il faut s’asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche.

Monoxyde de carbone

⚠ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. Son inhalation risque de provoquer l’inconscience et même la mort.

Éviter tout endroit clos ou toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Un lieu fermé, comme un garage peut rapidement se remplir de monoxyde de carbone.
Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même si la porte de garage est ouverte, sortir du garage immédiatement après le démarrage du moteur.

Emplacements des étiquettes

Ces étiquettes sont aux emplacements illustrés. Elles sont là pour signaler les risques potentiels de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.

Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire (à l'exception de l'étiquette du tableau de bord pour les É.-U. qui peut être enlevée par le propriétaire), communiquer avec un concessionnaire pour un remplacement.

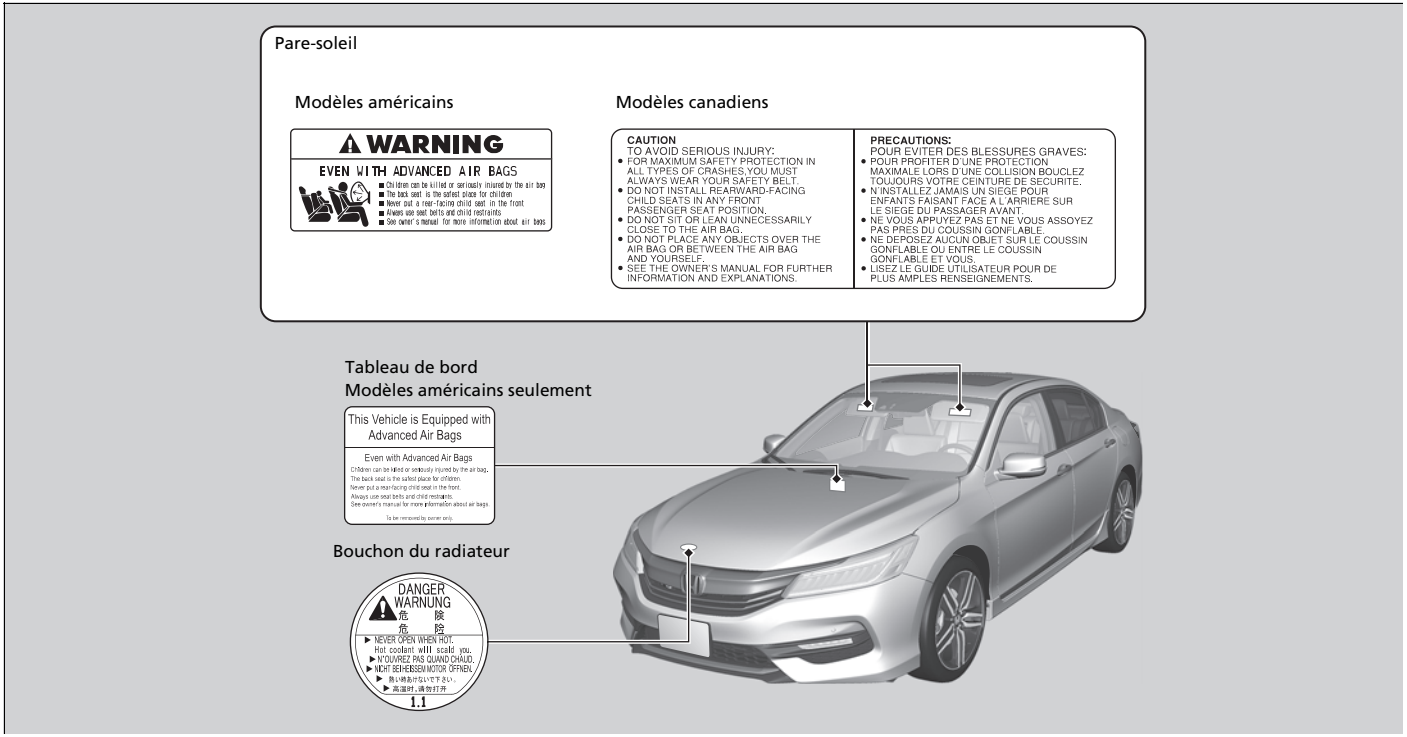


Tableau de bord

Le présent chapitre décrit les boutons, les témoins et les cadrans utilisés pendant la conduite.

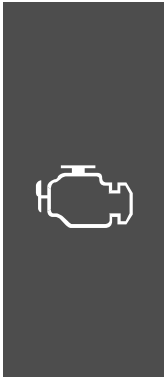
Témoins 68
Avertissement de l'affichage d'information et messages d'information* 85
Messages d'information et avertissements de l'affichage multifonctions* 87
Cadrans et affichages
Cadrans 95
Affichage d'information* 96
Affichage multifonctions* 99

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
É.-U. BRAKE Canada (Rouge)	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)	• S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, puis s'éteint si le frein de stationnement est relâché. • S'allume au serrage du frein de stationnement et s'éteint à son relâchement. • S'allume lorsque le niveau du liquide de frein est bas. • S'allume si le système de freinage est défectueux. • Un signal sonore se fait entendre et le témoin s'allume si on conduit avec le frein de stationnement partiellement desserré.	• **S'allume pendant la conduite** – S'assurer que le frein de stationnement est desserré. Vérifier le niveau du liquide de frein. ➡ **Lorsque le témoin s'allume pendant la conduite** P. 576 • **S'allume en même temps que le témoin ABS** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume** P. 576	
É.-U. BRAKE SYSTEM Canada (Ambre)	Témoin du système de freinage (ambre)	• S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume si un système lié au freinage autre que le système de freinage conventionnel est défectueux.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin de basse pression d'huile	• S'allume lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE (II)*1 et s'éteint lorsque le moteur se met en marche. • S'allume lorsque la pression d'huile du moteur est basse.	• **S'allume pendant la conduite** – S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. ➡ **Si le témoin de basse pression d'huile s'allume** P. 574	
	Témoin d'anomalie	• Normalement, ce témoin s'allume lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE (II)*1, puis s'éteint après la mise en marche du moteur ou après plusieurs secondes, si le moteur n'a pas été mis en marche. Si les « codes de mise en service » n'ont pas été réglés, le témoin d'anomalie clignote cinq fois avant de s'éteindre. • S'allume en cas de défectuosité du système de contrôle des émissions. • Clignote si les cylindres du moteur présentent des ratés d'allumage.	• Les codes de disponibilité font partie du diagnostic embarqué des systèmes de contrôle des émissions. ➡ **Essai des codes de disponibilité** P. 591 • **S'allume pendant la conduite** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • **Clignote pendant la conduite** – S'arrêter dans un endroit sécuritaire où il n'y a aucun objet inflammable. Arrêter le moteur pendant dix minutes ou plus et attendre qu'il soit refroidi. Ensuite, conduire le véhicule chez un concessionnaire. ➡ **Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote** P. 575	
	Témoin du système de chargement	• S'allume lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE (II)*1, et s'éteint lorsque le moteur se met en marche. • S'allume lorsque la batterie ne se charge pas.	• **S'allume pendant la conduite** – Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation d'électricité. ➡ **Si le témoin du système de chargement s'allume** P. 574	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
Modèles avec affichage d'information Modèles avec affichage multifonctions	Indicateur de position du levier de vitesses*	• Indique la position actuelle du levier de vitesses.	➔ **Changement de vitesse** P. 430, 432, 436	—
Modèles avec affichage d'information Modèles avec affichage multifonctions	Témoin **M** (mode d'embrayage manuel à 7 rapports)/ indicateur de position de l'engrenage*	• S'allume lorsque le mode d'embrayage manuel à 7 rapports est activé.	➔ **Mode d'embrayage manuel à 7 rapports** P. 434	—

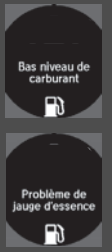
* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
Modèles avec affichage d'information Modèles avec affichage multifonctions	Témoin de boîte de vitesses*	• Clignote si le système de la boîte de vitesses présente un problème.	• **Clignote pendant la conduite** – Éviter les départs et les accélérations brusques et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.	
	Témoin d'aide-mémoire des ceintures de sécurité	• S'allume et le signal sonore se fait entendre si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité au moment où il tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1. • Si le passager avant ne porte pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allume quelques secondes plus tard. • Clignote pendant la conduite si le conducteur ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité. Le signal sonore se fait entendre et le témoin clignote à intervalles réguliers.	• Le signal sonore s'arrête et le témoin s'éteint une fois que le conducteur et le passager avant ont bouclé leurs ceintures de sécurité. • **Reste allumé une fois que le conducteur ou le passager avant a attaché sa ceinture de sécurité** – Une erreur de détection s'est peut-être produite dans le capteur. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Aide-mémoire des ceintures de sécurité** P. 33	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

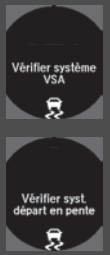
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin de bas niveau de carburant	• S'allume quand il ne reste qu'une faible réserve de carburant (environ 9,7 l/2,6 gal US). • Clignote si l'indicateur de niveau de carburant est défectueux.	• **Allumé** – Faire le plein du véhicule le plus tôt possible. • **Clignote** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
	Témoin du système de freinage antiblocage (**ABS**)	• S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'il s'allume en tout autre temps, l'ABS est défectueux.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement, mais sans la fonction d'antiblocage. ➡ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 481	
	Témoin du système de retenue supplémentaire	• S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume si l'un ou l'autre des systèmes suivants présente un problème : - Système de retenue supplémentaire - Système de coussins de sécurité gonflables latéraux - Système de rideaux de sécurité gonflables latéraux - Tendeur de ceinture de sécurité	• **Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®)	• S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • Clignote lorsque le système VSA® est en fonction. • S'allume si le système VSA® ou le système d'assistance au démarrage en pente est défectueux.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)** P. 471	
	Témoin de l'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) **OFF** (désactivé)	• S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume lorsque le système VSA® est désactivé.	➡ **Bouton VSA® OFF (désactivé)** P. 472	—

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
Modèles avec affichage d'information Modèles avec affichage multifonctions	Témoin de portière et de coffre ouvert	• S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume si l'une des portières ou le coffre n'est pas complètement fermé. • Le signal sonore se fait entendre et le témoin s'allume si l'une des portières ou le coffre sont ouverts pendant la conduite.	• S'éteint lorsque toutes les portières et le coffre sont fermés.	
	Témoin du système de capteurs de distance de stationnement*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume si le système de capteurs de distance de stationnement est défectueux.	• Vérifier si de la boue, de la glace, de la neige etc. s'est accumulée autour des capteurs. Si le témoin reste allumé même après avoir été nettoyé, faire vérifier le système chez un concessionnaire.	—
	Témoin du système de direction assistée électrique (EPS)	• S'allume lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, et s'éteint lorsque le moteur se met en marche. • S'allume si le système EPS est défectueux.	• **Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume** P. 576	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • Si le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1 et que le véhicule reste immobile pendant 45 secondes, ce témoin peut s'allumer brièvement afin d'indiquer que le processus d'étalonnage n'est pas terminé. • S'allume et reste allumé lorsque : - Le système détermine que la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est considérablement base. - Le système n'a pas été étalonné.	• **S'allume pendant la conduite** – S'arrêter dans un endroit sécuritaire, vérifier la pression de gonflage des pneus et gonfler les pneus au besoin. • **Reste allumé après que les pneus aient été gonflés à la pression recommandée** – Le système doit être étalonné. ➡ **Étalonnage du TPMS** P. 475	
		• Clignote pendant environ une minute et demeure allumé s'il y a un problème avec le TPMS, ou si un pneu de secours compact est installé temporairement.	• **Clignote et demeure allumé** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Si un pneu de secours compact est installé sur le véhicule, dès que possible, faire réparer le pneu régulier et le replacer sur le véhicule, ou le remplacer par un pneu neuf.	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin de message du système*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume et émet un signal sonore lorsqu'une anomalie est détectée. Un message du système apparaît en même temps sur l'affichage multifonctions.	• Pendant que le témoin est allumé, appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information) pour revoir le message. • Consulter l'information relative aux témoins dans le présent chapitre lorsqu'un message du système apparaît sur l'affichage multifonctions. Prendre les mesures appropriées en fonction du message. • L'affichage multifonctions ne revient pas à l'écran normal à moins que l'avertissement ne soit annulé, ou que le bouton ▲ⓘ/▼ ne soit enfoncé.	—
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	• Clignote lors de l'utilisation de la manette de clignotant. • Clignotent en même temps que tous les clignotants lorsque le bouton des feux de détresse est enfoncé.	• **Ne clignote pas ou clignote rapidement** – Une ampoule de clignotant est grillée. Changer l'ampoule immédiatement. ➡ **Remplacement des ampoules** P. 531, 533, 534	—
	Témoin des feux de route	• S'allume lorsque les feux de route sont allumés.	—	—
	Témoin de phares allumés	• S'allume chaque fois que le commutateur de phares est activé ou en mode **AUTO** lorsque les feux extérieurs sont allumés.	• Si on retire la clé du commutateur d'allumage*1 et que les feux extérieurs sont allumés, un timbre sonore retentit à l'ouverture de la portière du conducteur.	—

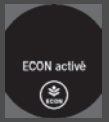
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin des phares antibrouillard*	• S'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés.	—	—
	Témoin du système antidémarreur	• S'allume brièvement lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume lorsque le système antidémarreur ne peut pas reconnaître l'information concernant la clé.	• **Clignote** – Il n'est pas possible de faire démarrer le moteur. Tourner le commutateur d'allumage en position ANTIVOL 0*1, retirer la clé, puis l'insérer et tourner de nouveau le commutateur d'allumage en position MARCHE II1*. • **Clignote continuellement** – Le système est peut-être défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des problèmes électriques peuvent se produire.	—
Témoin	Témoin de l'alarme du système de sécurité	• Clignote lorsque l'alarme du système de sécurité est activée.	➡ **Alarme du système de sécurité** P. 132	—

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin de mode ECON	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **ECON**.	**Bouton ECON** P. 441	
	Témoin **CRUISE MAIN** (régulateur de vitesse principal)*	• S'allume en appuyant sur le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse).	**Régulateur de vitesse** P. 442	—
	Témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse)*	• S'allume si une vitesse de consigne est réglée avec le régulateur de vitesse.	**Régulateur de vitesse** P. 442	—
	Témoin du niveau de lave-glaces*	• S'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas.	• Remplir le liquide de lave-glace. **Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces** P. 528	—
	Témoin de l'Aide-mémoire d'entretien*	• S'allume lorsqu'approche le moment d'un entretien prévu.	**Aide-mémoire d'entretien**MD P. 505	—

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin du système d'entrée intelligente*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le mode d'alimentation change à MARCHE. • S'allume aussitôt qu'un problème est détecté dans le système d'entrée intelligente ou le système de démarrage à bouton poussoir.	• **Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
	Témoin du système de démarrage*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume si le système de démarrage est défectueux.	• Comme mesure temporaire, maintenir enfoncé le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) jusqu'à 15 secondes tout en enfonçant la pédale de frein pour démarrer le moteur manuellement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	—
	Témoin de contrôle des phares*	• S'allume en cas de défectuosité du système de commande de fonctionnement automatique des phares ou des feux de croisement*.	• **S'allume pendant la conduite** – Allumer les phares manuellement et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	—

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin des feux de route automatiques (vert)*	• S'allume lorsque les conditions de fonctionnement des feux de route automatiques sont réunies.	**Feux de route automatiques (système de feux de route automatiques)*** P. 147	—
	Témoin des feux de route automatiques (ambre)*	• S'allume si les feux de route automatiques sont défectueux.	• Faire fonctionner manuellement le commutateur de phares. • Si l'on conduit avec les feux de route allumés quand cela se produit, les phares passeront aux feux de croisement.	—
		• S'allume lorsque la surface autour de la caméra sur le pare-brise est bloquée par de la saleté, de la boue, etc.	• Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin ne s'éteint pas après avoir nettoyé l'objectif.	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume si le système RDM est défectueux.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
		• S'allume lorsque le système RDM se désactive.	• **Reste allumé** – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 445	
			• **Reste allumé** – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 445	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
ACC	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) (ambre)*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume s'il y a un problème avec l'ACC.	• **S'allume pendant la conduite** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
		• S'allume si le couvercle du capteur radar est recouvert et empêche le capteur de détecter un véhicule à l'avant. • Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.). • L'ACC a été désactivé automatiquement.	• Lorsque le capteur radar devient sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, et nettoyer la saleté à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si l'indicateur ne s'éteint pas même après avoir nettoyé le couvercle du capteur radar.	
ACC	Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (**ACC**) (blanc)*	• S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **MAIN** (principal).	➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*** P. 447	—
		• S'allume si la température à l'intérieur de la caméra est trop élevée. • L'ACC a été désactivé automatiquement.	• Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. • **S'éteint** – La caméra est refroidie. Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) peut réactiver le système. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 445 ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*** P. 447	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
LKAS	Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (ambre)*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume si le système LKAS est défectueux.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.	
LKAS	Témoin du système d'aide au respect des voies (**LKAS**) (blanc)*	• S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **MAIN** (principal).	➡ **Système d'aide au respect des voies (LKAS)*** P. 464	—

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*	• S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1, puis s'éteint. • S'allume lorsque le CMBS[MD] est désactivé. Un message de l'affichage multifonctions apparaît pendant cinq secondes. • S'allume si le CMBS[MD] est défectueux.	• **Allumé en continu sans que le CMBS[MD] soit désactivé** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*** P. 483	
		• S'allume lorsque le système CMBS[MD] se désactive par lui-même.	• **Reste allumé** – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 445	
			• Lorsque le capteur radar devient sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, et nettoyer la saleté à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le couvercle du capteur radar. ➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*** P. 483	
			• **Reste allumé** – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 445	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Avertissement de l’affichage d’information et messages d’information*

Les messages suivants n’apparaissent que sur l’affichage d’information.

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le bouchon du réservoir de carburant est mal vissé ou qu’il n’est pas installé.	**Message Serrer bouchon de carburant** P. 575
	• Apparaît si le système de capteurs de la batterie est défectueux.	• **Allumé en continu** – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Modèles avec système d'entrée intelligente

Message	Situation	Explication
Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT 	• Apparaît si le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) est enfoncé pour arrêter le moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P.	• Appuyer deux fois sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) après avoir déplacé le levier de vitesses en position P.
	• Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.	—
Modèles des É.-U. avec boîte de vitesses manuelle Modèles canadiens 	• Apparaît lorsque le volant de direction est verrouillé.	• Tourner le volant de direction de gauche à droite tout en exerçant une pression sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) en même temps.
	• Apparaît lorsque la portière est fermée alors que le mode d'alimentation est à MARCHE et que la télécommande d'entrée intelligente n'est pas à l'intérieur du véhicule.	• Disparaît une fois que la télécommande d'entrée intelligente est ramenée dans le véhicule et que la portière est refermée.
	• Apparaît lorsque la pile de la télécommande d'entrée intelligente s'affaiblit.	• Remplacer la pile le plus tôt possible. ➡ **Remplacement de la pile** P. 549

Messages d’information et avertissements de l’affichage multifonctions*

Les messages suivants apparaissent seulement sur l’affichage multifonctions. Lorsque le témoin de message du système est allumé, appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information) pour voir le message de nouveau.

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque le bouchon du réservoir de carburant est mal vissé ou qu’il n’est pas en place.	➡ **Message Serrer bouchon de carburant** P. 575
	• Apparaît lorsque le moment d’un entretien prévu approche. ▶ Conséquemment, les messages **Entretien maintenant** et **Entretien dépassé** suivent.	➡ **Messages de l’Aide-mémoire d’entretien sur l’affichage multifonctions** P. 510
	• Apparaît quand la température du liquide de refroidissement du moteur est anormalement haute.	➡ **Surchauffe** P. 572
	• Apparaît en cas de défectuosité du système de commande de fonctionnement automatique des phares.	• **Apparaît pendant la conduite** – Allumer les phares manuellement et faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire.
	• Apparaît s’il y a une défectuosité avec les feux de croisement.	• **Apparaît pendant la conduite** – Les feux de croisement sont peut-être éteints. Lorsque les conditions le permettront, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Message	Situation	Explication
Modèles avec feux de route automatiques 	• Apparaît si les feux de route automatiques sont défectueux.	• Faire fonctionner manuellement le commutateur de phares. • Si l’on conduit avec les feux de route allumés quand cela se produit, les phares passeront aux feux de croisement.
Modèles avec feux de route automatiques 	• Apparaît lorsque la surface autour de la caméra sur le pare-brise est bloquée par de la saleté, de la boue, etc.	• Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l’aide d’un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas après avoir nettoyé l’objectif.
Modèles avec système de capteurs de distance de stationnement 	• Apparaît si le système de capteurs de distance de stationnement est défectueux. Le signal sonore retentit.	• Vérifier si de la boue, de la glace, de la neige etc. s’est accumulée autour des capteurs. Si le(s) témoin(s) restent allumés même après avoir été nettoyés, faire vérifier le système chez un concessionnaire.
Modèles canadiens 	• Apparaît si le niveau du liquide de lave-glace est bas.	• Remplir le réservoir du liquide de lave-glace. ➡ **Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces** P. 528

Modèles sans système d’entrée intelligente

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la clé de contact passe de la position MARCHE II à la position ACCESSOIRE I. (La portière du conducteur est fermée.)	—
	• Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que la clé de contact est en position ACCESSOIRE I.	• Tourner le commutateur d’allumage à ANTIVOL 0 et ensuite, retirer la clé.
	• Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que la clé de contact est en position ANTIVOL 0.	• Retirer la clé du commutateur d’allumage.

à suivre

Modèles avec système d’entrée intelligente

Message	Situation	Explication
	• Apparaît après avoir déverrouillé et ouvert la portière du conducteur.	➡ **Démarrage du moteur** P. 423
Modèles des É.-U. avec boîte de vitesses manuelle Modèles canadiens 	• Apparaît lorsque le volant de direction est verrouillé.	• Tourner le volant de direction de gauche à droite en appuyant sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
	• Apparaît si le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) est enfoncé pour arrêter le moteur alors que le levier de vitesses n’est pas en position P.	• Déplacer le levier de vitesses en position P. Le mode d’alimentation passe à CONTACT COUPÉ.
	• Apparaît lorsque le mode d’alimentation est à ACCESSOIRE.	—

Modèles avec système d'entrée intelligente

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.	• Appuyer deux fois sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) sans appuyer sur la pédale de frein pour changer le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
	• Apparaît lorsque la portière est fermée alors que le mode d'alimentation est à MARCHE et que la télécommande d'entrée intelligente n'est pas à l'intérieur du véhicule.	• Disparaît une fois que la télécommande d'entrée intelligente est ramenée dans le véhicule et que la portière est refermée. ➡ **Rappel de la télécommande d'entrée intelligente** P. 142
	• Apparaît lorsque la pile de la télécommande d'entrée intelligente s'affaiblit.	• Remplacer la pile le plus tôt possible. ➡ **Remplacement de la pile** P. 549
	• Apparaît si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est trop faible pour démarrer le moteur ou si la clé ne se trouve pas dans la portée de fonctionnement pour le démarrage du véhicule. Un signal sonore retentit six fois.	• Approcher la télécommande d'entrée intelligente devant la fente pour toucher le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur). ➡ **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 566
	• Apparaît trois secondes après que le message **Démarrer moteur: Frein + Appuyez** soit apparu.	➡ **Changer le mode d'alimentation** P. 140
	• Apparaît trois secondes après que la télécommande d'entrée intelligente a été placée devant le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur), lorsque le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** est affiché. Le message **Démarrer moteur: Frein + Appuyez** apparaît ensuite.	➡ **Changer le mode d'alimentation** P. 140

à suivre

Message	Situation	Explication
	• Apparaît pendant la personnalisation des réglages et si le levier de vitesses passe hors de la position P.	➡ **Fonctions personnalisées** P. 103
	• Apparaît si le système de capteurs de la batterie est défectueux. • Apparaît lorsque la batterie ne se charge pas.	• Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. ➡ **Vérification de la batterie** P. 548 • **Apparaît avec le témoin du système de chargement de la batterie** – Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation d’électricité. ➡ **Si le témoin du système de chargement s’allume** P. 574
	• Apparaît lorsque le système de démarrage est défectueux.	• Comme mesure temporaire, maintenir enfoncé le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) jusqu’à 15 secondes tout en enfonçant la pédale de frein pour démarrer le moteur manuellement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	• Apparaît pendant environ trois secondes lorsque le ACC a été annulé automatiquement.	• La vitesse de consigne peut être reprise après que la cause de l’annulation du ACC se soit améliorée. Appuyer sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer). ➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC)*** P. 447
	• Clignote lorsque le système détecte une collision probable avec le véhicule devant vous.	• Prendre les mesures qui s’imposent pour éviter une collision (freiner, changer de voie, etc.). ➡ **Régulateur de vitesse et d’espacement (ACC)*** P. 447 ➡ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MD} ou CMBS^{MD})*** P. 483

* Non disponible sur tous les modèles

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la surface autour de la caméra est bloquée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Peut s'afficher lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.).	• Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message revient après avoir nettoyé la surface entourant la caméra.
	• Apparaît si la température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. • L'ACC/LKAS a été désactivé automatiquement.	• Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. • **S'éteint** – La caméra est refroidie. Appuyer sur le bouton **MAIN/LKAS** peut réactiver le système. ➡ **Caméra du capteur avant*** P. 445 ➡ **Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*** P. 447 ➡ **Système d'aide au respect des voies (LKAS)*** P. 464
	Système d'aide au respect des voies (LKAS) • Apparaît lorsque le véhicule franchit une ligne détectée. Le volant de direction vibre rapidement.	• Garder le véhicule dans sa voie. • La couleur d'une des deux lignes passe de blanc à ambre au moment où le véhicule se rapproche de ce côté de la ligne de voie. ➡ **Système d'aide au respect des voies (LKAS)*** P. 464
	Système d'atténuation de sortie de route (RDM) • Apparaît lorsque le véhicule franchit une ligne détectée. Lorsque **Avertissement seulement** est sélectionné - Le volant de direction vibre rapidement lorsque le véhicule franchit une ligne détectée. Lorsque **Normale** ou **Large** est sélectionné - Le volant de direction vibre rapidement lorsque le véhicule franchit une ligne détectée. Le système guide également le véhicule afin de contribuer à rester dans la voie de circulation.	• Garder le véhicule dans sa voie. • La couleur d'une des deux lignes passe de blanc à ambre au moment où le véhicule se rapproche de ce côté de la ligne de voie. ➡ **Système d'atténuation de sortie de route (RDM)*** P. 460 • Il est possible de changer le réglage du système d'atténuation de sortie de route. **Normale**, **Large** et **Avertissement seulement** peuvent être sélectionnés. ➡ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Message	Situation	Explication
	• Clignote lorsque le conducteur ne braque pas le véhicule. Le signal sonore retentit simultanément.	• Braquer le volant de direction pour rétablir le LKAS.
	• Apparaît lorsque le LKAS est en fonction, ou à l’enfoncement du bouton LKAS, mais qu’un système lié au LKAS comporte une anomalie. Le LKAS se désactive automatiquement. Le signal sonore retentit simultanément.	• Si tout autre témoin de système s’allume, comme par exemple le témoin VSA®, ABS et celui du système de freinage, agir en conséquence. ➡ **Témoins** P. 68

Modèles avec démarreur à distance

Message	Situation	Explication
	• Apparaît lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l’aide de la télécommande d’entrée intelligente, pendant que le moteur tourne.	➡ **Démarreur à distance*** P. 425

* Non disponible sur tous les modèles

Cadrans

Les indicateurs comprennent l'indicateur de vitesse, le tachymètre, l'indicateur de niveau de carburant et les témoins relatifs à ceux-ci. Ils s'affichent lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.

Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse de conduite en km/h (Canada) ou en mi/h (É.-U.).

Tachymètre

Indique le régime du moteur.

Cadran de niveau de carburant

Affiche la quantité de carburant qui reste dans le réservoir de carburant.

Indicateur de température

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Cadran de niveau de carburant

REMARQUE

Faire le plein d'essence lorsque l'aiguille s'approche du E. Un manque de carburant peut causer des ratés d'allumage, ce qui endommagerait le pot catalytique.

La quantité réelle de carburant dans le réservoir peut différer de la lecture sur le cadran de niveau de carburant.

Indicateur de température

REMARQUE

Ne pas rouler pendant que l'aiguille de l'indicateur de température est dans la zone supérieure, car ceci pourrait sérieusement endommager le moteur. S'arrêter en lieu sûr et attendre que le moteur revienne à sa température normale.

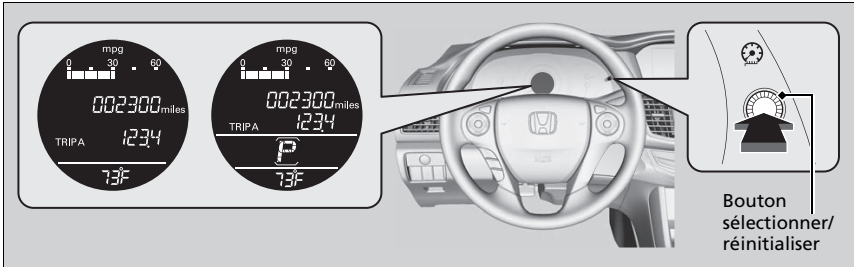
Surchauffe P. 572

Affichage d'information*

L'affichage d'information affiche le compteur kilométrique, le compteur journalier, la durée utile de l'huile moteur, les codes d'éléments d'entretien et d'autres cadrans.

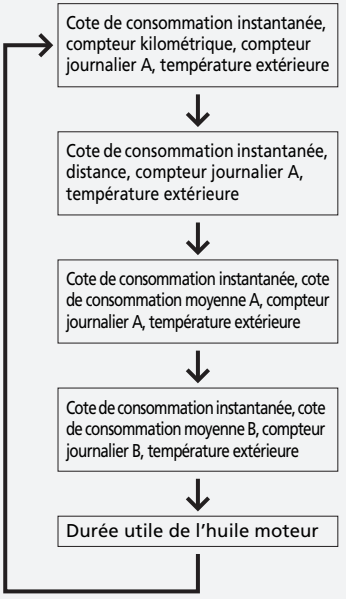
Changement d'affichage

Appuyer sur le bouton (sélectionner/réinitialiser) pour changer l'affichage.



Changement d'affichage

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton , l'affichage d'information change comme suit :



Certains des éléments sur l'affichage d'information apparaissent aussi sur l'affichage audio/d'information. Lorsque la consommation de carburant est affichée, ils changent aussi en même temps que l'affichage d'information change.

* Non disponible sur tous les modèles

Compteur kilométrique

Indique la distance totale parcourue par le véhicule en kilomètres (Canada) ou en miles (É.-U.).

Compteur journalier

Il indique la distance parcourue en kilomètres (Canada) ou en miles (É.-U.) depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser un compteur journalier, afficher celui-ci et maintenir enfoncé le bouton . Le compteur journalier est remis à **0.0**.

Cote de consommation moyenne

Affiche la cote de consommation moyenne estimée de chaque compteur journalier en l/100 km (Canada) ou en mi/gal (É.-U.). L'affichage est mis à jour à des intervalles établis. Lorsqu'un compteur journalier est réinitialisé, la cote de consommation moyenne est aussi réinitialisée.

Cote de consommation instantanée

Indique la cote de consommation instantanée sous forme de graphique à barres en l/100 km (Canada) ou en mi/gal (É.-U.).

Durée utile de l'huile moteur

Affiche la durée utile restante de l'huile moteur et l'Aide-mémoire d'entretien[MD].

Aide-mémoire d'entretien[MD] P. 505

Compteur journalier

Alterner entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton .

Cote de consommation moyenne

Le moment auquel la cote de consommation moyenne est réinitialisée peut être modifié.

Fonctions personnalisées P. 298, 316

à suivre

■ Température extérieure

Indique la température extérieure en Celsius (Canada) ou en Fahrenheit (É.-U.).

■ Réglage de l'indicateur de la température extérieure

Régler la lecture de la température de ±3 °C ou ±5 °F si la lecture de la température semble erronée.

1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1.
2. Lorsque la température extérieure est affichée sur l'affichage d'information, maintenir enfoncé le bouton (sélectionner/réinitialiser) pendant dix secondes ou plus.
   ▶ L'affichage d'information passe au mode d'ajustement de la température. L'affichage apparaît à partir de -3 °C à +3 °C (Canada) ou -5 °F à +5 °F (É.-U.).
3. Appuyer sur le bouton lorsque le bon réglage apparaît.
   ▶ L'ajustement est complété.

■ Avant vide

Indique la distance approximative qui peut être parcourue avec le carburant restant. Cette distance est estimée selon la cote de consommation des trajets antérieurs.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Température extérieure

Le capteur de température à l'intérieur du pare-chocs avant. La chaleur de la route et du tuyau d'échappement provenant d'un autre véhicule peuvent influencer la lecture de la température lorsque la vitesse du véhicule est de moins de 30 km/h.

Il faudra peut-être plusieurs minutes pour que l'affichage effectue la mise à jour une fois que la lecture de la température est stabilisée.

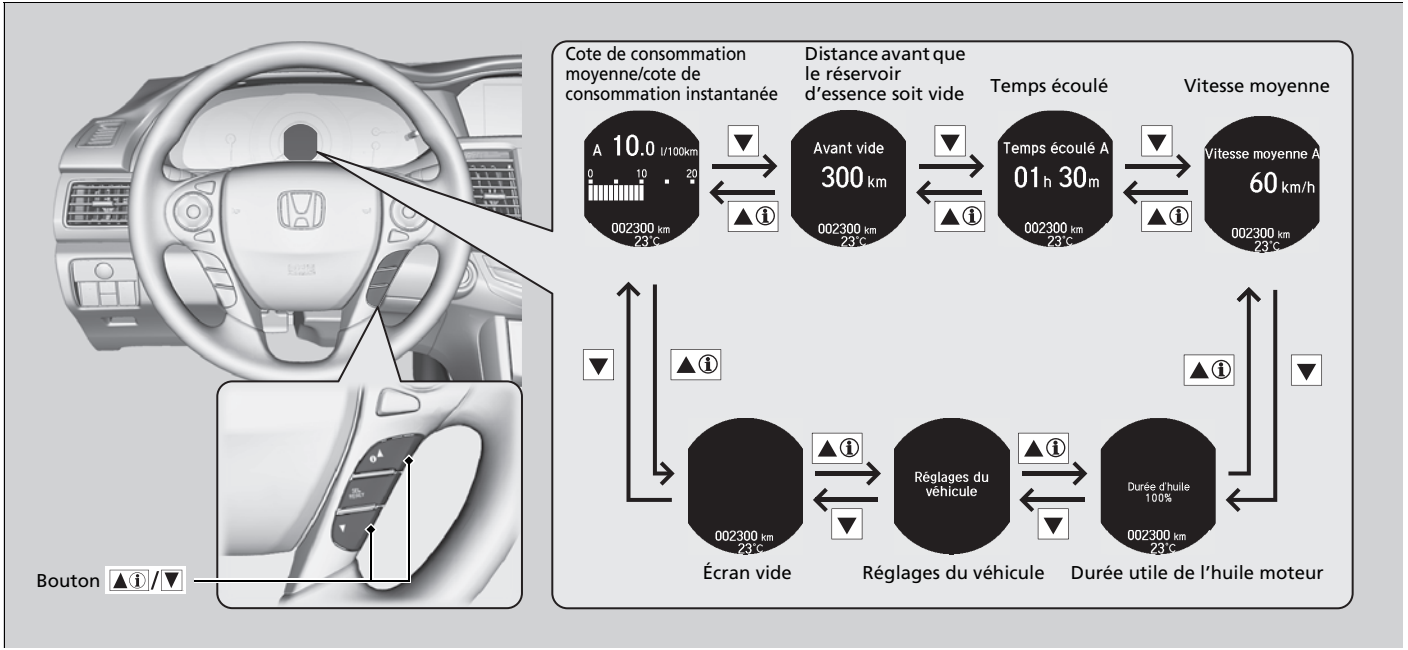
Affichage multifonctions*

L'affichage multifonctions affiche le compteur kilométrique, le compteur journalier, l'indicateur de température extérieure et autres indicateurs.
Les messages importants comme les avertissements et autres renseignements utiles y sont aussi affichés.

Changement d'affichage

Affichages principaux

Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information) pour changer l'affichage.

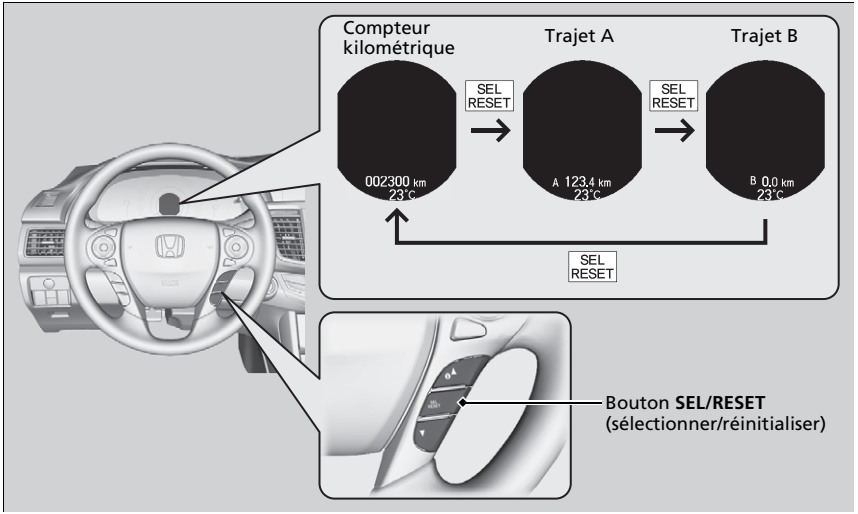


* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Affichages inférieurs

Appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser) pour changer l'affichage.



Compteur kilométrique

Indique la distance totale parcourue par le véhicule en kilomètres (Canada) ou en miles (É.-U.).

Compteur journalier

Il indique la distance parcourue en kilomètres (Canada) ou en miles (É.-U.) depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

■ Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser un compteur journalier, afficher le compteur désiré puis maintenir enfoncé le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser). Le compteur journalier est remis à **0.0**.

Cote de consommation moyenne

Affiche la cote de consommation moyenne estimée de chaque compteur journalier en l/100 km (Canada) ou en mi/gal (É.-U.). L'affichage est mis à jour à des intervalles établis. Lorsqu'un compteur journalier est réinitialisé, la cote de consommation moyenne est aussi réinitialisée.

Avant vide

Indique la distance approximative qui peut être parcourue avec le carburant restant. Cette distance est estimée selon la cote de consommation des trajets antérieurs.

Temps écoulé

Affiche le temps écoulé depuis la réinitialisation du trajet A ou B.

Compteur journalier

Alterner entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).

Cote de consommation moyenne

Le moment auquel la cote de consommation moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

Temps écoulé

Le moment auquel le temps écoulé est réinitialisé peut être modifié.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

à suivre

Vitesse moyenne

Affiche la vitesse moyenne en km/h (Canada) ou en mi/h (É.-U.) depuis la réinitialisation du trajet A ou du trajet B.

Vitesse moyenne

Le moment auquel la vitesse moyenne est réinitialisée peut être modifié.

Fonctions personnalisées P. 103, 298, 316

Cote de consommation instantanée

Indique la cote de consommation instantanée sous forme de graphique à barres en l/100 km (Canada) ou en mi/gal (É.-U.).

Durée utile de l'huile moteur

Affiche la durée utile restante de l'huile moteur et l'Aide-mémoire d'entretien[MD].

Aide-mémoire d'entretien[MD] P. 505

Température extérieure

Indique la température extérieure en Fahrenheit (É.-U.) ou en Celsius (Canada).

Température extérieure

Le capteur de température est situé dans le pare-chocs avant. La chaleur de la route et du tuyau d'échappement provenant d'un autre véhicule peuvent influencer la lecture de la température lorsque la vitesse du véhicule est de moins de 30 km/h.

Il faudra peut-être plusieurs minutes pour que l'affichage effectue la mise à jour une fois que la lecture de la température sera stabilisée.

Utiliser les fonctions de personnalisation de l'affichage multifonctions pour corriger la température.

Fonctions personnalisées P. 103, 298, 316

Réglage de l'affichage de la température extérieure

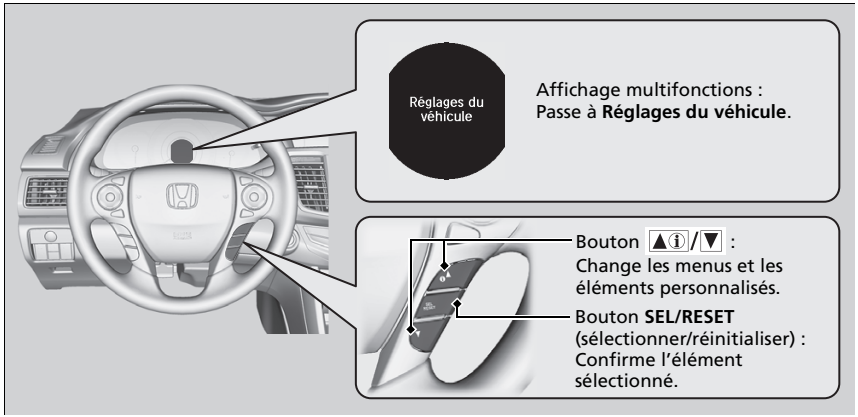
Régler la lecture de la température jusqu'à ±3 °C (±5 °F) si la lecture de la température semble erronée.

Fonctions personnalisées

Utiliser l'affichage multifonctions pour personnaliser certaines fonctions.

Comment personnaliser

Sélectionner l'écran du **Réglages du véhicule** en appuyant sur le bouton ▲ⓘ/▼ alors que le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1, et que le véhicule est complètement immobilisé.
Appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Fonctions personnalisées

Pour personnaliser d'autres fonctions, appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼.

Liste des options de personnalisation P. 106
Exemple de personnalisation des réglages P. 110

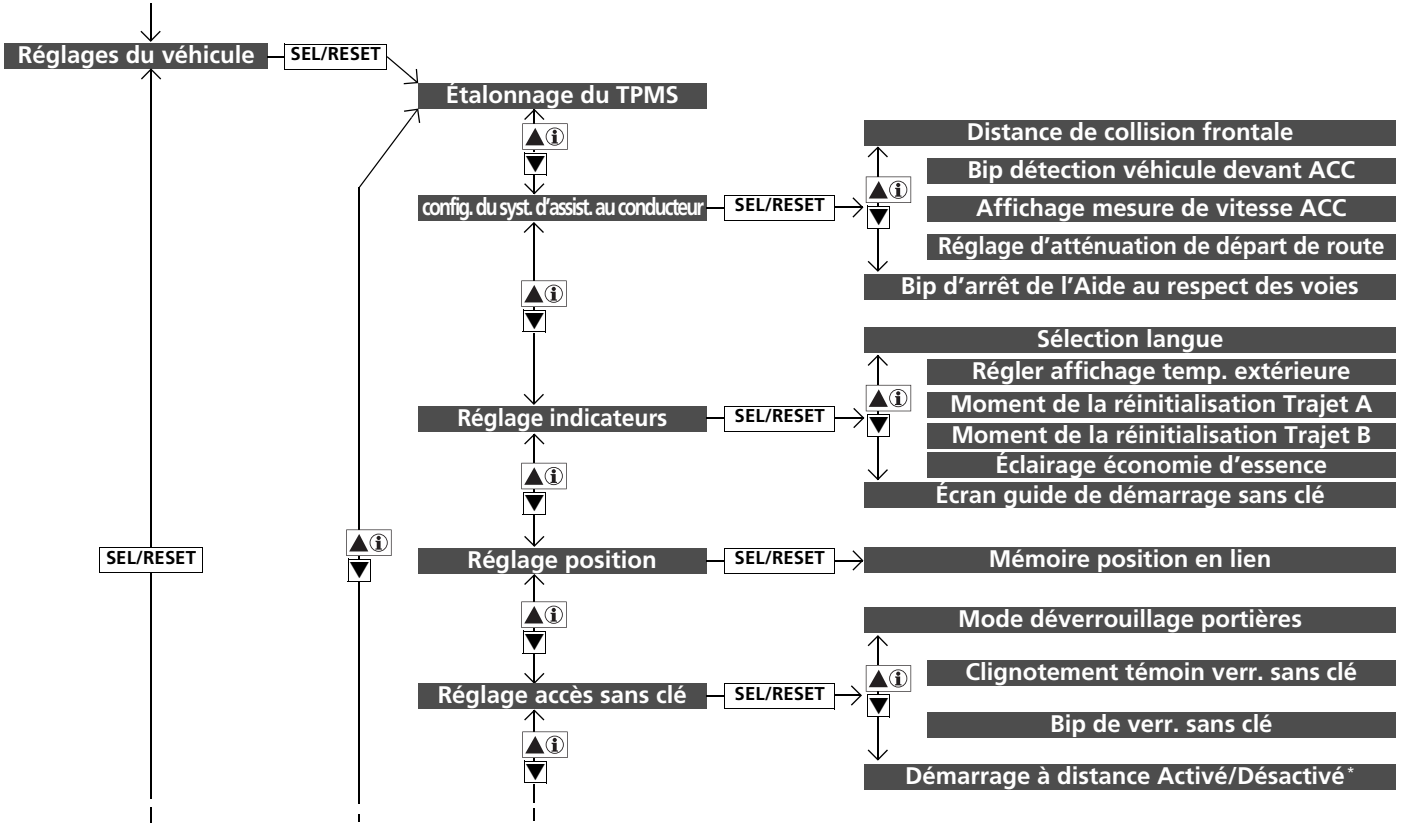
La personnalisation est possible lorsque l'identité du conducteur (**Conducteur 1** ou **Conducteur 2**) apparaît sur l'affichage.
L'identité du conducteur indique la télécommande qui a servi à déverrouiller la portière du conducteur. Les réglages personnalisés sont activés chaque fois que quelqu'un déverrouille la portière du conducteur avec cette télécommande.

Pour personnaliser les réglages : Placer le levier de vitesses à P

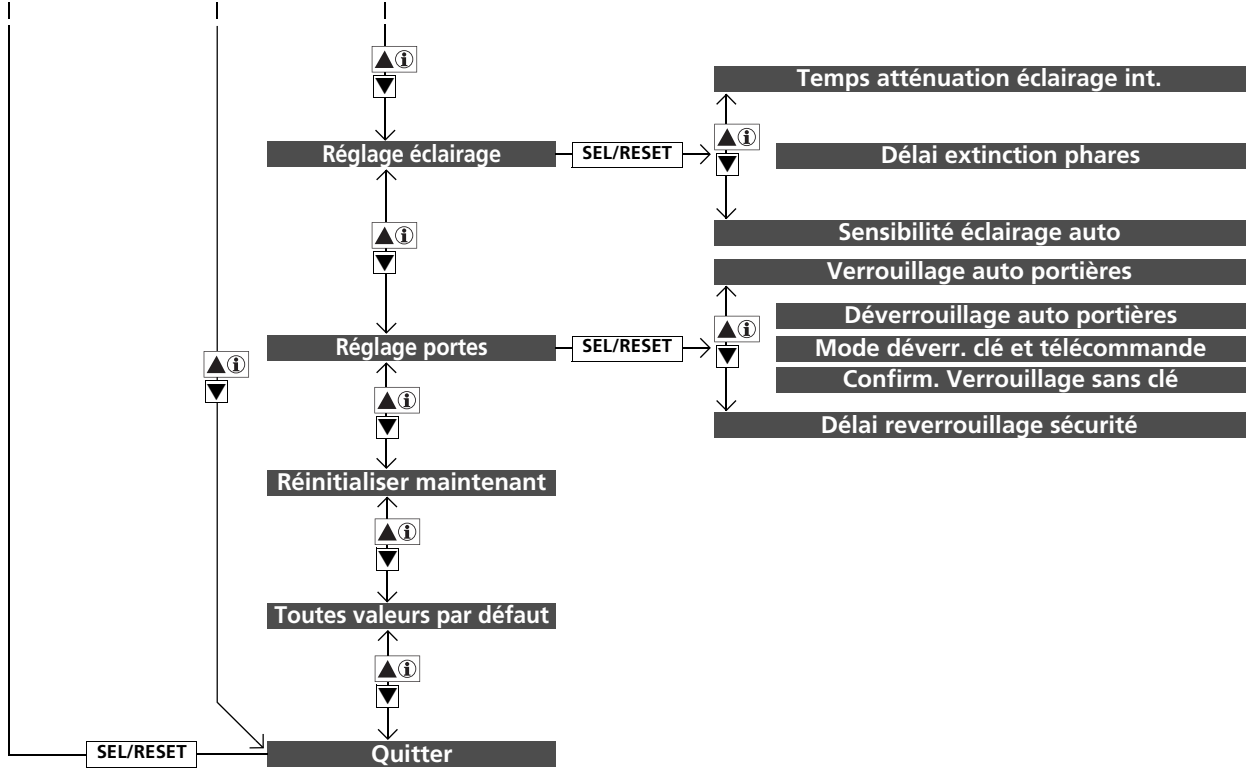
à suivre

■ **Étapes de personnalisation**

Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼.



* Non disponible sur tous les modèles


Réglage éclairage
SEL/RESET
Temps atténuation éclairage int.
Délai extinction phares
Sensibilité éclairage auto
Réglage portes
SEL/RESET
Verrouillage auto portières
Déverrouillage auto portières
Mode déverr. clé et télécommande
Confirm. Verrouillage sans clé
Délai reverrouillage sécurité
Réinitialiser maintenant
Toutes valeurs par défaut
SEL/RESET
Quitter

à suivre

■ **Liste des options de personnalisation**

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées	Description	Options de réglage
Étalonnage du TPMS	—	Effectue l'étalonnage du TPMS.	**Annuler/Étalonner**
config. du syst. d'assist. au conducteur	**Distance de collision frontale**	Modifie la distance d'alerte du CMBS[MD].	**Longue/Normale**[*1]**/Courte**
	Bip détection véhicule devant ACC	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte la distance permise par l'ACC.	**Activé/Désactivé**[*1]
	Affichage mesure de vitesse ACC	Change l'unité de mesure de la vitesse sur l'affichage ACC.	**mph**[*1]**/km/h** (É.-U.) **mph/km/h**[*1] (Canada)
	Réglage d'atténuation de départ de route	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	**Normale**[*1]**/Plus tard/ Avertissement seulement**
	Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	**Activé/Désactivé**[*1]

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Réglage indicateurs	**Sélection langue**	Change la langue d'affichage.	**English**[*1]**/Français/Español**
	Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de la température de quelques degrés.	**-5°F ~ ±0°F**[*1] **~ +5°F** (É.-U.) **-3°C ~ ±0°C**[*1] **~ +3°C** (Canada)
	Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A, la cote de consommation moyenne A, la vitesse moyenne A et le temps écoulé A.	**Au plein d'essence/Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
	Moment de la réinitialisation Trajet B	Modifie les réglages sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B, la cote de consommation moyenne B, la vitesse moyenne B et le temps écoulé B.	**Au plein d'essence/Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
	Éclairage économie d'essence	Allume et éteint la fonction de l'indicateur d'efficacité de conduite.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
	Écran guide de démarrage sans clé	Affiche le guide de démarrage à bouton poussoir lorsque les conditions sont satisfaites pour changer le mode d'alimentation.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
config. de la position de conduite	**Mémoire position en lien**	Modifie la position du siège conducteur et mémorise le réglage.	**Activé**[*1]**/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées	Description	Options de réglage
Réglage accès sans clé	**Mode déverrouillage portières**	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	**Portière conducteur**[*1]/**Toutes portières**
	Clignotement témoin verr. sans clé	Certains feux extérieurs clignotent au moment du déverrouillage/verrouillage des portières.	**Activé**[*1]/**Désactivé**
	Bip verr. sans clé	Active ou désactive le signal sonore lorsque l'une ou l'autre des poignées de portières avant sont saisies.	**Activé**[*1]/**Désactivé**
	Démarrage à distance Activé/Désactivé*	Active ou désactive la fonction de démarreur à distance.	**Activé**[*1]/**Désactivé**
Réglage éclairage	**Temps atténuation éclairage int.**	Change la durée pendant laquelle l'éclairage d'accueil demeure allumé après la fermeture des portières.	**60s./30s.**[*1]/**15s.**
	Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	**60s./30s./15s.**[*1]/**0s.**
	Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation pour allumer les phares.	**Max/Haute/Moyenne**[*1]/**Basse/Min**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

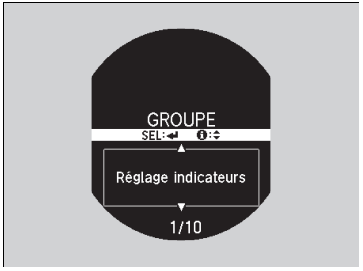
Groupe de configuration	Fonctions personnalisées	Description	Options de réglage
Réglage portes	**Verrouillage auto portières**	Change le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	**Vitesse véhicule**[*1]**/ Lorsque quitte P/Désactivé**
	Déverrouillage auto portières	Change le réglage du moment du déverrouillage automatique des portières.	**Ttes portières au déverr. de port. cdtr.**[*1]**/ Toutes portières au passage à P/ Ttes portières à clé off/ Désactivé**
	Mode déverr. clé et télécommande	Configure la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent en appuyant la première fois sur la télécommande ou à l'utilisation de la clé incorporée.	**Portière conducteur**[*1]**/Toutes portières**
	Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2e fois) – Le signal sonore retentit.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
	Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	**90s./60s./30s.**[*1]
Réinitialiser maintenant	—	Réinitialise/annule l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	**Annuler/Réinitialiser**
Toutes valeurs par défaut	—	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés aux réglages par défaut.	**Annuler/Régler**

*1 : Réglage par défaut

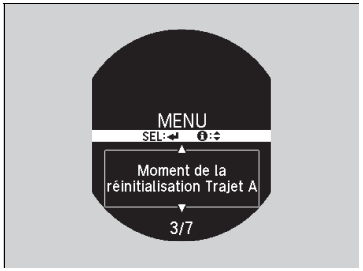
■ Exemple de personnalisation des réglages

Les étapes pour changer le réglage du **Moment de la réinitialisation Trajet A** à **Au plein d'essence** apparaissent ci-dessous. Le réglage par défaut pour **Moment de la réinitialisation Trajet A** est **Réinitialisation manuelle**.

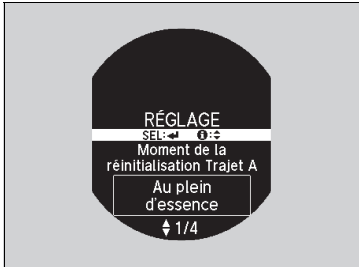
1. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour sélectionner **Réglages du véhicule**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).



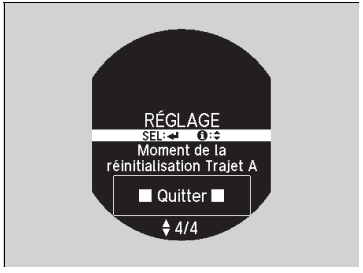
2. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ jusqu'à ce que **Réglage indicateurs** apparaisse sur l'affichage.
3. Appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ **Sélection langue** apparaît d'abord sur l'affichage.



4. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ jusqu'à ce que **Moment de la réinitialisation Trajet A** apparaisse sur l'affichage, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ L'affichage passe à l'écran de configuration personnalisée, où il est possible de sélectionner **Au plein d'essence**, **Arrêt IGN**, **Réinitialisation manuelle**, ou **Quitter**.



5. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ et sélectionner **Au plein d'essence**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ L'écran de configuration **Au plein d'essence** apparaît, puis l'affichage revient ensuite à l'écran du menu de personnalisation.



6. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ jusqu'à ce que **Quitter** apparaisse sur l'affichage, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
7. Répéter l'étape 6 jusqu'au retour à l'écran normal.

Commandes

Ce chapitre explique le fonctionnement des diverses commandes nécessaires à la conduite.

Horloge 114
Verrouillage et déverrouillage des portières
Types de clés et fonctions 116
Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente* 118
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur 119
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur 124
Serrures de portière à l'épreuve des enfants ... 126
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières ... 127
Ouverture et fermeture du coffre 128
Système de sécurité
Système d'immobilisation 132
Alarme du système de sécurité 132
Ouverture et fermeture des glaces 135
Ouverture et fermeture du toit ouvrant* .. 138
Fonctionnement des interrupteurs autour du volant de direction
Commutateur d'allumage* 139
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)* 140
Comparaison du commutateur d'allumage et du mode d'alimentation 143
Clignotants 144
Commutateurs de phares 144
Phares antibrouillard* 146
Feux de route automatiques (système de feux de route automatiques)* 147
Phares de jour 150
Essuie-glaces et lave-glaces 151
Commande de luminosité 153
Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs latéraux chauffants* 154
Système de mémorisation du siège conducteur* .. 155
Réglage du volant de direction 157
Réglage des rétroviseurs
Rétroviseur intérieur 158
Rétroviseurs latéraux électriques 159
Réglage des sièges 160
Éclairage d'accueil/commodités de l'habitacle 168
Système de contrôle de la température
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 180
Mode synchronisé 182
Capteurs du système de contrôle automatique de la température 183

* Non disponible sur tous les modèles

Réglage de l'horloge

L'heure sur l'affichage de l'horloge peut être ajustée lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.

Réglage de l'horloge

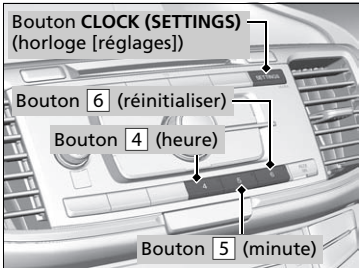
Modèles avec un affichage

Utilisation du menu des Réglages sur l'affichage audio/d'information

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer sur.
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Horloge**, puis **Ajustement de l'horloge**.
3. Tourner pour changer l'heure, puis appuyer sur.
4. Tourner pour changer les minutes, puis appuyer sur.

Modèles avec un affichage

Utilisation du bouton SETTINGS (réglages)



1. Maintenir enfoncé le bouton **CLOCK (SETTINGS)** (horloge [réglages]) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge se mette à clignoter.
2. Appuyer sur le bouton de programmation 4 (heure) ou 5 (minute) pour ajuster l'heure.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton **CLOCK** (horloge) pour programmer l'heure.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Réglage de l'horloge

Modèles avec un affichage

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.
Tourner pour sélectionner.
Appuyer sur pour confirmer.

L'affichage de l'horloge peut être personnalisé pour afficher l'horloge sur 24 heures et sur 12 heures.
Fonctions personnalisées P. 298, 316

L'affichage de l'horloge peut être allumé et éteint.
Fonctions personnalisées P. 298, 316

Utilisation du bouton SETTINGS (réglages)

Pour régler à l'heure la plus proche : Maintenir le bouton **CLOCK** (horloge) enfoncé jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge se mette à clignoter, puis appuyer sur le bouton 6 (réinitialiser).

L'horloge se règle à l'heure précédente ou à l'heure suivante, selon l'heure qui est affichée.
Exemple :
1:06 sera réinitialisé à 1:00
1:53 sera réinitialisé à 2:00

Modèles avec deux affichages

■ Utilisation de la Configuration du Menu sur l'écran tactile audio/d'information

1. Sélectionner HOME, puis **Configuration**.
2. Sélectionner **Horloge/Info**, puis **Réglage de l'horloge**.
3. Ajuster les heures et les minutes en sélectionnant ▲/▼.
4. Sélectionner **OK** pour régler l'heure.

Utilisation de la Configuration du Menu sur l'écran tactile audio/d'information

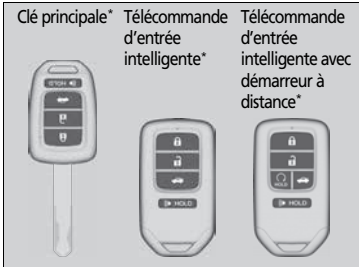
Modèles avec deux affichages

La mise à jour de l'horloge se fait automatiquement par le biais de la chaîne sonore, de telle sorte qu'aucun réglage de l'heure n'est nécessaire.

Types de clés et fonctions

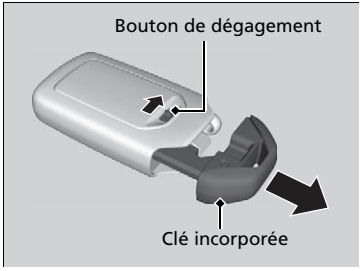
Ce véhicule est livré avec les clés suivantes :

Clés principales



Utiliser la clé pour démarrer et éteindre le moteur, pour verrouiller et déverrouiller toutes les portières et pour ouvrir le coffre. Il est également possible d'utiliser la télécommande ou le système d'entrée intelligente* pour verrouiller et déverrouiller les portières et pour ouvrir le coffre.

Télécommande du système d'entrée intelligente*



La clé incorporée peut être utilisée pour verrouiller/déverrouiller les portières et le coffre lorsque la pile de la télécommande d'entrée intelligente devient faible et que la fonction de verrouillage/déverrouillage électrique des portières est désactivée.

Pour retirer la clé incorporée, sortir la clé en tirant, tout en glissant le bouton de dégagement. Pour remettre la clé incorporée, enfoncer la clé dans la télécommande d'entrée intelligente jusqu'au déclic.

Types de clés et fonctions

Toutes les clés sont munies d'un système antidémarreur. Le système antidémarreur aide à protéger le véhicule contre le vol.

Système d'immobilisation P. 132

Les clés contiennent des éléments électroniques de précision. Adopter les recommandations suivantes afin de prévenir le bris des éléments électroniques :

- Ne pas laisser les clés exposées aux rayons du soleil, ni à des endroits où la température ou le taux d'humidité sont élevés.
- Ne pas laisser tomber les clés ou mettre des objets lourds sur celles-ci.
- Éloigner les clés de tout liquide.
- Ne pas désassembler les clés sauf pour remplacer la pile.

Si les circuits dans les clés sont endommagés, cela peut empêcher le moteur de démarrer et par conséquent la télécommande pourrait ne pas fonctionner.
Faire vérifier les clés par un concessionnaire si elles ne fonctionnent pas correctement.

Modèles avec démarreur à distance

Il est possible de démarrer le moteur à distance à l'aide de la télécommande d'entrée intelligente.

Démarreur à distance* P. 425

* Non disponible sur tous les modèles

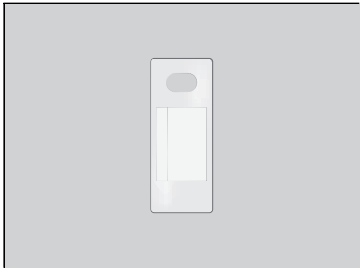
Clé de service*

Peut être utilisé pour faire démarrer et éteindre le moteur, et pour verrouiller et déverrouiller la portière du conducteur.

Clé de service*

S'il est nécessaire de laisser une clé avec une tierce personne, laisser la clé de service.

Étiquette du numéro de clé



Contient un numéro qui sera nécessaire pour acheter une clé de remplacement.

Étiquette du numéro de clé

Ranger l'étiquette du numéro de clé dans un endroit sûr hors du véhicule, séparément de la clé.
Pour acheter une clé additionnelle, communiquer avec un concessionnaire.

Si la clé est perdue et que le moteur ne peut pas être démarré, communiquer avec un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente*

Le véhicule émet des ondes radio pour localiser la télécommande d'entrée intelligente lors du verrouillage/déverrouillage des portières, de l'ouverture du coffre ou du démarrage du moteur.

Les situations suivantes peuvent entraver le fonctionnement du verrouillage/déverrouillage des portières, l'ouverture du coffre ou le démarrage du moteur et leur fonctionnement peut être instable :

- De fortes ondes radio sont émises par de l'équipement à proximité.
- La télécommande d'entrée intelligente est transportée avec de l'équipement de télécommunication, des ordinateurs portables, des téléphones cellulaires ou des appareils sans fil.
- Un objet métallique touche ou recouvre la télécommande d'entrée intelligente.

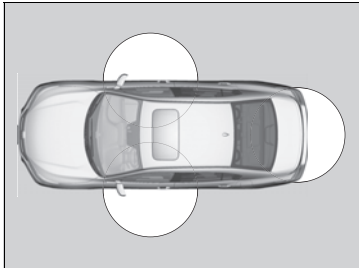
Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente*

La communication entre la télécommande d'entrée intelligente et le véhicule consomme l'énergie de la pile de la télécommande d'entrée intelligente.
La durée utile de la pile est d'environ 2 ans, mais elle peut varier en fonction la fréquence d'utilisation.
La pile s'affaiblit chaque fois que la télécommande d'entrée intelligente perçoit de fortes ondes radio. Éviter de la placer près des appareils électriques tels que les télévisions et les ordinateurs personnels.

* Non disponible sur tous les modèles

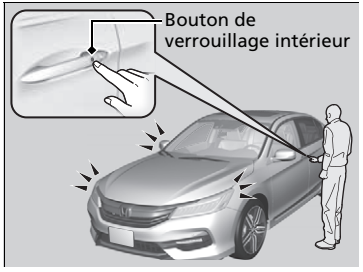
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir*



Lorsqu'on transporte la télécommande d'entrée intelligente avec soi, on peut verrouiller/déverrouiller les portières et ouvrir le coffre.
Les portières peuvent être verrouillées/déverrouillées dans un rayon de 80 cm (32 po) de la poignée de portière extérieure. Le coffre peut être ouvert dans un rayon de 80 cm (32 po) du bouton de commande d'ouverture du coffre.

Verrouillage des portières et du coffre



Appuyer sur le bouton de verrouillage intérieur de la portière avant.

▶ Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières se verrouillent et le système de sécurité s'active.

Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir*

- Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Même si le conducteur ne transporte pas la télécommande d'entrée intelligente, il est possible de verrouiller/déverrouiller les portières si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Si la télécommande d'entrée intelligente est à proximité, la portière peut être déverrouillée si la poignée de portière est recouverte d'eau par une pluie abondante ou dans un lave-auto.
- Si on touche à une poignée de portière avant avec une main gantée, le capteur de la portière pourrait tarder à réagir ou ne pas réagir du tout pour déverrouiller les portières.
- La portière ne peut pas être déverrouillée en saisissant la poignée deux secondes après l'avoir déverrouillée.
- Il se peut que la portière ne s'ouvre pas immédiatement après qu'on a saisi la poignée de portière. Saisir la poignée de nouveau et vérifier si la portière est bien déverrouillée avant de tirer la poignée.
- Même dans un rayon de 80 cm (32 po), il se peut qu'il soit impossible de verrouiller/déverrouiller les portières avec la télécommande d'entrée intelligente si celle-ci se trouve à un niveau plus élevé ou moins élevé que la poignée extérieure.
- La télécommande d'entrée intelligente pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près de la portière ou de la glace de portière.

Si la distance relative au fonctionnement de la télécommande varie, la pile est probablement faible.
Si la DÉL ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, c'est que la pile est à plat.

➡ **Remplacement de la pile** P. 549

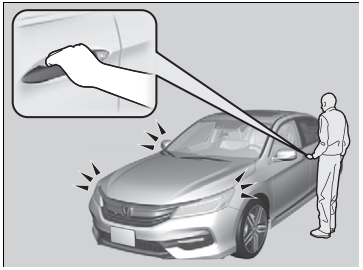
Il est possible de personnaliser le réglage du mode de verrouillage des portières et de confirmation de verrouillage sans clé.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

* Non disponible sur tous les modèles

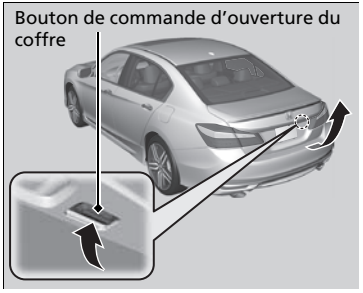
à suivre

■ Déverrouillage du véhicule



Saisir la poignée de portière du conducteur :
- ▶ La portière du conducteur se déverrouille.
- ▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

Saisir la poignée de portière du passager avant :
- ▶ Toutes les portières se déverrouillent.
- ▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.



Appuyer sur le bouton de commande d'ouverture du coffre :
- ▶ Le coffre se déverrouille et s'ouvre.

➡ **Utilisation du bouton de commande d'ouverture du coffre*** P. 129

Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir*

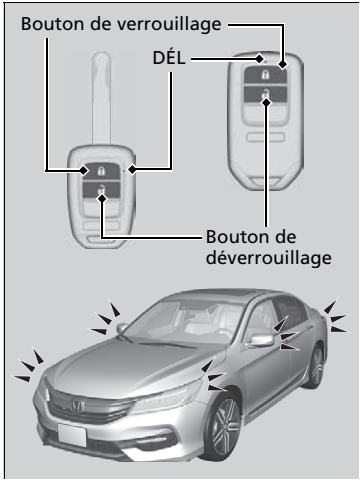
Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule, sinon les portières se reverrouilleront automatiquement.

Les réglages de clignotement des feux, du signal sonore et du déverrouillage des portières peuvent être personnalisés à l'aide de l'affichage multifonctions*, l'affichage audio/d'information* ou l'écran tactile audio/d'information*.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

* Non disponible sur tous les modèles

■ Utilisation de la télécommande



■ Verrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Une fois :

▶ Certains feux extérieurs clignotent, toutes les portières se verrouillent et le système de sécurité s'active.

Deux fois (en cinq secondes après avoir appuyé une première fois) :

▶ Le signal sonore retentit et confirme l'activation du système de sécurité.

Utilisation de la télécommande

Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule avec la télécommande, sans quoi les portières se reverrouillent automatiquement.
Il est possible de changer le réglage de la minuterie de reverrouillage.

➲ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

Si le commutateur d'éclairage intérieur est à la positon activé par les portières, l'éclairage intérieur s'allume lorsque le bouton de déverrouillage est enfoncé.
Aucune portière ouverte : l'éclairage s'éteint après 30 secondes.
Portières reverrouillées avec la télécommande : l'éclairage s'éteint immédiatement.

➲ **Éclairage d'accueil** P. 168

La télécommande fonctionne avec des signaux de faible intensité de telle sorte que son rayon d'action peut varier en fonction de l'environnement.

Modèles sans système d'entrée intelligente

La télécommande ne fonctionne pas lorsque la clé est dans le commutateur d'allumage.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande ou du système d'entrée intelligente seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

Tous les modèles

La télécommande ne verrouille pas le véhicule lorsqu'une portière est ouverte.

à suivre

■ Déverrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Une fois :

▶ Certains feux extérieurs clignotent deux fois, et la portière du conducteur se déverrouille.

Deux fois :

▶ Les autres portières se déverrouillent.

Utilisation de la télécommande

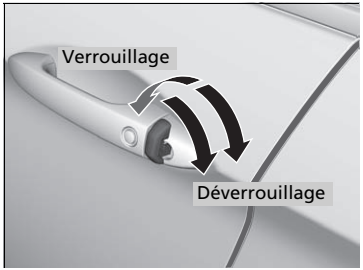
Si la distance relative au fonctionnement de la télécommande varie, la pile est probablement faible.
Si la DÉL ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, c'est que la pile est à plat.

➡ **Remplacement de la pile** P. 549

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

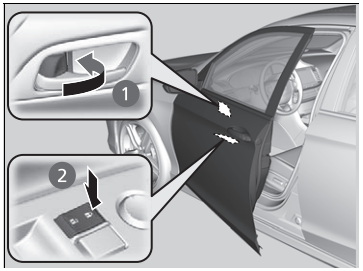
➡ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé



Insérer la clé entièrement et la tourner.

Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé



Verrouillage de la portière du conducteur

Pousser le verrou vers l'avant ❶ ou appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière dans le sens du verrouillage ❷, et fermer la portière.

▶ Il est impossible de verrouiller les portières si la clé est dans le commutateur d'allumage*1, ou si la télécommande d'entrée intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.

Verrouillage de la portière du passager

Pousser le verrou vers l'avant et fermer la portière.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

Lorsque la portière du conducteur est verrouillée avec une clé, toutes les autres portières se verrouillent en même temps. Au déverrouillage, la portière du conducteur se déverrouille en premier. Tourner la clé une deuxième fois dans les quelques secondes qui suivent pour déverrouiller les autres portières.

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

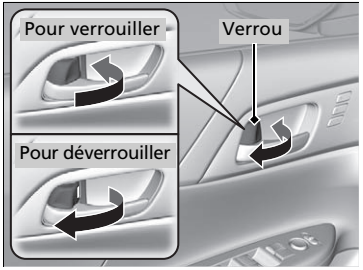
➡ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé

Lorsqu'on verrouille la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps.
S'assurer d'avoir la clé en main avant de verrouiller la portière, afin de prévenir l'oubli de celle-ci dans le véhicule verrouillé.

Verrouillage/déverrouillage des portières de l’intérieur

■ Utilisation du verrou



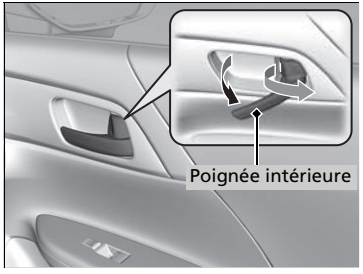
■ Verrouillage d’une portière
Pousser le verrou vers l’avant.

■ Déverrouillage d’une portière
Tirer le verrou vers l’arrière.

Utilisation du verrou

Lorsqu’on verrouille la portière à l’aide du verrou de la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps.
Lorsqu’on déverrouille la portière du conducteur à l’aide de son verrou, cette même portière est la seule à se déverrouiller.

Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant



Tirer sur la poignée intérieure de la portière avant.

▶ La portière se déverrouille et s'ouvre en un seul mouvement.

Toutes les autres portières se verrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure de celle-ci.

Pour empêcher toutes les portières d'être déverrouillées, utiliser le verrou sur la portière du conducteur pour déverrouiller, puis verrouiller de nouveau avant d'ouvrir la portière.

▶ Ce réglage ne fonctionne qu'une seule fois. Si on ne veut pas que toutes les portières se déverrouillent à chaque fois, personnaliser le réglage **Déverrouillage auto portières** à **Désactivé** en utilisant l'affichage multifonctions*, l'affichage audio/d'information* ou l'écran tactile audio/d'information*.

Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant

Les poignées intérieures des portières avant sont conçues pour permettre aux occupants des sièges avant d'ouvrir la portière en un seul mouvement. Cependant, avec cette caractéristique les occupants des sièges avant ne doivent jamais tirer sur la poignée intérieure des portières avant lorsque le véhicule est en mouvement.

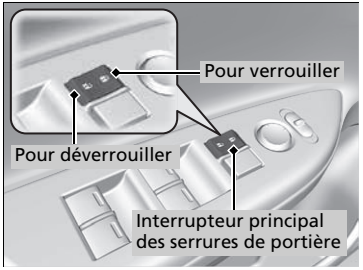
Les enfants doivent toujours occuper une place à l'arrière du véhicule où se trouvent des serrures de portières à l'épreuve des enfants.

Serrures de portière à l'épreuve des enfants P. 126

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

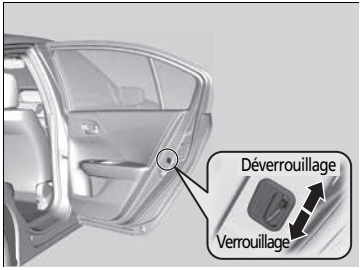


Appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière conformément à l'illustration pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portières.

Serrures de portière à l'épreuve des enfants

Les serrures de portière à l'épreuve des enfants empêchent les portières arrière de s'ouvrir de l'intérieur, peu importe la position du verrou.

■ Réglage des serrures de portière à l'épreuve des enfants



Glisser la détente de la portière arrière à la position de verrouillage et fermer la portière.

■ En ouvrant la portière

Ouvrir la portière à l'aide de la poignée de portière extérieure.

Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

Lorsqu'on verrouille/déverrouille la portière du conducteur à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, toutes les autres portières se verrouillent/déverrouillent en même temps.

Serrures de portière à l'épreuve des enfants

Pour ouvrir la portière de l'intérieur lorsque la serrure de portière à l'épreuve des enfants est activée, mettre le verrou en position déverrouillée, abaisser la glace arrière, étirer sa main à l'extérieur par la fenêtre et tirer sur la poignée extérieure de la portière.

Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le véhicule verrouille et déverrouille toutes les portières automatiquement sous une certaine condition.

Verrouillage automatique des portières

Mode de verrouillage pendant la conduite

Toutes les portières se verrouillent lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h.

Déverrouillage automatique des portières

Mode d'ouverture de la portière du conducteur

Toutes les portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur s'ouvre.

Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le réglage du verrouillage/déverrouillage automatique des portières peut être désactivé ou changé pour un autre réglage à l'aide de l'affichage multifonctions*, de l'affichage audio/d'information* ou de l'écran tactile audio/d'information*.

Fonctions personnalisées P. 103, 298, 316

* Non disponible sur tous les modèles

Précautions pour l'ouverture et la fermeture du coffre

■ Ouvrir le coffre

Ouvrir le coffre complètement.

▶ S'il n'est pas complètement ouvert, le couvercle du coffre peut commencer à s'abaisser par son propre poids.

■ Fermer le coffre

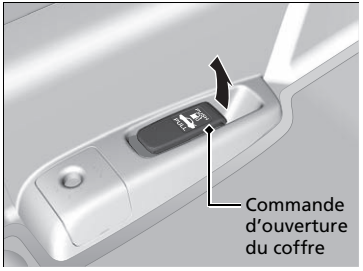
Le couvercle du coffre doit rester fermé pendant la conduite pour :

▶ Éviter des dommages possibles.

▶ Empêcher que les gaz d'échappement s'infiltrent dans le véhicule.

➔ **Danger des gaz d'échappement** P. 64

Utilisation du mécanisme d'ouverture du coffre

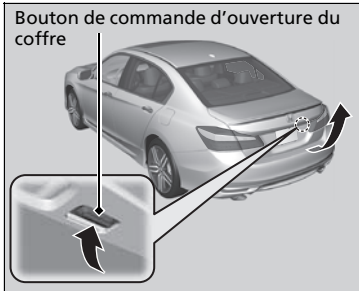


Le coffre se déverrouille et s'ouvre en tirant sur la commande d'ouverture du coffre, située sur la partie inférieure gauche du siège du conducteur.

■ Verrouillage du mécanisme d'ouverture du coffre

La commande d'ouverture du coffre peut être verrouillée à l'aide de la clé principale* ou de la clé incorporée*.

Utilisation du bouton de commande d'ouverture du coffre*



Une fois que les portières sont déverrouillées, pousser vers le haut sur le bouton d'ouverture du couvercle du coffre.

Même si le coffre est verrouillé, il peut quand même être ouvert si on transporte la télécommande d'entrée intelligente.

▶ Le signal sonore retentit.

Verrouillage du mécanisme d'ouverture du coffre

Modèles sans système d'entrée intelligente

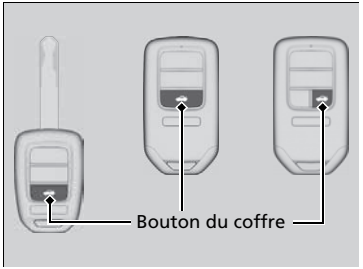
Pour les cas où l'on doit laisser la clé du véhicule à quelqu'un d'autre, remettre la clé de service.

Utilisation du bouton de commande d'ouverture du coffre*

- Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Une personne qui ne transporte pas de télécommande d'entrée intelligente avec elle peut quand même déverrouiller le coffre si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente à l'intérieur du coffre avec le couvercle fermé. Le signal sonore retentit et le coffre ne peut être refermé.
- Garder la télécommande d'entrée intelligente éloignée du couvercle de coffre au moment de le fermer.
- Garder la télécommande d'entrée intelligente éloignée du siège arrière au moment de fermer le coffre.

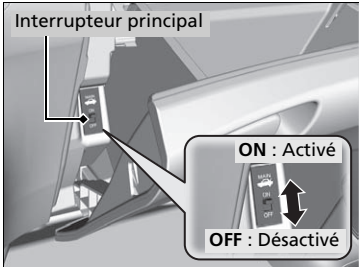
* Non disponible sur tous les modèles

Utilisation de la télécommande



Appuyer sur le bouton de commande d'ouverture du coffre pendant environ une seconde pour déverrouiller et ouvrir le coffre.

Interrupteur principal du coffre*



L'interrupteur principal du coffre désactive le bouton de commande d'ouverture du coffre sur la télécommande ainsi que le bouton d'ouverture sur le couvercle du coffre afin de protéger les bagages rangés dans celui-ci.

1. S'assurer que le dossier du siège arrière n'est pas rabattu.
2. Mettre l'interrupteur principal du coffre à désactivé dans la boîte à gants.
3. Verrouiller la boîte à gants.
4. Verrouiller la commande d'ouverture du coffre.

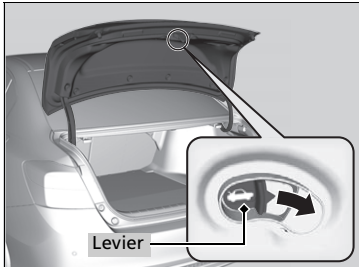
Utilisation du mécanisme d'ouverture du coffre P. 128

Interrupteur principal du coffre*

S'il est nécessaire de donner la clé à quelqu'un d'autre, retirer la clé incorporée de la télécommande d'entrée intelligente en poussant le bouton de dégagement, puis donner la télécommande comme une clé de service.

* Non disponible sur tous les modèles

Mécanisme d’ouverture d’urgence du coffre



Pour une question de sécurité, le levier d’ouverture du coffre permet d’ouvrir le coffre de l’intérieur.

Glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche.

Mécanisme d’ouverture d’urgence du coffre

Il revient aux parents de décider si leurs enfants doivent apprendre comment utiliser cette caractéristique.

Système d'immobilisation

Le système d'immobilisation empêche une clé qui n'a pas été préalablement enregistrée de faire démarrer le moteur. Chaque clé contient des transmetteurs électroniques fonctionnant par signaux électroniques pour vérifier la clé.

Porter attention aux aspects suivants au moment d'insérer la clé dans le commutateur d'allumage ou en appuyant sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) :

- Ne pas approcher des objets émettant de fortes ondes radio près du commutateur d'allumage ou du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- Veiller à ce que la clé ne soit pas couverte par un objet métallique ou en contact avec une surface métallique.
- Ne pas approcher une clé appartenant au système antidémarreur d'un autre véhicule près du commutateur d'allumage ou du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- Ne pas placer la clé à proximité d'articles magnétiques. Certains dispositifs électroniques, tels qu'un téléviseur et une chaîne sonore sont des articles qui génèrent beaucoup d'énergie magnétique; un porte-clés peut également devenir magnétique.

Alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité retentit lorsque le coffre, le capot ou les portières sont ouverts avec l'usage de la force. L'alarme ne retentit pas si le coffre ou les portières sont ouverts à l'aide de la clé, la télécommande ou du système d'entrée intelligente.

Cependant, l'alarme retentit si une portière est ouverte avec la clé, et que le levier de vitesses quitte la position P (modèles avec boîte de vitesses automatique ou CVT), ou que le capot est ouvert avant que le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité s'active

L'avertisseur sonore retentit en intermittence et tous les feux extérieurs clignotent.

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

Déverrouiller le véhicule avec la télécommande ou le système d'entrée intelligente. Le système ainsi que l'avertisseur sonore et les clignotants se désactivent.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Système d'immobilisation

REMARQUE

Le fait de laisser la clé de contact dans le véhicule peut se traduire par un vol ou par un déplacement accidentel du véhicule.
Toujours apporter la clé de contact avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Ne pas modifier ce système ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le système et rendre le véhicule impossible à conduire.

Alarme du système de sécurité

L'alarme de sécurité sonne pendant un maximum de deux minutes jusqu'à ce que le système de sécurité se désactive.

■ Activation de l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité se réarme automatiquement dans les situations suivantes :

- Le commutateur d'allumage est à la position ANTIVOL 0*1, et la clé a été retirée du commutateur d'allumage.
- Le capot et le coffre sont fermés.
- Toutes les portières ont été verrouillées de l'extérieur avec la clé, la télécommande ou le système d'entrée intelligente.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité est activée

Le témoin d'alarme du système de sécurité clignote sur le tableau de bord. Au moment où l'intervalle de clignotement change, après environ 15 secondes, le système de sécurité est activé.

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité se désactive lorsque le véhicule est déverrouillé à l'aide de la télécommande, du système d'entrée intelligente, ou lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE II*1. Le témoin du système de sécurité s'éteint au même moment.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Alarme du système de sécurité

Ne pas activer l'alarme du système de sécurité lorsque quelqu'un se trouve dans le véhicule ou lorsqu'une glace est ouverte. Le système peut s'activer accidentellement dans les cas suivants :

- En déverrouillant la portière à l'aide du verrou.
- En ouvrant le coffre à l'aide de la commande d'ouverture du coffre ou du mécanisme d'ouverture d'urgence du coffre.
- En ouvrant le capot avec le levier d'ouverture du capot.

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

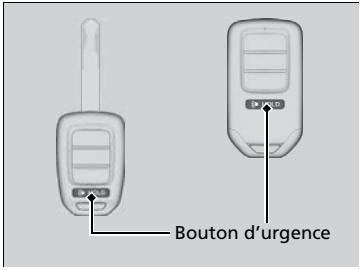
- En déplaçant le levier de vitesses hors de la position P.

Si la batterie tombe à plat après l'activation de l'alarme du système de sécurité, il se peut que l'alarme de sécurité s'active une fois la batterie rechargée ou remplacée.
Le cas échéant, désactiver l'alarme du système de sécurité en déverrouillant une portière à l'aide de la clé ou de la télécommande.

Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter un autre dispositif.

à suivre

■ Mode d’urgence



■ Bouton d’urgence sur la télécommande

Enfoncer le bouton d’urgence pendant environ une seconde provoque ce qui suit pendant environ 30 secondes :

- L’avertisseur sonore se fait entendre.
- Certains feux extérieurs clignotent.

■ Annulation du mode d’urgence

Appuyer sur l’un des boutons de la télécommande ou tourner le commutateur d’allumage en position MARCHE II *1.

*1 : Les modèles avec le système d’entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d’un commutateur d’allumage.

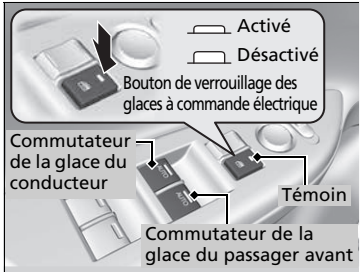
Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

Les glaces à commande électrique peuvent s'ouvrir et se fermer lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1, à l'aide des interrupteurs montés sur les portières. Les commutateurs du côté conducteur peuvent ouvrir et fermer toutes les glaces.

Il faut désactiver le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique du côté conducteur (non enfoncé, témoin éteint) pour pouvoir ouvrir et fermer les glaces à partir des sièges autres que celui du conducteur.

Lorsque le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est enfoncé, seule la glace du conducteur fonctionne. Activer le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique lorsqu'il y a des enfants dans le véhicule.

Ouverture/fermeture des glaces à l'aide de la fonction d'ouverture/fermeture automatique



Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser sur l'interrupteur fermement vers le bas.
Pour fermer : Tirer fermement l'interrupteur vers le haut.

La glace s'ouvre ou se ferme complètement. En tout temps, arrêter la glace en tirant ou poussant brièvement sur l'interrupteur de la glace.

Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer légèrement sur le commutateur vers le bas et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.
Pour fermer : Tirer légèrement le commutateur vers le haut et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

à suivre

Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

⚠ATTENTION

Fermer une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'une personne risque de causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de lever les glaces.

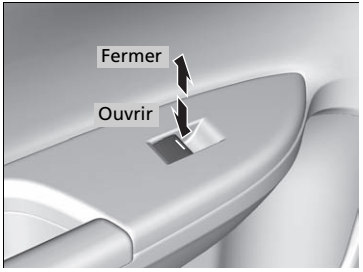
Les glaces à commande électrique fonctionneront jusqu'à dix minutes après avoir tourné le commutateur d'allumage en position ANTIVOL 0*1.
Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

Inversion automatique
Si une glace à commande électrique présente une résistance en se fermant, elle s'arrête et s'inverse automatiquement.

La fonction d'inversion automatique de la glace du conducteur se désactive en tirant sur l'interrupteur continuellement.

Pour assurer la fermeture complète de la glace, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque la glace est presque fermée.

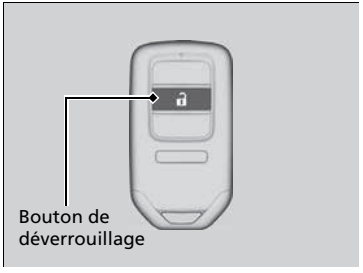
Ouverture/fermeture des glaces sans la fonction d'ouverture/ fermeture automatique



Pour ouvrir : Pousser sur le commutateur vers le bas.
Pour fermer : Tirer l'interrupteur vers le haut.

Relâcher l'interrupteur lorsque la glace atteint la position désirée.

Ouverture des glaces et du toit ouvrant avec la télécommande*

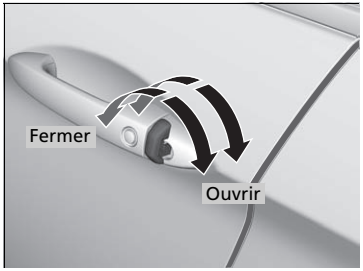


Pour ouvrir : Appuyer sur le bouton de déverrouillage deux fois en dix secondes et le garder enfoncé la deuxième fois.

Si les glaces arrêtent à mi-chemin, répéter la procédure.

* Non disponible sur tous les modèles

Ouverture/fermeture des glaces et du toit ouvrant* avec la clé



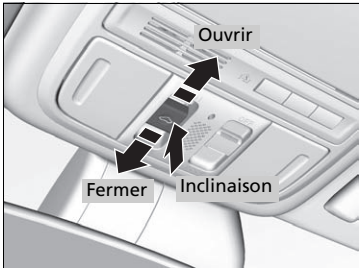
Pour ouvrir : Déverrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du déverrouillage et la maintenir dans cette position.
Pour fermer : Verrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du verrouillage et la maintenir dans cette position.

Relâcher la clé pour arrêter les glaces/le toit ouvrant à la position voulue. Pour effectuer de nouveaux réglages, répéter les mêmes étapes.

* Non disponible sur tous les modèles

Ouverture/fermeture du toit ouvrant

On ne peut faire fonctionner le toit ouvrant que lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1. Utiliser le commutateur situé à l'avant du plafond pour ouvrir et fermer le toit ouvrant.



Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Tirer fermement le commutateur vers l'arrière.
Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant.

Le toit ouvrant s'ouvrira ou se fermera au complet automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant à mi-chemin, appuyer momentanément sur l'interrupteur.

Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Tirer légèrement le commutateur vers l'arrière et maintenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.
Pour fermer : Pousser légèrement le commutateur vers l'avant et le maintenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

Inclinaison du toit ouvrant vers le haut

Pour incliner : Appuyer sur le centre du commutateur du toit ouvrant.
Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant, puis le relâcher.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Ouverture/fermeture du toit ouvrant

⚠ATTENTION

Ouvrir ou fermer le toit ouvrant sur les mains ou les doigts de quelqu'un risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les mains et les doigts sont loin du toit ouvrant avant de l'ouvrir ou de le fermer.

REMARQUE

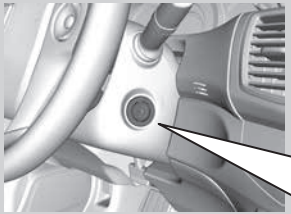
Ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace risque d'endommager son panneau ou son moteur.

Le toit ouvrant à commande électrique fonctionnera jusqu'à dix minutes après avoir coupé le contact.
Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

En cas de résistance, la fonction d'inversion automatique provoque le changement de direction du toit ouvrant et s'arrête ensuite. Pour assurer la fermeture complète du toit ouvrant, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque le toit ouvrant est presque fermé. S'assurer qu'aucun obstacle ne peut gêner le fonctionnement du toit ouvrant, y compris les doigts.

* Non disponible sur tous les modèles

Commutateur d'allumage*



0 ANTIVOL : Insérer et retirer la clé à cette position.

I ACCESSOIRE : Cette position permet le fonctionnement de la chaîne sonore et d'autres accessoires.

II MARCHE : C'est la position normale de la clé pendant la conduite.

III DÉMARRAGE : C'est la position pour démarrer le moteur. Le commutateur d'allumage retourne en position MARCHE II lorsqu'on relâche la clé.

Commutateur d'allumage*

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

⚠ATTENTION

Si on sort la clé du commutateur d'allumage en cours de route, le volant se verrouille. On risque de perdre le contrôle du véhicule.

Retirer la clé du commutateur d'allumage seulement lorsque le véhicule est stationné.

Modèles à transmission à variation continue (CVT)

Il est impossible de retirer la clé à moins que le levier de vitesses ne soit à la position P.

Tous les modèles

Si la portière du conducteur est ouverte alors que la clé se trouve en position ANTIVOL 0 ou ACCESSOIRE I, un rappel sonore retentit pour rappeler au conducteur de retirer la clé.

Modèles avec affichage multifonctions

Lorsque cela se produit, le message suivant apparaît sur l'affichage multifonctions :

- En position ANTIVOL 0 : **Enlever la clé**
- En mode ACCESSOIRE I : **Tourner comm-d'allum à position antivol (0)**

Tous les modèles

Si l'on ne parvient pas à tourner la clé de la position ANTIVOL 0 à la position ACCESSOIRE I, tourner la clé tout en tournant le volant de direction de gauche à droite. Le volant de direction se déverrouillera et permettra à la clé de tourner.

* Non disponible sur tous les modèles

Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)*

Changer le mode d'alimentation

Boîte de vitesses automatique/CVT

Témoin

ENGINE START STOP

CONTACT COUPÉ (ANTIVOL)
Le témoin du bouton est éteint.
Le volant de direction est verrouillé*1.
L'alimentation de tous les composants électriques est coupée.

ACCESSOIRE
Le témoin du bouton est allumé.
Le témoin du bouton clignote (de MARCHE à ACCESSOIRE).
Cette position permet le fonctionnement de la chaîne sonore et d'autres accessoires.

MARCHE
Le témoin du bouton est allumé.
Tous les composants électriques peuvent être utilisés.

Sans enfoncer la pédale de frein

Appuyer sur le bouton lorsque le levier de vitesses n'est pas en position P. → Appuyer sur le bouton.

Passer le levier de vitesses en position de stationnement P, puis appuyer sur le bouton.

Boîte de vitesses manuelle

Témoin

ENGINE START STOP

Sans enfoncer la pédale de débrayage

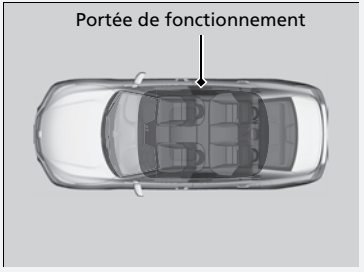
Modèles américains
Mettre la boîte de vitesses en position P.

*1 : Sauf modèles des É.-U. avec boîte de vitesses automatique/CVT

* Non disponible sur tous les modèles

Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)*

Portée de fonctionnement du bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)



Le moteur peut être démarré lorsque la télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.
Le moteur peut aussi marcher si la télécommande d'entrée intelligente est à proximité de la portière ou de la glace, même si elle est à l'extérieur du véhicule.

Mode MARCHE :
Le témoin sur le bouton est éteint, si le moteur marche.

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible, le signal sonore retentit et le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît sur l'affichage multifonctions*.

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible P. 566

Ne pas laisser le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou MARCHE avant de sortir du véhicule.

Coupure automatique de l'alimentation

Si le levier de vitesses reste en position P*1 pendant 30 à 60 minutes et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, le véhicule passe automatiquement à un mode similaire au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) afin d'éviter la décharge de la batterie.

À ce mode :

Sauf modèles des É.-U. avec boîte de vitesses automatique/CVT

Le volant de direction ne se verrouille pas.

Tous les modèles

Les portières ne peuvent pas être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande ou du système d'entrée intelligente.

Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) pour changer au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

Rappel du mode d'alimentation

Si la portière du conducteur est ouverte lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, un rappel sonore retentira.

Changer le mode d'alimentation

Sauf modèles des É.-U. avec boîte de vitesses automatique/CVT

Si le mode d'alimentation ne change pas du mode CONTACT COUPÉ au mode ACCESSOIRE, appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) tout en tournant le volant de direction de gauche à droite. Le volant de direction se déverrouillera, ce qui permettra le changement de mode.

*1 : Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

à suivre

Rappel de la télécommande d'entrée intelligente

Modèles avec affichage d'information

Modèles avec affichage multifonctions

Les rappels sonores peuvent retentir à l'intérieur et/ou à l'extérieur du véhicule afin de rappeler au conducteur que la télécommande d'entrée intelligente est à l'extérieur du véhicule. Si la sonnerie continue de retentir même une fois que la télécommande est rapportée à l'intérieur du véhicule, placer la télécommande dans la portée opérationnelle du système.

Lorsque le mode d'alimentation est à MARCHE

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, les rappels sonores retentissent à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule. Un message d'avertissement sur l'affichage d'information ou sur l'affichage multifonctions avise le conducteur à l'intérieur que la télécommande est à l'extérieur.

Lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule, et que toutes les portières sont fermées, un rappel sonore retentit à l'extérieur du véhicule.

Rappel de la télécommande d'entrée intelligente

Lorsque la télécommande d'entrée intelligente se trouve à portée opérationnelle du système et que la portière du conducteur est fermée, la fonction d'avertissement s'annule.

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule une fois que le moteur est démarré, il n'est plus possible de changer le mode avec le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) ou de redémarrer le moteur. Toujours s'assurer que la télécommande est dans le véhicule pour pouvoir se servir du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Si la télécommande d'entrée intelligente est retirée du véhicule en la passant par une glace, le rappel sonore ne s'active pas.

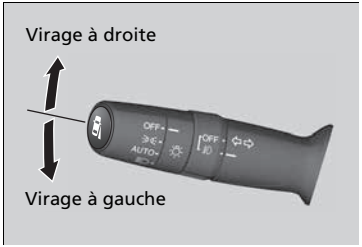
Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Cela pourrait déclencher le rappel sonore. Sous certaines autres conditions qui peuvent aussi empêcher le véhicule de localiser la télécommande, le rappel sonore peut aussi se déclencher même si la télécommande est à portée opérationnelle du système.

Comparaison du commutateur d'allumage et du mode d'alimentation

Position du commutateur d'allumage	ANTIVOL (0) (avec/sans la clé)	ACCESSOIRE (I)	MARCHE (II)	DÉMARRAGE (III)
Sans système d'entrée intelligente	• Le moteur est éteint et l'alimentation est coupée. • Le volant de direction est verrouillé. • Aucun composant électrique ne peut être utilisé.	• Le moteur est coupé. • Certains composants électriques tels que la chaîne sonore et la prise électrique d'accessoires peuvent être utilisés.	• Position normale de la clé pendant la conduite. • Tous les composants électriques peuvent être utilisés.	• Utiliser cette position pour mettre le moteur en marche. • Le commutateur d'allumage retourne sur MARCHE (II) quand on relâche la clé.
Mode d'alimentation	CONTACT COUPÉ (ANTIVOL)	ACCESSOIRE	MARCHE Le témoin est : Allumé Éteint	DÉMARRAGE
Avec système d'entrée intelligente et bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur)	Témoin – Éteint • Le moteur est éteint et l'alimentation est coupée. • Le volant de direction est verrouillé*1. • Aucun composant électrique ne peut être utilisé.	Témoin – Allumé ou clignote • Le moteur est coupé. • Certains composants électriques tels que la chaîne sonore et la prise électrique d'accessoires peuvent être utilisés.	Témoin – Allumé (le moteur est coupé) Éteint (le moteur est en marche) • Tous les composants électriques peuvent être utilisés.	Témoin – Éteint • Le mode retourne automatiquement sur MARCHE et le moteur se met en marche.

*1 : Sauf modèles des É.-U. avec boîte de vitesses automatique/CVT

Clignotants



On peut faire fonctionner les clignotants lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.

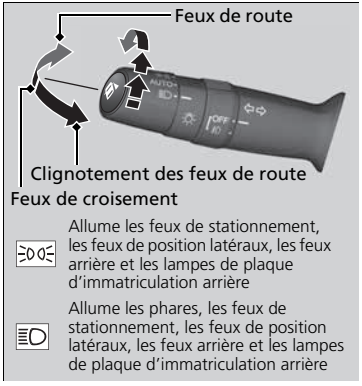
■ **Clignotant momentané**

Lorsque la manette de clignotants est légèrement poussée vers le haut ou vers le bas, les clignotants extérieurs et le témoin de clignotants clignotent trois fois.

Cette fonction peut être utilisée pour signaler un changement de voie.

Commutateurs de phares

■ Fonctionnement manuel



Tourner le commutateur de phares permet d'allumer et d'éteindre les phares, peu importe la position du commutateur d'allumage*1.

■ **Feux de route**

Pousser le levier vers l'avant jusqu'au déclic.

■ **Feux de croisement**

Lorsque les feux de route sont allumés, tirer le levier vers l'arrière pour revenir aux feux de croisement.

■ **Clignotement des feux de route**

Tirer le levier vers l'arrière, puis le relâcher.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Commutateurs de phares

Si on retire la clé du commutateur d'allumage et que les phares sont allumés, une sonnerie retentit à l'ouverture de la portière du conducteur.

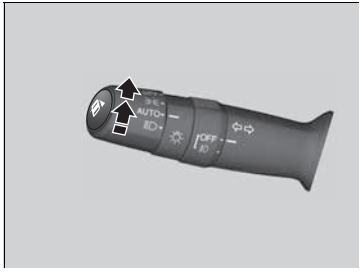
Lorsque les phares sont allumés, les témoins du tableau de bord le sont aussi.

Témoin de phares allumés P. 76

Si l'intensité lumineuse des phares semble anormale, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire.

Ne pas laisser les phares allumés lorsque le moteur est coupé car cela entraîne la décharge de la batterie.

Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)



La commande de fonctionnement automatique des phares peut être utilisée lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.

Lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**, les phares et les autres feux extérieurs s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la lumière ambiante.

▶ Il est possible de changer le réglage de la sensibilité de l'éclairage automatique.

➡ **Fonctions personnalisées**
P. 103, 298, 316

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

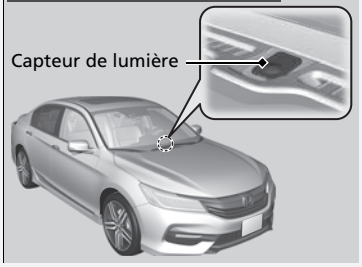
à suivre

Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)

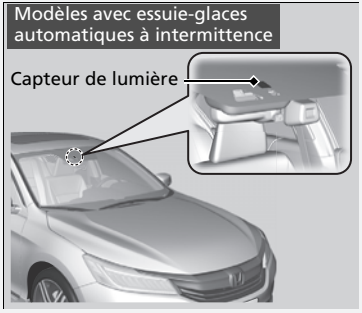
Il est recommandé d'allumer les feux manuellement en conduite de nuit, par épais brouillard ou dans les endroits sombres comme les longs tunnels ou les stationnements couverts.

Le capteur de lumière se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous. Ne couvrir ce capteur de lumière d'aucun objet; autrement, le système d'éclairage automatique ne fonctionnera pas correctement.

Modèles sans essuie-glaces automatiques à intermittence



Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence



Intégration des phares et des essuie-glaces*

Les phares s'allument automatiquement si les essuie-glaces ont fonctionné plusieurs fois à l'intérieur d'un certain nombre d'intervalles, alors que le commutateur de phares est à **AUTO**. Les phares s'éteignent automatiquement quelques minutes plus tard si les essuie-glaces sont arrêtés.

Fonction d'extinction automatique des phares

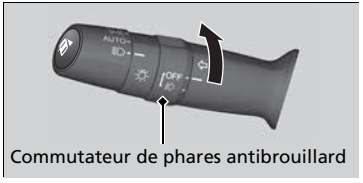
Une fois que le conducteur retire la clé, qu'il règle le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) ou qu'il prend la télécommande avec lui et qu'il ferme la portière du conducteur, les phares et tous les autres feux extérieurs et l'éclairage du tableau de bord s'éteignent après 15 secondes.

▶ Il est possible de changer le réglage du délai d'extinction des phares.
➡ **Fonctions personnalisées** P. 103, 298, 316

Si le commutateur d'allumage passe en position ANTIVOL 0 *1 alors que le commutateur de phares est en position de marche, et qu'aucune portière n'est ouverte, les phares s'éteindront dix minutes plus tard (trois minutes si le commutateur de phares est en position **AUTO**).

Les phares se rallument dès que la portière du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la portière est déverrouillée sans être ouverte dans les 15 secondes qui suivent, les phares s'éteignent. Si la portière du conducteur est ouverte, un timbre sonore de rappel des phares allumés retentit.

Phares antibrouillard*



Commutateur de phares antibrouillard

Les feux de croisement étant allumés, tourner l'interrupteur de phares antibrouillard pour utiliser les phares antibrouillard.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)

Régler la sensibilité de l'éclairage automatique comme suit :

Réglage	Les feux extérieurs s'allument lorsque la lumière ambiante est
Max	Claire
Haute	
Moyenne	
Basse	
Min	Sombre

Intégration des phares et des essuie-glaces*

Cette fonction s'active lorsque les phares sont éteints et que le commutateur est réglé à **AUTO**.
La luminosité du tableau de bord ne change pas lorsque les phares s'allument.

Lorsque le niveau de lumière ambiante est bas, les phares sont allumés au moyen de la commande de fonctionnement automatique des phares, peu importe la fréquence d'utilisation des essuie-glaces.

Phares antibrouillard*

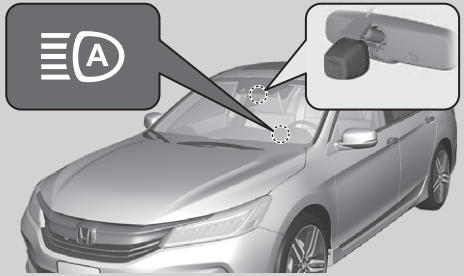
Le témoin du tableau de bord s'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés.
Ils s'éteignent lorsque les phares s'éteignent ou que les phares de jour sont allumés.
➡ **Témoin des phares antibrouillard*** P. 77

Feux de route automatiques (système de feux de route automatiques)*

Utilise la caméra attachée, surveille l'espace avant de votre véhicule et fait passer automatiquement les feux de croisement aux feux de route, au besoin.

Le système fonctionne lorsque :

- Le commutateur de phares est à la position **AUTO**.
- Le levier est à la position des feux de croisement.
- Le système détecte que l'on conduit la nuit et les feux de croisement s'allument.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.

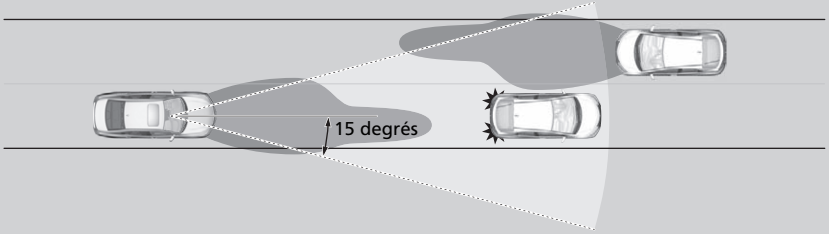


Le système alterne entre les feux de route et de croisement lorsque :

La caméra ne détecte pas les feux des véhicules qui précèdent ou viennent en sens inverse : les phares passent aux feux de route.

La caméra détecte les feux d'un véhicule qui précède ou vient en sens inverse : les phares repassent aux feux de croisement.

La caméra surveille la plage sous un angle de visibilité de 30 degrés. La distance à laquelle la caméra peut détecter les feux à l'avant diffère selon les conditions, comme la luminosité des feux et les conditions météorologiques.



Feux de route automatiques (système de feux de route automatiques)*

Les feux de route automatiques déterminent quand il faut changer les feux de route en répondant à la luminosité des feux situés à l'avant du véhicule. Cependant, dans les cas suivants, le système peut ne pas bien répondre aux feux :

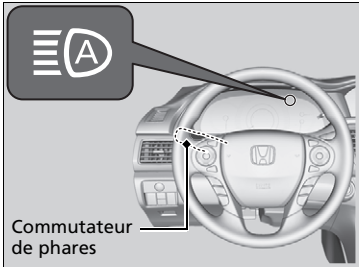
- La luminosité des feux du véhicule précédent ou venant en sens inverse est intense ou faible.
- La visibilité est mauvaise en raison des conditions atmosphériques (pluie, neige, brouillard, givre sur le pare-brise, etc.).
- Autres sources de lumière, comme les lampadaires et les panneaux électriques qui éclairent la route devant.
- L'intensité lumineuse de la route change constamment.
- La route est cahoteuse ou comporte beaucoup de courbes.
- Un véhicule en avant coupe soudainement la route ou ne roule pas dans la bonne direction.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge à l'arrière.

Si la synchronisation des changements de feux gêne la conduite, modifier les faisceaux des phares manuellement.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Pour faire fonctionner le système



Mettre le commutateur de phares à la position **AUTO** et tirer le levier des phares jusqu'à la position des feux de croisement.

➡ **Commutateurs de phares** P. 144

Le témoin des feux de route automatiques (vert) s'allume.

Annulation temporaire

Le fonctionnement des feux de route automatiques est temporairement annulé lorsque :

- On conduit continuellement à une vitesse inférieure à 24 km/h.
- La vitesse du véhicule est à moins de 10 km/h.
- Les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent à haute vitesse pendant plus de quelques secondes.

Le fonctionnement du système reprend une fois que l'état qui a causé son annulation s'améliore.

Pour faire fonctionner le système

Pour que les feux de route automatiques fonctionnent correctement :

- Ne pas déposer d'objet qui fait réfléchir la lumière sur le tableau de bord.
- Garder le pare-brise propre autour de la caméra. Lors du nettoyage du pare-brise, veiller à ne pas appliquer le nettoyant pour pare-brise sur l'objectif de la caméra.
- Ne pas fixer d'objet, d'autocollant ou de pellicule dans la zone entourant la caméra.
- Ne pas toucher à la lentille de la caméra.

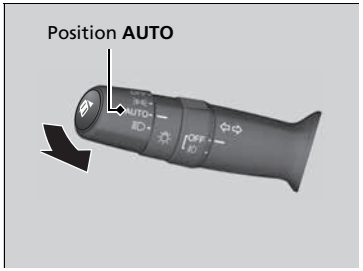
Si la caméra reçoit un choc fort, ou qu'une réparation de la zone près de la caméra est nécessaire, consulter un concessionnaire.

Afin de réduire les chances que la température de l'habitacle soit trop élevée, entraînant ainsi l'arrêt du fonctionnement du système de caméra, au moment de stationner le véhicule, chercher un endroit à l'ombre ou orienter l'avant du véhicule à l'opposé des rayons du soleil.
Si un pare-soleil réfléchissant est utilisé, ne pas couvrir le boîtier de la caméra avec celui-ci. Recouvrir la caméra peut concentrer la chaleur sur celle-ci.

Modèles avec affichage multifonctions

Si le message **Défectuosité :** apparaît :
Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire. Essuyer les débris qui bloquent le pare-brise, puis recommencer à conduire. Si le message reste affiché même après qu'on ait conduit pendant un certain temps et que le pare-brise est propre, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Pour désactiver le système



Désactiver le système lorsque le véhicule est garé avec le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1 et le commutateur de phares est à la position **AUTO**.

Pour désactiver le système : Tirer le levier du commutateur de phares vers soi et le maintenir pendant 40 secondes. Le témoin des feux de route automatiques du tableau de bord clignotera deux fois.

Pour activer le système : Tirer le levier du commutateur de phares vers soi et le maintenir pendant 30 secondes. Le témoin des feux de route automatiques du tableau de bord clignotera une fois.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Pour désactiver le système

Les feux de route automatiques resteront à la position désactivée ou activée sélectionnée chaque fois qu'on fait démarrer le moteur.

Phares de jour

Modèles avec feux de stationnement à ampoule

Les feux de route s'allument de façon plus atténuée que la normale en présence des conditions suivantes :

Modèles avec feux de stationnement/phares de jour de type DÉL

Les feux de stationnement/phares de jour s'allument dans les situations suivantes :

- Le commutateur d'allumage est en position MARCHE II *1.
- Le commutateur de phares est en position OFF (éteint), ou .
- Le frein de stationnement est desserré.

Les phares demeurent allumés même après avoir serré le frein de stationnement. Tourner le commutateur d'allumage en position arrêt ou régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), éteindra les phares de jour.

Modèles avec feux de stationnement à ampoule

Les feux de route reviennent à leur intensité lumineuse originale une fois que les phares sont allumés.

Les feux de jour s'éteignent lorsque le commutateur de phares est activé, ou lorsque le commutateur de phares est à **AUTO** et qu'il commence à faire nuit.

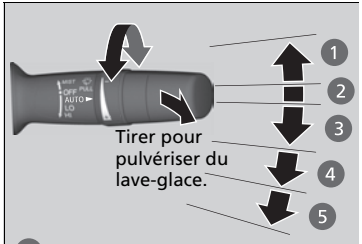
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Phares de jour

Les feux de jour s'allument de façon atténuée lorsque le commutateur de phares est à plutôt qu'en position **AUTO**. En position **AUTO**, si la lumière ambiante est sombre, les feux de croisement s'allument.

Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glaces/lave-glaces de pare-brise



1. **MIST** : (balayage momentané à haute vitesse)
2. **OFF** : Arrêt
3. **INT*** : Balayage à basse vitesse en intermittence
   AUTO* : La vitesse des essuie-glaces change automatiquement
4. **LO** : Balayage à basse vitesse
5. **HI** : Balayage à haute vitesse

Les essuie-glaces de pare-brise et le lave-glace peuvent être utilisés lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.

■ MIST (balayage momentané à haute vitesse)

Les essuie-glaces balaient à haute vitesse jusqu'au relâchement du levier.

■ Commande d'essuie-glaces (OFF, INT*, LO, HI [arrêt, intermittent, basse vitesse, haute vitesse])

Régler la commande d'essuie-glaces en fonction de l'intensité des précipitations.

■ AUTO*

Essuie-glaces automatiques à intermittence* P. 152

■ Réglage du fonctionnement des essuie-glaces

Tourner l'anneau de réglage pour modifier le délai de balayage des essuie-glaces.

Basse vitesse, balayages moins fréquents

Haute vitesse, balayages plus fréquents

■ Lave-glace

La pulvérisation se produit en tirant le levier vers soi. Une fois que le levier est relâché pendant plus d'une seconde, les gicleurs s'arrêtent et les essuie-glaces balaient deux ou trois autres fois afin de nettoyer le pare-brise avant de s'arrêter.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Essuie-glaces et lave-glaces

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.
Le pare-brise s'égratignera, ou les balais en caoutchouc seront endommagés.

REMARQUE

Par temps froid, les balais peuvent geler contre le pare-brise et se figer.
Faire fonctionner les essuie-glaces dans cette condition peut les endommager. Utiliser le dégivreur pour réchauffer le pare-brise et actionner ensuite les essuie-glaces.

Modèles sans essuie-glaces automatiques à intermittence

Si le véhicule accélère alors que les essuie-glaces fonctionnent en intermittence, la durée entre chaque balayage raccourcit.
Lorsque le véhicule commence à se déplacer, les essuie-glaces effectuent un seul balayage.
Lorsque le véhicule accélère, le réglage des essuie-glaces au délai le plus court ( ) et le réglage **LO** (basse vitesse) devient le même.

Tous les modèles

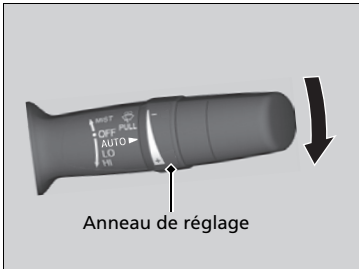
Arrêter les essuie-glaces si aucun liquide ne gicle du lave-glace.
La pompe peut subir des dommages.

Le moteur d'essuie-glace peut interrompre temporairement le fonctionnement de son moteur afin de prévenir une surcharge. Le fonctionnement des essuie-glaces reviendra à la normale après quelques minutes, une fois que le circuit reviendra à la normale.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Essuie-glaces automatiques à intermittence*



Lorsque le levier est abaissé en position **AUTO**, les essuie-glaces de pare-brise effectuent un seul balayage et passent ensuite en mode automatique.

Les essuie-glaces fonctionnent de manière intermittente, à basse vitesse ou à haute vitesse et s'arrêtent en fonction du volume de précipitation que le capteur de précipitation détecte.

Réglage de la sensibilité AUTO

En mode **AUTO**, il est également possible de régler la sensibilité du capteur de précipitation à l'aide de l'anneau de réglage.

Sensibilité du capteur

Faible sensibilité :
Les essuie-glaces fonctionneront lorsque plus de pluie est détectée.

Haute sensibilité :
Les essuie-glaces fonctionneront lorsque moins de pluie est détectée.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

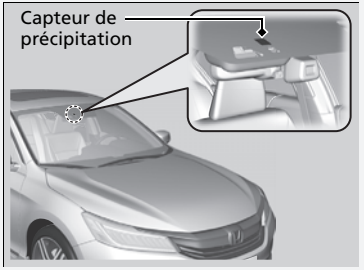
* Non disponible sur tous les modèles

Essuie-glaces et lave-glaces

Si les essuie-glaces cessent de fonctionner en raison d'un obstacle comme l'accumulation de neige, stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire.
Tourner la commande d'essuie-glaces à **OFF** (arrêt), et tourner le commutateur d'allumage en position ACCESSOIRE I ou ANTIVOL 0 *1, puis retirer ensuite l'obstacle.

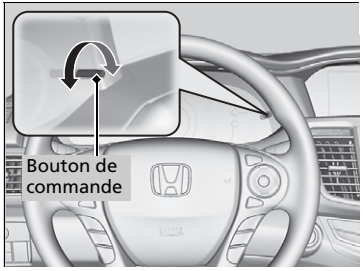
Essuie-glaces automatiques à intermittence*

Le capteur de précipitation se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous.



Ne pas placer le levier en position **AUTO** en nettoyant le pare-brise ou en conduisant le véhicule dans un lave-auto. Si le levier d'essuie-glaces est à **AUTO** et que le mode d'alimentation est à ON, le capteur de précipitation peut réagir au passage d'une main ou aux liquides d'un lave-auto, et les essuie-glaces peuvent se mettre à fonctionner automatiquement.

Commande de luminosité

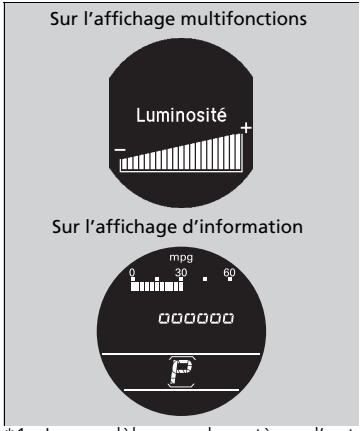


Lorsque les feux de stationnement sont allumés et que le commutateur d'allumage est en position MARCHE (II)*1, on peut utiliser le bouton de commande de luminosité pour régler la luminosité du tableau de bord.

Augmenter l'intensité : Tourner le bouton vers la droite.

Diminuer l'intensité : Tourner le bouton vers la gauche.

Un signal sonore retentira lorsque la luminosité maximale ou minimale sera atteinte. L'affichage d'information*/affichage multifonctions* revient à son état original plusieurs secondes après avoir réglé l'intensité lumineuse.



■ Indicateur d'intensité lumineuse

Le niveau d'intensité lumineuse apparaît sur l'affichage d'information*/multifonctions* pendant le réglage.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Commande de luminosité

L'intensité lumineuse du tableau de bord varie selon que les feux extérieurs sont allumés ou éteints. Le tableau de bord s'atténue afin de réduire l'éblouissement lorsqu'il est allumé.

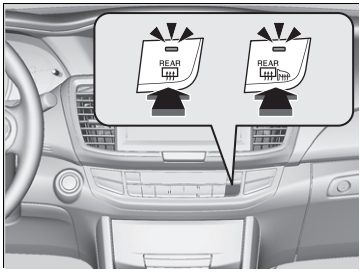
Appuyer sur le bouton (sélectionner/réinitialiser) pour changer l'affichage.

Lorsqu'on tourne le bouton vers la droite jusqu'à ce que l'intensité lumineuse de l'affichage soit au maximum, le signal sonore se fait entendre. Cela annule l'intensité lumineuse atténuée du tableau de bord lorsque les feux de stationnement sont allumés.

L'intensité lumineuse peut être programmée en fonction des feux extérieurs, lorsqu'ils sont allumés et lorsqu'ils ne le sont pas.

Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs latéraux chauffants*

Appuyer sur le bouton du désembueur de lunette et des rétroviseurs latéraux chauffants pour désembuer la lunette et les rétroviseurs lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.



Le désembueur de lunette et les rétroviseurs latéraux chauffants s'éteignent automatiquement après un délai de 10 à 30 minutes, en fonction de la température extérieure.
Cependant, si la température extérieure est 0 °C (32 °F) ou moins, ils ne s'éteindront pas automatiquement.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs latéraux chauffants*

REMARQUE

En lavant l'intérieur de la lunette, procéder avec précaution pour ne pas endommager les fils chauffants.
Il est essentiel d'essuyer la lunette d'un côté à l'autre, le long des fils chauffants du désembueur.

Ce système consomme beaucoup d'énergie, il est donc préférable de le désactiver une fois que la lunette est désembuée.
De même, ne pas utiliser le système pendant une période prolongée lorsque le moteur tourne au ralenti. Cela pourrait affaiblir la batterie et rendre le démarrage du moteur difficile.

Système de mémorisation du siège conducteur*

Deux positions du siège conducteur peuvent être mémorisées avec le système de mémorisation du siège conducteur.
Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte avec une télécommande, le siège se règle automatiquement à l'une des deux positions programmées.

L'affichage multifonctions* affiche la télécommande utilisée pour déverrouiller lorsqu'on entre dans le véhicule.

- La télécommande **DRIVER 1** (conducteur 1) est liée au bouton de mémorisation 1.
- La télécommande **DRIVER 2** (conducteur 2) est liée au bouton de mémorisation 2.

Système de mémorisation du siège conducteur*

L'utilisation de l'affichage multifonctions*, l'affichage audio/d'information* ou l'écran tactile audio/d'information* peut désactiver la fonction d'ajustement automatique du siège.

Fonctions personnalisées P. 103, 298, 316

Fonctionnement du système

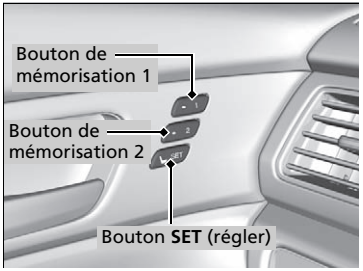
Le système ne fonctionnera pas si :

- La vitesse du véhicule est supérieure à 3 km/h.
- Un des boutons de mémoire de position est enfoncé pendant que le siège est en mouvement.
- La position du siège est ajustée pendant le fonctionnement.
- La mémoire de position 1 ou 2 est réglée à la position complètement reculée.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Mémorisation d'une position



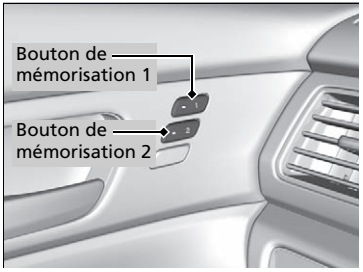
1. Passer au mode d'alimentation MARCHE. Régler le siège conducteur à la position désirée.
2. Appuyer sur le bouton **SET** (régler).
   ▶ Le signal sonore se fera entendre et le témoin du bouton de mémorisation clignotera.
3. Maintenir enfoncé le bouton de mémorisation 1 ou 2 dans les cinq secondes après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler).
   ▶ Une fois la mémorisation de la position du siège effectuée, le témoin du bouton sur lequel on a appuyé reste allumé.

Mémorisation d'une position

Après avoir appuyé sur le bouton **SET** (régler), l'opération de mémorisation s'annulera si :

- On n'appuie pas sur le bouton de mémorisation dans les cinq secondes.
- La position du siège a été réajustée avant le double signal sonore.
- Le mode d'alimentation passe à tout autre mode sauf à MARCHE.

Rappel de la position mémorisée



Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

1. Déplacer le levier de vitesses en position P.

Tous les modèles

2. Serrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur un bouton de mémorisation (1 ou 2).
   ▶ Le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera.

Le siège reculera automatiquement à la position mémorisée. Une fois que le siège est ajusté, un signal sonore retentit et le témoin reste allumé.

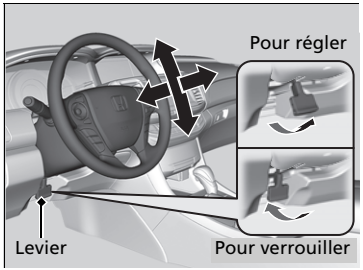
Rappel de la position mémorisée

Le siège cessera de bouger si :

- Appuyer sur le bouton **SET** (régler), ou sur un bouton de mémorisation (1 ou 2).
- La position du siège est ajustée.
- Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT
  Passer le levier de vitesses à n'importe quelle position sauf à P.
- Modèles avec boîte de vitesses manuelle
  Desserrer le frein de stationnement.

Réglage du volant de direction

La hauteur et la distance du volant de direction peuvent être réglées par rapport au corps du conducteur afin de pouvoir tenir confortablement le volant de direction dans une posture de conduite appropriée.



1. Relever le levier de réglage du volant de direction.
   ▶ Le levier de réglage du volant de direction se trouve sous la colonne de direction.
2. Déplacer le volant de direction vers le haut ou vers le bas, et vers l'avant ou l'arrière.
   ▶ S'assurer que les cadrans et témoins du tableau de bord demeurent parfaitement visibles.
3. Abaisser le levier de réglage du volant de direction pour verrouiller le volant de direction en place.
   ▶ Après avoir régler la position, s'assurer que le volant de direction est bien verrouillé en tentant de le bouger du haut vers le bas et de l'avant vers l'arrière.

Réglage du volant de direction

⚠ATTENTION

Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

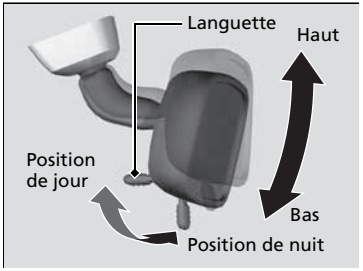
Régler la position du volant de direction seulement lorsque le véhicule est immobilisé.

Régler la position du volant de direction avant de prendre la route.

Rétroviseur intérieur

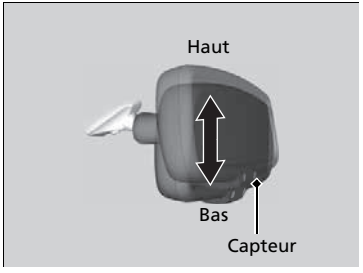
Régler l'angle du rétroviseur une fois assis à la bonne position de conduite.

Rétroviseur avec position de jour et de nuit*



Basculer la languette pour changer la position. La position de nuit contribue à réduire l'éblouissement des phares des véhicules derrière lors de la conduite de nuit.

Rétroviseur à atténuation automatique*



Lors de la conduite de nuit, le rétroviseur intérieur à gradation automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules suivant derrière en se basant sur les données reçues par le capteur du rétroviseur. Cette fonction est toujours activée.

Réglage des rétroviseurs

Pour une meilleure visibilité, veiller à ce que les rétroviseurs intérieurs et extérieurs soient propres et bien réglés.

Régler les rétroviseurs avant de commencer à conduire.

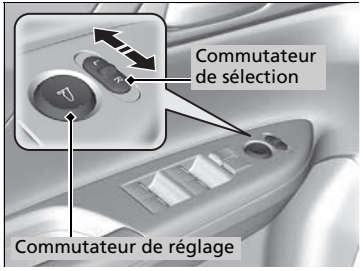
Réglage de la position des sièges P. 160

Rétroviseur à atténuation automatique*

La fonction d'atténuation automatique s'annule lorsque le levier de vitesses est à la position de marche arrière [R].

* Non disponible sur tous les modèles

Rétroviseurs latéraux électriques



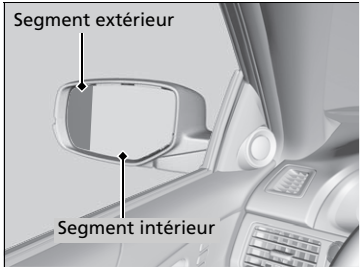
On peut régler les rétroviseurs latéraux lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.

■ **Réglage de la position des rétroviseurs**

Commutateur de sélection L/R (gauche/droite) : Sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Une fois que le rétroviseur est réglé, remettre le commutateur à la position centrale.

Commutateur de réglage du positionnement des rétroviseurs : Appuyer sur le commutateur à gauche ou à droite, vers le haut ou vers le bas pour faire bouger le rétroviseur.

■ Rétroviseur à vue élargie du conducteur



Le rétroviseur latéral du côté conducteur est muni d'un segment intérieur et d'un segment extérieur. Le segment extérieur est légèrement courbé afin d'offrir un angle visuel plus large que celui d'un rétroviseur plat standard. Cette vue élargie peut aider à mieux observer des angles autour du véhicule qui ne sont pas visibles avec un rétroviseur latéral standard.

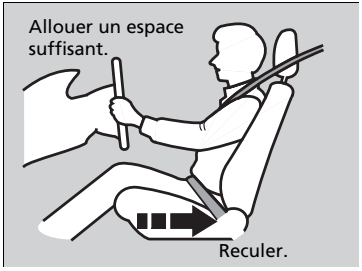
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Rétroviseur à vue élargie du conducteur

Les objets reflétés dans le segment extérieur du rétroviseur latéral du côté conducteur apparaissent plus petits que les autres objets sur le reste du rétroviseur. En fait, ils sont plus proches qu'il n'y paraît.

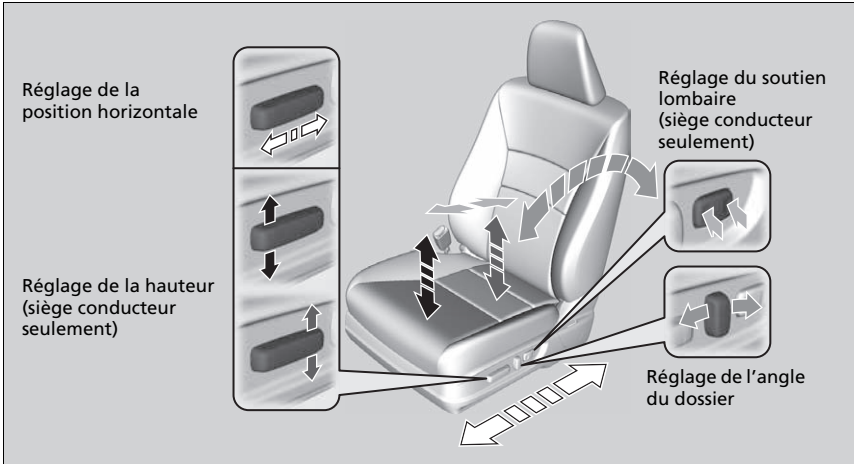
Ne pas se fier aux rétroviseurs. Avant d'effectuer un changement de voie, regarder toujours derrière et de chaque côté du véhicule.

Réglage de la position des sièges



Régler le siège du conducteur le plus loin possible tout en se permettant la maîtrise absolue du véhicule. Il faut pouvoir s'asseoir en position droite, bien au fond du siège et pouvoir enfoncer adéquatement les pédales sans avoir à se pencher, et tenir le volant de direction confortablement. Le siège passager devrait être réglé de la même façon, de manière à ce qu'il soit le plus reculé possible par rapport au coussin de sécurité gonflable avant du tableau de bord.

■ Réglage du (des) siège(s) électrique(s) avant*



Réglage des sièges

⚠ATTENTION

S'asseoir trop près d'un coussin de sécurité gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort si les coussins de sécurité gonflables avant devaient se déployer.

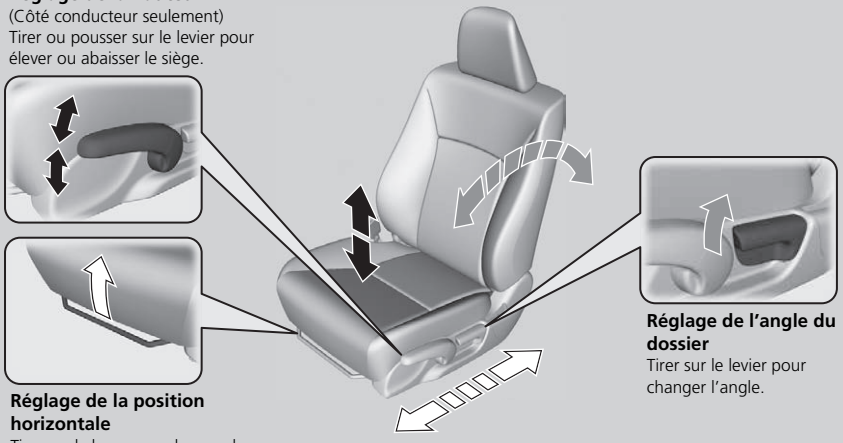
Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins de sécurité gonflables avant, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.

Le National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent qu'un conducteur laisse un espace d'au moins 25 cm (10 po) entre le centre du volant de direction et la poitrine.

Toujours régler le siège avant de prendre la route.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Réglage manuel des sièges avant*



L'illustration montre le siège conducteur.

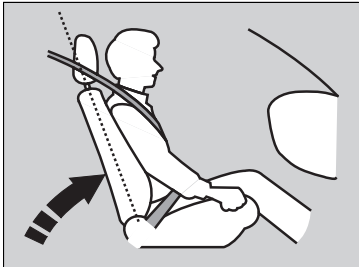
Réglage manuel des sièges avant*

Une fois que le siège est ajusté comme il faut, le déplacer en va-et-vient pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Réglage des dossiers



Redresser le dossier du conducteur à une position verticale confortable en laissant assez d'espace entre la poitrine et le couvercle du coussin de sécurité gonflable au centre du volant de direction.

Le passager avant doit aussi régler le dossier à une position verticale confortable.

La capacité de protection de la ceinture est réduite si le dossier est incliné de sorte que l'épaulière ne touche pas la poitrine de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture en cas de collision et d'être grièvement blessé. Plus le dossier est incliné, plus les risques de blessures augmentent.

Réglage des dossiers

⚠ATTENTION

En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être bien calé au fond du siège.

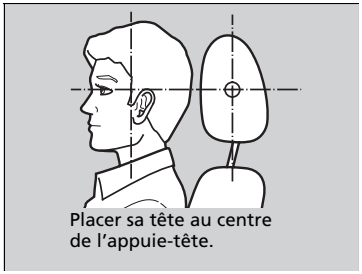
Les occupants ne doivent pas installer de coussin ni aucun autre objet entre le dossier de leur siège et leur dos.

Cela pourrait nuire au bon fonctionnement des ceintures de sécurité ou des coussins de sécurité gonflables.

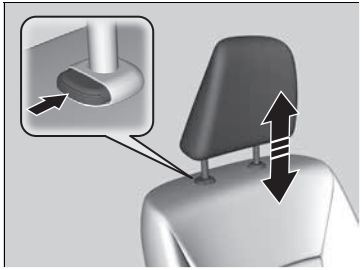
Si le conducteur ne peut s'éloigner suffisamment du volant de direction et être en mesure d'atteindre les commandes, nous recommandons de prendre en considération un équipement d'adaptation.

Appuie-tête

Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière



Placer sa tête au centre de l'appuie-tête.



Le véhicule est équipé d'appuie-tête pour toutes les places assises.

Les appuie-tête sont plus efficaces pour une protection contre le coup de fouet cervical et autres blessures infligées par une collision avec choc arrière lorsque le milieu de la tête de l'occupant est appuyé au centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit au niveau du centre de la hauteur de l'appuie-tête.

Pour lever l'appuie-tête : Le tirer vers le haut.
Pour baisser l'appuie-tête : Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

Appuie-tête

⚠ATTENTION

Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et augmente la possibilité de blessure grave lors d'une collision.

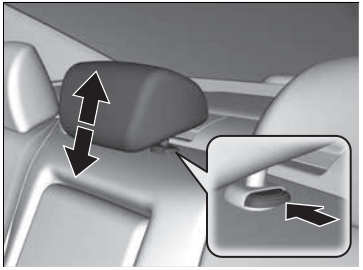
S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

Pour que le système des appuie-tête fonctionne correctement :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête, ni à leurs tiges.
- Ne rien placer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.

à suivre

Changement de position de l’appuie-tête du siège arrière central



Un passager assis à la place du centre du siège arrière doit régler la hauteur de son appuie-tête à une position appropriée avant que le véhicule ne se mette en mouvement.

Pour lever l’appuie-tête :
Le tirer vers le haut.

Pour baisser l’appuie-tête :
Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.

Enlever et réinstaller les appuie-tête

On peut enlever les appuie-tête pour les nettoyer ou les réparer.

Pour enlever un appuie-tête :
Tirer l’appuie-tête vers le haut aussi loin qu’il peut aller. Ensuite, pousser le bouton de dégagement et enlever l’appuie-tête en tirant vers le haut.

Pour réinstaller l’appuie-tête :
Remettre les tiges en place, puis régler l’appuie-tête à une hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement. Tirer l’appuie-tête vers le haut pour s’assurer qu’il est verrouillé en place.

Enlever et réinstaller les appuie-tête

⚠ATTENTION

Le fait de ne pas remettre les appuie-tête en place, ou de ne pas les remettre correctement en place, pourrait se traduire par des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

S’asseoir correctement

Une fois que les occupants ont ajusté leur siège, leur appuie-tête et qu’ils ont bouclé leur ceinture de sécurité, il est très important qu’ils restent assis bien droits, bien calés dans leur siège et les pieds sur le sol jusqu’à ce que le véhicule soit stationné en toute sécurité et que le moteur soit arrêté.

Un occupant qui ne s’assoit pas correctement augmente les risques de blessures lors d’une collision. Par exemple, un occupant qui ne se tient pas droit, qui se couche, qui se tourne de côté, qui se penche vers l’avant ou le côté ou qui lève un pied ou les deux est plus exposé aux blessures en cas d’une collision.

De plus, un occupant qui est hors de position sur le siège avant peut être grièvement ou mortellement blessé s’il est projeté contre une partie de l’habitacle du véhicule ou s’il est frappé par un coussin de sécurité gonflable avant qui se déploie.

S’asseoir correctement

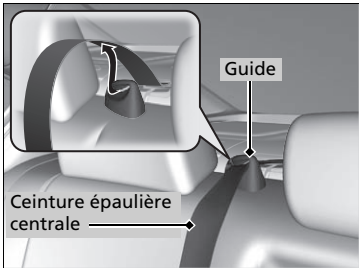
⚠ATTENTION

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d’une collision.

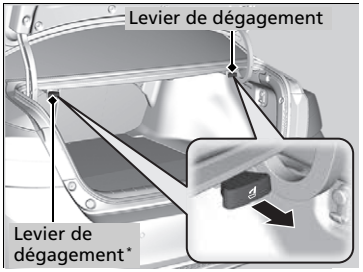
Toujours s’asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

Sièges arrière

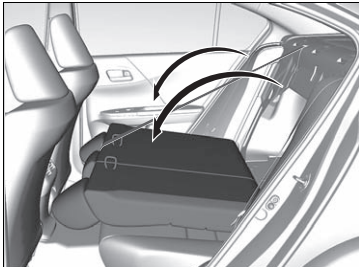
Rabattement du siège arrière



1. Retirer l'épaulière du centre de son guide.



2. Tirer le levier de dégagement dans le coffre pour dégager le verrou.



3. Rabattre le dossier du siège.

Si les appuie-tête arrière se coincent contre les dossiers avant, retirer les appuie-tête.

Enlever et réinstaller les appuie-tête P. 164

Rabattement du siège arrière

Le(s) dossier(s) des siège(s*) arrière est/sont rabattable(s) pour accueillir les articles plus encombrants dans le coffre.

Ne jamais conduire alors que le dossier arrière est rabattu et que le couvercle du coffre est ouvert.

Danger des gaz d'échappement P. 64

Pour verrouiller un dossier en position droite, le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se bloque.
En replaçant le dossier à sa position d'origine, pousser celui-ci fermement vers l'arrière. S'assurer également que toutes les épaulières arrière sont placées devant le dossier et que l'épaulière du centre est repositionnée dans son guide.

S'assurer que le dossier arrière rabattu n'entrave pas le dossier du siège passager avant. Cela peut nuire au bon fonctionnement des capteurs de poids du siège passager avant.

Témoin d'annulation du coussin de sécurité gonflable du passager P. 50

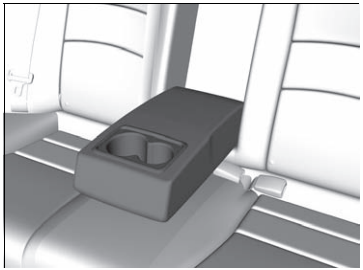
S'assurer que tous les articles rangés dans le coffre ou qui dépassent par l'ouverture du siège arrière sont retenus correctement. En cas de freinage brusque, des articles libres de bouger peuvent être projetés vers l'avant.

Les sièges avant doivent être assez loin en avant afin de ne pas entraver les sièges arrière lorsqu'ils sont rabattus.

* Non disponible sur tous les modèles

Accoudoir

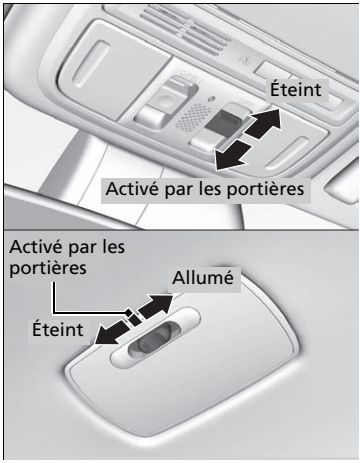
Utilisation de l’accoudoir du siège arrière



Abaisser l’accoudoir situé dans le dossier du siège central.

Éclairage d'accueil

Interrupteurs d'éclairage d'accueil



■ ON (allumé)

L'éclairage d'accueil s'allume, que les portières soient ouvertes ou non.

■ Activé par les portières

L'éclairage d'accueil s'allume dans les situations suivantes :

- Lorsque n'importe quelle portière est entrouverte.
- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur.

Modèles sans système d'entrée intelligente

- Lorsqu'on retire la clé du commutateur d'allumage.

Modèles avec système d'entrée intelligente

- Lorsque le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

■ OFF (éteint)

L'éclairage d'accueil reste éteint, que les portières soient ouvertes ou non.

Interrupteurs d'éclairage d'accueil

À la position d'activation par les portières, l'éclairage d'accueil s'atténue et s'éteint environ 30 secondes après la fermeture des portières.

Les lampes s'éteignent après 30 secondes dans les situations suivantes :

- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur sans l'ouvrir.

Modèles sans système d'entrée intelligente

- Lorsqu'on retire la clé du commutateur d'allumage sans ouvrir de portière.

Modèles avec système d'entrée intelligente

- Lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), mais sans ouvrir une portière.

Le temps d'atténuation de l'éclairage intérieur peut être modifié.

Fonctions personnalisées P. 103, 298, 316

L'éclairage intérieur s'éteint immédiatement dans les situations suivantes :

- En verrouillant la portière du conducteur.
- En tournant le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1.

Modèles sans système d'entrée intelligente

- En fermant la portière du conducteur avec la clé dans le commutateur d'allumage.

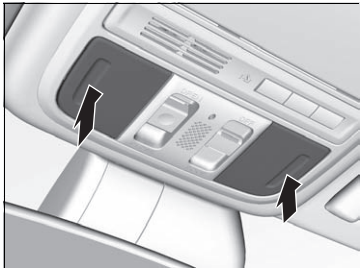
Modèles avec système d'entrée intelligente

- Lorsque la portière du conducteur est refermée lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.

Si une portière quelconque est restée ouverte alors que la clé n'est plus dans le commutateur d'allumage*1, l'éclairage intérieur s'éteindra environ 15 minutes plus tard.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Lampes de lecture



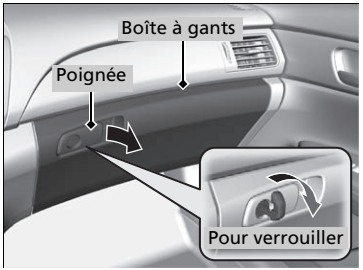
Les lampes de lecture s’allument et s’éteignent en appuyant sur les lentilles.

Lampes de lecture

Lorsque le commutateur du plafonnier est à la position d’activation par les portières et qu’on ouvre n’importe quelle portière, les lampes de lecture ne s’éteindront pas si on appuie sur les lentilles.

Commodités de l'habitacle

Boîte à gants

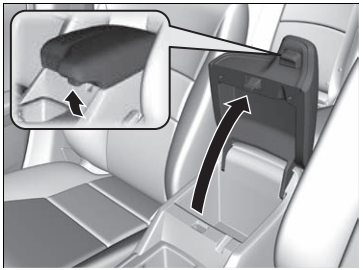


Pour ouvrir la boîte à gants, tirer sur la poignée.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Il est possible de verrouiller la boîte à gants avec la clé incorporée.

Compartiment de la console



Pour ouvrir le compartiment de console, tirer sur la poignée.

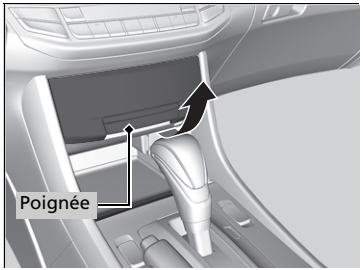
Boîte à gants

⚠ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite.

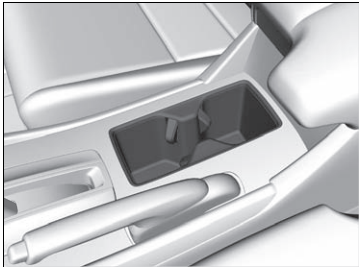
Compartiment central



Pour ouvrir le compartiment, tirer sur la poignée.

à suivre

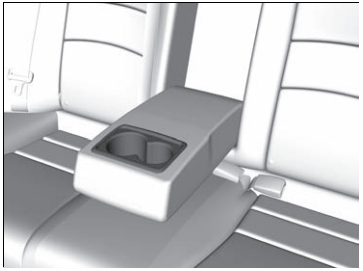
■ Porte-gobelets



■ Porte-gobelets avant

Situés dans la console entre les sièges avant.

■ Porte-gobelets de portière avant



■ Porte-gobelets du siège arrière

Abaisser l’accoudoir pour utiliser les porte-gobelets arrière.

Porte-gobelets

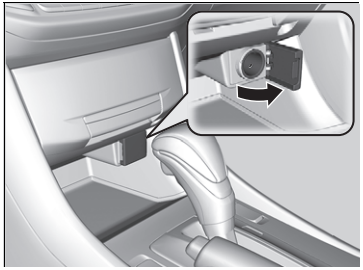
REMARQUE

Des liquides renversés endommagent le garnissage, les tapis et les composantes électriques de l’habitacle.

Utiliser les porte-gobelets avec prudence. Des liquides chauds peuvent ébouillanter.

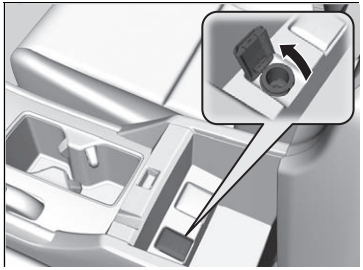
■ Prises électriques d'accessoire

Les prises électriques d'accessoire peuvent être utilisées lorsque le commutateur d'allumage est en position ACCESSOIRE [I] ou MARCHE [II]*1.



■ Prise électrique d'accessoire (panneau de la console)

Ouvrir le couvercle pour l'utiliser.



■ Prise électrique d'accessoire (compartiment de la console)

Ouvrir le couvercle de la console pour l'utiliser.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

à suivre

Prises électriques d'accessoire

REMARQUE

Ne pas insérer un élément d'allume-cigarette de type automobile.
Cela peut provoquer la surchauffe de la prise électrique.

La prise électrique d'accessoire est conçue pour alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts c.c. et dont la puissance nominale est égale à 180 W (15 A) ou moins.

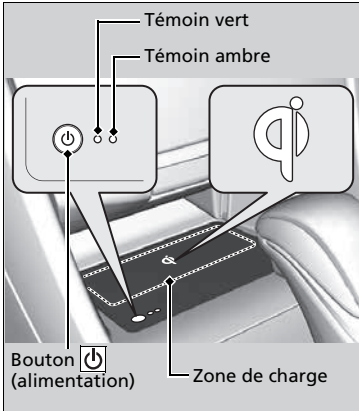
Pour prévenir la décharge de la batterie, n'utiliser la prise électrique que lorsque le moteur tourne.

Lorsque les deux prises sont utilisées en même temps, la puissance nominale combinée des accessoires ne doit pas excéder 180 W (15 A).

Chargeur sans fil*

Pour utiliser le chargeur sans fil, le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE I ou MARCHE II*1.

Recharger un dispositif compatible à l'endroit portant la marque comme suit :



1. Pour activer et désactiver le système, maintenir enfoncé le bouton (alimentation) jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.
   ▶ Lorsque le système est activé, le témoin lumineux vert s'allume.
2. Placer le dispositif qu'on veut recharger sur la zone de charge.
   ▶ Le système commence à charger le dispositif automatiquement, et le témoin ambre s'allume.
   ▶ S'assurer que le dispositif est compatible avec le système et placé avec le côté rechargeable posé au centre de la zone de charge.
3. Lorsque le chargement est complet, le témoin lumineux vert s'allume.
   ▶ Selon le dispositif, le témoin lumineux ambre peut rester allumé.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Chargeur sans fil*

⚠PRÉCAUTION

Les objets métalliques placés entre le tapis de recharge et l'appareil à charger deviendront chauds et peuvent causer des brûlures.

- Toujours retirer tout objet étranger du tapis de recharge avant de charger un appareil.
- S'assurer qu'il n'y a pas de débris ou de poussière sur la surface avant le chargement.
- Ne pas renverser de liquide (p. ex., eau, boissons, etc.) sur le chargeur et un dispositif.
- Ne pas utiliser d'huile, de graisse, d'alcool, de benzine ou de diluant pour le nettoyage du tapis de recharge.
- Ne pas recouvrir le système avec des serviettes, des vêtements, ou tout autre objet pendant le chargement.
- Éviter d'utiliser du fixatif à cheveux, de l'insecticide, etc. qui pourraient venir en contact avec le tapis de recharge.

Ce système consomme beaucoup d'énergie, éviter donc d'utiliser le système pendant une période prolongée lorsque le moteur ne tourne pas. Cela pourrait affaiblir la batterie et rendre le démarrage du moteur difficile.

Lors de l'utilisation du chargeur sans fil, consulter le manuel de l'utilisateur concernant le dispositif compatible qu'on veut faire charger.

■ Lorsque le chargement ne commence pas

Effectuer l'une des solutions du tableau suivant :

Témoin		Cause	Solution
Vert et ambre	Clignote simultanément	Il y a un obstacle entre la zone de charge et l'appareil.	Retirer le ou les obstacle(s).
		Le dispositif ne se trouve pas dans la zone de charge.	Déplacer l'appareil vers le centre de la zone de charge, où se trouve .
Ambre	Clignote	Le chargeur sans fil est défectueux.	Communiquer avec un concessionnaire pour faire des réparations.

Chargeur sans fil*

REMARQUE

Ne placer aucun support d'enregistrement magnétique ni appareil de précision dans la zone de charge pendant la recharge.
Les données sur vos cartes, comme les cartes de crédit, peuvent être perdues en raison de l'effet magnétique. En outre, les appareils de précision, comme les montres, peuvent se dérégler.

« Qi » et les marques sont des marques de commerce déposées appartenant à Wireless Power Consortium (WPC).

Cependant, dans les situations suivantes, le chargement pourrait s'arrêter ou ne pas commencer :
- L'appareil est déjà complètement chargé.
- La température du dispositif est extrêmement élevée lors du chargement.
- Lorsqu'on est dans un endroit générant de fortes ondes électromagnétiques ou des bruits, comme des postes de télévision, des centrales électriques ou des stations-service.

Il se peut qu'un dispositif ne puisse pas se recharger si la dimension ou la forme de son côté rechargeable n'a pas été conçue pour être utilisée avec la zone de charge.

Certains dispositifs ne sont pas compatibles avec ce système.

Pendant la phase de chargement, il est normal que la zone de charge et le dispositif chauffent.

Il se peut que le rechargement soit brièvement interrompu lorsque :
- Les deux portières ou le coffre sont verrouillés.
  – Pour éviter une interférence avec le bon fonctionnement du système d'entrée intelligente.
- La position de l'appareil est modifiée.

Ne pas charger plus d'un appareil à la fois sur la zone de charge.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

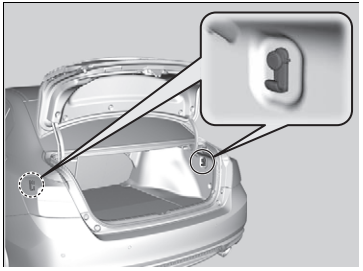
Crochet à vêtement

Le crochet à vêtement se trouve sur la poignée de maintien de gauche à l'arrière. Tirer sur le crochet vers le bas pour l'utiliser.

Crochet à vêtement

Ce crochet à vêtement n'est pas conçu pour des objets lourds ou encombrants.

Crochets de fixation des bagages



Les crochets de fixation des bagages dans le coffre peuvent être utilisés pour installer un filet d'arrimage.

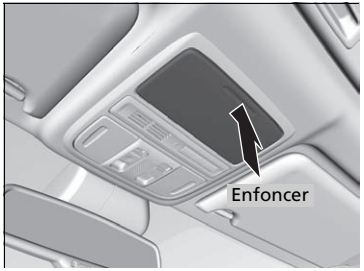
Crochets de fixation des bagages

Des articles lourds pourraient endommager les crochets. S'assurer de ne pas attacher d'objets de plus de 3 kg (6,6 lb) sur chaque crochet.

Répartir les bagages de manière équilibrée dans le coffre en mettant les articles les plus lourds au fond et le plus à l'avant possible.

Capacité de charge maximum P. 415

Porte-lunettes de soleil



Pour ouvrir le porte-lunettes de soleil, enfoncer et relâcher la détente. Pour fermer, l'enfoncer de nouveau jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

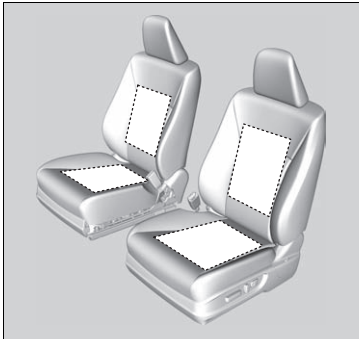
On peut ranger des lunettes et autres petits articles dans ce porte-lunettes.

Porte-lunettes de soleil

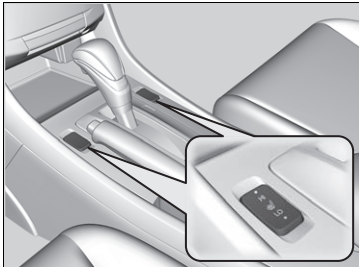
Garder le porte-lunettes fermé pendant la conduite sauf pour accéder aux articles qui y sont rangés.

à suivre

Chauffe-sièges avant*



Le commutateur d'allumage doit être en position MARCHE II*1 pour utiliser les chauffe-sièges. Le réglage **HI** (haut) réchauffe les sièges plus rapidement que le réglage **LO** (bas).



Au réglage **HI** (haut), le chauffe-siège s'allume et s'éteint en alternance.

▶ Le témoin correspondant s'allume lorsque le chauffe-siège est en marche. Appuyer brièvement sur le côté opposé du commutateur pour éteindre le chauffe-siège. Le témoin s'éteindra. Lorsqu'une température confortable est atteinte, sélectionner **LO** (bas) pour que le siège reste chaud.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Chauffe-sièges avant*

⚠ATTENTION

L'utilisation des sièges chauffants peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les sièges chauffants.

Ne pas utiliser les chauffe-sièges même au réglage **LO** (bas) lorsque le moteur est éteint. Sous de telles conditions, la batterie pourrait faiblir et rendre le démarrage du moteur difficile.

Au réglage **LO** (bas), le chauffe-siège fonctionne continuellement et ne s'arrête pas automatiquement.

Chauffe-sièges arrière*

Le commutateur d'allumage doit être en position MARCHE II*1 pour utiliser les chauffe-sièges. Le réglage **HI** (haut) réchauffe les sièges plus rapidement que le réglage **LO** (bas).

Il n'y a pas de chauffe-siège dans le siège central arrière.

Au réglage **HI** (haut), le chauffe-siège s'allume et s'éteint en alternance.

▶ Le témoin correspondant s'allume lorsque le chauffe-siège est en marche. Lorsqu'une température confortable est atteinte, sélectionner **LO** (bas) pour que le siège reste chaud.

Chauffe-sièges arrière*

⚠ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les chauffe-sièges.

Ne pas utiliser les chauffe-sièges même au réglage **LO** (bas) lorsque le moteur est éteint. Sous de telles conditions, la batterie pourrait faiblir et rendre le démarrage du moteur difficile.

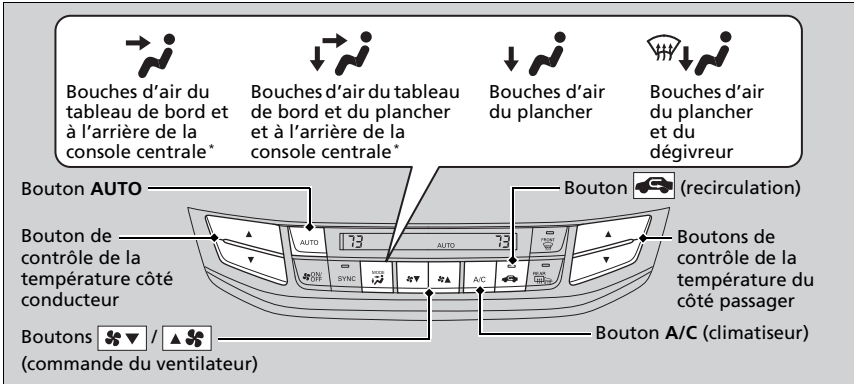
Au réglage **LO** (bas), le chauffe-siège fonctionne continuellement et ne s'arrête pas automatiquement.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Le système de contrôle automatique de la température maintient la température choisie dans l'habitacle. Le système sélectionne aussi le mélange approprié d'air froid ou chaud qui augmentera ou diminuera le plus rapidement la température intérieure au niveau désiré.



Utiliser le système lorsque le moteur tourne.

1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température de l'habitacle à l'aide des bouton de contrôle du côté conducteur ou passager.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour annuler.

■ Alterner entre le mode de recirculation d'air et le mode d'air frais

Appuyer sur le bouton (recirculation) et changer de mode selon les conditions environnementales.

Mode de recirculation (témoin allumé) : Recycle l'air dans l'habitacle du véhicule en le passant par le système.

Mode d'air frais (témoin éteint) : Maintient la ventilation avec l'air de l'extérieur. Maintenir le système en mode d'air frais dans les situations normales.

* Non disponible sur tous les modèles

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Si un ou des boutons sont enfoncés alors que le système de contrôle de la température fonctionne à Auto, la fonction du bouton enfoncé devient prioritaire.
Le témoin **AUTO** s'éteindra, mais les fonctions non reliées au bouton qui a été enfoncées seront contrôlées automatiquement.

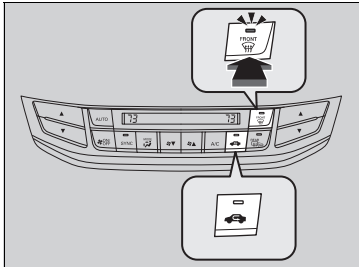
Afin d'empêcher l'air froid de l'extérieur d'être soufflé dans l'habitacle, il se peut que le ventilateur ne démarre pas immédiatement après que le bouton **AUTO** est enfoncé.

Si l'intérieur est très chaud, on peut le rafraîchir plus rapidement en ouvrant partiellement les glaces, en réglant le climatiseur au mode auto et en réglant la température au plus bas. Changer le mode d'air frais pour le mode de recirculation jusqu'à ce que la température se refroidisse.

Lorsque la température est réglée à la limite la plus basse ou la plus haute, l'affichage indique **Lo** (basse) ou **Hi** (haute).

Appuyer sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre le système de contrôle de la température. Lorsqu'il est mis en marche, le système retourne à la plus récente sélection.

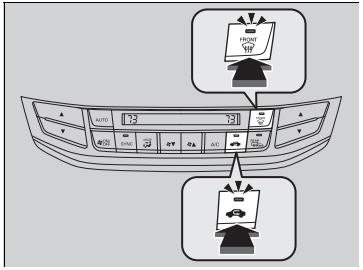
Dégivrage du pare-brise et des glaces



Le fait d'appuyer sur le bouton FRONT allume le climatiseur et fait automatiquement passer le système au mode d'air frais.

Appuyer de nouveau sur le bouton FRONT pour l'arrêter; le système revient aux réglages précédents.

Pour dégivrer les glaces rapidement



1. Appuyer sur le bouton FRONT.
2. Appuyer sur le bouton .

Dégivrage du pare-brise et des glaces

Pour une question de sécurité, s'assurer que la visibilité est bonne dans toutes les glaces avant de prendre la route.

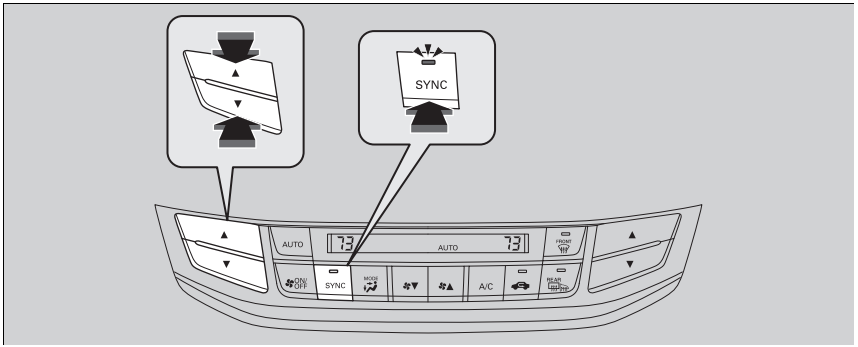
Ne pas régler la température à la limite la plus basse ou la plus haute.
Lorsque de l'air froid frappe le pare-brise, l'extérieur du pare-brise peut s'embuer.

Si les glaces latérales s'embuent, régler les bouches d'air de manière à ce que l'air frappe les glaces latérales.

Pour dégivrer les glaces rapidement

Après le dégivrage des glaces, passer au mode d'air frais. Si l'on maintient le système au mode de recirculation, les glaces peuvent s'embuer à nouveau à cause de l'humidité. Cela entrave la visibilité.

Mode synchronisé



En mode synchronisé, la température peut être réglée pour être synchronisée du côté conducteur et du côté passager.

1. Appuyer sur le bouton **SYNC**.
   ▶ Le système passera au mode synchronisé.
2. Régler la température en utilisant les boutons de contrôle de la température du côté conducteur.

Appuyer sur le bouton **SYNC** pour retourner au mode à deux zones.

Mode synchronisé

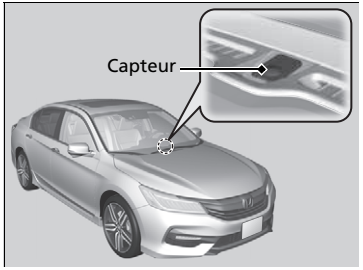
Appuyer sur le bouton FRONT pour changer le système au mode synchronisé.

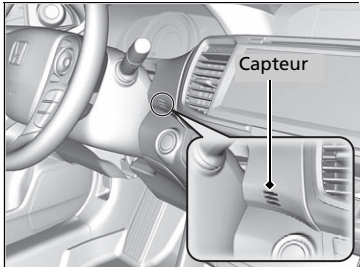
Lorsque le système est en mode à deux zones, la température du côté conducteur et du côté passager peut être réglée séparément.

Modèles avec système de navigation

Le système règle chaque température en fonction des données fournies par le capteur de lumière solaire et de la position du soleil qui est mise à jour automatiquement par le système de navigation.

Capteurs du système de contrôle automatique de la température





Le système de contrôle automatique de la température est muni de capteurs. Éviter de les couvrir ou d'y renverser des liquides.

Caractéristiques

Ce chapitre explique comment utiliser les caractéristiques technologiques.

Chaîne sonore
Au sujet de la chaîne sonore 186
Prise(s) USB* 187
Prise auxiliaire* 188
Protection antivol de la chaîne sonore* ... 189
Télécommandes de la chaîne sonore 190

Modèles avec un affichage

Fonctionnement de base de la chaîne sonore 192
Affichage audio/d'information 193
Configuration de l'affichage 198
Écouter la radio AM/FM 199
Lecture d'un CD 201
Lecture d'un iPod 204
Écouter la radio internet 207
Lecture d'une mémoire flash USB 210
Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio ... 213

Modèles avec deux affichages

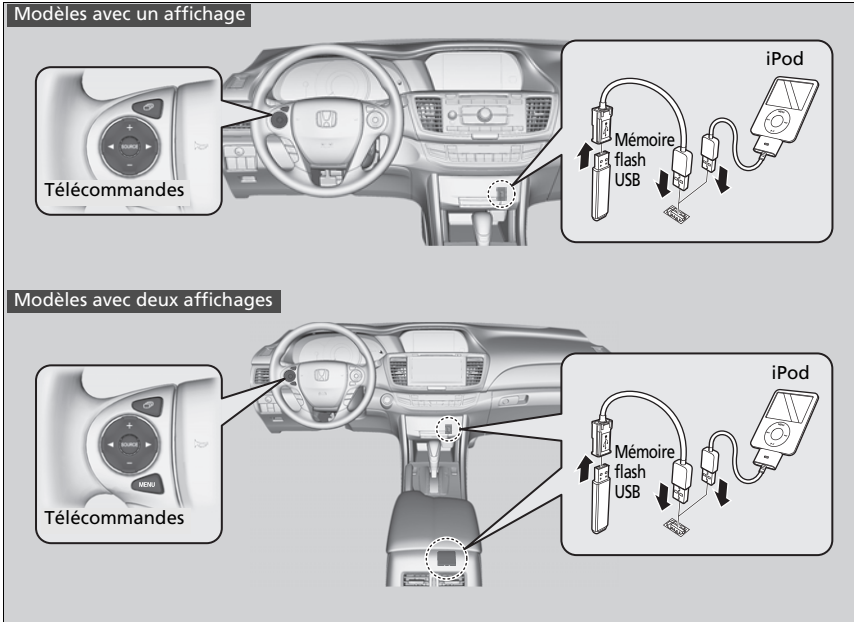
Fonctionnement de base de la chaîne sonore 215
Affichage audio/d'information 216
Écran tactile audio/d'information 218
Réglage du son 232
Configuration de l'affichage 233
Fonctionnement des commandes vocales .. 235
Écouter la radio AM/FM 239
Écouter la radio SiriusXM®* 244
Lecture d'un CD 252
Lecture d'un iPod 255
Commande vocale de chanson (Song By Voice[MD]) (SBV) 258
Écouter Pandora®* 262
Lecture de Aha[MD] 264
Lecture d'une mémoire flash USB 265
Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio 268
HondaLink® 270
Connexion Wi-Fi 275
Apple CarPlay 277
Android automatique 281
Siri en mode Eyes Free 285
Messages d'erreur audio 286
Renseignements généraux sur la chaîne sonore 291
Fonctions personnalisées 298, 316
Récepteur-émetteur universel HomeLink®* 340
***Bluetooth*® HandsFreeLink®** 343, 374
Boussole* 409

* Non disponible sur tous les modèles

Au sujet de la chaîne sonore

La chaîne sonore comprend la radio AM/FM et le service de radio SiriusXM®*. Elle peut également faire jouer des CD audio, des fichiers WMA/MP3/AAC, des mémoires flash USB, ainsi que des appareils iPod, iPhone et *Bluetooth*®.

La chaîne sonore peut être contrôlée à partir des boutons et des commutateurs sur le tableau de bord ou des icônes sur l'interface de l'écran tactile*.



Au sujet de la chaîne sonore

La radio SiriusXM® est disponible seulement avec un abonnement au service. Pour plus de renseignements au sujet de la radio SiriusXM®, communiquer avec un concessionnaire.

Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 291

La radio SiriusXM® est disponible au Canada et aux États-Unis, sauf à Hawaï, en Alaska, et à Porto Rico.

SiriusXM® est une marque de commerce appartenant à Sirius XM Radio, Inc.

Les CD vidéo, les DVD et les mini-CD de 8 cm (3 po) sont incompatibles.

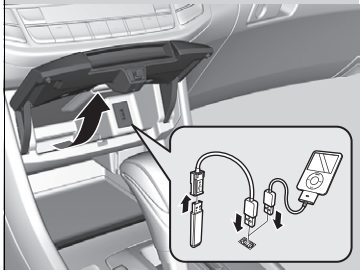
iPod, iPhone et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

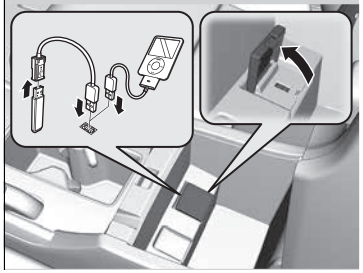
* Non disponible sur tous les modèles

Prise(s) USB*

Dans le compartiment central



Dans le compartiment de la console*



1. Ouvrir le couvercle.
2. Installer la station d'accueil de l'iPod ou la mémoire flash USB à la prise USB.

Prise(s) USB*

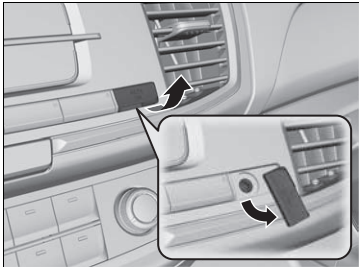
- Ne pas laisser un iPod ou une mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et les températures élevées peuvent les endommager.
- L'utilisation d'un câble de rallonge est recommandée pour connecter à la prise USB.
- Ne pas connecter un iPod ou une mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
- Pour éviter d'endommager des fichiers ou l'appareil, ne pas utiliser de lecteur de carte ou de disque dur.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'utiliser l'appareil dans le véhicule.
- Les messages affichés peuvent varier selon le modèle d'appareil et la version du logiciel.

Si la chaîne sonore ne reconnaît pas l'iPod, tenter de le reconnecter à quelques reprises ou redémarrer l'appareil. Pour faire un redémarrage, suivre les directives du fabricant remises avec l'iPod ou visiter *www.apple.com/ipod*.

* Non disponible sur tous les modèles

Prise auxiliaire*

Utiliser la prise pour connecter des appareils audio standards.



1. Ouvrir le couvercle de prise **AUX**.
2. Connecter un appareil audio standard dans la prise d'entrée à l'aide d'une mini fiche stéréo de 3,5 mm (1/8 po).
   ▶ La chaîne sonore passe automatiquement au mode AUX.

Prise auxiliaire*

Pour revenir au mode AUX, appuyer sur le bouton **AUX**.

Le remplacement de la chaîne sonore par une autre n'étant pas Honda d'origine pourrait rendre la prise auxiliaire inutilisable.

* Non disponible sur tous les modèles

Protection antivol de la chaîne sonore*

La chaîne sonore se désactive lorsque sa source d'alimentation est coupée; par exemple, lorsque la batterie est déconnectée ou lorsqu'elle est déchargée. Dans certains cas, le système peut afficher le message **Entrez le code**. Si cela se produit, il faut réactiver la chaîne sonore.

■ Réactivation de la chaîne sonore

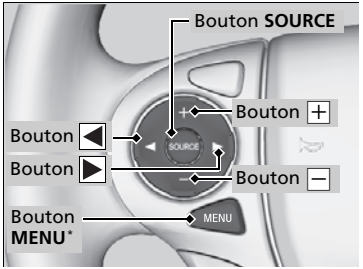
1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1.
2. Allumer la chaîne sonore.
3. Maintenir enfoncé le bouton d'alimentation de la chaîne sonore pendant plus de deux secondes.
   ▶ La chaîne sonore est réactivée lorsque l'unité de contrôle audio établit une connexion avec l'unité de contrôle du véhicule. Si l'unité de contrôle ne reconnaît pas l'unité audio, il faut se rendre chez un concessionnaire afin de faire vérifier l'unité audio.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Télécommandes de la chaîne sonore

Permet de faire fonctionner la chaîne sonore pendant la conduite.



Bouton SOURCE

Alterne entre les modes audio de la façon suivante :

Modèles avec un affichage

FM→AM→CD →USB→iPod→ *Bluetooth*® Audio→Pandora®*→AUX

Modèles avec deux affichages

FM→AM→SiriusXM®*→CD→USB→iPod→ Pandora®*→*Bluetooth*® Audio→Applications audio

Boutons + – (volume)

Appuyer sur + : Pour augmenter le volume.

Appuyer sur – : Pour diminuer le volume.

Boutons ◀ ▶

- En écoutant la radio
  Appuyer sur ▶ : Pour sélectionner la station radio programmée suivante.
  Appuyer sur ◀ : Pour sélectionner la station radio programmée précédente.
  Maintenir enfoncé ▶ : Pour sélectionner la station à signal fort suivante.
  Maintenir enfoncé ◀ : Pour sélectionner la station à signal fort précédente.
- En écoutant une trame provenant d'un CD, d'un iPod, d'une mémoire flash USB ou de *Bluetooth*® Audio
  Appuyer sur ▶ : Pour passer à la chanson suivante.
  Appuyer sur ◀ : Pour revenir au début de la chanson en cours de lecture ou à la chanson précédente.
- En écoutant une trame d'un CD (MP3/WMA/AAC), d'une mémoire flash USB ou de *Bluetooth*® Audio
  Maintenir enfoncé ▶ : Pour passer au dossier suivant.
  Maintenir enfoncé ◀ : Pour retourner au dossier précédent.

Télécommandes de la chaîne sonore

Certains modes n'apparaissent que lorsqu'un appareil ou un média approprié est utilisé.

Selon l'appareil *Bluetooth*® connecté, certaines fonctions peuvent ne pas s'activer.

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec deux affichages

Bouton MENU sur le volant de direction

Pour choisir des options pour l'appareil audio actuel, appuyer sur **MENU**, **Menu Audio** puis **SOURCE**.

Options disponibles pour chaque appareil audio :

- Radio : Il est possible de sélectionner **Balayer**, **Sélection automatique**, **Sauvegarder le préréglage**, **Recherche ascendante** ou **Recherche descendante**.
- Radio HD[MD]* : Il est possible de sélectionner **Balayer**, **Sélection automatique**, **Marquer la chanson**, **Sauvegarder le préréglage**, **Recherche ascendante** ou **Recherche descendante**.
- SiriusXM®* : Il est possible de sélectionner **Balayer**, **Marquer la chanson**, **Sauvegarder le préréglage**, **Canal supérieur**, **Canal inférieur**, **Catégorie supérieure** ou **Catégorie inférieure**.
- CD ou mémoire flash USB : Il est possible de sélectionner **Balayer les dossiers**, **Balayer les pistes**, **Répéter le dossier**, **Répéter la piste**, **Lecture aléatoire dans le dossier**, ou **Lecture aléatoire de toutes les pistes**.
- iPod : Il est possible de sélectionner **Lecture/Pause**, **Répéter la chanson**, **Lecture aléatoire des albums**, ou **Lecture aléatoire de toutes les chansons**.
- Audio *Bluetooth*® : Il est possible de sélectionner **Pause** ou **Lecture**.
- Pandora®* : Il est possible de sélectionner **J'aime**, **Je n'aime pas**, **Favori** ou **Lecture/Pause**.

Pour choisir des options pour le système de navigation pendant son fonctionnement, appuyer sur **MENU**, sélectionner **Menu navigation** puis **SOURCE**.

Consulter le manuel du système de navigation.

Pour choisir des options pour HFL, appuyer sur **MENU**, **Menu Téléphone** puis **SOURCE**.
Il est possible de sélectionner **Composition abrégée**, **Historique d'appel** ou **Recomposer**.

Pour choisir des options pour le réglage de l'affichage, appuyer sur **MENU**, sélectionner **Réglage affichage** puis **SOURCE**.
Il est possible de sélectionner **Luminosité**, **Contraste** ou **Niveau de noir**.

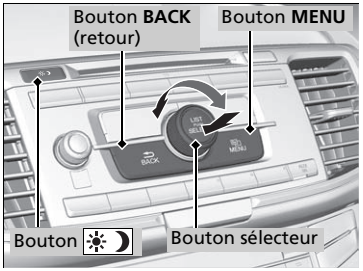
* Non disponible sur tous les modèles

Télécommandes de la chaîne sonore

Le bouton **MENU** est disponible uniquement aux modes FM, AM, SiriusXM®*, CD, USB, iPod, Pandora®*, ou *Bluetooth*® Audio.

Modèles avec un affichage

Pour utiliser la chaîne sonore, le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE I ou MARCHE II*1.



Utiliser le bouton sélecteur ou appuyer sur le bouton **MENU** pour accéder aux fonctions audio.

Appuyer pour alterner entre l'affichage normal et l'affichage élargi pour certaines fonctions.

Bouton sélecteur : Tourner vers la gauche ou la droite pour faire défiler les choix disponibles. Appuyer pour confirmer la sélection.

Bouton MENU : Appuyer pour sélectionner un mode.
Les modes disponibles sont **Changer source**, **Liste des stations**, **Sauv. préréglage**, **Texte radio**, **Recherche de musique** et les modes de lecture. Il est également possible de sélectionner les modes de lecture à partir de **Balayer**, **Aléatoire/Répéter** et ainsi de suite.
Bouton BACK (retour) : Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.
Bouton : Appuyer sur ce bouton pour changer la luminosité de l'affichage audio/d'information. Appuyer sur une fois et procéder à un ajustement.

- ▶ Chaque fois que le bouton est enfoncé, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et le mode **OFF** (désactivé).

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Ces instructions indiquent la façon d'utiliser le bouton sélecteur.
Tourner pour sélectionner.
Appuyer sur pour confirmer.

Éléments du menu audio

- **Liste des stations** P. 200
- **Texte de la radio** P. 200
- **Recherche de musique** P. 202, 205, 211
- **Balayage** P. 200, 203, 212
- **Aléatoire/Répéter** P. 203, 206, 212

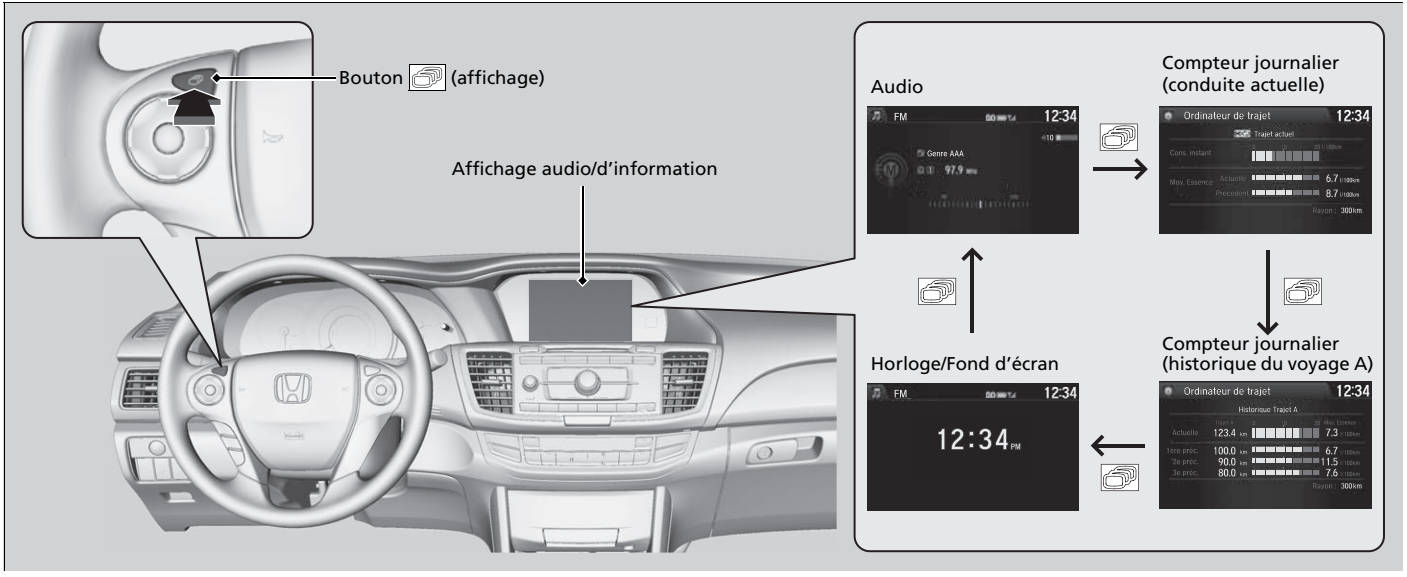
Ce produit contient des codes de logiciels utilisés sous licence selon les conditions stipulées par le détenteur des droits d'auteur.
Pour obtenir les conditions de licence et une copie du code source correspondant, visiter le *http://www.hondaopensource1.com/002*.

Affichage audio/d'information

Affiche l'état audio et le fond d'écran. À partir de cet écran, on peut accéder à une variété d'options de configuration.

Changement d'affichage

Appuyer sur le bouton (affichage) pour changer l'affichage.



■ **Audio**
Affiche l'information audio actuelle.

■ **Ordinateur de trajet (trajet actuel)**
Indique la distance restante avant de manquer d'essence, la cote de consommation moyenne et instantanée du trajet actuel, de même que la cote de consommation moyenne du dernier trajet.

■ **Ordinateur de trajet (historique du trajet A)**
Présente la distance restante à parcourir avant de manquer d'essence, la cote de consommation moyenne et la distance parcourue pour le voyage actuel, de même que la cote de consommation moyenne et les distances parcourues au cours des trois derniers cycles de conduite.
Chaque fois que le compteur journalier A est réinitialisé, l'information se met à jour sur l'affichage. L'historique des trois cycles de conduite précédents est conservé.

■ **Horloge/Fond d'écran**
Afficher une horloge à l'écran ou une image importée.

Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.

Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à trois images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.

1. Connecter la mémoire flash USB à la prise USB.
   ➡ **Prise(s) USB*** P. 187
2. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
3. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Horloge**, **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis **Fond d'écran**.
4. Tourner pour sélectionner **Ajouter nouveau fond d'écran**, puis appuyer.
   ▶ Un aperçu des données importées s'affiche.
5. Tourner pour sélectionner l'image désirée.
   ▶ L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
6. Appuyer pour enregistrer les données.
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra. Puis l'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

Configuration du fond d'écran

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB.
  Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.
- Le nom de fichier doit contenir moins de 64 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de taille individuelle des fichiers est de 2 Mo.
- La définition maximale de l'image est de 1 680 x 936 pixels. Si la définition de l'image est inférieure à 420 x 234 pixels, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 255 fichiers.
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier n'est détecté.** s'affiche.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Sélectionner un fond d'écran

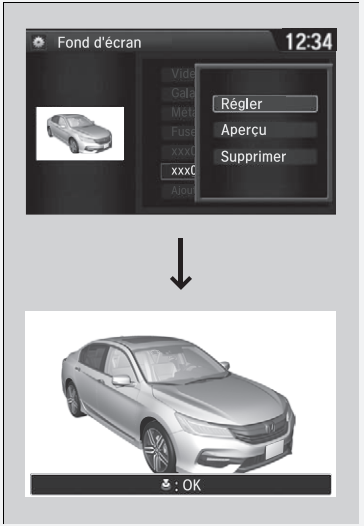
1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Horloge**, **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis **Fond d'écran**.
   ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
3. Tourner pour sélectionner le fond d'écran désiré, puis appuyer.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Tourner pour sélectionner **Régler**, puis appuyer.

■ Supprimer fond d'écran

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Horloge**, **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis **Fond d'écran**.
   ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
3. Tourner pour sélectionner un fond d'écran à supprimer, puis appuyer.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Tourner pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyer.
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra.
5. Tourner pour sélectionner **OK**, puis appuyer pour supprimer complètement.

Configuration du fond d'écran

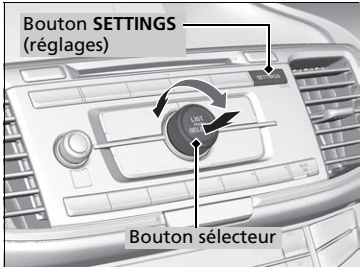
À partir du menu contextuel de la fenêtre, tourner pour sélectionner **Aperçu** et appuyer ensuite sur pour voir un aperçu agrandi aux dimensions de l'écran.



Pour retourner à l'écran précédent, appuyer sur pour sélectionner **OK** ou appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

Lorsque le fichier est lourd, il faut un certain temps pour le prévisualiser.

Réglage du son



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configuration Audio**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Son**, puis appuyer .

Tourner pour faire défiler les choix disponibles :

Basses
↕
Aigus
↕
Atténuateur
↕
Balance
↕
SVC

Compensation du volume selon la vitesse

Réglage du son

Le SVC comporte quatre modes : **Désact.**, **Bas**, **Moyen** et **Haute**.
Le SVC ajuste le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

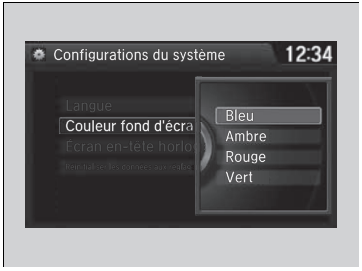
Configuration de l’affichage

La luminosité et la couleur de l’affichage audio/d’information peuvent être modifiées.

Modifier la luminosité de l’écran

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Affichage**.
3. Tourner pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyer.
4. Tourner pour ajuster le réglage, puis appuyer.

Changement du thème des couleurs de l’écran



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Autre**.
3. Tourner pour sélectionner **Couleur fond d’écran**, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyer.

Modifier la luminosité de l’écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau Noir** en procédant de la même façon.

Écouter la radio AM/FM

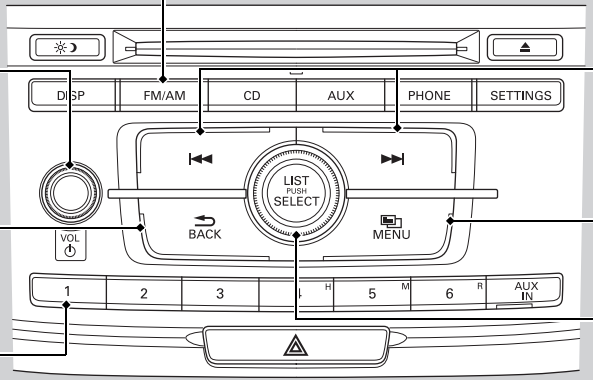
Affichage audio/d'information

Bouton FM/AM
Appuyer sur ce bouton pour sélectionner une bande.

Bouton VOL/⏻ (alimentation/volume)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Bouton BACK (retour)
Appuyer pour retourner à l'affichage précédent ou pour annuler un réglage.

Boutons de programmation (1 à 6)
Pour mémoriser une station :
Syntoniser la station choisie.
Choisir un bouton de programmation et le maintenir enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.
Pour écouter une station mémorisée, choisir une bande puis appuyer sur le bouton de programmation.



Boutons rechercher/sauter
Appuyer sur ⏮ et ⏭ pour rechercher une station à signal fort sur la bande qui est sélectionnée.

Bouton MENU
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Bouton sélecteur
Tourner ce bouton pour syntoniser la fréquence radio.
Appuyer et tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer pour confirmer la sélection.

à suivre

■ Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit l'information relative aux données textuelles de la station FM compatible avec RDS sélectionnée.

■ Pour trouver une station avec RDS à partir de la liste des stations

1. Appuyer sur le bouton en écoutant une station FM.
2. Tourner pour sélectionner la station désirée, puis appuyer.

■ Mise à jour manuelle

Effectue une mise à jour de la liste des stations disponibles en tout temps.
1. Appuyer sur le bouton en écoutant une station FM.
2. Tourner pour sélectionner **Rafraîchir**, puis appuyer.

■ Texte de la radio

Affiche l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.
1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Texte radio**, puis appuyer.

■ Balayage

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie.
1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer**, puis appuyer.

Pour annuler le balayage, appuyer sur pour sélectionner **Arrêter**, ou appuyer sur le bouton **BACK** (retour).

Écouter la radio AM/FM

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM.
La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Changement du mode audio
Appuyer sur le bouton **SOURCE** sur le volant de direction.
Télécommandes de la chaîne sonore P. 190
Il est également possible de changer de mode en appuyant sur le bouton **MENU** et en sélectionnant l'option **Changer source** à l'écran du Menu.

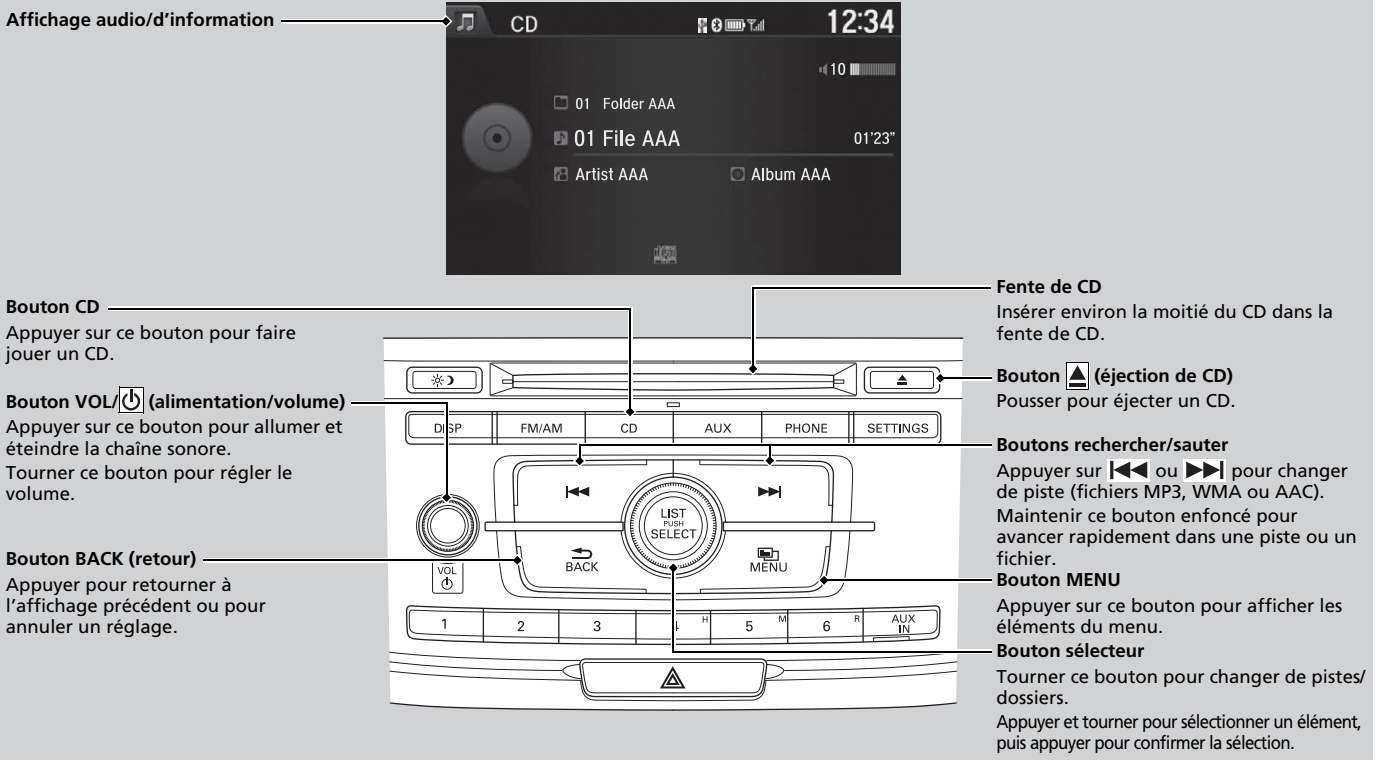
Il est possible de mémoriser six stations AM et 12 stations FM dans la mémoire de programmation.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Lorsqu'une station FM compatible avec RDS est sélectionnée, RDS s'active automatiquement et l'affichage de la fréquence est remplacé par le nom de la station. Cependant, lorsque les signaux de cette station deviennent faibles, la fréquence apparaît à la place du nom de la station sur l'affichage.

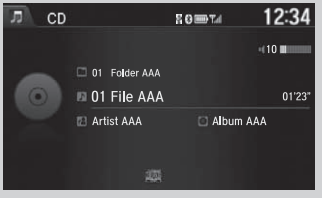
Lecture d'un CD

La chaîne sonore est compatible avec les CD audio, les CD-R et CD-RW en format MP3, WMA ou AAC*1. Une fois que le CD est chargé, appuyer sur le bouton **CD**.

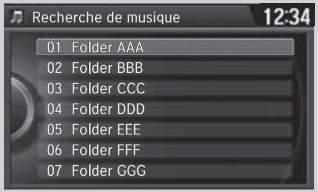


*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

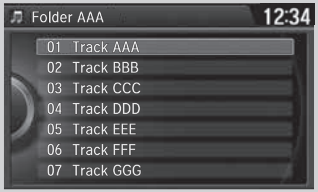
Comment choisir un fichier à partir de la liste de recherche de musique (MP3/WMA/AAC)



Sélection du dossier



Sélection du fichier



1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner un dossier.
4. Appuyer pour afficher une liste de fichiers dans ce dossier.
5. Tourner pour sélectionner un fichier, puis appuyer.

Lecture d’un CD

REMARQUE

Éviter d’utiliser des CD qui portent des étiquettes adhésives. L’étiquette peut bloquer le CD dans l’unité.

Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Fichier inutilisable** et passe au fichier suivant.

Les données textuelles apparaissent sur l’affichage dans les circonstances suivantes :

- Lorsqu’un nouveau dossier, un nouveau fichier ou une nouvelle piste a été choisi.
- Lorsque le mode audio passe au mode CD.
- Lorsqu’un CD est inséré.

Si le CD est éjecté mais qu’il n’est pas retiré de la fente, le système recharge le CD automatiquement après plusieurs secondes.

Choisir un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'une piste ou d'un fichier.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer** ou **Aléatoire/Répéter**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un mode, puis appuyer .

Pour arrêter un mode de lecture

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver, puis appuyer .

Choisir un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayer

Balayer dossiers (MP3/WMA/AAC) : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer pistes : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de toutes les pistes du CD (tous les fichiers du dossier en cours de lecture MP3, WMA ou AAC).

Aléatoire/Répéter

Répéter dossier (MP3/WMA/AAC) : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Répéter piste : Répète la piste/le fichier en cours.

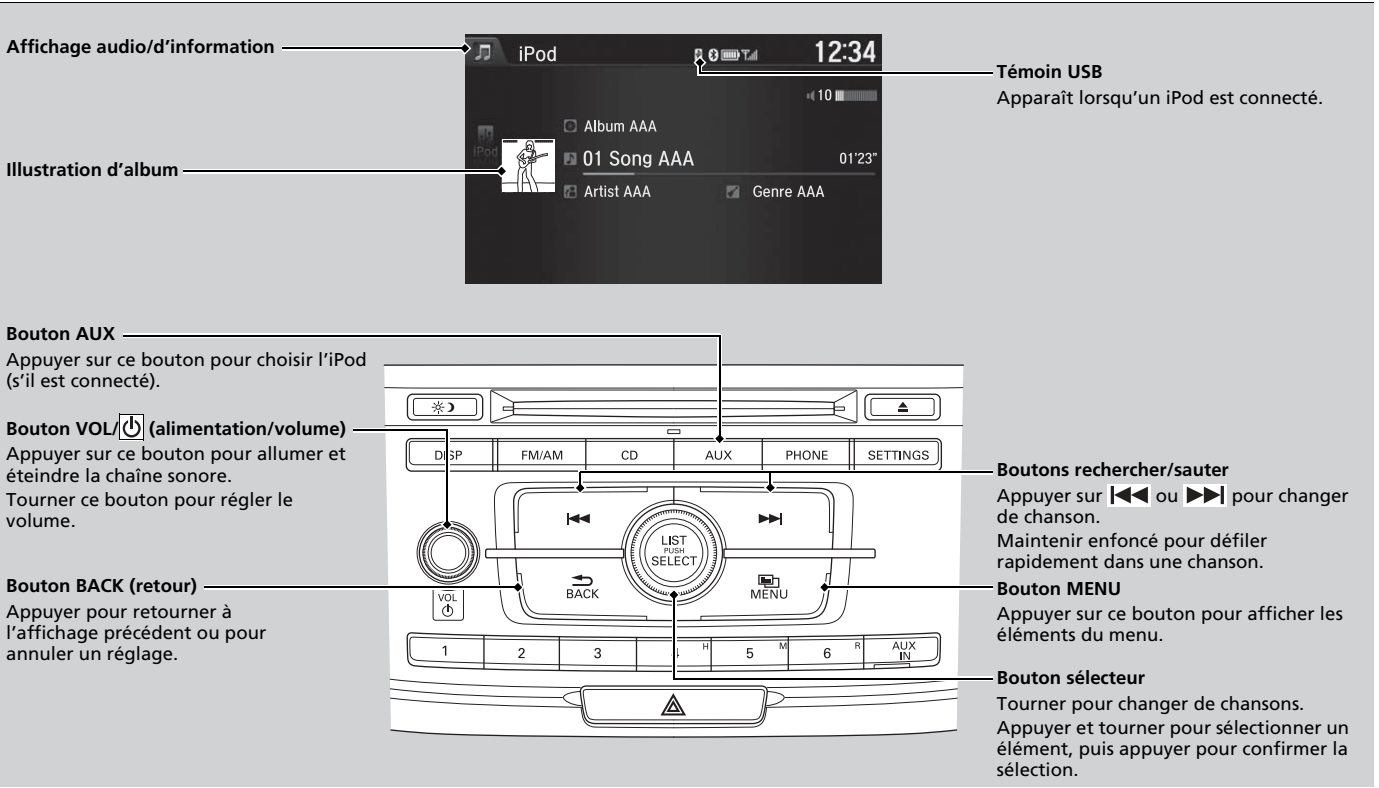
Aléatoire dossier (MP3/WMA/AAC) : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Pistes aléatoires : Permet de lire toutes les pistes/fichiers de manière aléatoire.

Lecture d’un iPod

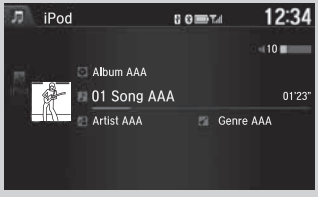
Connecter l’iPod à la prise USB à l’aide de la station d’accueil, puis appuyer sur le bouton **AUX**.

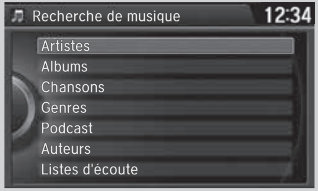
Prise(s) USB* P. 187



* Non disponible sur tous les modèles

Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique





1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner un menu.
4. Appuyer pour afficher les éléments de ce menu.
5. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer.

Lecture d'un iPod

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

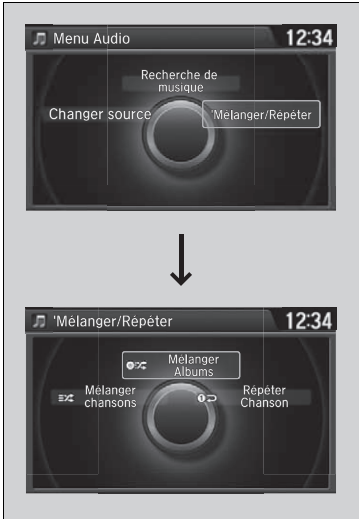
Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

➡ **iPod/mémoire flash USB** P. 287

à suivre

Choisir un mode de lecture

Les modes de répétition et de lecture aléatoire peuvent être sélectionnés pendant la lecture d'un fichier.



1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Mélanger/ Répéter**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un mode, puis appuyer .

Pour arrêter un mode de lecture

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver, puis appuyer .

Choisir un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Répéter Chanson : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Mélanger Albums : Permet de lire tous les albums disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Mélanger chansons : Permet de lire tous les fichiers disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Modèles américains

Pour usage avec téléphones compatibles seulement

Écouter la radio internet

Connecter un téléphone compatible avec *Bluetooth*®.

iPhone

Le téléphone peut aussi être connecté à la prise USB à l'aide de la station d'accueil du téléphone en question.

Appuyer sur le bouton **AUX** pour sélectionner le mode Pandora.

Écouter la radio internet

Pandora®, le logo de Pandora, et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc. utilisées avec la permission de l'entreprise. Pandora®, le logo de Pandora, et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc. Utilisé avec permission. Pandora® est uniquement disponible dans certains pays. Pour de plus amples renseignements, visiter le *http://www.pandora.com/legal*.

Pour vérifier si un téléphone est compatible avec cette fonction, consulter le site *www.handsfreelink.honda.com*, ou composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application de Pandora® doit d'abord être installée sur votre téléphone. Pour de plus amples renseignements, visiter le *www.pandora.com*.

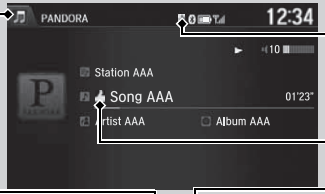
Pandora® est un service radio gratuit et personnalisé qui permet d'écouter de la musique et des capsules humoristiques facilement et à volonté. Commencer simplement par le nom d'un artiste, humoriste ou compositeur favori, ou une chanson favorite, et Pandora fera le reste.

Si Pandora® ne fonctionne pas à l'aide de la chaîne sonore, celle-ci est peut-être en diffusion audio avec *Bluetooth*®. S'assurer que le mode Pandora® est sélectionné sur la chaîne sonore.

Changer de station

Pour changer de station, activer le menu Pandora®, sélectionner **Liste des stations**, puis sélectionner une nouvelle station.

à suivre



Affichage audio/d'information

Témoin USB
Apparaît lorsqu'un téléphone est connecté.

Icône d'évaluation

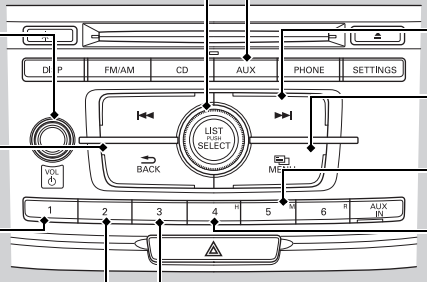
Bouton sélecteur
Tourner pour passer à une autre station.

Bouton VOL/⏻ (volume/alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Bouton de programmation (1)
Appuyer pour alterner entre les modes interrompre et reprendre.

Bouton de programmation (2)
Appuyer pour sélectionner **Je n'aime pas**.



Bouton AUX
Appuyer pour sélectionner Pandora®.

Bouton Sauter
Appuyer sur ▶▶| pour sauter une chanson.

Bouton MENU
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Bouton de programmation (5)
Appuyer pour sélectionner **Artiste favori**.

Bouton de programmation (4)
Appuyer pour sélectionner **Piste aux favoris**.

Bouton de programmation (3)
Appuyer pour sélectionner **J'aime**.

Menu Pandora®

Certains des éléments du menu Pandora® peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **J'aime** (pouce vers le haut)
- **Je n'aime pas** (pouce vers le bas)
- **Liste des stations**
- **Changer source**
- **Piste aux favoris**
- **Artiste favori**
- **Jouer/pause**

Activer un élément du menu

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer.

Menu Pandora®

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

Pandora® P. 288

Pandora® peut limiter le nombre total permis de pistes sautées avec ce service. Si une piste est cotée Je n'aime pas une fois que la limite de pistes sautées est atteinte, la préférence sera conservée, mais la piste en cours de lecture continuera à jouer.

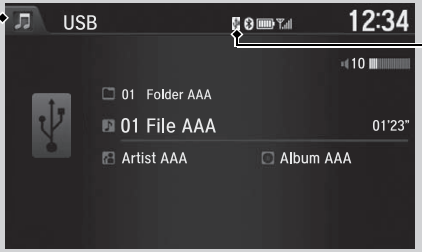
Lecture d’une mémoire flash USB

La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores sur une mémoire flash USB, qu’ils soient en format MP3, WMA ou AAC*1.

Connecter la mémoire flash USB à la prise USB, puis appuyer sur le bouton **AUX**.

Prise(s) USB* P. 187

Affichage audio/d’information

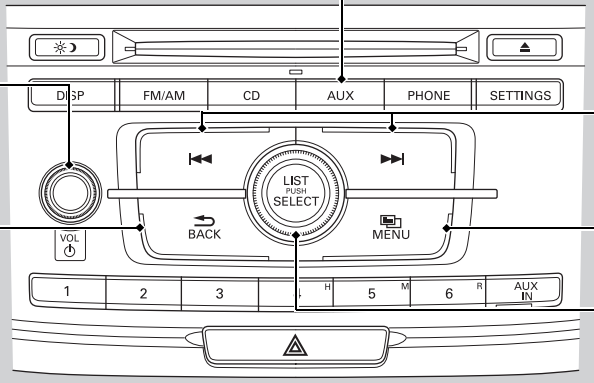


Témoin USB
Apparaît lorsqu’une mémoire flash USB est connectée.

Bouton AUX
Appuyer pour sélectionner la mémoire flash USB (si elle est connectée).

Bouton VOL/⏻ (alimentation/volume)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.
Tourner ce bouton pour régler le volume.

Bouton BACK (retour)
Appuyer sur ce bouton pour retourner à l’affichage précédent.



Boutons rechercher/sauter
Appuyer sur ⏮ ou ⏭ pour changer de fichier.
Maintenir ce bouton enfoncé pour le déplacement rapide dans un fichier.

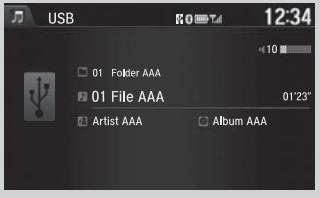
Bouton MENU
Appuyer sur ce bouton pour afficher les éléments du menu.

Bouton sélecteur
Tourner ce bouton pour changer de dossier.
Appuyer et tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer pour confirmer la sélection.

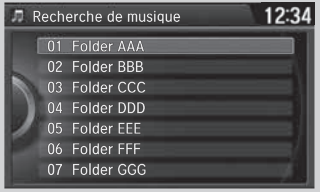
*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

* Non disponible sur tous les modèles

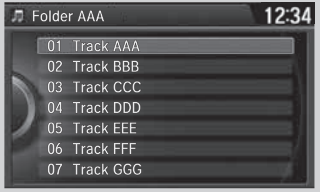
Choisir un fichier à partir du menu de la liste de recherche de musique



Sélection du dossier



Sélection du fichier



1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Recherche de musique**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner un dossier.
4. Appuyer pour afficher une liste de fichiers dans ce dossier.
5. Tourner pour sélectionner un fichier, puis appuyer.

Lecture d'une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

➡ **Renseignements généraux sur la chaîne sonore** P. 291

Les fichiers de format WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Fichier inutilisable** et passe ensuite au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

➡ **iPod/mémoire flash USB** P. 287

à suivre

Choisir un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Balayer** ou **Aléatoire/Répéter**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un mode, puis appuyer .

Pour arrêter un mode de lecture

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner le mode à désactiver, puis appuyer .

Choisir un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayer

Balayer dossiers : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer pistes : Permet de faire jouer un échantillon de 10 secondes de tous les fichiers du dossier en cours.

Aléatoire/Répéter

Répéter dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Répéter piste : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Aléatoire dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

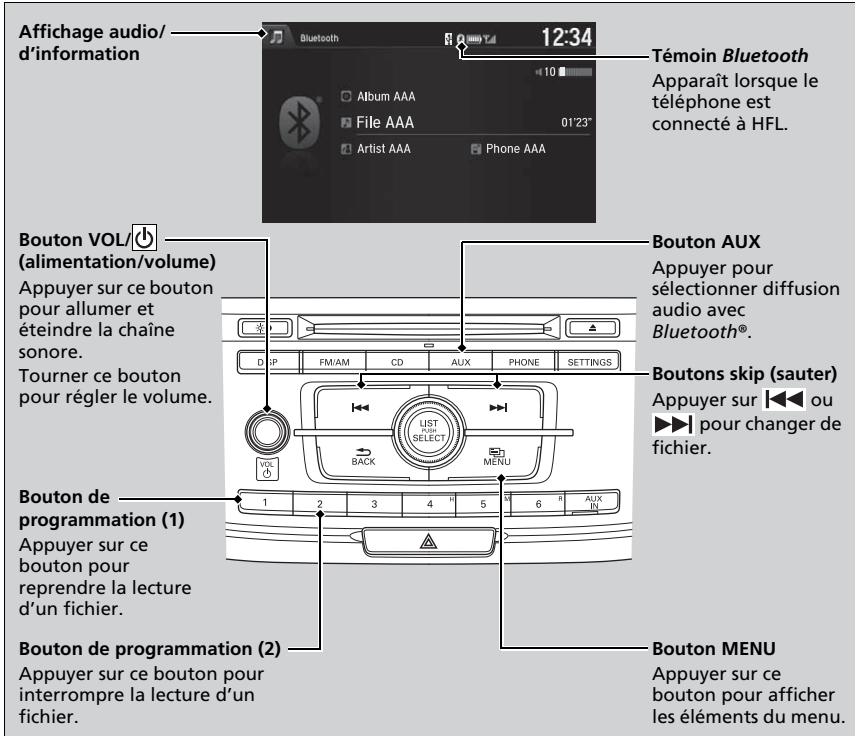
Pistes aléatoires : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système HandsFreeLink® (HFL) à connexion *Bluetooth*® du véhicule.

Configuration du téléphone P. 350



Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

Certains téléphones dotés de la diffusion audio *Bluetooth* ne sont pas compatibles avec ce système.

Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

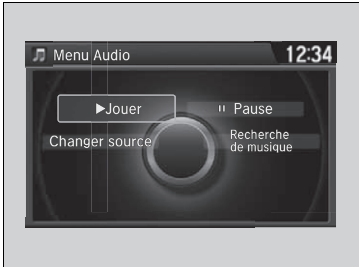
- É.-U. : Visiter *www.handsfreelink.honda.com*, ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Visiter *www.handsfreelink.ca*, ou composer le 1-888-528-7876.

Dans certains états ou certaines provinces, il peut être illégal d'utiliser certaines fonctions de données avec l'appareil pendant la conduite.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

à suivre

Pour jouer des fichiers audio avec *Bluetooth*®



1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté à HFL.
2. Appuyer sur le bouton **AUX**.

Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL soit déjà connecté, mais qu'il ne soit pas compatible pour la diffusion audio avec *Bluetooth*®.

Pour faire une pause ou reprendre la lecture d'un fichier

1. Appuyer sur le bouton **MENU**.
2. Tourner pour sélectionner **Jouer** ou **Pause**, puis appuyer .

Pour jouer des fichiers audio avec *Bluetooth*®

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

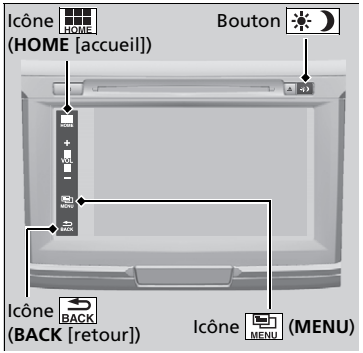
La fonction de pause pourrait ne pas être disponible sur certains téléphones.

Si un appareil audio est connecté à la prise auxiliaire, il se peut que l'utilisateur doive appuyer sur le bouton **AUX** de façon répétitive pour sélectionner la chaîne sonore avec *Bluetooth*®.

Passer à un autre mode interrompt la musique lue à partir du téléphone.

Modèles avec deux affichages

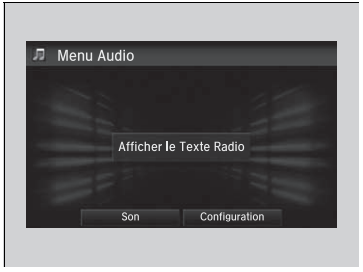
Pour utiliser la chaîne sonore, le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE I ou MARCHE II*1.



HOME : Sélectionner pour aller à l'écran d'accueil.
➡ **Changement d'affichage** P. 218

MENU : Sélectionner pour afficher un mode.
Les modes disponibles sont **Son**, **Afficher le Texte Radio**, **Recherche de musique** et les modes de lecture.

BACK : Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent lorsqu'affiché.



Bouton : Appuyer sur ce bouton pour changer la luminosité de l'écran tactile audio/d'information. Appuyer sur une fois et sélectionner − ou + pour procéder à un ajustement.

▶ Chaque fois que le bouton est enfoncé, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et le mode ARRÊT.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Fonctionnement de base de la chaîne sonore

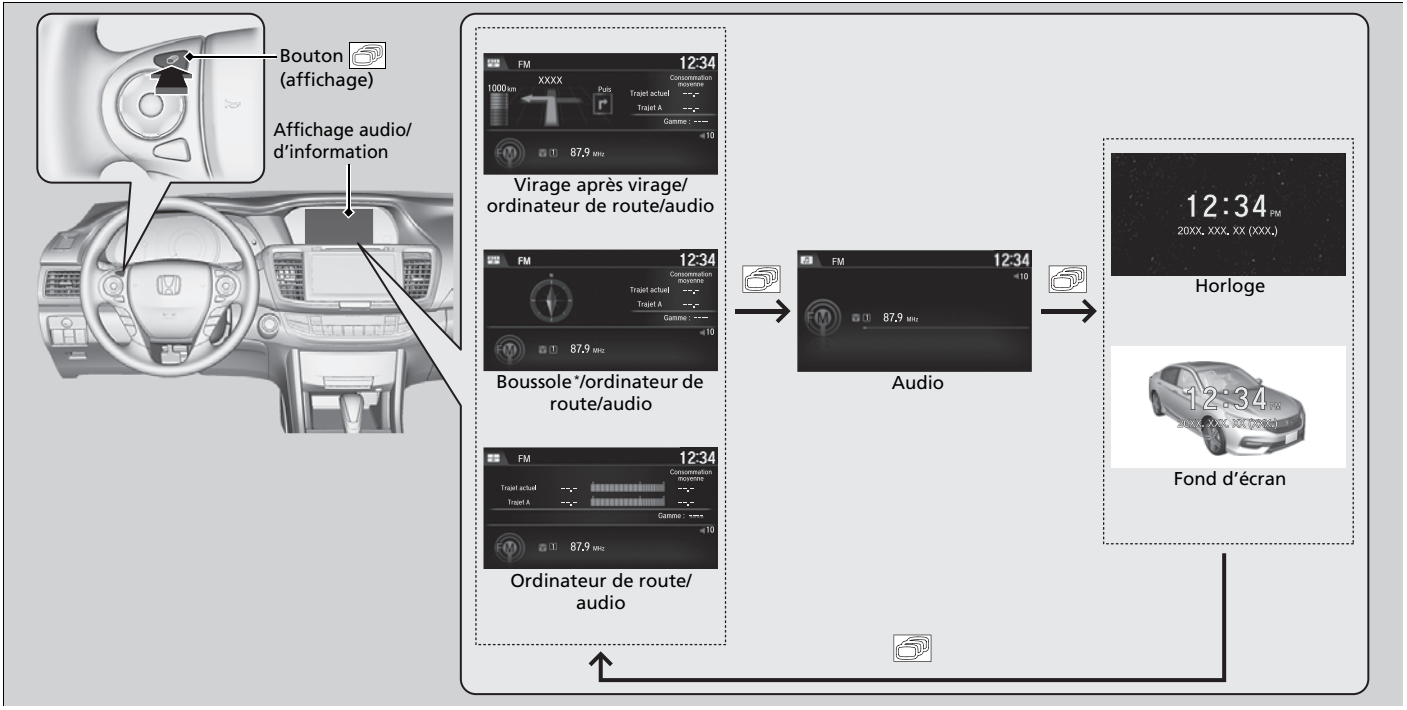
Éléments du menu audio
- ➡ **Liste des stations** P. 240, 242
- ➡ **Recherche de musique** P. 253, 256, 266, 269
- ➡ **Balayer** P. 241, 251, 254, 267
- ➡ **Mode lecture** P. 254, 257, 267

Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio, l'ordinateur de route, la boussole*, le virage après virage et l'horloge/le fond d'écran.

Changement d'affichage

Appuyer sur le bouton (affichage) pour changer l'affichage.



* Non disponible sur tous les modèles

■ **Virage après virage**
Affiche l'écran Virage après virage.

■ **Ordinateur de route**
Affiche l'autonomie et la cote de consommation moyenne du trajet actuel, de même que la cote de consommation moyenne du dernier trajet.

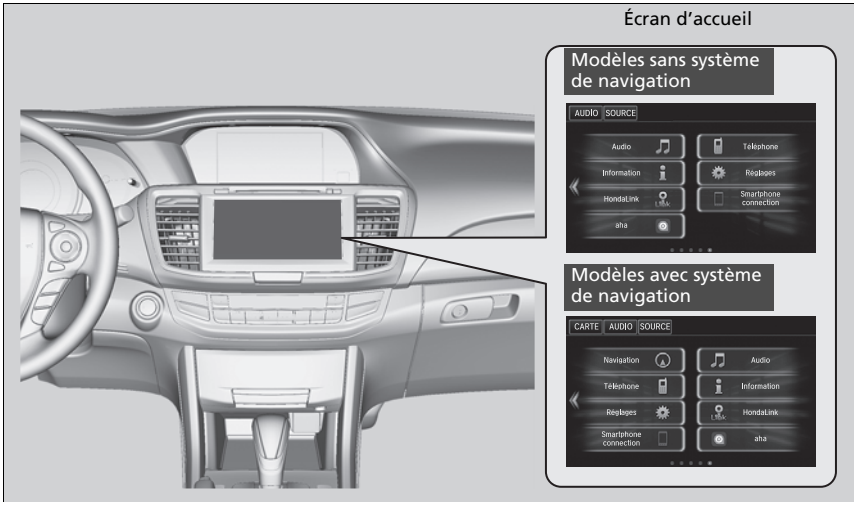
■ **Audio**
Affiche l'information audio actuelle.

■ **Horloge/Fond d'écran**
Affiche l'écran d'une horloge.

Écran tactile audio/d'information

Affiche le statut audio et le fond d'écran. À partir de cet affichage, il est possible d'accéder à une variété d'options de configuration.

Changement d'affichage



Sélectionner HOME pour aller à l'écran d'accueil.
Sélectionner **Téléphone**, **Info**, **Audio**, **Réglages**, **Navigation***, **HondaLink**, **Aha**, **Connexion du smartphone**, ou **Liste d'applications**.

Téléphone

Affiche l'information HFL.

➡ ***Bluetooth*® HandsFreeLink®** P. 374

* Non disponible sur tous les modèles

■ Information
Affiche **Ordinateur de route**. Pour voir toutes les informations disponibles, **Ordinateur de route**, **Information par Voix** ou **Information Système/Périphérique**, sélectionner MENU à l'écran **Menu d'information**.

Ordinateur de route :
- Onglet **Trajet actuel** : Affiche l'information relative au trajet en cours.
- Onglet **Historique du Trajet A** : Affiche l'information relative aux trois derniers trajets. L'information est enregistrée chaque fois que le Trajet A est réinitialisé. Pour supprimer l'historique manuellement, sélectionner **Supprimer l'historique** sur l'onglet **Historique du Trajet A**. Le message de confirmation apparaît à l'écran, puis sélectionner **Oui**.

Information par Voix : Affiche la liste de toutes les commandes.

Information Système/Périphérique :
- **Info système** : Affiche la version du logiciel de la chaîne sonore.
- **Info USB** : Affiche l'utilisation de la mémoire du dispositif USB.

■ Audio
Affiche l'information audio actuelle.

■ Configuration
Permet d'accéder à l'écran du menu de personnalisation.
➡ **Fonctions personnalisées** P. 316

■ Navigation*
Affiche l'écran de navigation.
➡ **Consulter le manuel du système de navigation.**

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ **HondaLink**
Elles se connectent avec un téléphone intelligent*1 pour jouer de la musique, écouter des informations et une diffusion de médias sociaux en continu de façon personnalisée.
➔ **HondaLink®** P. 270

■ **Aha**
Affiche l'écran Aha[MD].
➔ **Lecture de Aha[MD]** P. 264

■ **Connexion du smartphone**
Affiche Apple CarPlay ou l'Android automatique.
➔ **Apple CarPlay** P. 277
➔ **Android automatique** P. 281

■ **Liste d'applications**
Ajouter ou supprimer des applications ou des gadgets logiciels sur l'écran d'accueil.
➔ **Écran d'accueil** P. 224

*1 : Disponible sur certains téléphones seulement. Consulter *handsfreelink.honda.com* aux États-Unis et *www.handsfreelink.ca* au Canada pour obtenir la liste de téléphones compatibles, et *hondalink.com* aux États-Unis et *honda.ca/hondalinkfr* au Canada pour tous les détails sur la fonction.

Modifier le format des icônes de l'écran d'accueil

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner et maintenir une icône.
   ▶ L'écran passe à l'écran de personnalisation.
3. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
4. Sélectionner **OK**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

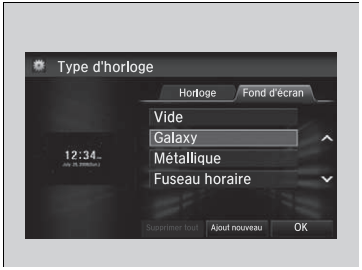
à suivre

Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'écran tactile audio/d'information.

Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à cinq images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.



1. Connecter la mémoire flash USB à la prise USB.
   Prise(s) USB* P. 187
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Horloge/Info**.
4. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.
5. Sélectionner **Ajout nouveau**.
   ▶ Le nom de la photo est affiché dans la liste.
6. Sélectionner l'image désirée.
   ▶ L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
7. Sélectionner **Débuter l'importation** pour sauvegarder les données.
   ▶ L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

Configuration du fond d'écran

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB.
  Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.
- Le nom de fichier doit contenir moins de 256 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de taille individuelle des fichiers est de 5 Mo.
- La définition maximale de l'image est de 4 096 x 4 096 pixels. Si la définition de l'image est inférieure à 800 x 480 pixels, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier n'est détecté** s'affiche.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Sélectionner un fond d'écran

1. Sélectionner **Configuration**.
2. Sélectionner **Horloge/Info**.
3. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.
   ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Sélectionner le fond d'écran désiré.
   ▶ L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
5. Sélectionner **Régler**.
   ▶ L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

■ Pour afficher le fond d'écran une fois réglé

Appuyer sur le bouton (affichage) pour changer l'affichage audio/d'information jusqu'à ce que le fond d'écran soit affiché.

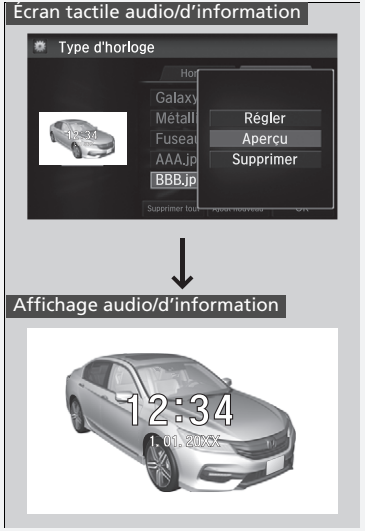
➔ **Changement d'affichage** P. 216

■ Supprimer le fond d'écran

1. Sélectionner **Configuration**.
2. Sélectionner **Horloge/Info**.
3. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.
   ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Sélectionner un fond d'écran à supprimer.
   ▶ L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
5. Sélectionner **Supprimer**.
   ▶ Un message de confirmation apparaît à l'écran.
6. Sélectionner **Oui** pour supprimer définitivement.
   ▶ L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

Configuration du fond d'écran

À partir du menu contextuel, sélectionner **Aperçu** pour voir un aperçu agrandi aux dimensions de l'écran.



Pour revenir à l'écran précédent, sélectionner **OK** ou BACK (retour).

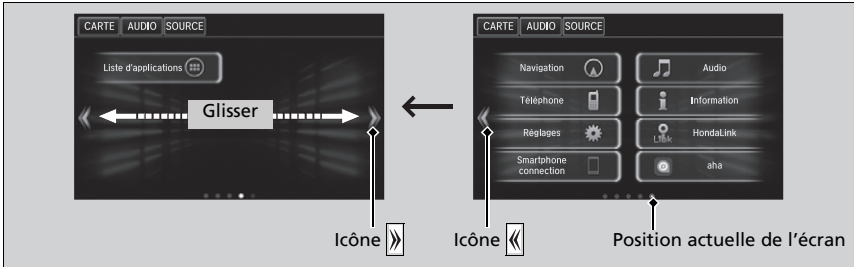
Lorsque le fichier est lourd, il faut un certain temps pour le prévisualiser.

Pour supprimer tous les fonds d'écran ajoutés, sélectionner **Supprimer tout**, puis **Oui**.

à suivre

Écran d'accueil

Pour passer à un écran suivant

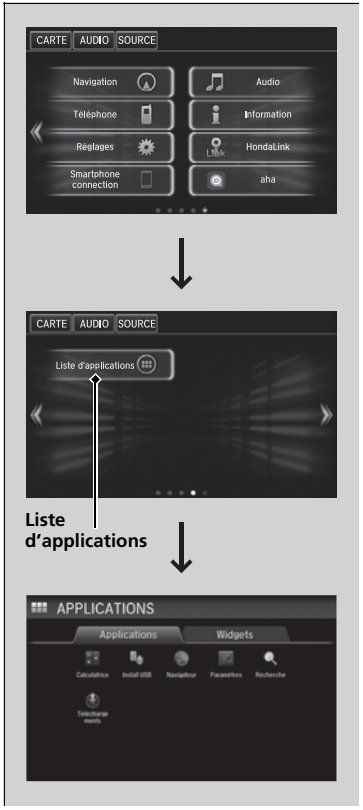


Si « ou » est sélectionné, ou qu'on fait glisser l'écran vers la gauche ou la droite, on passe à l'écran suivant.

Écran d'accueil

L'écran d'accueil comporte cinq pages (fixes). Il est impossible d'ajouter d'autres pages.

■ Pour utiliser des applications ou des gadgets logiciels



1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner ⟪.
3. Sélectionner **Liste d'applications**.
   ▶ L'écran **APPLICATIONS** apparaît.
4. Sélectionner l'application ou le gadget logiciel qu'on veut utiliser.

Liste des applications préinstallées :

- **Navigateur** : Affiche le navigateur Web utilisé par le téléphone intelligent et la connexion Wi-Fi.
- **Calculatrice** : Affiche la calculatrice.
- **Téléchargements** : Affiche les données téléchargées à partir du navigateur Web et ainsi de suite.
- **Install USB** : Installe et met à jour des applications enregistrées dans la mémoire flash USB.
- **Recherche** : Affiche divers écrans de recherche.
- **Paramètres** : Affiche l'écran des paramètres Android.

Pour utiliser des applications ou des gadgets logiciels

Sélectionner et maintenir une application ou un gadget logiciel pour ajouter son raccourci à l'écran d'accueil.

Les applications préinstallées peuvent ne pas démarrer normalement. Si cela se produit, il faut réinitialiser le système.

➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 339

Si on effectue **Données d'usine réinitialisées**, cela peut réinitialiser tous les paramètres à leur réglage d'usine par défaut.

➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 339

Si ces applications ne démarrent toujours pas normalement même après **Données de manufacture réinitialisées**, communiquer avec le concessionnaire.

Il se peut qu'un navigateur se ferme en cours d'utilisation. Dans ce cas, l'écran revient à la page d'accueil.

Il est possible de supprimer les applications installées par l'utilisateur selon la procédure suivante.

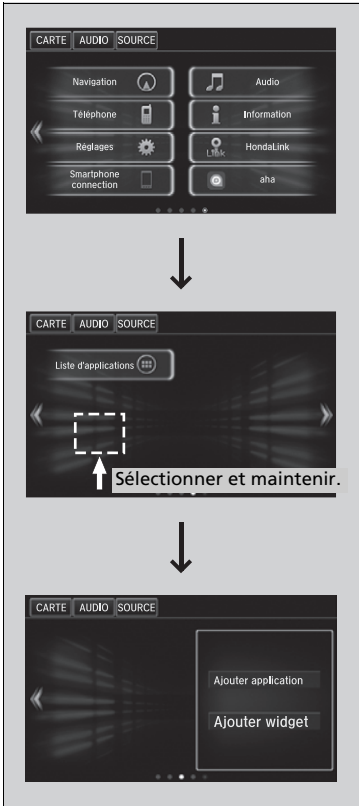
1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Autre**.
5. Sélectionner **Informations détaillés**.
6. Sélectionner une application à supprimer.
7. Sélectionner **Supprimer**.

Les applications préinstallées ne peuvent pas être supprimées.

à suivre

■ Pour ajouter des icônes d'applications ou de gadgets logiciels à l'écran d'accueil

Les icônes d'applications ou de gadgets logiciels peuvent être ajoutées à l'écran d'accueil.



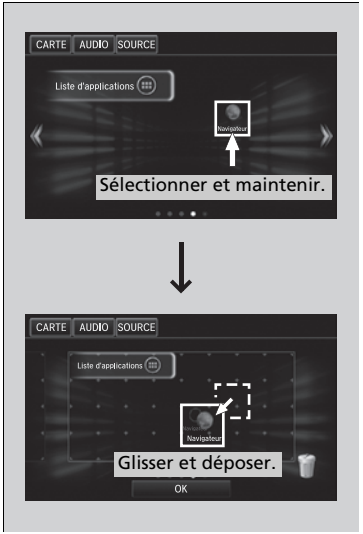
1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner ⟪.
3. Sélectionner et maintenir l'espace vide sur l'écran d'accueil.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Sélectionner **Ajouter application** ou **Ajouter widget**.
   ▶ L'écran **APPLICATIONS** apparaît.

5. Sélectionner et maintenir l'application ou l'icône du gadget logiciel à ajouter.
   ▶ L'écran passe à l'écran de personnalisation.
6. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
7. Sélectionner **OK**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

à suivre

■ Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

L'emplacement peut être modifié sur l'écran d'accueil.



1. Sélectionner et maintenir une icône.
   ▶ L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
3. Sélectionner **OK**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

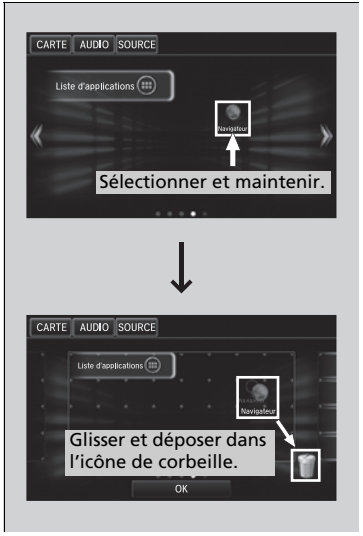
Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

On peut également déplacer les icônes **Téléphone**, **Information**, **Audio**, **Réglages**, **Navigation***, **HondaLink**, **Aha**, **Connexion du smartphone** et **Liste d'applications** de la même façon.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Pour retirer des icônes de l'écran d'accueil

Il est possible de supprimer les icônes sur l'écran d'accueil.



1. Sélectionner et maintenir une icône.
   ▶ L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Glisser et déposer l'icône que l'on souhaite supprimer dans l'icône de corbeille.
   ▶ L'icône est retirée de l'écran d'accueil.
3. Sélectionner **OK**.
   ▶ L'écran revient à l'écran d'accueil.

Pour retirer des icônes de l'écran d'accueil

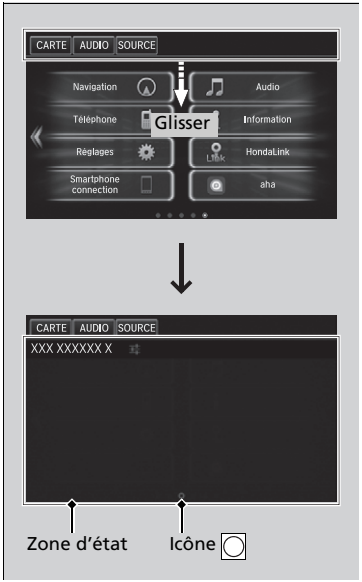
On ne peut pas supprimer les icônes **Téléphone**, **Information**, **Audio**, **Réglages**, **Navigation***, **HondaLink**, **Aha**, **Connexion du smartphone**, **Liste d'applications**.

Les applications ou les gadgets logiciels ne seront pas supprimés si les icônes sont supprimées sur l'écran d'accueil.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

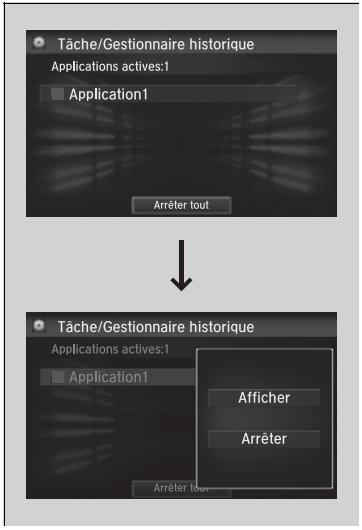
Zone d'état



1. Faire glisser la zone supérieure de l'écran.
   ▶ La zone d'état apparaît.
2. Sélectionner un élément pour voir les détails.
3. Sélectionner BACK ou faire glisser l'icône ◯ pour fermer la zone.

Fermeture des applications

Il est possible de fermer des applications spécifiques qui fonctionnent en arrière-plan sur le système.



1. Sélectionner et maintenir HOME.
2. Sélectionner une application que l'on souhaite fermer.
3. Sélectionner **Arrêter**.
   ▶ L'affichage reviendra à la liste des applications.

Fermeture des applications

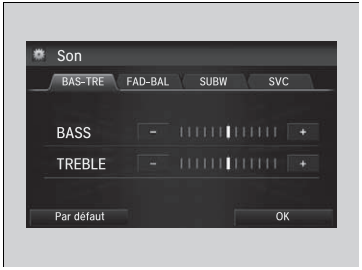
Si des applications utilisées sont laissées ouvertes en arrière-plan, certaines applications peuvent ne pas fonctionner correctement la prochaine fois qu'on les utilise.
Si cela se produit, fermer les applications inutilisées.

Pour fermer toutes les applications du système, sélectionner **Arrêter tout**, puis **Oui**.

On ne peut pas fermer les applications de HondaLink®, Aha[MD] et Garmin*.

* Non disponible sur tous les modèles

Réglage du son



1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Audio**.
3. Sélectionner MENU.
4. Sélectionner **Son**.

Sélectionner un onglet parmi les choix suivants : **Basses**, **Aigus**, **Atténuateur**, **Balance**, **Cais. grav.***, **Asservissement du volume à la vitesse** (SVC).

Réglage du son

Le SVC comporte quatre modes : **Désact.**, **Bas**, **Moyen** et **Haute**.
Le SVC ajuste le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

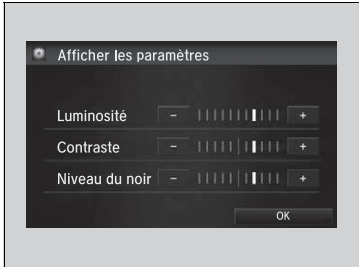
Il est également possible de régler le son de la façon suivante.
1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Son**.

* Non disponible sur tous les modèles

Configuration de l’affichage

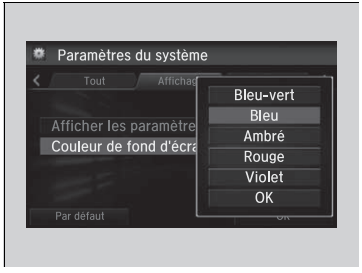
La luminosité et la couleur de l’écran tactile audio/d’information peuvent être modifiées.

Modifier la luminosité de l’écran



1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l’onglet **Affichage**.
5. Sélectionner **Afficher les paramètres**.
6. Sélectionner le réglage désiré.
7. Sélectionner **OK**.

Changement du thème des couleurs de l’écran



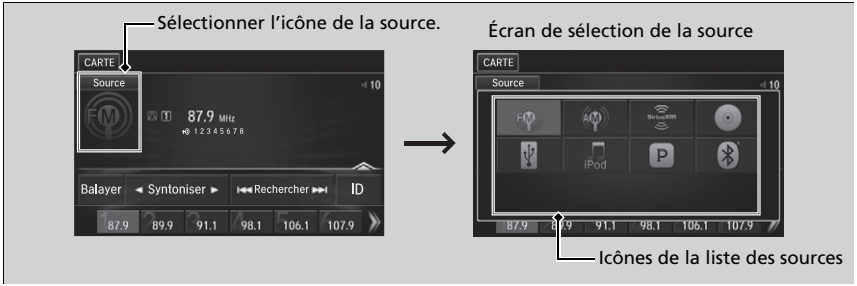
1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l’onglet **Affichage**.
5. Sélectionner **Couleur de fond d’écran**.
6. Sélectionner le réglage désiré.
7. Sélectionner **OK**.

Modifier la luminosité de l’écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau de noir** en procédant de la même façon.

à suivre

Choisir une source audio



Sélectionner l'icône de la source actuelle et sélectionner ensuite une icône sur la liste des sources pour activer la source audio.

Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement.
Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Choisir une source audio

Si on lance des applications audio préinstallées, AUDIO Apps apparaît dans la partie supérieure de l'écran.
Ces applications préinstallées ne peuvent pas apparaître sur l'écran de sélection de la source.
Il est possible de lancer ces applications audio à partir de AUDIO Apps.

Quand on utilise l'écran Aha[MD] et qu'on veut sélectionner une autre source, sélectionner **SOURCE** dans le coin supérieur gauche de l'écran. L'écran de sélection de source apparaît. Sélectionner la source voulue.

Fonctionnement des commandes vocales

Ce véhicule est doté d'un système de commandes vocales permettant l'utilisation mains libres. Le système de commandes vocales comprend les boutons (parler) et (raccrocher/retour) sur le volant de direction et un microphone situé à proximité des lampes de lecture au plafond.

Reconnaissance vocale

Pour obtenir une reconnaissance vocale optimale en utilisant le système de commandes vocales :

- S'assurer que le bon écran est affiché en fonction de la commande vocale utilisée.
- Fermer les glaces et le toit ouvrant*.
- Régler les bouches d'air latérales et du tableau de bord de façon à ce que l'air ne soit pas dirigé en direction du microphone au plafond.
- Parler d'une voix claire et naturelle sans faire de pause entre les mots.
- Réduire tout bruit de fond lorsque possible. Le système peut mal interpréter la commande donnée si plusieurs personnes parlent en même temps.

Fonctionnement des commandes vocales

En appuyant sur le bouton , un message utile demande ce que l'on désire faire. Appuyer momentanément sur le bouton de nouveau afin de contourner ce message et donner une commande.

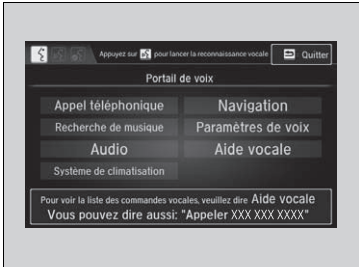
Reconnaissance vocale

Le système de commandes vocales ne peut être utilisé qu'à partir du siège conducteur parce que le microphone supprime les bruits émanant du côté passager avant.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Écran du portail vocal



Les commandes vocales disponibles apparaissent à l'écran en appuyant sur le bouton (parler). Pour connaître la liste complète des commandes, dire « *Aide vocale* » après le signal sonore ou sélectionner **Aide vocale**.

Il est également possible de voir la liste des commandes en sélectionnant **Information**, MENU, et **Information par Voix**.

■ Appel

Cela ne peut se faire que lorsque le téléphone est connecté. Lorsque le système reconnaît la commande *Appel téléphonique*, l'écran passe à l'écran de la reconnaissance vocale pour les commandes du téléphone.

- *Composer par numéro*
- *Historique d'appel*
- *Recomposer*
- *Appeler <nom de votre contact>*
- *Appeler <numéro de téléphone>*

Les commandes d'appels téléphoniques ne sont pas disponibles si Apple CarPlay ou Android Auto est utilisé.

■ Recherche de musique*1

Cela ne peut se faire que lorsque le périphérique iPod ou USB est connecté.

■ Audio*1

Lorsque le système reconnaît la commande *Audio*, l'écran passe à l'écran de la reconnaissance vocale audio.

- *Activer audio*
- *Désactiver audio*
- *Radio FM*
- *Radio AM*
- *Radio SXM*
- *DISQUE*
- *Pandora**
- *iPod*
- *USB*
- *Autres sources*

Pandora®* ne peut pas être utilisé avec Android Auto.

■ Navigation*1

L'écran change à l'écran de reconnaissance vocale de navigation.

➡ **Consulter le manuel du système de navigation.**

■ Réglages de la voix

L'écran passe à l'onglet **Reconnaissance vocale** de l'écran **Paramètres du système**.

■ Ordinateur de route

L'écran passe à l'écran de l'ordinateur de route.

*1 : Modèles avec système de navigation

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Aide vocale**

Il est possible de voir une liste des commandes disponibles sur l'écran.

- *Commandes utiles*
- *Commandes téléphoniques*
- *Commandes audio*
- *Commandes sur l'écran*
- *Commandes de recherche de musique*
- *Commandes générales*
- *Commandes système de climatisation*
- *Toutes les commandes*
- *Paramètres de voix*
- *Pour commencer*

■ Commandes utiles

Le système accepte ces commandes à l'écran principal du portail vocal.

- *Appeler <numéro de téléphone>*
- *Appeler <nom de votre contact>*
- *Quelle heure est-il ?*
- *Quelle est la date d'aujourd'hui ?*

■ Commandes du téléphone

Le système accepte ces commandes sur l'écran consacré à la reconnaissance vocale du téléphone.

- *Appeler par numéro*
- *Appeler par nom*
- *Appeler <numéro de téléphone>*
- *Appeler <nom de votre contact>*

■ Commandes audio*1

Le système accepte ces commandes sur l'écran consacré à la reconnaissance vocale de l'audio.

■ **Commandes de la radio FM**

- *Radio Syntoniser sur <87,7 à 107,9> FM*
- *Radio Syntoniser sur <87,7 à 107,9> HD <1 à 8> FM*
- *Radio FM Préréglage <1 à 12>*

■ **Commandes de la radio AM**

- *Radio Syntoniser sur <530 à 1710> AM*
- *Radio AM Préréglage <1 à 6>*

■ **Commandes de la radio SXM**

- *SXM Canal <1 à 999>*
- *SXM Canal <nom de station>*
- *Radio SXM Préréglage <1 à 12>*

■ **Commandes de DISC (disque)**

- *Lire DISQUE*
- *Lire DISQUE piste <1 à 30>*

■ **Commandes de Pandora***

- *Lire Pandora*

■ **Commandes pour lecture d'iPod**

- *Lire iPod*
- *Lire iPod piste <1 à 30>*
- *Recherche de musique*
- *Quel est cet album ?*
- *Qu'est-ce que j'écoute ?*

■ **Commandes pour USB**

- *Lire USB*
- *Lire USB piste <1 à 30>*
- *Recherche de musique*
- *Quel est cet album ?*
- *Qu'est-ce que j'écoute ?*

■ **Commandes audio *Bluetooth*®**

- *Lire Audio Bluetooth®*

NOTE :

Les commandes audio *Bluetooth*® peuvent ne pas fonctionner sur certains téléphones ou appareils audio *Bluetooth*®.

*1 : Modèles avec système de navigation

* Non disponible sur tous les modèles

Commandes à l'écran

Lorsque l'option **Commandes sur l'écran** est sélectionnée, l'écran d'explication apparaît.

Commandes de recherche de musique*1

Le système accepte ces commandes à l'écran **Recherche de musique**.

Utiliser la commande vocale de chanson (Song By Voice)

La commande vocale de chanson (Song by Voice[MD]) est une fonction qui permet à l'utilisateur de sélectionner la musique de son iPod ou de son dispositif USB grâce à des commandes vocales. Pour activer ce mode, il faut appuyer sur le bouton de microphone en disant : « *Recherche de musique* ».

Commandes vocale de chanson

- *Qu'est-ce que j'écoute ?*
- *Qui est-ce que j'écoute ?*
- *C'est qui ?*
- *Qu'est-ce qui joue ?*
- *Qui joue ?*
- *Quel est cet album ?*

Commandes de lecture

- *Lire artiste <nom>*
- *Lire piste/chanson <titre>*
- *Lire album <nom>*
- *Lire genre/catégorie <nom>*
- *Lire liste d'écoute <nom>*
- *Lire compositeur <nom>*

Commandes de liste

- *Liste artiste <nom>*
- *Liste album <nom>*
- *Liste genre/catégorie <nom>*
- *Liste liste de lecture <nom>*
- *Liste compositeur <nom>*

Commandes générales

- *Quelle heure est-il ?*
- *Quelle est la date d'aujourd'hui ?*

Commandes de contrôle de la température*1

- *Activer Système de climatisation*
- *Désactiver Système de climatisation*
- *Vitesse du ventilateur <1 à 7>*
- *Température maximale chaleur*
- *Température maximale froid*
- *Température <57 à 87> degrés*
- *Activer Dégivreur*
- *Désactiver Dégivreur*
- *Activer Climatiseur*
- *Désactiver Climatiseur*
- *Plus*
- *Système de climatisation automatique*
- *Ventilation*
- *Tableau de bord et sol*
- *Augmenter vitesse du ventilateur*
- *Réduire vitesse du ventilateur*
- *Ventilation sol*
- *Sol et Dégivreur*
- *Augmenter température*
- *Réduire température*

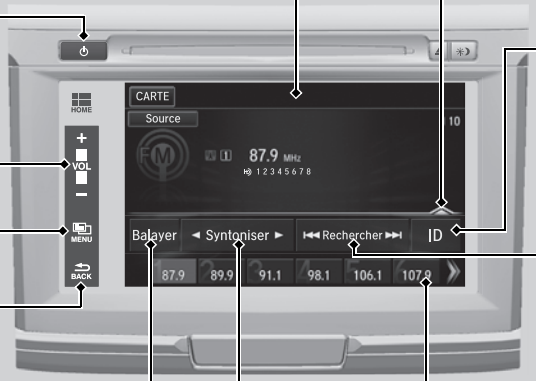
*1 : Modèles avec système de navigation

Écouter la radio AM/FM

Affichage audio/d'information

Écran tactile audio/d'information

Icône ouvrir/fermer[*1]
Affiche/cache l'information détaillée.



Bouton (alimentation)
Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume)
Sélectionner pour régler le volume.

Icône (MENU)
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône (BACK [retour])
Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.

Icône Balayer
Sélectionner pour balayer les stations avec un signal puissant.

Icônes Syntoniser
Sélectionner ◀ ou ▶ pour syntoniser la fréquence radio.

Modèles avec HD Radio[MD]

Icône ID
Sélectionner pour marquer la chanson si elle est diffusée par une station HD Radio[MD]. L'iPod/iPhone doit être connecté à la chaîne sonore pour enregistrer l'information relative à la chanson marquée dans l'appareil en question.

Icônes Rechercher
Sélectionner |◀◀ ou ▶▶| pour rechercher vers le haut ou le bas une station à signal fort sur la bande qui est sélectionnée.

Icônes de programmation
Syntoniser la fréquence radio à utiliser pour la mémoire de programmation. Sélectionner et maintenir l'icône de programmation pour y enregistrer cette station. Sélectionner >> pour afficher les programmations numéro 7 et plus.

*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

Mémoire de programmation

Pour mémoriser une station :
1. Syntoniser la station choisie.
2. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Il est également possible de mémoriser une station programmée en recourant à la procédure suivante.
1. Syntoniser la station choisie.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Liste des stations

Affiche les stations dont les signaux sont les plus forts pour la bande choisie.
1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner la station.

Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.
1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner **Rafraîchir**.

Écouter la radio AM/FM

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM.
La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Changement du mode audio
Appuyer sur le bouton **SOURCE** sur le volant de direction ou sélectionner **Source** sur l'écran.

Télécommandes de la chaîne sonore P. 190

Il est possible de mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM dans la mémoire de programmation.

Modèles avec HD Radio^{MD}

Si la chaîne sonore a une capacité de mémoire, l'information de la chanson marquée peut y être enregistrée.

La technologie HD Radio est fabriquée sous licence des brevets américains et étrangers de iBiquity Digital Corporation. HD Radio^{MD} et les logos HD, HD Radio et « Arc » sont des marques de commerce appartenant à iBiquity Digital Corp.

Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie. Pour annuler le balayage, sélectionner **Annuler** ou BACK (retour).

Modèles avec HD Radio[MD]

Marquer une chanson dans un appareil

Il est possible d'enregistrer l'information de MARQUAGE si un iPod/iPhone est connecté à la prise USB.
Si l'iPod/iPhone n'est pas connecté à la chaîne sonore, l'information s'enregistre temporairement dans la chaîne sonore, et une fois l'appareil connecté à la chaîne sonore, les données sont transférées vers l'iPod/iPhone.
Pour enregistrer l'information de MARQUAGE dans l'iPod/iPhone ou dans la chaîne sonore, sélectionner **ID**.

Modèles avec HD Radio[MD]

Liste des pistes marquées

Affiche l'information de MARQUAGE enregistrée dans la chaîne sonore.

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Liste des chansons marquées**.

à suivre

Modèles avec HD Radio[MD]

Sous-canal HD

Affiche la liste des canaux secondaires lorsque l'utilisateur sélectionne une station HD Radio[MD] lors de l'écoute d'une station FM.

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Sous-canal HD Radio**.
3. Choisir le numéro du canal.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit l'information relative aux données textuelles de la station FM avec RDS sélectionnée.

Pour trouver une station avec RDS à partir de la liste des stations

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste tout en écoutant une station FM.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner la station.

Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste tout en écoutant une station FM.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner **Rafraîchir**.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Lorsqu'une station FM compatible avec RDS est sélectionnée, RDS s'active automatiquement et l'affichage de la fréquence est remplacé par le nom de la station. Cependant, lorsque les signaux de cette station deviennent faibles, la fréquence apparaît à la place du nom de la station sur l'affichage.

■ Texte de la radio

Affiche l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.

1. Sélectionner MENU.

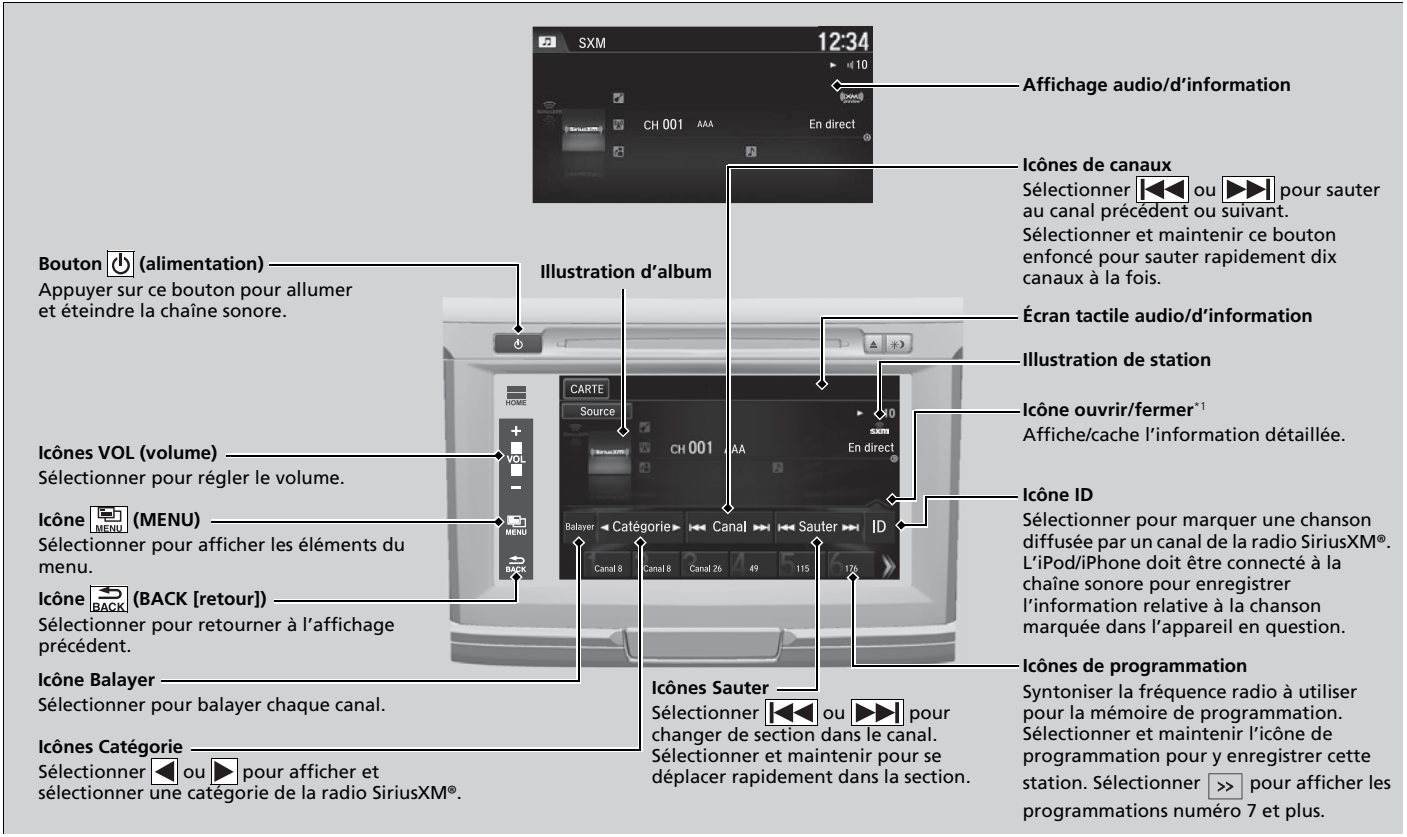
2. Sélectionner **Afficher le Texte Radio**.

■ Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie.

Pour annuler le balayage, sélectionner **Annuler** ou BACK (retour).

Écouter la radio SiriusXM®*



*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

* Non disponible sur tous les modèles

Pour changer le mode de syntonisation

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Mode de syntonisation**.
3. Sélectionner **Mode Canal** ou **Mode Catégorie**.

Écouter la radio SiriusXM®*

En mode canal, tous les canaux disponibles peuvent être sélectionnés. En mode catégorie, sélectionner un canal dans une catégorie (Jazz, Rock, Classique, etc.).

À l'occasion, il se peut que la radio SiriusXM® ne diffuse pas tous les champs de données (nom de l'artiste, titre). Ceci n'indique pas un problème avec la chaîne sonore.

Les canaux de la radio SiriusXM® sont téléchargés en ordre croissant, ce qui peut prendre environ une minute. Une fois qu'ils sont téléchargés, il sera possible de défiler vers le haut ou vers le bas pour effectuer des sélections.

Changement du mode audio
Appuyer sur le bouton **Source** sur le volant de direction ou sélectionner **Source** sur l'écran.

Télécommandes de la chaîne sonore P. 190

Démarrage de la syntonisation :
Avec cette fonction, lors d'un changement à un canal programmé, la chanson en cours de lecture sur ce canal recommence du début. Il est possible de l'activer et de la désactiver sur l'écran **Configuration audio**.

Fonctions personnalisées P. 316

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Mémoire de programmation

Pour mémoriser un canal :
1. Syntoniser le canal en question.
2. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.
3. Sélectionner **Remplacer**.

Il est également possible de mémoriser un canal en recourant à la procédure suivante.
1. Syntoniser le canal en question.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

■ Programmation multi-canaux (pour les canaux de musique seulement)

Il est possible de mémoriser jusqu'à quatre canaux de musique préférés par programmation.

1. Syntoniser une station.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation auquel on souhaite ajouter un canal de musique.
   ▶ Un message apparaît si aucune programmation n'est disponible.
5. Sélectionner **Combiner**.

Écouter la radio SiriusXM®*

Il est possible de mémoriser jusqu'à 12 canaux SiriusXM® dans la mémoire de programmation.

* Non disponible sur tous les modèles

Écouter des canaux vedettes

La liste des canaux suggérés de SiriusXM® peut être affichée et sélectionnée.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher la liste de canaux.
2. Sélectionner l'onglet **Liste de canaux**.
3. Sélectionner le titre de la liste de canaux vedettes qu'on veut écouter.
   ▶ La liste de canaux sélectionnée du titre apparaît.
4. Choisir le canal.

Écouter des canaux vedettes

Jusqu'à trois canaux vedettes de SiriusXM® peuvent être affichés.

Les listes des canaux vedettes apparaissent en haut de la liste des canaux.

à suivre

Fonction de contrôle de lecture

Le système peut enregistrer jusqu'aux 60 dernières minutes du canal actuellement syntonisé ainsi que les 30 dernières minutes de diffusion des canaux programmés, à compter du moment où le mode d'alimentation est mis à marche. Si un canal programmé est syntonisé, le système enregistre jusqu'à 60 minutes d'une émission au lieu d'un maximum de 30 minutes. Il est possible de reculer et de faire rejouer les 30 ou 60 dernières minutes d'une diffusion.

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Position de lecture**.
3. Mettre l'indicateur à la position que l'on veut rejouer.

Pour lire ou marquer une pause au mode de lecture :

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Lecture/Pause**.

Revenir à la diffusion en temps réel

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Écouter l'émission en direct**.

Fonction de contrôle de lecture

Le système commence à enregistrer la diffusion dans la mémoire lorsque le commutateur d'allumage est mis en position ACCESSOIRE I ou MARCHE II*1. Il est possible de revenir au programme à partir de ce point.

Il n'est plus possible de faire rejouer un programme une fois que le commutateur d'allumage passe à la position ANTIVOL 0*1, car cela efface la mémoire.
À partir de l'écran tactile audio/d'information, il est possible de vérifier depuis combien de temps le programme est enregistré dans la mémoire.

Après 30 ou 60 minutes d'enregistrement, le système commence automatiquement à supprimer les données les plus anciennes.

Écran tactile audio/d'information

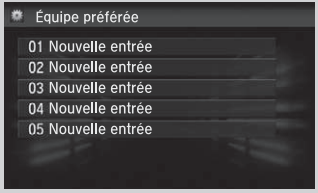
(A) : Affiche le temps de décalage entre le segment rejoué et la diffusion en temps réel
(B) : Segment rejoué
(C) : Durée mémorisée

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Alerte sportive en direct

En écoutant la radio SiriusXM®, il est possible de recevoir les alertes sportives comme les pointages des équipes favorites.

Pour configurer une équipe préférée



1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner l'onglet **SXM**.
5. Sélectionner **Réglages SportsFlash (équipe préférée)**.
6. Sélectionner une équipe.

Pour configurer un message d'alerte

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner l'onglet **SXM**.
5. Sélectionner **Configuration SportsFlash(Interruption)**.
6. Sélectionner **Activé(Une fois)** ou **Activé(Continuer)**.

Alerte sportive en direct

L'alerte sportive ne fonctionne qu'en mode SiriusXM®.

Pour configurer une équipe préférée

Les alertes sportives ne sont diffusées que lorsque le mode SiriusXM® est activé.
La sélection de l'option **Activé(Une fois)** dans les réglages de personnalisation désactive la fonction des alertes la prochaine fois que le commutateur d'allumage est mis à la position MARCHE II*1.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 316

Il est également possible de configurer une équipe favorite en recourant à la procédure suivante.
1. Sélectionner **Audio**.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner **Réglage**.
4. Sélectionner l'onglet **SXM**.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

à suivre

■ Pour configurer un signal sonore d'alerte

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner l'onglet **SXM**.
5. Sélectionner **Config. SportsFlash(Bip d'interruption)**.
6. Sélectionner **Activé**.

■ Information sur la circulation et la météo

On peut recevoir des informations sur la circulation et la météo.

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner l'onglet **SXM**.
5. Sélectionner **Configuration météo/trafic**.
6. Sélectionner la région.
   ▶ Si on ne désire pas recevoir les informations, sélectionner **Non défini**.

Pour configurer un signal sonore d'alerte

Il est également possible de configurer un signal sonore d'avertissement en recourant à la procédure suivante.

1. Sélectionner **Audio**.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner **Réglage**.
4. Sélectionner l'onglet **SXM**.

Information sur la circulation et la météo

La fonction d'information sur la circulation et la météo ne s'active qu'en mode SiriusXM®.

Il est également possible de configurer l'information de circulation et la météo en recourant à la procédure suivante.

1. Sélectionner **Audio**.
2. Sélectionner MENU.
3. Sélectionner **Réglage**.
4. Sélectionner l'onglet **SXM**.

Balayer

Écouter un échantillon de dix secondes de chacun des canaux du mode choisi.

1. Sélectionner **Balayer**.
2. Sélectionner **Balayage de canaux**.
   ▶ Pour balayer seulement les stations programmées, sélectionner **Balayage chansons sur préréglages**.

Pour annuler le balayage, sélectionner **Annuler balayage**.

Marquer une chanson dans un appareil

Il est possible d'enregistrer l'information de MARQUAGE si un iPod/iPhone est connecté à la prise USB.
Si l'iPod/iPhone n'est pas connecté à la chaîne sonore, l'information est enregistrée temporairement dans la chaîne sonore. Une fois que l'appareil est connecté au système, les données sont transférées à l'iPod/iPhone.
Pour enregistrer l'information de MARQUAGE dans l'iPod/iPhone ou dans la chaîne sonore, sélectionner **ID**.

Liste des pistes marquées

Affiche l'information de MARQUAGE enregistrée dans la chaîne sonore.

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Liste de chansons étiquetées**.

Balayer

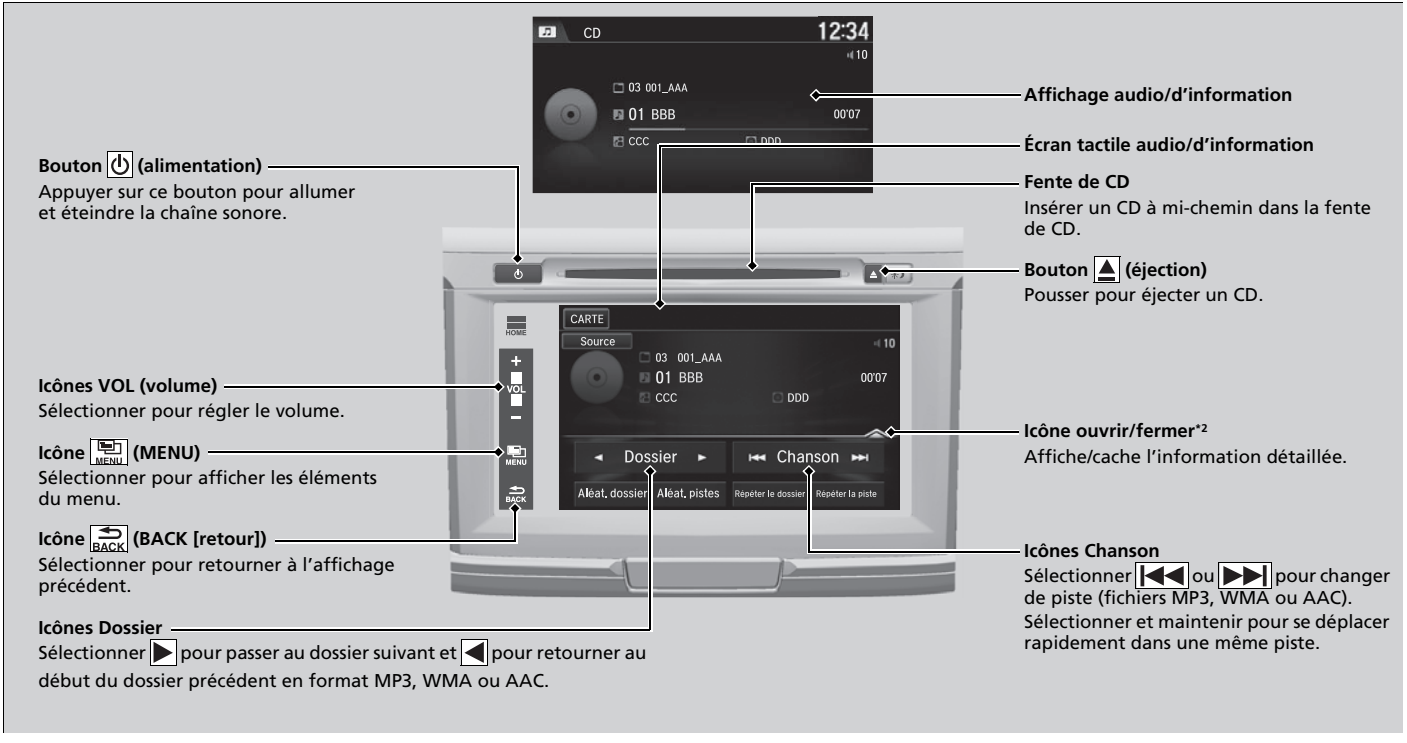
La fonction « Balayage chansons dans préréglages » est basée sur la technologie TuneScan[MD] de SiriusXM®.

La fonction « Canaux en vedette » est basée sur la technologie Featured Favorites[MD] de SiriusXM®.

TuneScan[MD] et Featured Favorites[MD] sont des marques de commerce déposées appartenant à SiriusXM® Radio, Inc.

Lecture d’un CD

La chaîne sonore est compatible avec les CD audio, les CD-R et CD-RW en format MP3, WMA ou AAC*1. Une fois que le CD est chargé, sélectionner le mode CD.

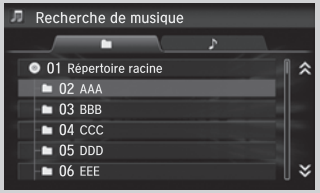


*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

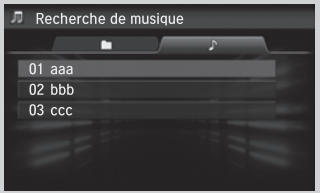
*2 : Certains des éléments ou l’ensemble des éléments peuvent ne pas s’afficher.

Comment choisir un fichier à partir de la liste de recherche de musique (MP3/WMA/AAC)

Sélection du dossier



Sélection de la piste



1. Sélectionner MENU, puis **Recherche de musique**.

2. Sélectionner un dossier.

3. Sélectionner une piste.

Lecture d'un CD

REMARQUE

Éviter d'utiliser des CD qui portent des étiquettes adhésives. L'étiquette peut bloquer le CD dans l'unité.

Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Fichier illisible** et passe au fichier suivant.

Les données textuelles apparaissent sur l'affichage dans les circonstances suivantes :

- Lorsqu'un nouveau dossier, un nouveau fichier ou une nouvelle piste a été choisi.
- Lorsque le mode audio passe au mode CD.
- Lorsqu'un CD est inséré.

Si le CD est éjecté mais qu'il n'est pas retiré de la fente, le système recharge le CD automatiquement après plusieurs secondes.

à suivre

Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'une piste ou d'un fichier.

Balayer

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Balayer**.
3. Sélectionner un mode de lecture.

Aléatoire/Répéter

Sélectionner un mode de lecture.

Pour arrêter un mode de lecture

Sélectionner le mode à désactiver.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayer

Balayer les dossiers (MP3/WMA/AAC) : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer les pistes : Permet de faire jouer un échantillon de 10 secondes de toutes les pistes du CD (tous les fichiers du dossier en cours de lecture MP3, WMA ou AAC).

Aléatoire/Répéter

Répéter le dossier (MP3/WMA/AAC) : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Répéter la piste : Répète la piste/le fichier en cours.

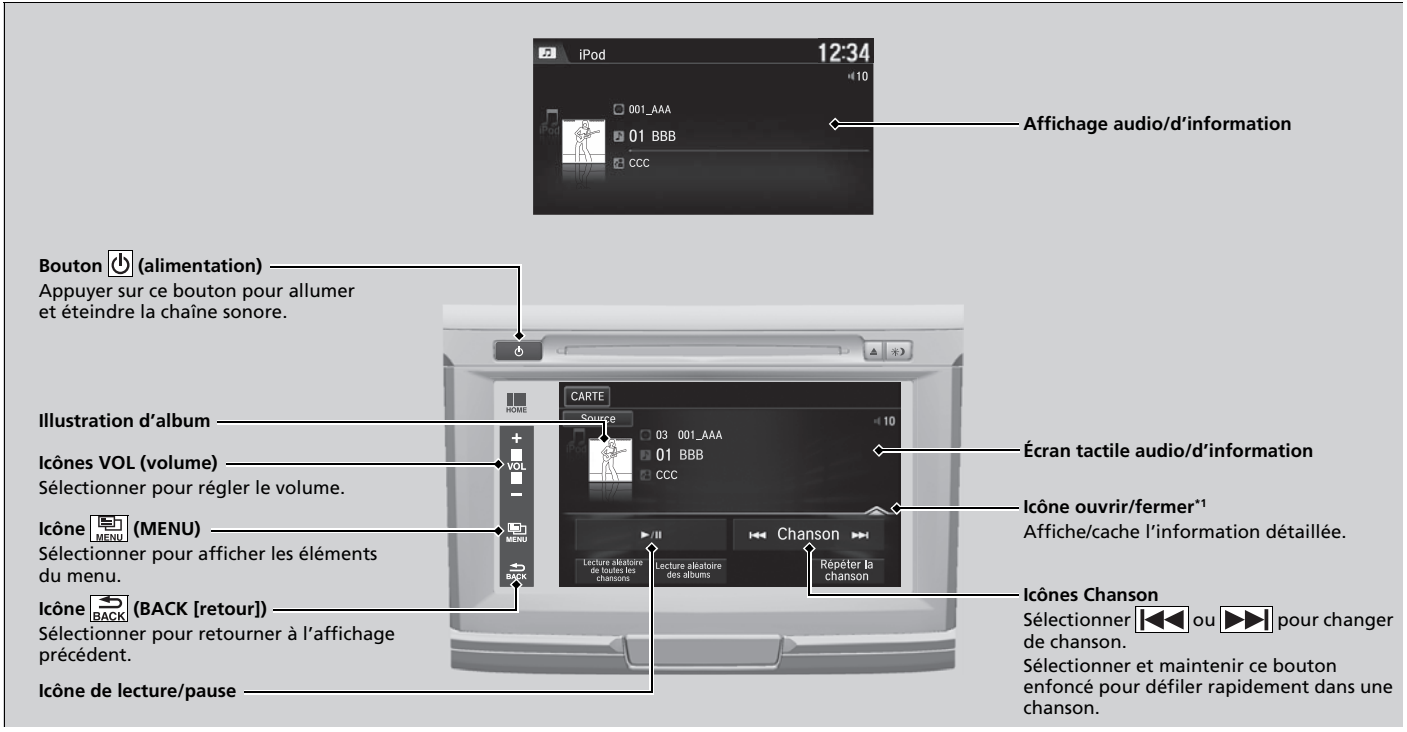
Aléat. dossier (MP3/WMA/AAC) : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Lecture aléatoire de toutes les pistes : Permet de lire toutes les pistes/fichiers de manière aléatoire.

Lecture d’un iPod

Connecter l’iPod à la prise USB à l’aide du connecteur de station d’accueil, puis sélectionner le mode iPod.

Prise(s) USB* P. 187



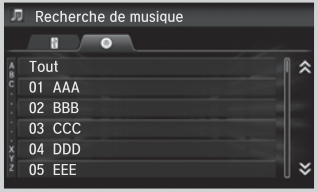
*1 : Certains des éléments ou l’ensemble des éléments peuvent ne pas s’afficher.

* Non disponible sur tous les modèles

Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique

Sélection d’une catégorie

Sélection d’un élément



1. Sélectionner MENU, puis **Recherche de musique**.

2. Sélectionner les éléments de ce menu.

Lecture d’un iPod

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d’erreur peut apparaître sur l’écran tactile audio/d’information.

iPod/mémoire flash USB P. 287

Si l’application musicale de l’iPhone/iPod est utilisée lorsque le téléphone est connecté à la chaîne sonore, la même application pourrait ne plus être utilisable à partir de l’écran tactile audio/d’information.
Reconnecter l’appareil au besoin.

Si un iPhone est connecté via Apple CarPlay, la source iPod/USB n’est pas disponible et les fichiers audio du téléphone peuvent seulement être joués par Apple CarPlay.

Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes de lecture aléatoire et de répétition peuvent être sélectionnés pendant la lecture d’un fichier.

Sélectionner un mode de lecture.

Pour arrêter un mode de lecture

Sélectionner le mode à désactiver.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Aléat. tout. chans. : Permet de lire tous les fichiers disponibles dans une liste sélectionnée (listes d’écoute, artistes, albums, chansons, balados, genres, compositeurs ou livres audio) de manière aléatoire.

Lecture aléatoire des albums : Permet de lire tous les albums disponibles dans une liste sélectionnée (listes d’écoute, artistes, albums, chansons, balados, genres, compositeurs ou livres audio) de manière aléatoire.

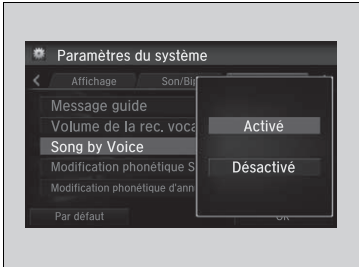
Répéter la chanson : Permet de répéter la piste en cours de lecture.

Modèles avec système de navigation

Commande vocale de chanson (Song By Voice[MD]) (SBV)

Utiliser SBV pour rechercher et lire la musique sur la mémoire flash USB ou l'iPod en faisant appel aux commandes vocales.

■ Pour activer SBV



1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Song by Voice**.
6. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

Commande vocale de chanson (Song By Voice[MD]) (SBV)

Options de réglage :

- **Activé** (réglage par défaut en usine) : Les commandes de la commande vocale de chanson (Song by Voice[MD]) sont disponibles.
- **Désactivé :** Désactiver la fonction.

■ Rechercher de la musique à l'aide de SBV (Song By Voice)

1. Régler l'option **Song by Voice** à **Activé**.
2. Appuyer sur le bouton (parler) et dire « *Recherche de musique* » pour activer la fonction SBV pour la mémoire flash USB et l'iPod.
3. Appuyer sur le bouton et dire une commande.
   - ▶ Exemple 1 : Dire « *Liste "Artiste A"* » pour afficher la liste de chansons de cet artiste. Sélectionner la chanson désirée pour la faire jouer.
   - ▶ Exemple 2 : Dire « *Lire "Artiste A"* » pour commencer à écouter les chansons de cet artiste.
4. Pour annuler le SBV, appuyer sur le bouton (raccrocher/retour) sur le volant de direction. La chanson sélectionnée continue de jouer.

Après avoir annulé ce mode, il faudra appuyer sur le bouton et dire « *Recherche de musique* » une fois de plus pour réactiver ce mode.

Rechercher de la musique à l'aide de SBV (Song By Voice)

Liste des commandes de la commande vocale de chanson (Song By Voice[MD])

Commandes vocale de chanson P. 238

NOTE :
Les commandes vocales de chanson (Song By Voice[MD]) sont disponibles pour les pistes enregistrées sur la mémoire flash USB ou sur l'iPod.

Il est possible d'ajouter des modifications phonétiques dans les commandes vocales pour des mots étrangers ou difficiles de façon à ce qu'il soit plus facile pour SBV de reconnaître les artistes, les chansons, les albums et les compositeurs au moment de chercher de la musique sur le disque dur ou sur l'iPod.

Modification phonétique P. 260

SBV n'est pas disponible lorsqu'on utilise Apple CarPlay. À la place, utiliser Siri en mode Eyes Free.

à suivre

Modification phonétique

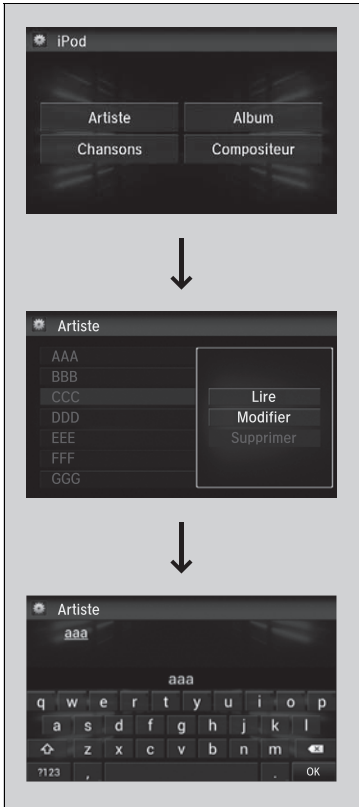
Ajouter des modifications phonétiques dans les commandes vocales pour des mots étrangers ou difficiles de façon à ce qu'il soit plus facile pour SBV de reconnaître les artistes, les chansons, les albums et les compositeurs au moment de chercher de la musique sur la mémoire flash USB ou sur le iPod.

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique Song by Voice**.
6. Sélectionner **Nouvelle modification**.
7. Sélectionner **USB** ou **iPod**.

Modification phonétique

La **Modification phonétique** est estompée lorsque la fonction **Song by Voice** est réglée à **Désactivé**.

Il est possible de mémoriser jusqu'à 2 000 modifications phonétiques.



8. Sélectionner l'élément à modifier (p. ex., **Artiste**).
▶ La liste des éléments sélectionnés apparaît à l'écran.

9. Sélectionner une entrée à modifier.
▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
▶ Pour écouter la modification phonétique actuelle, sélectionner **Lecture**.
▶ Pour supprimer la modification phonétique actuelle, sélectionner **Supprimer**.

10. Sélectionner **Modifier**.

11. Sélectionner l'épellation phonétique qu'on désire utiliser (p. ex., « *Artiste A* ») lorsque le système le demande.

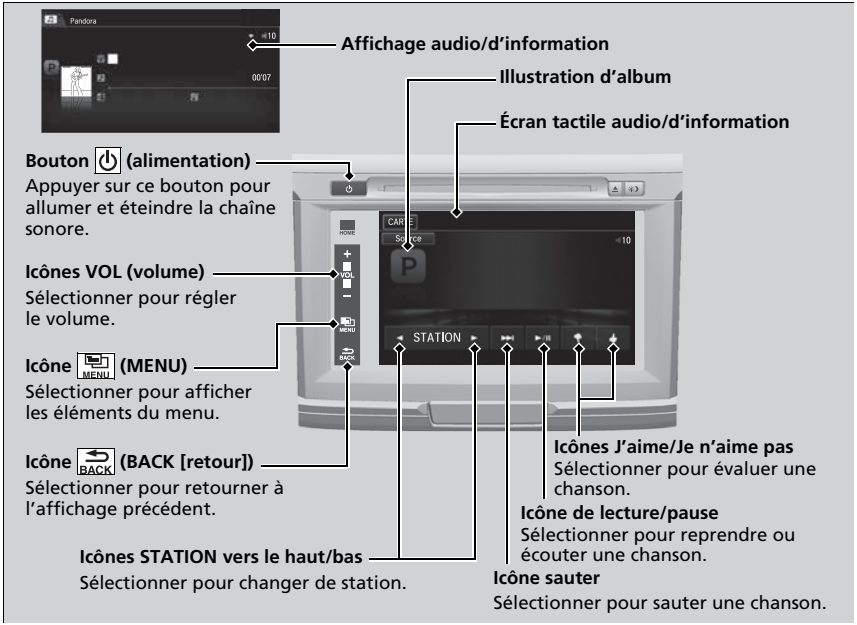
12. Sélectionner **OK**.
▶ L'artiste « *Sans nom* » est remplacé phonétiquement par « *Artiste A* ». En mode SBV, il est possible d'appuyer sur le bouton (parler) et d'utiliser la commande vocale « *Lire "Artiste A"* » pour écouter des chansons de l'artiste « *Sans nom* ».

Modèles américains

Écouter Pandora®*

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique depuis l'application Pandora® sur un téléphone intelligent compatible.
Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) du véhicule, ou s'il s'agit d'un iPhone, celui-ci peut être connecté à la prise USB à l'aide du câble USB.

Configuration du téléphone P. 383
Prise(s) USB* P. 187



Écouter Pandora®*

Pandora®, le logo de Pandora, et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc. utilisées avec la permission de l'entreprise. Pandora est présentement disponible exclusivement aux États-Unis.

Pour vérifier si un téléphone est compatible avec cette fonction, consulter le site *www.handsfreelink.honda.com*, ou composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application de Pandora® doit d'abord être installée sur votre téléphone. Pour de plus amples renseignements, visiter le *www.pandora.com*.

Pandora® est un service radio gratuit et personnalisé qui joue de la musique et des capsules humoristiques en fonction de préférences personnelles. Commencer simplement par le nom d'un artiste, humoriste ou compositeur favori, ou une chanson favorite, et Pandora® créera une station personnalisée qui jouera des pistes similaires. Pandora® comprend également des centaines de types de stations, du Dubstep au Power Workout, en passant par le Smooth Jazz.

Si Pandora® ne fonctionne pas à l'aide de la chaîne sonore, celle-ci est peut-être en diffusion audio avec *Bluetooth*®. S'assurer que le mode Pandora® est sélectionné sur la chaîne sonore.

Si le téléphone est connecté à Android Auto ou Apple CarPlay, Pandora® n'est pas disponible.
Visiter *www.apple.com/ios/carplay/* pour vérifier la compatibilité de Pandora® avec Apple CarPlay, ou *www.android.com/intl/en_us/auto/* pour Android Auto.

* Non disponible sur tous les modèles

Menu Pandora®

Certains des éléments du menu Pandora® peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **Favori**
- **Liste des stations**
- **Nouvelle station**
- **Son**
- **Configuration**

Activer un élément du menu

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner un élément.

Menu Pandora®

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'écran tactile audio/d'information.

Pandora® P. 288

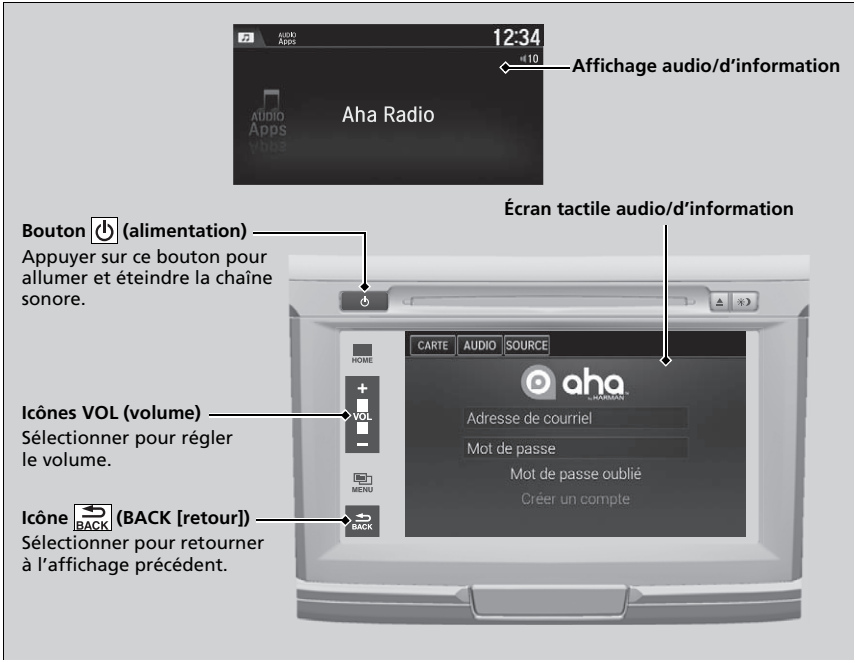
Pandora® peut limiter le nombre total permis de pistes sautées avec ce service. Si une piste est cotée Je n'aime pas une fois que la limite de pistes sautées est atteinte, la préférence sera conservée, mais la piste en cours de lecture continuera à jouer.

Pour changer de station, activer le menu Pandora®, sélectionner **Liste des stations**, puis sélectionner une nouvelle station. Cela change également les stations à l'écran principal de Pandora®.

Lecture de Aha[MD]

Aha[MD] peut être affichée et utilisée sur l'écran tactile audio/d'information lorsque le téléphone intelligent est connecté à la chaîne sonore par Wi-Fi ou via *Bluetooth*® avec l'application HondaLink® téléchargée sur le téléphone intelligent.

Connexion Wi-Fi P. 275
HondaLink® P. 270



Lecture de Aha[MD]

Aha[MD] de Harman est un service infonuagique qui organise les préférences de contenu Web en stations radio en direct. Il est possible d'accéder à des balados, à la webradio, à des services de localisation et à des mises à jour audio depuis les sites de médias sociaux.

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Les articles du menu varient selon la station sélectionnée.

Il faut d'abord configurer un compte Aha[MD] avant d'utiliser le service dans le véhicule. Pour de plus amples renseignements, visiter le *www.aharadio.com*.

Pour sélectionner une autre source, sélectionner **AUDIO** dans le coin supérieur gauche de l'écran. L'écran de sélection de source apparaît. Sélectionner la source voulue.

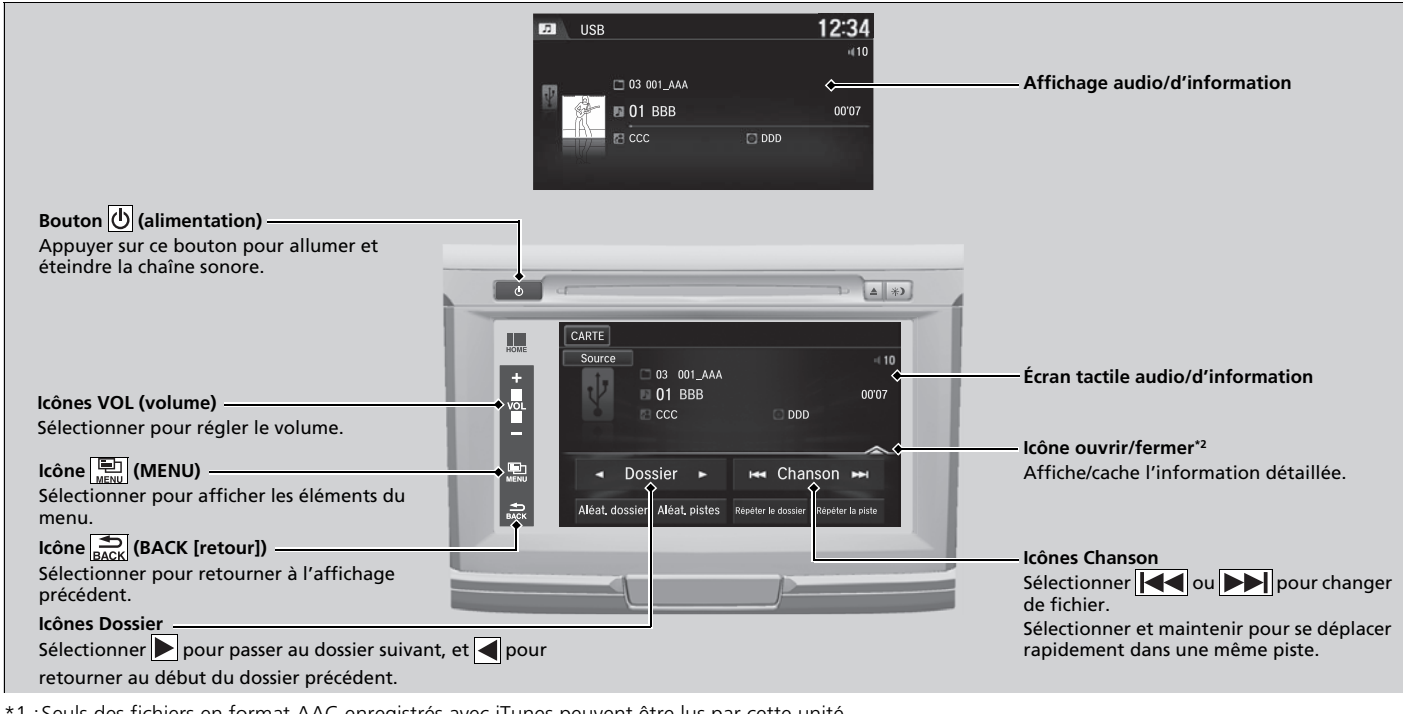
S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, Aha[MD] est seulement accessible lorsque le téléphone est connecté à la Wi-Fi.

Lecture d'une mémoire flash USB

La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores sur une mémoire flash USB, qu'ils soient en format MP3, WMA, ou AAC*1.

Connecter la mémoire flash USB à la prise USB et sélectionner ensuite le mode USB.

Prise(s) USB* P. 187



*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

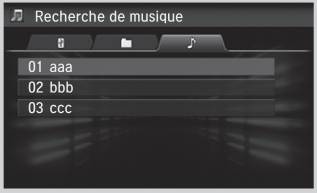
*2 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

* Non disponible sur tous les modèles

Choisir un fichier à partir du menu de la liste de recherche de musique

Sélection du dossier

Sélection de la piste



1. Sélectionner MENU, puis **Recherche de musique**.
2. Sélectionner **Musique**.

3. Sélectionner un dossier.

4. Sélectionner une piste.

Lecture d’une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.
➡ **Renseignements généraux sur la chaîne sonore** P. 291

Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.
La chaîne sonore affiche le message **Fichier illisible** et passe au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d’erreur peut apparaître sur l’écran tactile audio/d’information.
➡ **iPod/mémoire flash USB** P. 287

Sélectionner **Commuter le périphérique USB** à l’écran **Menu Audio** pour passer à un autre dispositif USB.

Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.

Balayer

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Balayer**.
3. Sélectionner un mode de lecture.

Aléatoire/Répéter

Sélectionner un mode de lecture.

Pour arrêter un mode de lecture

Sélectionner le mode à désactiver.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayer

Balayer les dossiers : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer les pistes : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de tous les fichiers du dossier en cours.

Lecture aléatoire/Répéter

Aléat. dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Aléat. tout Pistes : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

Répéter le dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

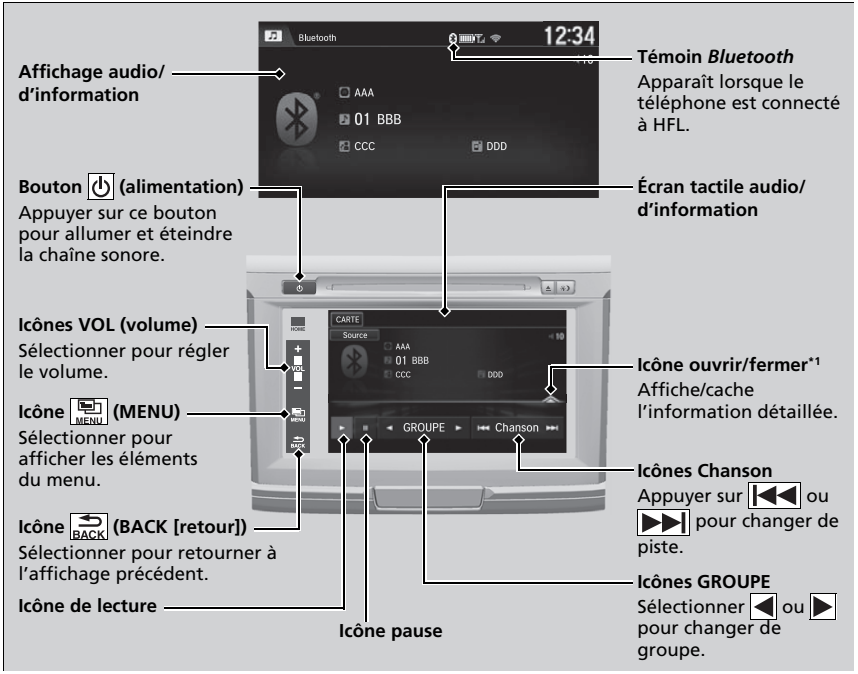
Répéter la piste : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

Configuration du téléphone P. 383



*1 : Selon l'appareil *Bluetooth*® connecté, certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio

Certains téléphones compatibles avec *Bluetooth* et avec capacités de diffusion audio ne sont pas compatibles. Pour vérifier la compatibilité d'un téléphone, visiter *http://www.handsfreelink.com/Honda/*.

Il peut être illégal d'utiliser certaines fonctions de données avec l'appareil pendant la conduite.

Un seul téléphone à la fois peut être utilisé avec le système HFL.
Lorsqu'il y a plus de deux téléphones jumelés dans le véhicule, la connexion s'effectue avec le premier téléphone jumelé détecté par le système.

Le téléphone relié à l'audio *Bluetooth*® peut être différent.

S'il y a plus d'un téléphone jumelé au système HFL, il pourrait y avoir un délai avant que le système commence la lecture.

Dans certains cas, il peut arriver que le nom de l'artiste, le titre de l'album ou de la piste n'apparaisse pas correctement.

Quelques fonctions peuvent ne pas être disponibles sur certains appareils.

Si un téléphone est actuellement connecté via Apple CarPlay ou Android Auto, l'audio *Bluetooth*® n'est pas disponible pour ce téléphone. Cependant, un second téléphone précédemment jumelé peut diffuser en continu l'audio *Bluetooth*® en sélectionnant **Connection** dans la **Liste des périphériques Bluetooth**.

Configuration du téléphone P. 383

Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*®

1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté au système.
   Configuration du téléphone P. 383
2. Sélectionner le mode de diffusion audio avec *Bluetooth*®.

Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL soit déjà connecté, mais qu'il ne soit pas compatible pour la diffusion audio avec *Bluetooth*®.

Pour faire une pause ou reprendre la lecture d'un fichier

Sélectionner l'icône de lecture ou l'icône de pause.

Recherche de musique

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Recherche de musique**.
3. Sélectionner une catégorie de recherche (p. ex., Albums).
4. Sélectionner un élément.
   ▶ La lecture de la sélection débute.

Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*®

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

Passer à un autre mode interrompt la musique provenant du téléphone.

Il est possible de changer le téléphone relié dans les réglages de *Bluetooth*® à partir de l'écran **Menu Audio** de la manière suivante.

1. Sélectionner MENU.
2. Sélectionner **Configuration**.

Recherche de musique

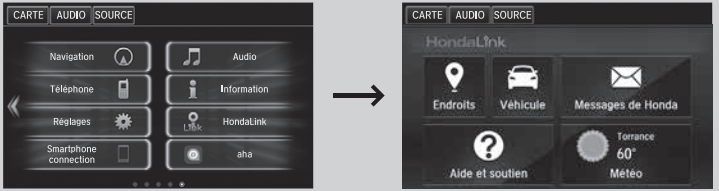
Selon l'appareil *Bluetooth*® connecté, certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

HondaLink®

HondaLink® vous relie aux renseignements les plus récents de Honda. Il est possible de connecter le téléphone sans l'aide d'un fil grâce au Wi-Fi ou à *Bluetooth*®.

Connexion Wi-Fi P. 275
Configuration du téléphone P. 383

Menu HondaLink®



Endroits*

Affiche des restaurants, des stations-service, des concessionnaires Honda et ainsi de suite. Il est également possible de naviguer vers les emplacements trouvés grâce à la navigation.

Véhicule

Affiche des messages d'instruction lorsque le véhicule a besoin d'entretien.

Aide et soutien

Affiche des conseils sur l'utilisation du véhicule et permet d'obtenir un soutien technique par l'intermédiaire du service d'assistance routière ou du centre de service à la clientèle.

HondaLink®

L'application de connexion de HondaLink® est compatible avec la plupart des téléphones iPhone et Android.

Certains fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais pour la fonction modem et les données d'utilisation du téléphone intelligent. Vérifier les conditions de l'abonnement du téléphone en ce qui concerne les données.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, HondaLink® peut seulement être connecté par Wi-Fi.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Messages de Honda
Affiche des renseignements utiles et importants de Honda.

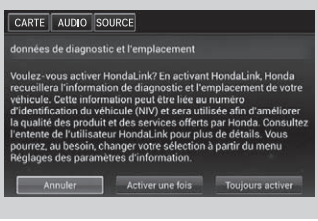
■ Météo
Affiche des prévisions météo pour cinq jours, de tout emplacement choisi. Il est possible de modifier le Code postal à tout moment.

■ Pour configurer la connexion au service HondaLink®
Suivre la procédure suivante pour se connecter au service HondaLink®.

■ Pour activer le service HondaLink®

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Horloge/Info**.
4. Sélectionner l'onglet **HondaLink**.
5. Sélectionner **Données de diag. et l'emplacement**.
6. Sélectionner **Activé**.

Il faut donner son consentement au service de localisation pour activer le service HondaLink®.



Activer une fois : Autorise l'activation une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)
Toujours activer : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)
Annuler : Le consentement n'est pas accordé.

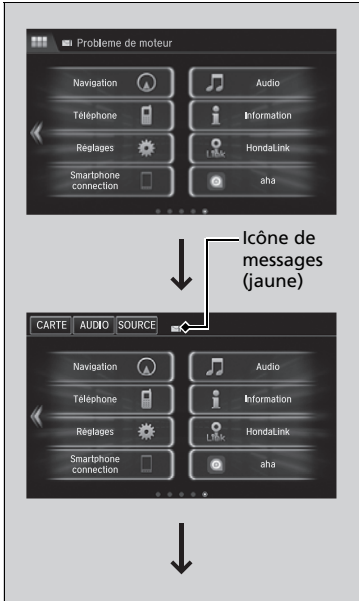
à suivre

■ Pour se connecter à HondaLink®

Il est possible de voir l'écran **Guide de connexion** après le lancement de HondaLink®. Si ce guide n'est pas nécessaire, cocher la case et sélectionner **OK**.

Renseignements sur le véhicule et message comportant des conseils de Honda

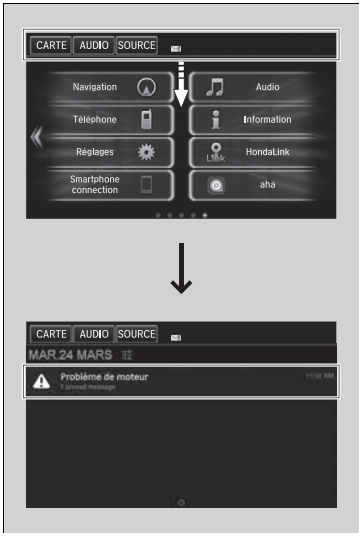
Il est possible de vérifier rapidement les messages reçus grâce à un raccourci.



1. Un message apparaît et informe l'utilisateur d'un nouveau message dans la zone d'en-tête.
   ▶ Lorsque le message est reçu, un signal sonore retentit.

2. Une icône de message est affichée en continu dans la zone d'en-tête jusqu'à ce que le nouveau message soit lu.

à suivre



3. Du haut de l’écran, faire glisser pour voir les messages.

4. Sélectionner un nouveau message à ouvrir.

Connexion Wi-Fi

Il est possible de connecter le système audio sur affichage à l'Internet par Wi-Fi et parcourir des sites Web ou utiliser des services en ligne sur l'écran tactile audio/d'information. Si le téléphone dispose de fonctionnalités d'accès sans fil cellulaire, le système peut être jumelé au téléphone par la fonction modem. Suivre les étapes suivantes pour la configuration.

Mode Wi-Fi (réglage pour la première fois)

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Sélectionner l'onglet **Wi-Fi**.
5. Sélectionner **État Wi-Fi activé/désactivé**, puis **Activé**.
6. Sélectionner **Liste des réseaux Wi-Fi**.
   - ▶ S'assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d'accès (fonction modem).
   - ▶ Choisir le téléphone à connecter au système.
   - ▶ Si le téléphone à connecter n'est pas dans la liste, sélectionner **Balayer**.
7. Sélectionner **Connexion**.
   - ▶ Saisir le mot de passe du téléphone, puis sélectionner **OK**.
   - ▶ Lorsque la connexion réussit, l'icône apparaît sur la liste.
8. Sélectionner HOME pour retourner à l'écran d'accueil.

Mode Wi-Fi (réglage pour la première fois)

Il est impossible d'exécuter les procédures de réglage pendant la conduite. Stationner le véhicule en lieu sûr pour configurer la connexion Wi-Fi.

Certains fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais pour la fonction modem et les données d'utilisation du téléphone intelligent. Vérifier les conditions de l'abonnement du téléphone en ce qui concerne les données.

Consulter le manuel d'utilisateur du téléphone pour savoir si ce dernier propose la connectivité Wi-Fi.

Il est possible de vérifier si une connexion Wi-Fi est activée ou désactivée grâce à l'icône de la **Liste des réseaux Wi-Fi**. La vitesse de transmission et d'autres éléments ne seront pas affichés sur cet écran.

à suivre

Mode Wi-Fi (une fois le réglage initial effectué)

S’assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d’accès (fonction modem).

Mode Wi-Fi (une fois le réglage initial effectué)

Utilisateurs de l’iPhone

Il pourrait être nécessaire de passer à nouveau par une configuration initiale de la connexion Wi-Fi après le démarrage du téléphone.

Apple CarPlay

Si l'utilisateur souhaite connecter un iPhone compatible avec Apple CarPlay au système au moyen d'une prise USB, il peut utiliser l'écran tactile audio/d'information, plutôt que l'affichage iPhone, pour faire un appel téléphonique, écouter de la musique, afficher des cartes (navigation) et accéder à des messages.

Prise(s) USB* P. 187

Apple CarPlay

Seuls les iPhone 5 ou les versions plus récentes équipées de iOS 8.4 ou plus récent sont compatibles avec Apple CarPlay.

Stationner en lieu sûr avant de connecter l'iPhone à Apple CarPlay et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

Pour utiliser Apple CarPlay, connecter le câble USB à la prise USB avant. La prise USB située dans la console centrale n'activera pas la fonction Apple CarPlay.

Prise(s) USB* P. 187

Pour aller directement à la fonction de téléphone Apple CarPlay, sélectionner **Téléphone** sur l'écran d'accueil. Lorsque l'on est connecté à Apple CarPlay, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Apple CarPlay. Pour effectuer un appel en utilisant *Bluetooth*® HandsFreeLink®, désactiver Apple CarPlay ou débrancher le câble USB de l'iPhone.

Configurer Apple CarPlay P. 279

Lorsque l'iPhone est connecté à Apple CarPlay, il n'est pas possible d'utiliser l'Audio *Bluetooth*® ni *Bluetooth*® HandsFreeLink®. Cependant, d'autres téléphones précédemment jumelés peuvent diffuser en continu de l'audio via *Bluetooth*® pendant qu'Apple CarPlay est connecté.

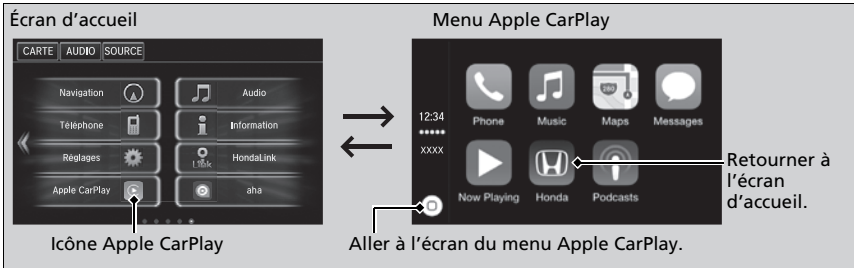
Configuration du téléphone P. 383

Pour obtenir de plus amples détails concernant les pays et les régions dans lesquels Apple CarPlay est disponible, ainsi que des informations sur les fonctions, se reporter à la page d'accueil d'Apple.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Menu Apple CarPlay



Téléphone

Accéder à la liste de contacts, faire des appels téléphoniques ou écouter une boîte vocale.

Messages

Vérifier et répondre à des messages textes ou se faire lire des messages.

Musique

Jouer de la musique archivée sur un iPhone.

Cartes

Afficher la carte Apple CarPlay et utiliser les fonctions de navigation comme sur un iPhone.

Modèles avec système de navigation

Un seul système de navigation à la fois (navigation préinstallée ou carte Apple CarPlay) peut donner des directions. Lorsqu'on utilise un seul système, les directions menant à une destination précédente saisie sur l'autre système seront annulées, et le système en cours d'utilisation dirigera le conducteur jusqu'à la nouvelle destination.

Apple CarPlay

Exigences et limitations du fonctionnement d'Apple CarPlay

Apple CarPlay nécessite un iPhone compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

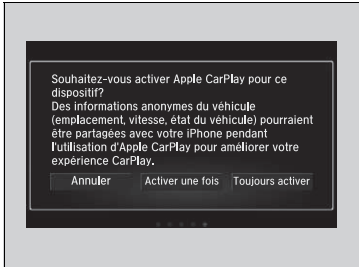
Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et toute autre intégration technologique pour offrir la fonctionnalité Apple CarPlay, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Apple CarPlay.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Apple CarPlay. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller à la page d'accueil Apple.

Configurer Apple CarPlay

Après avoir connecté un iPhone au système au moyen d'une prise USB, appliquer la procédure suivante pour configurer Apple CarPlay. L'utilisation d'Apple CarPlay entraînera la transmission vers l'iPhone de certains renseignements sur le véhicule et l'utilisateur (comme la position du véhicule, sa vitesse, son état) afin d'améliorer l'expérience d'Apple CarPlay. Il sera nécessaire de donner son consentement pour le partage de cette information sur l'écran tactile audio/d'information.

Activer Apple CarPlay



- **Activer une fois** : Autorise une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)
- **Toujours activer** : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)
- **Annuler** : Le consentement n'est pas accordé.

Il sera possible de modifier les réglages de consentement sous le menu de réglages **Téléphone intelligent**.

Configurer Apple CarPlay

Il est également possible d'utiliser la méthode ci-dessous pour configurer Apple CarPlay :
Sélectionner **HOME** (accueil) →**Réglages**→**Téléphone intelligent**→**Apple CarPlay**

Utilisation des renseignements sur l'utilisateur et sur le véhicule

L'utilisation et le traitement des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule transmis à l'iPhone ou transférés à partir de l'iPhone par le biais d'Apple CarPlay sont assujettis aux clauses et conditions d'Apple iOS et à la politique de confidentialité d'Apple.

à suivre

Faire fonctionner Apple CarPlay en mode Siri Eyes Free

Appuyer et maintenir enfoncé le bouton parler pour activer Siri Eyes Free.

Bouton (parler) :
Appuyer et maintenir enfoncé pour activer Siri Eyes Free.
Appuyer momentanément pour activer le système de reconnaissance vocale standard.

Bouton (raccrocher/retour) :
Appuyer sur la touche pour désactiver Siri Eyes Free.

Faire fonctionner Apple CarPlay en mode Siri Eyes Free

Voici des exemples de questions et de commandes pour Siri Eyes Free :

- Quels films sont à l'affiche aujourd'hui ?
- Appeler papa au travail.
- De quelle chanson s'agit-il ?
- Quel temps fera-t-il demain ?
- Lire mon dernier courriel.
- Trouver une table pour quatre ce soir à Chicago.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visiter le site *www.apple.com/ios/siri*.

Android automatique

Lorsqu'on connecte un téléphone Android au système audio sur affichage au moyen d'une prise USB, Android Auto débute automatiquement. Lorsque connecté via Android Auto, il est possible d'utiliser l'écran tactile audio/d'information pour accéder aux fonctions du téléphone, de Google Maps (navigation), de Google Play Music et de Google Now. Lorsqu'Android automatique est utilisé pour la première fois, un tutoriel apparaît à l'écran. Il est recommandé de suivre le tutoriel en étant stationné en toute sécurité avant d'utiliser Android Auto.

➡ **Prise(s) USB*** P. 187
➡ **Connexion avec jumelage automatique** P. 283

Android automatique

Pour pouvoir utiliser Android Auto, il faut télécharger vers l'aval l'application Android Auto à partir de Google Play dans le téléphone intelligent.

Seul Android 5.0 (Lollipop) ou des versions plus récentes sont compatibles avec Android automatique. *Bluetooth* A2DP ne peut pas être utilisé avec le téléphone Android Auto.

Stationner en lieu sûr avant de connecter le téléphone Android à Android Auto et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

Pour utiliser Android Auto, connecter le câble USB à la prise USB avant. La prise USB dans la console centrale n'activera pas la fonction Android Auto.

➡ **Prise(s) USB*** P. 187

Pour aller directement à la fonction de téléphone Android Auto, sélectionner **Téléphone** sur l'écran d'accueil. Lorsque l'on est connecté à Android Auto, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Android Auto. Pour effectuer un appel en utilisant *Bluetooth*® HandsFreeLink®, désactiver Android Auto ou débrancher le câble USB du téléphone Android.

➡ **Connexion avec jumelage automatique** P. 283

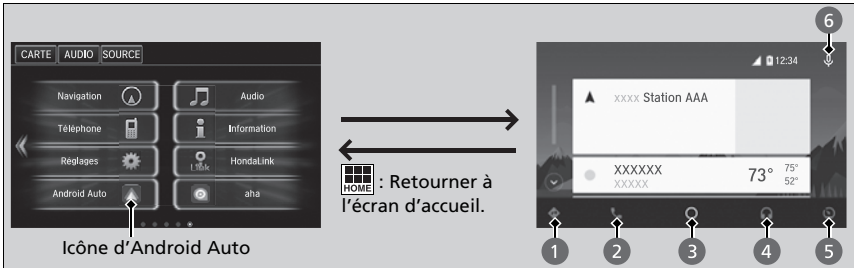
Lorsque le téléphone Android est connecté à Android Auto, il n'est pas possible d'utiliser l'Audio *Bluetooth*® ni *Bluetooth*® HandsFreeLink®. Cependant, d'autres téléphones précédemment jumelés peuvent diffuser en continu de l'audio via *Bluetooth*® pendant qu'Android Auto est connecté.

➡ **Configuration du téléphone** P. 383

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Menu d'Android Auto



❶ Cartes (navigation)
Afficher Google Maps et utiliser les fonctions de navigation comme sur un téléphone Android. Lorsque le véhicule est en mouvement, il n'est pas possible de faire des saisies au clavier. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr pour effectuer une recherche ou pour saisir d'autres entrées.

❷ Téléphone (communication)
Faire et recevoir des appels téléphoniques et écouter des messages vocaux.

❸ Google Now (écran d'accueil)
Afficher de l'information utile organisée par Android automatique dans de simples cartes qui apparaissent uniquement lorsqu'elles sont nécessaires.

❹ Musique et audio
Lire de la musique de Google Play et des applications musicales compatibles avec Android automatique. Pour alterner entre des applications musicales, appuyer sur cette icône.

❺ Retourner à l'écran d'accueil

❻ Voix
Faire fonctionner Android automatique avec la voix.

Android automatique

Pour obtenir de plus amples détails concernant les pays et les régions dans lesquels Android Auto est disponible, ainsi que des informations sur les fonctions, se reporter à la page d'accueil d'Android Auto.

Exigences et limitations du fonctionnement d'Android Auto
Android Auto nécessite un téléphone Android compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et à toute autre technologie intégrante pour offrir la fonctionnalité Android Auto, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Android Auto.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Android Auto. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller à la page d'accueil d'Android Auto.

Modèles avec système de navigation
Un seul système de navigation à la fois (navigation préinstallée ou Android Auto) peut donner des directions. Lorsqu'on utilise un seul système, les directions menant à une destination précédente saisie sur l'autre système seront annulées, et le système en cours d'utilisation dirigera le conducteur jusqu'à la nouvelle destination.
L'affichage audio/d'information affiche les indications virage après virage de la destination.

Connexion avec jumelage automatique

Lorsqu'on connecte un téléphone Android à l'unité au moyen d'une prise USB, Android Auto débute automatiquement.

Activer Android automatique

- **Activer une fois** : Autorise une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)
- **Toujours activer** : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)
- **Annuler** : Le consentement n'est pas accordé.

Il sera possible de modifier les réglages de consentement sous le menu de réglages **Téléphone intelligent**.

Activer Android automatique

Initialiser Android Auto seulement une fois que le véhicule est stationné en toute sécurité. Lorsqu'Android automatique détecte pour la première fois un téléphone, il faut configurer le téléphone en question pour que le jumelage automatique soit possible. Consulter le manuel d'instructions qui accompagne le téléphone.

Il est possible de suivre la procédure ci-dessous pour modifier les paramètres d'Android automatique après avoir terminé la configuration initiale :
Sélectionner **HOME** (accueil) →**Réglages**→**Téléphone intelligent**→**Android Auto**.

Utilisation des renseignements sur l'utilisateur et sur le véhicule
L'utilisation et le traitement des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule transmis au téléphone ou transférés à partir du téléphone par le biais d'Android Auto sont régis par la politique de confidentialité de Google.

à suivre

Faire fonctionner Android Auto avec la reconnaissance vocale

Maintenir enfoncé le bouton parler pour faire fonctionner Android automatique par saisie vocale.

Bouton (parler) :
Maintenir enfoncé pour faire fonctionner Android automatique avec la voix.
Appuyer momentanément pour activer le système de reconnaissance vocale standard.

Bouton (raccrocher/retour) :
Appuyer sur le bouton pour désactiver la reconnaissance vocale.

Faire fonctionner Android Auto avec la reconnaissance vocale

Voici des exemples de commandes que l'utilisateur peut donner avec le mode de reconnaissance vocale :

- Répondre à un message texte.
- Appeler mon épouse.
- Naviguer dans Honda.
- Jouer ma musique.
- Envoyer un message texte à mon épouse.
- Appeler le fleuriste.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter la page d'accueil d'Android Auto.

Il est également possible d'activer la fonction de reconnaissance vocale en appuyant sur l'icône située dans le coin supérieur droit de l'écran.

Siri en mode Eyes Free

Il est possible de dicter des commandes à Siri en utilisant le bouton (parler) sur le volant de direction lorsque l'iPhone est jumelé au système *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL).

Configuration du téléphone P. 383

Utiliser Siri en mode Eyes Free

Siri en mode Eyes Free

Siri est une marque de commerce d'Apple Inc.

Visiter le site Web Apple Inc. pour en savoir plus sur les fonctions de Siri.

Nous recommandons de ne pas utiliser Siri dans un autre mode que le mode Eyes Free pendant la conduite.

Utiliser Siri en mode Eyes Free

Certaines commandes conviennent uniquement à des fonctions ou applications spécifiques au téléphone.

Lecteur CD

Si une erreur de disque se produit, les messages d’erreur suivants peuvent s’afficher.

Message d’erreur	Cause	Solution
Fichier inutilisable	Format incompatible de la piste/du fichier	• La piste/le fichier en cours de lecture sera omis(e). La lecture de la piste/du fichier compatible suivant reprend automatiquement.
Disque corrompu. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire. Veuillez appuyer sur le bouton Éjecter[*1] **Mauvais disque Veuillez consulter le Manuel du conducteur Veuillez appuyer sur le bouton Éjecter**[*2]	Erreur mécanique	• Appuyer sur le bouton ⏏ (éjection) et retirer le disque, puis vérifier si le message d’erreur s’est effacé. • S’assurer que le disque n’est pas endommagé ou déformé, puis le remettre dans la fente. **Protection des CD** P. 293 • Si le message d’erreur apparaît de nouveau, appuyer sur le bouton ⏏ et extraire le disque. • Insérer un disque différent. Le premier disque est défectueux si le nouveau disque est lu sans difficulté. • Si le message d’erreur réapparaît, ou si le retrait du disque est impossible, communiquer avec un concessionnaire. Ne pas forcer pour sortir le disque du lecteur.
Erreur méca.		
Disque corrompu. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.	Erreur servo	
Vérifier disque	Erreur de disque	• S’assurer que le disque n’est pas endommagé ou déformé. **Protection des CD** P. 293
Erreur Chaleur	Température élevée	• Éteindre la chaîne sonore et laisser refroidir le lecteur jusqu’à ce que le message d’erreur s’efface.

*1 : Modèles avec un affichage
*2 : Modèles avec deux affichages

iPod/mémoire flash USB

Si une erreur se produit pendant la lecture d'un iPod ou d'une mémoire flash USB, les messages suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
Erreur USB	Apparaît lorsque l'unité d'adaptation USB est défectueuse. Vérifier si l'appareil est compatible avec l'unité d'adaptation USB.
USB incompatible Veuillez consulter le Manuel du conducteur[*1] **Le périphérique USB connecté présente un problème. Consultez le Manuel du conducteur.**[*2]	Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l'appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l'appareil qui a suscité l'erreur.
Version non supportée	Apparaît lorsqu'un iPod incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un iPod compatible est connecté, faire une mise à jour du logiciel de l'iPod avec la version la plus récente.
Tentative de connexion	Apparaît lorsque le système ne reconnaît pas l'iPod. Reconnecter l'iPod.
Fichier inutilisable	Apparaît lorsque les fichiers dans la mémoire flash USB sont en format DRM ou en format incompatible. Ce message d'erreur apparaît pendant trois secondes. La chanson suivante est ensuite lue.
Sans donnée	iPod Apparaît lorsque l'iPod est vide. Mémoire flash USB Apparaît lorsque la mémoire flash USB est vide ou lorsqu'il n'y a aucun fichier MP3, WMA ou AAC dans la mémoire flash USB. iPod et mémoire flash USB Vérifier s'il y a des fichiers compatibles enregistrés sur l'appareil.
Non supporté	Apparaît lorsqu'un appareil incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un dispositif compatible est connecté, reconnecter le dispositif.

*1 : Modèles avec un affichage
*2 : Modèles avec deux affichages

Modèles américains

Pandora®

Si une erreur survient alors que Pandora® joue, les messages d’erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d’erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Modèles avec un affichage

Message d’erreur	Solution
USB incompatible Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.	Apparaît lorsqu’un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l’appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l’appareil qui a suscité l’erreur.
Il n’y a pas de liste de stations sur le dispositif. Veuillez ajouter une liste de stations à votre dispositif.	Apparaît lorsqu’il n’y a aucune liste de stations dans l’appareil. Utiliser l’appareil pour créer une station.
Les permis de musique nous obligent à limiter le nombre de chansons pouvant être sauter chaque heure.	Apparaît si on essaie de sauter une chanson ou si on sélectionne **Je n’aime pas** au-delà d’un nombre prédéterminé de fois en une heure.
Dans l’impossibilité de sauvegarder la cote. Impossible de sauvegarder les signets. ou Impossible de sauter	Apparaît lorsque l’opération demandée échoue. Réessayer plus tard.
Sans donnée	Apparaît lorsqu’aucune donnée n’est disponible alors que Pandora® est activé. Réinitialiser l’application et reconnecter l’appareil.
Pandora version non supportée	Apparaît lorsque la version de Pandora® est incompatible. Mettre Pandora® à jour avec la dernière version.
Syste maint. PANDORA	Apparaît lorsque le serveur Pandora® est en cours d’entretien. Réessayer plus tard.
Impossibilité de se connecter à PANDORA. Une fois arrêté, vérifiez votre mobile.	Apparaît lorsque Pandora® est incapable de faire jouer la musique. Vérifier l’appareil.
Impossible de jouer PANDORA. Veuillez réessayer à nouveau plus tard.	• Apparaît lorsque le transfert de données a échoué dix fois. Réessayer plus tard. • Apparaît lorsque l’état de transfert de données est instable. Réessayer plus tard.
Impossible de jouer PANDORA. Le permis de musique restreint l'accès dans ce secteur.	Apparaît lorsque le service Pandora® est indisponible dans la location actuelle.

Modèles avec deux affichages

Message d'erreur	Solution
Pour commencer à écouter, sélectionnez une station dans la liste des stations.	Apparaît lorsqu'il n'y a aucune liste de stations dans l'appareil. Utiliser l'appareil pour créer une station.
Impossible d'évaluer la piste. Veuillez essayer à nouveau. Limite de sauts atteinte.	Apparaît si on essaie de sauter une chanson ou si on sélectionne **J'aime**/**Je n'aime pas** au-delà d'un nombre prédéterminé de fois en une heure.
Impossible de lire Pandora. Veuillez réessayer plus tard. **Impossible de récupérer une explication de la piste. Veuillez réessayer plus tard.** **Impossible de créer un signet. Veuillez réessayer plus tard.**	Apparaît lorsque l'opération demandée a échoué. Réessayer plus tard.
Aucune donnée	Apparaît lorsqu'aucune donnée n'est disponible alors que Pandora® est activé. Réinitialiser l'application et reconnecter l'appareil.
L'application Pandora n'est pas prise en charge	Apparaît lorsque la version de Pandora® est incompatible. Mettre Pandora® à jour avec la dernière version.
Impossible de terminer l'opération. Veuillez réessayer plus tard.	Apparaît lorsque le serveur Pandora® est en cours d'entretien. Réessayer plus tard.
Impossible de se connecter à Pandora. Une fois dans un endroit sécuritaire, vérifiez votre téléphone portable.	Apparaît lorsque Pandora® est incapable de faire jouer la musique. Vérifier l'appareil.
Impossible de se connecter à Pandora. Une fois dans un endroit sécuritaire, vérifiez votre téléphone portable.	Apparaît lorsque l'application de Pandora® n'est pas installée sur l'appareil. Installer l'application de Pandora® sur l'appareil.

Modèles avec deux affichages

Android/Applications

Si une erreur survient lorsqu’on utilise la chaîne sonore ou les applications, les messages d’erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d’erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d’erreur*1	Solution
L'application s'est arrêtée.	Si une erreur s’est produite dans l’application, sélectionner **OK** sur l’écran pour fermer l’application.
L'application ** ne répond pas. Voulez-vous la fermer ?**	L’application ne répond pas. Sélectionner **Patientez** si on peut attendre une réponse de l’application un peu plus longtemps. Si elle ne répond pas même si on continue à attendre, sélectionner **OK** pour fermer l’application et la faire redémarrer. Si le message d’erreur persiste, effectuer **Données de manufacture réinitialisées**. ➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 339

*1 : La partie **** se compose de caractères variables et changera en fonction de l’endroit où l’erreur se produit.

Service de radio SiriusXM®*

Abonnement à la radio SiriusXM®

1. Il faut avoir en main le code d'identification de la radio pour s'abonner. Pour voir le code d'identification sur l'écran, sélectionner **Canal 0**.
2. Pour s'abonner, il faut avoir sous la main le code d'identification puis téléphoner ou visiter le site Web de la radio SiriusXM®.

Réception de la radio SiriusXM®

Passer au mode SiriusXM® en utilisant le bouton **SOURCE** sur le volant de direction, ou par le biais de l'écran tactile audio/d'information, et demeurer à ce mode pendant environ 30 minutes, jusqu'à l'activation du service. S'assurer que le véhicule est dans un espace ouvert pour une meilleure réception.

Messages de la radio SiriusXM® sur l'affichage

Canal Non souscrit :
Le propriétaire du véhicule n'est pas abonné au canal sélectionné.
Souscription mise à jour :
SiriusXM® reçoit une mise à jour des données du réseau.
Canal Non Disponible :
Le canal choisi n'existe pas ou l'information sur l'artiste ou le titre n'est pas disponible.
Aucun signal :
Le signal est trop faible à l'endroit actuel.
Antenne déconnectée :
L'antenne SiriusXM® est déconnectée. Communiquer avec un concessionnaire.

Abonnement à la radio SiriusXM®

Coordonnées du service de radio SiriusXM® :
- É.-U. : SiriusXM® Radio au *www.siriusxm.com* ou composer le 1-800-852-9696
- Canada : SiriusXM® Canada au *www.xmradio.ca* ou composer le 1-877-209-0079

Réception de la radio SiriusXM®

Les satellites de SiriusXM® sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, les obstacles au sud du véhicule peuvent causer des interruptions de réception satellite. Plus on s'éloigne de l'équateur en direction nord, plus les signaux satellites sont susceptibles d'être bloqués par des gratte-ciel et des montagnes.

Des problèmes de réception peuvent survenir dans les circonstances suivantes :
- Dans un endroit où il y a obstruction au sud du véhicule
- Dans les tunnels
- Au plus bas niveau d'une route à niveaux multiples
- Si des articles de grande dimension sont transportés sur le porte-bagages de toit

* Non disponible sur tous les modèles

CD recommandés

- Choisir seulement des disques CD-R ou CD-RW d'excellente qualité et étiquetés pour l'utilisation audio.
- Utiliser seulement des disques CD-R ou CD-RW sur lesquels les enregistrements sont fermés.
- Utiliser seulement des CD standards de forme ronde.

Les emballages ou pochettes de CD devraient porter l'une de ces désignations.

CD avec fichiers MP3, WMA ou AAC

- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC pourraient s'avérer incompatibles.

CD recommandés

Cette unité audio ne peut pas faire la lecture de disques doubles. Il se pourrait aussi qu'elle ne puisse pas faire jouer certains CD-R ou CD-RW enregistrés sous certaines conditions.

■ Protection des CD

Prendre les précautions suivantes pour manipuler ou ranger les CD :

- Ranger les CD dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour essuyer un CD, utiliser un chiffon propre et doux en partant du centre et en allant vers le bord extérieur.
- Tenir les CD par les bords. Ne jamais toucher une de ses faces.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le lecteur de disques.
- Ranger les CD à l'abri des rayons du soleil et de la chaleur extrême.
- Ne pas utiliser d'anneaux de stabilisation ni d'étiquettes sur le CD.
- Éviter de laisser des empreintes digitales, de renverser des liquides et d'utiliser des crayons-feutres sur le CD.

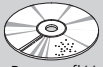
Protection des CD

REMARQUE

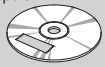
Ne pas insérer un CD endommagé. Il pourrait se bloquer à l'intérieur et endommager l'unité audio.

Exemples :

- CD boursouflés, déformés, étiquetés et excessivement épais

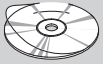


Boursouflé/ déformé



Avec étiquette/ autocollant

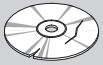
Utilisation de trousse d'étiquettes pour imprimantes



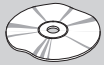
Scellé

Avec anneau en plastique

- CD endommagés

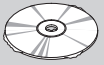


Fissuré/ ébréché



Déformé

- CD de mauvaise qualité



Irrégulier

- Petit CD

CD de 8 cm (3 po)

iPod, iPhone et mémoires flash USB compatibles

Modèles iPod et iPhone compatibles

Modèle
iPod (5e génération)
iPod classic 80 Go/160 Go (lancé en 2007)
iPod classic 120 Go (lancé en 2008)
iPod classic 160 Go (lancé en 2009)
iPod nano (1re à 7e génération) lancé en 2012*1
iPod nano (1re à 7e génération) lancé en 2010*2
iPod touch (1re à 5e génération) lancé en 2012*1
iPod touch (1re à 4e génération) lancé en 2010*2
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5*1
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s*2

*1 : Modèles avec un affichage
*2 : Modèles avec deux affichages

Mémoires flash USB

- Il est recommandé d'utiliser une mémoire flash USB de 256 Mo ou plus.
- Certains baladeurs audionumériques pourraient ne pas être compatibles.
- Certaines mémoires flash USB (p. ex., un dispositif avec verrouillage de sécurité) pourraient ne pas fonctionner.
- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC pourraient s'avérer incompatibles.

Modèles iPod et iPhone compatibles

Ce système peut ne pas fonctionner avec toutes les versions de logiciel de ces appareils.

Mémoires flash USB

Les fichiers de la mémoire flash USB sont lus dans l'ordre où ils ont été enregistrés. Cet ordre peut différer de l'ordre s'affichant sur un ordinateur ou un appareil.

Modèles avec deux affichages

Information légale d’Apple CarPlay/Android Auto

ÉNONCÉS DU MANUEL DU CONDUCTEUR RELATIFS À LA LICENCE/ RESPONSABILITÉ

L’UTILISATION D’APPLE CARPLAY EST SOUMISE À L’ACCEPTATION DES CONDITIONS D’UTILISATION DE CARPLAY QUI SONT PARTIE INTÉGRANTE DES CONDITIONS D’UTILISATION D’APPLE iOS. EN RÉSUMÉ, LES CONDITIONS D’UTILISATION DE CARPLAY DÉGAGENT APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS L’ÉVENTUALITÉ OÙ LES SERVICES NE FONCTIONNERAIENT PLUS CORRECTEMENT OU SERAIENT DISCONTINUÉS, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITÉS D’APPLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES, DÉCRIVENT LES TYPES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L’UTILISATEUR (COMPRENANT, PAR EXEMPLE, LA POSITION DU VÉHICULE, LA VITESSE DU VÉHICULE, ET L’ÉTAT DU VÉHICULE) RECUEILLIS ET ENREGISTRÉS PAR APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES ÉVENTUELS ASSOCIÉS À L’UTILISATION DE CARPLAY, Y COMPRIS LA DISTRACTION POTENTIELLE DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ D’APPLE POUR TOUS LES DÉTAILS CONCERNANT LA FAÇON DONT APPLE UTILISE ET TRAITE LES DONNÉES TÉLÉCHARGÉES PAR CARPLAY.

L’UTILISATION D’ANDROID AUTO EST SOUMISE À L’ACCEPTATION DES CONDITIONS D’UTILISATION D’ANDROID AUTO QU’IL FAUT ACCEPTER AU MOMENT DU TÉLÉCHARGEMENT DE L’APPLICATION ANDROID AUTO VERS UN TÉLÉPHONE ANDROID. EN RÉSUMÉ, LES CONDITIONS D’UTILISATION D’ANDROID AUTO DÉGAGENT GOOGLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS L’ÉVENTUALITÉ OÙ LES SERVICES NE FONCTIONNERAIENT PLUS CORRECTEMENT OU SERAIENT DISCONTINUÉS, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITÉS DE GOOGLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES, DÉCRIVENT LES TYPES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L’UTILISATEUR (COMPRENANT, PAR EXEMPLE, LA POSITION DU VÉHICULE, LA VITESSE DU VÉHICULE, ET L’ÉTAT DU VÉHICULE) RECUEILLIS ET ENREGISTRÉS PAR GOOGLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES ÉVENTUELS ASSOCIÉS À L’UTILISATION D’ANDROID AUTO, Y COMPRIS LA DISTRACTION POTENTIELLE DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE GOOGLE POUR LES DÉTAILS CONCERNANT LA FAÇON DONT GOOGLE UTILISE ET TRAITE LES DONNÉES TÉLÉCHARGÉES PAR ANDROID AUTO.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ FACE AUX GARANTIES; LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT ET VOUS ACCEPTEZ QUE L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY OU D'ANDROID AUTO (« LES APPLICATIONS ») EST À VOTRE SEUL RISQUE ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE EN CE QUI A TRAIT À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, LA PERFORMANCE, L'EXACTITUDE, ET L'EFFORT VOUS REVIENT DANS LA LIMITE MAXIMUM AUTORISÉE PAR TOUTE LOI APPLICABLE, ET QUE LES APPLICATIONS ET L'INFORMATION SUR LESDITES APPLICATIONS SONT FOURNIES « TELLES QUELLES » ET « SELON LEUR ACCESSIBILITÉ », AVEC TOUTE ANOMALIE ET SANS AUCUNE FORME DE GARANTIE, ET HONDA DÉCLINE PAR LES PRÉSENTES TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS EN CE QUI A TRAIT AUX APPLICATIONS ET À L'INFORMATION SUR LES APPLICATIONS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU PRESCRITES PAR LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU LES CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, ET DE NON-ATTEINTE AUX DROITS D'AUTRUI. AUCUN RENSEIGNEMENT NI CONSEIL EXPRIMÉ ORALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR HONDA OU PAR UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. À TITRE D'EXEMPLES, ET SANS AUCUNE LIMITATION, HONDA DÉCLINE TOUTE GARANTIE RELATIVE À L'EXACTITUDE DES DONNÉES FOURNIES PAR LES APPLICATIONS, COMME LA PRÉCISION DES DIRECTIONS, LE TEMPS ESTIMÉ D'UN DÉPLACEMENT, LES LIMITES DE VITESSE, LES CONDITIONS ROUTIÈRES, LES NOUVELLES, LA MÉTÉO, LA CIRCULATION OU TOUT AUTRE CONTENU FOURNI PAR APPLE, GOOGLE, LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU DES FOURNISSEURS TIERS; HONDA N'OFFRE AUCUNE GARANTIE CONTRE LA PERTE DES DONNÉES DE L'APPLICATION, SUSCEPTIBLES D'ÊTRE PERDUES EN TOUT TEMPS; HONDA NE GARANTIT PAS QUE LES APPLICATIONS OU TOUT SERVICE OFFERT PAR LEUR ENTREMISE SERONT MAINTENUS EN TOUT TEMPS OU QU'UN QUELCONQUE SERVICE OU TOUS LES SERVICES DEMEURERONT ACCESSIBLES À N'IMPORTE QUEL MOMENT OU LIEU EN PARTICULIER. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PRÉAVIS POUR RÉPARATION, ENTRETIEN, CORRECTIONS DE SÉCURITÉ, MISE À JOUR, ETC., LES SERVICES PEUVENT NE PAS ÊTRE OFFERTS DANS VOTRE RÉGION OU EMPLACEMENT, ETC. DE PLUS, IL EST ENTENDU QUE LES CHANGEMENTS APPORTÉS À LA TECHNOLOGIE D'UN TIERS OU À LA RÉGLEMENTATION DU GOUVERNEMENT PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLÈTES ET/OU INUTILISABLES.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, EN AUCUN CAS HONDA OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DE BLESSURES CORPORELLES, OU DE TOUT DOMMAGE QUELCONQUE DIRECT, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, DE DOMMAGES SOUS FORME DE PERTE DE PROFITS, DE CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, D'ÉCHEC DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE TOUTE DONNÉE, D'INTERRUPTION COMMERCIALE OU DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES OU DE PERTES D'EXPLOITATION DÉCOULANT DES APPLICATIONS OU EN LIEN AVEC CELLES-CI, OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES APPLICATIONS OU L'INFORMATION CONTENUE DANS LES APPLICATIONS, CAUSÉS D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE, SANS ÉGARD À LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ (CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU AUTRE), ET CE MÊME SI HONDA A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES JURIDICTIONS INTERDISENT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES, PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE HONDA FACE À VOUS POUR TOUT DOMMAGE (EXCEPTÉ CE QUE LA LOI APPLICABLE EXIGE EN CAS DE BLESSURES CORPORELLES) NE POURRA EXCÉDER LE MONTANT DE CINQ DOLLARS (5,00 $). LES RESTRICTIONS ÉNONCÉES PRÉCÉDEMMENT S'APPLIQUERONT MÊME SI LE RECOURS ÉNONCÉ PRÉCÉDEMMENT N'ATTEINT PAS SON BUT ESSENTIEL.

Modèles avec deux affichages

À propos des licences de logiciels ouverts

Pour voir les informations de la licence de logiciel ouvert, procéder comme suit.

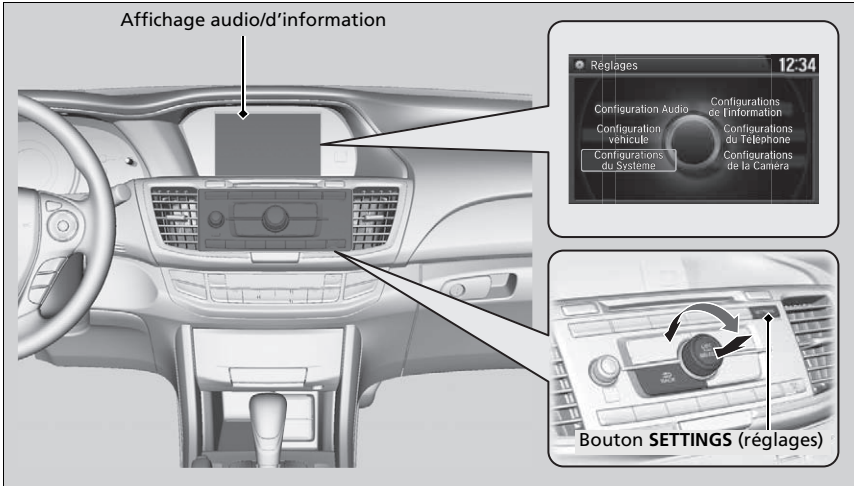
1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Configuration**.
3. Sélectionner **Système**, puis ouvrir l'onglet **Autre**.
4. Sélectionner **Informations détaillés**.
5. Sélectionner **À propos du téléphone**.
6. Sélectionner **Informations légales**.
7. Sélectionner **Licences open source**.

Modèles avec un affichage

Utiliser l'affichage audio/d'information pour personnaliser certaines fonctions.

■ **Comment personnaliser**

Lorsque le véhicule est complètement immobilisé et que le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1, appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages), tourner pour sélectionner un élément de réglage, puis appuyer sur .



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Fonctions personnalisées

Pour personnaliser les réglages :

- S'assurer que le véhicule est complètement arrêté.

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

- Placer le levier de vitesses à P.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Serrer le frein de stationnement.

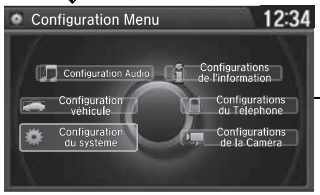
Comment personnaliser

Pour personnaliser d'autres fonctions, tourner le bouton et appuyer sur .

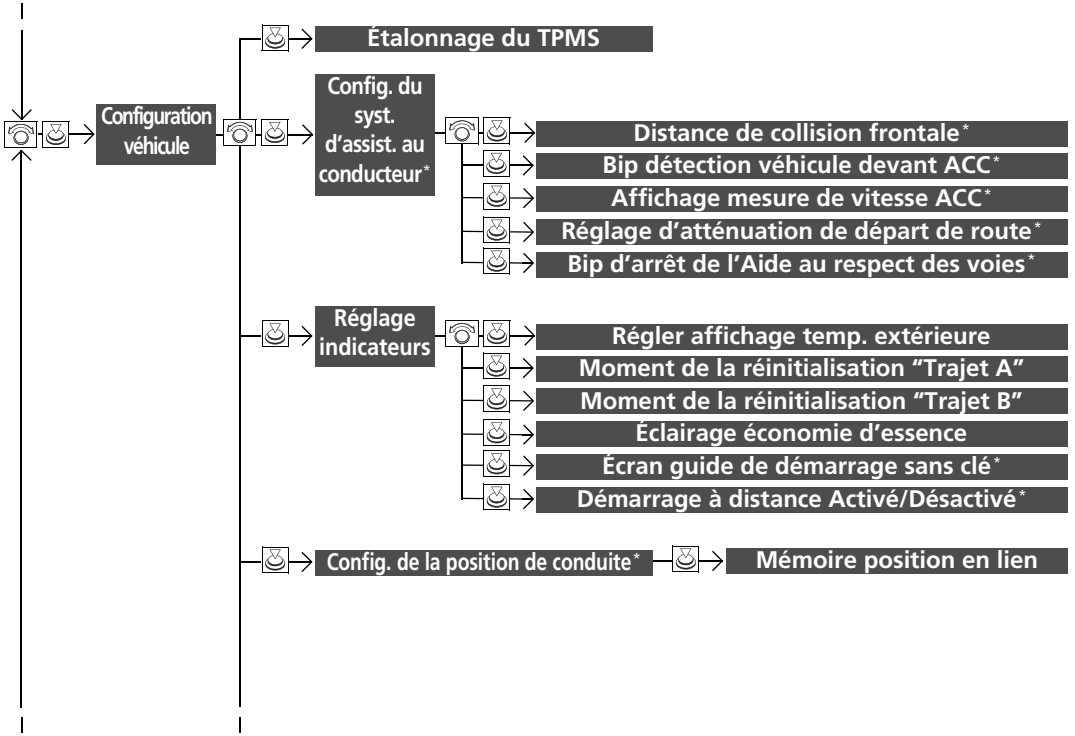
Liste des options de personnalisation P. 304

■ Étapes de personnalisation

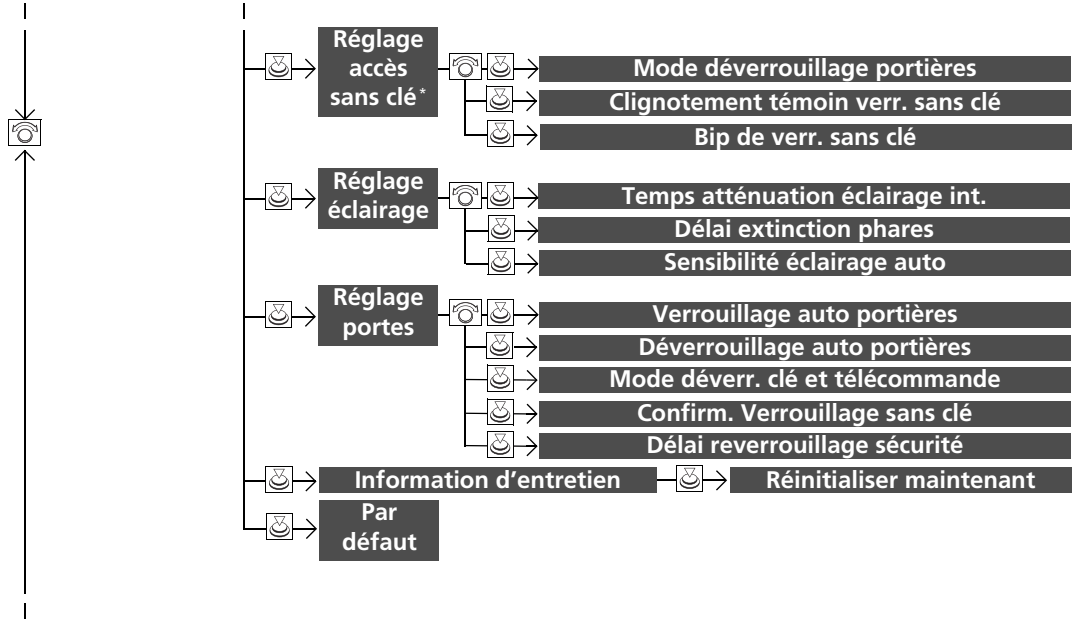
Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).



- Configurations du système
  - Affichage
    - Luminosité
    - Contraste
    - Niveau Noir
  - Signal sonore
  - Bluetooth
    - Bluetooth activé/désactivé
    - Liste des appareils Bluetooth
    - Modifier le code de jumelage
  - Rec. vocale
    - Message vocal
  - Horloge
    - Type d'horloge/ Fond d'écran
      - Type d'horloge
      - Fond d'écran
    - Réglage de l'horloge
    - Format d'horloge
  - Autres
    - Langue
    - Couleur fond d'écran
    - Écran en-tête horloge
    - Réinitialiser les données aux réglages du manufacturier
  - Par défaut

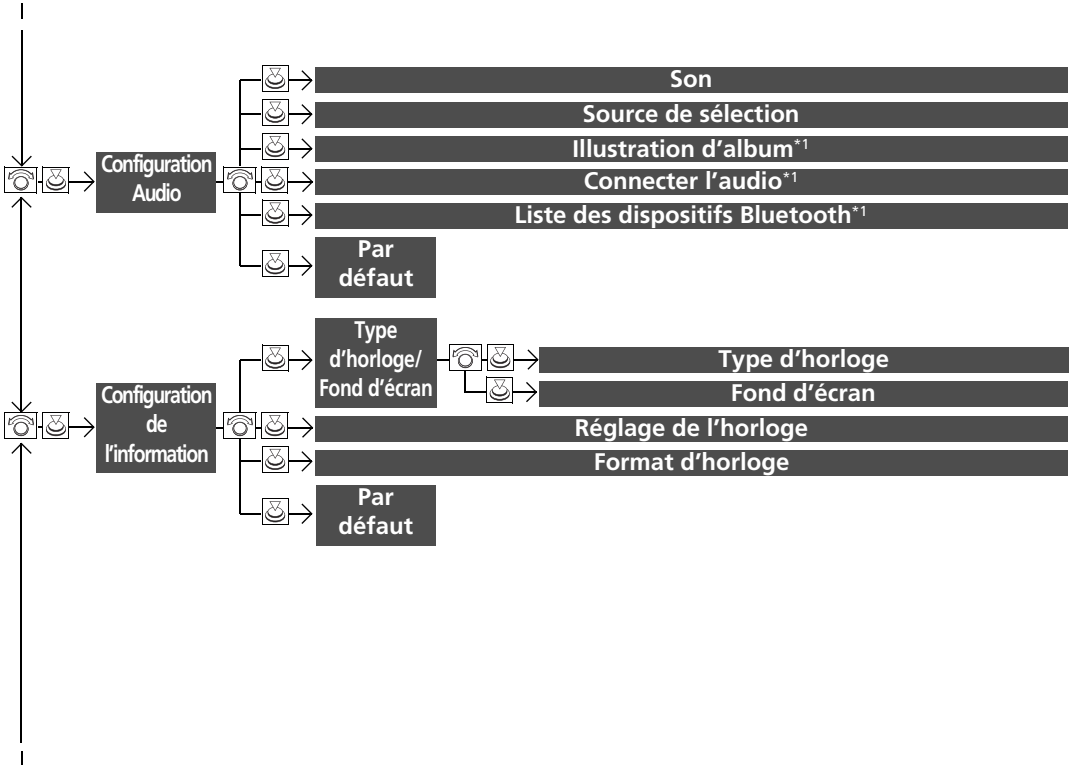


* Non disponible sur tous les modèles

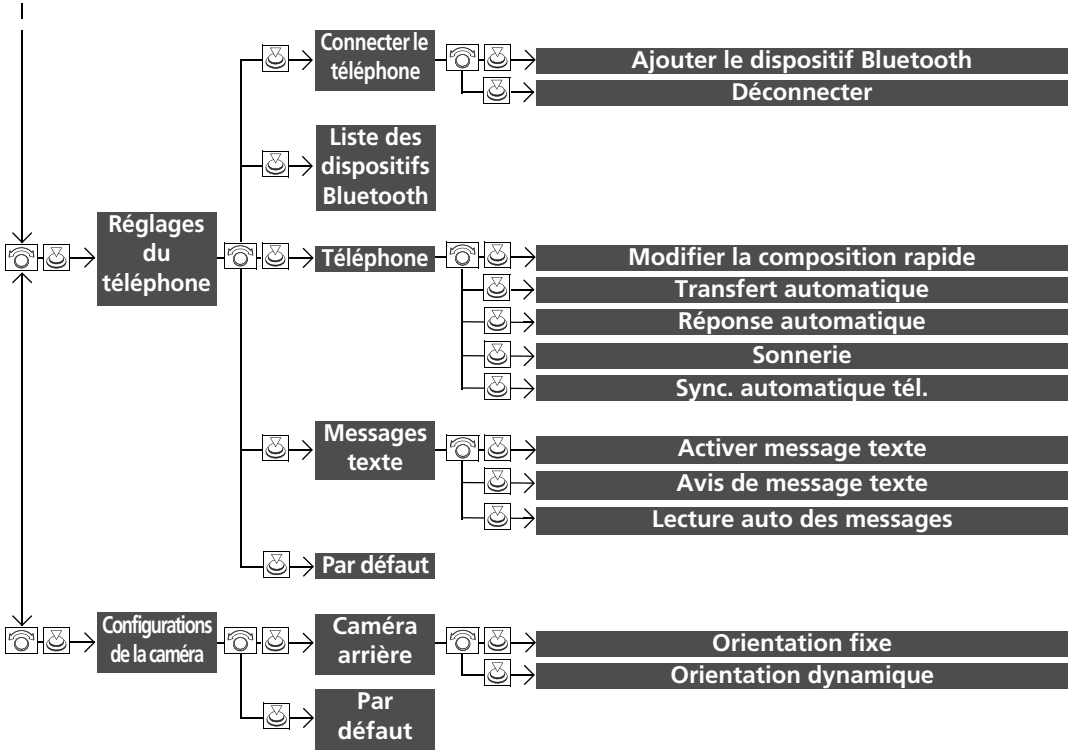


* Non disponible sur tous les modèles

à suivre



*1 : Peut changer en fonction de la source sélectionnée.


Réglages du téléphone
Connecter le téléphone
Ajouter le dispositif Bluetooth
Déconnecter
Liste des dispositifs Bluetooth
Téléphone
Modifier la composition rapide
Transfert automatique
Réponse automatique
Sonnerie
Sync. automatique tél.
Messages texte
Activer message texte
Avis de message texte
Lecture auto des messages
Par défaut
Configurations de la caméra
Caméra arrière
Orientation fixe
Orientation dynamique
Par défaut

■ **Liste des options de personnalisation**

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées		Description	Options de réglage
Configurations du système	**Affichage**	**Luminosité**	Modifie l'intensité lumineuse de l'affichage audio/ d'information.	—
		Contraste	Modifie le contraste de l'affichage audio/ d'information.	—
		Niveau de noir	Modifie le degré de noirceur de l'affichage audio/ d'information.	—
	Bip		Détermine si un signal sonore se fait entendre lorsqu'on appuie sur le bouton sélecteur.	**Activer***1**/Désact.**
	Bluetooth	**Bluetooth activé/désactivé**	Active et désactive le système *Bluetooth*®.	**Activer***1**/Désact.**
		Liste des dispositifs Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, d'éditer et de supprimer un téléphone jumelé et de créer un NIP de sécurité. ➡ **Configuration du téléphone** P. 350	—
		Modifier le code de jumelage	Modifie un code de jumelage. ➡ **Pour modifier le réglage du code de jumelage** P. 352	**Aléatoire/Fixe***1
	Rec. vocale	**Invite vocale**	Active et désactive le message vocal.	**Mode débutant***1**/ Mode expert**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées			Description	Options de réglage
Configurations du système	**Horloge**	**Type d'horloge/ Fond d'écran**	**Type d'horloge**	Modifie le type d'affichage de l'horloge.	**Analogique/ Numérique**[*1]**/Petite numérique/Désact.**
			Fond d'écran	• Modifie le type de fond d'écran. • Importe un fichier image pour un nouveau fond d'écran. • Supprime un fichier image pour un fond d'écran. ➡ **Configuration du fond d'écran** P. 195	**Vide/Galaxy**[*1]**/ Métallique/Ajouter nouveau**
		Réglage de l'horloge		Règle l'horloge. ➡ **Horloge** P. 114	—
		Format d'horloge		Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 H à 24 H.	**12H**[*1]**/24H**
	Autres	**Langue**		Modifie la langue d'affichage.	**English**[*1]**/Français/ Español**
		Couleur fond d'écran		Modifie la couleur du fond d'écran de l'affichage audio/d'information.	**Bleu**[*1]**/Ambre/Rouge/ Vert**
		Écran en-tête horloge		Détermine si l'affichage de l'horloge apparaît.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Réinitialiser les données aux réglages du manufacturier		Réinitialise tous les réglages par défaut de l'usine. ➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 315	**Oui/Non**
	Par défaut			Annule/réinitialise tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe de **Configurations du système**.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**Étalonnage du TPMS**		Annule/étalonne le TPMS.	**Annuler**[*1]/**Étalonner**
	config. du syst. d'assist. au conducteur[*]	**Distance de collision frontale**[*]	Modifie la distance d'alerte du CMBS[MD].	**Longue**/**Normale**[*1]/**Courte**
		Bip détection véhicule devant ACC[*]	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC.	**Activé**/**Désactivé**[*1]
		Affichage mesure de vitesse ACC[*]	Modifie l'unité de vitesse de l'ACC sur l'affichage multifonctions.	**mph**[*1]/**km/h** (É.-U.) **mph**/**km/h**[*1] (Canada)
		Réglage d'atténuation de départ de route[*]	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	**Normale**[*1]/**Large**/**Avertissement seulement**
		Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies[*]	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	**Activé**/**Désactivé**[*1]

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées		Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**Réglage indicateurs**	**Régler affichage temp. extérieure**	Ajuste la lecture de la température de quelques degrés.	**-5 °F ~ ±0 °F**[*1] **~ +5 °F** (É.-U.) **-3 °C ~ ±0 °C**[*1] **~ +3 °C** (Canada)
		Moment de la réinitialisation "Trajet A"	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A et la cote de consommation moyenne A.	**Au plein d'essence/ Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
		Moment de la réinitialisation "Trajet B"	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B et la cote de consommation moyenne B.	**Au plein d'essence/ Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
		Éclairage économie d'essence	Allume et éteint la fonction de l'indicateur d'efficacité de conduite.	**Activer**[*1]**/Arrêt**
		Écrans de guidage de démarrage sans clé[*]	Affiche le guide de démarrage à bouton poussoir lorsque les conditions sont satisfaites pour changer le mode d'alimentation.	**Activer**[*1]**/Arrêt**
		Démarrage à distance Activé/Désactivé[*]	Active ou désactive la fonction de démarreur à distance.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
	Config. de la position de conduite[*]	**Mémoire position en lien**	Modifie la position du siège conducteur selon un réglage mémorisé.	**Activer**[*1]**/Arrêt**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées		Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**Configuration accès sans clé***	**Mode déverrouillage portières**	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	**Portière conducteur**[*1]**/ Toutes portières**
		Clignotement témoin verr. sans clé	Certains feux extérieurs clignotent au moment du déverrouillage/verrouillage des portières.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Bip verr. sans clé	Active ou désactive le signal sonore lorsque l'une ou l'autre des poignées de portières avant sont saisies.	**Activer**[*1]**/Arrêt**
	Réglage éclairage	**Temps atténuation éclairage int.**	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	**60s./30s.**[*1]**/15s.**
		Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	**60s./30s./15s.**[*1]**/0s.**
		Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation pour allumer les phares.	**Max/Haute/ Moyenne**[*1]**/Basse/Min**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées		Description	Options de réglage
Configuration véhicule	**Réglage portes**	**Verrouillage auto portières**	Change le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	**Vitesse véhicule**[*1]**/ Lorsque quitte P**[*2]**/ Désactivé**
		Déverrouillage auto portières	Change le réglage du moment du déverrouillage automatique des portières.	**Ttes portières au déverr. de port. cdtr.**[*1]**/ Toutes portières au passage à P**[*2]**/Ttes portières à clé off/Arrêt**
		Mode déverr. clé et télécommande	Configure soit la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent en appuyant la première fois sur la télécommande.	**Portière conducteur**[*1]**/ Toutes portières**
		Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2e fois) – Le signal sonore retentit.	**Activer**[*1]**/Arrêt**
		Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	**90s./60s./30s.**[*1]
	Information d'entretien	**Réinitialiser maintenant**	Réinitialise l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	—
	Par défaut		Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe des **Réglages du véhicule**.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut
*2 : Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées	Description	Options de réglage
Configuration Audio	**Son**	Ajuster les réglages sonores du haut-parleur de la chaîne sonore. ➡ **Réglage du son** P. 197	**-6** ~ **C**[*1] ~ **+6** (**Basses**, **Aigus** et **Caisson basse**[*]),**-9** ~ **C**[*1] ~ **+9** (**Atténuateur** et **Balance**), **Désact./Bas/Moyen**[*1]**/Haute** (**SVC**)
	Source de sélection	Détermine si la liste des sources audio disponibles apparaît lorsque le bouton **AUDIO** est enfoncé.	**Activé/Désactivé**[*1]
	Mode iPod, USB ou Pandora®* **Illustration d'album**	Active et désactive l'affichage de la maquette de couverture.	**Activer**[*1]**/Désact.**
	Mode de diffusion audio avec *Bluetooth*® ou mode Pandora®* **Connecter l'audio**	Connecte, déconnecte ou jumelle un appareil audio *Bluetooth*® au HFL.	—
	Mode de diffusion audio avec *Bluetooth*® ou mode Pandora®* **Liste des dispositifs Bluetooth**	Modifie ou supprime un appareil audio *Bluetooth*® jumelé au HFL.	—
	Par défaut	Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe des **Réglages audio**.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées		Description	Options de réglage
Configuration de l'information	**Type d'horloge/ fond d'écran**	**Type d'horloge**	Consulter **Configurations du système** aux pages P. 304 à P. 305.	
		Fond d'écran		
	Réglage de l'horloge			
	Format d'horloge			
	Par défaut		Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe des **réglages d'information**.	**Oui/Non**

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées		Description	Options de réglage
Configurations du Téléphone	**Connecter le téléphone**		Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, de connecter ou de déconnecter un téléphone jumelé. ➡ **Configuration du téléphone** P. 350	—
	Liste des dispositifs Bluetooth		Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, d'éditer ou de supprimer un téléphone jumelé ou de créer un NIP de sécurité. ➡ **Configuration du téléphone** P. 350	—
	Téléphone	**Modifier la composition rapide**	Modifie, ajoute ou supprime une composition abrégée. ➡ **Composition abrégée** P. 361	—
		Transfert automatique	Règle les appels afin qu'ils soient automatiquement transférés du téléphone au HFL en entrant dans le véhicule.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Réponse automatique	Règle la réponse automatiquement à un appel entrant après environ quatre secondes.	**Activer/Désact.**[*1]
		Sonnerie	Sélectionne la tonalité de la sonnerie.	**Téléphone fixe/ cellulaire**[*1]**/désactivé**
		Sync. automatique tél.	Règle les données d'annuaire à importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé à HFL.	**Activer**[*1]**/Désact.**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées		Description	Options de réglage
Configurations du Téléphone	**Messages texte**	**Activer message texte**	Active et désactive la fonction de messagerie texte.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Alerte nouveau message texte	Détermine si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque le HFL reçoit un nouveau message texte.	**Activer/Désact.**[*1]
		Lecture auto des messages	Règle le système pour qu'il effectue la lecture automatique des nouveaux messages textes. • **Activé** – Les messages textes sont toujours lus tout haut. • **Désactivé** – Les messages textes ne sont pas lus tout haut. • **Auto** – Les messages textes sont lus tout haut pendant la conduite.	**Activer/Désact./Auto**[*1]
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les paramètres personnalisés dans le groupe des **Configurations du Téléphone** aux paramètres par défaut.	**Oui/Non**

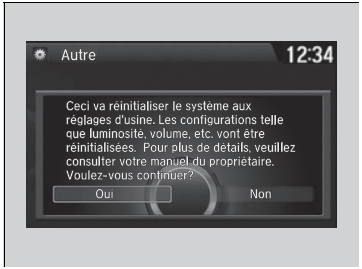
*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions personnalisées		Description	Options de réglage
Configuration de la caméra	**Caméra arrière**	**Orientation fixe**	Détermine si les lignes de repère fixes apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.	**Activer**[*1]**/Désact.**
		Orientation dynamique	Sélectionne si les lignes de repère dynamiques apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.	**Activer**[*1]**/Désact.**
	Par défaut		Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe des **réglages de la caméra**.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

Réglage par défaut de tous les paramètres

Réinitialiser tous les menus et les réglages personnalisés par défaut de l'usine.



1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Autre** et ensuite **Réinitialiser les données aux réglages du manufacturier**.
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra.
3. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer pour réinitialiser les réglages.
4. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer de nouveau pour réinitialiser les réglages.
   ▶ Le message de confirmation apparaîtra. Appuyer pour sélectionner **OK**.

Réglage par défaut de tous les paramètres

Au moment de transférer le véhicule à un tiers, réinitialiser tous les réglages aux paramètres par défaut et supprimer toutes les données personnelles.

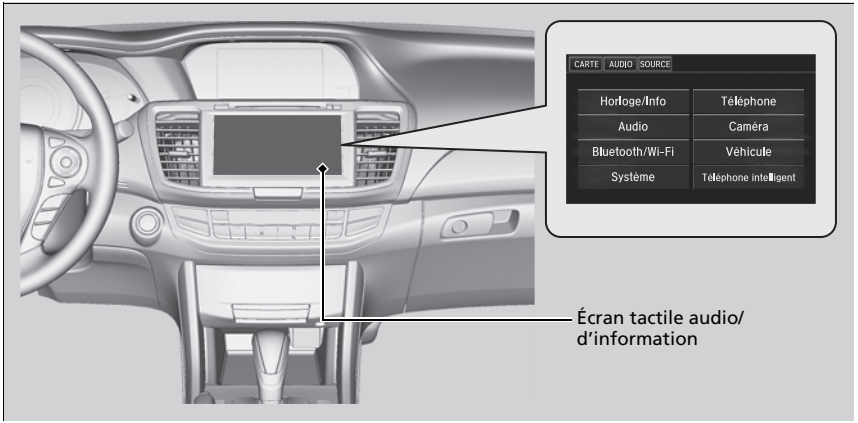
Les réglages suivants seront réinitialisés :
- Configurations de programmation audio
- Entrées de l'annuaire téléphonique
- Configurations des autres affichages et de chaque élément.

Modèles avec deux affichages

Utiliser l'écran tactile audio/d'information pour personnaliser certaines caractéristiques.

■ Comment personnaliser

Lorsque que le commutateur d'allumage est à MARCHE II*1, sélectionner **Configuration**, puis sélectionner un élément de réglage.



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Fonctions personnalisées

Pour personnaliser les réglages :

- S'assurer que le véhicule est complètement arrêté.

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

- Placer le levier de vitesses à P.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Serrer le frein de stationnement.

Pour personnaliser d'autres fonctions, appuyer sur **Configuration**.

➡ **Liste des options de personnalisation** P. 325

■ Étapes de personnalisation

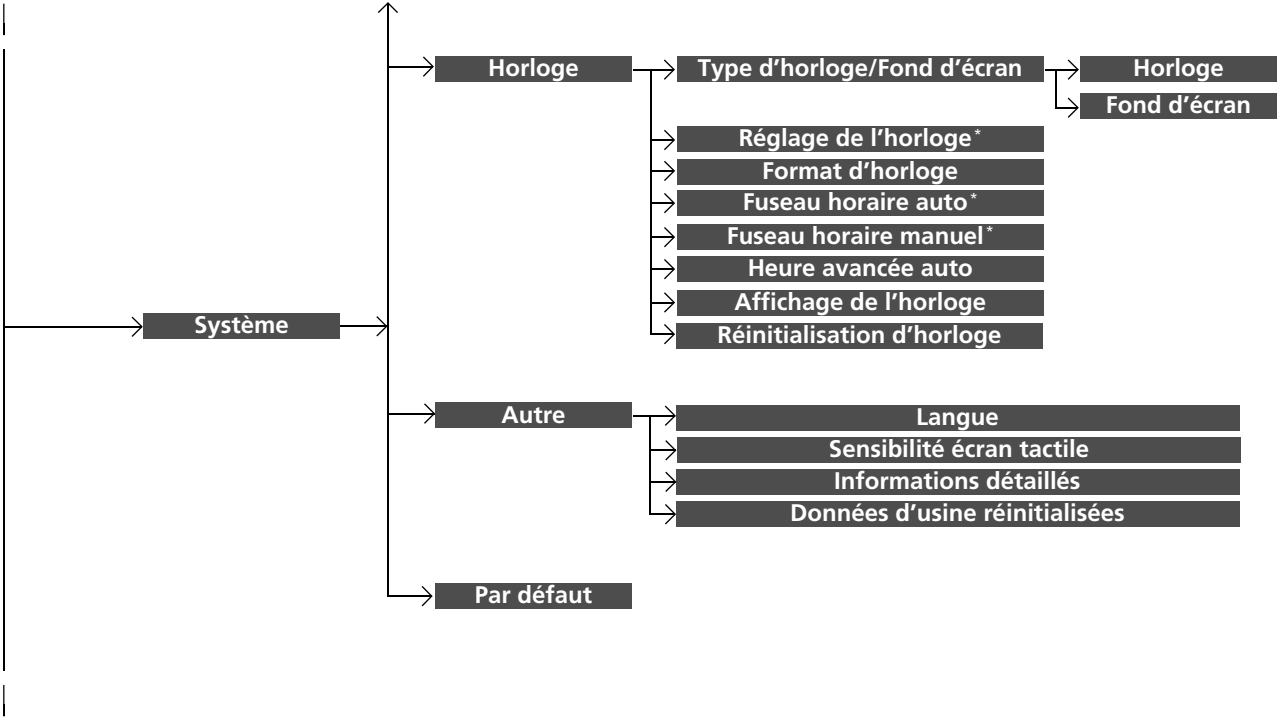
Sélectionner HOME.

Sélectionner **Configuration**.

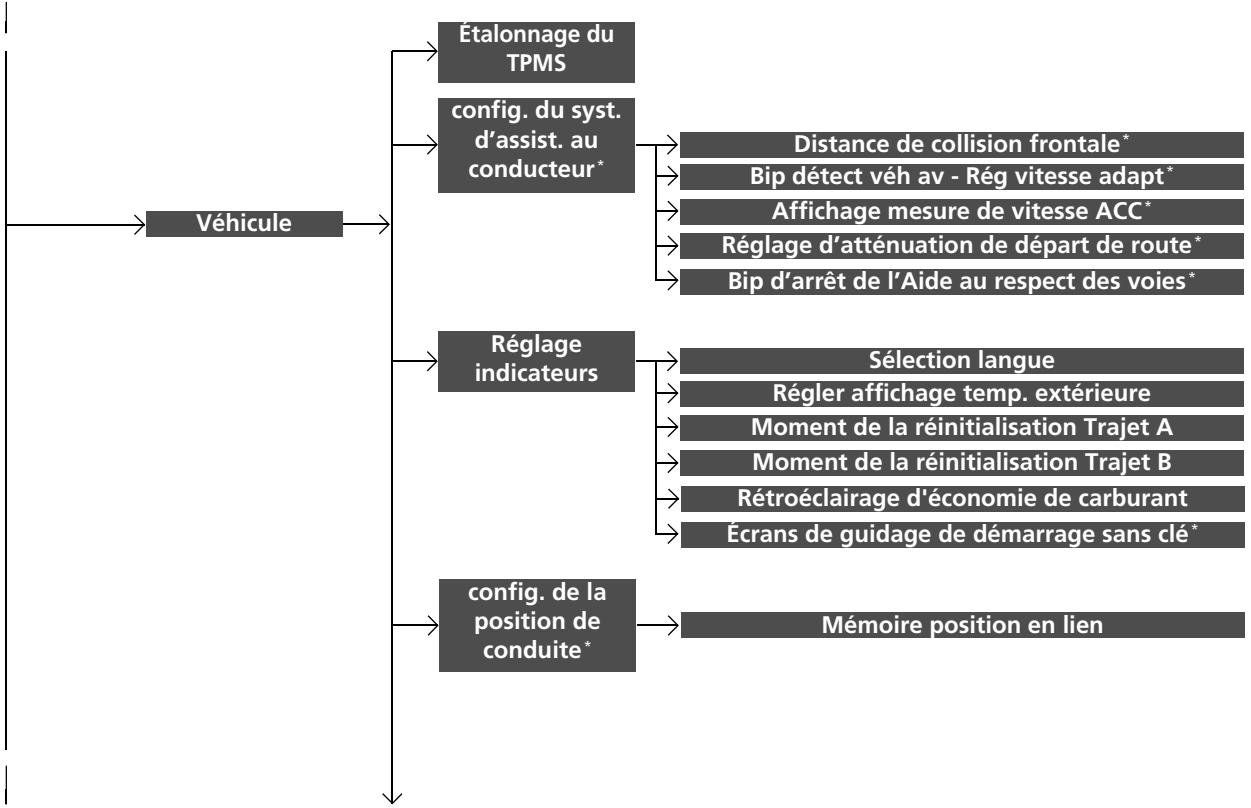
- Système
  - Affichage
    - Afficher les paramètres
      - Luminosité
      - Contraste
      - Niveau noir
    - Couleur fond d'écran
      - Bleu vert
      - Bleu
      - Ambre
      - Rouge
      - Violet
  - Son/Bip
    - Volume de guidage
    - Volume des messages texte
    - Rec. vocale Volume
    - Rappel verbal*
    - Volume du Bip
  - Rec. vocale
    - Message guide
    - Rec. vocale Volume
    - Song by Voice*
    - Modification phonétique Song by Voice*
    - Modification phonétique d'annuaire téléphonique
    - Sync. automatique du tél.
    - Opération vocale Une pression

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

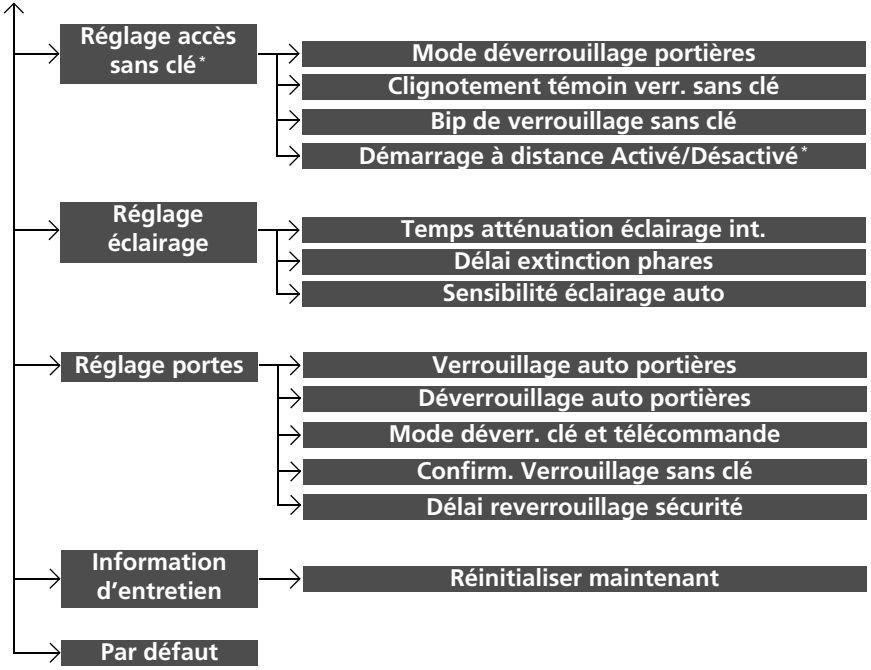


* Non disponible sur tous les modèles

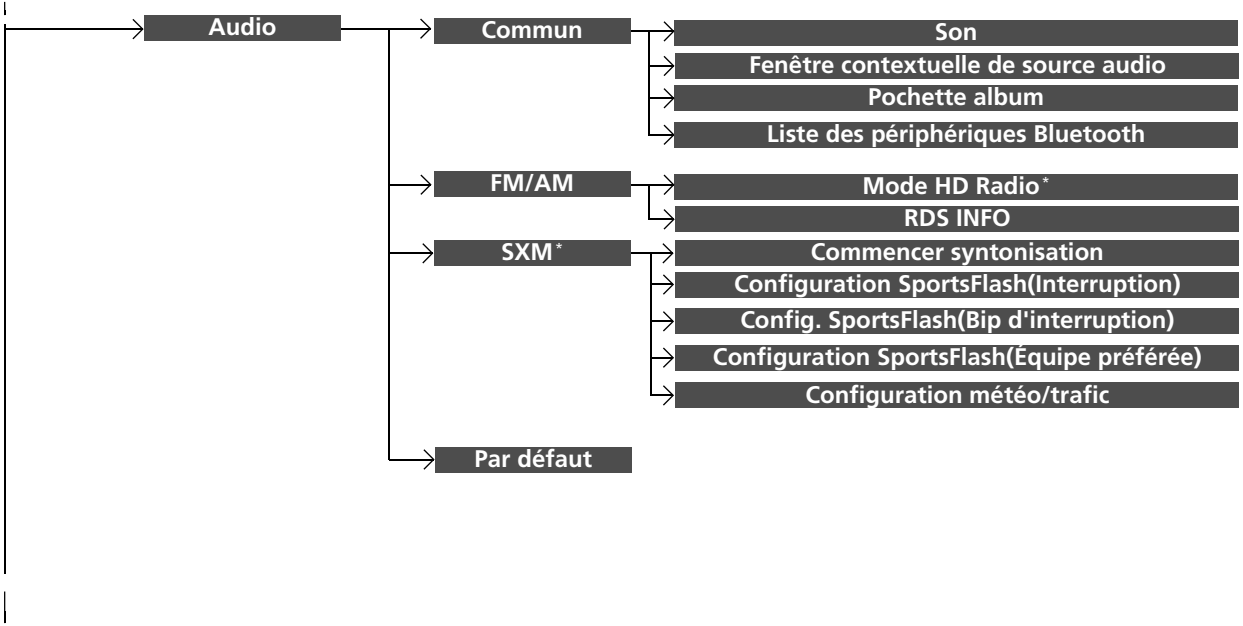


* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

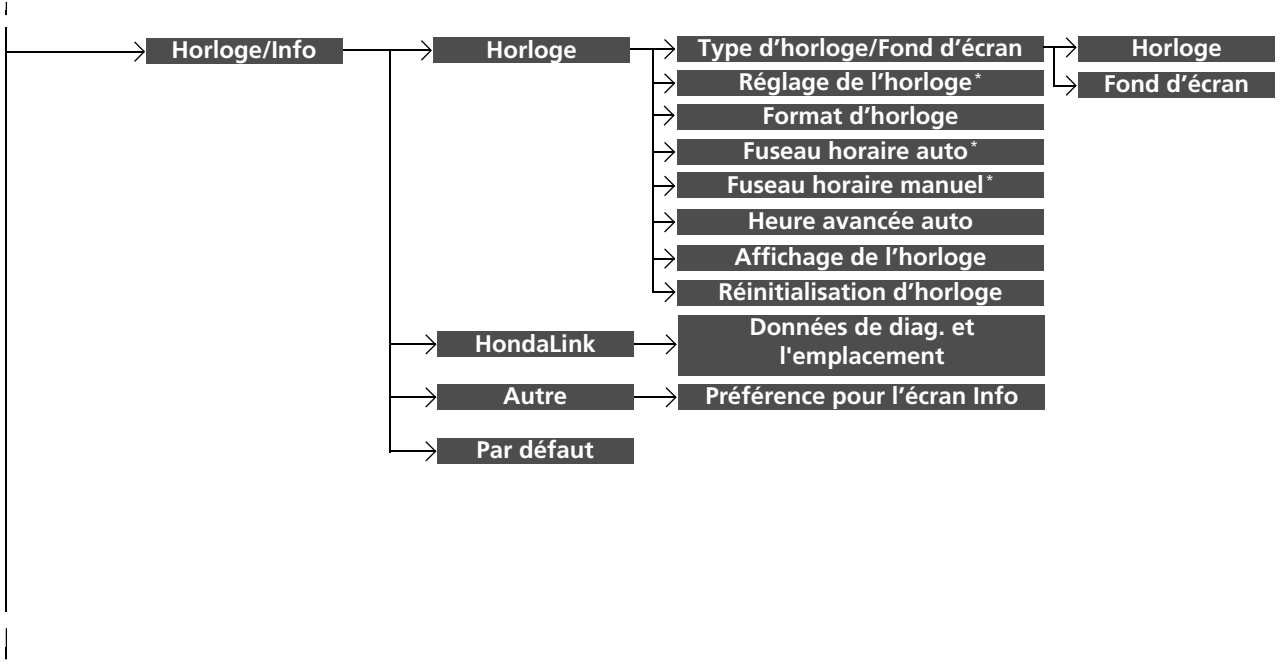


* Non disponible sur tous les modèles

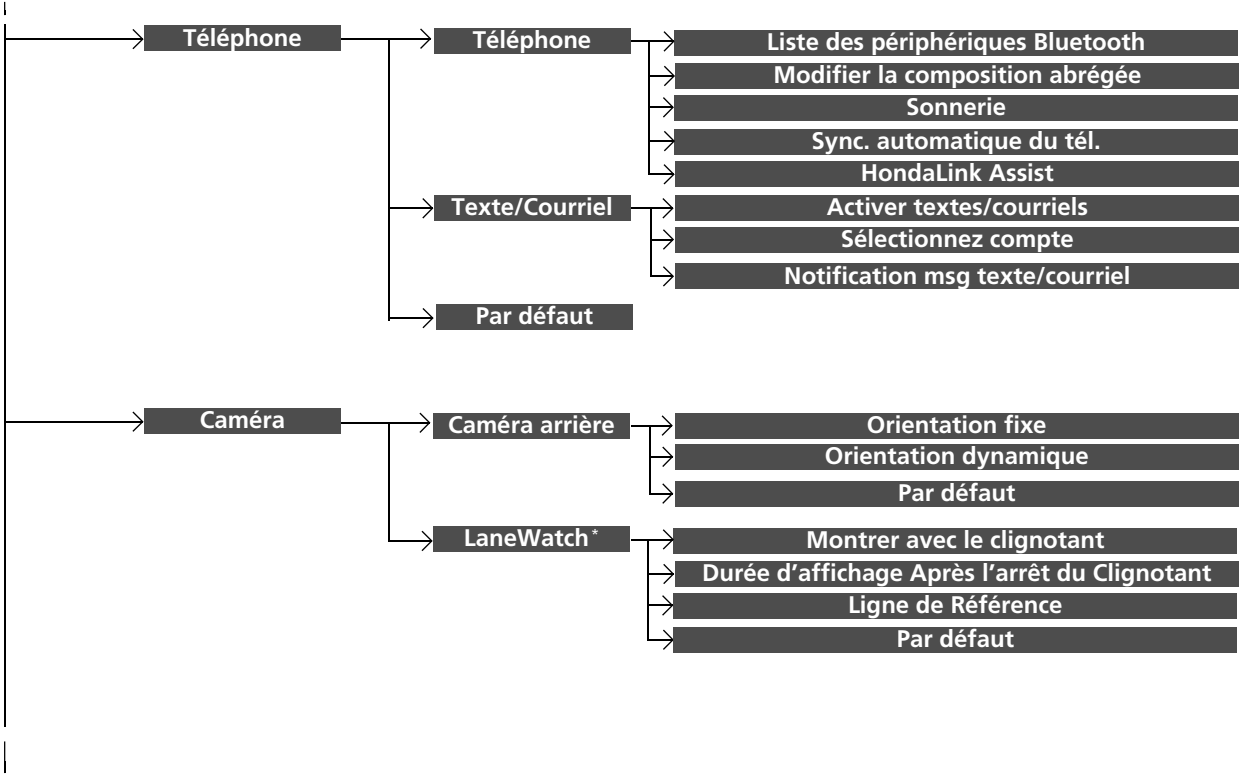


* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

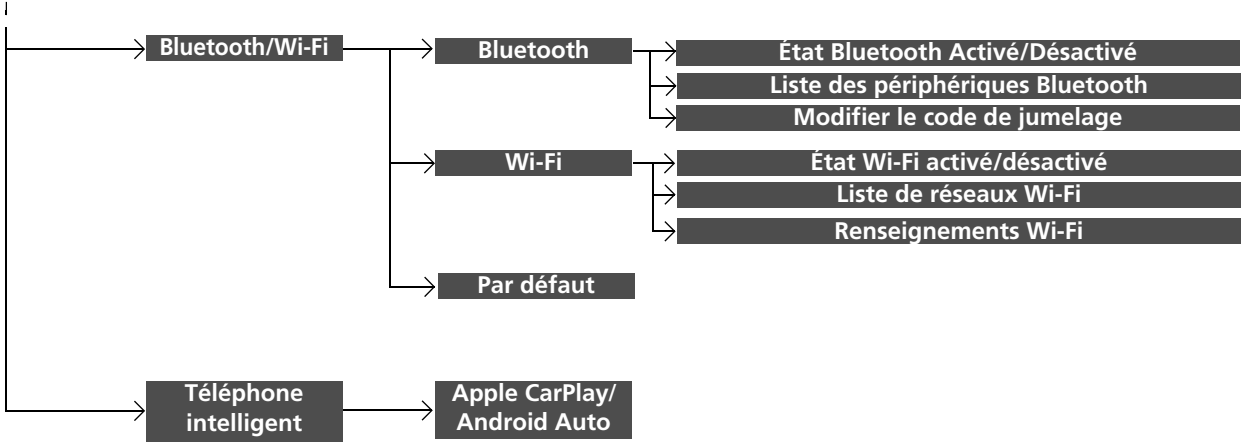


* Non disponible sur tous les modèles



* Non disponible sur tous les modèles

à suivre


Bluetooth/Wi-Fi
Bluetooth
État Bluetooth Activé/Désactivé
Liste des périphériques Bluetooth
Modifier le code de jumelage
Wi-Fi
État Wi-Fi activé/désactivé
Liste de réseaux Wi-Fi
Renseignements Wi-Fi
Par défaut
Téléphone intelligent
Apple CarPlay/ Android Auto

■ **Liste des options de personnalisation**

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Système	**Affichage**	**Afficher les paramètres**	**Luminosité**	Modifie la luminosité de l'écran tactile audio/ d'information.	—
			Contraste	Modifie le contraste de l'écran tactile audio/d'information.	—
			Niveau de noir	Modifie le degré de noirceur de l'écran tactile audio/ d'information.	—
		Couleur de fond d'écran		Modifie la couleur du fond d'écran de l'écran tactile audio/ d'information.	**Bleu vert/Bleu**[*1]**/ Ambré/Rouge/Violet**
	Son/Bip	**Volume du guidage**		Règle le volume du son. Règle le volume de guidage du système de navigation.	**1 ~ 6**[*1] **~ 11**
		Volume des messages texte		Modifie le volume de lecture de message texte/courriel.	**1 ~ 6**[*1] **~ 11**
		Rec. vocale Volume		Modifie le volume du message vocal.	**1 ~ 6**[*1] **~ 11**
		Rappel verbal[*]		Active et désactive les rappels vocaux.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Volume du Bip		Change le volume du signal sonore.	**Désact./1/2**[*1]**/3**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration		Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Système	**Rec. vocale**	**Message guide**	Active et désactive le message vocal.	**Activé**[*1]/**Désactivé**
		Rec. vocale Volume	Modifie le volume du message vocal.	**1** ~ **6**[*1] ~ **11**
		Song by Voice[*]	Active et désactive l'option de la commande vocale de chanson Song by Voice[MD].	**Activé**[*1]/**Désactivé**
		Modification phonétique Song by Voice[*]	Modifie une commande vocale pour la musique enregistrée dans le système ou sur un iPod/iPhone. ➡ **Modification phonétique** P. 260	—
		Modification phonétique d'annuaire téléphonique	Modifie une commande vocale pour le répertoire téléphonique. ➡ **Modification phonétique de répertoire téléphonique** P. 392	—
		Sync. automatique du tél.	Règle les données du répertoire téléphonique et les données d'historique d'appels qu'on doit importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.	**Activé/Désactivé**
		Opération vocale Une pression	Modifie le réglage de l'écran tactile lorsqu'on utilise les commandes vocales.	**Activé/Désactivé**[*1]

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Système	**Horloge**	**Type d'horloge/ Fond d'écran** — **Horloge**	Modifie le type d'affichage de l'horloge.	**Analogique/ NumériquePetite numérique**[*1]**/Désact.**
		Type d'horloge/ Fond d'écran — **Fond d'écran**	• Modifie le type de fond d'écran. • Importe un fichier image pour un nouveau fond d'écran. • Supprime un fichier image pour un fond d'écran.	**Galaxy**[*1]**/Métallique/ Vide**
		Réglage de l'horloge[*]	Règle l'horloge.	—
		Format d'horloge	Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 H à 24 H.	**12H**[*1]**/24H**
		Fuseau horaire auto[*]	Ajuste automatiquement l'horloge lors de la conduite dans différents fuseaux horaires.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Fuseau horaire manuel[*]	Modifie le fuseau horaire manuellement.	—
		Heure avancée auto	Sélectionner **Activé** pour que le GPS règle automatiquement l'horloge à l'heure d'été. Sélectionner **Désactivé** pour annuler cette fonction.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Affichage de l'horloge	Détermine si l'affichage de l'horloge apparaît.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Réinitialisation d'horloge	Réinitialise les réglages de l'horloge aux paramètres par défaut de l'usine.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Système	**Autre**	**Langue**	Modifie la langue d'affichage.	**English***1**/Français/ Español**
		Sensibilité écran tactile	Règle la sensibilité de l'écran tactile.	**Haute/Basse***1
		Informations détaillés	Affiche les éléments de réglage Android.	—
		Données d'usine réinitialisées	Réinitialise tous les réglages par défaut de l'usine. ➡ **Réglage par défaut de tous les paramètres** P. 339	**Oui/Non**
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Système** aux réglages par défaut.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Réglages du véhicule	**Étalonnage du TPMS**		Annule/étalonne le TPMS.	**Annuler***1/**Étalonner**
	config. du syst. d'assist. au conducteur*	**Distance de collision frontale***	Modifie la distance d'alerte du CMBS[MD].	**Longue**/**Normale***1/**Courte**
		Bip détect véh av - Rég vitesse adapt*	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC.	**Activé**/**Désactivé***1
		Affichage mesure de vitesse ACC*	Modifie l'unité de vitesse de l'ACC sur l'affichage multifonctions.	**mph***1/**km/h** (É.-U.) **mph/km/h***1 (Canada)
		Réglage d'atténuation de départ de route*	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	**Normale***1/**Large**/**Avertissement seulement**
		Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies*	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	**Activé**/**Désactivé***1

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	**Réglage indicateurs**	**Sélection langue**	Modifie la langue d'affichage sur l'affichage multifonctions.	**English**[*1]**/Français/ Español**
		Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de la température de quelques degrés.	**-5°F ~ ±0°F**[*1] **~ 5°F** (É.-U.) **-3°C ~ ±0°C**[*1] **~ 3°C** (Canada)
		Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A et la cote de consommation moyenne A.	**Après plein d'essence/Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
		Moment de la réinitialisation Trajet B	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B et la cote de consommation moyenne B.	**Après plein d'essence/Arrêt IGN/ Réinitialisation manuelle**[*1]
		Rétroéclairage d'économie de carburant	Allume et éteint la fonction de l'indicateur d'efficacité de conduite.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Écrans de guidage de démarrage sans clé[*]	Affiche le guide du bouton de démarrage lorsque les conditions sont satisfaites pour changer le mode d'alimentation.	**Activé**[*1]**/Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	**config. de la position de conduite***	**Mémoire position en lien**	Active et désactive le système de mémorisation de la position de conduite.	**Activé***1**/Désactivé**
	Réglage accès sans clé*	**Mode déverrouillage portières**	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	**Portière conducteur***1**/ Toutes portières**
		Clignotement témoin verr. sans clé	Certains feux extérieurs clignoteront au déverrouillage/ verrouillage des portières.	**Activé***1**/Désactivé**
		Bip de verrouillage sans clé	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	**Activé***1**/Désactivé**
		Démarrage à distance Activé/Désactivé*	Active ou désactive la fonction de démarreur à distance.	**Activé***1**/Désactivé**
	Réglage éclairage	**Temps atténuation éclairage int.**	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	**60s./30s.***1**/15s.**
		Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	**60s./30s./15s.***1**/0s.**
		Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation des phares.	**Max/Haute/ Moyenne***1**/Basse/ Min**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	**Réglage portes**	**Verrouillage auto portières**	Change le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	**Vitesse véhicule**[*1]**/ Lorsque quitte P**[*2]**/ Désactivé**
		Déverrouillage auto portières	Changer le réglage pour le déverrouillage automatique des portières.	**Portes ouvrent avec por. cond.**[*1]**/Toutes portières au passage à P**[*2]**/Toutes portières à clé off/Désactivé**
		Mode déverr. clé et télécommande	Configure soit la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent la première fois qu'on appuie sur la télécommande ou sur la clé incorporée.	**Portière conducteur**[*1]**/ Toutes portières**
		Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2e fois) – Le signal sonore retentit.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	**90s./60s./30s.**[*1]
	Information d'entretien	**Réinitialiser maintenant**	Réinitialise l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	—
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Configuration véhicule** aux réglages par défaut.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut
*2 : Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Audio	**Commun**	**Son**	Ajuste les réglages sonores du haut-parleur de la chaîne sonore. ➡ **Réglage du son** P. 232	**-6** ~ **0***1 ~ **+6** (**Basses** et **Aigus**), **AR9**~**0***1 ~ **AV9** (**Atténuateur**), **G9**~*1 **0**~**D9** (**Balance**), **-6** ~ **0***1 ~ **+6** (**Cais. grav.**)*, **Désactivé**/**Bas**/**Moyen***1/**Haut** (**Asservissement du volume à la vitesse**)
		Fenêtre contextuelle de source audio	Détermine si la liste des sources audio disponibles apparaît lorsque **Audio** est sélectionné à l'écran d'accueil.	**Activé**/**Désactivé***1
		Mode iPod ou USB [Média sélectionné] **Pochette album**	Active et désactive l'affichage de la maquette de couverture.	**Activé***1/**Désactivé**
		Liste des périphériques Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL, de modifier ou de supprimer un téléphone jumelé. ➡ **Configuration du téléphone** P. 383	—
	Mode FM/AM **FM/AM**	**Mode HD Radio***	Sélectionne si la chaîne sonore passe automatiquement aux ondes radio numériques ou si elle reçoit uniquement les ondes analogiques.	**Auto***1/**Analogique**
		RDS INFO	Active et désactive l'information RDS.	**Activé***1/**Désactivé**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Audio	Mode SiriusXM® **SXM***	**Commencer syntonisation**	S'active et se désactive, commence la chanson du début quand on change de station programmée.	**Activé**[*1]/**Désactivé**
		Configuration SportsFlash (Interruption)	Active et désactive la fonction d'alerte sportive.	**Désactivé**[*1]/ **Activé(Une fois)**/ **Activé(Continuer)**
		Config. SportsFlash(Bip d'interruption)	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque l'alerte sportive est disponible.	**Activé**[*1]/**Désactivé**
		Configuration SportsFlash(Équipe préférée)	Sélectionne les équipes sportives favorites. ➡ **Alerte sportive en direct** P. 249	—
		Configuration météo/ trafic	Sélectionner la région dont on veut recevoir l'information.	—
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Audio** aux réglages par défaut.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser			Description	Options de réglage
Horloge/Info	**Horloge**	**Type d'horloge/ Fond d'écran**	**Horloge**	Consulter **Système** à la P. 325	
			Fond d'écran		
		Réglage de l'horloge*			
		Format d'horloge			
		Fuseau horaire auto*			
		Fuseau horaire manuel*			
		Heure avancée auto			
		Affichage de l'horloge			
		Réinitialisation d'horloge			
	HondaLink	**Données de diag. et l'emplacement**		Active et désactive HondaLink®.	**Activé/Désactivé**
	Autre	**Préférence pour l'écran Info**		Modifie le type d'écran d'information.	**Haut de l'écran Info/ Menu d'information/ Désactivé***1
	Par défaut			Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Horloge/Info** aux réglages par défaut.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Téléphone	**Téléphone**	**Liste des périphériques Bluetooth**	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, de connecter ou de déconnecter un téléphone jumelé. ➡ **Configuration du téléphone** P. 383	—
		Modifier la composition abrégée	Modifie, ajoute ou supprime un numéro à composition abrégée. ➡ **Composition abrégée** P. 389	—
		Sonnerie	Sélectionne la sonnerie.	**Fixe/Téléphone cellulaire**[*1]
		Sync. automatique du tél.	Règle les données du répertoire téléphonique et les données d'historique d'appels qu'on doit importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		HondaLink Assist	Active et désactive l'assistance HondaLink.	**Activé/Désactivé**[*1]
	Texte/ Courriel	**Activer textes/ courriels**	Active et désactive la fonction de messagerie texte/courriel.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Sélectionnez compte	Sélectionne un compte de messagerie texte ou de courriel.	—
		Notification msg texte/courriel	Détermine si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit des nouveaux messages textes/ courriels.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Téléphone** aux réglages par défaut.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Caméra	**Caméra arrière**	**Orientation fixe**	Sélectionne si les lignes de repère fixes apparaissent sur l'écran de la caméra de recul. ➡ **Caméra de recul à angles multiples** P. 496	**Activé***1**/Désactivé**
		Orientation dynamique	Sélectionne si les lignes de repère à affichage dynamique apparaissent sur l'écran de la caméra de recul. ➡ **Caméra de recul à angles multiples** P. 496	**Activé***1**/Désactivé**
		Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Caméra arrière** aux réglages par défaut.	**Oui/Non**
	LaneWatch*	**Montrer avec le clignotant**	Détermine si l'affichage LaneWatch apparaît au moment de déplacer la manette de clignotant pour indiquer un virage à droite.	**Activé***1**/Désactivé**
		Durée d'affichage Après l'arrêt du Clignotant	Change la durée pendant laquelle l'affichage LaneWatch reste allumé après que la manette de clignotant revient à sa position centrale.	**0 seconde***1**/ 2 secondes**
		Ligne de Référence	Détermine si les lignes de référence apparaissent sur le système de surveillance LaneWatch.	**Activé***1**/Désactivé**
		Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **LaneWatch** aux réglages par défaut.	**Oui/Non**

*1 : Réglage par défaut

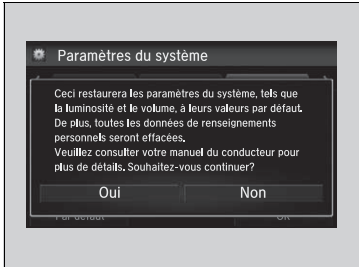
* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Bluetooth/ Wi-Fi	**Bluetooth**	**État Bluetooth Activé/ Désactivé**	Sélectionne pour changer l'état du *Bluetooth*®.	**Activé**[*1]**/Désactivé**
		Liste des périphériques Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL, de modifier ou de supprimer un téléphone jumelé. ➡ **Configuration du téléphone** P. 383	—
		Modifier le code de jumelage	Modifie un code de jumelage. ➡ **Pour modifier le réglage du code de jumelage** P. 384	**Lecture aléatoire/ Fixe**[*1]
	Wi-Fi	**État Wi-Fi activé/ désactivé**	Change le mode Wi-Fi.	**Activé/Désactivé**[*1]
		Liste de réseaux Wi-Fi	Connecte, déconnecte ou supprime l'appareil Wi-Fi.	—
		Renseignements Wi-Fi	Affiche l'information Wi-Fi de l'appareil.	—
	Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe **Bluetooth/Wi-Fi** aux réglages par défaut.	**Oui/Non**
Téléphone intelligent	**Apple CarPlay/Android Auto**		Configure la connexion Apple CarPlay/Android Auto.	**Activer une fois/ Toujours activer/ Annuler**

*1 : Réglage par défaut

Réglage par défaut de tous les paramètres

Réinitialiser tous les menus et les réglages personnalisés par défaut de l'usine.



1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Autre**.
5. Sélectionner **Données d'usine réinitialisées**.
   ▶ Un message de confirmation apparaît à l'écran.
6. Sélectionner **Oui**.
7. Sélectionner **Oui** de nouveau pour réinitialiser les réglages.
   ▶ Après avoir sélectionné **Oui**, le système redémarre.

Réglage par défaut de tous les paramètres

Au moment de transférer le véhicule à un tiers, réinitialiser tous les réglages aux paramètres par défaut et supprimer toutes les données personnelles.

Si la procédure **Données d'usine réinitialisées** est effectuée, cela réinitialise les applications préinstallées à leur configuration d'usine par défaut.

Si la procédure **Données d'usine réinitialisées** est effectuée, il est impossible d'utiliser le service HondaLink® puisqu'il est alors hors ligne et il faudra se reconnecter.

HondaLink® P. 270

Le récepteur-émetteur universel HomeLink® peut être programmé pour commander jusqu'à trois appareils à télécommande d'une résidence, comme une porte de garage, un système d'éclairage ou un système d'alarme domiciliaire.

Consignes de sécurité importantes

Consulter les renseignements sur la sécurité qui accompagnaient l'ouvre-porte de garage pour confirmer que les caractéristiques de sécurité fonctionnent parfaitement. Si ces renseignements sur la sécurité ne sont pas disponibles, communiquer avec le fabricant.

Avant de programmer HomeLink, s'assurer que la voie est libre de tout objet et de toute personne devant la porte de garage ou la grille, afin d'éviter des blessures ou dommages potentiels.

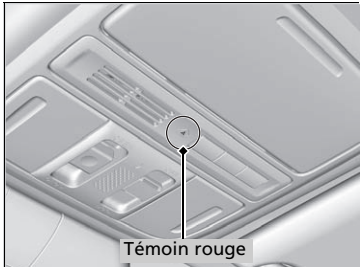
Lors de la programmation d'un ouvre-porte de garage, stationner le véhicule juste à l'extérieur de la trajectoire de la porte de garage.

Récepteur-émetteur universel HomeLink®*

Avant de programmer HomeLink pour commander un ouvre-porte de garage, confirmer que le dispositif d'ouverture est équipé d'un système de protection externe, tel un « œil électronique », ou autres caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité. Sinon, HomeLink pourrait ne pas pouvoir le faire fonctionner.

* Non disponible sur tous les modèles

Programmation de HomeLink



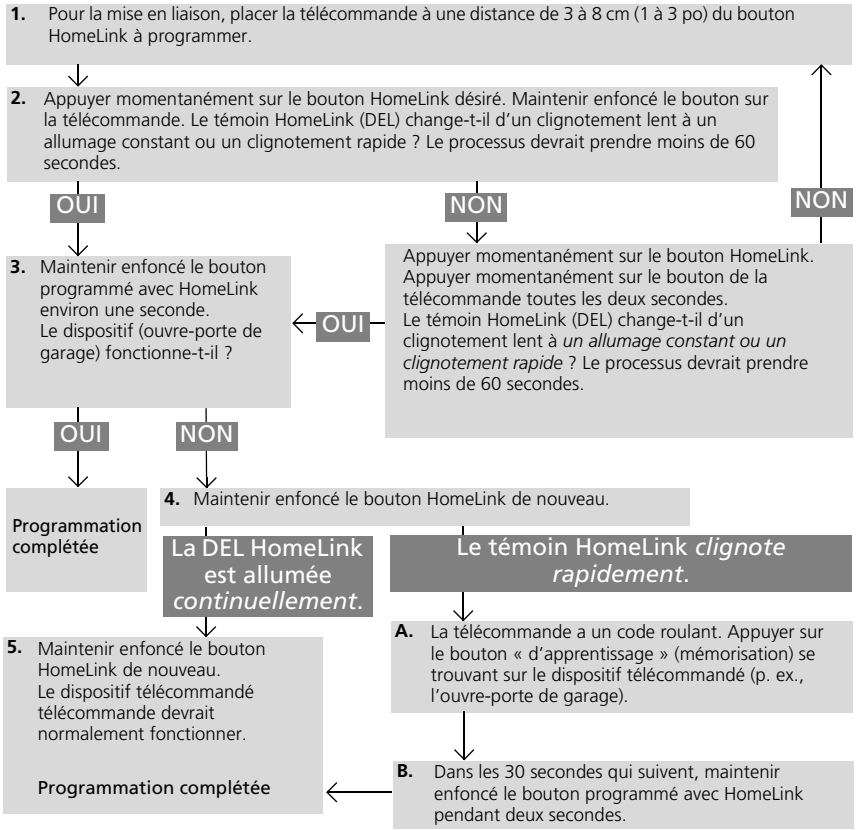
S'il est nécessaire de supprimer le code de programmation qui a déjà été saisi :

- Maintenir enfoncé les deux boutons extérieurs pendant 20 secondes, jusqu'à ce que le témoin rouge se mette à clignoter. Relâcher les boutons, et passer à l'étape 1.
- Pour programmer le deuxième ou le troisième bouton, passer directement à l'étape 1.

Les instructions sur la page suivante devraient fonctionner pour la plupart des ouvre-portails ou ouvre-portes de garage, mais peuvent ne pas fonctionner pour tous. Pour des instructions détaillées sur votre télécommande d'ouverture, consulter le site *http://www.homelink.com* ou composer le 1-800-355-3515.

à suivre

Programmer un bouton



Programmation de HomeLink

Reprogrammation d'un bouton

Si on veut reprogrammer un bouton pour un nouveau dispositif, il n'est pas nécessaire d'effacer la mémoire de tous les boutons. Le code actuel de la mémoire peut être modifié en suivant cette procédure :

1. Maintenir enfoncé le bouton HomeLink jusqu'au clignotement du témoin HomeLink.

Télécommande standard
Le témoin demeure allumé pendant environ 25 secondes.

Télécommande à code roulant
Le témoin demeure allumé pendant environ 25 secondes.

2. Relâcher rapidement le bouton HomeLink enfoncé et suivre les étapes 1 à 3 sous « Programmer un bouton ». Il n'est pas nécessaire d'appuyer momentanément de nouveau sur le bouton HomeLink à l'étape 2.

Effacement des codes

Pour effacer tous les codes, maintenir enfoncés les deux boutons extérieurs jusqu'à ce que le témoin HomeLink se mette à clignoter (environ 10 à 20 secondes). Toujours effacer les codes avant de vendre le véhicule.

En cas de difficulté, consulter le mode d'emploi de l'appareil, visiter *www.homelink.com* ou communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515.

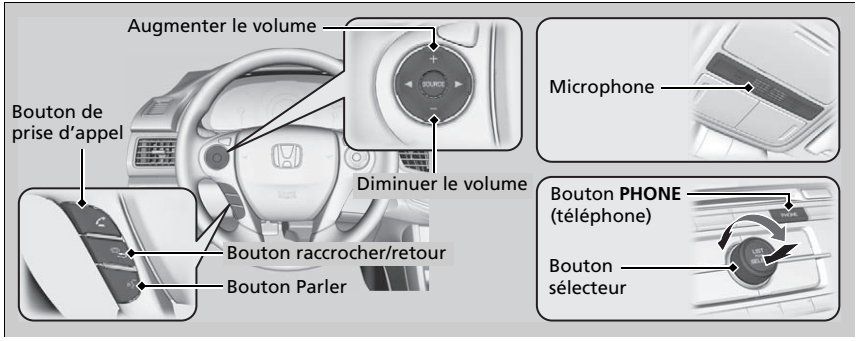
HomeLink® est une marque de commerce déposée de Gentex Corporation.

Modèles avec un affichage

Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permet d'effectuer et de recevoir des appels par l'intermédiaire de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Utilisation de HFL

Boutons HFL



Bouton (prise d'appel) : Appuyer pour répondre à un appel entrant.
Bouton (raccrocher/retour) : Appuyer pour mettre fin à l'appel ou annuler une commande.
Bouton (parler) : Appuyer pour faire un appel à l'aide d'une marque vocale enregistrée, d'un nom ou d'un numéro figurant à l'annuaire.
Bouton PHONE (téléphone) : Appuyer pour aller directement à l'écran Téléphone.
Bouton sélecteur : Tourner et sélectionner un élément à l'écran, puis appuyer .

Bluetooth® HandsFreeLink®

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :

- É.-U. : Visiter *www.handsfreelink.honda.com*, ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Visiter *www.handsfreelink.ca*, ou composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser le HFL, le réglage **Bluetooth activé/désactivé** doit être **Activé**.

Fonctions personnalisées P. 298

Conseils pour les commandes vocales

- Orienter les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans le microphone.
- Appuyer momentanément sur le bouton pour faire un appel à l'aide d'une marque vocale enregistrée, d'un nom ou d'un numéro figurant à l'annuaire. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, utiliser le bouton du volume de la chaîne sonore ou les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.

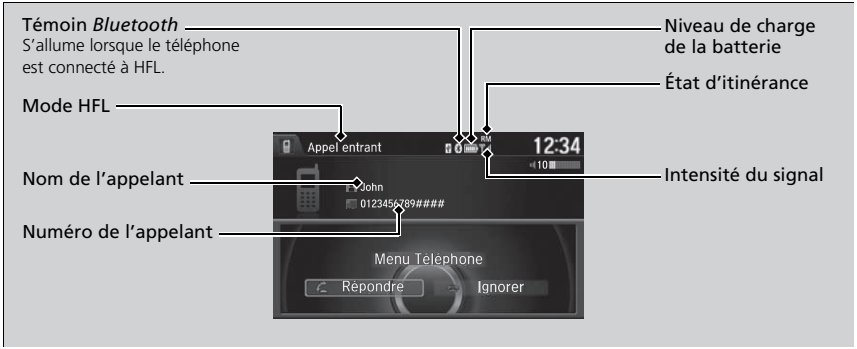
Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

En cas de réception d'un appel pendant l'utilisation de la chaîne sonore, le système reprend son fonctionnement à la conclusion de l'appel.

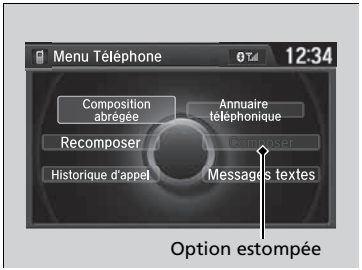
à suivre

Affichage du statut de HFL

L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.



Limites du fonctionnement manuel



Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement.
Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seuls les numéros à composition abrégée déjà enregistrés avec une marque vocale, les noms figurant dans l'annuaire ou un numéro peuvent être utilisés pour faire un appel à l'aide des commandes vocales.

➡ **Composition abrégée** P. 361

Bluetooth® HandsFreeLink®

Technologie sans fil *Bluetooth*®
Les logos et le mot servant de marque *Bluetooth*® sont des marques de commerce déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG Inc., et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est effectuée sous licence. D'autres marques et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL
Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

Affichage du statut de HFL

L'information apparaissant sur l'affichage audio/ d'information varie en fonction du modèle de téléphone.

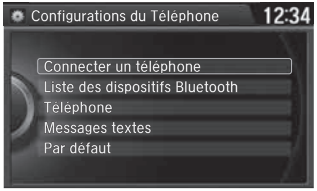
La langue du système peut être changée de l'anglais, au français ou à l'espagnol.

➡ **Fonctions personnalisées** P. 298

Menus HFL

Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE [I] ou MARCHE [II]*1 pour utiliser HFL.

■ Écran des Configurations du Téléphone

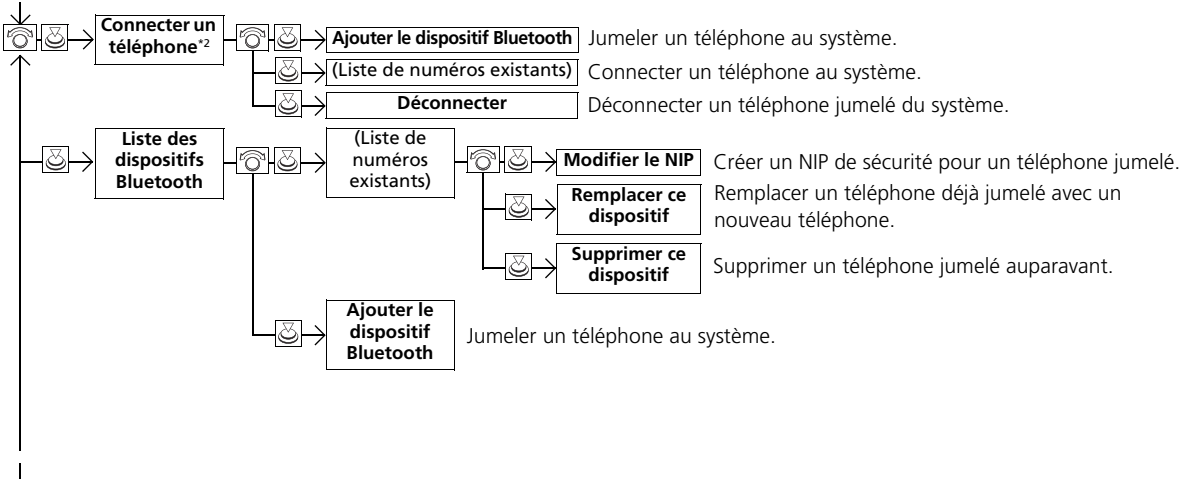


1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner ⟲ pour sélectionner **Configurations du Téléphone**, puis appuyer ⟲.

Menus HFL

Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

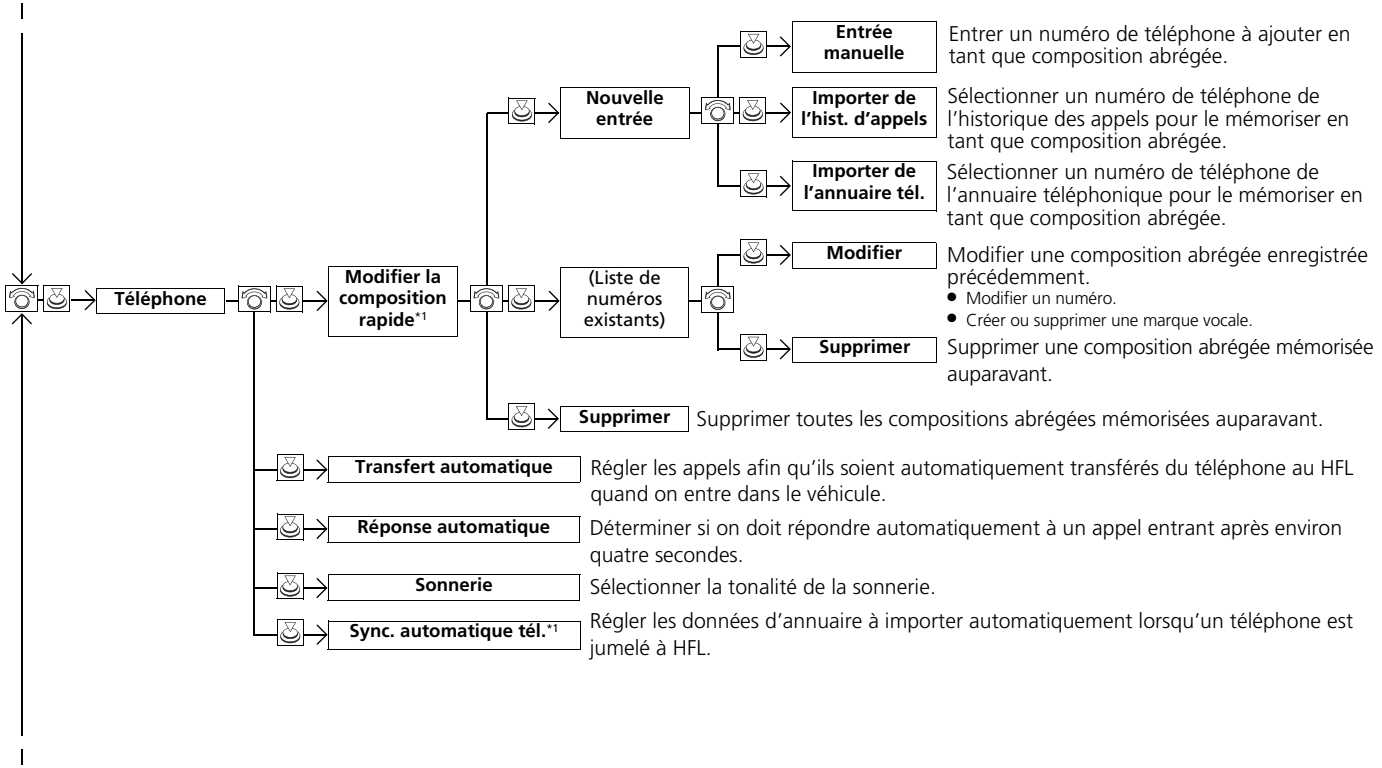
Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite. Un message apparaîtra sur l'écran lorsque le véhicule est en mouvement et qu'une opération est annulée.



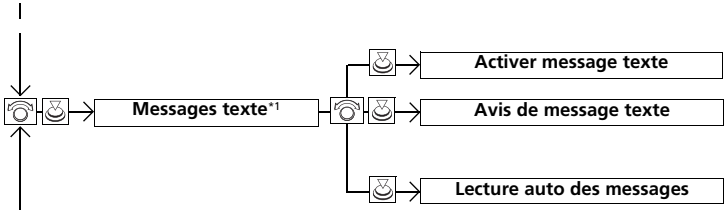
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

*2 : Apparaît lorsqu'un téléphone a déjà été jumelé à HFL.

à suivre



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



Activer message texte — Active et désactive la fonction de messagerie texte.

Avis de message texte — Détermine si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque le HFL reçoit un nouveau message texte.

Lecture auto des messages — Régler le système pour qu'il effectue la lecture automatique des nouveaux messages textes.

Par défaut — Annuler/réinitialiser tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe des **Configurations du téléphone**.

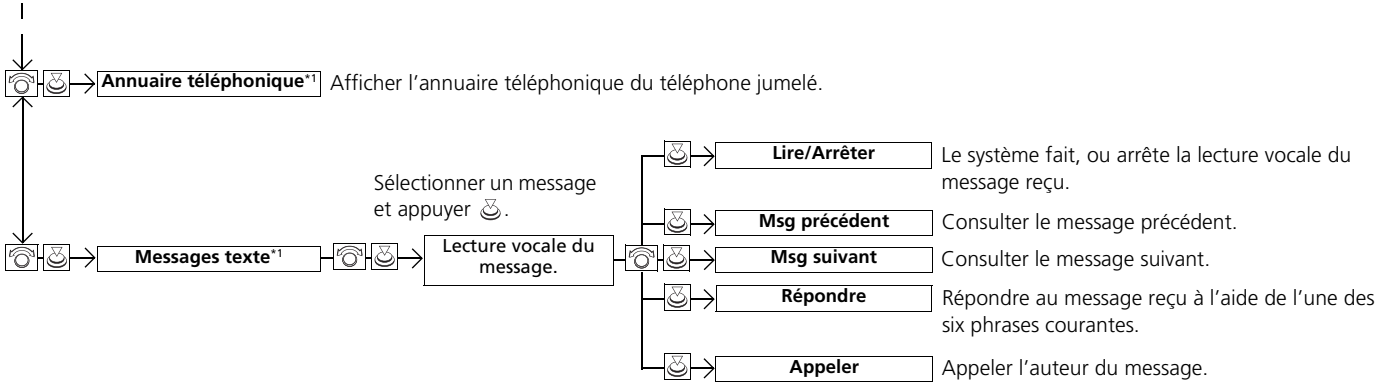
*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

■ Écran du Menu Téléphone

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU** pour afficher les éléments du menu.

- **Composer**[*1] — Entrer un numéro de téléphone à composer.
- **Recomposer**[*1] — Recompose le dernier numéro composé dans l'historique du téléphone.
- **Historique d'appel**[*1]
  - **Tout** — Afficher les 20 derniers appels sortants, entrants et ratés.
  - **Composés** — Afficher les 20 derniers appels sortants.
  - **Reçus** — Afficher les 20 derniers appels entrants.
  - **Manqués** — Afficher les 20 derniers appels manqués.
- **Composition abrégée**[*1]
  - **Nouvelle entrée**
    - **Entrée manuelle** — Entrer un numéro de téléphone à ajouter en tant que composition abrégée.
    - **Importer de l'hist. d'appels** — Sélectionner un numéro de téléphone de l'historique des appels pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
    - **Importer de l'annuaire tél.** — Sélectionner un numéro de téléphone de l'annuaire téléphonique pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
  - **(Liste de numéros existants)** — Composer le numéro choisi dans la liste de composition abrégée.
  - **Plus de compo, rapides** — Afficher la liste de compositions abrégées d'un autre téléphone jumelé.

*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

Configuration du téléphone

Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'il n'y a aucun téléphone jumelé au système)

1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Tourner ☎ pour sélectionner **Oui**, puis appuyer ⊛.
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer ⊛.
   ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur ⊛.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraîchir** pour chercher de nouveau.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, sélectionner **Téléphone introuvable** et rechercher les appareils *Bluetooth* à l'aide du téléphone.
   À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. HFL indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
   ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
   Cela peut varier selon le téléphone.
6. Un avis apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

Configuration du téléphone

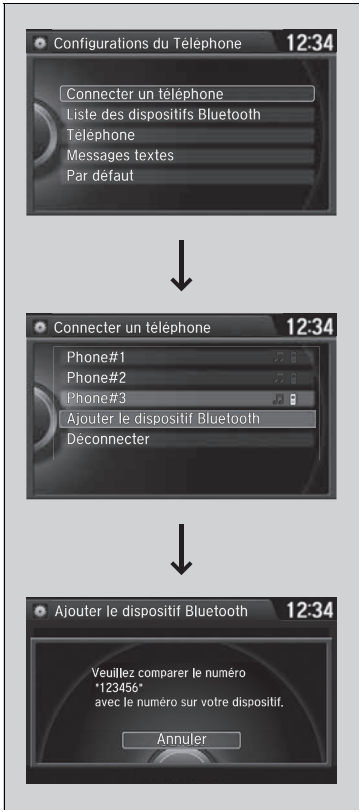
Un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé au HFL avant que des appels mains libres ne puissent être placés et reçus.

Conseils pour le jumelage d'un téléphone :
- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se vider plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système HFL.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou que le système ne le détecte pas dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une ou deux icônes sur le côté droit.
Ces icônes indiquent ceci :
: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.
: Le téléphone est compatible à la diffusion audio avec *Bluetooth*®.

Lorsque le jumelage est terminé, le message **Sync. automatique tél.** apparaît. Sélectionner **Activer** pour que l'historique des appels et l'annuaire téléphonique soient importés automatiquement dans HFL.

Modification du réglage Sync. automatique tél. P. 360



■ **Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'un téléphone est déjà jumelé au système)**

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   ➡ **Écran des Configurations du Téléphone** P. 345
2. Tourner ⟲ pour sélectionner **Connecter un téléphone**, puis appuyer ⊛.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Ajouter le dispositif Bluetooth**.
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer ⊛.
   ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur ⊛.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraîchir** pour chercher de nouveau.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, sélectionner **Téléphone introuvable** et rechercher les appareils *Bluetooth* à l'aide du téléphone.
   À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. HFL indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
   ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
   Cela peut varier selon le téléphone.
6. Un avis apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

à suivre

■ Pour modifier le réglage du code de jumelage

1. Appuyer sur le bouton **SETTINGS** (réglages).
2. Tourner pour sélectionner **Configurations du système**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Bluetooth** et ensuite **Modifier le code de jumelage**.
3. Tourner pour sélectionner **Fixe** ou **Aléatoire**, puis appuyer .

Pour modifier le réglage du code de jumelage

Le code de jumelage peut présenter six ou quatre chiffres, selon le téléphone.

Le code de jumelage par défaut est **0000** jusqu'à ce que l'utilisateur change le réglage.
Pour créer un code personnalisé, sélectionner **Fixe**, supprimer le code actuel, puis entrer le nouveau code.

Pour qu'un nouveau code de jumelage soit généré de façon aléatoire à chaque fois qu'un téléphone est jumelé, sélectionner **Aléatoire**.

■ Pour remplacer un téléphone déjà jumelé avec un nouveau téléphone

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   ➡ **Écran des Configurations du Téléphone** P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un téléphone jumelé à remplacer, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Remplacer ce dispositif**, puis appuyer .
5. HFL entre en mode de jumelage et recherche un nouveau téléphone.
   ▶ Suivre les messages pour jumeler un nouveau téléphone.
6. Un avis apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

Pour remplacer un téléphone déjà jumelé avec un nouveau téléphone

Le téléphone de remplacement conservera les mêmes numéros à composition abrégée, le même historique d'appels et le même NIP de sécurité que le téléphone précédemment jumelé.

à suivre

■ **Pour supprimer un téléphone jumelé**

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   ➡ **Écran des Configurations du Téléphone** P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un téléphone à supprimer, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Supprimer ce dispositif**, puis appuyer .
5. Un message de confirmation s'affichera à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
6. Une notification apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le tout a réussi.

Pour configurer les options de message texte

Pour activer ou désactiver la fonction de messagerie texte

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   Écran des Configurations du Téléphone P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Messages texte**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Activer les messages textes**.
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer .

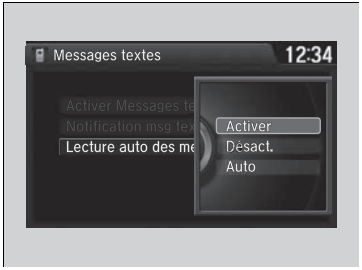
à suivre

■ Pour activer ou désactiver l'avis de message texte

1. À l'écran **Messages textes**, tourner pour choisir **Avis de message texte** puis appuyer .
2. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer .

Pour activer ou désactiver l'avis de message texte

Activer : Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois qu'un nouveau message texte est reçu.
Désact. : Le message reçu est mémorisé dans le système sans aucun avis.



■ Pour régler l'option de lecture audio

1. À l'écran **Messages texte**, tourner pour choisir **Lecture auto des messages** puis appuyer .
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
2. Tourner pour sélectionner **Activer**, **Désact.** ou **Auto**, puis appuyer .

Pour régler l'option de lecture audio

Activé : Un message texte est toujours lu tout haut.
Désactivé : Un message texte n'est pas lu tout haut.
Auto : Un message texte est lu tout haut uniquement pendant la conduite.

Pour créer un NIP de sécurité

Il est possible de protéger chacun des six téléphones cellulaires par un NIP de sécurité.

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   ➡ **Écran des Configurations du Téléphone** P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Liste des dispositifs Bluetooth**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner le téléphone auquel ajouter un NIP, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Modifier le NIP**, puis appuyer .
5. Entrer un nouveau numéro à quatre chiffres.
   ▶ Tourner pour faire une sélection, puis appuyer .
   Appuyer sur pour supprimer. Appuyer sur **OK** pour inscrire le NIP de sécurité.
6. Entrer le NIP à quatre chiffres de nouveau.
   ▶ L'écran retourne à l'affichage de l'étape 4.

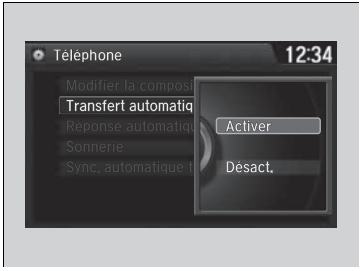
Pour créer un NIP de sécurité

Si le téléphone est déjà sécurité au moyen d'un NIP, il faut inscrire le NIP de sécurité actuel avant d'effacer le NIP ou d'en créer un nouveau.

à suivre

Transfert automatique

Si un appel est en cours au moment d'entrer dans le véhicule, l'appel peut être transféré automatiquement au système HFL.



1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   Écran des Configurations du Téléphone P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure et sélectionner **Transfert automatique**.
3. Tourner pour sélectionner **Activer**, puis appuyer.

Réponse automatique

Il est possible de régler le HFL de façon à répondre automatiquement à un appel entrant en quatre secondes.

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   Écran des Configurations du Téléphone P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Réponse automatique**.
3. Tourner pour sélectionner **Activer**, puis appuyer.

Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.

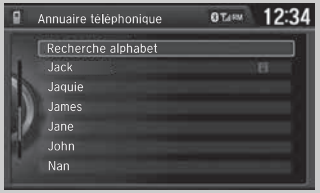
1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   ➡ **Écran des Configurations du Téléphone** P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Téléphone**, puis appuyer .
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Sonnerie**.
3. Tourner pour sélectionner **Fixe**, **Cellulaire** ou **Désact.**, puis appuyer .

Sonnerie

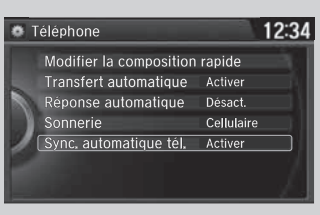
Fixe : La sonnerie fixe retentit par le haut-parleur.
Cellulaire : La sonnerie enregistrée dans le téléphone cellulaire connecté retentit par le haut-parleur.
Désact. : Aucune tonalité provenant du haut-parleur.

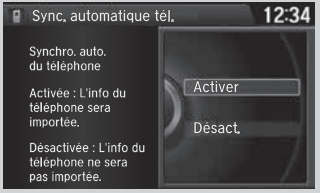
à suivre

Importation automatique de l'annuaire téléphonique et de l'historique des appels



■ **Lorsque Sync. automatique tél. est activée :**
Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son annuaire téléphonique et de l'historique des appels se fait automatiquement dans HFL.



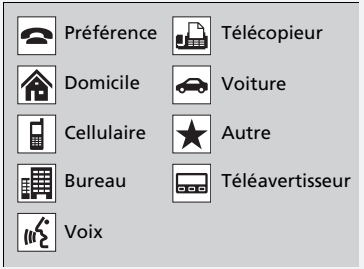


■ **Modification du réglage Sync. automatique tél.**

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   ➡ **Écran des Configurations du Téléphone** P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Sync. automatique tél.**
3. Tourner pour sélectionner **Activer** ou **Désact.**, puis appuyer.

Importation automatique de l'annuaire téléphonique et de l'historique des appels

En sélectionnant une personne à partir d'une liste dans l'annuaire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.



Dans le cas de certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans HFL.

L'annuaire est mis à jour après chaque connexion.
L'historique des appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

Composition abrégée

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 20 compositions abrégées par téléphone.

Pour mémoriser une composition abrégée :

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ **Écran du Menu Téléphone** P. 348
2. Tourner ⟲ pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer ⊙.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Nouvelle entrée**.
3. Tourner ⟲ pour sélectionner à partir de quel endroit choisir un numéro, puis appuyer ⊙.
   Depuis **Importer de l'hist. d'appels** :
   ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique des appels.
   Depuis **Entrée manuelle** :
   ▶ Entrer le numéro manuellement.
   Depuis **Importer de l'annuaire tél.** :
   ▶ Sélectionner un numéro de l'annuaire importé du téléphone cellulaire en liaison.
4. Lorsque la composition abrégée est enregistrée avec succès à partir des options **Importer de l'hist. d'appels** ou **Importer de l'annuaire tél.**, le système demande la création d'une marque vocale pour le numéro. Tourner ⟲ et sélectionner **Oui** ou **Non**, puis appuyer ⊙.
5. À l'aide du bouton 🎤, suivre les messages pour enregistrer une marque vocale pour le numéro à composition abrégée.

Composition abrégée

Une fois que la marque vocale est enregistrée, appuyer sur le bouton 🎤 pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale. Dire « *Appeler* » suivi du nom de la marque vocale.

à suivre

■ Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   Écran des Configurations du Téléphone P. 345
2. Tourner ☎ pour sélectionner **Téléphone**, puis appuyer ⊙.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner ☎ pour sélectionner **Modifier**, puis appuyer ⊙.
4. Tourner ☎ pour sélectionner **Marque Vocale**, puis appuyer ⊙.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner ☎ pour sélectionner **Enregistrer**, puis appuyer ⊙.
5. À l'aide du bouton 🎤, suivre les messages pour créer la marque vocale.

Composition abrégée

Éviter de répéter le même nom pour plusieurs marques vocales.
Éviter d'utiliser des noms à une syllabe tels que « Jean » comme marque vocale.
Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « Jacques Dupont » au lieu de « Jacques ».

■ **Pour supprimer une marque vocale**

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   ➡ **Écran des Configurations du Téléphone** P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Modifier**, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner **Marque Vocale**, puis appuyer.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Effacer**, puis appuyer.
5. Un message de confirmation s'affichera à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer.

■ **Pour supprimer une composition abrégée**

1. Aller à l'écran **Configurations du téléphone**.
   ➡ **Écran des Configurations du Téléphone** P. 345
2. Tourner pour sélectionner **Téléphone**, puis appuyer.
   ▶ Répéter la procédure pour sélectionner **Modifier la composition rapide**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyer.
4. Un message de confirmation s'affichera à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer.

à suivre

Faire un appel

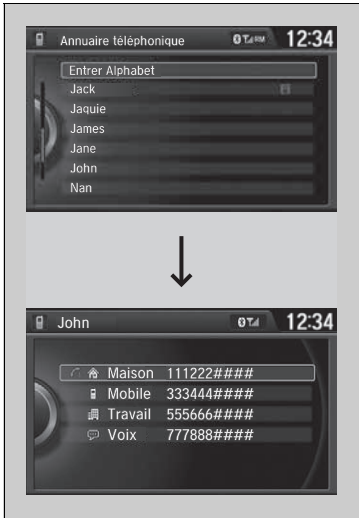
Effectuer des appels en entrant un numéro de téléphone quelconque, ou en utilisant l'annuaire importé, l'historique des appels, les numéros à composition abrégée ou la recomposition.

Faire un appel

Tous les numéros à composition abrégée avec une marque vocale et tous les noms et numéros figurant à l'annuaire peuvent être composés par commande vocale à partir de la plupart des écrans.
Appuyer sur le bouton et dire « *Appeler* » suivi du nom figurant dans l'annuaire, du numéro de téléphone ou de la marque vocale enregistrée.

La portée maximale entre le téléphone et le véhicule est de 10 mètres (30 pieds).

Une fois que l'appel est en liaison, la voix de la personne appelée est diffusée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.



■ Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ **Écran du Menu Téléphone** P. 348
2. Tourner ⟲ pour sélectionner **Annuaire téléphonique**, puis appuyer ⏺.
3. Tourner ⟲ pour sélectionner un nom, puis appuyer ⏺.
   ▶ Il est également possible de faire une recherche alphabétique. Tourner ⟲ pour sélectionner **Recherche alphabétique**, puis appuyer ⏺.
4. Tourner ⟲ pour sélectionner un numéro, puis appuyer ⏺.
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

Pour faire un appel à partir de l'annuaire importé

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale, un nom d'annuaire, ou un numéro à l'aide des commandes vocales.

➡ **Limites du fonctionnement manuel** P. 344
➡ **Composition abrégée** P. 361

à suivre

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ Écran du Menu Téléphone P. 348
2. Tourner pour sélectionner **Composer**, puis appuyer.
3. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer.
4. Tourner pour sélectionner , puis appuyer.
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant la recomposition

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ Écran du Menu Téléphone P. 348
2. Tourner pour sélectionner **Recomposer**, puis appuyer.
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale, un nom d'annuaire, ou un numéro à l'aide des commandes vocales.

➡ Limites du fonctionnement manuel P. 344
➡ Composition abrégée P. 361

■ Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

Le tri de l'historique des appels se fait à partir de **Tout**, **Composés**, **Reçus** et **Manqués**.

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ **Écran du Menu Téléphone** P. 348
2. Tourner pour sélectionner **Historique des appels**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Tout**, **Composés**, **Reçus** ou **Manqués**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ **Écran du Menu Téléphone** P. 348
2. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
   ▶ La composition du numéro se fait automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

L'historique des appels affiche les 20 derniers numéros des appels effectués, reçus ou manqués.
(Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.)

Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

Sélectionner **Plus de compo, rapides** pour visionner la liste de compositions abrégées d'un autre téléphone jumelé. Il est possible de faire un appel à partir de cette liste en utilisant le téléphone actuellement connecté.

Une fois que la marque vocale est enregistrée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale.
➡ **Composition abrégée** P. 361

Tous les numéros à composition abrégée avec une marque vocale et tous les noms et numéros figurant à l'annuaire peuvent être composés par commande vocale à partir de n'importe quel écran.
Appuyer sur le bouton et suivre les messages.

Pour utiliser les numéros à composition abrégée 1 à 6 qui sont enregistrés, appuyer sur les boutons de programmation correspondant à l'écran **Téléphone**.

à suivre

Réception d'un appel

Lors d'un nouvel appel entrant, un signal sonore retentit (si activé) et l'écran **Appel entrant** apparaît.

Appuyer sur le bouton pour prendre l'appel.
Appuyer sur le bouton pour ignorer un appel ou y mettre fin.

Réception d'un appel

Appel en attente
Appuyer sur le bouton pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.
Appuyer de nouveau sur le bouton pour retourner à l'appel en cours.
Ignorer le nouvel appel entrant si on ne désire pas y répondre.
Appuyer sur le bouton pour mettre fin à l'appel en cours.

Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.
Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.
Transférer : Transférer un appel de HFL à son téléphone.
Touch Tones : Entrer des numéros durant un appel. Cette fonction est utile pour appeler un système téléphonique à menu.

Appuyer sur le bouton **MENU** pour afficher les options.
Tourner pour sélectionner l'option de sourdine, puis appuyer .

▶ L'icône de mise en sourdine apparaît lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée. Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

Options pendant un appel

Touch Tones : Disponible sur certains téléphones.

à suivre

Réception d'un message texte

HFL peut afficher les nouveaux messages textes reçus ainsi que les 20 messages texte reçus les plus récents sur un téléphone cellulaire en liaison. Chaque message reçu peut faire l'objet d'une lecture vocale et y être répondu à l'aide des phrases courantes fixes.

1. Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois pour avertir qu'un nouveau message texte est reçu.
2. Tourner pour sélectionner **Lire** pour écouter le message, puis appuyer sur .
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
3. Pour mettre fin à la lecture vocale du message, appuyer sur .

Réception d'un message texte

Le système n'affiche aucun message reçu pendant la conduite. Ils peuvent seulement être entendus par lecture vocale.

Avec certains téléphones, il est possible d'afficher jusqu'à 20 messages textes les plus récents.

Les lois provinciales fédérales ou locales peuvent limiter l'usage de la fonction de message texte de HFL. La fonction de message texte doit être utilisée seulement lorsque les conditions permettent de le faire de façon sécuritaire.

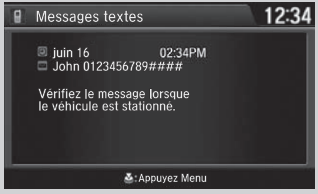
Au moment de recevoir un message texte pour la première fois après avoir jumelé le téléphone à HFL, le système demande de mettre le réglage **Avis de message texte** à **Activé**.

Pour activer ou désactiver l'avis de message texte P. 356

Affichage des messages textes

Liste des messages

Message texte



1. Appuyer sur le bouton **PHONE** (téléphone).
2. Appuyer sur le bouton **MENU**.
3. Tourner pour sélectionner **Messages texte**, puis appuyer .
4. Tourner et sélectionner un message, puis appuyer .
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

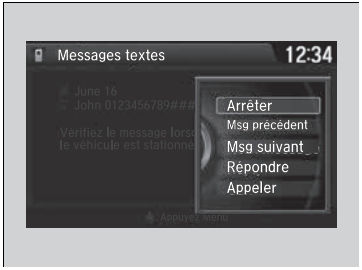
Affichage des messages textes

L'icône apparaît près d'un message qui n'a pas été lu.

Si un message est supprimé à partir du téléphone, le message est également supprimé dans le système. Si un message est envoyé à partir du système, le message sera aussi dans la boîte d'envoi du téléphone.

Pour voir le message précédent ou suivant, appuyer sur à l'écran des messages textes. À partir du menu contextuel, tourner pour sélectionner **Précédent** ou **Suivant**, puis appuyer sur .

à suivre



■ Utilisation du bouton d'arrêt ou de lecture

1. Aller à l'écran des messages textes.
   ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
   ➡ **Affichage des messages textes** P. 371
2. Appuyer sur pour que le menu contextuel apparaisse à l'écran.
3. Tourner pour sélectionner **Arrêter** ou **Lire** et appuyer ensuite sur .

■ Répondre à un message

1. Aller à l'écran des messages textes.
   ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
   ➡ **Affichage des messages textes** P. 371
2. Appuyer sur pour que le menu contextuel apparaisse à l'écran.
3. Tourner pour sélectionner **Répondre**, puis appuyer sur .
4. Tourner pour sélectionner le message de réponse, puis appuyer .
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
5. Sélectionner **Envoyer** pour envoyer le message.
   ▶ Le message **Complet** apparaît à l'écran lorsque le message de réponse a été envoyé avec succès.

Utilisation du bouton d'arrêt ou de lecture

Cette option change à :

- **Arrêter** pendant la lecture vocale du message texte. Sélectionner cette option pour mettre fin à la lecture vocale du message.
- **Lire** lorsque le système a terminé la lecture vocale du message texte ou après avoir sélectionné **Arrêter**. Sélectionner cette option pour entendre le système faire la lecture vocale du message sélectionné.

Répondre à un message

Les messages de réponse fixes disponibles sont les suivants :

- **À plus tard, je conduis.**
- **Je suis en route.**
- **Je suis en retard.**
- **OK**
- **Oui**
- **Non**

Il est impossible de modifier, de supprimer ou d'ajouter des messages de réponse.

■ Appeler l'auteur du message

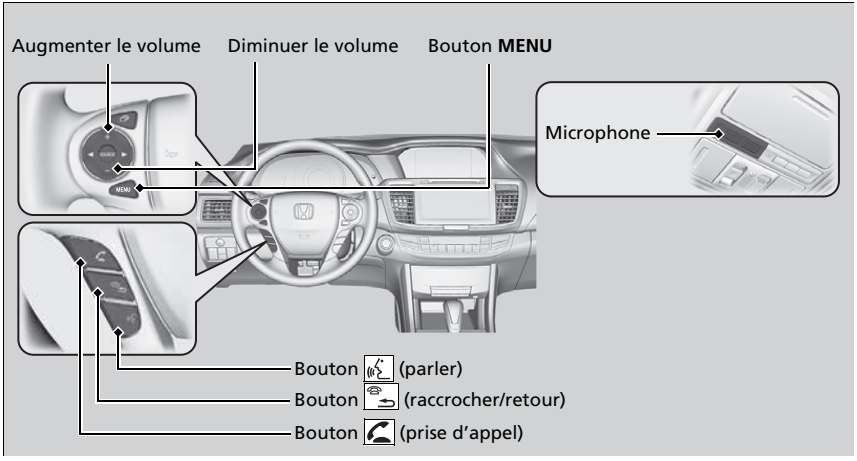
1. Aller à l'écran des messages textes.
   ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
   ➡ **Affichage des messages textes**
   P. 371
2. Appuyer sur pour que le menu contextuel apparaisse à l'écran.
3. Tourner pour sélectionner **Appeler**, puis appuyer sur .

Modèles avec deux affichages

Le système HandsFreeLink® (HFL) à connexion *Bluetooth*® permet d'effectuer et de recevoir des appels par l'intermédiaire de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Utilisation de HFL

Boutons HFL



Bluetooth® HandsFreeLink®

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales, demander à son concessionnaire ou un concessionnaire Honda local.

Pour utiliser le système, le réglage **État Bluetooth Activé/ Désactivé** doit être réglé à **Activer**. S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, HFL n'est pas disponible.

Comment personnaliser P. 316

Conseils pour les commandes vocales

- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans les microphones.
- Appuyer sur le bouton pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si les microphones captent d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, sélectionner le **VOL** (volume) de la chaîne sonore ou utiliser les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.

Jusqu'à cinq numéros à composition abrégée peuvent être affichés sur un total de 20 numéros mémorisés. S'il n'y a aucun numéro mémorisé dans le système, la composition abrégée est désactivée.

Composition abrégée P. 389

Jusqu'à cinq historiques d'appels peuvent être affichés sur un total de 20 numéros mémorisés. S'il n'y a aucun historique d'appels, la fonction Historique d'appels est désactivée.

Bouton (prise d'appel) : Appuyer pour aller directement à l'écran du téléphone ou pour répondre à un nouvel appel entrant.
Bouton (raccrocher/retour) : Appuyer momentanément pour terminer un appel, retourner à la commande précédente ou annuler la commande.
Bouton (parler) : Appuyer pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée.
Bouton MENU : Appuyer pour afficher **Composition abrégée**, **Historique d'appel** ou **Recomposer** sur l'écran Téléphone.

Pour aller à l'écran **Menu Téléphone** :
1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Téléphone** pour passer à l'affichage de l'écran Téléphone.
3. Sélectionner MENU.

Bluetooth® HandsFreeLink®

Technologie sans fil *Bluetooth*®
Le mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques de commerce déposées de *Bluetooth* SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est aux termes d'une licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL
Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

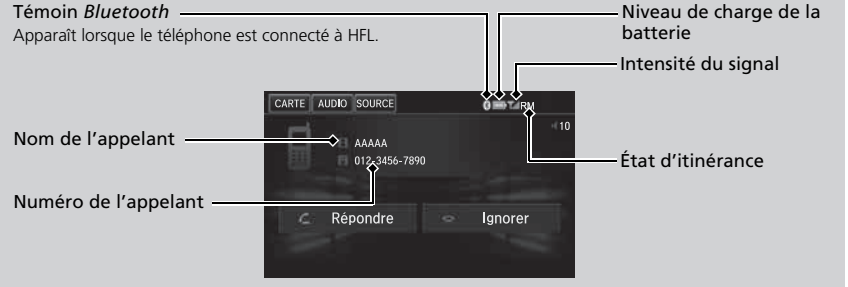
à suivre

Affichage de l'état de HFL

L'affichage audio/d'information et l'écran tactile audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.

Affichage audio/d'information

Écran tactile audio/d'information



Affichage de l'état de HFL

L'information apparaissant à l'affichage audio/d'information et l'écran tactile audio/d'information varie en fonction du modèle de téléphone.

La langue du système peut être modifiée.

➡ **Comment personnaliser** P. 316

Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement. Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seuls les numéros à composition abrégée déjà mémorisés avec une marque vocale, les noms figurant dans le répertoire téléphonique ou un numéro peuvent être utilisés pour faire un appel à l'aide des commandes vocales.

Composition abrégée P. 389

Menus HFL

Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE I ou MARCHE II*1 pour utiliser le système.

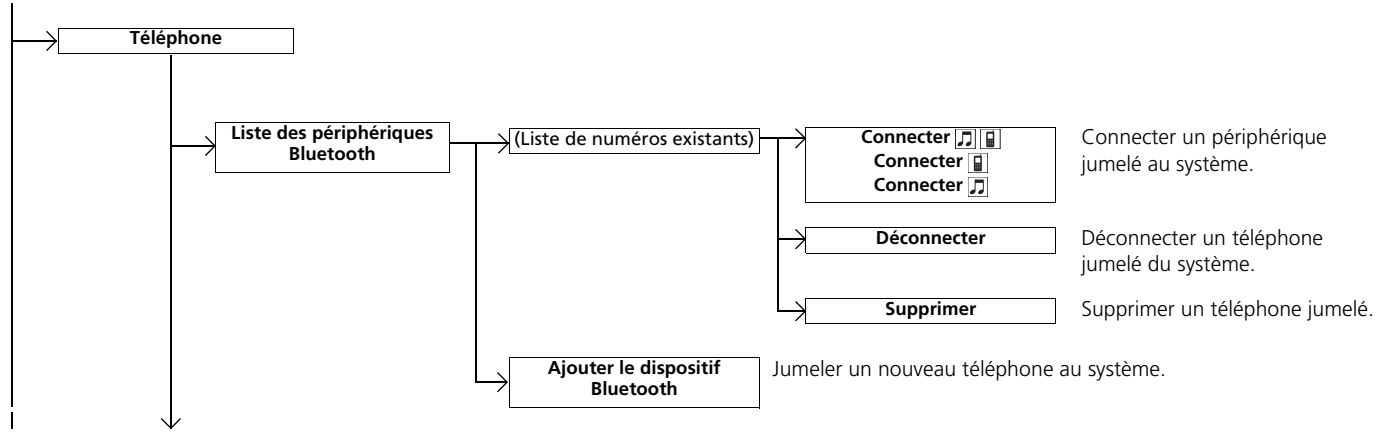
■ Écran des configurations du téléphone

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Téléphone**.

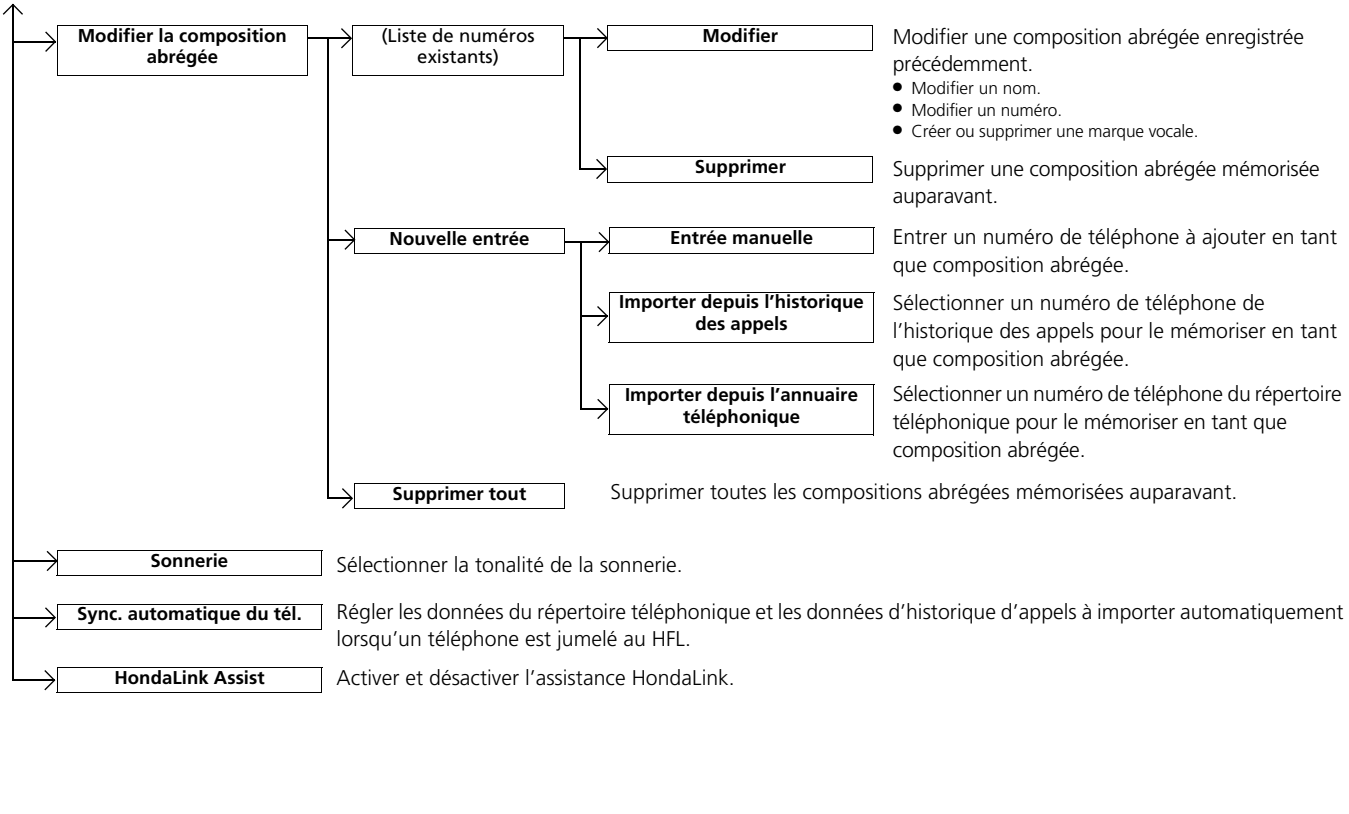
Menus HFL

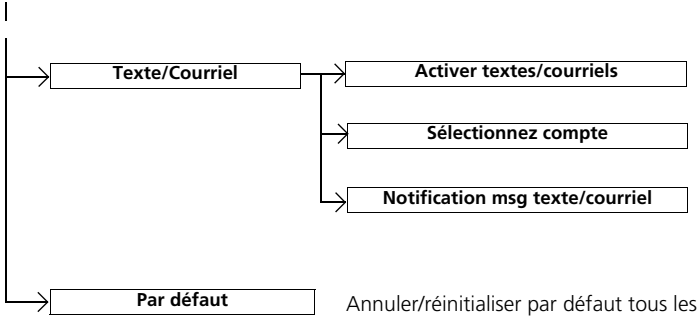
Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite.



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.


Modifier la composition abrégée
(Liste de numéros existants)
Modifier
Modifier une composition abrégée enregistrée précédemment.
Modifier un nom.
Modifier un numéro.
Créer ou supprimer une marque vocale.
Supprimer
Supprimer une composition abrégée mémorisée auparavant.
Nouvelle entrée
Entrée manuelle
Entrer un numéro de téléphone à ajouter en tant que composition abrégée.
Importer depuis l'historique des appels
Sélectionner un numéro de téléphone de l'historique des appels pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
Importer depuis l'annuaire téléphonique
Sélectionner un numéro de téléphone du répertoire téléphonique pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
Supprimer tout
Supprimer toutes les compositions abrégées mémorisées auparavant.
Sonnerie
Sélectionner la tonalité de la sonnerie.
Sync. automatique du tél.
Régler les données du répertoire téléphonique et les données d'historique d'appels à importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.
HondaLink Assist
Activer et désactiver l'assistance HondaLink.

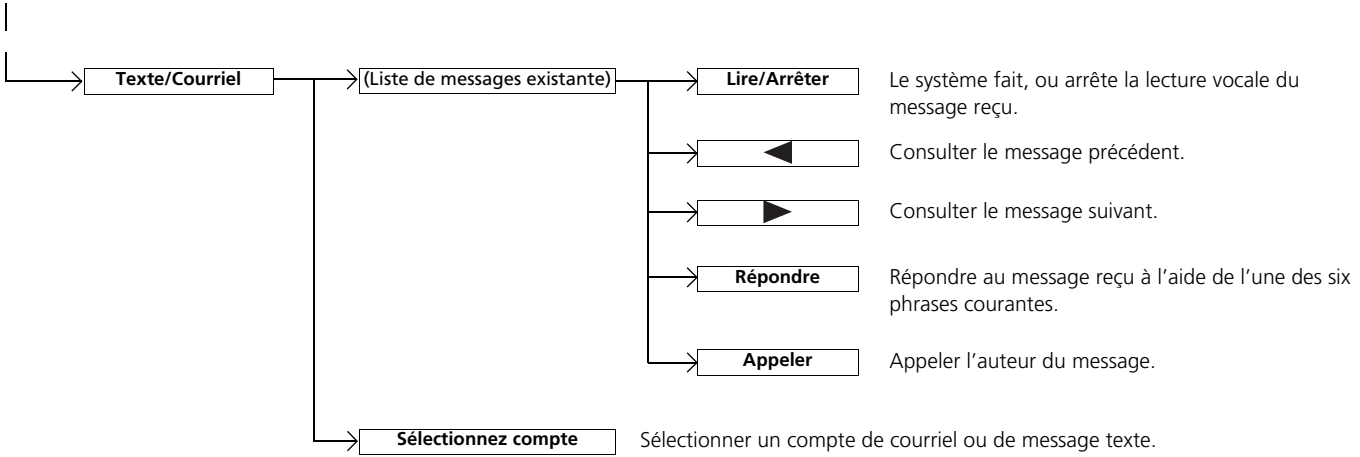

Texte/Courriel
Activer textes/courriels
Activer et désactiver la fonction de messagerie texte/courriel.
Sélectionnez compte
Sélectionner un compte de courriel ou de message texte.
Notification msg texte/courriel
Déterminer si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit un nouveau message texte/courriel.
Par défaut
Annuler/réinitialiser par défaut tous les éléments personnalisés dans le groupe de réglages du **Téléphone**.

■ Écran du Menu Téléphone

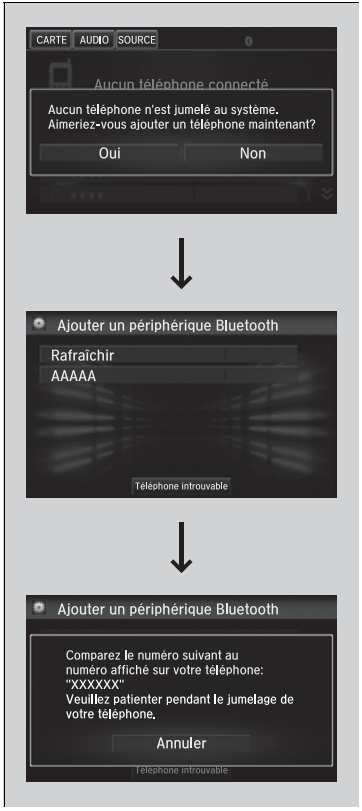
1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner MENU.

- **Composition abrégée**
  - **(Liste de numéros existants)** — Composer le numéro choisi dans la liste de composition abrégée.
  - **Nouvelle entrée**
    - **Entrée manuelle** — Entrer un numéro de téléphone à ajouter en tant que composition abrégée.
    - **Importer depuis l'historique des appels** — Sélectionner un numéro de téléphone de l'historique des appels pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
    - **Importer depuis l'annuaire téléphonique** — Sélectionner un numéro de téléphone du répertoire téléphonique pour le mémoriser en tant que composition abrégée.
- **Annuaire téléphonique** — Afficher le répertoire téléphonique du téléphone jumelé.
- **Recomposer** — Recomposer le dernier numéro composé.
- **Composer** — Entrer un numéro de téléphone à composer.
- **Historique d'appel**
  - **Tout** — Afficher les derniers appels sortants, entrants et manqués.
  - **Composés** — Afficher les derniers appels sortants.
  - **Reçus** — Afficher les derniers appels entrants.
  - **Manqués** — Afficher les derniers appels manqués.

à suivre


Texte/Courriel
(Liste de messages existante)
Lire/Arrêter
Le système fait, ou arrête la lecture vocale du message reçu.
◀
Consulter le message précédent.
▶
Consulter le message suivant.
Répondre
Répondre au message reçu à l'aide de l'une des six phrases courantes.
Appeler
Appeler l'auteur du message.
Sélectionnez compte
Sélectionner un compte de courriel ou de message texte.

Configuration du téléphone



Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'il n'y a aucun téléphone jumelé au système)

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Oui**.
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis sélectionner **Continuer**.
   ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*®.
4. Sélectionner le téléphone lorsqu'il apparaît sur la liste.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraîchir** pour chercher de nouveau.
   ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, sélectionner **Téléphone introuvable** et rechercher les appareils *Bluetooth*® à l'aide du téléphone.
   À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. Le système indique un code de jumelage sur l'écran tactile audio/d'information.
   ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même.
   Cela peut varier selon le téléphone.

Configuration du téléphone

Avant de pouvoir placer ou recevoir des appels mains libres, un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé au système.

Conseils pour le jumelage d'un téléphone :

- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se décharger plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou que le système ne le détecte pas dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, le jumelage d'un dispositif compatible *Bluetooth* ne sera pas possible et **Ajouter un périphérique Bluetooth** est estompé à partir de l'écran **Liste des périphériques Bluetooth**.

à suivre

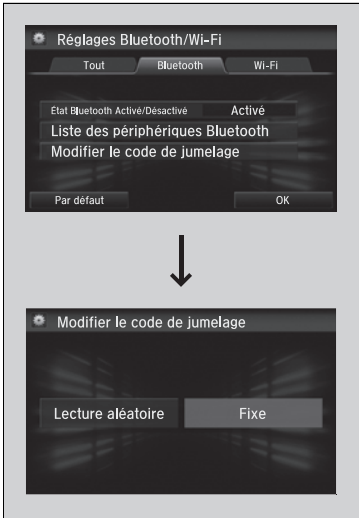
■ Pour changer le téléphone jumelé à ce moment

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   ➡ **Écran des configurations du téléphone** P. 378
2. Sélectionner **Liste des périphériques Bluetooth**.
3. Sélectionner un téléphone à connecter.
   ▶ Le HFL coupe alors le contact du téléphone connecté et commence la recherche d'un autre téléphone jumelé.
4. Sélectionner **Connection** ♫ 📱, **Connection** 📱, ou **Connection** ♫.

Pour changer le téléphone jumelé à ce moment

Si en tentant de passer à un autre téléphone, aucun autre appareil n'est repéré ni jumelé, HFL indiquera que le téléphone original se trouve de nouveau connecté.

Pour jumeler d'autres téléphones, sélectionner **Ajouter un périphérique Bluetooth** à partir de l'écran **Liste des périphériques Bluetooth**.



■ Pour modifier le réglage du code de jumelage

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Sélectionner l'onglet **Bluetooth**.
5. Sélectionner **Modifier le code de jumelage**.
6. Sélectionner **Aléatoire** ou **Fixe**.

Pour modifier le réglage du code de jumelage

Le code de jumelage par défaut est **0000** jusqu'à ce que l'utilisateur change le réglage.
Pour créer un code personnalisé, sélectionner **Fixe**, supprimer le code actuel, puis entrer le nouveau code.

Pour qu'un nouveau code de jumelage soit généré de façon aléatoire à chaque fois qu'un téléphone est jumelé, sélectionner **Lecture aléatoire**.

■ **Pour supprimer un téléphone jumelé**

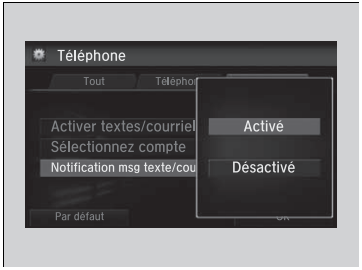
1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   ➡ **Écran des configurations du téléphone** P. 378
2. Sélectionner **Liste des périphériques Bluetooth**.
3. Sélectionner un téléphone à supprimer.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

à suivre

■ Pour configurer les options de message texte/courriel

■ Pour activer ou désactiver la fonction de message texte/courriel

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   ➡ Écran des configurations du téléphone P. 378
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Activer textes/courriels**.
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.



■ Pour activer ou désactiver l'avis de message texte/courriel

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   ➡ Écran des configurations du téléphone P. 378
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Notification msg texte/courriel**.
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

Pour configurer les options de message texte/courriel

Pour utiliser la fonction de message texte/courriel, il est nécessaire de configurer le téléphone.

Pour activer ou désactiver l'avis de message texte/courriel

Activé : Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois qu'un nouveau message texte est reçu.
Désactivé : Le message reçu est mémorisé dans le système sans aucun avis.

Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   ➡ **Écran des configurations du téléphone** P. 378
2. Sélectionner **Sonnerie**.
3. Sélectionner **Fixe** ou **Téléphone cellulaire**.

Sonnerie

Fixe : La sonnerie fixe retentit par les haut-parleurs.
Cellulaire : La sonnerie enregistrée dans le téléphone cellulaire connecté se fait entendre au niveau des haut-parleurs.

à suivre

Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

Lorsque Sync. automatique du tél. est à Activé :

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son répertoire téléphonique et de l'historique des appels se fait automatiquement dans le système.

Modification du réglage Sync. automatique du tél.

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   Écran des configurations du téléphone P. 378
2. Sélectionner **Sync. automatique du tél.**.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

En sélectionnant un nom à partir d'une liste dans le répertoire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.

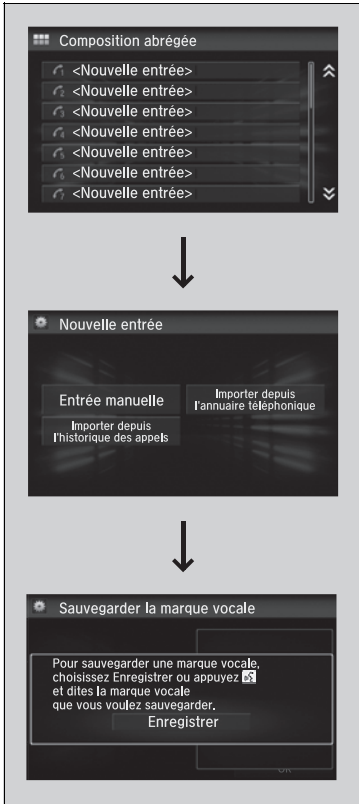
Préférence	Télécopieur
Domicile	Voiture
Cellulaire	Autre
Bureau	Voix
Téléavertisseur	Vide

Dans le cas de certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans le système.

Le répertoire téléphonique est mis à jour après chaque connexion.
L'historique des appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

Composition abrégée

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 compositions abrégées par téléphone.



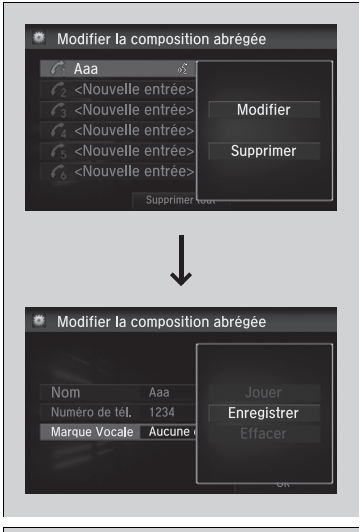
Pour mémoriser une composition abrégée :

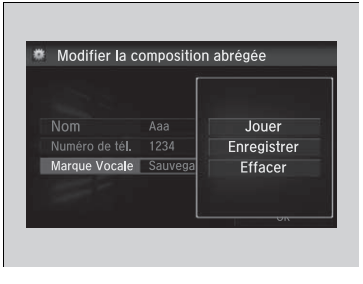
1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ **Écran du Menu Téléphone** P. 381
2. Sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner **Nouvelle entrée**.
   Depuis **Importer depuis l'historique des appels** :
   ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique des appels.
   Depuis **Entrée manuelle** :
   ▶ Entrer le numéro manuellement.
   Depuis **Importer depuis l'annuaire téléphonique** :
   ▶ Sélectionner un numéro du répertoire téléphonique importé du téléphone cellulaire connecté.
4. Une fois que la mémorisation de la composition abrégée est réussie, un message invite l'utilisateur à effectuer une marque vocale pour le numéro. Sélectionner **Oui** ou **Non**.
5. Sélectionner **Enregistrer** pour sauvegarder une marque vocale pour le numéro à composition abrégée.
   ▶ À l'aide du bouton , suivre les messages pour enregistrer une marque vocale pour le numéro à composition abrégée.

Composition abrégée

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale. Dire le nom de la marque vocale.

à suivre





■ Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   Écran des configurations du téléphone P. 378
2. Sélectionner **Modifier la composition abrégée**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner **Marque Vocale**.
   ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Enregistrer**.
5. Sélectionner **Enregistrer** ou utiliser le bouton et suivre les messages pour créer la marque vocale.

■ Pour supprimer une marque vocale

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   Écran des configurations du téléphone P. 378
2. Sélectionner **Modifier la composition abrégée**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner **Marque Vocale**.
   ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Effacer**.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

Composition abrégée

Éviter d'utiliser le même nom pour plusieurs marques vocales.
Éviter d'utiliser des noms à une syllabe tels que « *Jean* » comme marque vocale.
Il est plus facile pour le système de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « *Jacques Dupont* » au lieu de « *Jacques* ».

■ **Pour modifier une composition abrégée**

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   ➡ **Écran des configurations du téléphone** P. 378
2. Sélectionner **Modifier la composition abrégée**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner le réglage désiré.

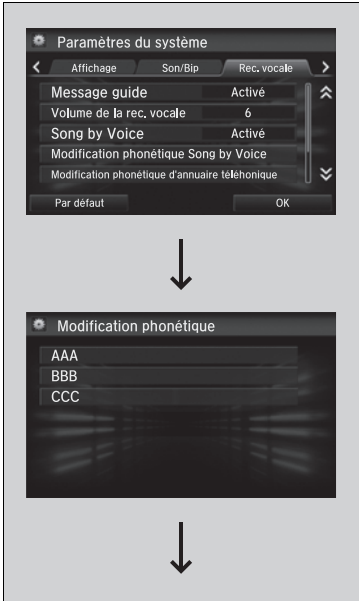
■ **Pour supprimer une composition abrégée**

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   ➡ **Écran des configurations du téléphone** P. 378
2. Sélectionner **Modifier la composition abrégée**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
   ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Supprimer**.
4. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

à suivre

Modification phonétique de répertoire téléphonique

Ajouter des modifications phonétiques ou une nouvelle marque vocale au nom de contact du téléphone de façon à ce que ce soit plus facile pour le HFL de reconnaître les commandes vocales.

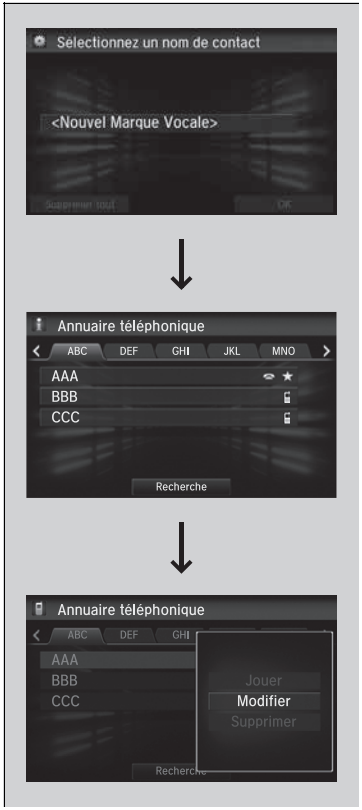


Pour ajouter une nouvelle marque vocale

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique d'annuaire téléphonique**.
6. Sélectionner le téléphone auquel une modification phonétique doit être ajoutée.

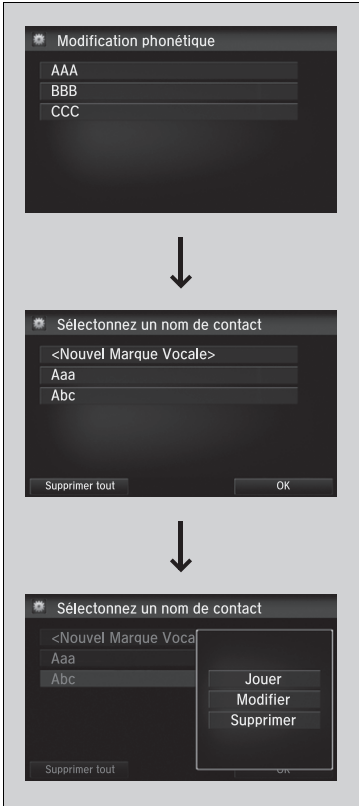
Modification phonétique de répertoire téléphonique

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 modifications phonétiques.



7. Sélectionner **Nouvel Marque Vocale**.
8. Sélectionner un nom de contact à ajouter.
▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
9. Sélectionner **Modifier**.
10. À l'aide du bouton **Enregistrer** ou , suivre les messages pour créer la marque vocale.
11. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **Ok**.

à suivre



■ Pour modifier une marque vocale

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique d'annuaire téléphonique**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être modifiée.
7. Sélectionner un nom de contact à modifier.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
8. Sélectionner **Modifier**.
9. À l'aide du bouton **Enregistrer** ou , suivre les messages pour créer la marque vocale.
10. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **Ok**.

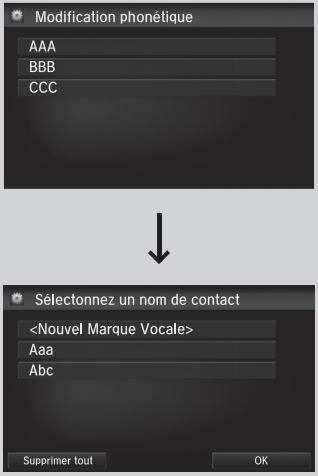
Modification phonétique de répertoire téléphonique

Il n'est possible de modifier ou de supprimer des noms de contacts que pour le téléphone présentement connecté.

■ **Pour supprimer une marque vocale modifiée**

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique d'annuaire téléphonique**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être supprimée.
7. Sélectionner un nom de contact à supprimer.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
8. Sélectionner **Supprimer**.
   ▶ Le nom du contact sélectionné a été sélectionné.
9. Sélectionner **OK**.

à suivre



■ Pour supprimer toutes les marques vocales

1. Sélectionner HOME.
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique d'annuaire téléphonique**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être supprimée.
   ▶ La liste de noms des contacts apparaît.
7. Sélectionner **Supprimer tout**.
8. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **Oui**.

■ Faire un appel

Effectuer des appels en entrant un numéro de téléphone, ou en utilisant l'annuaire importé, l'historique des appels, les numéros à composition abrégée ou la recomposition.

Faire un appel

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de la plupart des écrans.
Appuyer sur le bouton et dire le nom de la marque vocale.

Une fois que l'appel est en liaison, la voix de la personne appelée est diffusée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, il n'est pas possible de passer des appels avec *Bluetooth*® HandsFreeLink® mais seulement avec Apple CarPlay ou Android Auto.

■ Pour faire un appel à partir du répertoire téléphonique importé

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   Écran du Menu Téléphone P. 381
2. Sélectionner **Annuaire téléphonique**.
3. Sélectionner un nom.
   ▶ Il est également possible de faire une recherche alphabétique. Sélectionner **Recherche**.
   ▶ Utiliser le clavier sur l'écran tactile pour entrer des noms. Si plusieurs nombres existent, sélectionner un nombre.
4. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   Écran du Menu Téléphone P. 381
2. Sélectionner **Composer**.
3. Sélectionner un numéro.
   ▶ Utiliser le clavier sur l'écran tactile pour entrer des chiffres.
4. Sélectionner **Composer**.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

à suivre

■ Pour faire un appel en utilisant la recomposition

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➔ **Écran du Menu Téléphone** P. 381
2. Sélectionner **Recomposer**.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant la recomposition

Maintenir enfoncé le bouton pour recomposer le dernier numéro composé.

■ Pour faire un appel en utilisant l'Historique d'appel

Le tri de l'historique des appels se fait à partir de **Tout**, **Composés**, **Reçus** et **Manqués**.

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➔ **Écran du Menu Téléphone** P. 381
2. Sélectionner **Historique d'appel**.
3. Sélectionner **Tout**, **Composés**, **Reçus** ou **Manqués**.
4. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant l'Historique d'appel

L'historique des appels affiche les 20 derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués.
(Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté au système.)

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➔ **Écran du Menu Téléphone** P. 381
2. Sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner un numéro.
   ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale.
➔ **Composition abrégée** P. 389

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de n'importe quel écran.
Appuyer sur le bouton et suivre les messages.

Réception d'un appel

Lors d'un nouvel appel entrant, un signal sonore retentit (si activé) et l'écran d'appel entrant apparaît.

Appuyer sur le bouton pour prendre l'appel.
Appuyer sur le bouton pour ignorer un appel ou y mettre fin.

Réception d'un appel

Appel en attente
Appuyer sur le bouton pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.
Appuyer de nouveau sur le bouton pour retourner à l'appel en cours.
Sélectionner **Ignorer** si on ne désire pas répondre à l'appel entrant.
Appuyer sur le bouton pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'écran tactile audio/d'information plutôt que les boutons et .

à suivre

Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.
Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.
Transférer : Transférer un appel à partir du système à son téléphone.
Touch Tones : Envoyer des numéros durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.

Affichage audio/d'information

Écran tactile audio/d'information

Les options disponibles sont présentées sur la moitié inférieure de l'écran tactile audio/d'information.

Sélectionner une option.

▶ L'icône de mise en sourdine apparaît lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée. Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

Options pendant un appel

Touch Tones : Disponible sur certains téléphones.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'écran tactile audio/d'information.

Réception d'un message texte/courriel

HFL peut afficher les nouveaux messages textes ou courriels reçus, ainsi que les 20 messages reçus les plus récents sur un téléphone cellulaire en liaison. Chaque message reçu peut faire l'objet d'une lecture vocale et y être répondu à l'aide des phrases courantes fixes.

1. Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois pour avertir qu'un nouveau message texte ou un courriel est reçu.
2. Sélectionner **Lire** pour écouter le message.
   ▶ Le message texte ou le courriel est affiché. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
3. Pour mettre fin à la lecture vocale du message, sélectionner **Arrêter**.

Réception d'un message texte/courriel

Le système n'affiche aucun message reçu pendant la conduite. Ils peuvent seulement être entendus par lecture vocale.

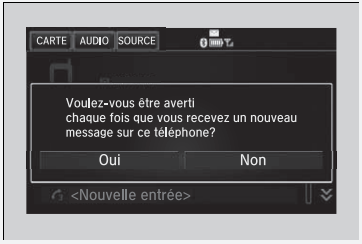
Le système ne peut recevoir que des messages texte (SMS). Le message envoyé grâce aux services de données n'apparaîtra pas sur la liste.

Avec certains téléphones, il est possible d'afficher jusqu'à 20 messages textes et courriels les plus récents.

Les lois provinciales, fédérales ou locales peuvent limiter l'usage de la fonction de message texte/courriel de HFL. La fonction de message texte/courriel doit être utilisée seulement lorsque les conditions permettent de le faire de façon sécuritaire.

Au moment de recevoir un message texte ou un courriel pour la première fois après avoir jumelé le téléphone au HFL, le système demande de régler **Notification msg texte/courriel** à **Activé**.

Pour activer ou désactiver l'avis de message texte/courriel P. 386



à suivre

Choisir un compte de courriel

Si un téléphone jumelé a plus d'un compte de message texte ou courriel, un seul d'entre eux peut être activé pour recevoir les notifications.

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   Écran des configurations du téléphone P. 378
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Sélectionnez compte**.
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Sélectionner **Messages texte** ou le compte de courriel désiré.

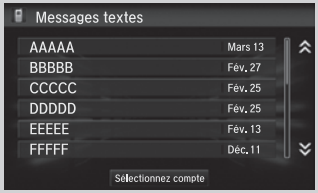
Choisir un compte de courriel

Il est également possible de sélectionner un compte de courriel à l'écran de la liste de dossiers ou à l'écran de la liste des messages.

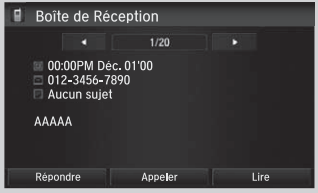
Il est possible de recevoir les notifications d'un seul compte de message texte ou de courriel à la fois.

Affichage des messages

Liste des messages



Message texte



Affichage des messages textes

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ **Écran du Menu Téléphone** P. 381
2. Sélectionner **Texte/Courriel**.
   ▶ Sélectionner un compte, s'il y a lieu.
3. Sélectionner un message.
   ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

Affichage des messages

L'icône ✉ apparaît près d'un message qui n'a pas été lu.

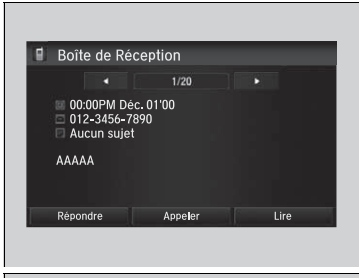
Si un message est supprimé à partir du téléphone, le message est également supprimé dans le système. Si un message est envoyé à partir du système, le message sera aussi dans la boîte d'envoi du téléphone.

Pour voir le message précédent ou suivant, sélectionner ◀ ou ▶ à l'écran des messages.

à suivre

■ Affichage des courriels

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
   ➡ **Écran du Menu Téléphone** P. 381
2. Sélectionner **Texte/Courriel**.
   ▶ Sélectionner **Sélectionnez compte** au besoin.
3. Sélectionner un dossier.
4. Sélectionner un message.
   ▶ Le courriel est affiché. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.



■ Lire ou cesser de lire un message

1. Aller à l'écran du message texte ou du courriel.
   ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
   ➡ **Affichage des messages** P. 403
2. Sélectionner **Arrêt** pour mettre fin à la lecture. Sélectionner de nouveau **Lire** pour commencer à lire le message depuis le début.

■ Répondre à un message

1. Aller à l'écran du message texte ou du courriel.
   ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
   ➡ **Affichage des messages** P. 403
2. Sélectionner **Répondre**.
3. Sélectionner le message de réponse.
   ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Sélectionner **Envoyer** pour envoyer le message.
   ▶ Le message **Complet** apparaît à l'écran lorsque le message de réponse a été envoyé avec succès.

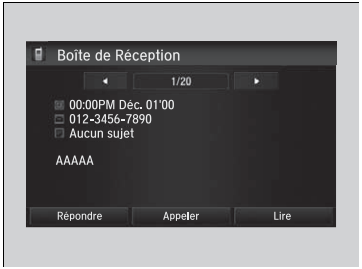
Répondre à un message

Les messages de réponse fixes disponibles sont les suivants :

- **À plus tard, je conduis.**
- **Je suis en route.**
- **Je suis en retard.**
- **OK**
- **Oui**
- **Non**

Il est impossible de modifier, de supprimer ou d'ajouter des messages de réponse.

à suivre



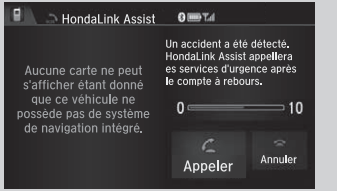
■ **Appeler l'auteur du message**

1. Aller à l'écran des messages textes.

2. Sélectionner **Appeler**.

En cas d'urgence

Avertissement automatique de collision



Si les coussins gonflables se déploient ou si le système détecte que le véhicule a subi un choc important, le véhicule tentera automatiquement d'établir une connexion avec le service de téléphoniste HondaLink. Si la connexion est établie, l'information concernant le véhicule, son emplacement et son état seront envoyés au service de téléphoniste; il sera également possible de parler avec le/la téléphoniste une fois connecté.

IMPORTANT : Pour les véhicules équipés de la fonction d'assistance HondaLink, l'activation par le propriétaire constitue en elle une autorisation pour Honda à recueillir de l'information sur le véhicule nécessaire pour l'entretien de celui-ci, ainsi qu'un accord avec les conditions d'utilisation au *www.hondalink.com/TermsAndConditions*. En cas d'accident, l'assistance HondaLink tentera d'aviser les services d'urgence. Cependant, NI Honda-PRO NI SES FOURNISSEURS DE SERVICES NE PEUVENT GARANTIR QUE CETTE NOTIFICATION AURA LIEU.

Honda se réserve le droit de mettre un terme aux services HondaLink Assist en tout temps, peu importe le motif, et dans l'avenir, pourrait ne pas être en mesure d'offrir les services en raisons de changements ou de l'obsolescence de la technologie reliée au service ou en raison du changement d'une réglementation gouvernementale.

En cas d'urgence

Il se peut que le véhicule ne puisse pas établir de connexion avec le/la téléphoniste si le niveau de charge de la batterie est faible, si la ligne est déconnectée ou si la couverture de cellulaire est inadéquate.

Il n'est pas possible d'utiliser ces services d'urgence dans les cas suivants :

- Le voyage s'effectue en dehors de la zone de couverture du service HondaLink.
- Il y a un problème avec les dispositifs de connexion comme les microphones, les haut-parleurs ou l'appareil même.

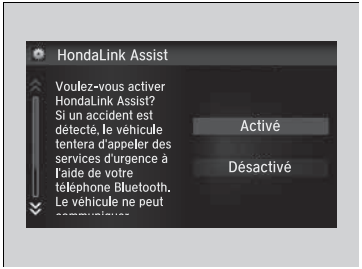
Il n'est pas possible de faire fonctionner d'autres fonctions téléphoniques en utilisant l'écran pendant une conversation avec le/la téléphoniste.
Sélectionner **Raccrocher** pour interrompre la connexion à votre véhicule.

Avertissement automatique de collision

Si la connexion entre le système du véhicule et le/la téléphoniste ne s'établit pas, le système essaiera à répétition jusqu'au succès.

à suivre

■ Pour activer la notification



1. Aller à l'écran **Téléphone**.
   ➡ Écran des configurations du téléphone P. 378
2. Sélectionner l'onglet **Téléphone**, puis **HondaLink Assist**.
   ▶ Un menu contextuel s'affiche.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

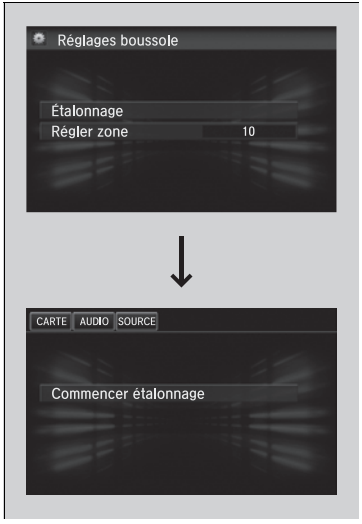
Pour activer la notification

Options de réglage :
- **Activé :** La notification est activée.
- **Désactivé :** Désactiver la fonction.

Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1, l'étalonnage de la boussole se fait automatiquement et l'affichage de la boussole apparaît.

Étalonnage de la boussole

Si la boussole indique la mauvaise direction ou si le témoin **CAL** clignote, il faut étalonner le système manuellement.



1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1.
2. Depuis l'écran principal d'une source audio quelconque, maintenir enfoncé le bouton MENU pendant cinq secondes.
   ▶ L'affichage passe à l'écran **Réglages boussole**.
3. Sélectionner **Étalonnage**.
4. Sélectionner **Commencez étalonnage**.
5. Conduire le véhicule lentement en faisant deux cercles.
   ▶ La boussole commence à indiquer une direction après l'étalonnage. Le témoin **CAL** s'éteint.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Boussole*

Les situations suivantes peuvent nuire au fonctionnement de la boussole :

- En conduisant près de lignes ou de centrales électriques
- En traversant un pont
- En dépassant un grand véhicule, ou en conduisant près d'un objet de grande dimension susceptible de causer une distorsion magnétique
- Lorsque des accessoires tels que des antennes et porte-bagages de toit sont retenus par des aimants

Étalonnage de la boussole

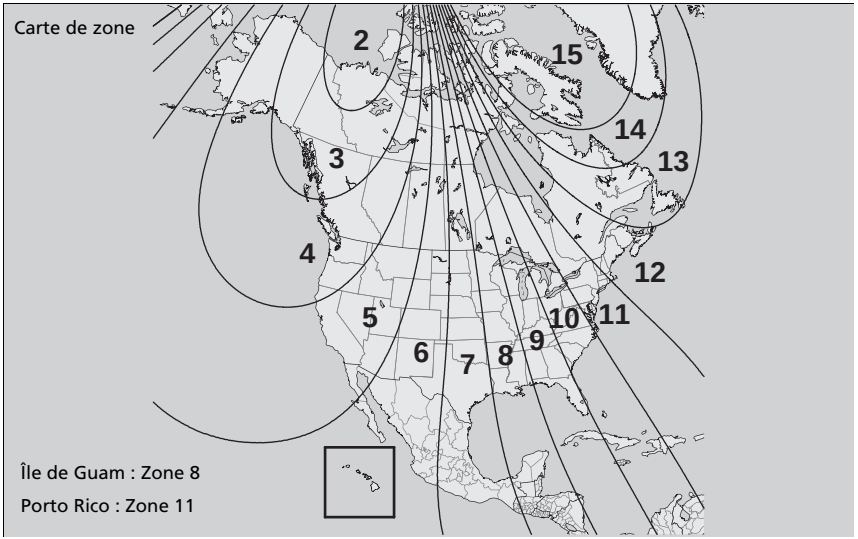
Étalonner la boussole dans un endroit ouvert.

Tout en réglant la boussole, sélectionner BACK pour annuler le mode de réglage et retourner à l'écran précédent.

* Non disponible sur tous les modèles

Choix de la zone de la boussole

1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1.
2. Depuis l'écran principal d'une source audio quelconque, maintenir enfoncé le bouton MENU pendant cinq secondes.
   ▶ L'affichage passe à l'écran **Réglages boussole**.
3. Sélectionner **Régler zone**.
   ▶ L'affichage indique le numéro de la zone où le système est réglé.
4. Sélectionner le numéro de zone de votre région (consulter la carte des zones).

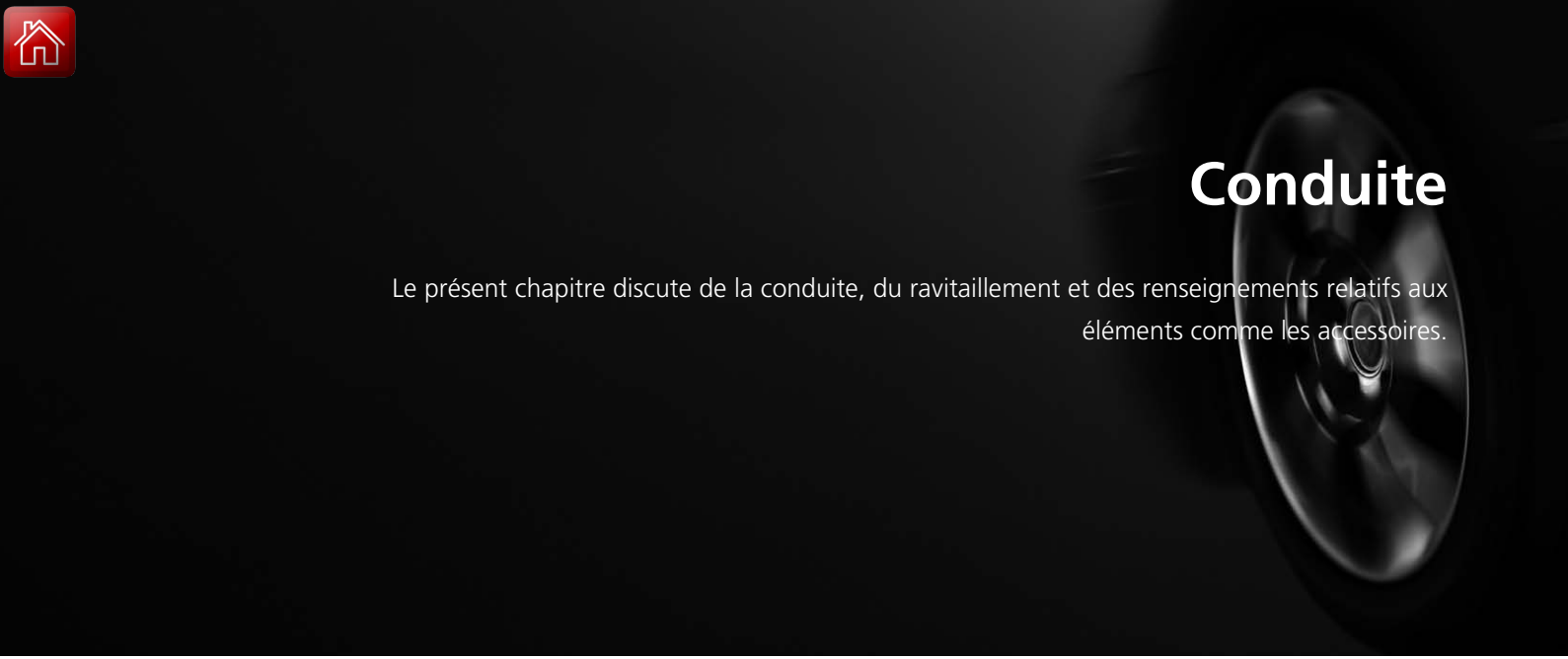


*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Choix de la zone de la boussole

Le choix de la zone est nécessaire afin de compenser pour la déviation entre le nord magnétique et le nord véritable.

Si l'étalonnage commence pendant que la chaîne sonore est en cours d'utilisation, l'affichage revient à la normale une fois l'étalonnage terminé.



Conduite

Le présent chapitre discute de la conduite, du ravitaillement et des renseignements relatifs aux éléments comme les accessoires.

Avant de conduire
- Préparation à la conduite 412
- Capacité de charge maximum 415

Tirer une remorque
- Préparation au remorquage..... 417
- Conduire en toute sécurité avec une remorque 419
- Remorquage du véhicule..... 420

Pendant la conduite
- Démarrage du moteur..... 421, 423
- Précautions pendant la conduite 428
- Boîte de vitesses automatique/CVT* 429
- Changement de vitesse....430, 432, 436, 438
- Bouton ECON 441
- Régulateur de vitesse 442
- Caméra du capteur avant* 445
- Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)* 447
- Système d'atténuation de sortie de route (RDM)* 460
- Système d'aide au respect des voies (LKAS)* ..464
- Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)..... 471
- LaneWatch[MD]* 473
- Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) 475
- Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée 477

Freinage
- Système de freinage 479
- Système de freinage antiblocage (ABS) .. 481
- Système d'assistance au freinage.....482
- Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*.....483

Stationnement du véhicule
- Lorsque le véhicule est arrêté.....491
- Système de capteurs de distance de stationnement* 492

Caméra de recul à angles multiples 496

Remplissage du réservoir de carburant
- Information sur le carburant 497
- Comment faire le plein 498

Cote de consommation
- Pour améliorer la cote de consommation... 499

Accessoires et modifications 500

* Non disponible sur tous les modèles

Préparation à la conduite

Vérifier les aspects suivants avant de commencer à conduire.

Vérifications extérieures

- S'assurer que les glaces, les rétroviseurs latéraux, les feux extérieurs et toute autre partie du véhicule ne présentent aucune obstruction.
  - ▶ Enlever le givre, la neige ou la glace.
  - ▶ Enlever toute la neige sur le toit, étant donné qu'elle peut glisser et obstruer la vision du conducteur. Si la neige est prise en glace, attendre qu'elle soit ramollie avant de la retirer.
  - ▶ En retirant la glace autour des roues, veiller à ne pas endommager les roues ou les composantes des roues.
- S'assurer que le capot est bien fermé.
  - ▶ Si le capot s'ouvre pendant la conduite, la vision avant du conducteur sera obstruée.
- S'assurer que les pneus sont en bon état.
  - ▶ Vérifier la pression de gonflage des pneus, et vérifier si ceux-ci présentent des dommages et de l'usure excessive.
    ➔ **Vérification et entretien des pneus** P. 539
- S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet derrière ou autour du véhicule.
  - ▶ Il y a des angles morts de l'intérieur.

Vérifications extérieures

REMARQUE

Si les portières ne s'ouvrent plus car elles sont gelées, utiliser de l'eau tiède autour des bords des portières pour faire fondre la glace. Ne pas forcer les portières pour les ouvrir, car cela risquerait d'endommager les joints de portière en caoutchouc. Une fois terminé, assécher en essuyant afin de prévenir toute nouvelle formation de glace.

Ne pas verser d'eau tiède dans le barillet de serrure.
Si l'eau gèle dans le trou de serrure, il sera alors impossible d'insérer la clé.

La chaleur émise par le moteur et l'échappement peut enflammer des matériaux inflammables laissés sous le capot et causer un incendie. Si le véhicule est stationné pendant une période de temps prolongée, inspecter et retirer tout débris qui pourrait s'être accumulé, tel que de l'herbe et des feuilles séchées qui s'y seraient infiltrées ou qui auraient été transportées par un petit animal pour y faire son nid. Vérifier aussi sous le capot si des matériaux inflammables sont présents après tout entretien effectué sur le véhicule.

Vérifications intérieures

- Ranger ou fixer adéquatement tous les articles à bord du véhicule.
  ▶ Transporter trop de bagages ou les ranger de manière inappropriée peut nuire à la maniabilité, à la stabilité, à la distance de freinage et à l'efficacité des pneus du véhicule et en rendre la conduite dangereuse.
  ➡ **Capacité de charge maximum** P. 415
- Ne pas empiler d'articles à une hauteur excédant celle des sièges.
  ▶ Ils peuvent gêner la vue et être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque.
- Ne rien placer sur le plancher devant les sièges avant. S'assurer de bien fixer les tapis de plancher.
  ▶ Un objet ou un tapis de plancher qui n'est pas fixe peut nuire au fonctionnement de la pédale des freins ou de la pédale d'accélérateur pendant la conduite.
- Si des animaux sont transportés à bord, ne pas les laisser se déplacer dans le véhicule.
  ▶ Sinon, ils peuvent nuire à la conduite et causer une collision.
- Bien fermer et verrouiller toutes les portières et le coffre.
  ➡ **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 124
- Régler correctement la position du siège conducteur.
  ▶ Régler l'appuie-tête aussi.
  ➡ **Réglage des sièges** P. 160
  ➡ **Réglage de la position des appuie-tête latéraux avant et arrière** P. 163
- Régler la position des rétroviseurs et du volant de direction en fonction de votre position de conduite.
  ▶ Les régler une fois assis à la bonne position de conduite.
  ➡ **Réglage des rétroviseurs** P. 158
  ➡ **Réglage du volant de direction** P. 157

Vérifications intérieures

Le faisceau lumineux des phares est réglé en usine et n'a pas besoin d'être réglé. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre ou à tirer une remorque, il faut faire régler le faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

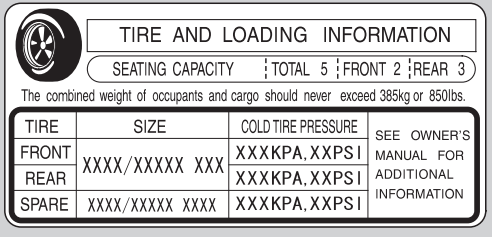
à suivre

- S’assurer que les articles placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
  ▶ Ils peuvent nuire à la capacité du conducteur d’utiliser les pédales, ou nuire au fonctionnement des sièges ou des capteurs situés sous les sièges.
- Tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité.
  ➔ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 35
- S’assurer que les témoins du tableau de bord s’allument au moment du démarrage du véhicule, et qu’ils s’éteignent peu de temps après.
  ▶ Toujours faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si une anomalie est signalée.
  ➔ **Témoins** P. 68

Capacité de charge maximum

La capacité de charge maximale du véhicule est de 385 kg (850 lb). Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur.

Exemple d'étiquette


TIRE AND LOADING INFORMATION

SEATING CAPACITY | TOTAL 5 | FRONT 2 | REAR 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 385kg or 850lbs.

TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	XXXX/XXXXX XXX	XXXKPA, XXPSI	
REAR		XXXKPA, XXPSI	
SPARE	XXXX/XXXXX XXXX	XXXKPA, XXPSI	

Cet exemple inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la charge sur la flèche d'attelage si on tire une remorque.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de la capacité de charge :

(1) Repérer la déclaration « Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX lb) » sur l'étiquette du véhicule.
(2) Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.
(3) Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX lb).
(4) Le chiffre atteint représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq occupants de 68 kg (150 lb) prendront place dans le véhicule, la capacité de charge qui reste pour les bagages est de 295 kg (650 lb). 635 - 340 (5 x 68) = 295 kg (1 400 - 750 (5 x 150) = 650 lb)

Capacité de charge maximum

⚠ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV) :
La capacité de charge maximum du véhicule, tous les occupants, tous les accessoires, tous les bagages et la flèche d'attelage.
Spécifications P. 584, 586

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) :
La capacité de charge maximale autorisée de l'essieu du véhicule.
Spécifications P. 584, 586

à suivre

(5) Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.

(6) Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer comment cela réduit la capacité de charge du véhicule.

De plus, le poids total du véhicule, de tous les passagers, des accessoires, des bagages et de la charge de la flèche d'attelage de la remorque ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). Les deux figurent sur une étiquette sur le montant de portière du conducteur.

Exemple de capacités de charge

Exemple 1

Charge maximale
385 kg
(850 lb)

≧

Poids des passagers
68 kg x 2 = 136 kg
(150 lb x 2 = 300 lb)

+

Poids des
bagages 249 kg
(550 lb)

Exemple 2

Charge maximale
385 kg
(850 lb)

≧

Poids des passagers
68 kg x 5 = 340 kg
(150 lb x 5 = 750 lb)

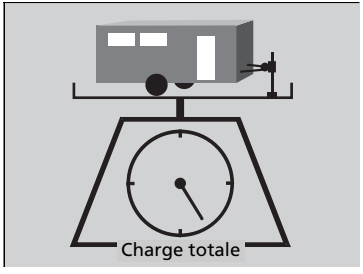
+

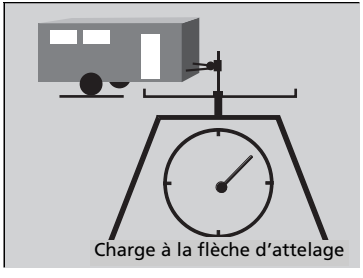
Poids des
bagages 45 kg
(100 lb)

Préparation au remorquage

Capacités de remorquage

Le véhicule peut tirer une remorque si on respecte les capacités de charge, qu'on utilise l'équipement approprié et qu'on respecte les directives de remorquage. Vérifier les capacités de charge avant la conduite.


Charge totale


Charge à la flèche d'attelage

Poids total de la remorque

Le poids total autorisé de la remorque, de la charge et de tout ce qu'elle transporte à l'intérieur et à l'extérieur ne doit pas dépasser 450 kg (1 000 lb). Remorquer des charges au-delà de ce poids peut sérieusement affecter la maniabilité et la performance du véhicule et peut endommager le moteur et la transmission.

Charge à la flèche d'attelage

Le poids de la flèche d'attelage avec une remorque pleine sur l'attelage doit être environ 10 % du poids total de la remorque.

- Une charge excessive à la flèche d'attelage réduit la traction du pneu avant et le contrôle de la direction. Une charge trop légère à la flèche d'attelage peut rendre la remorque instable et la faire serpenter.
- Pour atteindre une charge appropriée à la flèche d'attelage, placer d'abord 60 % de la charge vers l'avant de la remorque et 40 % vers l'arrière. Rééquilibrer la charge au besoin.

Capacités de remorquage

⚠ATTENTION

Dépasser la capacité de charge ou charger le véhicule et la remorque de manière inappropriée peut causer une collision susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort.

Vérifier soigneusement la charge du véhicule et de la remorque avant de conduire.

Vérifier si toutes les charges se situent dans les limites du véhicule en le pesant sur une balance publique.
Si aucune balance publique n'est accessible, ajouter le poids estimé de la charge au poids de la remorque (selon les spécifications du fabricant) et le poids de la flèche d'attelage.

Période de rodage
Éviter de remorquer pendant les premiers 1 000 km (600 miles) d'utilisation.

Ne jamais dépasser le poids nominal brut admissible.
Informations sur le poids nominal brut
➡ **Spécifications du véhicule** P. 584, 586

à suivre

Équipement et accessoires de remorquage

Les équipements de remorquage varient selon la dimension de la remorque, la charge remorquée et l'endroit du remorquage.

Attelages

L'attelage utilisé sur le véhicule doit être d'un type approuvé et boulonné correctement au soubassement.

Chaînes de sécurité

Toujours utiliser des chaînes de sécurité lors d'un remorquage. Il faut que les chaînes soient assez détendues pour permettre à la remorque de s'engager facilement dans les virages, mais sans que les chaînes ne touchent le sol.

Freins de remorque

Il y a deux types de freins de remorque : à inertie et électriques. Les freins à inertie sont généralement utilisés pour les remorques à bateau, car ils se feront mouiller. Si l'on choisit des freins électriques, s'assurer qu'ils sont à commande électronique. Ne pas tenter de connecter les freins de remorque au système hydraulique du véhicule, parce que cela réduira l'efficacité du freinage et créera un risque potentiel.

Équipement de remorquage additionnel

Plusieurs états américains, provinces et territoires canadiens exigent des rétroviseurs extérieurs spéciaux lors d'un remorquage. Même si de tels rétroviseurs ne sont pas obligatoires dans la région, il est essentiel d'installer des rétroviseurs spéciaux si, d'une façon ou d'une autre, la visibilité se trouve limitée.

Feux de la remorque

Les feux de la remorque et l'équipement doivent respecter les règlements fédéraux, des états américains, provinciaux/territoriaux et locaux. Consulter le détaillant ou l'agence locale de location de la remorque pour connaître les exigences de la région où l'on prévoit remorquer.

Équipement et accessoires de remorquage

S'assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de manière appropriée et qu'il est conforme aux lois fédérales, des états américains, des provinces et territoires canadiens et des régions locales.

Consulter l'agence des ventes ou de location de remorques si d'autres articles sont recommandés ou exigés pour la situation de remorquage en question.

Les feux et le filage des remorques peuvent varier selon le type et la marque. Si un connecteur s'impose, il faut le faire installer par un technicien qualifié.

Conduire en toute sécurité avec une remorque

Ce qu'il faut savoir avant de tirer une remorque

- La remorque doit être bien entretenue et maintenue en bon état.
- S'assurer que le poids et la charge du véhicule et de la remorque demeurent dans les limites acceptables.
  ➡ **Capacités de remorquage** P. 417
- Bien fixer l'attelage, les chaînes de sécurité et toutes les autres pièces nécessaires à la remorque.
- Bien ranger tous les articles à l'intérieur et à l'extérieur de la remorque afin qu'ils ne se déplacent pas pendant la conduite.
- Vérifier que les feux et les freins de la remorque fonctionnent correctement.
- Vérifier la pression de gonflage de tous les pneus de la remorque, y compris celui de la roue de secours.

Vitesses de conduite et rapports de la boîte de vitesses lors du remorquage

- Conduire plus lentement que la normale.
- Respecter les limites de vitesse pour les véhicules avec remorque.

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

- Utiliser la position D en tirant une remorque sur une route au niveau.

Virages et freinage

- S'engager plus lentement dans les virages et faire des virages moins serrés.
- Allouer plus de temps et de distance pour freiner.
- Ne pas freiner ou virer brusquement.

Conduire en toute sécurité avec une remorque

Stationnement
En plus des précautions normales, glisser des cales de roue contre tous les pneus de la remorque.

à suivre

Conduite en région montagneuse

- Surveiller l'indicateur de température. S'il s'approche du repère rouge (chaud), éteindre le système de contrôle de la température et réduire la vitesse. Au besoin, se ranger en toute sécurité sur le bord de la route pour laisser refroidir le moteur.

Modèles avec boîte de vitesses automatique

- Passer à la position S si la boîte de vitesses change fréquemment de rapport.

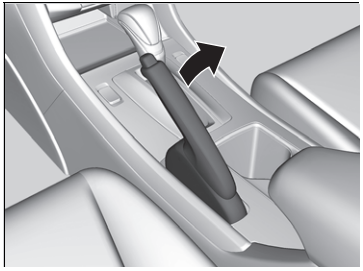
Remorquage du véhicule

Ce véhicule n'est pas conçu pour être remorqué derrière une autocaravane. Si le véhicule doit être remorqué d'urgence, se référer aux informations de remorquage d'urgence.

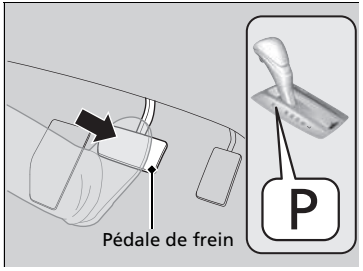
Remorquage d'urgence P. 582

Modèles sans système d'entrée intelligente

Démarrage du moteur



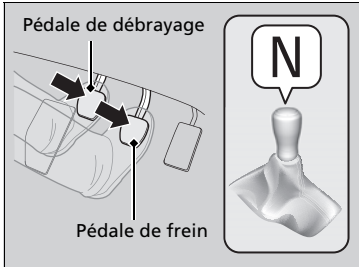
1. S'assurer que le frein de stationnement est serré.



Modèles à transmission à variation continue (CVT)

2. Vérifier si le levier de vitesses est à P, enfoncer ensuite la pédale de frein.

▶ Même s'il est possible de démarrer le véhicule à la position N, il est plus sécuritaire de le démarrer à la position P.



Modèles avec boîte de vitesses manuelle

2. Vérifier que le levier de vitesses est à la position N. Enfoncer ensuite la pédale de frein avec le pied droit et la pédale de débrayage avec le pied gauche.

▶ Il faut enfoncer entièrement la pédale de débrayage pour lancer le moteur.

Démarrage du moteur

Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en faisant démarrer le moteur.

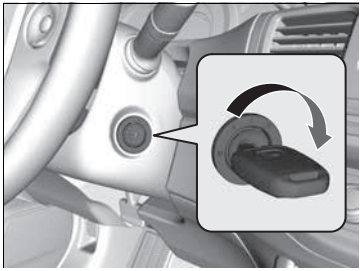
Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 m (8 000 pi).

En démarrant le moteur à froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les lampes, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire l'appel de courant de la batterie.

Dans les régions où l'hiver est extrêmement froid, l'usage d'un chauffe-moteur aidera le démarrage et le réchauffement du moteur. Si la température est constamment sous les -30 °C (-22 °F), le liquide de refroidissement doit être changé pour un liquide plus concentré afin de prévenir le gel de celui-ci. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si le système d'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Il peut y avoir une anomalie du moteur ou du système d'échappement.

à suivre



3. Tourner le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE III sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Commencer à conduire

Modèles à transmission à variation continue (CVT)

1. En maintenant le pied droit sur la pédale de frein, desserrer le frein de stationnement. S'assurer que le témoin du frein de stationnement s'est éteint.
Frein de stationnement P. 479
2. Placer le levier de vitesses à la position D. Sélectionner R pour reculer.
3. Relâcher graduellement la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur pour se déplacer.

Système d'assistance au démarrage en pente

L'assistance au démarrage en pente continue d'appliquer les freins brièvement afin d'empêcher le véhicule de rouler dans une pente au moment où le conducteur déplace son pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Enfoncer la pédale de débrayage, et déplacer le levier de vitesse à l'une des vitesses de marche avant lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à R lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher la pédale de frein.

Modèles à transmission à variation continue (CVT)

Déplacer le levier de vitesses à D, S, ou L* lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à R lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher ensuite la pédale de frein.

* Non disponible sur tous les modèles

Démarrage du moteur

Ne pas maintenir la clé à DÉMARRAGE III pendant plus de dix secondes.
- Si le moteur ne se met pas en marche immédiatement, attendre au moins 30 secondes avant de réessayer.
- Si le moteur démarre, mais qu'ensuite il s'arrête immédiatement, attendre au moins 30 secondes avant de répéter l'étape 3, tout en enfonçant la pédale d'accélérateur.
  Relâcher la pédale d'accélérateur une fois le moteur démarré.

Le système d'immobilisation protège le véhicule contre le vol. Si une clé mal codée (ou autre dispositif) est utilisé(e), le circuit d'alimentation du moteur sera neutralisé.
Système d'immobilisation P. 132

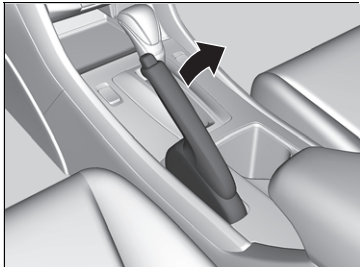
Système d'assistance au démarrage en pente

Sur une pente très raide ou glissante, le système d'assistance au démarrage en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de rouler vers le bas de la pente, et le système ne fonctionne pas dans les pentes moins inclinées.

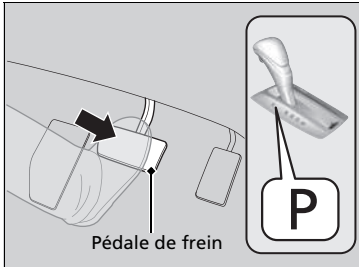
L'assistance au démarrage en pente ne remplace pas le frein de stationnement.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Démarrage du moteur



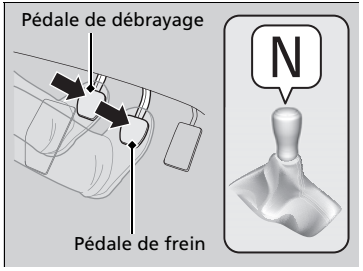
1. S'assurer que le frein de stationnement est serré.



Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

2. Vérifier si le levier de vitesses est à P, enfoncer ensuite la pédale de frein.

▶ Même s'il est possible de démarrer le véhicule à la position N, il est plus sécuritaire de le démarrer à la position P.



Modèles avec boîte de vitesses manuelle

2. Vérifier que le levier de vitesses est à la position N. Enfoncer ensuite la pédale de frein avec le pied droit et la pédale de débrayage avec le pied gauche.

▶ Il faut enfoncer entièrement la pédale de débrayage pour lancer le moteur.

Démarrage du moteur

Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en faisant démarrer le moteur.

Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 m (8 000 pi).

En démarrant le moteur à froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les lampes, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation de la batterie.

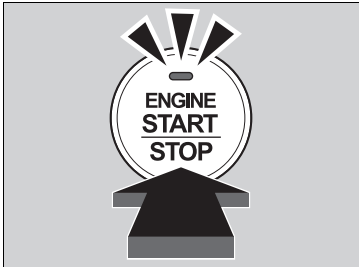
Dans les régions où l'hiver est extrêmement froid, l'usage d'un chauffe-moteur aidera le démarrage et le réchauffement du moteur. Si la température est constamment sous les -30 °C (-22 °F), le liquide de refroidissement doit être changé pour un liquide plus concentré afin de prévenir le gel de celui-ci. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si le système d'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Il peut y avoir une anomalie du moteur ou du système d'échappement.

Le système antidémarreur protège le véhicule contre le vol. Si un appareil mal codé (ou autre dispositif) est utilisé, le circuit d'alimentation du moteur est neutralisé.

Système d'immobilisation P. 132

à suivre



Tous les modèles

3. Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Arrêter le moteur

Le moteur peut être arrêté une fois que le véhicule est complètement arrêté.

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

1. Placer le levier de vitesses à P.
2. Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Si le levier de vitesses est en position neutre N, appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- Si le levier de vitesses est à toute autre position que N, enfoncer la pédale de débrayage, puis appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Démarrage du moteur

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible, rapprocher la télécommande près du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible P. 566

Le moteur ne se mettra peut-être pas en marche quand la télécommande d'entrée intelligente est sujette à des ondes radio fortes.

Ne pas maintenir le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) enfoncé pour démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, attendre au moins 30 secondes avant de réessayer.

Démarreur à distance*

Il est possible de démarrer le moteur à distance à l'aide de la télécommande d'entrée intelligente.

Pour démarrer le moteur

Lorsque les portières sont verrouillées, appuyer sur le bouton [🔒], puis maintenir enfoncé le bouton [HOLD].

Le moteur tourne jusqu'à dix minutes sans que le conducteur fasse démarrer le véhicule. Pour prolonger la durée de fonctionnement de dix minutes additionnelles pendant la première période de fonctionnement, appuyer sur le bouton [🔒], et ensuite, maintenir enfoncé le bouton [HOLD].

▶ Les clignotants s'allument trois fois, à deux reprises, si la transmission d'une demande de prolongation de dix minutes est réussie.

Démarreur à distance*

⚠ATTENTION

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique.

Respirer du monoxyde de carbone peut causer la mort ou des évanouissements.

Ne jamais utiliser le démarreur à distance lorsque le véhicule est stationné dans un garage ou tout autre endroit dont la ventilation est limitée.

Si des édifices ou des obstacles se trouvent entre le véhicule et la télécommande, la portée de fonctionnement sera réduite.
Pendant que le véhicule est en mouvement, la portée peut diminuer.
La distance peut varier en cas d'interférence électrique extérieure.

Il se peut que le démarreur à distance ne fasse pas démarrer le moteur dans les cas suivants :

- Le réglage du démarreur à distance a été désactivé à partir de l'affichage multifonctions* ou de l'écran tactile audio/ d'information*.
- Le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
- Le levier de vitesses est à une position autre que [P].
- Le capot est ouvert, une des portières est déverrouillée, ou le coffre est déverrouillé.
- L'utilisateur a tenté deux fois de démarrer le moteur à l'aide de la télécommande.
- Une autre télécommande d'entrée intelligente se trouve dans le véhicule.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Pour arrêter le moteur

Maintenir enfoncé le bouton HOLD pendant une seconde.

Démarreur à distance*

- Il y a une panne d'antenne.
- La portière est déverrouillée avec la clé incorporée.
- La pression d'huile moteur est basse.
- La température du liquide de refroidissement du moteur est haute.
- L'alarme du système de sécurité n'est pas activée.

Le moteur peut s'arrêter lorsqu'il est en marche si :

- On ne démarre pas le véhicule dans les dix minutes suivant le démarrage du moteur avec le bouton HOLD sur la télécommande d'entrée intelligente.
- Le moteur est arrêté à l'aide de la télécommande d'entrée intelligente.
- La portière est déverrouillée avec la clé incorporée.
- Le capot est ouvert.
- Le levier de vitesses est à une position autre que P.
- La température du liquide de refroidissement du moteur est haute.
- La pression d'huile moteur est basse.
- Le témoin d'anomalie s'allume en cas de défectuosité des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant.

Pendant que le moteur tourne, le véhicule conditionnera automatiquement d'avance l'habitacle du véhicule.
Lorsqu'il fait chaud dehors :

- Le système de contrôle de la température est activé en mode de recirculation.

Lorsqu'il fait froid dehors :

- Le dégivreur s'active à une température modérément chaude.
- Le désembueur de lunette et les chauffe-rétroviseurs extérieurs* s'activent.

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

Commencer à conduire

Lorsque le moteur a démarré à l'aide du bouton HOLD* sur la télécommande d'entrée intelligente

1. Tout en enfonçant la pédale de frein, appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Lorsque le moteur a démarré quel que soit le cas

2. En maintenant le pied droit sur la pédale de frein, desserrer le frein de stationnement. S'assurer que le témoin du frein de stationnement s'est éteint.
   ➡ **Frein de stationnement** P. 479
3. Placer le levier de vitesses à la position [D]. Sélectionner [R] pour reculer.
4. Relâcher graduellement la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur pour se déplacer.

■ Système d'assistance au démarrage en pente

L'assistance au démarrage en pente continue d'appliquer les freins brièvement afin d'empêcher le véhicule de rouler dans une pente au moment où le conducteur déplace son pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Enfoncer la pédale de débrayage, et déplacer le levier de vitesse à l'une des vitesses de marche avant lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à [R] lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher la pédale de frein.

Modèles à transmission à variation continue (CVT)

Déplacer le levier de vitesses à [D], [S], ou [L] lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à [R] lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher ensuite la pédale de frein.

Modèles avec boîte de vitesses automatique

Déplacer le levier de vitesses à [D] ou [S] lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à [R] lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher ensuite la pédale de frein.

* Non disponible sur tous les modèles

Commencer à conduire

Lorsque le moteur a démarré à l'aide du bouton HOLD* sur la télécommande d'entrée intelligente

Le moteur s'arrête lorsque le levier de vitesses est déplacé de la position [P] avant que le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) soit enfoncé. Suivre l'étape 1 lorsqu'on commence à conduire.

Système d'assistance au démarrage en pente

Sur une pente très raide ou glissante, le système d'assistance au démarrage en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de rouler vers le bas de la pente, et le système ne fonctionne pas dans les pentes moins inclinées.

L'assistance au démarrage en pente ne remplace pas le frein de stationnement.

Précautions pendant la conduite

Sous la pluie

Éviter de conduire dans l'eau profonde et sur les routes inondées. Ceci peut endommager le moteur ou la chaîne cinématique, ou causer une panne des composantes électriques.

Autres précautions

En cas de choc important avec un objet sous le véhicule, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Vérifier si le dessous du véhicule présente des dommages ou des fuites de liquides.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Précautions pendant la conduite

REMARQUE

Ne pas actionner le levier de vitesses en même temps qu'on appuie sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses pourrait être endommagée.

Si le commutateur d'allumage passe en position ACCESSOIRE I*1 pendant la conduite, le moteur s'arrêtera et toutes les fonctions de servodirection et de servofrein cesseront de fonctionner, rendant la maîtrise du véhicule difficile.

Ne pas placer le levier de vitesses à la position N, car la capacité de freinage du moteur et la capacité d'accélération s'annuleront.

Pendant les premiers 1 000 km (600 miles) de conduite, éviter les accélérations soudaines ou le fonctionnement à plein régime afin de ne pas endommager le moteur ou le groupe motopropulseur.

Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 miles).
Cette consigne doit aussi être suivie lorsque les plaquettes de freins sont remplacées.

REMARQUE

Si le volant de direction est constamment tourné alors que le véhicule roule à une vitesse extrêmement basse, ou si le volant de direction est tenu à la position extrême gauche ou droite pendant un certain temps, le système de la direction assistée électrique (EPS) surchauffe. Le système passe en mode de protection et limite sa performance. Le volant de direction devient de plus en plus difficile à manœuvrer. Une fois le système refroidi, le système EPS se rétablit.
Des manœuvres répétées sous de telles conditions peuvent éventuellement endommager le système.

Boîte de vitesses automatique/CVT*

Glissement

Le régime de ralenti du moteur est plus élevé et le glissement augmente.
Maintenir la pédale de frein fermement enfoncée lorsqu'arrêté.

Rétrogradation forcée

Le fait d'enfoncer rapidement la pédale d'accélérateur en remontant une pente peut faire rétrograder la boîte de vitesses à un rapport moins élevé, augmentant ainsi la vitesse du véhicule de façon inattendue. Enfoncer la pédale d'accélérateur avec précaution, particulièrement sur les routes glissantes et dans les courbes.

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles à transmission à variation continue (CVT) sans sélecteurs de vitesse sur le volant

Changement de vitesse

Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.

■ Positions du levier de vitesses

Bouton de dégagement

P **Stationnement**
Utilisée pour stationner ou pour démarrer le moteur

R **Marche arrière**
Utilisée pour reculer

N **Neutre**
Utilisée pour faire tourner le moteur au régime ralenti

D **Marche avant**
Utilisée pour la conduite normale

S **Marche avant (S)**
Utilisation :
- Pour une meilleure accélération
- Pour augmenter davantage le freinage du moteur
- Pour monter ou descendre des pentes

L **Vitesse inférieure**
- Utilisée pour augmenter davantage le freinage du moteur
- Utilisée pour monter ou descendre des pentes

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Changement de vitesse

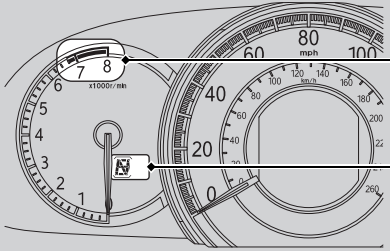
Pour pouvoir tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL [0]*1 et retirer la clé, il faut d'abord que le levier de vitesses soit à la position [P].

Le véhicule peut avancer très légèrement, même à la position [N] lorsque le moteur est froid.
Enfoncer fermement la pédale de frein et, s'il y a lieu, serrer le frein de stationnement.

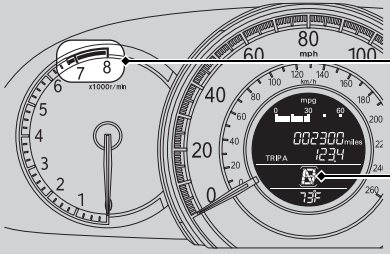
Lorsque la température est extrêmement froide (-30 °C/ -22 °F), il peut y avoir un court délai lors du changement de position du levier de vitesses avant que cette position ne soit indiquée sur l'affichage. Toujours s'assurer d'être à la bonne position avant de conduire.

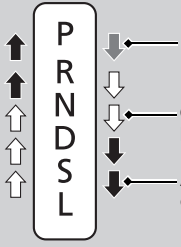
Fonctionnement du levier de vitesses

Modèles avec affichage multifonctions



Modèles avec affichage d'information





Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de dégagement du levier de vitesses pour changer de vitesse.

Changer de vitesse sans enfoncer le bouton de dégagement du levier de vitesses.

Appuyer sur le bouton de dégagement du levier de vitesses et embrayer.

Fonctionnement du levier de vitesses

REMARQUE

Avant de passer le levier de vitesses de D à R, et vice versa, s'arrêter complètement et maintenir la pédale de frein enfoncée.
Le fait de déplacer le levier de vitesses avant l'arrêt complet du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Utiliser l'indicateur de position du levier de vitesses pour vérifier la position du levier avant de déplacer le véhicule.

Si l'indicateur de position de l'engrenage clignote lors de la conduite, il y a une défectuosité de la de boîte de vitesses. Éviter d'accélérer soudainement et faire vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire le plus tôt possible.

L'alimentation en carburant peut être coupée si le véhicule est conduit de manière à ce que le régime du moteur atteigne ou dépasse la zone rouge du tachymètre (régime maximal du moteur). Si cela se produit, le conducteur peut ressentir une légère secousse.

Il se peut qu'il soit impossible de déplacer le levier de vitesses si la pédale de frein est serrée en même temps que l'on maintient enfoncé le bouton de dégagement du levier de vitesses.
Enfoncer la pédale de frein en premier.

Modèles à transmission à variation continue (CVT) avec sélecteurs de vitesse sur le volant

Changement de vitesse

Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.

■ Positions du levier de vitesses

Bouton de dégagement

P Stationnement
Utilisée pour stationner ou pour démarrer le moteur

R Marche arrière
Utilisée pour reculer

N Neutre
Utilisée pour faire tourner le moteur au régime ralenti

D Marche avant
Utilisation :
- Pour la conduite normale
- Lors de la conduite temporaire en mode d'embrayage manuel à 7 rapports

S Marche avant (S)
Utilisation :
- Pour une meilleure accélération
- Pour augmenter davantage le freinage du moteur
- Pour monter ou descendre des pentes
- Lors de la conduite en mode d'embrayage manuel à 7 rapports

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Changement de vitesse

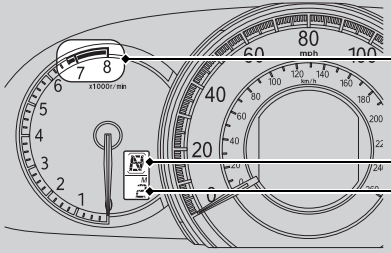
Pour pouvoir tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL 0*1 et retirer la clé, il faut d'abord que le levier de vitesses soit à la position P.

Le véhicule peut avancer très légèrement, même à la position N lorsque le moteur est froid.
Enfoncer fermement la pédale de frein et, s'il y a lieu, serrer le frein de stationnement.

Lorsque la température est extrêmement froide (-30 °C/ -22 °F), il peut y avoir un court délai lors du changement de position du levier de vitesses avant que cette position ne soit indiquée sur l'affichage. Toujours s'assurer d'être à la bonne position avant de conduire.

Fonctionnement du levier de vitesses

Modèles avec affichage multifonctions

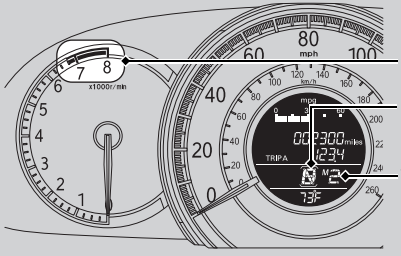


Zone rouge du tachymètre

Indicateur de position du levier de vitesses

Témoin **M** (mode d'embrayage manuel à 7 rapports)/indicateur de position de l'engrenage

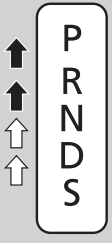
Modèles avec affichage d'information



Zone rouge du tachymètre

Indicateur de position du levier de vitesses

Témoin **M** (mode d'embrayage manuel à 7 rapports)/indicateur de position de l'engrenage



Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de dégagement du levier de vitesses pour changer de vitesse.

Changer de vitesse sans enfoncer le bouton de dégagement du levier de vitesses.

Appuyer sur le bouton de dégagement du levier de vitesses et embrayer.

à suivre

Fonctionnement du levier de vitesses

REMARQUE

Avant de passer le levier de vitesses de D à R, et vice versa, s'arrêter complètement et maintenir la pédale de frein enfoncée.
Le fait de déplacer le levier de vitesses avant l'arrêt complet du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Utiliser l'indicateur de position du levier de vitesses pour vérifier la position du levier avant de déplacer le véhicule.

Si l'indicateur de position de l'engrenage clignote lors de la conduite, il y a une défectuosité de la de boîte de vitesses. Éviter d'accélérer soudainement et faire vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire le plus tôt possible.

L'alimentation en carburant peut être coupée si le véhicule est conduit de manière à ce que le régime du moteur atteigne ou dépasse la zone rouge du tachymètre (régime maximal du moteur). Si cela se produit, le conducteur peut ressentir une légère secousse.

Il se peut qu'il soit impossible de déplacer le levier de vitesses si la pédale de frein est serrée en même temps que l'on maintient enfoncé le bouton de dégagement du levier de vitesses.
Enfoncer la pédale de frein en premier.

Mode d'embrayage manuel à 7 rapports

Utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant pour passer de la 1re à la 7e vitesse sans retirer les mains du volant de direction. La boîte de vitesses passe en mode d'embrayage manuel à 7 rapports en tirant le sélecteur de vitesse sur le volant vers soi tout en conduisant. Ce mode est utile lorsque le freinage du moteur est nécessaire.

Lorsque le levier de vitesses est à la position D :

Le mode d'embrayage passe temporairement au mode d'embrayage manuel à 7 rapports et le numéro s'affiche sur l'indicateur de position de l'engrenage.
Le mode d'embrayage manuel à 7 rapports s'annule automatiquement si le conducteur maintient une vitesse constante ou accélère, et le chiffre sur l'indicateur de position de l'engrenage s'éteint.
Ce mode peut être annulé en tirant pendant quelques secondes sur le sélecteur de vitesse sur le volant +.
Le mode d'embrayage manuel à 7 rapports est particulièrement utile pour réduire temporairement la vitesse du véhicule avant d'amorcer un virage.

Lorsque le levier de vitesses est à la position S :

Le mode d'embrayage passe au mode d'embrayage manuel à 7 rapports. Le témoin **M** et le chiffre du rapport sélectionné s'affichent sur l'indicateur de position de l'engrenage. Lorsque le véhicule ralentit, la boîte de vitesses rétrograde automatiquement en conséquence. Lorsque le véhicule s'arrête, il rétrograde automatiquement jusqu'au premier rapport.

Si la vitesse du véhicule augmente et que le régime du moteur s'approche de la zone rouge du tachymètre, la boîte de vitesses effectue une montée en vitesse automatiquement.

Suite à un arrêt complet, le véhicule avance seulement lorsqu'il est au 1er rapport.

Pour quitter le mode d'embrayage manuel à 7 rapports, déplacer le levier de vitesses de la position S à D. Lorsque le mode d'embrayage manuel à 7 rapports est annulé, le témoin **M** et l'indicateur de position de l'engrenage s'éteignent.

Mode d'embrayage manuel à 7 rapports

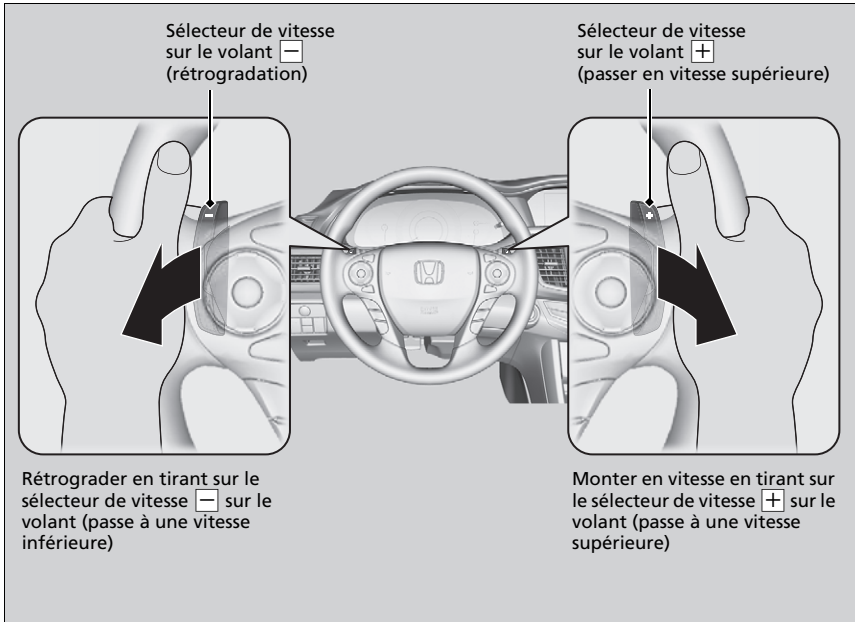
Dans certaines circonstances et afin d'améliorer la cote de consommation, la boîte de vitesses peut passer à un engrenage plus élevé que le septième. Dans ces cas-là, le numéro apparaissant sur l'indicateur de position de l'engrenage demeure le **7**.

Au mode d'embrayage manuel à 7 rapports, on peut effectuer une montée en vitesse ou une rétrogradation de la boîte de vitesses à l'aide d'un des sélecteurs de vitesse sur le volant sous les conditions suivantes :
Monter en vitesse : Le régime du moteur atteint la limite la plus basse de la vitesse plus haute.
Rétrograder : Le régime du moteur atteint le seuil le plus élevé de la vitesse plus basse.

Lorsque le régime du moteur s'approche de la zone rouge du tachymètre, la boîte de vitesses effectue automatiquement une montée en vitesse.
Lorsque le régime du moteur atteint la limite la plus basse du rapport sélectionné, la boîte de vitesses effectue automatiquement une rétrogradation.

L'utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant sur des surfaces glissantes peut entraîner le blocage des pneus. Le cas échéant, le mode d'embrayage manuel à 7 rapports s'annule et revient au mode de conduite D normal.

Fonctionnement du mode d’embrayage manuel à 7 rapports



Fonctionnement du mode d’embrayage manuel à 7 rapports

Chaque activation du sélecteur de vitesse sur le volant change ne change l’engrenage que d’un seul rapport à la fois.
Pour changer continuellement, relâcher le sélecteur de vitesse sur le volant avant de le tirer à nouveau pour la prochaine vitesse.

Seuils de passage des rapports recommandés
Utiliser ce tableau à titre indicatif pour une cote de consommation efficace et un meilleur recyclage des vapeurs de carburant.

Changement de vitesse	Accélération normale
1 à 2	24 km/h
2 à 3	40 km/h
3 à 4	64 km/h
4 à 5	72 km/h
5 à 6	80 km/h
6 à 7	89 km/h

L’indicateur de position de l’engrenage clignote lorsqu’il est impossible de passer en vitesse supérieure ou inférieure. Cela signifie que la vitesse du véhicule ne se trouve pas dans la plage d’embrayage permise.
Accélérer légèrement pour monter de rapport et décélérer pour rétrograder pendant que l’indicateur clignote.

Modèles avec boîte de vitesses automatique

Changement de vitesse

Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.

■ Positions du levier de vitesses

Bouton de dégagement

P **Stationnement**
Utilisée pour stationner ou pour démarrer le moteur

R **Marche arrière**
Utilisée pour reculer

N **Neutre**
Utilisée pour faire tourner le moteur au régime ralenti

D **Marche avant**
Utilisée pour la conduite normale (la boîte de vitesses passe automatiquement du 1er au 6e rapport)

S **Marche avant (S)**
- Passer automatiquement du 1er au 5e rapport (le 5e rapport ne sert qu'à haute vitesse)
- Utilisée pour remorquer en région montagneuse
- Utilisée pour augmenter davantage le freinage du moteur

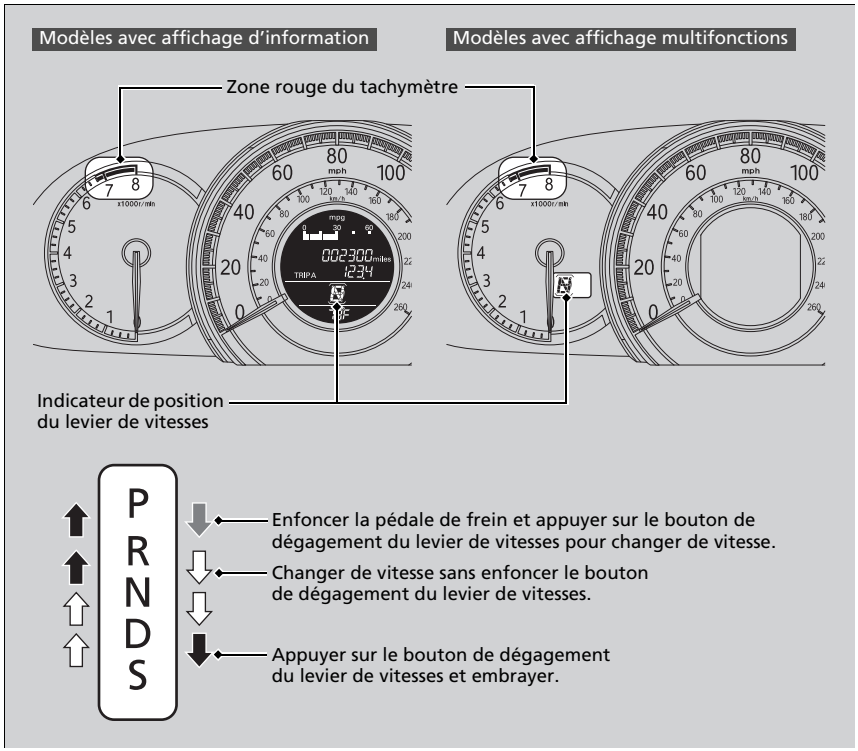
Changement de vitesse

Le mode d'alimentation ne peut pas passer du mode MARCHE au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) à moins que le levier de vitesses ne soit en position P.

Le véhicule peut avancer très légèrement, même à la position N lorsque le moteur est froid.
Enfoncer fermement la pédale de frein et, s'il y a lieu, serrer le frein de stationnement.

Lorsque l'engrenage change de rapport à des températures extrêmement froides (-30 °C/-22 °F), il peut y avoir un court délai avant que la position de l'engrenage ne soit indiquée sur l'affichage. Toujours s'assurer que la boîte de vitesses est au bon rapport avant de conduire.

Fonctionnement du levier de vitesses



Fonctionnement du levier de vitesses

REMARQUE

Avant de passer le levier de vitesses de D à R, et vice versa, s'arrêter complètement et maintenir la pédale de frein enfoncée.
Le fait de déplacer le levier de vitesses avant l'arrêt complet du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Utiliser l'indicateur de position du levier de vitesses pour vérifier la position du levier avant de déplacer le véhicule.

Si l'indicateur de position de l'engrenage clignote lors de la conduite, il y a une défectuosité de la de boîte de vitesses. Éviter d'accélérer soudainement et faire vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire le plus tôt possible.

L'alimentation en carburant peut être coupée si le véhicule est conduit de manière à ce que le régime du moteur atteigne ou dépasse la zone rouge du tachymètre (régime maximal du moteur). Si cela se produit, le conducteur peut ressentir une légère secousse.

Il se peut qu'il soit impossible de déplacer le levier de vitesses si la pédale de frein est serrée en même temps que l'on maintient enfoncé le bouton de dégagement du levier de vitesses.
Enfoncer la pédale de frein en premier.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Changement de vitesse

Fonctionnement du levier de vitesses

Enfoncer entièrement la pédale de débrayage pour faire fonctionner le levier de vitesses et changer de rapport, puis relâcher lentement la pédale.

Appuyer sur la pédale de débrayage, et faire une pause de quelques secondes avant de passer en R, ou passer à l'une des vitesses de marche avant pendant un moment. Ceci permet aux pignons d'arrêter de tourner et les empêche de « grincer ».

Changement de vitesse

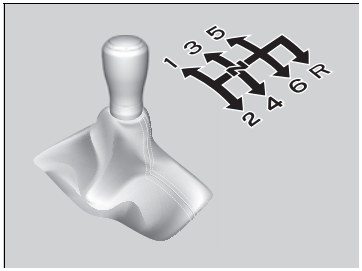
REMARQUE

Ne pas passer en position R avant que le véhicule ne soit complètement arrêté.
Passer en position R avant d'avoir arrêté le véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

REMARQUE

Avant de rétrograder, s'assurer que le régime du moteur n'atteindra pas la zone rouge du tachymètre. Si cela se produit, le moteur peut gravement s'endommager.

Le levier de vitesses comporte une pièce métallique. Si le véhicule demeure stationné à l'extérieur pendant une période prolongée par temps chaud, procéder avec précaution avant de déplacer le levier de vitesses. À cause de la chaleur, le levier de vitesses peut devenir extrêmement chaud. Si la température extérieure est basse, le levier de vitesses semblera froid.



Ne pas laisser le pied sur la pédale de débrayage si on ne change pas de vitesse. Ceci peut accélérer l'usure de l'embrayage.

Changement de vitesse

Seuils de passage des rapports recommandés

Conduire au rapport le plus élevé qui permet au moteur de tourner et d'accélérer en souplesse aidera à optimiser la cote de consommation et le contrôle efficace des émissions. Les seuils de passage des rapports suivants sont recommandés :

Modèles LX

Embrayer	Accélération normale
1re à 2e	27 km/h
2e à 3e	46 km/h
3e à 4e	60 km/h
4e à 5e	69 km/h
5e à 6e	79 km/h

Sauf modèles LX

Embrayer	Accélération normale
1er à 2e	24 km/h
2e à 3e	40 km/h
3e à 4e	64 km/h
4e à 5e	76 km/h
5e à 6e	84 km/h

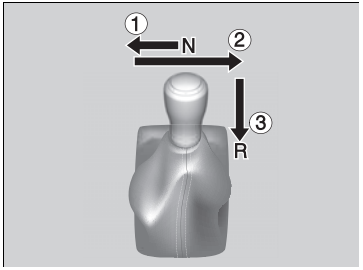
Si le régime maximum admissible de la vitesse utilisée est dépassé, le régime du moteur passera dans la zone rouge du tachymètre. Lorsque cela se produit, le conducteur peut ressentir une légère secousse.

à suivre

Verrouillage de la marche arrière

La boîte de vitesses manuelle est dotée d'un mécanisme de verrouillage qui empêche le conducteur de passer accidentellement d'un rapport de marche avant à la marche arrière R lorsque le véhicule se déplace au-dessus d'une certaine vitesse.

S'il est impossible de passer à R lorsque le véhicule est arrêté, effectuer les étapes suivantes :

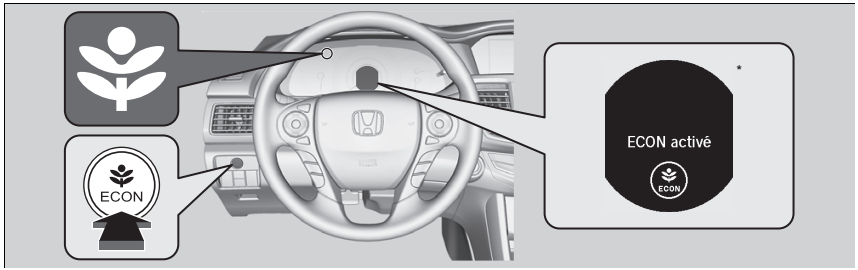


1. Enfoncer la pédale de débrayage, déplacer le levier de vitesses jusqu'à l'extrême gauche et passer à R.
2. S'il est toujours impossible de passer à R, serrer le frein de stationnement et tourner le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE I ou à ANTIVOL 0 *1.
3. Enfoncer la pédale de débrayage et déplacer le levier à R.
4. Maintenir la pédale de débrayage enfoncée et faire démarrer le moteur.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si cette procédure s'impose à maintes reprises.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Bouton ECON



Le bouton **ECON** active et désactive le mode ECON.
Le mode ECON aide à améliorer la cote de consommation en ajustant la performance du moteur, de la boîte de vitesses, du système de contrôle de la température et du régulateur de vitesse.

* Non disponible sur tous les modèles

Régulateur de vitesse

Permet de maintenir une vitesse constante du véhicule sans avoir à garder le pied sur la pédale d'accélérateur. Utiliser le régulateur de vitesse sur les autoroutes ou les grandes routes où il est possible de se déplacer à vitesse constante, sans accélérations ou décélérations fréquentes.

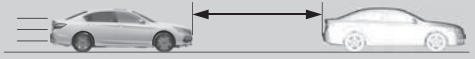
Quand l'utiliser

■Vitesse du véhicule pour le régulateur de vitesse :
Vitesse désirée supérieure à environ 40 km/h

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

■Positions du levier de vitesses pour le régulateur de vitesse :
À D ou à S

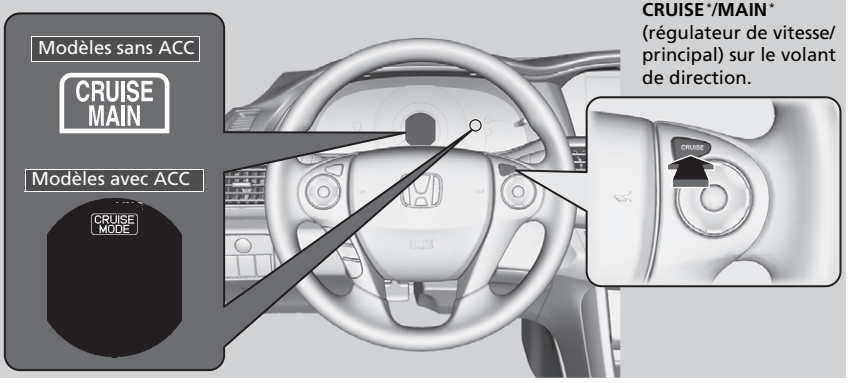
Le conducteur doit toujours maintenir une distance suffisante entre son véhicule et le véhicule qui se trouve devant.



Comment l'utiliser

CRUISE MAIN (régulateur de vitesse principal)*/**CRUISE MODE** (mode de croisière)* est allumé sur le tableau de bord.
Le régulateur de vitesse est prêt à être utilisé.

■Appuyer sur le bouton **CRUISE***/**MAIN*** (régulateur de vitesse/principal) sur le volant de direction.



Régulateur de vitesse

⚠ATTENTION

Une utilisation incorrecte du régulateur de vitesse peut entraîner une collision.

N'utiliser le régulateur de vitesse que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

Il se peut qu'il ne soit pas possible de maintenir une vitesse constante en montant ou en descendant une pente.

Lorsqu'on n'utilise pas le régulateur de vitesse :
Annuler la commande du régulateur de vitesse en appuyant sur le bouton **CRUISE*** (régulateur de vitesse)/**MAIN*** (principal).

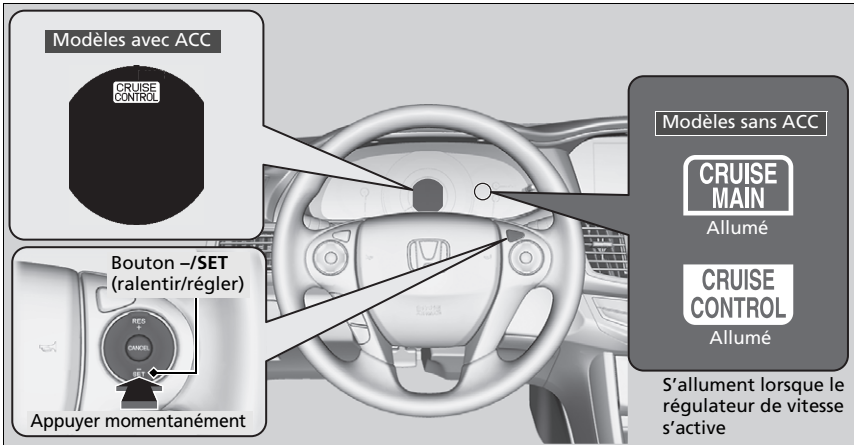
En mode ECON, l'accélération peut exiger relativement plus de temps pour maintenir la vitesse de consigne.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Lorsque le régime du moteur ralentit, essayer de rétrograder. La vitesse de consigne peut être maintenue si le changement de vitesse s'effectue dans les cinq secondes qui suivent.

* Non disponible sur tous les modèles

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule



Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **–/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte.

Au moment où le bouton **–/SET** (ralentir/régler) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse se met en marche. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allume.

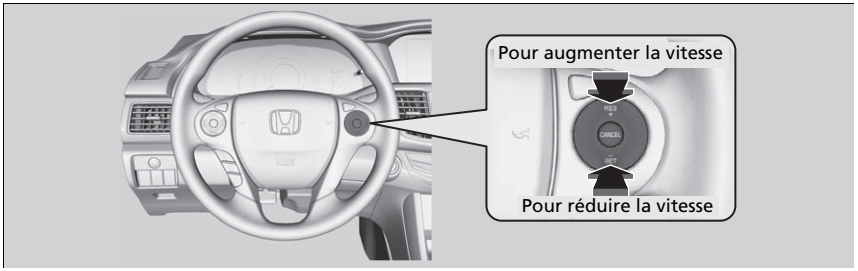
Modèles sans régulateur de vitesse et d'espacement

Pendant l'utilisation du régulateur de vitesse, la fonction d'assistance à la conduite en ligne droite est activée. Cette fonction de commande est une fonction EPS qui aide à réduire la force de braquage pour maintenir l'angle de braquage sur une route droite avec des dévers.

à suivre

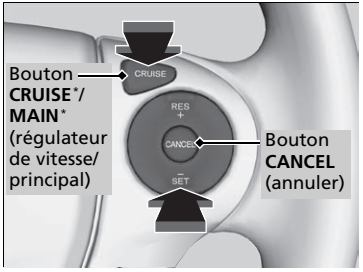
Réglage de la vitesse du véhicule

Augmenter ou diminuer la vitesse du véhicule à l'aide des boutons **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **–/SET** (ralentir/régler) situés sur le volant de direction.



- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la vitesse de conduite est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h.
- En maintenant le bouton enfoncé, la vitesse augmente ou diminue jusqu'à ce qu'il soit relâché. Cette vitesse se trouve réglée.

Annulation



Pour annuler le régulateur de vitesse, choisir l'une des options suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **CRUISE***/**MAIN*** (régulateur de vitesse/principal).
- Enfoncer la pédale de frein.
- Enfoncer la pédale de débrayage pendant 5 secondes ou plus.

Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'éteint.

Réglage de la vitesse du véhicule

Une fois que la vitesse désirée est atteinte avec la pédale d'accélérateur et la pédale de freins, régler la vitesse de consigne du véhicule à l'aide du bouton **–/SET** (ralentir/régler) sur le volant de direction.

Annulation

Retour à la vitesse de consigne précédente :
Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

On ne peut pas régler ou reprendre une vitesse dans les situations suivantes :

- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h
- Lorsque le bouton **CRUISE***/**MAIN*** (régulateur de vitesse/principal) est désactivé

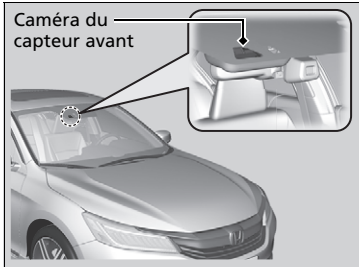
Si le véhicule roule à une vitesse de 35 km/h ou moins, le régulateur de vitesse s'annule automatiquement.

* Non disponible sur tous les modèles

Caméra du capteur avant*

La caméra qui est utilisée dans les systèmes tels que LKAS, RDM, ACC et CMBS[MD], est conçue pour détecter un objet et activer le système en question pour le mettre en fonction.

Emplacement de la caméra et conseils d'utilisation



Cette caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.

Afin de réduire les chances que la température de l'habitacle soit trop élevée et entraîne l'arrêt du fonctionnement du système de détection de la caméra, au moment de stationner le véhicule, chercher un endroit à l'ombre ou orienter l'avant du véhicule à l'opposé des rayons du soleil. Si un pare-soleil réfléchissant est utilisé, ne pas couvrir le boîtier de la caméra avec celui-ci. Recouvrir la caméra peut concentrer la chaleur sur celle-ci.

Caméra du capteur avant*

Ne jamais poser un film ou attacher des objets sur le pare-brise, le capot ou la calandre qui pourraient obstruer le champ de vision de la caméra et empêcher le système de fonctionner normalement.
Des égratignures, encoches ou autres dommages au pare-brise dans le champ de vision de la caméra peuvent occasionner un fonctionnement anormal du système. Le cas échéant, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise Honda d'origine. Des réparations mineures effectuées dans le champ de vision de la caméra ou l'installation d'un pare-brise de remplacement du marché des pièces de rechange peuvent également entraîner le fonctionnement anormal du système.
Après le remplacement du pare-brise, demander à un concessionnaire de faire l'étalonnage de la caméra. Il est important que la caméra soit bien étalonnée pour que le système fonctionne correctement.

Ne pas déposer d'objet sur le dessus du tableau de bord. Il pourrait se refléter dans le pare-brise et empêcher le système de détecter les lignes de voie correctement.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Caméra du capteur avant*

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés: Surchauffe de la caméra** apparaît :

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyez le pare-brise** apparaît :

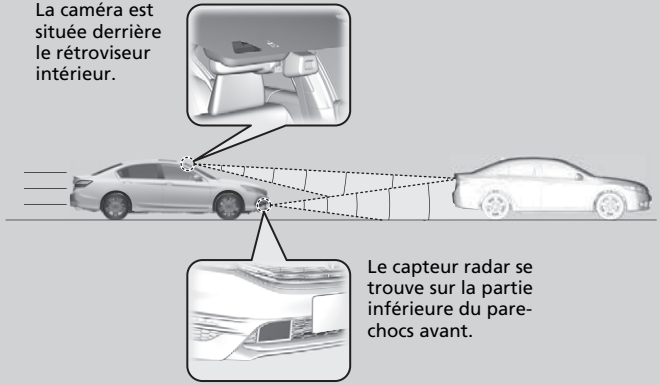
- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

* Non disponible sur tous les modèles

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*

Il permet de maintenir une vitesse de véhicule constante ainsi que la distance de suivi prédéterminée par rapport au véhicule détecté devant, sans avoir à appuyer sur la pédale de frein ou sur l'accélérateur.

Quand l'utiliser



■Vitesse du véhicule pour le régulateur de vitesse et d'espacement : Vitesse désirée dans une plage supérieure à environ 40 km/h
■Position du levier de vitesses pour l'ACC : À D ou S.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*

⚠ATTENTION

Une utilisation incorrecte de l'ACC peut entraîner une collision.

N'utiliser l'ACC que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

⚠ATTENTION

L'ACC a une capacité de freinage limitée.

Lorsque la vitesse du véhicule diminue à moins de 35 km/h, l'ACC se désactive automatiquement et le système n'appliquera plus les freins.

Toujours s'assurer d'être prêt à appuyer sur la pédale de frein lorsque nécessaire.

Aide-mémoire important
Comme tout autre système, l'ACC a ses limites. Utiliser la pédale de frein chaque fois que c'est nécessaire et toujours maintenir une distance sécuritaire entre votre véhicule et les autres véhicules.

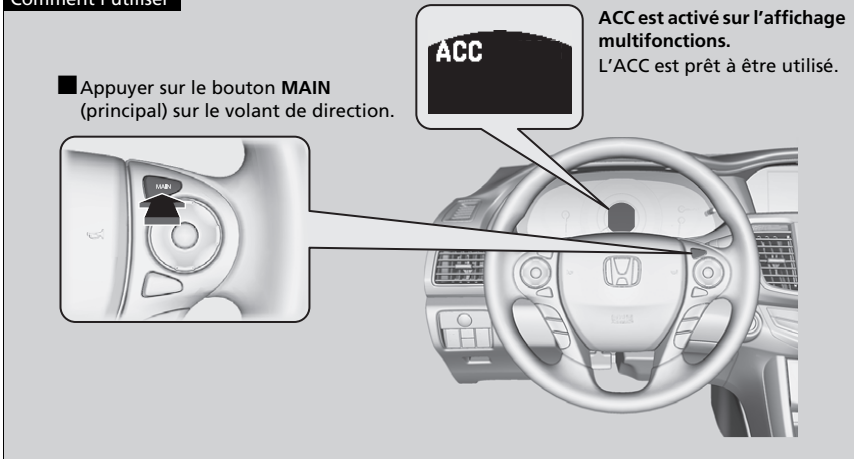
Faire particulièrement attention à ce que le couvercle du capteur radar ne reçoive pas de choc violent.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Comment l'utiliser

■Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) sur le volant de direction.



ACC est activé sur l'affichage multifonctions.
L'ACC est prêt à être utilisé.

Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC)*

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** permet d'activer ou de désactiver l'ACC et le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Il se peut que l'ACC ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

Conditions et limites du système ACC P. 452

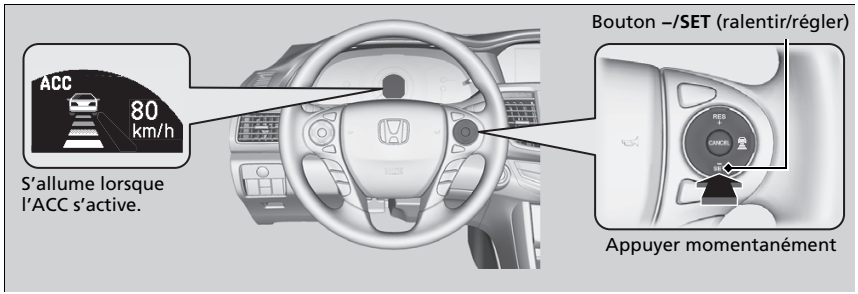
Lorsque l'ACC n'est pas utilisé : Désactiver le régulateur de vitesse et d'espacement en appuyant sur le bouton **MAIN** (principal). Cela désactivera également le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Ne pas utiliser l'ACC dans les situations suivantes :

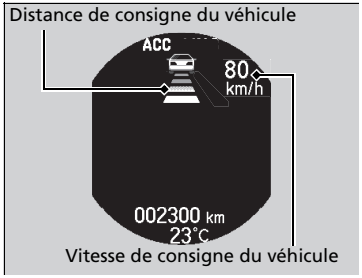
- Dans la circulation dense ou lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents.
- Sur des routes comportant des virages serrés.
- Sur des routes avec des pentes descendantes raides, puisque la vitesse de consigne du véhicule peut être excédée par la marche en roue libre. Dans de telles situations, l'ACC n'appliquera pas les freins pour maintenir la vitesse de consigne.
- Sur des routes à péages ou lorsque d'autres objets séparent les voies de circulation, dans des aires de stationnement ou dans des établissements avec service au volant.

* Non disponible sur tous les modèles

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule



Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **–/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte. Dès que le bouton est relâché, la vitesse de consigne se règle et l'ACC se met en marche.



Lorsque l'ACC commence à fonctionner, l'icône du véhicule, les barres de distance et la vitesse de consigne apparaissent sur l'affichage multifonctions.

Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

Les mesures de vitesse de consigne affichées sur l'affichage multifonctions peuvent être modifiées entre les km/h et les mi/h.

Fonctions personnalisées P. 103, 298, 316

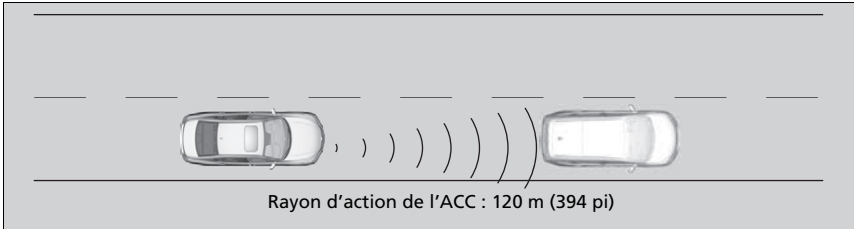
à suivre

Lors du fonctionnement

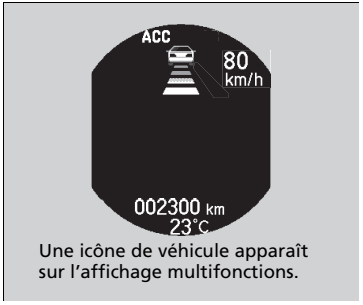
Il y a un véhicule devant

L'ACC surveille si un véhicule situé devant pénètre le rayon d'action de l'ACC. Le cas échéant, le système ACC maintient ou réduit la vitesse de consigne du véhicule afin de garder la distance de consigne par rapport au véhicule situé devant.

Pour déterminer ou changer la distance de suivi P. 455



Rayon d'action de l'ACC : 120 m (394 pi)

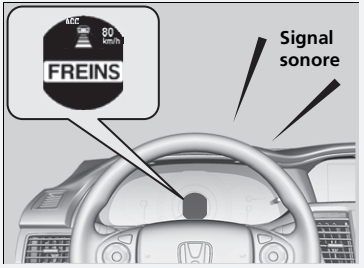


Une icône de véhicule apparaît sur l'affichage multifonctions.

Lorsqu'un autre véhicule dont la vitesse est inférieure à votre vitesse de consigne arrive ou se glisse devant et que le radar le détecte, le véhicule commence à ralentir.

Lors du fonctionnement

Si le véhicule détecté devant ralentit subitement ou s'il est détecté qu'un autre véhicule passe devant soudainement, le signal sonore retentit et un message apparaît sur l'affichage multifonctions.
Enfoncer la pédale de frein et rester à une distance appropriée du véhicule devant.



Même si la distance entre votre véhicule et le véhicule détecté devant vous est courte, l'ACC peut commencer à faire accélérer votre véhicule dans les circonstances suivantes :

- Le véhicule devant roule pratiquement à la même vitesse, ou plus vite que votre véhicule.
- Un véhicule se glisse devant à haute vitesse et augmente graduellement la distance entre les véhicules.

Le système peut également être réglé pour déclencher un signal sonore lorsqu'il détecte un véhicule à l'avant qui entre ou qui quitte le rayon d'action de l'ACC. Modifier le réglage **Bip détection véhicule devant ACC**.

Fonctions personnalisées P. 103, 298, 316

■ Il n'y a pas de véhicule devant

Une icône de véhicule comportant un contour en pointillé apparaît sur l'affichage multifonctions.

Le véhicule maintient la vitesse de consigne sans que le conducteur ait à garder son pied sur la pédale de frein ou sur la pédale d'accélérateur.
Si un véhicule ayant été détecté devant avait empêché le véhicule de rouler à la vitesse de consigne, l'ACC accélère le véhicule à la vitesse de consigne et la maintient.

■ Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur

La vitesse du véhicule peut être temporairement augmentée.
Le ACC reste allumé sauf s'il est annulé. Une fois que la pédale d'accélérateur est relâchée, le système reprend la vitesse de consigne ou une vitesse suffisante pour maintenir la distance de suivi.

Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, le système n'applique pas les freins pour maintenir la distance de suivi et le message **FREINS** n'apparaît pas sur l'affichage multifonctions.

➡ **Lors du fonctionnement** P. 450

à suivre

Conditions et limites du système ACC

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin **ACC** s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions de l'ACC.

Caméra du capteur avant* P. 445

Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).

Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).

État du véhicule

- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact, etc.).
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le couvercle du capteur radar est sale.
- Lorsque l'avant du véhicule se surélève à cause d'une charge lourde dans le coffre ou sur les sièges arrières.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

Conditions et limites du système ACC

Le capteur radar de l'ACC est aussi utilisé par le système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MD} ou CMBS^{MD}).

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MD} ou CMBS^{MD})* P. 483

Ne pas mettre d'autocollant sur le couvercle du capteur radar, ni le remplacer.

Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

Si l'avant du véhicule subit un choc dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire :

- Le véhicule a roulé par-dessus une bosse, une bordure de trottoir, un remblai, etc.
- Le véhicule a roulé dans de l'eau profonde.
- Le véhicule subit une collision frontale.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

Caméra du capteur avant* P. 445

* Non disponible sur tous les modèles

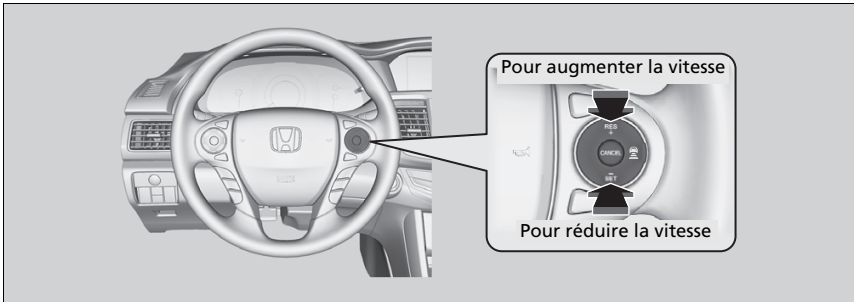
■ **Limites de détection**

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée ou sinueuse ou serpentée, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule ou un piéton devant.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant ou d'un piéton est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant freine soudainement.
- Lorsque le véhicule devant a une forme particulière.
- Lorsque votre véhicule ou le véhicule devant se trouve sur le bord de la voie.

à suivre

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Augmenter ou diminuer la vitesse du véhicule à l'aide des boutons **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **–/SET** (ralentir/régler) situés sur le volant de direction.



- Chaque fois qu'on appuie sur le commutateur vers le haut ou vers le bas, la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1 km/h.
- Si le commutateur est maintenu enfoncé vers le haut ou vers le bas, la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 5 km/h.

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Si un véhicule devant est détecté et roule à une vitesse plus basse que la vitesse de consigne augmentée, l'ACC peut ne pas accélérer la vitesse du véhicule. Ceci a pour but de maintenir la distance de suivi réglée entre votre véhicule et le véhicule devant.

Pour déterminer ou changer la distance de suivi

Appuyer sur le bouton (distance) pour changer la distance de suivi de l’ACC.
Chaque fois que le bouton est enfoncé, la distance entre les véhicules (la distance derrière le véhicule détecté devant) alterne entre les distances extra longue, longue, moyenne et courte.

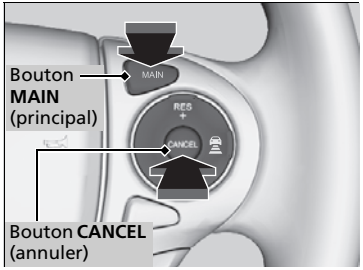
Déterminer quel réglage de distance de suivi est le plus approprié en fonction des conditions routières actuelles. S’assurer de respecter toute distance sécuritaire exigée entre les véhicules conformément à la réglementation locale.

à suivre

Plus la vitesse de suivi du véhicule est élevée, plus grandes seront les distances de suivi courte, moyenne, longue ou très longue. Consulter les exemples suivants à titre de référence.

Distance du véhicule		Lorsque la vitesse de consigne est :	
		80 km/h	104 km/h
Courte		84 pieds 26 mètres 1,1 s	102 pieds 31 mètres 1,1 s
Moyenne		111 pieds 34 mètres 1,5 s	139 pieds 43 mètres 1,5 s
Longue		155 pieds 48 mètres 2,1 s	202 pieds 62 mètres 2,1 s
Extra longue		215 pieds 66 mètres 3,0 s	285 pieds 87 mètres 3,0 s

Pour annuler



Pour annuler l'ACC, recourir à l'une ou l'autre des procédures suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
  ▶ Le témoin (blanc) **ACC** s'éteint.
- Enfoncer la pédale de frein.

Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne antérieure : Après avoir désactivé l'ACC, la vitesse de consigne antérieure peut être reprise, tant qu'elle est affichée. Appuyer sur le bouton **RES/ +** (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise lorsque l'ACC a été désactivé avec le bouton **MAIN** (principal). Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) pour activer le système, puis le régler à la vitesse désirée.

à suivre

■ Annulation automatique

Le signal sonore retentit et un message apparaît sur l'affichage multifonctions lorsque l'ACC est annulé automatiquement. Toutes les conditions suivantes peuvent causer l'annulation automatique de l'ACC :

- Mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Lorsque le capteur radar se trouvant sur la partie inférieure du pare-chocs avant est sale.
- Le véhicule précédent ne peut être détecté.
- Une anomalie de l'état d'un pneu est détectée ou les pneus dérapent.
- La conduite sur une route montagneuse ou conduite hors route pendant des périodes prolongées.
- Un tour de volant de direction brusque.
- À l'activation des freins ABS, du système VSA® ou du CMBS[MD].
- Lorsque le témoin des systèmes ABS ou VSA® s'allume.
- Lorsque le frein de stationnement est serré manuellement.
- Lorsque le véhicule détecté dans le rayon d'action de l'ACC est trop près de votre véhicule.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

Annulation automatique

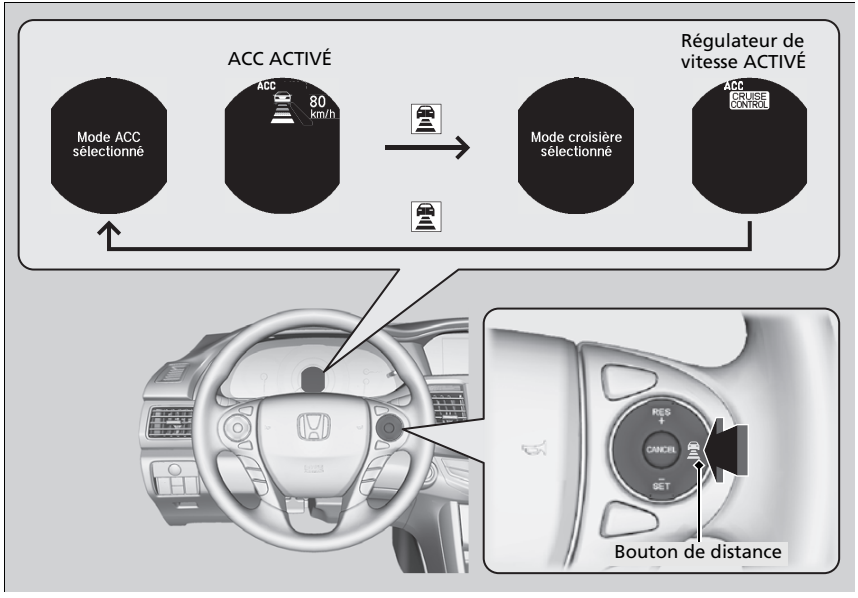
Même si l'ACC a été désactivé automatiquement, il est possible de reprendre la vitesse de consigne. Attendre que la cause de l'annulation de l'ACC se soit améliorée, puis appuyer sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer).

Pour passer de l'ACC au régulateur de vitesse

Maintenir enfoncé le bouton (distance) pendant une seconde.

Mode croisière sélectionné apparaît pendant deux secondes sur l'affichage multifonctions, puis passe au mode Croisière.

Pour retourner à l'ACC, maintenir enfoncé le bouton de nouveau pendant une seconde.



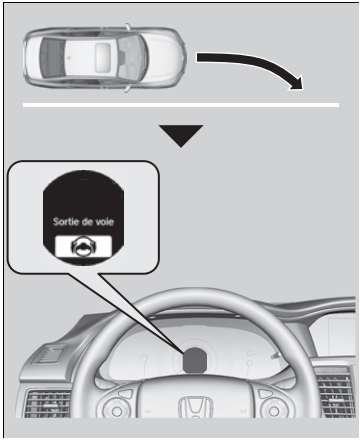
Pour passer de l'ACC au régulateur de vitesse

Il est important de toujours savoir quel mode est sélectionné. Lorsque le régulateur de vitesse est en fonctionnement, le système n'aidera pas le conducteur à maintenir une distance sécuritaire avec le véhicule devant.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)*

Ce système avertit et aide à intervenir lorsqu'il détermine la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées.

Comment le système fonctionne



La caméra avant située derrière le rétroviseur intérieur surveille les lignes de démarcation de voie à gauche et droite du véhicule (blanches ou jaunes). Si le véhicule s'approche trop près des lignes de démarcation de voie détectées et qu'aucun clignotant n'a été activé, le système, en plus d'envoyer une alerte visuelle, applique un couple de direction et alerte le conducteur en émettant des vibrations rapides sur le volant de direction afin de l'aider à rester dans la voie de circulation détectée.

L'alerte visuelle est le message **Sortie de voie** qui apparaît sur l'affichage multifonctions.

Si le système détermine que sa contribution au guidage est insuffisante pour maintenir le véhicule sur la route, il peut aussi appliquer les freins.

▶ Les freins sont appliqués uniquement lorsque les lignes de démarcation de voie sont ininterrompues et sans pointillé.

Le système désactive les fonctions d'assistance lorsque le conducteur tourne le volant de direction pour éviter de franchir les lignes de démarcation de voie détectées.

Si le système fonctionne plusieurs fois sans détecter de réponse de la part du conducteur, le système émet un signal sonore pour l'alerter.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)*

Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système RDM a ses limites.

Une trop grande dépendance du système RDM peut entraîner une collision. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire et garder le véhicule dans sa voie de circulation.

Le système RDM avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le système RDM peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou de sorties de voie ou de route; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de marquage. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

Caméra du capteur avant* P. 445

Il se peut que le système RDM ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

Conditions et limites du système RDM P. 462

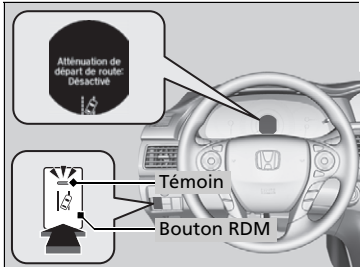
* Non disponible sur tous les modèles

Comment le système s’active

Le système est prêt à détecter les lignes de démarcation de voie lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le véhicule roule à une vitesse se situant entre environ 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n’est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.
- Le système détermine que le conducteur n’est pas en train d’accélérer, de freiner ou de tourner le volant de direction.

Système RDM activé et désactivé



Appuyer sur le bouton RDM pour activer et désactiver le système.

▶ Le témoin intégré au bouton s’allume et le message apparaît sur l’affichage multifonctions lorsque le système est activé.

Comment le système s’active

Le système RDM peut s’arrêter automatiquement et le témoin s’allume et reste allumé.

➡ **Témoins** P. 68

Le fonctionnement du système RDM peut être altéré lorsque le véhicule :

- N’est pas conduit dans une voie de circulation.
- Est conduit sur le côté intérieur d’un virage ou en dehors d’une voie.
- Est conduit dans une voie étroite.

Système RDM activé et désactivé

Si le réglage **Avertissement seulement** a été sélectionné dans les options de personnalisation de l’affichage multifonctions, le système n’agit pas sur le volant de direction et les freins.

à suivre

■ Conditions et limites du système RDM

Il peut arriver que le système ne détecte pas correctement les lignes de démarcation de voie ni la position du véhicule dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous.

■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l’entrée ou la sortie d’un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l’horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l’ombre d’arbres, d’immeubles, etc.
- Les ombrages d’objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l’intérieur du pare-brise.

■ **Conditions routières**
- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

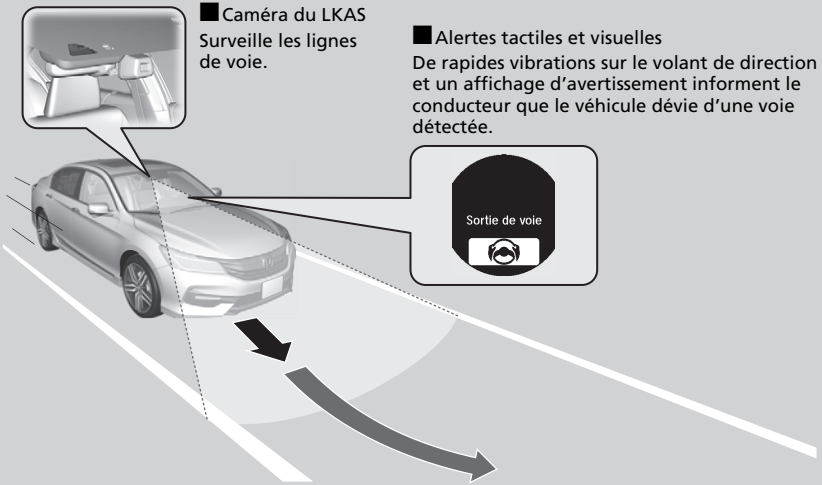
■ **État du véhicule**
- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d'une voie détectée et émet des avertissements tactiles et visuels si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

■Assistance à la direction

Le système applique un couple à la direction pour maintenir le véhicule entre les lignes de voie de droite et de gauche. Le couple appliqué s'intensifie à mesure que le véhicule se rapproche d'une des lignes de voie.



■Caméra du LKAS

Surveille les lignes de voie.

■Alertes tactiles et visuelles

De rapides vibrations sur le volant de direction et un affichage d'avertissement informent le conducteur que le véhicule dévie d'une voie détectée.

Lorsque le conducteur actionne les clignotants pour changer de voie, le système se désactive et se réactive une fois les clignotants éteints.

Si le conducteur effectue un changement de voie sans actionner les clignotants, les signaux d'avertissement du LKAS s'activent et le couple est appliqué à la direction.

Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le LKAS sert uniquement à accommoder le conducteur. Il ne remplace pas le conducteur pour contrôler le véhicule. Le système ne fonctionne pas si le conducteur retire ses mains du volant de direction ou n'effectue pas une manœuvre de virage nécessaire du véhicule.

Messages d'information et avertissements de l'affichage multifonctions* P. 93

Ne pas déposer d'objets sur le tableau de bord. Les objets peuvent se refléter sur le pare-brise et empêcher la détection des voies de circulation.

Le LKAS avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le LKAS peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou les sorties de voie; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de démarcation de voie.

La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

Le LKAS est pratique lorsqu'il est utilisé sur les autoroutes.

Il se peut que le LKAS ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

Conditions et limites du LKAS P. 469

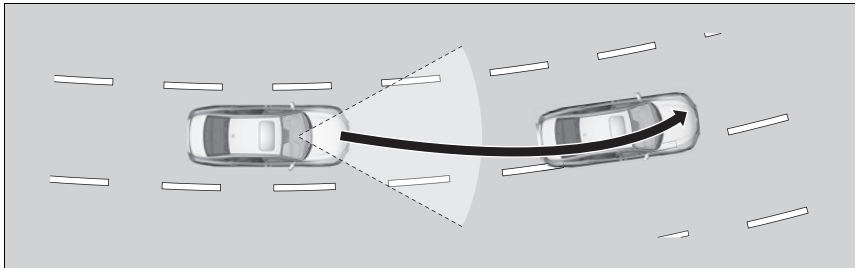
L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

Caméra du capteur avant* P. 445

* Non disponible sur tous les modèles

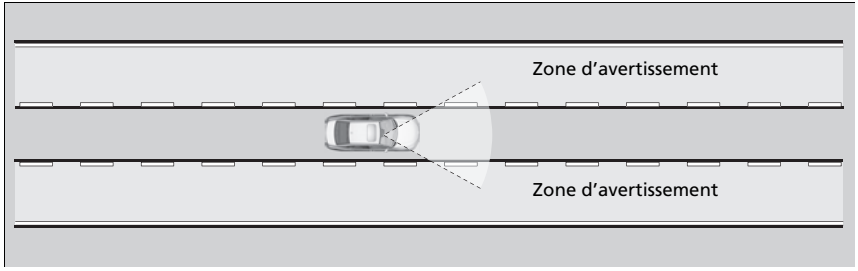
Fonction d'assistance au respect des voies

Fournit de l'assistance afin de garder le véhicule au milieu de la voie. Si le véhicule approche d'une ligne de démarcation de voie blanche ou jaune, l'intensité de la direction électrique assistée augmente.



Fonction d'avertissement de sortie de voie

Lorsque le véhicule entre dans la zone d'avertissement, le LKAS avertit le conducteur par des vibrations légères du volant de direction et par un affichage d'avertissement.



Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Le LKAS pourrait ne pas fonctionner comme prévu lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents ou sur des routes comportant des virages serrés.

S'il n'arrive pas à détecter les voies, le système sera temporairement annulé. Lorsqu'une voie est détectée, le système se réactivera automatiquement.

* Non disponible sur tous les modèles

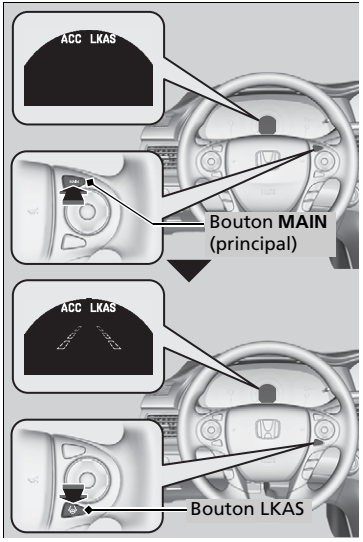
à suivre

Possibilités de déclenchement du système

Le système peut servir lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La voie utilisée possède des lignes de démarcation de voie détectables de chaque côté, et le véhicule est au centre de la voie.
- La vitesse du véhicule se situe entre 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est utilisé sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.

Comment activer le système

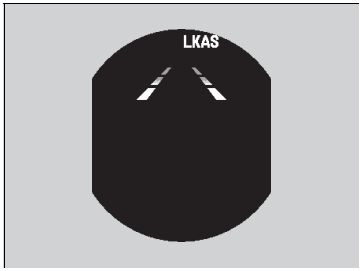


1. Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
   ▶ Le LKAS est activé sur l'affichage multifonctions.
   Le système est prêt à être utilisé.

2. Appuyer sur le bouton LKAS.
   ▶ Le tracé des voies apparaît sur l'affichage multifonctions.
   Le système est activé.

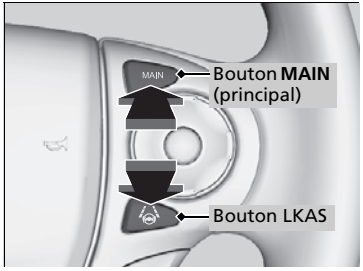
Possibilités de déclenchement du système

Si le véhicule dévie vers la ligne de voie de droite ou de gauche par la force du couple que le système applique, désactiver le LKAS et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.



3. Garder le véhicule près du centre de la voie pendant la conduite.
▶ Les lignes pointillées extérieures se transforment en lignes continues lorsque le système se met à fonctionner, après avoir détecté les lignes de démarcation de voie des côtés gauche et droit.

Pour annuler



Pour annuler le LKAS :
Appuyer sur les boutons **MAIN** (principal) ou LKAS.

Le LKAS se désactive chaque fois qu'on coupe le moteur, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Possibilités de déclenchement du système

Le LKAS se désactive temporairement lorsqu'il ne réussit pas à détecter les lignes de voie. Quand le système détecte les lignes de nouveau, il se réactive automatiquement.

Pour annuler

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) permet également d'activer et de désactiver l'ACC.

à suivre

À l'annulation du LKAS, les lignes de voie se transforment en lignes de contour sur l'affichage multifonctions et un signal sonore retentit.

■ **Le fonctionnement du système est interrompu lorsqu'on :**

- Règle les essuie-glaces au fonctionnement en continu.
  ▶ Le fait d'arrêter les essuie-glaces rétablit le fonctionnement du LKAS.

Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence

- Régler la commande d'essuie-glaces à **AUTO** pour que les essuie-glaces fonctionnent en continu.
  ▶ Le LKAS se réactive lorsque les essuie-glaces s'arrêtent ou fonctionnent de façon intermittente.

Tous les modèles

- Diminue la vitesse du véhicule à environ 64 km/h ou moins.
  ▶ Si la vitesse du véhicule augmente à environ 72 km/h ou plus le fonctionnement du LKAS est rétabli.
- Enfoncer la pédale de frein.
  ▶ Le LKAS se réactive et reprend la détection des lignes de voie au relâchement de la pédale de frein.

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**

- Le système ne parvient pas à détecter de lignes de voie.
- Le volant de direction est tourner rapidement.
- Le conducteur ne braque pas le véhicule.
- Le véhicule circule sur une route sinueuse en excédant la limite de vitesse.
- En conduisant dans un virage serré.
- En conduisant à une vitesse supérieure à environ 145 km/h.

Une fois que ces conditions ont disparu, le LKAS se réactive automatiquement.

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**
- La température de la caméra devient excessivement haute ou basse.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.
- L'ABS ou le système VSA s'active.

Le signal sonore retentit si le LKAS est automatiquement annulé.

■ Conditions et limites du LKAS

Il se peut que le système ne détecte pas les lignes de démarcation de voie et que par conséquent il ne garde pas le véhicule au milieu de sa voie. Cela peut se produire dans certaines conditions, dont les suivantes :

■ **Conditions environnementales**
- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombrages d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.

à suivre

■ **Conditions routières**

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

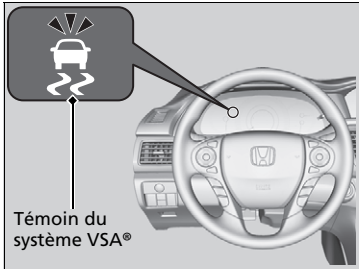
■ **État du véhicule**

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.

Système d’assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Il aide à stabiliser le véhicule pendant les virages si le véhicule tourne plus ou moins que prévu. Il aide aussi à maintenir la traction sur les surfaces glissantes. Il y parvient en régularisant la puissance du moteur et en serrant sélectivement les freins.

Fonctionnement du VSA®



Lorsque le VSA® s’active, on peut remarquer que le moteur ne répond pas à l’accélérateur. On peut aussi remarquer un léger bruit émanant du système hydraulique. Le témoin clignotera aussi.

Système d’assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Si les pneus ne sont pas tous du même type et de même dimension, il se peut que le système VSA® ne fonctionne pas correctement. S’assurer d’utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse et veiller à ce que les pressions de gonflage suivent la spécification.

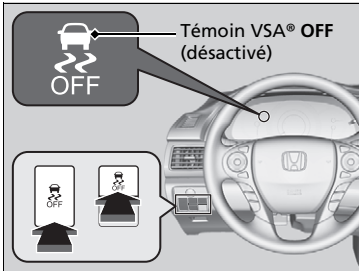
Si le témoin VSA® s’allume et reste allumé pendant la conduite, il se peut que le système présente une anomalie. Même si cela ne gêne pas la conduite normale, faire immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Le VSA® ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite et ne peut pas contrôler le système de freinage en entier. Le conducteur doit conduire et attaquer les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

La fonction principale du système VSA® est aussi appelée commande électronique de la stabilité (ESC). Le système comprend aussi une fonction de traction asservie.

à suivre

Bouton VSA® OFF (désactivé)



Ce bouton se trouve sur le panneau de commandes côté conducteur. Pour activer et désactiver partiellement les fonctions du système VSA, maintenir ce bouton enfoncé jusqu'à l'émission d'un signal sonore.

L'antipatinage cesse complètement de fonctionner, ce qui permet aux roues de tourner plus librement à basse vitesse. De plus, le témoin VSA® OFF (désactivé) s'allume.

Pour l'activer de nouveau, appuyer sur le bouton (VSA® **OFF** [désactivé]) jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Le système VSA® s'active chaque fois que le moteur est mis en marche, même s'il a été désactivé la dernière fois que le véhicule était conduit.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le bouton étant enfoncé, le freinage et la tenue de route du véhicule dans les virages seront normaux, mais le système VSA® n'accentuera pas la traction et la stabilité avec autant d'efficacité.

Dans certaines conditions inhabituelles, lorsque le véhicule est embourbé dans la boue peu profonde ou dans la neige fraîche, la désactivation temporaire du système VSA® pourrait aider à se débourber.

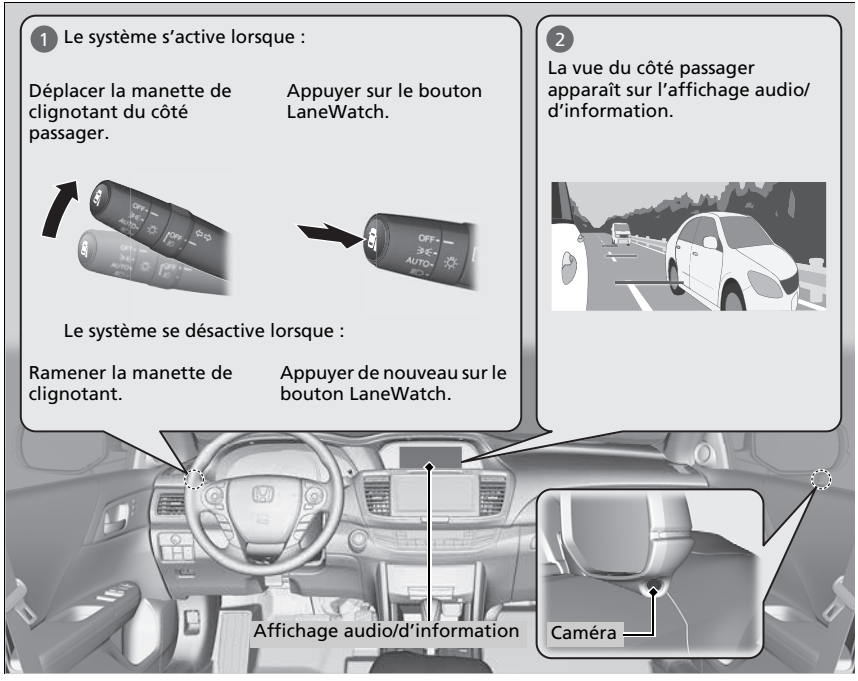
À l'enfoncement du bouton , l'efficacité de la fonction d'antipatinage asservie diminue. Cela permet aux roues de rouler plus librement à basse vitesse. Ne pas tenter de débourber le véhicule en désactivant le système VSA®, à moins qu'il ne soit pas possible de le faire lorsque le système VSA® est activé.

Dès que le véhicule est débourbé, s'assurer de réactiver le système VSA® immédiatement. Il n'est pas recommandé de conduire le véhicule avec le système VSA® désactivé.

Immédiatement après le démarrage du moteur ou pendant la conduite, il se peut qu'on entende un bruit de moteur électrique provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. Cela est normal.

LaneWatch[MD]*

C'est un système d'assistance qui permet de vérifier les zones arrière du côté passager en les affichant sur l'affichage audio/d'information lorsque le clignotant est activé du côté passager. En plus de la vérification visuelle du conducteur et de l'utilisation du rétroviseur latéral du côté passager, une caméra située dans le rétroviseur latéral du côté passager surveille ces zones et permet de vérifier s'il y a des véhicules. Le système peut aussi demeurer activé pendant la conduite pour accommoder le conducteur.



LaneWatch[MD]*

⚠ATTENTION

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne pas se fier uniquement au LaneWatch pendant la conduite.
Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

Aide-mémoire important sur la sécurité
Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système LaneWatch a ses limites. Une trop grande dépendance au système LaneWatch peut entraîner une collision.

Les conditions météorologiques, la lumière ambiante (incluant celle des phares et le soleil à l'horizon), l'obscurité à l'extérieur, l'état de la caméra et le chargement peuvent avoir une incidence sur la fonction LaneWatch.

Le système LaneWatch pourrait ne pas transmettre l'affichage prévu du trafic sur le côté et à l'arrière en présence des conditions suivantes :

- La suspension du véhicule a été modifiée, ce qui a changé la hauteur du véhicule.
- La pression de gonflage des pneus est excessive ou insuffisante.
- Les pneus ou les roues sont de taille ou de fabrication variables.

* Non disponible sur tous les modèles

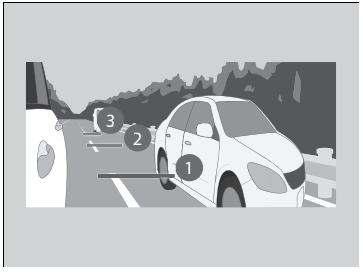
à suivre

■ Personnalisation des réglages LaneWatch

Il est possible de personnaliser les éléments suivants en utilisant l'écran tactile audio/ d'information.

- **Afficher avec clignotant** : Détermine si l'écran LaneWatch s'allume lorsque la manette de clignotant est actionnée.
- **Lignes de référence** : Détermine si les lignes de référence apparaissent ou non sur l'écran LaneWatch.
- **Durée d'affichage après l'arrêt** : Modifie la durée pendant laquelle l'affichage LaneWatch reste allumé après que la manette de clignotant soit revenue à sa position initiale.
- **Affichage** : Ajuste les réglages de l'affichage.
  Fonctions personnalisées P. 316

■ Lignes repères



Trois lignes apparaissent à l'écran pour donner une idée de la distance séparant les véhicules ou les objets à l'écran de votre véhicule respectivement. Si un objet se trouve près de la ligne 1 (en rouge), cela indique qu'il se trouve près de votre véhicule, alors qu'un objet se trouvant près de la ligne 3 est plus éloigné.

LaneWatch[MD]*

La vue de la caméra LaneWatch est restreinte. Sa lentille unique rend l'affichage des objets sur l'écran légèrement différent de ce qu'ils sont réellement.

L'affichage LaneWatch ne s'allume pas lorsque le levier de vitesses se trouve à la position R.

Pour une utilisation adéquate du système LaneWatch :

- La caméra se trouve dans le rétroviseur latéral du côté passager. Toujours garder cette zone propre. Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.
- Ne pas couvrir cette zone avec des étiquettes ou des autocollants d'aucune sorte.
- Ne pas toucher à la lentille de la caméra.

Lignes repères

La zone entourant la ligne de référence 1 (rouge) se trouve très près de votre véhicule. Comme à l'habitude, s'assurer de confirmer visuellement qu'il n'y a aucun danger avant de procéder à un changement de voie.

La distance entre le véhicule et les lignes 1, 2 et 3 à l'écran varie en fonction de l'état de la route et du chargement dans le véhicule. Par exemple, lorsque l'arrière du véhicule est plus chargé, les lignes de référence à l'écran peuvent sembler plus rapprochées que leur distance réelle.

Consulter un concessionnaire dans les cas suivants :

- Le rétroviseur latéral du côté passager ou la zone autour du rétroviseur est gravement touché(e), ce qui a pour effet de modifier l'angle de la caméra.
- L'affichage LaneWatch ne s'allume pas du tout.

* Non disponible sur tous les modèles

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS)

Plutôt que de mesurer directement la pression de chacun des pneus, le TPMS de ce véhicule surveille et compare le rayon de roulement et les caractéristiques de rotation de chaque roue pendant la conduite afin de déterminer si un ou plusieurs pneus présentent un gonflage nettement insuffisant. Cela aura pour effet de déclencher le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS et de faire apparaître un message sur l'affichage multifonctions*.

Étalonnage du TPMS

L'étalonnage du TPMS doit être fait chaque fois que :
- La pression d'un ou de plusieurs pneus est ajustée.
- Les pneus sont permutés.
- Un ou plusieurs pneus sont remplacés.

Avant de procéder à l'étalonnage du TPMS :
- Régler la pression de gonflage à froid aux quatre pneus.
  ➡ **Vérification des pneus** P. 539

S'assurer que :
- Le véhicule est complètement arrêté.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle
- Le levier de vitesses est à la position N.

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT
- Le levier de vitesses est à la position P.

Tous les modèles
- Le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS)

Le système ne surveille pas les pneus lors de la conduite à basse vitesse.

Des conditions comme une basse température ambiante et un changement d'altitude ont une incidence directe sur la pression de gonflage des pneus et en présence de ces conditions, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS peut s'allumer.

Des pneus vérifiés et gonflés sous des conditions de :
- Température chaude peuvent présenter une pression de gonflage insuffisante sous une température plus froide.
- Température froide peuvent présenter une pression de gonflage excessive sous une température plus chaude.

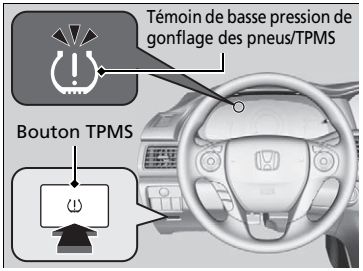
Le témoin de basse pression de gonflage des pneus ne s'allumera pas si le gonflage est excessif.

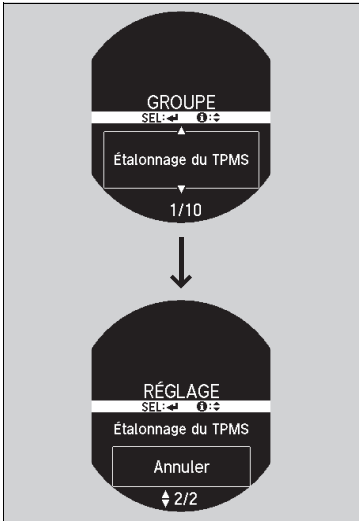
Si les pneus ne sont pas tous du même type et de même dimension, il se peut que le TPMS ne fonctionne pas comme il se doit. S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse.

➡ **Vérification et entretien des pneus** P. 539

Le témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS peut s'allumer avec un délai ou ne pas s'allumer du tout :
- Lors d'une accélération ou décélération soudaine, ou lorsque le volant de direction est tourné rapidement.
- Lors de la conduite sur des routes enneigées ou glissantes.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont utilisées.

Le témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS peut s'allumer sous les conditions suivantes :
- Un pneu de secours compact est utilisé.
- La charge sur les pneus est plus lourde et inégale, par exemple lorsque le véhicule tire un remorque, comparativement aux conditions d'étalonnage.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont utilisées.





Modèles avec affichage d'information

Maintenir enfoncé le bouton TPMS jusqu'à ce que le témoin de basse pression de gonflage de pneu clignote à deux reprises; cela indique que le processus d'étalonnage a débuté.

- Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS ne clignote pas, confirmer les étapes mentionnées ci-haut, puis maintenir enfoncé le bouton TPMS de nouveau.
- Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.

Modèles avec affichage multifonctions

L'étalonnage du système peut être fait à partir des fonctions de personnalisation sur l'affichage multifonctions.

1. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour sélectionner **Réglages du véhicule**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ **Étalonnage du TPMS** apparaît sur l'affichage.
2. Appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ L'affichage passe à l'écran de personnalisation des réglages, où l'on peut sélectionner **Annuler** ou **Étalonner**.
3. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ et sélectionner **Étalonner**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ L'écran **Étalonnage lancé** apparaît et l'affichage revient ensuite au menu de personnalisation.

- Si le message **Impossible de lancer l'étalonnage** apparaît, reprendre les étapes 2-3.
- Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.

Étalonnage du TPMS

- L'étalonnage du TPMS ne peut être effectué si un pneu de secours compact est installé.
- Le processus d'étalonnage exige un cumulatif d'environ 30 minutes de conduite à des vitesses oscillant entre 48 et 97 km/h.
- Durant cette période, si le commutateur d'allumage passe en position MARCHE et que le véhicule reste immobile pendant 45 secondes, il se peut que le témoin de basse pression de gonflage de pneu s'allume brièvement. Ceci est normal et indique que le processus d'étalonnage n'est pas terminé.

Il est possible d'étalonner le système à partir de l'affichage audio/d'information* ou l'écran tactile audio/d'information*.

Fonctions personnalisées P. 298, 316

Si des chaînes antidérapantes sont installées, les retirer avant l'étalonnage du TPMS.

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume même après l'installation de pneus réguliers gonflés à la pression recommandée, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Il est recommandé de remplacer les pneus par des pneus de marque, de modèle et de taille identiques aux pneus d'origine. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles américains

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si fournie), doit être vérifié à froid tous les mois, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur l'étiquette du véhicule, ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, ce véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) comprenant un témoin de basse pression de gonflage des pneus qui s'allume

lorsqu'un ou plusieurs des pneus du véhicule ont une pression de gonflage nettement insuffisante.

Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression de gonflage des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible afin de les gonfler à la pression appropriée.

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une crevaison. Un pneu dégonflé réduit aussi l'économie en carburant et la durée utile de la bande de roulement et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

à suivre

Noter que le TPMS ne remplace pas l'entretien approprié des pneus; le conducteur a la responsabilité de maintenir la pression de gonflage appropriée des pneus, même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de basse pression de gonflage des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression de gonflage des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé ensuite. Cette séquence se répètera au démarrage du véhicule tant et aussi longtemps que l'anomalie existera.

Si le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression de gonflage des pneus.

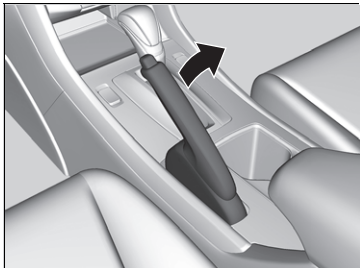
Les anomalies du TPMS peuvent être causées pour plusieurs raisons dont entre autres, l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule afin de s'assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

Système de freinage

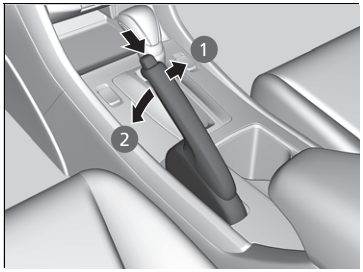
Frein de stationnement

Lors du stationnement, serrer le frein de stationnement pour garder le véhicule stationnaire.



Pour serrer :

Relever le levier entièrement sans appuyer sur le bouton de dégagement.



Pour desserrer :

1. Tirer légèrement sur le levier et maintenir enfoncé le bouton de dégagement.
2. Abaisser le levier jusqu'en bas, puis relâcher le bouton.

Frein de stationnement

REMARQUE

Dégager le frein de stationnement complètement avant de conduire. Les freins et l'essieu arrière peuvent être endommagés si le frein de stationnement se trouve serré pendant la conduite du véhicule.

Si le conducteur commence à conduire sans desserrer entièrement le frein de stationnement, un signal sonore d'avertissement se fait entendre et le message **Desserrer le frein de stationnement** apparaît sur l'affichage multifonctions*.

Toujours serrer le frein de stationnement en stationnant.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Frein à pied

Le véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues. Une assistance de servofrein à dépression aide à réduire l'effort nécessaire sur la pédale de frein. Le système d'assistance au freinage augmente la puissance d'arrêt lorsque la pédale de frein est enfoncée avec force dans les situations d'urgence. Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à maintenir la maîtrise de la direction lors de freinage brusque.

➔ **Système d'assistance au freinage** P. 482
➔ **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 481

Frein à pied

Vérifier les freins après avoir conduit dans l'eau profonde ou s'il y a une accumulation d'eau sur le revêtement de la route. Au besoin, assécher les freins en enfonçant légèrement la pédale à plusieurs reprises.

Si un son continu de frottement métallique se fait entendre lors de l'enclenchement des freins, cela est causé par la friction de l'indicateur d'usure de frein sur le rotor de frein et indique que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Si seulement un grincement occasionnel se fait entendre lorsqu'on appuie d'abord sur la pédale de frein, cela peut être normal et causé par des vibrations à haute fréquence des plaquettes de frein contre le disque de frein tournant.

Appuyer constamment sur la pédale de frein en descendant une longue pente peut faire chauffer les freins, ce qui réduit leur efficacité. Activer le freinage du moteur en relâchant la pédale d'accélérateur et en rétrogradant à un rapport inférieur. Avec une boîte de vitesses manuelle, utiliser un rapport inférieur pour obtenir une meilleure puissance de freinage du moteur.

Ne pas reposer le pied sur la pédale de frein pendant la conduite, car cela serrerait légèrement les freins et, à la longue, réduirait leur efficacité et la durée utile des plaquettes. Cela peut aussi induire en erreur le conducteur suivant derrière.

Système de freinage antiblocage (ABS)

ABS

Aide à empêcher les roues de bloquer et à maintenir la maîtrise de la direction en pompant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

L'ABS comporte aussi un système de répartition électronique du freinage (EBD) qui équilibre la distribution du freinage entre l'avant et l'arrière, en fonction des conditions de charge du véhicule.

Il ne faut jamais pomper la pédale de frein. En appliquant une pression ferme et constante sur la pédale de frein, laisser l'ABS faire le travail. C'est ce qu'on appelle parfois « freiner et braquer ».

Fonctionnement de l'ABS

La pédale de frein peut osciller légèrement pendant le fonctionnement de l'ABS. Il faut maintenir la pédale fermement enfoncée. Sur une chaussée sèche, il faut enfoncer la pédale de frein très fermement pour que l'ABS s'active. Toutefois, l'ABS peut s'activer immédiatement si l'on essaie de s'arrêter sur une surface enneigée ou glacée.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, l'ABS cesse de fonctionner.

Système de freinage antiblocage (ABS)

REMARQUE

Si les pneus ne sont pas du même type et de même dimension, cela peut nuire au fonctionnement de l'ABS.

Si le témoin **ABS** s'allume pendant la conduite, il est possible que le système soit défectueux.
Même si le freinage normal n'est pas touché, il se peut que l'ABS ne fonctionne pas. Faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

L'ABS ne réduit ni le temps ni la distance qu'il faut pour immobiliser le véhicule. Il contribue seulement à mieux maîtriser la direction lors de freinage brusque.

Dans les cas suivants, une plus grande distance de freinage peut se révéler nécessaire comparativement à un véhicule sans ABS :

- En conduisant sur des surfaces routières difficiles, y compris les surfaces inégales comme le gravier ou la neige.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont installées.

Immédiatement après le démarrage du moteur ou pendant la conduite, il se peut qu'on entende un bruit de moteur provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. C'est normal.

Système d’assistance au freinage

Système d’assistance au freinage

Conçu pour assister le conducteur en générant une plus grande force de freinage lorsqu’il enfonce brusquement la pédale de frein lors des freinages d’urgence.

Fonctionnement du système d’assistance au freinage

Appuyer fermement sur la pédale de frein pour obtenir un freinage plus performant.

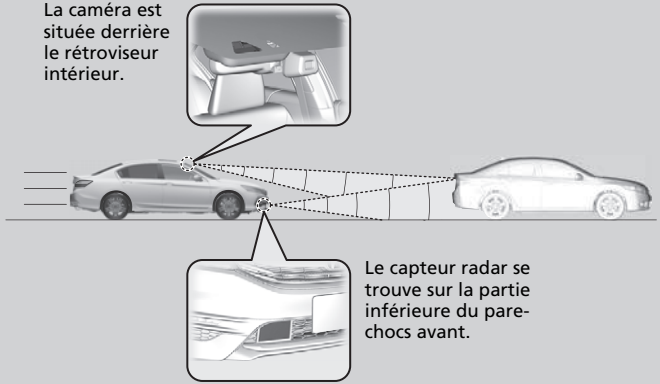
Lorsque le système d’assistance au freinage fonctionne, la pédale peut osciller légèrement et l’on peut entendre un bruit de fonctionnement. C’est normal. Continuer de maintenir la pédale de frein fermement enfoncée.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS[MD] est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

■ Comment le système fonctionne

Quand l'utiliser



Le système commence à surveiller la route en avant lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 5 km/h et qu'un véhicule se trouve devant.

Le CMBS[MD] s'active lorsque :

- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle d'un véhicule ou d'un piéton détecté devant vous dépasse environ 5 km/h et plus et il y a un risque de collision.
- La vitesse de votre véhicule est d'environ 100 km/h ou moins, et il y a risque de collision avec un véhicule détecté roulant en sens inverse ou un piéton devant.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le CMBS[MD] est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il n'empêche pas une collision de se produire et n'arrête pas le véhicule automatiquement. Le conducteur a la responsabilité d'utiliser la pédale de frein et le volant de direction en fonction des conditions routières.

Le CMBS[MD] pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un véhicule situé devant dans certaines conditions :

➡ **Conditions et limites du CMBS[MD]** P. 487

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

➡ **Caméra du capteur avant*** P. 445

Faire particulièrement attention à ce que le couvercle du capteur radar ne reçoive pas de choc violent.

Comment le système fonctionne

Des vibrations rapides du volant de direction alertent le conducteur lorsque la vitesse du véhicule se situe entre 30 et 100 km/h et qu'un véhicule roulant en sens inverse est détecté devant.

Lorsque le CMBS[MD] s'active, le frein peut être automatiquement appliqué. Il se désactivera à l'arrêt du véhicule ou lorsque qu'il ne détecte plus qu'une collision est probable.

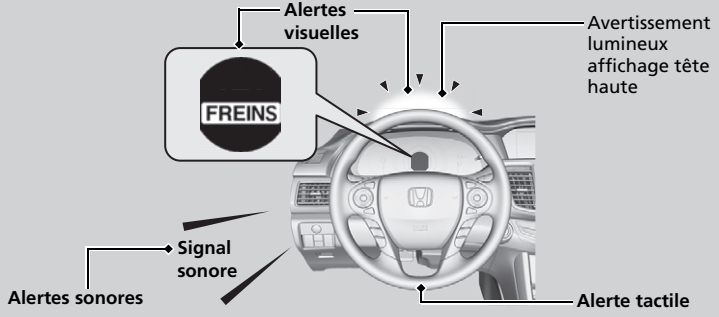
* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ Quand le système s'active

Le système émet des avertissements visuels, sonores et tactiles de la présence d'un risque de collision et se met en veille si la collision est évitée.

▶ Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, changer de voie, etc.).



Il est possible de déterminer le stade initial de l'alerte de collision en modifiant les options de réglage de la distance entre les véhicules (**Longue**/**Normale**/**Courte**) à laquelle les alertes s'afficheront sur l'affichage multifonctions.

Liste des options de personnalisation P. 106

■ Alerte par vibration sur le volant de direction

Lorsqu'une collision potentielle avec un véhicule roulant en sens inverse est détectée, le système alerte le conducteur avec une vibration rapide du volant de direction, en plus d'alertes visuelles et sonores.

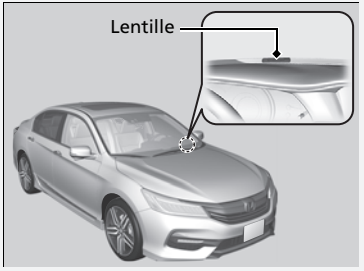
▶ Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, braquer le volant de direction, etc.).

Quand le système s'active

La caméra du système CMBS[MD] est également conçue pour détecter les piétons.
Cependant, dans certaines conditions, la fonction de détection des piétons pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un piéton situé devant votre véhicule.
Consulter les conditions concernant la détection des piétons dans la liste de limitations.

Conditions et limites du CMBS[MD] P. 487

L'avertissement affichage tête haute utilise une lentille située à l'extrémité avant du tableau de bord.
Éviter de recouvrir la lentille ou d'y renverser des liquides.



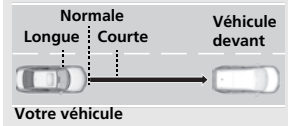
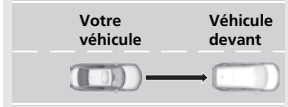
Alerte par vibration sur le volant de direction

La fonction d'alerte par vibration est désactivée lorsque le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume.

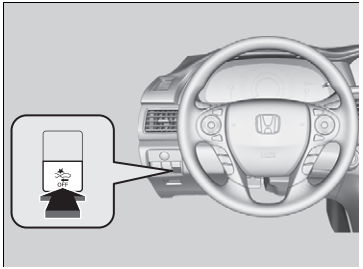
Témoin du système de direction assistée électrique (EPS) P. 74

Étapes d'avertissement de collision

Le système comporte trois niveaux d'avertissement de la présence d'un risque de collision. Par contre, selon les circonstances, le CMBS[MD] peut passer directement à la dernière étape sans passer par toutes les étapes.

Distance entre les véhicules		CMBS[MD]			
		Le capteur radar détecte un véhicule	AVERTISSEMENTS sonores et visuels	Volant de direction	Freinage
Première étape		Il y a un risque de collision avec le véhicule devant.	Au réglage **Longue**, les alertes visuelles et sonores se manifesteront à une distance plus longue par rapport au véhicule devant qu'au réglage **Normale**, et au réglage **Courte**, à une distance plus courte qu'au réglage **Normale**.	Lorsqu'un véhicule roulant en sens inverse est détecté, une vibration rapide se produit.	—
Deuxième étape		Le risque d'une collision a augmenté, le temps de réaction est réduit.	Avertissements visuels et sonores.	—	Freinage léger
Troisième étape		Le CMBS[MD] détecte qu'une collision est inévitable.			Freinage vif

CMBS[MD] activé et désactivé



Appuyer sur ce bouton jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse pour activer ou désactiver le système.

Lorsque le CMBS[MD] est désactivé :

- Le signal sonore retentit.
- Le témoin CMBS[MD] sur le tableau de bord s'allume.
- Un message sur l'affichage multifonctions vous rappelle que le système est éteint.

À chaque démarrage du moteur, le réglage du système CMBS[MD] est celui qui était sélectionné lors de la dernière utilisation.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*

Le CMBS[MD] peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS[MD] s'allumera et restera allumé dans certaines conditions :

Conditions et limites du CMBS[MD] P. 487

* Non disponible sur tous les modèles

Conditions et limites du CMBS[MD]

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS[MD] s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions du CMBS[MD].

➔ **Caméra du capteur avant*** P. 445

Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les objets et l'arrière-plan.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchie sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des véhicules et des piétons.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.

Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur des routes courbes, sinueuses ou vallonnées.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact, etc.).
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Conduite lorsque le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le capteur radar se trouvant sur la partie inférieure du pare-chocs avant est sale.

■ Limites de détection

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée, sinueuse ou serpentée, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule devant.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant ou d'un piéton est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Un autre véhicule se retrouve subitement devant vous à une intersection, etc.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant ralentit soudainement.

Limites applicables à la détection des piétons uniquement

- Lorsqu'il y a un groupe de personnes qui marchent ensemble côte à côte devant le véhicule.
- Les conditions environnantes ou les effets personnels du piéton ont une influence sur la silhouette du piéton, et empêchent le système de reconnaître que la personne est en fait un piéton.
- Lorsque le piéton mesure environ moins de 1 mètre (3,3 pieds) ou plus de 2 mètres (6,6 pieds) de hauteur.
- Lorsqu'un piéton se fond dans le paysage.
- Lorsqu'un piéton est penché par en avant ou accroupi, que ses mains sont orientées vers le haut ou lorsqu'il court.
- Lorsque plusieurs piétons marchent en groupe devant le véhicule.
- Lorsque la caméra ne peut pas correctement identifier la présence d'un piéton à cause de sa silhouette inhabituelle (porte un bagage, position du corps, taille).

à suivre

En présence d'un faible risque de collision

Le CMBS[MD] peut s'activer même si le conducteur est conscient de la présence d'un véhicule devant, ou même lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant. Certains exemples de cette situation sont :

Lors d'un dépassement

Lorsque le véhicule approche d'un autre véhicule situé devant et que le conducteur change de voie pour effectuer un dépassement.

À un carrefour

Lorsque le véhicule approche d'un véhicule ou dépasse un véhicule qui effectue un virage à gauche ou à droite.

Dans une courbe

En conduisant dans une courbe, le véhicule se retrouve dans une position où un véhicule roulant en sens inverse se retrouve droit devant.

Quand on roule à haute vitesse sous un pont bas

Lors de la conduite sous un pont bas ou étroit à haute vitesse.

En présence de bosses de ralentissement, de sites de travaux routiers, de voies ferrées, d'objets le long de la route, etc.

Le véhicule roule sur des bosses de ralentissement, des tuiles de route en acier, etc., ou le véhicule approche une voie ferrée ou des objets en bordure de la chaussée (tel que des panneaux de signalisation et des glissières de sécurité) pendant un virage, ou, lors du stationnement, des véhicules immobiles ou des murs.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD])*

Pour que le CMBS[MD] fonctionne correctement :

Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre.

Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir pour nettoyer le couvercle du capteur. Nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux.

Ne pas mettre d'autocollant sur le couvercle du capteur radar, ni le remplacer.

Si le capteur radar doit être réparé ou retiré, ou si le couvercle du capteur radar est sérieusement endommagé, désactiver le système en appuyant sur le bouton OFF (désactivé) du CMBS[MD] et apporter le véhicule chez un concessionnaire.

Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

Si l'avant du véhicule subit un choc dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire :

- Le véhicule a roulé par-dessus une bosse, une bordure de trottoir, un remblai, etc.
- Le véhicule a roulé dans de l'eau profonde.
- Le véhicule subit une collision frontale.

* Non disponible sur tous les modèles

Lorsque le véhicule est arrêté

1. Enfoncer la pédale de frein fermement.
2. Serrer le frein de stationnement fermement.

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

3. Déplacer le levier de vitesses de D à P.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

3. Déplacer le levier de vitesses en position R ou 1.

Tous les modèles

4. Couper le moteur.

Toujours serrer le frein de stationnement fermement, particulièrement si le véhicule est stationné dans une pente.

Stationnement du véhicule

Ne pas stationner le véhicule près d'objets inflammables, comme du gazon sec, de l'huile ou du bois d'œuvre. La chaleur évacuée par le système d'échappement peut provoquer un incendie.

Lorsque le véhicule est arrêté

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

REMARQUE

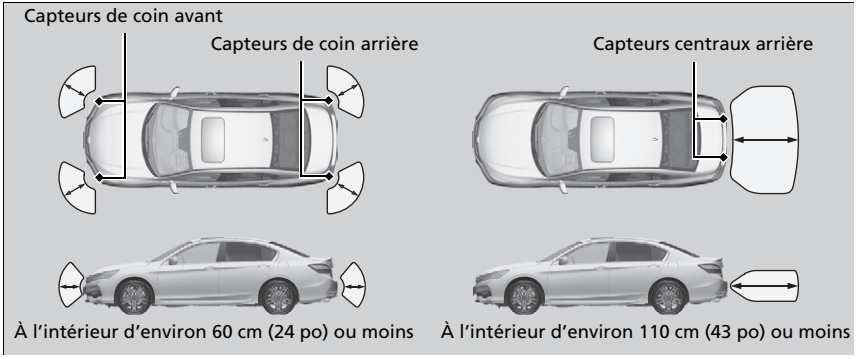
Les actions suivantes peuvent endommager la boîte de vitesses :

- Enfoncer la pédale d'accélérateur et la pédale de frein en même temps.
- Maintenir le véhicule en place en montant une pente, en enfonçant la pédale d'accélérateur.
- Placer le levier de vitesses à la position P avant l'arrêt complet du véhicule.

Système de capteurs de distance de stationnement*

Les capteurs aux coins et au centre surveillent les obstacles derrière le véhicule, alors que le signal sonore ainsi que l'affichage audio/d'information informent le conducteur de la distance approximative entre le véhicule et l'obstacle.

■ Position et portée du capteur



Système de capteurs de distance de stationnement*

Même lorsque le système est activé, toujours vérifier visuellement qu'il n'y a aucun obstacle à proximité du véhicule avant de stationner.

Le système ne fonctionnera peut-être pas correctement lorsque :

- Les capteurs sont couverts de neige, de glace, de boue ou de saletés.
- Le véhicule se trouve sur une surface inégale, comme sur du gazon, des bosses, ou dans une pente.
- Le véhicule est utilisé par temps chaud ou froid.
- Certains appareils électroniques générant des ondes ultrasoniques nuisent au système.
- Conduite sous des mauvaises conditions climatiques.

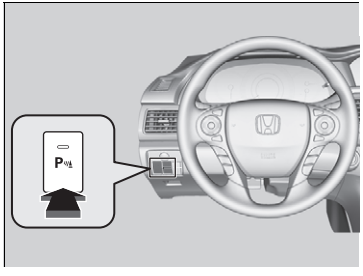
Le système ne détectera peut-être pas :

- Les objets de taille moins large ou plus bas.
- Les matériaux absorbant les ondes acoustiques, comme la neige, le coton ou les matières spongieuses.
- Les objets directement sous le pare-chocs.

Ne pas attacher d'accessoires sur les capteurs, ou près de ces derniers.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Système de capteurs de distance de stationnement activé et désactivé



Avec le mode d'alimentation à MARCHE, appuyer sur le bouton du système de capteurs de distance de stationnement pour activer ou désactiver le système. À l'activation du système, le témoin intégré au bouton s'allume.

Les capteurs arrière centraux et les capteurs de coin commencent à détecter un obstacle lorsque le levier de vitesses se trouve à R et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h.

Les capteurs de coin avant commencent à détecter un obstacle lorsque le levier de vitesses se trouve à n'importe quelle position autre que P, et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h.

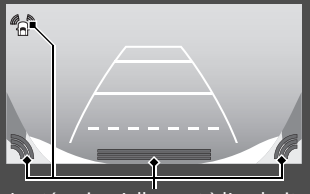
Système de capteurs de distance de stationnement*

Lorsque le mode d'alimentation est réglé à MARCHE, le système se trouvera à l'état sélectionné avant.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

■ **Lorsque la distance entre le véhicule et les obstacles se trouvant derrière diminue**

Durée du signal sonore intermittent	Distance entre le pare-chocs et l'obstacle		Témoin	Affichage audio/d'information
	Capteurs de coin	Capteurs centraux		
Modérée	—	Arrière : Environ 110 à 60 cm (43 à 24 po)	Clignote en jaune*1	Les témoins s'allument à l'endroit où le capteur détecte un obstacle.
Courte	Environ 60 à 45 cm (24 à 18 po)	Environ 60 à 45 cm (24 à 18 po)	Clignote en ambre	
Très courte	Environ 45 à 35 cm (18 à 14 po)	Environ 45 à 35 cm (18 à 14 po)		
En continu	Environ 35 cm (14 po) ou moins	Environ 35 cm (14 po) ou moins	Clignote en rouge	 Les témoins s'allument à l'endroit où le capteur détecte un obstacle.

*1 : À cette étape, seuls les capteurs centraux détectent les obstacles.

Désactivation de tous les capteurs arrière

1. S'assurer que le système de capteurs de distance de stationnement n'est pas activé. Régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
2. Maintenir enfoncé le bouton du système de capteurs de distance de stationnement et mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
3. Maintenir le bouton enfoncé pendant dix secondes. Relâcher le bouton lorsque le témoin intégré au bouton clignote.
4. Appuyer de nouveau sur le bouton. Le témoin intégré au bouton s'éteint.
   ▶ Le signal sonore retentit deux fois. Les capteurs arrière sont maintenant désactivés.

Pour réactiver les capteurs arrière, suivre la procédure indiquée précédemment. Le signal sonore retentit trois fois lorsque les capteurs arrière s'activent de nouveau.

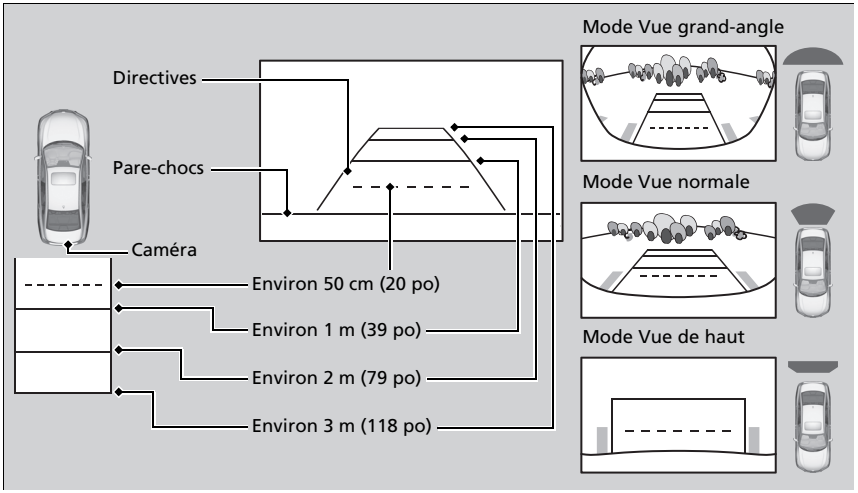
Désactivation de tous les capteurs arrière

Lorsque le levier de vitesses passe en position R, le témoin du bouton du système de capteurs de distance de stationnement clignote pour indiquer au conducteur que les capteurs arrière ont été désactivés.

Au sujet de la caméra de recul à angles multiples

L'affichage audio/d'information peut afficher les prises de vue arrière du véhicule. L'affichage passe automatiquement à la vue arrière lorsque le levier de vitesses passe à [R].

Zone affichée par la caméra de recul à angles multiples



Il est possible de voir trois différents angles de caméra sur l'affichage de la vue arrière. Appuyer sur le bouton sélecteur ou sur la molette d'interface pour modifier l'angle.

Si le dernier mode sélectionné était Vue élargie ou Vue normale, ce mode sera sélectionné de nouveau la prochaine fois que le levier de vitesses passera à [R]. Si la Vue de haut a été utilisée la dernière fois, la configuration élargie est sélectionnée. Si l'on déplace le levier de vitesses hors de la position [R] en mode de vue supérieure, puis que l'on repasse en position [R] dix secondes plus tard, la configuration élargie est sélectionnée.

Au sujet de la caméra de recul à angles multiples

La vue de la caméra de recul est restreinte. Il est impossible de voir les coins du pare-chocs et ce qui se trouve sous le pare-chocs. Sa lentille unique fait également paraître les objets plus près ou plus loin qu'ils ne le sont réellement.

Confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de continuer avant de reculer. Certaines conditions (comme les conditions météorologiques, l'éclairage et les températures élevées) peuvent également restreindre la vue arrière. Ne pas se fier uniquement à l'affichage de la vue arrière, lequel ne donne pas toute l'information sur ce qui se trouve à l'arrière du véhicule.

Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.

Il est possible de modifier les réglages **Orientation fixe** et **Orientation dynamique**.

Fonctions personnalisées P. 298, 316

Orientation fixe
Activer : Les lignes guides apparaissent lorsqu'on sélectionne [R].
Désact. : Les lignes guides n'apparaissent pas.
Orientation dynamique
Activer : Les lignes guides bougent selon le sens de déplacement du volant de direction.
Désact. : Les lignes guides ne bougent pas.

Information sur le carburant

■ **Carburant recommandé**

Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur

L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane plus bas peut causer un bruit métallique de cognement persistant qui peut entraîner des dommages au moteur.

■ **Essence détergente de catégorie supérieure**

Étant donné les niveaux variés de détergence et d'additifs sur le marché, Honda endosse l'utilisation de l'essence homologuée « TOP TIER Detergent Gasoline » (essence détergente de catégorie supérieure) là où elle est disponible, afin d'aider à maintenir le rendement et la fiabilité du véhicule. L'essence TOP TIER Detergent Gasoline répond à une nouvelle norme établie en collaboration par les principaux fabricants automobiles de l'industrie afin de satisfaire aux besoins des moteurs de haute technologie d'aujourd'hui.

Dans la plupart des cas, les stations-service approuvées identifieront leur essence comme ayant satisfait aux normes de « TOP TIER Detergent Gasoline ». Ce carburant garantit le niveau approprié d'additifs détergents et est exempt d'additifs métalliques. Un niveau approprié d'additifs détergents, et l'absence d'additifs métalliques nuisibles dans l'essence aident à prévenir l'accumulation de dépôts dans le moteur et le système de recyclage des vapeurs de carburant.

Pour de plus amples renseignements importants au sujet du carburant, ou pour de l'information sur l'essence qui ne contient pas de MMT, visiter *www.hondacars.com*. Au Canada, visiter *www.honda.ca* pour des informations additionnelles sur l'essence. Pour de plus amples renseignements sur Top Tier Gasoline, visiter *www.toptiergas.com*.

■ **Capacité du réservoir de carburant : 65 l (17,2 gal US)**

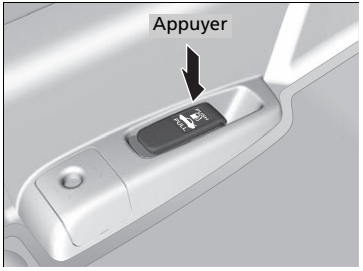
Information sur le carburant

REMARQUE

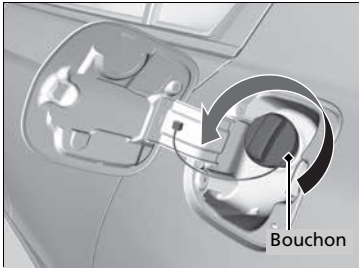
Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur. De plus, afin de maintenir un bon rendement, une cote de consommation et un contrôle des émissions satisfaisants, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs nuisibles à base de manganèse, tel le MMT, est fortement recommandée, si une telle essence est disponible.

L'utilisation d'une essence contenant ces additifs peut avoir un effet adverse sur le rendement et peut faire allumer le témoin d'anomalie sur le tableau de bord. Si tel est le cas, communiquer avec un concessionnaire pour le service approprié.
De nos jours, certaines essences contiennent des composés oxygénés tels l'éthanol. Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence oxygénée contenant un maximum de 15 % d'éthanol par volume. Ne pas utiliser une essence qui contient du méthanol. Si on remarque des symptômes de fonctionnement indésirables, essayer une autre station-service ou utiliser une essence d'une autre marque.

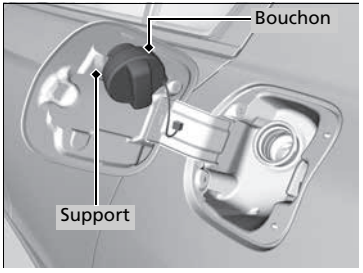
Comment faire le plein



1. Immobiliser le véhicule en positionnant le côté arrière gauche du véhicule face au distributeur d'essence de la station-service.
2. Couper le moteur.
3. Appuyer sur la poignée de déverrouillage du volet du réservoir de carburant située au pied du siège du conducteur.
   ▶ Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.



4. Dévisser lentement le bouchon du réservoir de carburant. Si on entend de l'air qui se libère, attendre que cela cesse, puis tourner le bouton lentement pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.



5. Déposer le bouchon du réservoir de carburant dans le support.
6. Insérer la buse complètement.
   ▶ Une fois que le réservoir est plein, la buse s'arrête automatiquement. Cela laisse un espace libre dans le réservoir de carburant au cas où le carburant augmenterait de volume en raison d'un changement de la température.
7. Après le remplissage, replacer le bouchon du réservoir de carburant en le serrant jusqu'au déclic.
   ▶ Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

Comment faire le plein

⚠ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- **Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.**
- **Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.**
- **Essuyer immédiatement les éclaboussures.**

La buse s'arrête automatiquement pour laisser de l'espace dans le réservoir de carburant afin de prévenir tout débordement de carburant en raison d'un changement de la température de l'air.

Si la buse s'arrête continuellement et que le réservoir n'est pas plein, le système de récupération des vapeurs de carburant du distributeur d'essence est peut-être défectueux. Essayer de faire le plein à un autre distributeur. Si cela ne résout pas le problème, consulter un concessionnaire.

Ne pas continuer d'ajouter du carburant une fois que la buse s'est arrêtée d'elle-même. Du carburant additionnel peut dépasser la pleine capacité du réservoir.

Pour améliorer la cote de consommation

La cote de consommation dépend de plusieurs conditions, comprenant notamment les conditions routières, les habitudes de conduite du conducteur, l'état du véhicule et le chargement. En fonction de ces conditions et de certaines autres, il se peut que la cote de consommation nominale du véhicule soit compromise.

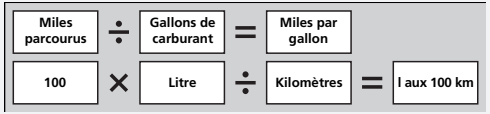
Entretien et cote de consommation

La cote de consommation peut être optimisée en effectuant l'entretien adéquat du véhicule. Toujours entretenir le véhicule en se conformant aux messages apparaissant sur l'affichage d'information*/multifonctions*.

- Utiliser une huile moteur respectant la viscosité recommandée et portant le sceau d'accréditation API.
- Maintenir la bonne pression de gonflage des pneus.
- Ne pas charger le véhicule de façon excessive.
- Garder le véhicule propre. Une accumulation de neige ou de boue sous les côtés du véhicule ajoute du poids et augmente la résistance au vent.

Pour améliorer la cote de consommation

Le calcul réel est la méthode recommandée pour déterminer la consommation réelle de carburant pendant la conduite.



Au Canada, les cotes de consommation affichées sont établies suite à un test simulé. Pour plus d'information sur la façon de procéder à cet essai, visiter le site *http://oee.nrcan.gc.ca/*.

* Non disponible sur tous les modèles

Accessoires

En installant des accessoires, vérifier les aspects suivants :

- Ne pas installer d'accessoires sur le pare-brise. Ils peuvent obstruer la vue du conducteur et retarder son temps de réaction face aux conditions routières.
- Ne pas installer d'accessoire sur les surfaces portant l'inscription **SRS AIRBAG** (coussin de sécurité gonflable SRS) situées sur les côtés ou les dossiers des sièges avant, sur les montants avant ou latéraux, ou près des glaces latérales.
  Des accessoires installés à ces endroits pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins de sécurité gonflables du véhicule ou être projetés vers le conducteur ou les occupants si les sacs de sécurité gonflables se déploient.
- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques ou qu'ils ne nuisent pas au bon fonctionnement du véhicule.
  ➔ **Fusibles** P. 578
- Avant d'installer un accessoire électronique, demander à l'installateur de communiquer avec un concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si possible, faire inspecter l'installation finale par un concessionnaire.

Modifications

Ne pas modifier le véhicule ou utiliser de composantes d'une autre marque que Honda qui pourraient nuire à sa maniabilité, à sa stabilité et à sa fiabilité.

Cela peut avoir un effet négatif sur la performance générale du véhicule. Toujours s'assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de façon appropriée et qu'il est conforme aux lois fédérales, des états américains, des provinces et territoires canadiens et des régions locales.

Accessoires et modifications

⚠ATTENTION

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la conduite, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du propriétaire au sujet des accessoires et des modifications.

Les accessoires Honda authentiques sont recommandés afin d'assurer leur bon fonctionnement dans le véhicule.

Entretien

Ce chapitre discute de l'entretien de base.

Avant d'effectuer un entretien
- Vérification et entretien 502
- Sécurité lors de l'entretien 503
- Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien 504

Aide-mémoire d'entretien[MD] 505

Entretien sous le capot
- Éléments d'entretien sous le capot 513
- Ouverture du capot 515
- Huile moteur recommandée 517
- Vérification d'huile 518
- Ajouter de l'huile moteur 520
- Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre 521
- Liquide de refroidissement du moteur .. 523
- Liquide de boîte de vitesses 525
- Liquide de frein/d'embrayage 527
- Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces 528

Remplacement des ampoules 529

Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces 537

Vérification et entretien des pneus
- Vérification des pneus 539
- Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge 540
- Étiquetage des pneus 540
- Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains) 542
- Indicateurs d'usure 544
- Durée utile d'un pneu 544
- Remplacement des pneus et des roues .. 545
- Permutation des pneus 546
- Pneus d'hiver 547

Batterie 548

Entretien de la télécommande
- Remplacement de la pile 549

Entretien du système de contrôle de la température 551

Lavage
- Entretien de l'intérieur 552
- Entretien de l'extérieur 554

Vérification et entretien

Pour sa propre sécurité, effectuer tous les travaux d'inspection et d'entretien énumérés afin de maintenir le véhicule en bon état. En cas d'anomalie (bruit, odeur, insuffisance de liquide de frein, trace d'huile sur le sol, etc.), faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. (Noter cependant que l'entretien chez un concessionnaire n'est pas obligatoire pour que les garanties restent en vigueur.)

Types de vérification et d'entretien

Vérifications journalières

Effectuer des vérifications avant les longs voyages, en lavant le véhicule ou en faisant le plein.

Vérifications périodiques

- Vérifier le niveau du liquide de frein chaque mois.
  Liquide de frein/d'embrayage P. 527
- Vérifier la pression de gonflage des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et corps étrangers.
  Vérification et entretien des pneus P. 539
- Vérifier mensuellement le fonctionnement des feux extérieurs.
  Remplacement des ampoules P. 529
- Vérifier l'état des balais d'essuie-glaces au moins tous les six mois.
  Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces P. 537

Vérification et entretien

Modèles américains

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de recyclage des vapeurs de carburant peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces « certifiées » en fonction des normes de l'Agence de protection environnementale américaine (EPA).

Conformément aux lois des états américains et aux lois fédérales, le fait de ne pas effectuer l'entretien des éléments sur la liste des éléments principaux d'entretien qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes de contrôle des émissions. Toutefois, tous les services d'entretien doivent être effectués conformément aux intervalles indiqués par l'affichage d'information*/multifonctions*.

Éléments d'entretien P. 507, 511

Pour effectuer des tâches d'entretien complexes exigeant plus de compétences et d'outils, il est possible de se procurer un abonnement au site Internet Service Express à *www.techinfo.honda.com*.

Manuels autorisés P. 595

Pour effectuer l'entretien soi-même, s'assurer d'avoir d'abord les compétences et les outils nécessaires.
Après avoir effectué l'entretien, mettre à jour les dossiers dans le livret d'entretien séparé.

* Non disponible sur tous les modèles

Sécurité lors de l'entretien

Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont indiquées ici.
Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'un entretien. Vous seul pouvez décider si vous êtes en mesure ou non d'effectuer un travail donné.

Entretien sécuritaire

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie et de toutes les pièces du système d'alimentation.
- Ne jamais laisser de chiffons, de serviettes ou tout autre objet inflammable sous le capot.
  ▶ La chaleur émise par le moteur et le système d'échappement peut les enflammer et provoquer un incendie.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraisseur disponible sur le marché ou un produit nettoyant pour les pièces, et non de l'essence.
- Porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité en travaillant avec la batterie ou avec de l'air comprimé.
- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, qui est toxique et peut causer la mort.
  ▶ Faire fonctionner le moteur seulement lorsque l'aération est suffisante.

Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit demeurer dans un état stationnaire.
  ▶ S'assurer que le véhicule est stationné sur un terrain plat, que le frein de stationnement est serré et que le contact est coupé.
- Prendre conscience que les pièces chaudes peuvent brûler.
  ▶ S'assurer que le moteur et le système d'échappement sont complètement refroidis avant de toucher aux pièces du véhicule.
- Prendre conscience que les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles.
  ▶ Ne pas faire démarrer le moteur à moins d'en être avisé, et garder les mains et les membres éloignés des pièces mobiles.

Sécurité lors de l'entretien

⚠ATTENTION

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une défectuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle les occupants peuvent être blessés grièvement ou tués.

Toujours respecter les recommandations de vérification et d'entretien selon les échéanciers indiqués dans ce manuel du propriétaire.

⚠ATTENTION

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent manuel du propriétaire.

Pièces et liquides utilisés pendant les services d’entretien

Nous recommandons l’utilisation des pièces et des liquides Honda authentiques pour effectuer l’entretien et les réparations du présent véhicule. Les pièces Honda authentiques sont fabriquées selon les mêmes standards de haute qualité que les véhicules Honda.

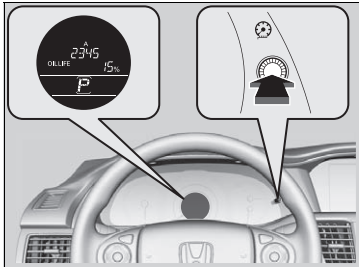
Si la durée utile de l'huile moteur est inférieure à 15 %, les messages de l'Aide-mémoire d'entretien apparaîtront sur l'affichage d'information* ou l'affichage multifonctions* chaque fois que le commutateur d'allumage sera tourné en position MARCHE (II)*1. Les messages indiquent à quel moment changer l'huile moteur, ou si le véhicule doit être apporté chez un concessionnaire pour les travaux d'entretien indiqués.

Modèles avec affichage d'information

Utilisation de l'Aide-mémoire d'entretien[MD]

Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

Les éléments d'entretien, qui doivent être vérifiés en même temps que la vidange d'huile moteur, apparaissent sur l'affichage d'information.
Il est possible de les voir à n'importe quel moment sur l'écran de la durée utile de l'huile moteur.



1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE (II)*1.
2. Appuyer à répétition sur le bouton (sélectionner/réinitialiser) jusqu'à ce que la durée utile de l'huile moteur apparaisse sur l'affichage d'information.

Si la durée utile de l'huile moteur passe à **0%**, le témoin de l'Aide-mémoire d'entretien (🔧) demeure allumé dans le tableau de bord. Faire l'entretien indiqué chez un concessionnaire immédiatement.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

En fonction des conditions de fonctionnement du moteur, la durée utile restante de l'huile moteur se calcule et s'affiche sous forme de pourcentage.

Durée utile de l'huile moteur affichée (%)	Durée utile de l'huile moteur calculée (%)
100	100 à 91
90	90 à 81
80	80 à 71
70	70 à 61
60	60 à 51
50	50 à 41
40	40 à 31
30	30 à 21
20	20 à 16
15	15 à 11
10	10 à 6
5	5 à 1
0	0

Il est possible de consulter sur l'affichage d'information une liste des principaux éléments d'entretien et des éléments d'entretien secondaires.

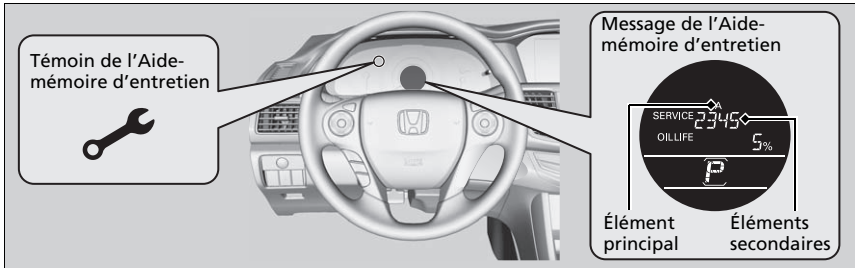
Éléments d'entretien P. 507

Messages de l'Aide-mémoire d'entretien sur l'affichage d'information

Pour changer l'affichage, appuyer sur le bouton (sélectionner/réinitialiser).

Affichage de la durée utile de l'huile	Explication	Information	Témoin de l'Aide-mémoire d'entretien
	Le témoin de durée utile de l'huile moteur commence à s'allumer avec d'autres codes d'éléments d'entretien à faire prochainement lorsque la durée utile restante de l'huile arrive à 15 pour cent.	L'huile moteur approche de l'échéance de sa durée utile.	 Commence à s'allumer lorsque la durée utile restante de l'huile moteur est de 15 pour cent. Il s'éteint en changeant l'affichage.
	Le message **Service** s'affiche également, de même que le témoin de durée utile de l'huile moteur ainsi que les codes d'éléments d'entretien.	La durée utile de l'huile moteur est presque échue et les éléments d'entretien doivent faire l'objet d'une vérification et d'un service dès que possible.	
	La durée utile de l'huile moteur est dépassée, et une distance négative apparaît après avoir conduit 10 miles (modèles américains) ou 10 km (modèles canadiens). La distance négative clignote sur l'affichage.	La durée utile de l'huile moteur est dépassée. Les éléments d'entretien doivent immédiatement être vérifiés et faire l'objet d'un entretien.	 Demeure allumé à titre de rappel même en alternant l'affichage.

Éléments d'entretien



Éléments d'entretien

- Indépendamment de l'information de l'Aide-mémoire d'entretien, remplacer le liquide de frein tous les trois ans.
- Inspecter la vitesse de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 miles).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

CODE	Éléments principaux de l'entretien
A	• Remplacer l'huile moteur*1.
B	• Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile. • Inspecter/remplacer les freins avant et arrière au besoin. • Vérifier l'ajustement du frein de stationnement. • Inspecter les embouts de biellettes de direction, la crémaillère et les soufflets. • Inspecter les composantes de la suspension. • Inspecter les soufflets de l'arbre de transmission. • Inspecter les flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA). • Inspecter le niveau et l'état de tous les liquides. • Inspecter le système d'échappement#. • Inspecter les canalisations et raccords de carburant#.

*1 : Si aucun message de **Service** n'apparaît dans les 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur à chaque année.
: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

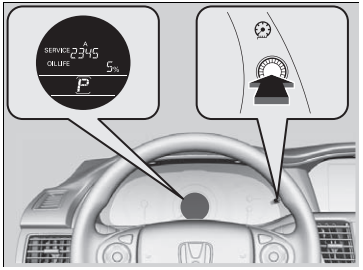
CODE	Éléments secondaires de l'entretien
1	• Permuter les pneus.
2	• Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3. • Inspecter la courroie d'entraînement.
3	• Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4,*5.
4	• Remplacer les bougies. • Remplacer la courroie de distribution et inspecter la pompe à eau*6,*7. • Inspecter le jeu de soupape.
5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 miles).
*3 : Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 miles).
*4 : Modèles à transmission à variation continue (CVT)
*5 : La conduite en région montagneuse à très basse vitesse très lente ou le fait de tirer une remorque augmente la température dans la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'Aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé à tous les 40 000 km (25 000 mi).
*6 : Modèles 6 cylindres
*7 : Si le véhicule est conduit régulièrement par temps très chaud (plus de 43 °C ou 110 °F), ou par temps très froid (sous -29 °C ou -20°F), ou si le véhicule tire une remorque, remplacer tous les 100 000 km (60 000 mi).

à suivre

Réinitialisation de l'affichage

Réinitialiser l'affichage d'information de l'aide-mémoire d'entretien après avoir effectué un entretien soi-même.



1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II *1.
2. Afficher la durée utile de l'huile moteur en appuyant plusieurs fois sur le bouton (sélectionner/réinitialiser).
3. Maintenir enfoncé le bouton pendant dix secondes ou plus.
   ▶ Le témoin de la durée utile de l'huile moteur et les codes d'éléments d'entretien clignotent.
4. Appuyer sur le bouton pendant cinq secondes ou plus.
   ▶ Les éléments d'entretien affichés disparaissent, et l'affichage de la durée utile de l'huile moteur revient à **100%**.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Réinitialisation de l'affichage

REMARQUE

Le fait de ne pas réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut provoquer de graves problèmes mécaniques.

Le concessionnaire réinitialisera l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) une fois le service d'entretien effectué. Si une personne autre qu'un concessionnaire effectue un service d'entretien, il faut réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) soi-même.

Il est possible de réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) à partir de l'affichage audio/d'information* ou de l'écran tactile audio/d'information*.

Fonctions personnalisées P. 298, 316

* Non disponible sur tous les modèles

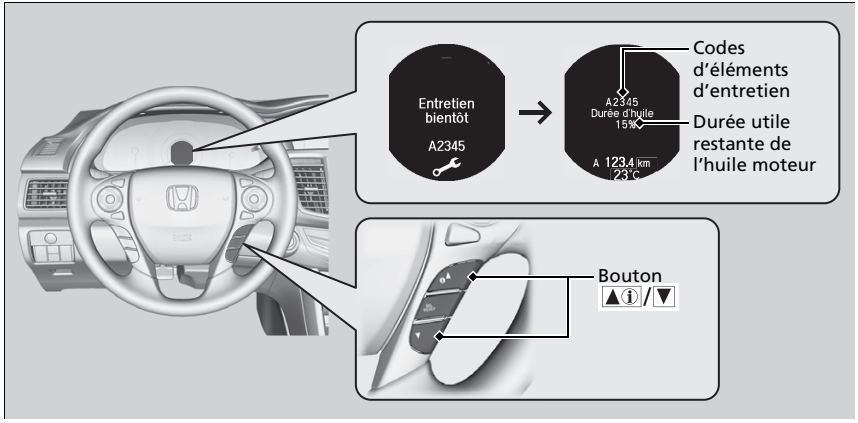
Modèles avec affichage multifonctions

Utilisation de l'Aide-mémoire d'entretien[MD]

Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

Les éléments d'entretien, qui doivent être vérifiés en même temps que la vidange d'huile moteur, apparaissent sur l'affichage multifonctions.
Il est possible de les voir à n'importe quel moment sur l'écran de la durée utile de l'huile moteur.

1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1.
2. Appuyer sur le bouton ▲/▼ (information) à plusieurs reprises jusqu'à ce que la durée utile de l'huile moteur apparaisse sur l'affichage multifonctions.



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Affichage de l'information de l'aide-mémoire d'entretien

En fonction des conditions de fonctionnement du moteur, la durée utile restante de l'huile moteur se calcule et s'affiche sous forme de pourcentage.

Durée utile de l'huile moteur affichée (%)	Durée utile de l'huile moteur calculée (%)
100	100 à 91
90	90 à 81
80	80 à 71
70	70 à 61
60	60 à 51
50	50 à 41
40	40 à 31
30	30 à 21
20	20 à 16
15	15 à 11
10	10 à 6
5	5 à 1
0	0

Il est possible de consulter sur l'affichage d'information une liste des principaux éléments d'entretien et des éléments d'entretien secondaires.

➡ **Éléments d'entretien** P. 511

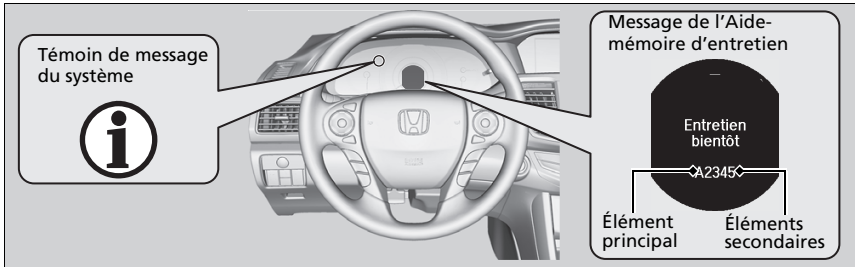
à suivre

Messages de l'Aide-mémoire d'entretien sur l'affichage multifonctions

Message d'entretien	Affichage de la durée utile de l'huile	Explication	Information
Entretien bientôt 	15 % 	La durée utile restante de l'huile moteur se situe entre 15 et 6 pour cent. Ce message disparaîtra après avoir changé l'affichage en appuyant sur le bouton ▲ⓘ/▼ (information).	La fin de la durée utile de l'huile moteur approche et les éléments d'entretien devront bientôt faire l'objet d'une vérification et d'un service.
Entretien maintenant 	5 % 	La durée utile restante de l'huile moteur se situe entre 5 et 1 pour cent. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour passer à un autre affichage.	La durée utile de l'huile moteur est presque échue et les éléments d'entretien doivent faire l'objet d'une vérification et d'un service dès que possible.
Entretien dépassé 	Distance négative 	La durée utile restante de l'huile moteur est dépassée, et une distance négative apparaît après avoir conduit 10 km (modèles canadiens) ou 10 mi (modèles américains). Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour passer à un autre affichage.	La durée utile de l'huile moteur est dépassée. Les éléments d'entretien doivent immédiatement être vérifiés et faire l'objet d'un entretien.

Le témoin de message du système (ⓘ) s'allume en même temps que le message de l'Aide-mémoire d'entretien s'affiche.

Éléments d'entretien



Éléments d'entretien

- Indépendamment de l'information de l'Aide-mémoire d'entretien, remplacer le liquide de frein tous les trois ans.
- Inspecter la vitesse de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 miles).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

CODE	Éléments principaux de l'entretien
A	• Remplacer l'huile moteur*1.
B	• Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile. • Inspecter/remplacer les freins avant et arrière au besoin. • Vérifier l'ajustement du frein de stationnement. • Inspecter les embouts de biellettes de direction, la crémaillère et les soufflets. • Inspecter les composantes de la suspension. • Inspecter les soufflets de l'arbre de transmission. • Inspecter les flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA). • Inspecter le niveau et l'état de tous les liquides. • Inspecter le système d'échappement#. • Inspecter les canalisations et raccords de carburant#.

*1 : Si aucun message de **Service** n'apparaît dans les 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur à chaque année.
: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

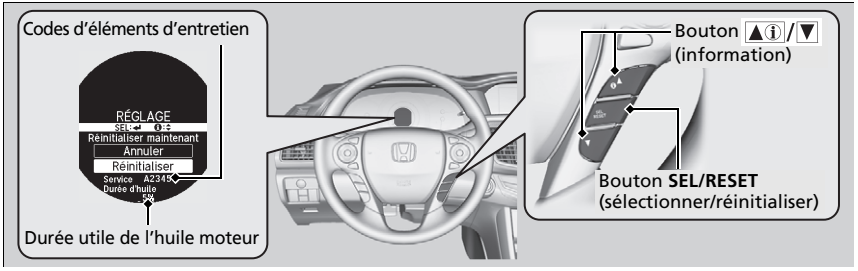
CODE	Éléments secondaires de l'entretien
1	• Permuter les pneus.
2	• Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3. • Inspecter la courroie d'entraînement.
3	• Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4, *5.
4	• Remplacer les bougies. • Remplacer la courroie de distribution et inspecter la pompe à eau*6, *7. • Inspecter le jeu de soupape.
5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 miles).
*3 : Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 miles).
*4 : Modèles à transmission à variation continue (CVT)
*5 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente ou le remorquage entraîne une hausse de la température dans la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'Aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé tous les 40 000 km (25 000 mi).
*6 : Modèles 6 cylindres
*7 : Si le véhicule est conduit régulièrement par temps très chaud (plus de 43 °C ou 110 °F), ou par temps très froid (sous -29 °C ou -20°F), ou si le véhicule tire une remorque, remplacer tous les 100 000 km (60 000 mi).

à suivre

Réinitialisation de l'affichage

Réinitialiser l'affichage d'information de l'aide-mémoire d'entretien après avoir effectué un entretien soi-même.



1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE (II)*1.
2. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ pour sélectionner **Réglages du véhicule**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
3. Appuyer sur le bouton ▲ⓘ/▼ jusqu'à ce que **Réinitialiser maintenant** apparaisse sur l'affichage.
4. Appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ Le mode réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur apparaît sur l'affichage multifonctions.
5. Sélectionner **Réinitialiser** avec le bouton ▲ⓘ/▼, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).
   ▶ Les éléments d'entretien affichés disparaissent, et l'affichage de la durée utile de l'huile moteur revient à **100%**.

Pour annuler le mode de réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur, sélectionner **Annuler**, puis appuyer sur le bouton **SEL/RESET** (sélectionner/réinitialiser).

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Réinitialisation de l'affichage

REMARQUE

Le fait de ne pas réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut provoquer de graves problèmes mécaniques.

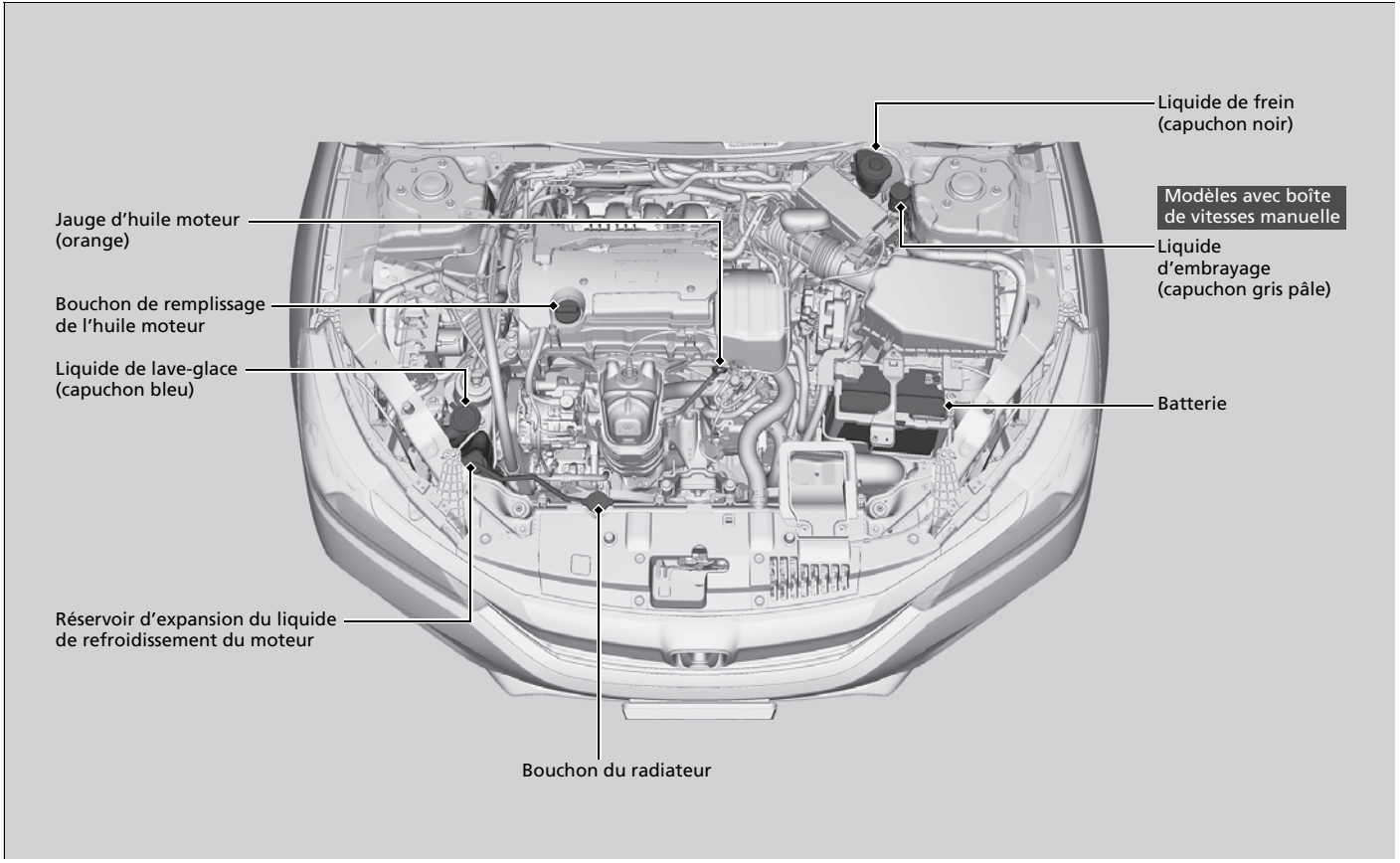
Le concessionnaire réinitialisera l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) une fois le service d'entretien effectué. Si une personne autre qu'un concessionnaire effectue un service d'entretien, il faut réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) soi-même.

Il est possible de réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) à partir de l'affichage audio/d'information* ou de l'écran tactile audio/d'information*.

Fonctions personnalisées P. 298, 316

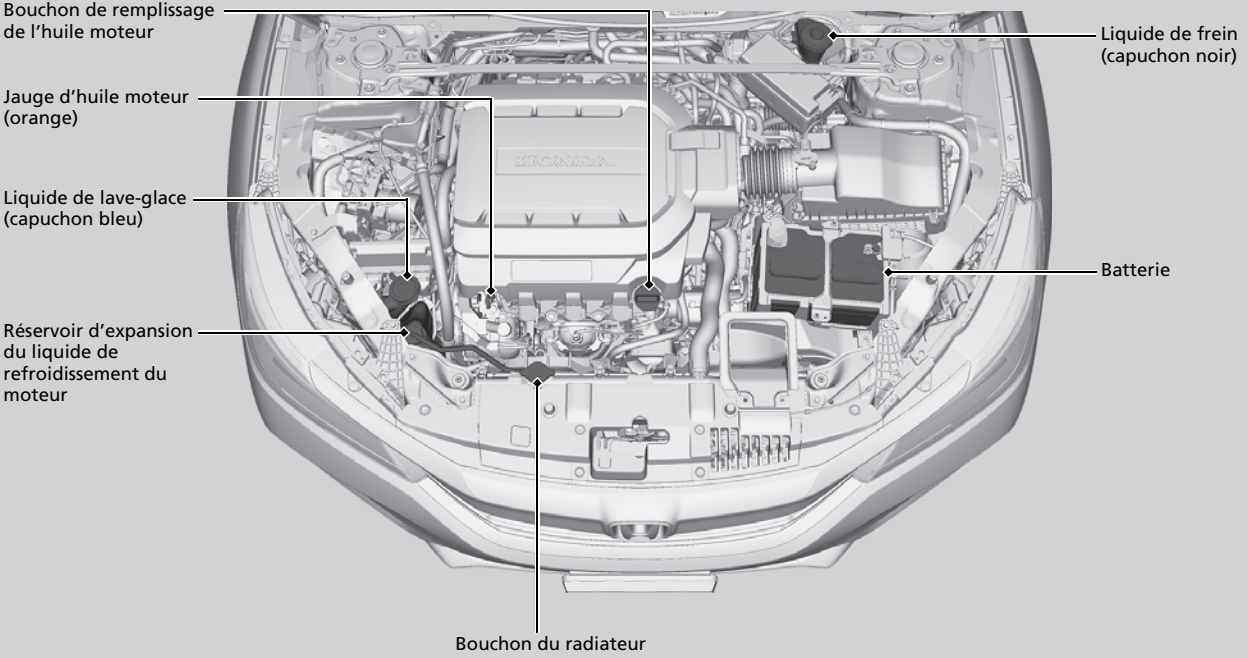
Éléments d'entretien sous le capot

Modèles 4 cylindres

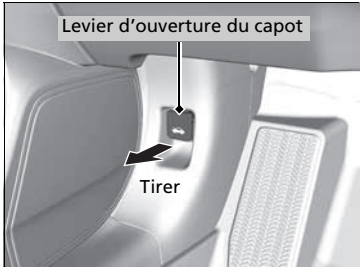


à suivre

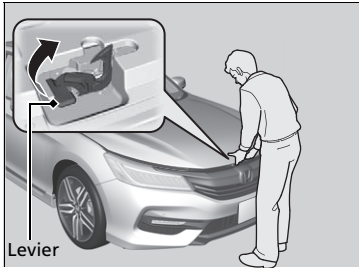
Modèles 6 cylindres



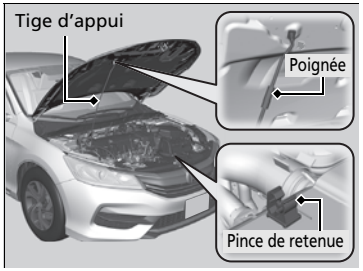
Ouverture du capot



1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin inférieur gauche du tableau de bord.
   ▶ Le capot s'ouvre légèrement.



3. Pousser la détente d'ouverture du capot, située au centre du capot, pour relâcher le mécanisme de verrouillage et ouvrir le capot.



Modèles 4 cylindres

4. Retirer la tige de maintien de la pince de retenue en utilisant la poignée. Fixer la tige de maintien au capot.

En refermant, retirer la tige de maintien et la replacer dans la pince de retenue, puis abaisser doucement le capot. Retirer sa main à une hauteur d'environ 30 cm (12 po) et laisser le capot se refermer.

Ouverture du capot

REMARQUE

Ne pas ouvrir le capot lorsque les bras d'essuie-glaces sont soulevés.
Le capot frappera les essuie-glaces et cela peut endommager le capot ou les essuie-glaces.

En fermant le capot, vérifier si le capot est bien enclenché.

Si la détente d'ouverture du capot est dure à bouger, ou si le capot s'ouvre sans avoir à soulever la détente, il faut alors nettoyer et lubrifier le mécanisme à détente.

à suivre

Modèles 6 cylindres

4. Soulever le capot presqu'entièrement.
▶ Les supports hydrauliques le soulèveront complètement et le garderont ouvert.

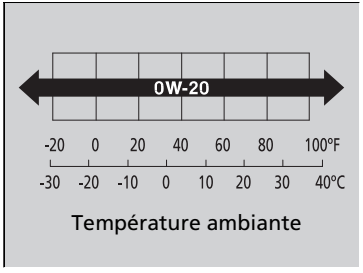
Pour le fermer, baisser le capot jusqu'à environ 30 cm (12 po), puis appuyer fermement avec les mains.

Huile moteur recommandée

- **Huile moteur Honda authentique**
- **Une huile détergente 0W-20 de qualité supérieure portant le sceau d'accréditation API sur le contenant.**

L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Si le véhicule est conduit alors que le niveau d'huile est insuffisant ou que celle-ci s'est détériorée, le moteur peut tomber en panne ou s'endommager.

Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute.



Utiliser une huile moteur Honda authentique ou une huile moteur commerciale avec la bonne viscosité en fonction de la température ambiante, conformément au tableau suivant.

■ Huile synthétique

Une huile moteur synthétique peut aussi être utilisée si elle porte le sceau d'accréditation API et si son indice de viscosité correspond aux spécifications.

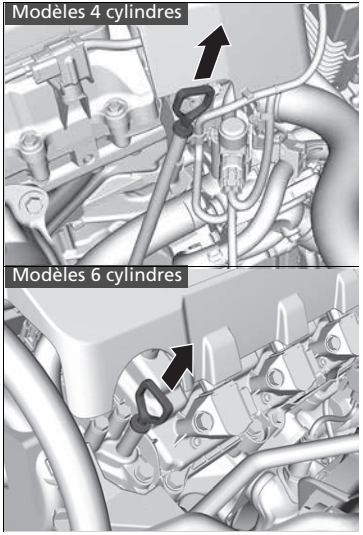
Huile moteur recommandée

Additifs de l'huile moteur

Ce véhicule ne requiert pas d'additifs d'huile. En fait, ils peuvent avoir un effet contraire sur le rendement et la durabilité du moteur.

Vérification d’huile

Nous recommandons de vérifier le niveau d’huile moteur à chaque plein d’essence.
Stationner le véhicule sur une surface de niveau.
Attendre environ trois minutes après avoir coupé le moteur pour vérifier le niveau de l’huile.

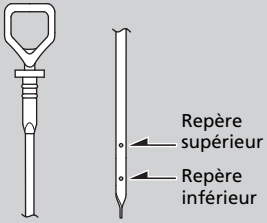


1. Retirer la jauge (orange).
2. Essuyer la jauge d’huile avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Insérer la jauge d’huile à nouveau jusqu’au fond dans son trou.

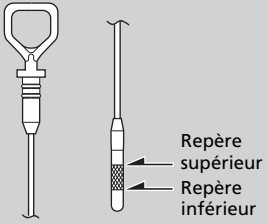
Vérification d’huile

Si le niveau d’huile est près du repère inférieur ou sous ce même repère, ajouter de l’huile lentement et faire attention pour qu’elle ne déborde pas.

Modèles 4 cylindres

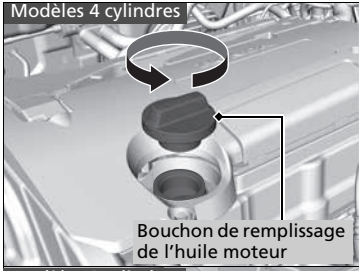


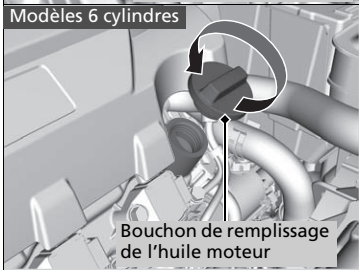
Modèles 6 cylindres



4. Sortir la jauge d'huile de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères supérieur et inférieur. Ajouter de l'huile au besoin.

Ajouter de l'huile moteur





1. Dévisser et enlever le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
2. Ajouter lentement de l'huile.
3. Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier à nouveau la jauge d'huile moteur.

Ajouter de l'huile moteur

Essuyer immédiatement toute quantité d'huile renversée. L'huile renversée peut endommager les composants du compartiment moteur.

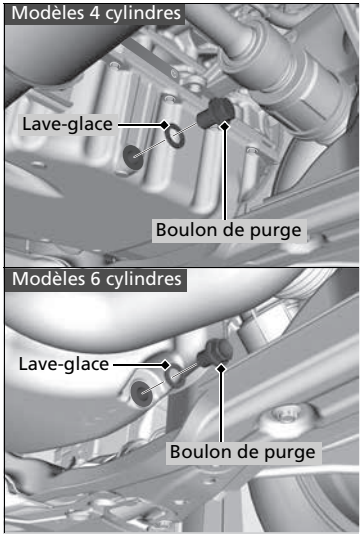
REMARQUE

Ne pas dépasser le repère supérieur en remplissant le réservoir d'huile moteur. Un remplissage excessif d'huile moteur peut causer des fuites ou des dommages au moteur.

Vidange d’huile moteur et remplacement du filtre

Il faut changer l’huile moteur et le filtre à huile régulièrement afin de maintenir la lubrification du moteur. Si l’on ne maintient pas cette pratique régulière, le moteur peut s’endommager.

Changer l’huile et le filtre conformément au message d’entretien de l’affichage d’information*/multifonctions*.



1. Faire tourner le moteur jusqu’à ce qu’il atteigne sa température de marche normale et couper ensuite le moteur.
2. Ouvrir le capot et enlever le bouchon de remplissage de l’huile moteur.
3. Retirer le boulon de purge et la rondelle dans le bas du moteur et vidanger l’huile dans un contenant approprié.

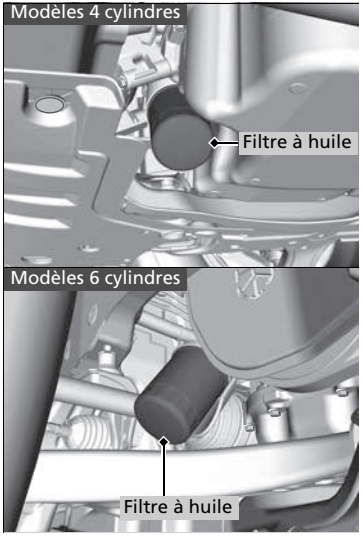
Vidange d’huile moteur et remplacement du filtre

REMARQUE

Une élimination inappropriée de l’huile usée peut être nuisible à l’environnement. Si l’on effectue soi-même un changement d’huile, éliminer l’huile usée de façon appropriée. Mettre l’huile dans un récipient étanche et l’apporter à un centre de recyclage. Ne pas jeter l’huile dans une poubelle et ne pas la déverser sur le sol.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre



4. Enlever le filtre à huile et jeter le reste de l'huile.
5. S'assurer que le joint du filtre n'adhère pas à la surface de contact du moteur.
   ▶ Si le joint reste collé, il faut le détacher.
6. Essuyer la saleté et la poussière adhérant à la surface de contact du bloc moteur et installer un nouveau filtre à huile.
   ▶ Appliquer une mince couche d'huile moteur neuve au joint d'huile.
7. Installer une rondelle neuve sur le boulon de purge, puis remettre le boulon de purge en place.
   ▶ Couple de serrage :

   Modèles 4 cylindres

   40 N·m (30 lbf·pi)

   Modèles 6 cylindres

   39 N·m (29 lbf·pi)
8. Verser l'huile moteur recommandée dans le moteur.
   ▶ Contenance de la vidange d'huile moteur (filtre compris) :

   Modèles 4 cylindres

   4,2 l (4,4 pte US)

   Modèles 6 cylindres

   4,3 l (4,5 pte US)
9. Replacer fermement le bouchon de remplissage de l'huile moteur et faire démarrer le moteur.
10. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes; s'assurer ensuite que le boulon de purge et le filtre à huile ne présentent aucune fuite.
11. Couper le moteur et attendre pendant trois minutes, vérifier ensuite le niveau d'huile sur la jauge.
    ▶ S'il y a lieu, faire l'appoint de l'huile moteur.

Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre

Il faut une clé spéciale pour remplacer le filtre à huile. Cette clé est en vente chez le concessionnaire.

Lors de l'installation du nouveau filtre à huile, suivre les directives incluses avec le filtre à huile.

Réinstaller le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Démarrer le moteur. Le témoin de basse pression d'huile s'éteindra normalement dans les cinq secondes. Sinon, couper le contact et vérifier le travail effectué.

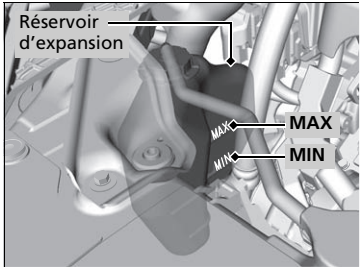
Liquide de refroidissement du moteur

Liquide de refroidissement spécifié : Antigel/liquide de refroidissement toutes saisons longue durée Honda de type 2

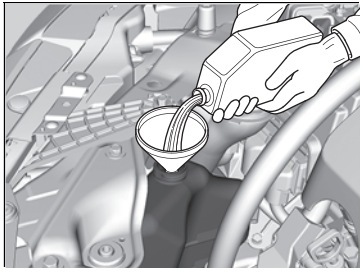
Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne pas ajouter d'antigel pur ou d'eau.

Nous recommandons de vérifier le niveau du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence. Vérifier le réservoir d'expansion en premier. S'il est entièrement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur. Ajouter du liquide de refroidissement du moteur au besoin.

Réservoir d'expansion



1. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.



2. Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère **MIN**, ajouter le liquide de refroidissement spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

Liquide de refroidissement du moteur

REMARQUE

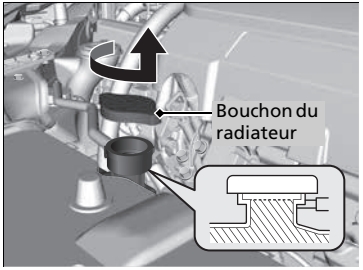
Si la température est constamment sous les –30 °C (–22 °F), le liquide de refroidissement doit être changé pour un liquide plus concentré. Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

Si l'antigel/liquide de refroidissement Honda n'est pas disponible, on peut utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. Vérifier que c'est un liquide de refroidissement de haute qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre que Honda pourrait entraîner de la corrosion et causer une anomalie dans le système de refroidissement. Faire purger le système de refroidissement et le remplir d'antigel/de liquide de refroidissement Honda le plus tôt possible.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou autres additifs dans le système de refroidissement du véhicule. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou avec les composants du moteur.

à suivre

Radiateur



1. **S'assurer que le moteur et le radiateur sont froids.**
2. Tourner le bouchon du radiateur vers la gauche pour relâcher la pression du système de refroidissement. Ne pas enfoncer le bouchon en tournant.
3. Pousser sur le bouchon du radiateur en le tournant dans vers la gauche pour le retirer.
4. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Ajouter du liquide de refroidissement si le niveau est bas.
5. Remettre le bouchon du radiateur en place et le serrer complètement.
6. Verser du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère **MAX**. Remettre le bouchon sur le réservoir d'expansion.

Radiateur

⚠ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

REMARQUE

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composantes dans le compartiment moteur.

Liquide de boîte de vitesses

Modèles 4 cylindres avec transmission à variation continue (CVT)

Liquide de transmission à variation continue (CVT)

Liquide spécifié : HCF-2

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau de liquide et le remplacer, au besoin.

Modèles 4 cylindres avec boîte de vitesses manuelle

Liquide de boîte de vitesses manuelle

Liquide spécifié : Liquide de boîte de vitesses manuelle Honda (MTF)

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau de liquide et le remplacer, au besoin.

Liquide de transmission à variation continue (CVT)

REMARQUE

Ne pas le mélanger le liquide HCF-2 avec d'autres liquides de boîte de vitesses.

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que le liquide HCF-2 peut nuire au fonctionnement et à la durabilité de la boîte de vitesses du véhicule, et endommager cette dernière.

Tout dommage causé par l'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses ne correspondant pas au liquide HCF-2 n'est pas couvert par la garantie des véhicules neufs Honda.

Liquide de boîte de vitesses manuelle

Si le liquide de boîte de vitesses manuelle Honda MTF n'est pas disponible, utiliser temporairement une huile moteur portant le sceau d'accréditation API d'une viscosité SAE 0 W-20 ou 5 W-20.

Remplacer avec le liquide de boîte de vitesses manuelle (MTF) le plus tôt possible. L'huile moteur ne contient pas les additifs appropriés pour la boîte de vitesses et son utilisation fréquente peut rendre le changement de vitesse plus difficile et entraîner des dommages à la boîte de vitesses.

à suivre

Modèles 6 cylindres

Liquide de boîte de vitesses automatique

Liquide spécifié : Honda ATF DW-1 (liquide de boîte de vitesses automatique)

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau de liquide et le remplacer, au besoin.

Liquide de boîte de vitesses automatique

REMARQUE

Ne pas mélanger le liquide Honda ATF DW-1 avec d'autres liquides de boîte de vitesses.

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que le liquide Honda ATF DW-1 peut avoir un effet contraire sur le fonctionnement et la durabilité de la boîte de vitesses du véhicule et endommager cette dernière.

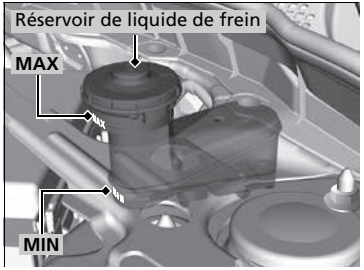
Tout dommage causé par l'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses ne correspondant pas au liquide Honda ATF DW-1 n'est pas couvert par la garantie des véhicules neufs Honda.

Liquide de frein/d'embrayage

Liquide spécifié : Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense

Utiliser le même liquide pour les systèmes de freinage et d'embrayage.

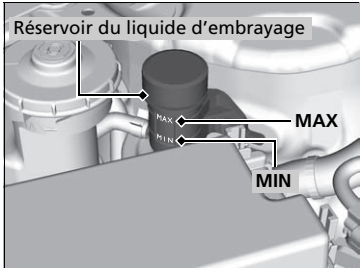
Vérification du liquide de frein



Le niveau du liquide doit être entre les repères **MIN** et **MAX** situés sur le côté du réservoir.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Vérification du liquide d'embrayage



Le niveau du liquide doit être entre les repères **MIN** et **MAX** situés sur le côté du réservoir.

Liquide de frein/d'embrayage

REMARQUE

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.

Si le liquide de frein spécifié n'est pas disponible, n'utiliser que les liquides de freins DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre de remplacement provisoire.

L'utilisation d'un liquide de frein d'une autre marque que Honda peut causer de la corrosion et raccourcir la durée utile du système. Faire purger le système de freinage et le faire remplir avec du liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense le plus tôt possible.

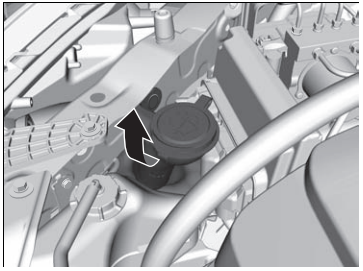
Si le niveau du liquide de frein est sous le repère **MIN**, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible afin de détecter toute fuite ou des plaquettes de frein usées.

Vérification du liquide d'embrayage

Si le niveau du liquide d'embrayage est égal ou sous le repère **MIN**, faire vérifier par un concessionnaire le plus tôt possible afin de détecter toute fuite ou un disque d'embrayage excessivement usé.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces

Vérifier la quantité de liquide de lave-glace en regardant le réservoir.



Si le niveau est bas, remplir le réservoir de lave-glaces.

Modèles canadiens avec affichage d'information

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, le témoin de niveau de lave-glace s'allume.

Modèles canadiens avec affichage multifonctions

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, un message apparaît sur l'affichage multifonctions.

Tous les modèles

Verser avec soin le liquide de lave-glace. Ne pas faire déborder le réservoir.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces

REMARQUE

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glaces.
L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Une solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glaces.

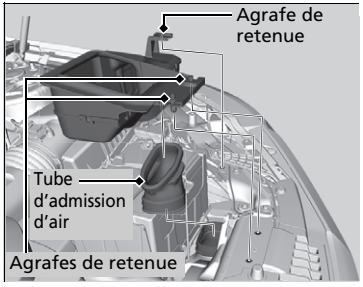
Ampoules de phares

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feux de route : Type DEL*
Feux de route : 60 W (ampoule halogène de type HB3)*
Feux de croisement : Type DEL*
Feux de croisement : 55 W (ampoule halogène de type H11)*

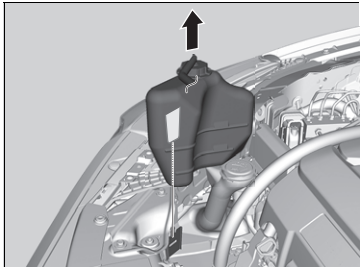
Feux de route

Modèles avec phares halogènes



Côté conducteur
Modèles 6 cylindres

1. Déverrouiller les agrafes de retenue, puis retirer la partie supérieure du conduit d'admission d'air et le tube d'admission d'air.



Côté passager
Tous les modèles

1. Retirer le réservoir d'expansion.

* Non disponible sur tous les modèles

à suivre

Ampoules de phares

Modèles avec phares halogènes

REMARQUE

Les ampoules halogènes deviennent très chaudes lorsqu'elles sont allumées.
L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.

Tous les modèles

Le faisceau lumineux des phares est réglé en usine et n'a pas besoin d'être réglé. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre ou à tirer une remorque, il faut faire régler le faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

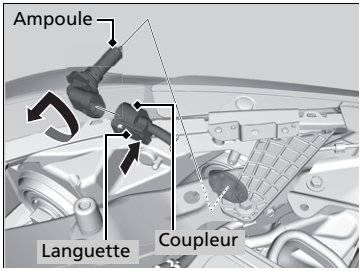
Modèles avec phares halogènes

Lors du remplacement d'une ampoule halogène, il faut la tenir par son culot et protéger le verre contre tout contact avec la peau ou des objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

Feux de route

Modèles avec phares à DEL

Les feux de route sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

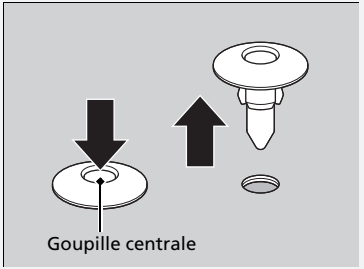


2. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.
3. Dévisser l'ampoule à changer en tournant vers la gauche pour la retirer.
4. Insérer une ampoule neuve dans l'ensemble de phare et la tourner vers la droite.
5. Insérer le coupleur dans le connecteur de l'ampoule.

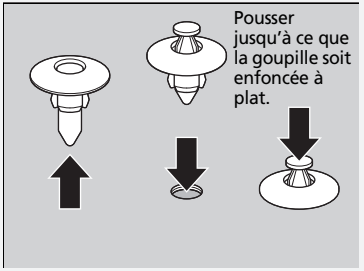
Feux de route

Agrafe de retenue

Pousser sur la goupille centrale jusqu'à ce qu'elle émette un déclic pour la déverrouiller.

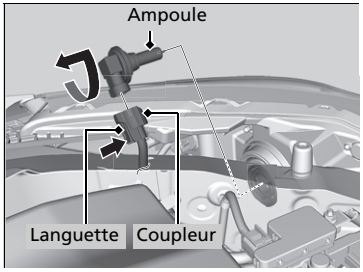


Pousser la goupille centrale de nouveau pour verrouiller l'agrafe. Ensuite, insérer l'agrafe dans le trou et pousser sur la goupille centrale jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée à plat.



Feux de croisement

Modèles avec phares halogènes



1. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.
2. Dévisser l'ampoule à changer en tournant vers la gauche pour la retirer.
3. Insérer une ampoule neuve dans l'ensemble de phare et la tourner vers la droite.
4. Insérer le coupleur dans le connecteur de l'ampoule.

Phares antibrouillard*

Les phares antibrouillard sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Modèles avec feux de stationnement/phares de jour de type DÉL

Feux de stationnement/feux de jour

Les feux de stationnement/feux de jour sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Modèles avec phares à DEL

Clignotants avant

Les clignotants avant sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Feux de croisement

Modèles avec phares à DEL

Les feux de croisement sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

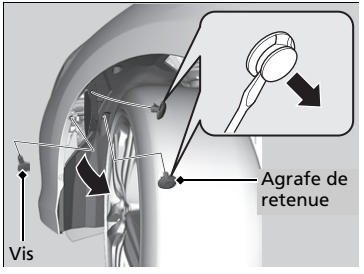
* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec phares à DEL

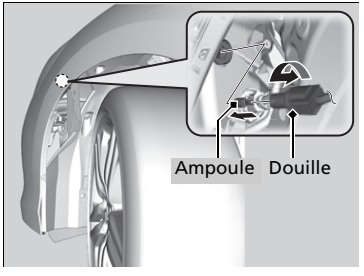
Ampoules des feux de position latéraux avant

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feu de position latéral avant : 3 CP



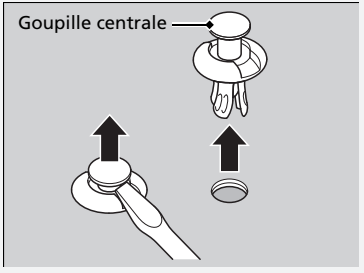
1. Tourner le volant de direction jusqu'au bout du côté opposé au phare à remplacer.
   Côté passager : Tourner le volant de direction vers la gauche.
   Côté conducteur : Tourner le volant de direction vers la droite.
2. Retirer les agrafes de retenue et la vis et tirer l'aile intérieure vers l'arrière.



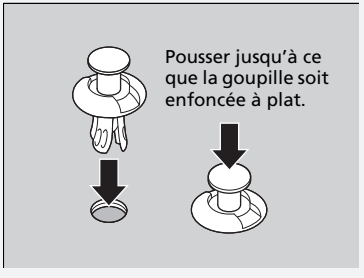
3. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
4. Retirer la vielle ampoule et insérer une ampoule neuve.

Ampoules des feux de position latéraux avant

Insérer un tournevis à lame plate, soulever et retirer la goupille centrale pour retirer l'agrafe.



Insérer l'agrafe de retenue avec la goupille centrale relevée, puis pousser la goupille jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée à plat.



Modèles avec phares halogènes et feux de stationnement/feux de jour de type DEL

Clignotants avant/ampoules des feux de position latéraux

Modèles avec phares halogènes et feux de stationnement à ampoule

Ampoules du clignotant avant/feu de position latéral/feu de stationnement

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Modèles avec phares halogènes et feux de stationnement/feux de jour de type DEL

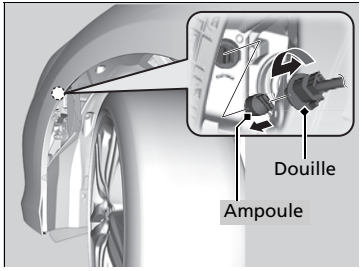
Clignotant avant/ampoules du feu de position latéral : 28/8 W (ambre)

Modèles avec phares halogènes et feux de stationnement à ampoule

Ampoules du clignotant avant/feu de position latéral/feu de stationnement : 28/8 W (ambre)

Tourner le volant de direction et tirer l'aile intérieure vers l'arrière de la même manière que pour le remplacement des ampoules de feu de position latéral avant*.

Ampoules des feux de position latéraux avant P. 532



1. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
2. Retirer la vielle ampoule et insérer une ampoule neuve.

Témoins de clignotants latéraux/feux de détresse*

Les clignotants latéraux du rétroviseur extérieur sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

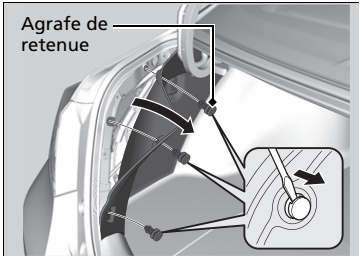
* Non disponible sur tous les modèles

Ampoules du feu de freinage, du clignotant arrière et du feu de position latéral/feu arrière

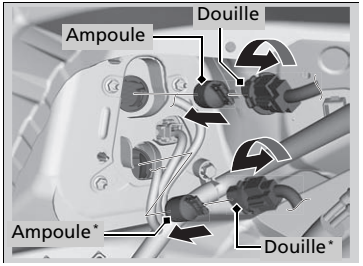
Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Modèles avec feux de freinage de type DEL
Feu de freinage : DEL
Clignotants arrière : 21 W (ambre)
Feux de position latéraux arrière/feu arrière : DEL

Modèles avec feux de freinage à ampoule
Feu de freinage : 21 W
Clignotants arrière : 21 W (ambre)
Feux de position latéraux arrière/feu arrière : DEL



1. Retirer les agrafes de retenue à l'aide d'un tournevis à lame plate, puis enlever la garniture en la tirant.



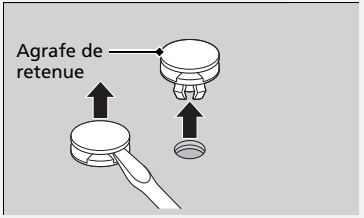
2. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
3. Retirer l'ampoule usée et insérer une nouvelle ampoule.

Ampoules du feu de freinage, du clignotant arrière et du feu de position latéral/feu arrière

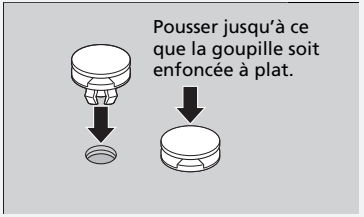
Modèles avec feux de freinage de type DEL
Les feux de freinage, les feux de position latéraux arrière et les feux arrière sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Modèles avec feux de freinage à ampoule
Les feux de position latéraux arrière/feux arrière sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Tous les modèles
Pour retirer l'agrafe de retenue, insérer un tournevis à lame plate puis soulever et retirer l'agrafe de retenue.



Insérer l'agrafe de retenue avec la goupille relevée, puis pousser la goupille jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée à plat.

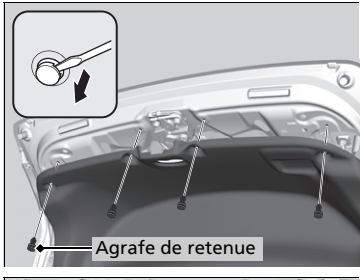


* Non disponible sur tous les modèles

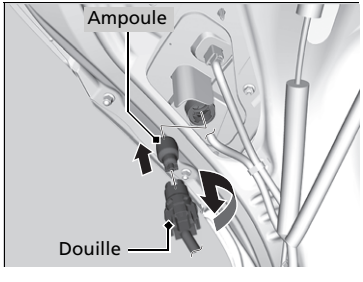
Ampoules des feux arrière et du feu de recul

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feux de recul : 16 W
Feu arrière : DEL



1. Retirer les agrafes de retenue à l'aide d'un tournevis à lame plate, puis enlever la garniture en la tirant.
   ➡ **Ampoules du feu de freinage, du clignotant arrière et du feu de position latéral/feu arrière** P. 534



2. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
3. Enlever l'ampoule usée et insérer une nouvelle ampoule.

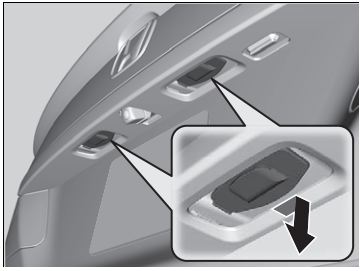
Ampoules des feux arrière et du feu de recul

Les feux arrière sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

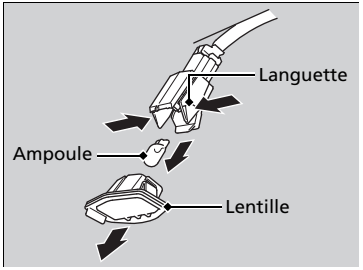
Ampoules de lampe de plaque d’immatriculation arrière

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Lampe de plaque d’immatriculation arrière : 5 W



1. Retirer l’ensemble de lampe de plaque d’immatriculation en poussant le rebord gauche de la lampe vers la droite et tirant sur l’ensemble pour le sortir.



2. Retirer la lentille en appuyant sur les languettes.
3. Retirer l’ampoule usée et insérer une nouvelle ampoule.

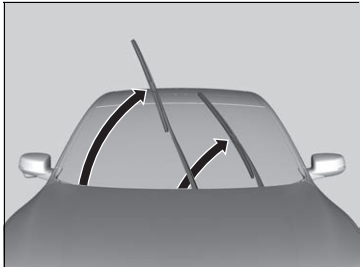
Feu de freinage surélevé

Le feu de freinage surélevé est de type à DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l’ensemble de feu.

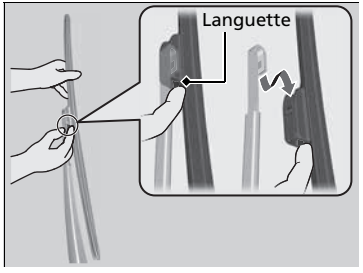
Vérification des balais d’essuie-glaces

Si le balai d’essuie-glaces en caoutchouc s’est détérioré, il laissera des stries et la surface rigide du balai peut égratigner le verre de la glace.

Remplacement du caoutchouc du balai d’essuie-glaces



1. Relever le bras d’essuie-glaces du côté conducteur en premier, puis celui du côté passager.



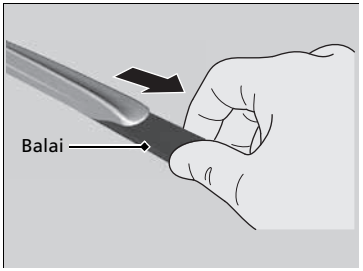
2. Maintenir l’onglet enfoncé et glisser le balai hors du bras d’essuie-glaces.

Remplacement du caoutchouc du balai d’essuie-glaces

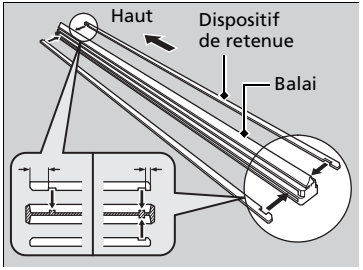
REMARQUE

Éviter de laisser tomber le bras d’essuie-glaces; cela pourrait endommager le pare-brise.

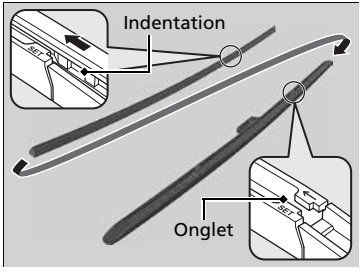
à suivre



3. Glisser le balai d'essuie-glaces en dehors de son support en tirant sur l'extrémité à languette.



4. Retirer les dispositifs de retenue du balai en caoutchouc démonté, puis les installer sur un nouveau balai en caoutchouc.
► Aligner correctement les protubérances en caoutchouc et les rainures du dispositif de retenue.



5. Glisser le nouveau balai d'essuie-glaces dans le support en commençant par l'extrémité inférieure.
► L'onglet du balai doit s'insérer dans l'encoche du balai d'essuie-glace.
6. Glisser le balai d'essuie-glaces sur le bras d'essuie-glaces, puis abaisser la languette de blocage.
7. Baisser le bras d'essuie-glaces du côté passager en premier, puis celui du côté conducteur.

Vérification des pneus

Pour une utilisation sécuritaire du véhicule, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés comme il se doit.

■ Directives pour le gonflage

Des pneus correctement gonflés procurent l'ultime combinaison de maniabilité, de durabilité de la bande de roulement et de confort. Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur ou aller à la page des spécifications pour connaître la pression de gonflage spécifiée.

Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.

Des pneus trop gonflés rendront la conduite du véhicule plus rude, seront plus sujets aux risques routiers et s'useront inégalement.

Tous les jours avant de conduire, examiner chaque pneu. Si un des pneus semble plus bas que les autres, vérifier sa pression de gonflage à l'aide d'un manomètre pour pneus.

Au moins une fois par mois ou avant d'entreprendre un long voyage, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus, y compris celui de la roue de secours. Même des pneus en parfait état peuvent perdre de 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois.

■ Directives de vérification

À chaque vérification de la pression de gonflage, examiner aussi les pneus et les tiges de valve. Rechercher la présence de :

- Bosses ou de gonflements sur les côtés ou sur la bande de roulement. Remplacer tout pneu présentant des coupures, fentes ou craquelures sur le flanc du pneu. Remplacer tout pneu laissant voir de la toile ou de la corde.
- Retirer tout corps étranger et vérifier la présence de fuites d'air.
- Usure de bande de roulement inégale. Demander à un concessionnaire de vérifier le réglage de la géométrie.
- Usure excessive de la bande de roulement.
  ➡ **Indicateurs d'usure** P. 544
- Fissures ou autre dommage autour de la tige de soupape.

Vérification des pneus

⚠ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du propriétaire au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

Mesurer la pression de gonflage des pneus lorsque ces derniers sont froids. C'est à dire lorsque le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a été conduit pendant moins de 1,6 km (1 mile). Au besoin, ajouter ou relâcher de l'air jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée.

Si la vérification se fait à chaud, la pression de gonflage des pneus peut être de 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) de plus que lors d'une vérification à froid.

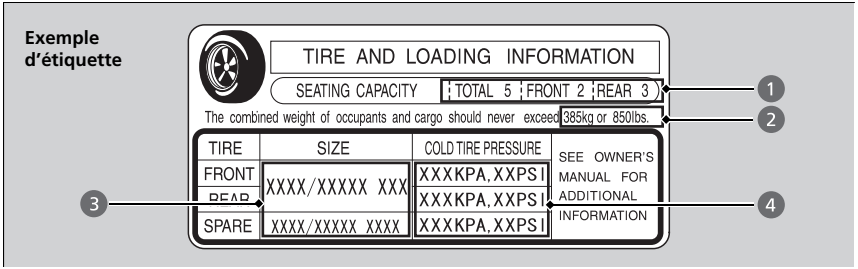
Il est important d'étalonner le TPMS dès qu'on ajuste la pression de gonflage des pneus.
➡ **Étalonnage du TPMS** P. 475

Faire vérifier les pneus par un concessionnaire si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Les pneus neufs et tout pneu retiré et réinstallé doivent être correctement équilibrés.

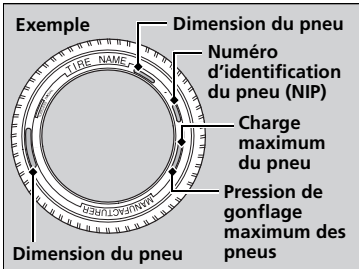
Vérifier la pression de pneu de secours tous les mois et avant les longs voyages.

Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette autocollante apposée sur le montant de portière côté conducteur donne l'information nécessaire relative aux pneus et à la capacité de charge.



Étiquetage des pneus



Les pneus fournis avec le véhicule portent plusieurs repères distinctifs. Les repères décrits ci-dessous sont les plus importants à connaître.

Dimensions des pneus

Chaque fois que les pneus sont remplacés, ils doivent l'être par des pneus de même dimension.

Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur indique :

1. Le nombre de personnes pouvant prendre place dans le véhicule.
2. La capacité de charge totale du véhicule. Ne pas dépasser ce poids.
3. La dimension des pneus d'origine à l'avant, à l'arrière et de la roue de secours.
4. La bonne pression de gonflage à froid des pneus, à l'avant, à l'arrière et de la roue de secours.

Dimensions des pneus

Voici un exemple de la dimension d'un pneu avec une explication de chaque composante.

215/55R17 94V

215 : Largeur du pneu en millimètres.
55 : Rapport d'aspect (indique le rapport entre la hauteur du boudin et la largeur).
R : Code de construction du pneu (R indique un pneu à carcasse radiale).
17 : Diamètre de jante en pouces.
94 : Indice de charge (un code numérique associé à la charge maximale que le pneu peut porter).
V : Code de vitesse (un code alphabétique indiquant la cote de vitesse maximale).

Numéro d'identification du pneu (NIP)

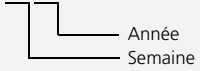
Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables à l'exemple dans la colonne du côté droit. Le NIP est situé sur le flanc du pneu.

Glossaire de terminologie des pneus

Pression de gonflage à froid des pneus – La pression de gonflage des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mile).
Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.
Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale que le pneu maintenir.
Capacité de charge maximum – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.
Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.
Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI) – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des sculptures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

Numéro d'identification du pneu (NIP)

DOT B97R FW6X 2209
DOT : Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences de l'U.S. Department of Transportation.
B97R : Marque d'identification du fabricant.
FW6X : Code du type de pneu.
22 09 : Date de manufacture.



Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains)

Les pneus de ce véhicule sont conformes à toutes les normes du U.S. Federal Safety Requirements. Tous les pneus sont classifiés relativement à l'usure de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes DOT (Department of Transportation). Le texte suivant explique ces classifications.

Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc de pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur maximale du boudin.

Usure de la bande de roulement

La classification pour la durée prévisible du pneu est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demi (1 1/2) plus longtemps sur un parcours d'essais qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes étant donné les variations entre les habitudes de conduite, les pratiques d'entretien et les différences dans les caractéristiques de la route et du climat.

Classification uniforme de la qualité du pneu

Par exemple :

Treadwear 200

Traction AA

Temperature A

Tous les pneus de voiture automobile doivent être conformes aux Federal Safety Requirements en plus de ces classifications.

Traction

Les classifications pour la traction, de la plus élevée à la plus basse, sont AA, A, B et C. Elles représentent la capacité du pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, calculée sur une distance mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai en asphalte et en béton selon les spécifications gouvernementales. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

Température

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut entraîner une dégradation des matériaux qui composent le pneu réduisant ainsi la durée utile du pneu. Une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus pour voiture automobile doivent se conformer aux termes de la norme fédérale (américaine) nº 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les classifications B et A représentent des niveaux les plus élevés de performance sur la roue d'essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

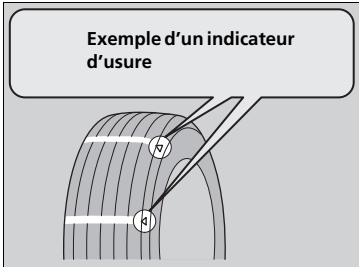
Traction

Attention : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

Température

Attention : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, séparément ou combinés, peuvent entraîner une surchauffe et possiblement une crevaison.

Indicateurs d’usure



La rainure où l’indicateur d’usure est situé est 1,6 mm (1/16 po) plus étroite qu’ailleurs sur le pneu. Si la bande de roulement est usée de manière à exposer l’indicateur, remplacer le pneu. **Les pneus usés ont une mauvaise traction sur les routes humides.**

Durée utile d’un pneu

La durée des pneus dépend de nombreux facteurs incluant les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l’entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même si les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Tous les pneus, y compris la roue de secours, devraient être remplacés dix ans après la date de fabrication, peu importe leur état ou le degré de l’usure.

Vérification des pneus

Modèles avec pneus 215/55R17
Modèles avec pneus 235/40R19

Conduite à haute vitesse

Nous recommandons de ne pas conduire plus rapidement que la vitesse réglementaire et que les conditions routières ne le permettent. Si on conduit à une haute vitesse constante (plus de 160 km/h), ajuster la pression de gonflage à froid des pneus tel que montré ci-dessous afin de d’éviter que la chaleur ne s’accumule de manière excessive et cause une crevaison.

Modèles avec pneus 215/55R17

Dimension du pneu	215/55R17 94V
Pression	Avant : 240 kPa (35 psi) Arrière : 240 kPa (35 psi)

Modèles avec pneus 235/40R19

Dimension du pneu	235/40R19 96V
Pression	Avant : 250 kPa (36 psi) Arrière : 240 kPa (35 psi)

Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus à carcasse radiale de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même calibre maximum de pression de gonflage à froid (tel qu'indiqué sur le flanc du pneu). Utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de l'ABS et du système VSA® (assistance à la stabilité du véhicule).

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacer les pneus avant ou arrière en paires.

S'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales.

Remplacement des pneus et des roues

⚠ATTENTION

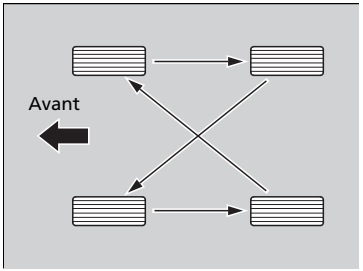
L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type de carcasse recommandés dans ce manuel du propriétaire.

Permutation des pneus

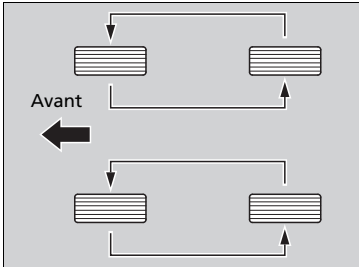
La permutation des pneus en fonction des messages d'entretien apparaissant sur l'affichage d'information*/multifonctions* contribue à répartir l'usure plus uniformément et accroît la durée utile des pneus.

■ Pneus sans repère de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

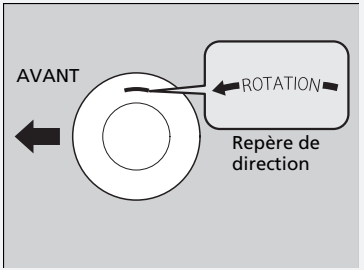
■ Pneus avec repères de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

Permutation des pneus

Les pneus à sculptures directionnelles ne doivent être permutés que de l'avant vers l'arrière (et non d'un côté à l'autre).
Les pneus directionnels doivent être montés en plaçant le repère de permutation orienté vers l'avant, conformément à l'illustration.



Il est important d'étalonner le TPMS dès qu'on procède à la permutation des pneus.

Étalonnage du TPMS P. 475

* Non disponible sur tous les modèles

Pneus d’hiver

Pour conduire sur des routes enneigées ou glacées, installer soit des pneus toutes saisons dont le flanc porte la mention **M+S**, des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes; réduire la vitesse et garder une distance suffisante entre les véhicules pendant la conduite.

Prendre des précautions particulières en manœuvrant le volant de direction ou en serrant les freins pour prévenir les dérapages.

Utiliser des chaînes antidérapantes, des pneus à neige ou des pneus toutes saisons selon les besoins ou en fonction des exigences de la loi.

Pour l’installation, vérifier les points suivants.

Pour les pneus à neige :
- Choisir la dimension et la capacité de charge correspondant aux pneus d’origine.
- Installer les pneus sur les quatre roues.

Pour les chaînes antidérapantes :
- Ne les installer que sur les pneus avant.
- Étant donné le débattement de roue limité du véhicule, il est fortement recommandé d’utiliser les chaînes antidérapantes apparaissant sur la liste ci-dessous :

Modèles avec pneus 205/65R16

Type à câble : SCC Radial Chain SC1034

Modèles avec pneus 215/55R17

Type à câble : SCC Radial Chain SC1036

Modèles avec pneus 235/40R19

Type à câble : SCC Radial Chain SC1040

- Suivre les directives du fabriquant des chaînes antidérapantes pour l’installation. Installer aussi serré que possible.
- S’assurer que les chaînes antidérapantes n’entrent pas en contact avec les conduites de freins ou avec la suspension.
- Conduire lentement.

Pneus d’hiver

⚠ATTENTION

L’utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation de chaînes antidérapantes peut endommager les conduites de freins et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce manuel du conducteur au sujet de la sélection et de l’utilisation des chaînes antidérapantes.

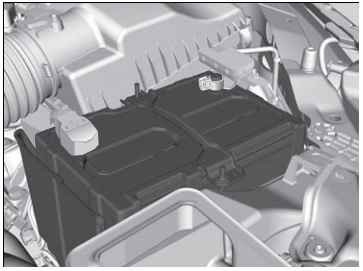
REMARQUE

Des dispositifs de traction de mauvaise dimension ou qui sont mal installés peuvent endommager les conduites de frein, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. Arrêter la conduite si ceux-ci se heurtent sur toute partie du véhicule.

Si on utilise des chaînes antidérapantes, suivre les directives du fabricant des chaînes concernant les limites opérationnelles du véhicule.

Si le véhicule est équipé de pneus d’été, prendre conscience que ces pneus ne sont pas conçus pour la conduite en hiver. Pour plus de renseignements, communiquer avec un concessionnaire.

Vérification de la batterie



Tous les mois, vérifier la présence de corrosion sur les bornes de batterie.

Le capteur situé sur la borne négative surveille l'état de la batterie. Si le capteur est défectueux, un message d'avertissement apparaîtra sur l'affichage d'information*/l'affichage multifonctions* pour aviser le conducteur. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Si la batterie du véhicule est débranchée ou à plat :

- La chaîne sonore est désactivée.
  ➡ **Réactivation de la chaîne sonore** P. 189
- L'horloge se réinitialise.
  ➡ **Horloge** P. 114
- Le système de navigation* est désactivé.
  ➡ **Consulter le manuel du système de navigation**

Charger la batterie

Déconnecter les deux câbles de batterie afin de prévenir tout dommage au système électrique du véhicule. Toujours débrancher le câble négatif (-) en premier et le rebrancher en dernier.

Batterie

⚠ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement.

Pour faire tout entretien de la batterie, porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien à un technicien qualifié.

ATTENTION : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb.

Se laver les mains après la manutention.

S'il y a de la corrosion, nettoyer les bornes de batterie en appliquant une solution de poudre à pâte et d'eau. Nettoyer les bornes avec un chiffon humide. Essuyer la batterie avec un chiffon ou un linge sec. Enduire les bornes de graisse pour éviter la corrosion à l'avenir.

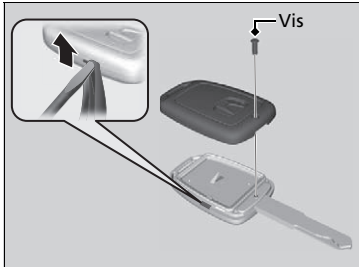
Lors du remplacement de la batterie, la batterie de rechange doit répondre aux mêmes spécifications.
Veuillez consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

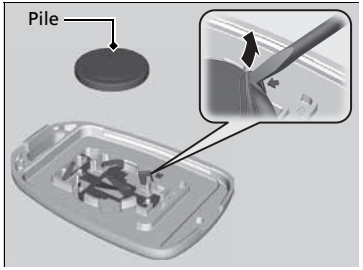
* Non disponible sur tous les modèles

Remplacement de la pile

Si le témoin ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, remplacer la pile.

Clés principales avec télécommande*





Type de pile : CR1620

1. Dévisser le couvercle avec un petit tournevis cruciforme.
2. Ouvrir la télécommande.
   ▶ Envelopper le bout d'un petit tournevis à lame plate avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande d'émetteur.
3. Retirer la pile à l'aide d'un petit tournevis à lame plate.
4. S'assurer de replacer la pile à la bonne polarité.

Remplacement de la pile

REMARQUE

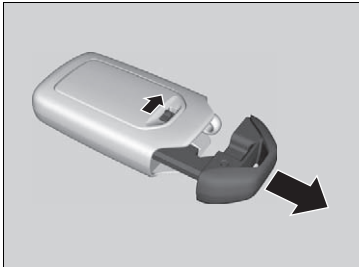
La mise au rebut inappropriée d'une pile peut nuire à l'environnement. Toujours s'informer des lois locales sur la mise au rebut des piles.

Les piles de remplacement sont disponibles sur le marché ou chez un concessionnaire.

* Non disponible sur tous les modèles

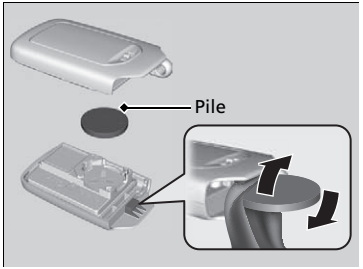
à suivre

■ Télécommande d’entrée intelligente*



Type de pile : CR2032

1. Retirer la clé incorporée.



2. Retirer la partie du haut du couvercle en détachant soigneusement le bord avec une pièce de monnaie.
- ▶ Retirer soigneusement pour éviter de perdre les boutons.
- ▶ Envelopper une pièce de monnaie avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande d’entrée intelligente.

3. S’assurer de remettre la pile en place à la bonne polarité.

* Non disponible sur tous les modèles

Filtre à poussière et à pollen

Le système de contrôle de la température est équipé d'un filtre à poussière et à pollen collectant le pollen, la poussière et autres particules présentes dans l'air. Les messages de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder[MD]) s'afficheront pour indiquer à quel moment remplacer le filtre.

Nous recommandons le remplacement du filtre à poussière et à pollen plus rapidement si le véhicule est utilisé dans des régions à concentrations élevées en poussières.

Filtre à poussière et à pollen

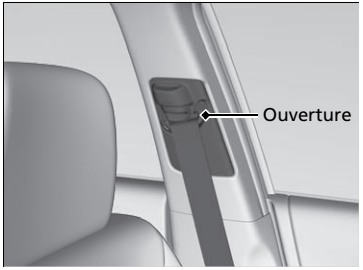
Si la circulation d'air du système de contrôle de la température se détériore sensiblement, et que les glaces s'embuent facilement, il est probablement temps de remplacer le filtre. Communiquer avec un concessionnaire pour le remplacer.

Entretien de l'intérieur

Utiliser un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et d'huile détergente douce pour enlever la saleté. Utiliser un chiffon propre pour essuyer les résidus d'huile détergente.

Lavage des ceintures de sécurité

Utiliser une brosse souple et un mélange de savon doux et d'eau tiède pour nettoyer les ceintures de sécurité. Laisser les ceintures sécher à l'air. Essuyer les ouvertures des ancrages des ceintures de sécurité avec un chiffon propre.



Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour vitres.

Entretien de l'intérieur

Attention de ne pas renverser de liquides dans l'habitacle.
Le fait de renverser des liquides sur les dispositifs et les systèmes électriques peut nuire à leur bon fonctionnement.

Ne pas utiliser de produits à vaporiser à base de silicone sur les dispositifs électriques comme les appareils audio et les interrupteurs.
Ces produits peuvent causer une panne des dispositifs ou un incendie dans l'habitacle.
En cas de vaporisation par inadvertance d'un produit à base de silicone sur les dispositifs électriques, consulter un concessionnaire.

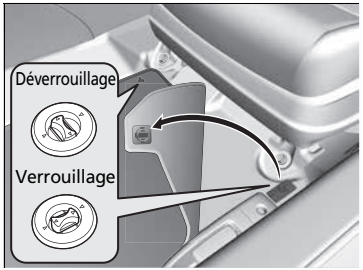
Selon leur composition, les produits chimiques et liquides aromatiques peuvent causer de la décoloration, des plissements et des fissurations aux pièces et aux tissus à base de résine.
Ne pas utiliser d'agent solvant alcalin ni d'agents solvants organiques comme le benzène ou l'essence.

Après l'utilisation de produits chimiques, s'assurer de les essuyer doucement à l'aide d'un chiffon sec.
Ne pas déposer de chiffons utilisés sur la surface de pièces ou de tissus à base de résine pendant de longues périodes sans les laver.

Lavage des glaces

Il y a des fils montés sur la partie intérieure de la lunette. Essuyer dans le même sens que les fils avec un chiffon afin de ne pas les endommager.

Tapis de plancher



Le tapis de plancher du conducteur se fixe sur les ancrages de plancher, ce qui empêche le tapis de glisser vers l'avant. Pour retirer un tapis afin de le nettoyer, tourner les boutons d'ancrage à la position déverrouillée. Réinstaller les tapis suite au lavage du véhicule et tourner les boutons d'ancrage à la position verrouillée.

Ne pas ajouter de tapis de plancher additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.

Entretien du cuir véritable*

Passer souvent l'aspirateur sur le capitonnage en cuir. Porter une attention particulière aux plis et aux coutures. Nettoyer le cuir à l'aide d'un chiffon doux, trempé dans une solution de 90 % d'eau et 10 % de savon neutre. Polir ensuite avec un chiffon propre et sec. Retirer immédiatement toute poussière ou saleté des surfaces en cuir.

Tapis de plancher

Si on utilise des tapis de plancher qui n'ont pas été fournis avec le véhicule en tant que pièce d'origine, s'assurer qu'ils sont conçus spécifiquement pour le véhicule, qu'ils s'ajustent correctement et qu'ils sont bien fixés par les ancrages de plancher.
Placer les tapis de plancher des sièges arrière correctement. S'ils ne sont pas bien placés, les tapis de plancher peuvent nuire aux fonctions du siège passager avant.

* Non disponible sur tous les modèles

Entretien de l’extérieur

Dépoussiérer la carrosserie du véhicule après la conduite.
Vérifier régulièrement votre véhicule, pour identifier des égratignures sur les surfaces peintes. Une égratignure sur une surface peinte peut se traduire par de la rouille à la carrosserie. Réparer les égratignures sans attendre.

Lavage du véhicule

Laver le véhicule régulièrement. Laver plus souvent lors de la conduite dans les conditions suivantes :

- Si l’on conduit sur des routes recouvertes de sel de voirie.
- Si l’on conduit dans des régions côtières.
- S’il y a des taches de goudron, de suie, des fientes d’oiseaux, des insectes ou de la sève adhérant sur les surfaces peintes.

Utilisation d’un lave-auto automatique

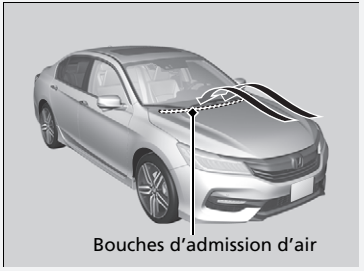
- S’assurer de suivre les instructions affichées au lave-auto automatique.
- Replier les rétroviseurs extérieurs.
- Éteindre la fonction d’essuie-glace à intermittence*.

Utilisation de nettoyeurs à haute pression

- Maintenir une distance suffisante entre la buse de pulvérisation et la carrosserie du véhicule.
- Procéder avec une attention particulière autour des glaces. Le fait de se tenir trop près peut entraîner la pénétration d’eau à l’intérieur du véhicule. Ne pas pulvériser d’eau dans le compartiment moteur.
- Ne pas pulvériser un jet d’eau à haute pression directement dans le compartiment moteur. Utiliser plutôt un jet d’eau à basse pression et un détergent doux.

Lavage du véhicule

Ne pas vaporiser d’eau dans les bouches d’admission d’air. Cela peut causer une anomalie.


Bouches d’admission d’air

* Non disponible sur tous les modèles

Cirage

Une bonne couche de cire pour automobiles aide à protéger la peinture de votre véhicule contre les éléments. Avec le temps la cire disparaîtra et exposera la peinture du véhicule aux éléments; il faudra donc en appliquer de nouveau au besoin.

Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

Si l'on déverse de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie sur les pièces enduites de résine, elles peuvent se tacher ou l'enduit peut peler. Essuyer rapidement ces liquides avec un chiffon doux et de l'eau propre.

Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour verre.

Entretien des roues en aluminium

L'aluminium est susceptible de se détériorer à cause du sel de voirie et des saletés. Utiliser une éponge et un savon doux pour les nettoyer rapidement.
Ne pas utiliser de produits chimiques abrasifs (y compris certains produits de nettoyage commerciaux pour les roues) ou de brosse rigide. Ils peuvent endommager le revêtement protecteur transparent des roues en alliage d'aluminium qui aident à empêcher la corrosion et la décoloration de l'aluminium.

Cirage

REMARQUE

Les solvants chimiques et les nettoyeurs puissants peuvent endommager la peinture, le métal et le plastique du véhicule. Essuyer immédiatement tout déversement accidentel.

Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

S'informer auprès d'un concessionnaire du bon produit de revêtement pour entreprendre des réparations aux surfaces peintes des pièces intégrant de la résine.

à suivre

Lentilles de feux extérieurs embuées

Les lentilles intérieures des feux extérieurs (phares, feux de freinage, etc.) peuvent s'embuer temporairement après la conduite dans la pluie, ou après le passage du véhicule dans un lave-auto.
De la rosée peut également s'accumuler dans les lentilles lorsque la différence entre la température ambiante et celle de l'intérieur des feux est importante (similaire à la formation de buée sur les glaces du véhicule lorsqu'il pleut). Ces situations sont tout à fait normales et ne sont pas le signe d'un problème de design des feux extérieurs.

Les caractéristiques propres aux lentilles peuvent favoriser l'accumulation d'humidité sur la surface du cadre de la lentille de phare. Ce n'est pas une anomalie.

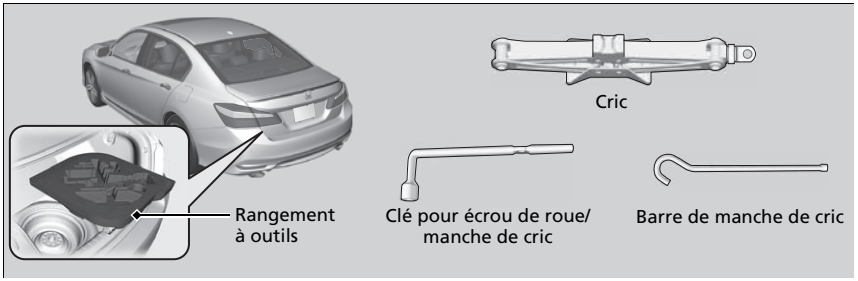
Cependant, si l'on constate la présence d'une grande quantité d'eau accumulée à l'intérieur des lentilles, faire vérifier le véhicule chez un concessionnaire.

Gérer les imprévus

Le présent chapitre explique comment faire face aux problèmes imprévus.

Outils
Types d'outils 558
En cas de pneu à plat
Changement d'un pneu à plat 559
Le moteur ne démarre pas
Vérification du moteur 565
Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible 566
Arrêt d'urgence du moteur 567
Démarrage de secours 568
Le levier de vitesses ne bouge pas 571
Surchauffe
En cas de surchauffe 572
Témoin, s'allume/clignote
Si le témoin de basse pression d'huile s'allume 574
Si le témoin du système de chargement s'allume 574
Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote 575
Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume 576
Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume 576
Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume ou clignote 577
Fusibles
Emplacements des fusibles 578
Vérification et changement des fusibles 581
Remorquage d'urgence 582

Types d’outils



Types d’outils

Les outils sont rangés dans le coffre.

Changement d'un pneu à plat

En cas de crevaison d'un pneu pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Remplacer le pneu à plat par un pneu de secours compact. Aller chez un concessionnaire dès que possible pour faire réparer ou remplacer le pneu de dimension normale.

1. Stationner le véhicule sur une surface ferme, de niveau et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

2. Déplacer le levier de vitesses en position P.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

2. Déplacer le levier de vitesses en position R.

Tous les modèles

3. Allumer les feux de détresse et tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL 0 *1.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

à suivre

Changement d'un pneu à plat

Prendre les précautions suivantes pour le pneu de secours compact :
Vérifier périodiquement la pression de gonflage du pneu de secours compact. Elle doit correspondre à la pression spécifiée. Pression spécifiée : 420 kPa (60 psi)

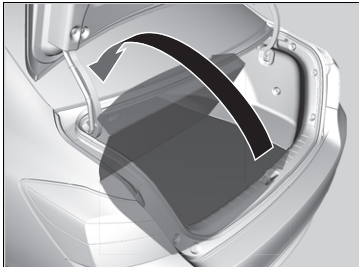
En conduisant avec un pneu de secours compact, maintenir la vitesse du véhicule sous 80 km/h. Le remplacer par un pneu de dimension normale dès que possible.

Le pneu de secours compact et la roue se trouvant dans le véhicule sont spécifiques à ce modèle. Ne pas les utiliser sur un autre véhicule. Ne pas utiliser un autre type de pneu de secours compact ou de roue avec le présent véhicule.

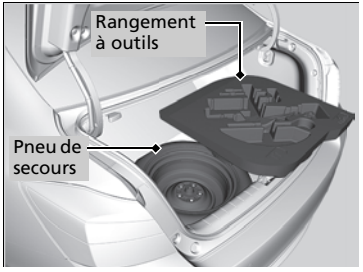
Ne pas installer de chaînes antidérapantes sur un pneu de secours compact.
Si un pneu avant avec chaînes antidérapantes tombe à plat, retirer un des pneus arrière de dimension normale et le remplacer par le pneu de secours compact. Retirer le pneu avant à plat et le remplacer par le pneu de dimension normale qui a été retiré à l'arrière. Installer les chaînes antidérapantes sur le pneu avant.

Ne pas utiliser le cric s'il ne fonctionne pas correctement. Appeler le concessionnaire ou un service de remorquage professionnel.

Préparation au remplacement d’un pneu à plat

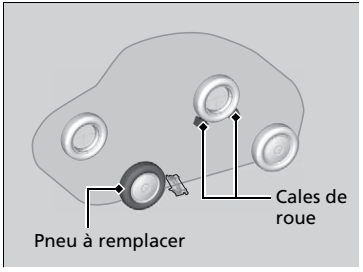


1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre.

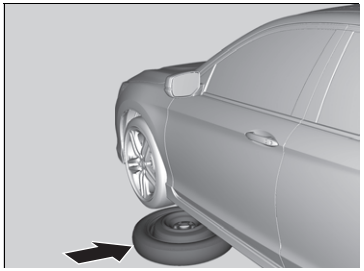


2. Sortir la trousse à outils du coffre. Sortir le cric et la clé pour écrou de roue de la trousse à outils.

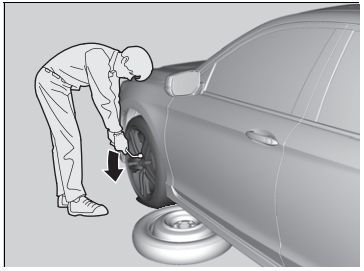
3. Dévisser le boulon à oreilles et enlever l’entretoise conique. Ensuite, enlever le pneu de secours.



4. Placer une cale de roue ou une pierre en avant et en arrière de la roue en diagonale du pneu à plat.



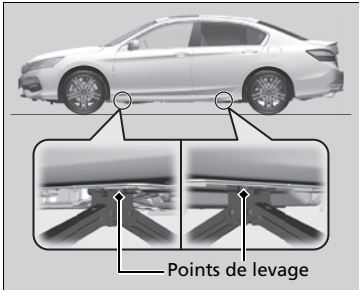
5. Placer le pneu de secours compact (roue vers le haut) sous la carrosserie du véhicule, près du pneu à remplacer.



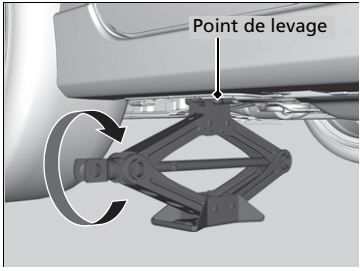
6. Desserrer chaque écrou de roue environ un tour en utilisant la clé pour écrou de roue.

à suivre

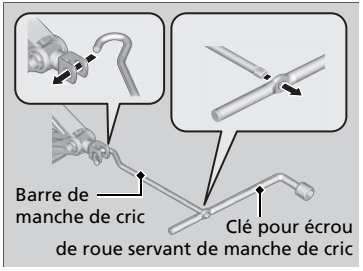
Installation du cric



1. Placer le cric sous le point de levage le plus près du pneu à remplacer.



2. Tourner le support du bout vers la droite tel que montré sur l'image jusqu'à ce que le dessus du cric touche le point de levage.
▶ S'assurer que la languette du point de levage repose dans l'encoche du cric.



3. Soulever le véhicule en utilisant la barre et le manche de cric, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus au sol.

Installation du cric

⚠ATTENTION

Le véhicule peut facilement tomber du cric et blesser sérieusement toute personne étendue sous le véhicule.

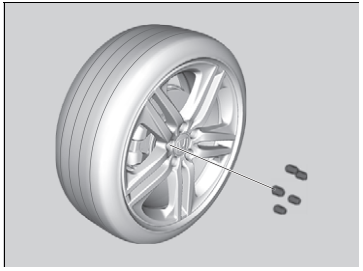
Respecter les directives à la lettre pour changer un pneu et ne jamais s'étendre sous un véhicule qui n'est supporté que par un cric.

Ne pas utiliser le cric lorsque des personnes ou des bagages se trouvent dans le véhicule.

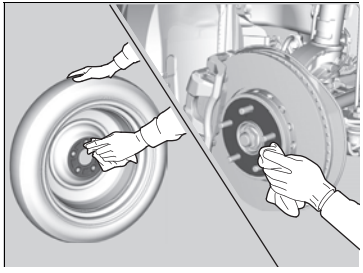
Utiliser le cric fourni avec le véhicule.
D'autres crics pourraient ne pas supporter le poids (« la charge ») ou s'ajuster dans le point de levage.

Il est important de respecter les directives suivantes pour utiliser le cric en toute sécurité :
- Ne pas l'utiliser pendant que le moteur tourne.
- Utiliser seulement sur une surface dure et plane.
- Utiliser seulement aux points de levage.
- Ne pas monter dans le véhicule lorsqu'il repose sur un cric.
- Ne rien déposer sur ou dessous le cric.

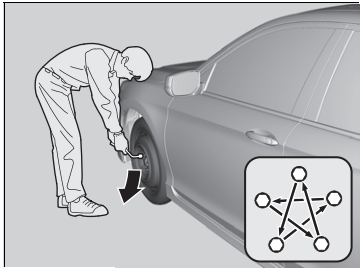
Remplacement d'un pneu à plat



1. Enlever les écrous de roue et le pneu à plat.



2. Essuyer les surfaces de montage de la roue avec un chiffon propre.
3. Installer le pneu de secours compact.
4. Visser les écrous de roue jusqu'à ce qu'ils entrent en contact avec les rondelles autour des trous de montage et qu'ils cessent de tourner.



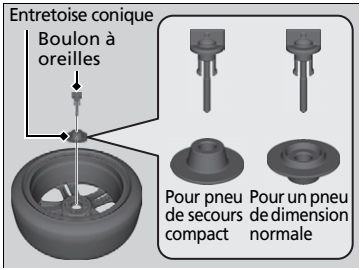
5. Baisser le véhicule et enlever le cric. Serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'image. Continuer de serrer les écrous, deux ou trois fois en alternance, dans cet ordre.
Couple pour écrou de roue :
108 N·m (80 lbf·pi)

Remplacement d'un pneu à plat

Ne pas trop serrer les écrous de roue en appliquant un couple supplémentaire avec son pied ou un tuyau.

à suivre

Entreposer le pneu à plat



1. Enlever le capuchon central.
2. Déposer le pneu à plat à l'envers dans le logement de pneu de secours.
3. Détacher l'entretoise conique du boulon à oreilles, le tourner à l'envers et le remettre sur le boulon. Fixer le pneu à plat avec le boulon à oreilles.
4. Bien replacer le cric et la clé pour écrou de roue dans la trousse d'outils. Ranger la trousse dans le coffre.

TPMS et pneu de secours

Si un pneu à plat est remplacé par le pneu de secours, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume pendant la conduite. Après quelques kilomètres de conduite, le témoin commence à clignoter pendant un court moment et reste ensuite allumé. Le message **Vérifier pression des pneus** apparaît sur l'affichage multifonctions*, et c'est normal.

Étalonner le TPMS suite au remplacement du pneu par un pneu régulier correspondant aux spécifications.

Étalonnage du TPMS P. 475

Entreposer le pneu à plat

⚠ATTENTION

Des articles libres de bouger peuvent être projetés dans l'habitacle lors d'une collision et blesser gravement les occupants.

Bien ranger la roue, le cric et les outils avant de prendre la route.

* Non disponible sur tous les modèles

Vérification du moteur

Si le moteur ne démarre pas, vérifier le démarreur.

Vérification du moteur

S'il faut faire démarrer le véhicule immédiatement, recourir à un véhicule d'assistance pour faire un démarrage de secours.
Démarrage de secours P. 568

État du démarreur	Liste de vérification
Le démarreur ne démarre pas ou tourne très lentement. La batterie est peut-être à plat. Vérifier chacun des éléments apparaissant à droite et agir en fonction de la situation.	Modèles avec affichage multifonctions Modèles avec système d'entrée intelligente **Vérifier pour un message sur l'affichage multifonctions.** • Si le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 566 ▶S'assurer que la télécommande d'entrée intelligente est dans une portée de fonctionnement. **Portée de fonctionnement du bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)** P. 140 **Vérifier l'intensité lumineuse de l'éclairage intérieur.** Allumer l'éclairage intérieur et vérifier l'intensité lumineuse. • Si l'éclairage d'accueil est très faible ou ne s'allume pas **Batterie** P. 548 • Si l'éclairage d'accueil s'allume normalement **Fusibles** P. 578
Le démarreur tourne normalement, mais le moteur ne démarre pas. Il peut y avoir un problème avec le fusible. Vérifier chacun des éléments apparaissant à droite et agir en fonction de la situation.	**Revoir la procédure de démarrage du moteur.** Respecter les directives et essayer de mettre le moteur en marche de nouveau. **Démarrage du moteur** P. 421, 423 **Vérifier le témoin du système d'immobilisation.** Lorsque le témoin du système d'immobilisation clignote, le moteur ne peut pas démarrer. **Système d'immobilisation** P. 132 **Vérifier le niveau de carburant.** Il faut suffisamment de carburant dans le réservoir. **Cadran de niveau de carburant** P. 95 **Vérifier le fusible.** Vérifier tous les fusibles ou faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. **Vérification et changement des fusibles** P. 581 **Si le problème persiste :** **Remorquage d'urgence** P. 582

Modèles avec système d'entrée intelligente

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible

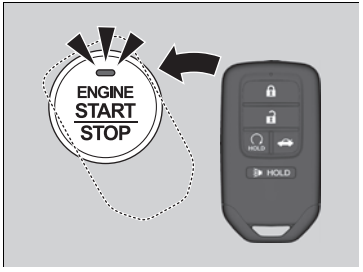
Si le signal sonore se fait entendre, que le témoin sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) clignote et que le moteur ne démarre pas.

Modèles avec affichage multifonctions

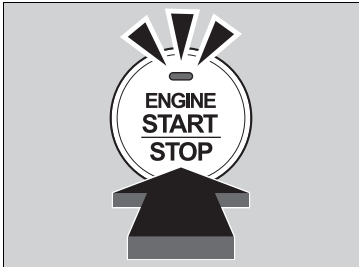
Le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît sur l'affichage multifonctions.

Tous les modèles

Démarrer le moteur de la façon suivante.



1. Toucher le centre du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) avec le logo **H** sur la télécommande d'entrée intelligente pendant que le témoin clignote sur le bouton **ENGINE START/STOP**. Les boutons sur la télécommande d'entrée intelligente doivent vous faire face.
   ▶ Le témoin clignote pendant environ 30 secondes.



2. Enfoncer la pédale de frein (boîte de vitesses automatique) ou la pédale de débrayage (boîte de vitesses manuelle) et appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) dans les 10 secondes qui suivent le signal sonore et alors que le témoin est allumé.
   ▶ Si la pédale n'est pas enfoncée, le mode d'alimentation passera à ACCESSOIRE.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Arrêt d'urgence du moteur

Le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) peut être utilisé pour arrêter le moteur en cas d'urgence même en conduisant. Si le moteur doit être arrêté, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) pour environ deux secondes.
- Appuyer fermement sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises.

Le volant de direction ne se verrouillera pas. Par contre, puisque l'arrêt du moteur désactive l'assistance fournie par le moteur aux systèmes de freinage et de direction, il faudra plus de temps et d'efforts physiques pour braquer et ralentir le véhicule. Utiliser les deux pieds pour enfoncer la pédale de frein afin de ralentir le véhicule et s'arrêter immédiatement à un endroit sûr. Dans le cas des modèles à boîte de vitesses manuelle, il est également possible de rétrograder pour recourir au freinage du moteur.

Modèles américains avec boîte de vitesses automatique/CVT

Le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE lorsque le moteur est arrêté.
Pour passer au mode CONTACT COUPÉ, déplacer le levier de vitesses à P après l'arrêt complet du véhicule.

Modèles canadiens avec boîte de vitesses automatique/CVT

Appuyer ensuite sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises, sans enfoncer la pédale de frein.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ.

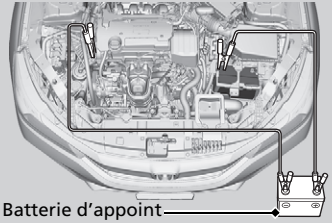
Arrêt d'urgence du moteur

Ne pas appuyer sur le bouton pendant la conduite à moins que l'arrêt du moteur soit absolument nécessaire.

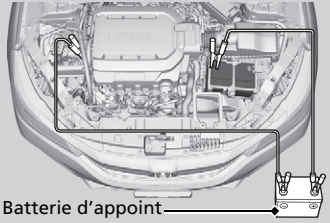
Procédure de démarrage de secours

Éteindre tous les appareils électriques, comme la chaîne sonore et les feux. Couper le moteur, ouvrir ensuite le capot.

Modèles 4 cylindres



Modèles 6 cylindres



1. Connecter le premier câble volant à la borne de batterie ⊕ du véhicule.
2. Connecter l'autre bout du premier câble volant à la borne positive (⊕) de la batterie d'appoint.
   - ▶ Utiliser seulement une batterie d'appoint de 12 V.
   - ▶ Lorsqu'un chargeur de batterie automobile est utilisé afin de survolter la batterie de 12 volts, sélectionner une tension de charge inférieure à 15 volts. Vérifier le manuel du chargeur pour déterminer le bon réglage.
3. Raccorder le deuxième câble volant à la borne négative (⊖) de la batterie d'appoint.

Démarrage de secours

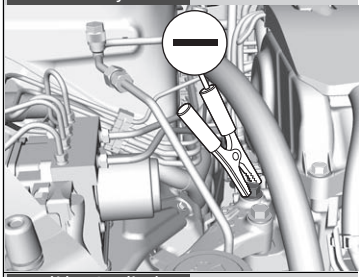
⚠ATTENTION

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves aux personnes à proximité.

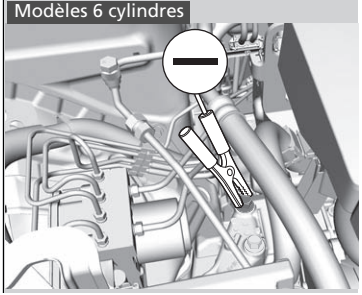
Ne pas approcher d'étincelles, de flammes vives ou de substances fumigènes près de la batterie.

Bien fixer les pinces des câbles volants de manière à ce qu'ils restent en place malgré les vibrations du moteur. S'assurer également de ne pas emmêler les câbles et veiller à ce que les bouts des câbles ne se touchent pas lorsqu'on attache ou détache les câbles volants.

Modèles 4 cylindres



Modèles 6 cylindres



4. Connecter l'autre bout du deuxième câble volant au boulon de support de moteur, conformément à l'illustration. Ne pas connecter ce câble volant à aucune une autre pièce.
5. Si votre véhicule est connecté à un autre véhicule, faire démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement son régime.
6. Tenter de faire démarrer le véhicule connecté. Si le moteur fonctionne lentement, s'assurer que les câbles volants ont un bon contact métal à métal.

Démarrage de secours

La performance de la batterie se dégrade sous des conditions de grands froids et peut empêcher le démarrage du moteur.

à suivre

Après le démarrage du moteur

Une fois que le moteur du véhicule a démarré, retirer les câbles volants dans l'ordre suivant.

1. Débrancher le câble volant de la masse du véhicule.
2. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne de batterie ⊖ d'appoint.
3. Débrancher le câble volant de la borne de batterie ⊕ du véhicule.
4. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne de batterie ⊕ d'appoint.

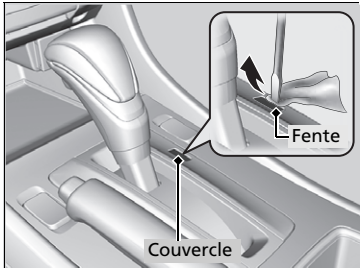
Faire inspecter le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire à proximité.

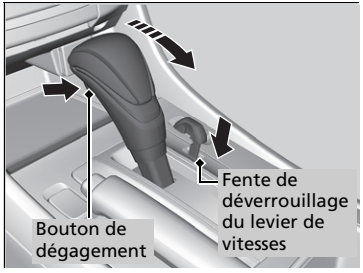
Le levier de vitesses ne bouge pas

Modèles avec boîte de vitesses automatique/CVT

Suivre la procédure ci-dessous s'il est impossible de déplacer le levier de vitesses de la position P.

Dégager le verrou





1. Serrer le frein de stationnement.

Modèles sans système d'entrée intelligente

2. Retirer la clé du commutateur d'allumage.

Modèles avec système d'entrée intelligente

2. Retirer la clé incorporée de la télécommande d'entrée intelligente.

Tous les modèles

3. Enrouler un chiffon sur le bout d'un petit tournevis à lame plate. Placer dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses tel qu'indiqué sur l'image et retirer le couvercle.
4. Insérer la clé dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses.
5. En poussant sur la clé, appuyer sur le bouton de dégagement du levier de vitesses et déplacer le levier à la position N.
   ▶ Le levier de vitesses est maintenant déverrouillé. Faire vérifier le levier de vitesses par un concessionnaire dès que possible.

En cas de surchauffe

Les symptômes de surchauffe sont les suivants :

- L'aiguille de l'indicateur de température est au repère H (chaud) ou le moteur perd soudainement de la puissance.
- De la vapeur ou des jets sortent du compartiment moteur.

■ Première étape

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.
2. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
   - ▶ **Aucune présence de vapeur ni de jet :** Laisser tourner le moteur et ouvrir le capot.
   - ▶ **Présence de vapeur ou de jet :** Arrêter le moteur et attendre que la vapeur se dissipe. Ensuite, ouvrir le capot.

En cas de surchauffe

⚠ATTENTION

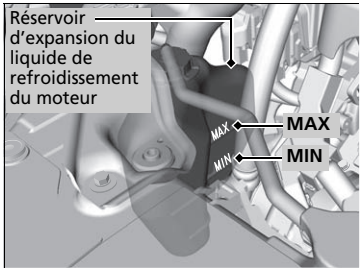
La vapeur et les jets provenant d'un moteur surchauffé pourraient vous ébouillanter sérieusement.

Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur s'en échappe.

REMARQUE

Continuer de conduire alors que l'aiguille de l'indicateur de température est au repère H (chaud) peut causer des dommages au moteur.

■ Étape suivante



1. Vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne et arrêter le moteur une fois que l'aiguille de l'indicateur de température s'est abaissée.
   ▶ Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, couper le moteur immédiatement.
2. Une fois le moteur refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et vérifier les composantes du système de refroidissement à la recherche de fuites.
   ▶ Si le niveau du liquide de refroidissement du moteur est bas dans le réservoir d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
   ▶ S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, vérifier si le radiateur est froid. Couvrir le bouchon du radiateur d'un chiffon épais et retirer le bouchon. Au besoin, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la base du goulot de remplissage et revisser le bouchon.

■ Dernière étape

Une fois que le moteur est suffisamment refroidi, redémarrer et surveiller l'indicateur de température.
Si l'aiguille de l'indicateur de température s'est abaissée, reprendre la conduite. Dans le cas contraire, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

En cas de surchauffe

⚠ATTENTION

Si le bouchon du radiateur est enlevé alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

En cas de fuite du liquide de refroidissement, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

N'utiliser de l'eau que comme mesure d'urgence/temporaire. Demander à un concessionnaire de purger le système avec un liquide antigel dès que possible.

Si le témoin de basse pression d’huile s’allume

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

S’allume lorsque la pression d’huile du moteur est basse.

■ **Dès que le témoin s’allume**

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.

2. Si nécessaire, allumer les feux de détresse.

■ **Après avoir stationné le véhicule**

1. Arrêter le moteur pour le laisser reposer environ trois minutes.

2. Ouvrir le capot et vérifier le niveau d’huile.

▶ Ajouter de l’huile au besoin.

3. Mettre le moteur en marche et surveiller le témoin de basse pression d’huile.

▶ Le témoin s’éteint : Reprendre la conduite.

▶ Le témoin ne s’éteint pas en moins de 10 secondes : Éteindre le moteur et communiquer immédiatement avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Si le témoin de basse pression d’huile s’allume

REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d’huile du moteur insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves.

Si le témoin du système de chargement s’allume

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

S’allume lorsque la batterie ne se recharge pas.

■ **Lorsque le témoin s’allume**

Éteindre le système de contrôle de la température, le désembueur de lunette et tous les autres systèmes électriques et communiquer immédiatement avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Si le témoin du système de chargement s’allume

S’il faut arrêter le véhicule temporairement, ne pas couper le moteur. Faire redémarrer le moteur peut rapidement décharger la batterie.

Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s'allume ou clignote**

- S'allume si le système de contrôle de recyclage des vapeurs de carburant du moteur présente un problème ou si le bouchon du réservoir de carburant est manquant ou mal vissé.
- Clignote en présence de raté d'allumage du moteur.

■ **Lorsque le témoin s'allume**

Éviter de conduire à haute vitesse et faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

■ **Lorsque le témoin clignote**

Stationner le véhicule en lieu sûr, à l'écart de tout objet inflammable, éteindre le moteur et attendre au moins dix minutes pour le laisser refroidir.

■ Message Serrer bouchon de carburant

■ **Le message apparaît dans les situations suivantes :**

En cas de détection d'une fuite du système évaporateur. Cela peut s'expliquer par le fait que le bouchon du réservoir de carburant est mal serré ou qu'il n'est pas installé.

■ **Lorsque le message apparaît :**

1. Arrêter le moteur.
2. Vérifier si le bouchon du réservoir de carburant est bien installé.
   ▶ S'il ne l'est pas, desserrer le bouchon et le serrer de nouveau jusqu'à ce qu'il y ait au moins un déclic.
3. Conduire pendant quelques jours de conduite normale.
   ▶ Le message devrait s'éteindre.

■ **Lorsque le témoin d'anomalie s'allume**

Le témoin d'anomalie s'allume si le système continue à détecter une fuite des vapeurs d'essence. Le cas échéant, vérifier le bouchon du réservoir de carburant en recourant aux procédures décrites précédemment.

Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote

REMARQUE

Si le véhicule est conduit alors que le témoin d'anomalie est allumé, le système de contrôle des émissions et le moteur pourraient s'endommager.

Si le témoin d'anomalie clignote à nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre au concessionnaire le plus proche à une vitesse de 50 km/h ou moins. Faire inspecter le véhicule.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s’allume

É.-U.

Canada

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

- Le niveau du liquide de frein est bas.
- Il y a une défectuosité du système de freinage.

■ **Lorsque le témoin s’allume pendant la conduite**

Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour vérifier la pression de la pédale.

- Si elle est normale, inspecter le niveau du liquide de frein au prochain arrêt.
- Si elle est anormale, agir immédiatement. Au besoin, rétrograder de vitesse pour ralentir le véhicule en utilisant le freinage du moteur.

Si le témoin du système de direction assistée électrique (EPS) s’allume

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume**

- S’allume si le système EPS est défectueux.
- Si l’on enfonce la pédale d’accélérateur à répétition pour augmenter le régime du moteur pendant que le moteur tourne au ralenti, le témoin s’allume et parfois le volant de direction devient difficile à manœuvrer.

■ **Lorsque le témoin s’allume**

Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et redémarrer le moteur.
Si le témoin s’allume et reste allumé, faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s’allume

Faire immédiatement réparer le véhicule.
Il est dangereux de conduire lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Si la pédale de frein ne présente aucune résistance, arrêter immédiatement en lieu sûr. Au besoin, rétrograder.

Si le témoin du système de freinage et le témoin **ABS** s’allument en même temps, le système de répartition électronique du freinage ne fonctionne pas. Cela peut entraîner l’instabilité du véhicule en cas de freinage brusque. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s’allume ou clignote

■ **Raisons pour lesquelles le témoin s’allume ou clignote**

La pression de gonflage d’un pneu est significativement basse ou le TPMS n’a pas été étaloné. S’il y a un problème au niveau du TPMS ou si le pneu de secours compact est installé, le témoin clignote pendant environ une minute et reste ensuite allumé.

■ **Lorsque le témoin s’allume**

Conduire avec modération et éviter les virages serrés et le freinage brusque. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire. Vérifier la pression de gonflage des pneus et régler la pression conformément à la spécification. La spécification de pression de gonflage des pneus apparaît sur l’étiquette collée sur le montant de la portière côté conducteur.

▶ Étalonner le TPMS après avoir ajusté la pression de gonflage des pneus.

■ **Lorsque le témoin clignote et demeure allumé**

Faire inspecter le pneu par un concessionnaire dès que possible. Si le pneu de secours compact est à l’origine du clignotement du témoin, changer le pneu pour un pneu de pleine dimension. Le témoin s’éteint après avoir parcouru quelques kilomètres.

▶ Étalonner le TPMS après avoir ajusté la pression d’un pneu de taille maximale.

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s’allume ou clignote

REMARQUE

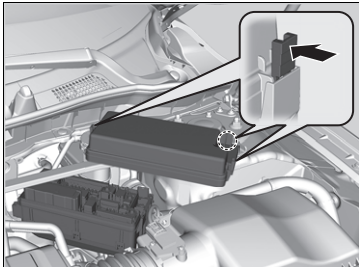
Le fait de conduire sur un pneu à pression de gonflage insuffisante peut entraîner sa surchauffe. Un pneu surchauffé peut entraîner sa défaillance. Toujours gonfler les pneus conformément à la pression spécifiée.

Emplacements des fusibles

En cas de non fonctionnement de tout dispositif électrique, tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL 0*1 et vérifier si l'un des fusibles concernés ne serait pas grillé.

Boîtier à fusibles du compartiment moteur

Situé près du réservoir du liquide de frein. Appuyer sur les languettes pour ouvrir le boîtier. Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	Batterie	125 A
2	EPS	70 A
	Boîtier à fusibles principal 1	(60 A)
	Option 1 de boîtier à fusibles	(40 A)
	–	–
	–	–
	ABS/VSA FSR	20 A*2 40 A*3
	Moteur ABS/VSA	40 A*2 30 A*3
3	–	–
	–	–
	–	–
	–	–
4	Phares antibrouillard avant*	(10 A)
5	Avertisseur sonore	10 A
6	Feu de freinage	10 A
7	Injection de carburant aux.	15 A
8	Phares de jour	(7,5 A)
9	Bobine d'allumage	15 A
10	Injecteur*4 –*5	(20 A)*4 –*5
11	Feux de détresse	15 A
12	Boîtier à fusibles principal 2	60 A
	Option 2 de boîtier à fusibles	(40 A)
	Allumage principal 1	30 A*6 50 A*7
	Allumage principal 2*6 –*7	30 A*6 –*7
	Moteur du ventilateur aux.	20 A*4 30 A*5
	Feux de croisement, principal	30 A
	Boîtier à fusibles	30 A
	Moteur d'essuie-glace	30 A
	Moteur du ventilateur principal	30 A
	Moteur du démarreur*6 –*7	30 A*6 –*7
13	Désembueur de lunette	40 A
14	Moteur de chaufferette	40 A
15	Injection de carburant principal	15 A
16	Rétroviseur extérieur chauffant*, *4 –*5	(10 A)*4 –*5
17	Embrayage MG	7,5 A
18	DBW	15 A
19	Petite lampe	20 A
20	Éclairage intérieur	7,5 A

*2 : Modèles avec LKAS
*3 : Modèles sans LKAS
*4 : Modèles 4 cylindres
*5 : Modèles 6 cylindres
*6 : Modèles avec système d'entrée intelligente
*7 : Modèles sans système d'entrée intelligente

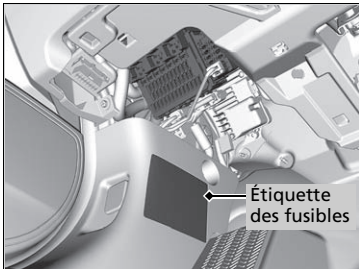
* Non disponible sur tous les modèles

	Circuit protégé	Ampères
21	Feux de recul	10 A
22	Audio	10 A
23	Minuterie de ventilateur	7,5 A
24	Feu de croisement droit	10 A
25	Feu de croisement gauche	10 A
26	ABS/ECU du système VSA*2 –*3	7,5 A*2 –*3

*2 : Modèles avec LKAS
*3 : Modèles sans LKAS

Boîtier à fusibles intérieur

Situé près du tableau de bord.



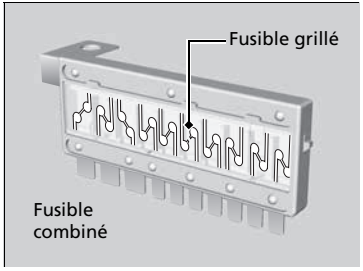
Les emplacements des fusibles apparaissent sur l'étiquette posée sur le panneau latéral. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

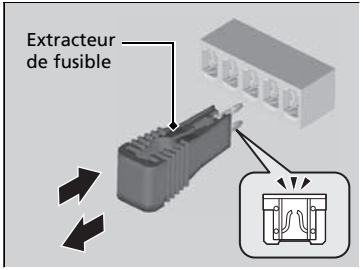
Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	Climatiseur	7,5 A
2	Phares de jour	7,5 A
3	–	–
4	–	–
5	Compteur	7,5 A
6	SRS	7,5 A
7	Option	(7,5 A)
8	MISS SOL	10 A
9	Pompe à carburant	20 A
10	ABS/VSA	7,5 A
11	–	–
12	Essuie-glace avant	7,5 A
13	ACG	15 A
14	Prise électrique d'accessoire arrière (compartiment de la console)	(20 A)
15	Inclinaison du siège à réglage électrique du conducteur*	(20 A)
16	Toit ouvrant*	(20 A)
17	Chauffe-sièges avant*	(20 A)
18	–	–
19	Déverrouillage de portière côté passager	10 A
20	Déverrouillage de portière latérale arrière côté conducteur	10 A
21	Verrouillage de portière du conducteur	10 A
22	Verrouillage de portière côté passager	10 A
23	Déverrouillage de portière du conducteur	10 A
24	SRS	10 A
25	Luminosité	10 A
26	Verrouillage clé	7,5 A
27	Feux de stationnement	10 A
28	Soutien lombaire*	(10 A)
29	Feu de route droit	10 A
30	Lave-glace	15 A
31	SMART*	(10 A)
32	Glace à commande électrique du conducteur	20 A
33	Glace à commande électrique du passager avant	20 A
34	Glace à commande électrique arrière côté conducteur	20 A
35	Glace à commande électrique arrière côté passager	20 A
36	Glissement du siège à réglage électrique du conducteur*	(20 A)
37	ACCESSOIRE	7,5 A
38	–	–
39	Feu de route gauche	10 A
40	Prise électrique d'accessoire avant (panneau de la console)	20 A
41	Verrouillage de portière latérale arrière du côté conducteur	10 A
42	Serrure de portière	20 A
a	Audio*	(7,5 A)
b	ACM*	(20 A)
c	Chauffe-sièges arrière*	(15 A)
d	Amplificateur Premium*	(20 A)
e	–	–
f	–	–
g	Inclinaison du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
h	Glissement du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)

* Non disponible sur tous les modèles

Vérification et changement des fusibles





1. Tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL 0*1. Éteindre les phares et tous les accessoires.
2. Enlever le couvercle du boîtier à fusibles.
3. Vérifier le grand fusible dans le compartiment moteur.
   ▶ Si le fusible est grillé, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer le fusible et le remplacer par un nouveau fusible.
4. Vérifier les petits fusibles dans le compartiment moteur et à l'intérieur du véhicule.
   ▶ Retirer tout fusible grillé à l'aide de l'extracteur de fusible et le remplacer par un nouveau fusible.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Vérification et changement des fusibles

REMARQUE

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique.

Remplacer le fusible avec un fusible de rechange de même intensité nominale.
Confirmer l'intensité nominale à l'aide des tableaux aux pages P. 578 à 580.

Un extracteur de fusible se trouve au dos du couvercle de boîtier à fusibles dans le compartiment moteur.

Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s’impose.

■ **Dépanneuse à plate-forme**
L’opérateur charge le véhicule à l’arrière du camion.
C’est le meilleur moyen de transporter ce véhicule.

■ **Dépanneuse à système de levage des roues**
La dépanneuse est équipée de deux bras pivotants qui passent sous les pneus avant et les soulèvent du sol. Les pneus arrière restent sur le sol. **Cette méthode de remorquage est acceptable pour ce véhicule.**

Remorquage d’urgence

REMARQUE
Soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs causera des dommages graves. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour porter le poids du véhicule.

REMARQUE
Un remorquage inadéquat comme, par exemple, remorquer le véhicule derrière une autocaravane ou tout autre véhicule à moteur, peut endommager la boîte de vitesses.

Ne jamais remorquer le véhicule avec seulement une corde ou une chaîne.
Une telle manœuvre serait très dangereuse étant donné que les cordes ou les chaînes peuvent ballotter d’un côté à l’autre ou se rompre.

Renseignements

Le présent chapitre comprend les spécifications du véhicule, les emplacements des numéros d'identification et autres renseignements exigés par la loi.

Spécifications 584
Numéros d'identification
Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses 588
Dispositifs émettant des ondes radio ... 589
Signalement des défauts de sécurité .. 590
Essai de contrôle des émissions
Essai des codes de disponibilité 591
Couvertures de la garantie 593
Manuels autorisés 595
Renseignements sur le service à la clientèle 596

Modèles 4 cylindres

■ Spécifications du véhicule

Modèle	Honda Accord Berline
Nombre de passagers :	
Avant	2
Arrière	3
Total	5
Poids :	
Poids nominal brut du véhicule	É.-U. : 1 905 kg (4 200 lb)*1 1 960 kg (4 321 lb)*2 Canada : 1 930 kg*1 1 980 kg*2
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	É.-U. : 1 020 kg (2 249 lb)*1 1 050 kg (2 315 lb)*2 Canada : 1 030 kg*1 1 065 kg*2
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	É.-U. : 910 kg (2 006 lb)*1 930 kg (2 050 lb)*2 Canada : 910 kg*1 930 kg*2
Climatisation :	
Type de fluide frigorigène	HFC-134a (R-134a)
Quantité de charge	425 à 475 g (15,0 à 16,8 oz)
Type de lubrifiant	ND-OIL 8

*1 : Modèles LX
*2 : Sauf modèles LX

■ Spécifications du moteur

Cylindrée	2 356 cm³	
Bougies	NGK	DILKAR7G11GS DILKAR7H11GS
	DENSO	DXE22HQR-D11S

■ Carburant

Carburant : Type	Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant	65 ℓ (17,2 gal US)

■ Liquide de lave-glaces

Capacité du réservoir	É.-U. : 2,5 ℓ (2,6 pte US) Canada : 4,85 ℓ

■ Ampoules

Phares (feux de croisement)	55 W (H11)*3 DEL*4
Phares (feux de route)	60 W (HB3)*3 DEL*4
Phares antibrouillard*	DEL
Clignotants avant/feux de position latéraux/feux de stationnement*3, *5 Clignotant avant/feux de position latéraux*3, *6	28/8 W (ambre)
Feux de stationnement/feux de jour*6	DEL
Clignotants avant*4	DEL
Feux de position latéraux avant*4	3CP
Clignotants latéraux (sur les rétroviseurs extérieurs)*	DEL
Feux de freinage	21 W*7 DEL*8
Clignotants arrière	21 W (ambre)
Feux de position latéraux arrière	DEL
Feux arrière (sur les ailes)	DEL
Feux de recul	16 W
Feux arrière (sur le couvercle de coffre)	DEL
Feu de freinage surélevé	DEL
Lampes de plaque d'immatriculation arrière	5 W
Éclairage de coffre	5 W
Éclairage d'accueil	
Lampes de lecture	8 W
Plafonnier	8 W
Lampes de miroir de pare-soleil	1,4 W
Éclairage d'accueil*	2 CP

*3 : Modèles avec phares halogènes
*4 : Modèles avec phares à DEL
*5 : Modèles avec feux de stationnement à ampoule
*6 : Modèles avec feux de stationnement/feux de jour de type DEL
*7 : Modèles avec feux de freinage à ampoule
*8 : Modèles avec feux de freinage de type DEL

* Non disponible sur tous les modèles

■Liquide de frein/d'embrayage

Spécifié	Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense

■Liquide de transmission à variation continue (CVT)

Spécifié	HCF-2	
Contenance	Vidange	3,7 ℓ (3,9 pte US)

■Liquide de boîte de vitesses manuelle

Spécifié	Liquide de boîte de vitesses manuelle Honda	
Contenance	Vidange	1,9 ℓ (2,0 pte US)

■Huile moteur

Recommandée	·Huile moteur Honda authentique 0W-20 ·Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure	
Contenance	Vidange	4,0 ℓ (4,2 pte US)
	Vidange incluant le filtre	4,2 ℓ (4,4 pte US)

■Liquide de refroidissement du moteur

Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement toutes saisons longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Contenance	6,28 ℓ (1,66 gal US)*1 6,30 ℓ (1,66 gal US) *2 (vidange incluant la quantité restante de 0,64 ℓ (0,17 gal US) dans le réservoir d'expansion)

*1 : Modèles à transmission à variation continue (CVT)
*2 : Modèles avec boîte de vitesses manuelle

■Pneu

Ordinaire	Dimensions	205/65R16 95H*3 215/55R17 94V*4 235/40R19 96V*5
	Pression kPa (psi)	
	Avant	230 (33)*3, *5 225 (33)*4
	Arrière	220 (32)*3, *5 225 (33)*4
Pneu de secours compact	Dimensions	T135/90D16 102M*3, *4 T135/80D17 103M*5
	Pression kPa (psi)	420 (60)
Dimension des roues	Ordinaire	16 x 7J*3 17 x 7 1/2J*4 19 x 8J*5
	Pneu de secours compact	16 x 4T*3, *4 17 x 4T*5

*3 : Modèles américains LX
*4 : Modèles américains EX, EX-L et modèles canadiens LX et EX-L
*5 : Modèle Sport américain et canadien, modèle Touring

Modèles 6 cylindres

■Spécifications du véhicule

Modèle	Honda Accord Berline
Nombre de passagers :	
Avant	2
Arrière	3
Total	5
Poids :	
Poids nominal brut du véhicule	É.-U. : 2 060 kg (4 542 lb) Canada : 2 060 kg
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	É.-U. : 1 130 kg (2 491 lb) Canada : 1 130 kg
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	É.-U. : 940 kg (2 072 lb) Canada : 940 kg
Climatiseur :	
Type de fluide frigorigène	HFC-134a (R-134a)
Quantité de charge	425 à 475 g (15,0 à 16,8 oz)
Type de lubrifiant	ND-OIL 8

■Spécifications du moteur

Cylindrée	3 471 cm³	
Bougies	NGK	ILZKR7B11
	DENSO	SXU22HCR11

■Carburant

Carburant : Type	Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant	65 ℓ (17,2 gal US)

■Liquide de lave-glace

Capacité du réservoir	É.-U. : 2,5 ℓ (2,6 pte US) Canada : 4,85 ℓ

■Ampoules

Phares (feux de croisement)	55 W (H11)*1 DEL*2
Phares (feux de route)	60 W (HB3)*1 DEL*2
Phares antibrouillard	DEL
Clignotants avant/feux de position latéraux/feux de stationnement*1, *3 Clignotant avant/feux de position latéraux*1, *4	28/8 W (ambre)
Feux de stationnement/feux de jour*4	DEL
Clignotants avant*2	DEL
Feux de position latéraux avant*2	3CP
Clignotants latéraux (sur les rétroviseurs extérieurs)	DEL
Feux de freinage	21 W*5 DEL*6
Clignotants arrière	21 W (ambre)
Feux de position latéraux arrière	DEL
Feux arrière (sur les ailes)	DEL
Feux de recul	16 W
Feux arrière (sur le couvercle de coffre)	DEL
Feu de freinage surélevé	DEL
Lampes de plaque d'immatriculation arrière	5 W
Éclairage de coffre	5 W
Éclairage intérieur	
Lampes de lecture	8 W
Plafonnier	8 W
Lampes du miroir de pare-soleil	1,4 W
Éclairage d'accueil	2 CP

*1 : Modèles avec phares halogènes
*2 : Modèles avec phares à DEL
*3 : Modèles avec feux de stationnement à ampoule
*4 : Modèles avec feux de stationnement/feux de jour de type DEL
*5 : Modèles avec feux de freinage à ampoule
*6 : Modèles avec feux de freinage de type DEL

■Liquide de frein

Spécifié	Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense

■Liquide de boîte de vitesses automatique

Spécifié	Honda ATF DW-1 (liquide de boîte de vitesses automatique)	
Capacité	Vidange	3,1 ℓ (3,3 pte US)

■Huile moteur

Recommandée	·Huile moteur Honda authentique 0W-20 ·Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure	
Capacité	Vidange	4,0 ℓ (4,2 pte US)
	Vidange incluant le filtre	4,3 ℓ (4,5 pte US)

■Liquide de refroidissement du moteur

Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement toutes saisons longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Capacité	6,5 ℓ (1,72 gal US) (vidange incluant la quantité restante de 0,64 ℓ (0,17 gal US) dans le réservoir d'expansion)

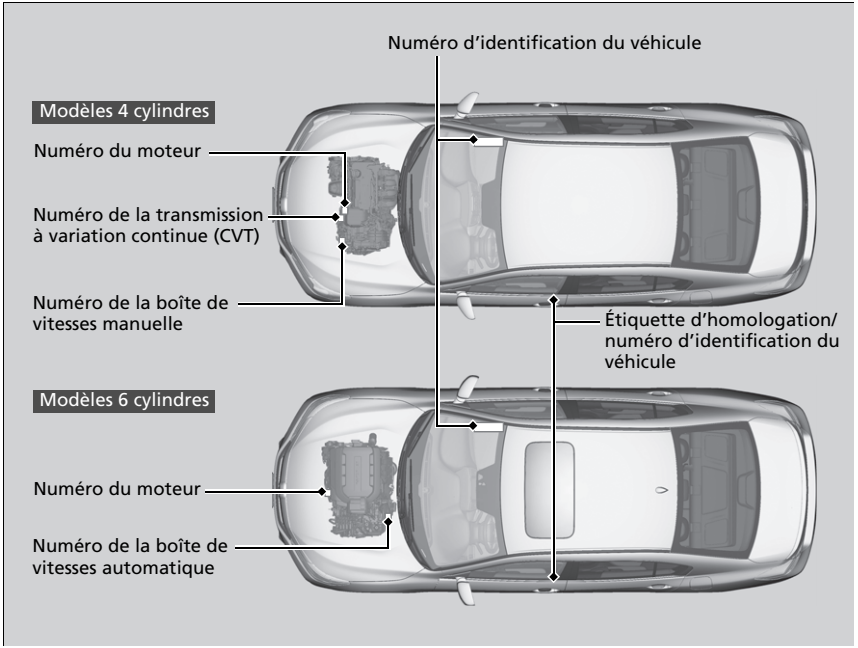
■Pneu

Ordinaire	Dimensions	215/55R17 94V*1 235/40R19 96V*2
	Pression kPa (psi) Avant	225 (33)*1 230 (33)*2
	Arrière	225 (33)*1 220 (32)*2
Pneu de secours compact	Dimensions	T135/90D16 102M*1 T135/80D17 103M*2
	Pression kPa (psi)	420 (60)
Dimension des roues	Ordinaire	17 x 7 1/2J*1 19 x 8J*2
	Pneu de secours compact	16 x 4T*1 17 x 4T*2

*1 : Modèles EX-L V6
*2 : Modèles Touring américains et modèles Touring V6 canadiens

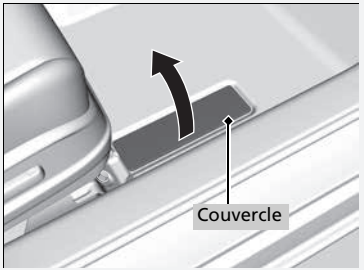
Numéro d’identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses

Ce véhicule comporte un numéro d’identification du véhicule (NIV) à 17 caractères servant à enregistrer le véhicule à des fins de garantie, ainsi qu’à immatriculer et assurer le véhicule. L’illustration suivante indique l’emplacement du NIV du véhicule, du numéro du moteur et du numéro de la boîte de vitesses.



Numéro d’identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses

Le numéro d’identification du véhicule (NIV) à l’intérieur se trouve sous le couvercle.



Dispositifs émettant des ondes radio

Les produits et les systèmes suivants du véhicule émettent des ondes radio lorsque le moteur tourne.

Chaîne sonore
Bluetooth® Audio
Bluetooth® HandsFreeLink®
Récepteur-émetteur universel HomeLink®
Système antidémarreur
Système d'accès sans clé*
Télécommande
Chargeur sans fil*

Les systèmes précédents sont conformes aux exigences appropriées ou aux normes exigées par la FCC (Federal Communications Commission) et aux normes d'Industrie Canada, décrites ci-dessous :

Selon le règlement FCC :
Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Cet appareil est conforme aux normes CNR Gen/210/251/310 d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

* Non disponible sur tous les modèles

Aux É.-U.
S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec NHTSA, appeler sans frais la ligne directe « Vehicle Safety Hotline » (pour la sécurité automobile) au 1-888-327-4236 (Téléimprimeur : 1-800-424-9153); visiter le *http://www.safercar.gov*; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590, É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité des véhicules automobiles en visitant le site Web *http://www.safercar.gov*.

Au Canada
S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada Inc., en plus d'informer Transport Canada.

Transport Canada peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transport Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules de Transport Canada, composer le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements sur la façon de signaler des défauts de sécurité ou concernant la sécurité des véhicules automobiles, visiter *http://www.tc.gc.ca/roadsafety*.

Essai des codes de disponibilité

Ce véhicule comprend des « codes de mise en service » qui font partie intégrante du système d'auto-diagnostic de bord. Certains États utilisent ces codes pour vérifier si les composantes du système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule fonctionnent normalement.
Il se peut que les codes ne puissent être lus correctement si l'essai a été effectué immédiatement suite à la déconnexion ou la décharge complète de la batterie.

Pour savoir s'ils sont réglés, tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II *1, sans démarrer le moteur. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant plusieurs secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de mise en service sont réglés. S'il clignote cinq fois, les codes de mise en service ne sont pas réglés.

Si un essai du véhicule s'impose avant que les codes de disponibilité ne soient prêts, préparer le véhicule pour un nouvel essai en procédant de la façon suivante :

1. Remplir le réservoir de carburant environ jusqu'au 3/4 de sa capacité.
2. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant six heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante se situe entre 4 et 35 °C (40 et 95 °F).
4. Sans toucher la pédale d'accélérateur, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
5. Garder le véhicule à la position P (boîte de vitesses automatique/CVT) ou N (boîte de vitesses manuelle). Augmenter le régime du moteur à 2 000 tr/min et maintenir à ce régime pendant environ trois minutes.
6. Laisser tourner le moteur au ralenti sans poser le pied sur l'accélérateur pendant 20 secondes.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Essai des codes de disponibilité

Les codes de disponibilité sont effacés lorsque la batterie est débranchée et réglés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si une installation d'essai détermine que les codes de disponibilité ne sont pas réglés, le propriétaire sera requis de se présenter plus tard pour un autre essai.

Si l'installation d'essai détermine que les codes de disponibilité ne sont toujours pas réglés, consulter le concessionnaire.

à suivre

7. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute en position D (boîte de vitesses automatique/CVT) ou en 5e vitesse (boîte de vitesses manuelle). Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Lorsque la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) S'il est impossible de maintenir cette conduite pendant 90 secondes consécutives en raison de la circulation, conduire pendant au moins 30 secondes et répéter ensuite deux autres fois (pour un total de 90 secondes).
8. Conduire dans la circulation urbaine pendant au moins dix minutes. Une fois que les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.
9. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant 30 minutes.

■ **Propriétaires américains**
Ce véhicule neuf est couvert par les garanties suivantes :

Garantie limitée pour véhicule neuf – couvre le véhicule neuf, à l'exception des systèmes de contrôle des émissions et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre les vices du système de contrôle des émissions et garantie du rendement du système de contrôle des émissions – ces deux garanties couvrent le système de contrôle des émissions du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Consulter le livret sur la garantie pour des renseignements plus précis.

Garantie limitée des ceintures de sécurité – une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est couverte par une garantie limitée. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille – tous les panneaux extérieurs de la carrosserie sont couverts contre les perforations dues à la rouille traversant la tôle de l'intérieur à l'extérieur pendant la période précisée sans limite de kilométrage.

Garantie limitée des accessoires – Les accessoires Honda sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée des pièces de remplacement – couvre toutes les pièces de remplacement Honda contre tous vices des matériaux et de main-d'œuvre.

à suivre

Garantie limitée de remplacement de la batterie – couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire.

Garantie à vie limitée sur pot d'échappement de remplacement – couvre le pot d'échappement tant que l'acheteur du pot d'échappement est propriétaire du véhicule.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur la couverture des garanties, consulter le livret d'informations sur la garantie Honda qui accompagne le véhicule. Les pneus de première monte du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un livret séparé.

■ Propriétaires canadiens

Consulter le manuel de la garantie qui accompagne le véhicule.

■ **Service Express**
Pour des copies électroniques des publications d'entretien, vous pouvez acheter une adhésion à Service express. Visiter *www.techinfo.honda.com* pour connaître les prix et les options.

■ **Pour les propriétaires américains :**
Les manuels sont en vente auprès de Helm Incorporated. Il est possible de commander un manuel par téléphone en composant le 1-800-782-4356 (commande payable par carte de crédit seulement), ou par Internet au *www.helminc.com*.

■ **Pour les propriétaires canadiens :**
Communiquer avec un concessionnaire pour commander tout manuel nécessaire.

Renseignements sur le service à la clientèle

Les employés du concessionnaire Honda sont des professionnels formés avec soin.

Ils devraient pouvoir répondre à toutes les questions du client. Si un problème ne peut être résolu avec satisfaction, s'adresser au directeur du service technique ou au directeur général de la concession. En cas d'insatisfaction face à la décision prise par la direction de la concession, communiquer avec le service à la clientèle de Honda.

Propriétaires américains :
American Honda Motor Co., Inc.
Service à la clientèle automobile de Honda
Mail Stop 500-2N-7A
1919 Torrance Blvd.
Torrance, CA 90501-2746, É.-U.
Tél. : 1-800-999-1009

Propriétaires canadiens :
Honda Canada Inc.
Relations avec la clientèle
180, boulevard Honda
Markham (Ontario)
L6C 0H9
Tél. : 1-888-9-HONDA-9
Téléc. : 1-877-939-0909
Courriel : Honda_cr@ch.honda.com

À Puerto Rico et aux Îles Vierges américaines :
Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, 00919-0816, PR
Tél. : 787-620-7546

Renseignements sur le service à la clientèle

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
  Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses P. 588
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

Service de reconnaissance musicale Gracenote (CDDB)

La technologie de reconnaissance musicale et les données qui s'y rapportent sont fournies par Gracenote®. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de diffusion de contenu.
Pour de plus amples renseignements, visiter le *www.gracenote.com*.
Lorsqu'un CD de musique est enregistré sur le disque dur, des renseignements tels que les noms de l'artiste et de la piste sont extraits de la base de données Gracenote et affichés (s'ils sont disponibles).
Il se peut que Gracenote ne comporte pas les renseignements sur tous les albums.
Gracenote est un service de reconnaissance musicale sur Internet qui permet d'afficher des renseignements sur l'artiste, l'album et les pistes de CD sur le disque dur.
Les utilisateurs de Gracenote ont droit à quatre mises à jour gratuites par année. De plus amples renseignements sur Gracenote, ses fonctions et les téléchargements sont disponibles sur le site *www.honda.com* (aux É.-U.) ou *www.honda.ca* (au Canada).
Données sur les CD et sur la musique de Gracenote, Inc., tous droits réservés © 2000 à aujourd'hui Gracenote. Gracenote Software, tous droits réservés © Gracenote de 2000 jusqu'à ce jour.
Un brevet ou plus appartenant à Gracenote concerne le présent produit et service. Consulter le site web de Gracenote pour une liste non exhaustive des brevets de Gracenote applicables. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, le logo et le logotype de Gracenote, de même que le logo « Powered by Gracenote » sont des marques déposées ou des marques de commerce de Gracenote aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATION Gracenote®

Cet appareil ou cette application contient un logiciel développé par Gracenote, Inc., une société située à Emeryville, en Californie (« Gracenote »). Le logiciel de Gracenote (« logiciel Gracenote ») permet à cette application d'accéder à des serveurs en ligne ou à des bases de données intégrées (collectivement appelées « les serveurs Gracenote »), en vue d'identifier le contenu de certains supports musicaux et (ou) fichiers audio, d'obtenir des informations sur de la musique, y compris le titre d'un album, le nom d'un artiste ou d'un groupe, la liste des pistes, etc. (« données Gracenote ») et d'exécuter de nombreuses autres fonctions. Il est possible d'utiliser les données Gracenote uniquement pour les fonctions prévues de l'utilisateur final pour cette application ou cet appareil.

Vous convenez d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote uniquement pour votre usage personnel et non commercial.

Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ni transmettre le logiciel Gracenote ou aucune portion des données Gracenote à un tiers.

VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE À D'AUTRES FINS QUE CELLES AUTORISÉES EXPLICITEMENT DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE.

Vous convenez que votre licence non exclusive d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les conditions stipulées dans le présent contrat de licence. Si votre licence est résiliée, vous convenez de mettre fin immédiatement à tout type d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote.

Gracenote se réserve tous les droits associés aux données Gracenote, au logiciel Gracenote et aux serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas être redevable d'un paiement en votre faveur pour des informations que vous auriez communiquées à Gracenote. Vous convenez que Gracenote Inc. pourra faire valoir ses droits contre vous en vertu du présent contrat de licence, directement et en son propre nom.

Le service Gracenote utilise un identifiant unique pour effectuer le suivi des interrogations à des fins statistiques. Cet identifiant numérique attribué au hasard permet au service Gracenote de déterminer le nombre d'interrogations sans obtenir d'informations à votre sujet. Pour de plus amples renseignements à ce propos, consulter la page Web sur la politique de confidentialité du service Gracenote.

Le logiciel Gracenote, ainsi que toutes les données Gracenote, sont cédés sous licence « TELS QUELS ».

Gracenote ne fait aucune assertion ou garantie, explicite ou implicite, quant à l'exactitude de quelque donnée Gracenote que ce soit disponible sur les serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des serveurs Gracenote ou de modifier les catégories de données pour toute raison que Gracenote juge suffisante. Il n'existe aucune garantie à l'effet que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote soient exempts d'erreur ou que le fonctionnement du logiciel Gracenote ou des serveurs Gracenote s'effectuera sans interruption.

Gracenote n'est nullement obligée de mettre à votre disposition des types ou des catégories de nouvelles données améliorées ou de données additionnelles que Gracenote pourrait offrir à l'avenir, et Gracenote est libre de mettre fin à ses services à tout moment.

GRACENOTE DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE CONVENANCE À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT DÉCOULER DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU DE QUELQUE SERVEUR GRACENOTE QUE CE SOIT. GRACENOTE NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET DES PERTES DE BÉNÉFICES OU DE REVENUS ENCOURUES.
© Gracenote 2009

Avis de non-responsabilité de Pandora®

Exigences requises pour accéder à Pandora®

- Dernière version de l'application Pandora installée sur votre téléphone cellulaire. (Visiter la boutique iTunes Store de Apple, ou la boutique Google Play pour télécharger la version la plus récente.)
- Compte Pandora enregistré (vous pouvez créer un compte gratuit à *www.pandora.com <http://www.pandora.com/>* ou sur votre téléphone intelligent)
- Connexion à Internet par réseau WiFi ou de données cellulaires.
- Les appareils Android doivent être connectés au véhicule au moyen de *Bluetooth*, et les appareils iPhone peuvent être connectés au moyen de *Bluetooth* ou d'une prise USB.

Limites

- L'accès à Pandora nécessite une connexion Internet active.
- La capacité d'accéder à Pandora par l'entremise de ce système peut changer sans préavis.
- Certaines fonctionnalités de Pandora ne sont pas disponibles lorsqu'on accède au service par ce système, incluant, entre autres, créer de nouvelles stations, supprimer des stations, envoyer des stations actuelles par courriel, acheter des chansons sur iTunes, visionner de l'information additionnelle sur les messages textes, ouvrir une session Pandora et régler la qualité audio du réseau cellulaire. La radio Internet Pandora est un service de musique non affilié à HONDA. Pour de plus amples renseignements, visiter *http://www.pandora.com <http://www.pandora.com/>*. Pandora, le logo de Pandora, l'emballage et les marques de commerce de Pandora sont des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc. utilisées avec la permission de l'entreprise.
- L'accès mobile nécessite un téléphone intelligent avec un plan de données actif. Déférait de données standard peuvent s'appliquer.
- Pandora est uniquement accessible aux États-Unis.

A

ABS (système de freinage antiblocage) 481
Accessoires et modifications 500
Accoudoir 167
Additifs
  Huile moteur 517
  Lave-glaces 528
  Liquide de refroidissement 523
Additifs, huile moteur 517
Affichage audio/d'information 193, 216
Affichage d'information 96
Affichage de la température extérieure 98, 102
Affichage multifonctions 99
Aha[MD] 264
Ampoules halogènes 529
Ancrage de l'épaulière 36
Ancrages inférieurs 57
Android automatique 281
Apple CarPlay 277
Appuie-tête 163
Arrêt d'urgence du moteur 567
Arrêter 491
Assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) 471
  Bouton OFF (désactivé) 472
  Témoin OFF (désactivé) 73
Atténuation
  Phares 144
  Rétroviseur intérieur 158
Atténuation de sortie de route (RDM) 460
  Activation et désactivation 461
  Témoin 81
Avant vide 98, 101
Avertissement et messages d'information 85

B

Bagages (Capacité de charge maximum) 415
Batterie 548
  Démarrage de secours 568
  Entretien (vérification de la batterie) 548
  Témoin du système de chargement 69, 574
Batterie à plat 568
Bluetooth® Audio 213, 268
Bluetooth® HandsFreeLink® 343, 374
Boîte à gants 170
Boîte de vitesses 430, 432, 436, 438
  Automatique 436
  Indicateur de position du levier de vitesses 70, 431, 433, 437
  Liquide 525, 526
  Manuelle 438
  Numéro 588
Boîte de vitesses automatique
  Changement de vitesse 436
  Fonctionnement du levier de vitesses 20, 437
  Glissement 429
  Le levier de vitesses ne bouge pas 571
  Liquide 526
  Rétrogradation forcée 429
Boîte de vitesses manuelle 438
Bouchon du réservoir de carburant 21, 498
  Message 575
Bougies 584, 586
Boussole 409
Bouton d'affichage 193, 216
Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs latéraux chauffants 154
Bouton des feux de détresse 4
Bouton ECON 441
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) 140
Bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) 100
Bouton sélecteur (audio) 192
Bouton sélectionner/réinitialiser 96

C

Cadrans 95
Caméra de recul à angles multiples 496
Caméra du capteur avant 445
Capacité de charge maximum 415
Capacités de charge 415
Capteur de température 98, 102, 183
Caractéristiques 185
Carburant 21, 497
  Avant vide 98, 101
  Cadran 95
  Consommation 499
  Cote de consommation instantanée 97, 102
  Recommandation 497
  Remplissage du réservoir de carburant 497
  Témoin de bas niveau de carburant 72
Carburant spécifié 497, 584, 586
Ceintures de sécurité 32
  Aide-mémoire 33
  Attacher 35
  Femmes enceintes 37

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière 59
Réglage de l'ancrage de l'épaulière 36
Témoin d'avertissement 33, 71
Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité 34
Vérification 38
Chaîne sonore 186
Affichage audio/d'information 193, 216
Appareils recommandés 294
CD recommandés 292
Code de sécurité 189
Configuration de l'affichage 198, 233
Configuration du fond d'écran 195, 222
Écran d'accueil 224
Écran tactile audio/d'information 218
Fermeture des applications 231
Informations générales 291
iPod 204, 255, 294
Lecture d'un CD 201, 252
Limites du fonctionnement manuel 234, 344, 377
Mémoires flash USB 210, 265, 294
Messages d'erreur 286
Modifier le format des icônes de l'écran d'accueil 221
MP3/WMA/AAC 201, 210, 252, 265
Prise auxiliaire 188
Prise(s) USB 187
Protection antivol 189
Radio Internet 207, 262, 264
Réglage du son 197, 232
Sélection d'une source audio 234
Télécommandes 190
Zone d'état 230
Changement de vitesse (boîte de vitesses) 430, 432, 436, 438
Chargeur sans fil 174
Chauffage (siège) 178, 179
Chauffe-sièges 178, 179
Chauffe-sièges arrière 179
Choix d'un siège de sécurité pour enfant 56
Classification DOT de la qualité du pneu 542
Clé de service 117, 130
Clé pour écrou de roue (manche de cric) 562
Clés 116
Clé de service 117, 130
Clés principales 116
Démarreur à distance 425
Étiquette du numéro 117
Ne tourne pas 24
Portière arrière n'ouvre pas 126
Prévention d'oubli des clés à l'intérieur 123
Télécommande d'émetteur 121
Types et fonctions 116
Clignotants 144
Témoins (tableau de bord) 76
Climatiseur (système de contrôle de la température)
Capteur 183
Changement de mode 180
Dégivrage du pare-brise et des glaces 181
Mode de recirculation/d'air frais 180
Mode synchronisé 182
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 180
CMBS[MD] (système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD])) 483
Codes de disponibilité (essai de contrôle des émissions) 591
Coffre 128
Ampoule 584, 586
Couvercle 128
Interrupteur principal 130
Commande de luminosité
Bouton 153
Commande de luminosité (tableau de bord) 153
Commande électronique de la stabilité (ESC) 471
Commande vocale de chanson (Song By Voice[MD]) (SBV) 258
Commandes 113
Commutateur d'allumage 139
Compartiment central 171
Compartiment de la console 170
Compteur journalier 97, 101
Compteur kilométrique 97, 101
Conduite 411
Boîte de vitesses automatique/CVT 429
Changement de vitesse 436, 438
Démarrage du moteur 421, 423
Freinage 479
Position de l'engrenage de la boîte de vitesses 430, 432
Régulateur de vitesse 442
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) 447
Conduite prudente 27

Connexion Wi-Fi 275
Cote de consommation 499
Cote de consommation instantanée 97, 102
Cote de consommation moyenne 97, 101
Coussins de sécurité gonflables 39
Après une collision 42
Capteurs 39
Coussins de sécurité gonflables avancés 45
Coussins de sécurité gonflables avant (SRS) 42
Coussins de sécurité gonflables latéraux 46
Enregistreur de données d'évènements 0
Entretien des coussins de sécurité gonflables 51
Rideaux de sécurité gonflables latéraux 48
Témoin 49, 72
Témoin d'annulation du coussin de sécurité gonflable du passager 50
Coussins de sécurité gonflables avant (SRS) 42
Coussins de sécurité gonflables latéraux 46
Coussins SRS (coussins de sécurité gonflables) 42
Crevaison (pneu) 559
Cric (clé pour écrou de roue) 562
Crochet à vêtement 176
Crochets de fixation des bagages 176

D

Danger des gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 64
Dégivrage du pare-brise et des glaces 181
Démarrage de secours 568
Démarrage du moteur 421, 423
Démarrage de secours 568
Démarreur à distance 425
Ne démarre pas 565
Sonnerie du commutateur du moteur 139
Démarreur à distance 425
Dépannage 557
Bruit inhabituel au freinage 26
Crevaison/pneu à plat 559
Fusible grillé 578, 580
Le levier de vitesse ne bouge pas 571
Le moteur ne démarre pas 565
Pédale de frein vibre 25
Portière arrière n'ouvre pas 25, 126
Remorquage d'urgence 582
Sonnerie en ouvrant la portière 25
Surchauffe 572
Témoins d'avertissement 68
Déverrouillage des portières 119
Déverrouillage des portières avant de l'intérieur 13
Dispositifs émettant des ondes radio 589

E

Éclairage
Accueil 168
Éclairage d'accueil 168
Écran tactile audio/d'information 218
Entretien 501
Aide-mémoire d'entretien[MD] 505
Batterie 548
Éléments d'entretien 507, 511
Huile 518
Lavage 552
Liquide de boîte de vitesses 525
Liquide de frein/d'embrayage 527
Liquide de refroidissement 523
Pneus 539
Précautions 502
Radiateur 524
Remplacement des ampoules 529
Sécurité 503
Sous le capot 513
Système de contrôle de la température 551
Télécommande d'émetteur 549
Entretien de l'extérieur (lavage) 554
Essai de contrôle des émissions (codes de disponibilité) 591
Essence (carburant)
Cadran 95
Consommation 499
Cote de consommation instantanée 97, 102
Indicateur 95
Information 497
Remplissage du réservoir de carburant 497
Témoin de bas niveau de carburant 72
Essuie-glaces automatiques à intermittence 152
Essuie-glaces et lave-glaces 151
Essuie-glaces automatiques à intermittence 152
Vérification et remplacement des balais d'essuie-glaces 537
Étiquette d'homologation 588
Étiquette du numéro de clé 117
Étiquettes d'avertissement 65
Étiquettes de sécurité 65

F

Faible niveau de charge de la batterie 574
Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente 118
Femmes enceintes 37
Feux 144, 529
  Automatiques 145
  Clignotants 144
  Commutateurs de phares 144
  Feux de route automatiques 147
  Phares antibrouillard 146
  Phares de jour 150
  Remplacement d'une ampoule 529
  Témoin de feux de route 76
  Témoin de phares allumés 76
Feux de direction (clignotants) 144
Feux de route automatiques (système de feux de route automatiques) 147
  Témoin 80
Filtre à poussière et à pollen 551
Filtres
  Huile 521
  Poussière et pollen 551
Fonctionnement automatique des phares .. 145
Fonctionnement des commandes vocales ... 235
  Commandes à l'écran 238
  Commandes audio 237
  Commandes de contrôle de la température 238
  Commandes de recherche de musique 238
  Commandes du téléphone 237
  Commandes générales 238
  Commandes utiles 237
  Écran de portail vocal 236
  Reconnaissance vocale 235
Fonctions personnalisées 103, 298, 316
Fond d'écran 195, 222
Frein à pied 480
Frein de stationnement 479
Fusibles 578
  Emplacements 578, 580
  Vérification et changement 581

G

Garanties (manuel de garantie fourni séparément) 593
Gérer les imprévus 557
Glaces (entretien) 552, 555
Glaces (ouverture et fermeture) 135
Glaces à commande électrique 135
Glissement (boîte de vitesses automatique/CVT) 429

H

HandsFreeLink® (HFL) 343, 374
  Affichage de l'état de HFL 344
  Affichage des messages 403
  Affichage des messages textes 371
  Affichage du statut de HFL 376
  Boutons HFL 343, 374
  Choisir un compte de courriel 402
  Composition abrégée 361, 389
  Configuration du téléphone 350, 383
  En cas d'urgence 407
  Faire un appel 364
  Importation automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels 360
  Importation automatique du répertoire téléphonique cellulaire et de l'historique des appels 388
  Limites du fonctionnement manuel 344, 377
  Menus HFL 345, 378
  Modification phonétique du répertoire téléphonique 392
  Options pendant un appel 369, 400
  Pour configurer les options de message texte 355
  Pour configurer les options de message texte/courriel 386
  Pour créer un NIP de sécurité 357
  Pour faire un appel 396
  Réception d'un appel 368, 399
  Réception d'un message texte 370
  Réception d'un message texte/courriel 401
  Réponse automatique 358
  Sonnerie 359, 387
  Transfert automatique 358
HD Radio[MD] 239
Heure (réglage) 114
HondaLink® 270
Horloge 114
Huile (moteur) 517
  Affichage de la durée utile de l'huile ... 505, 509
  Ajout 520
  Huile moteur recommandée 517
  Témoin de basse pression d'huile 574
  Vérification 518
  Viscosité 517

Huile moteur ... 517
Affichage de la durée utile de l'huile ... 505, 509
Ajout ... 520
Huile moteur recommandée ... 517
Témoin de basse pression d'huile ... 69, 574
Vérification ... 518

I

Identification (numéros) ... 588
Indicateur de position du levier de vitesses ... 70, 431, 433, 437
Indicateur de vitesse ... 95
Indicateurs d'usure (pneu) ... 544
Indicateurs, cadrans ... 95
Interrupteurs (autour du volant de direction) ... 4, 5, 139
iPod ... 204, 255, 294

J

Jauge (huile moteur) ... 518

L

Lampes de lecture ... 169
Lane Watch[MD] ... 473
Langue (HFL) ... 344, 376
LATCH (sièges de sécurité pour enfant) ... 57
Lavage de l'extérieur ... 554
Lavage de l'intérieur ... 552
Lave-glaces ... 151
Ajout/remplissage du réservoir du liquide de lave-glaces ... 528
Commutateur ... 151
Lecteur CD ... 201, 252
Lecture à l'aide de *Bluetooth*® Audio ... 213, 268
Levier de vitesses ... 19, 430, 432, 436, 438
Dégagement ... 571
Fonctionnement ... 19, 431, 433, 437, 438
Ne bouge pas ... 571
Licences de logiciels ouverts ... 297
Liquide d'embrayage ... 527
Liquide de refroidissement (moteur) ... 523
Ajout au radiateur ... 524
Ajouter au réservoir d'expansion de liquide de refroidissement du moteur ... 523
Surchauffe ... 572
Liquide de refroidissement du moteur ... 523
Ajout au radiateur ... 524
Ajouter au réservoir d'expansion de liquide de refroidissement du moteur ... 523
Indicateur de température ... 95
Surchauffe ... 572
Liquides
Boîte de vitesses à variation continue (CVT) ... 525
Boîte de vitesses automatique ... 526
Boîte de vitesses manuelle ... 525
Frein/embrayage ... 527
Lave-glaces ... 528
Liquide de refroidissement du moteur ... 523

M

Manuels autorisés ... 595
Mécanisme d'ouverture d'urgence du coffre ... 131
Mémoires flash USB ... 210, 265, 294
Message de sécurité ... 1
Messages d'information et avertissements ... 87
Miroirs de pare-soleil ... 7
Mode d'embrayage manuel à 7 rapports ... 434
Fonctionnement ... 435
Mode d'urgence ... 134
Mode SYNC ... 182
Modifications (et accessoires) ... 500
Monoxyde de carbone ... 64
Moteur ... 588
Démarrage ... 421, 423
Démarrage de secours ... 568
Démarreur à distance ... 425
Huile ... 517
Liquide de refroidissement ... 523
Sonnerie du commutateur ... 139
MP3 ... 201, 210, 252, 265

N

Numéro d'identification du véhicule ... 588
Numéros d'identification
Identification du véhicule ... 588
Moteur et boîte de vitesses ... 588

O

Outils ... 558
Ouverture/fermeture
Capot ... 515
Coffre ... 128
Glaces à commande électrique ... 135
Toit ouvrant ... 138

P

Pandora® 209, 262
Pare-brise 151
  Balais d'essuie-glaces 537
  Dégivrage/désembuage 181
  Essuie-glaces et lave-glaces 151
  Lavage 552, 555
  Lave-glaces 528
Phares 144
  Atténuation 144, 150
  Feux de route automatiques 147
  Fonctionnement 144
  Fonctionnement automatique 145
  Orientation 529
Phares de jour 150
Pile
  Entretien (remplacement) 549
Pneu à plat 559
Pneu de secours 559, 585, 587
Pneu de secours compact 559, 585, 587
Pneus 539
  Chaînes antidérapantes 547
  Crevaison (pneu à plat) 559
  Été 547
  Étiquetage 540
  Hiver 547
  Indicateurs d'usure 544
  Permutation 546
  Pneu de secours 559, 585, 587
  Pression de gonflage 540, 585, 587
  Règlementation 542
  Vérification 539
  Vérification et entretien 539
Pneus à neige 547
Pneus d'été 547
Pneus d'hiver
  Chaînes antidérapantes 547
  Pneus à neige 547
Pneus usés 539
Porte-gobelets 172
Porte-lunettes de soleil 177
Portières 116
  Clés 116
  Déverrouillage automatique des portières 127
  Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur 123
  Témoin de portière et de coffre ouverts ... 31, 74
  Verrouillage automatique des portières 127
  Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur 119
  Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur 124
Positions du levier de vitesses
  Boîte de vitesses automatique 436
  Boîte de vitesses manuelle 439
  Transmission à variation continue (CVT) 430, 432
Précautions pendant la conduite
  Pluie 428
Pression de gonflage 540, 585, 587
Prévention d'oubli des clés à l'intérieur 123
Prise auxiliaire 188
Prise(s) USB 187
Prises électriques d'accessoire 173

R

Rabattement du siège arrière 166
Radiateur 524
Radio (AM/FM) 199, 239
Radio (SiriusXM®) 244
Radio AM/FM 199, 239
Radio FM/AM 199, 239
Radio SiriusXM® 244
RDS (système de radiocommunication de données) 200, 242
Récepteur-émetteur universel HomeLink® 340
Réglage
  Accoudoir 167
  Appuie-tête 163
  Horloge 114
  Rétroviseurs 158
  Sièges arrière 166
  Sièges avant 160
  Température 98, 102
  Volant de direction 157
Réglage par défaut de tous les paramètres 315, 339
Règlementation 477, 542, 589
Régulateur de vitesse 442
  Témoin 78
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) 82, 447
Rehausseur de siège de voiture (pour enfant) 63
Réinitialiser un compteur journalier 97, 101
Remorquage
  Équipement et accessoires 418
Remorquage du véhicule 420
  Urgence 582

Remplacement
Ampoules ... 529
Caoutchouc du balai d'essuie-glaces ... 537
Fusibles ... 578, 580
Pile ... 549
Pneus ... 545
Remplacement d'ampoule
Feux de freinage, clignotants arrière, et feu de position latéral/feux arrière ... 534
Remplacement d'une ampoule ... 529
Ampoule de feu de freinage surélevé ... 536
Clignotants avant ... 531
Clignotants avant/feux de position latéraux/feux de stationnement ... 533
Clignotants latéraux/feux de détresse ... 533
Feux de position latéraux avant ... 532
Lampe de plaque d'immatriculation arrière ... 536
Phares ... 529
Phares antibrouillard ... 531
Remplacement de l'ampoule
Clignotants avant/feux de position latéraux ... 533
Remplacement des ampoules ... 529
Feux arrière et feux de recul ... 535
Feux de stationnement/feux de jour ... 531
Remplissage du réservoir de carburant ... 497
Cadran de niveau de carburant ... 95
Essence ... 497, 584, 586
Indicateur de niveau de carburant ... 95
Témoin de bas niveau de carburant ... 72
Renseignements ... 583
Renseignements sur le service à la clientèle ... 596
Rétrogradation forcée (boîte de vitesses automatique – CVT) ... 429
Rétroviseur à vue élargie du conducteur ... 159
Rétroviseur intérieur ... 158
Rétroviseurs ... 158, 159
Extérieur ... 159
Portière ... 159
Réglage ... 158
Rétroviseur intérieur ... 158
Rétroviseurs latéraux ... 159
Rideaux de sécurité gonflables latéraux ... 48

S

Sécurité des enfants ... 52
Mécanisme d'ouverture d'urgence du coffre ... 131
Serrures de portière à l'épreuve des enfants ... 126
Sélecteurs de vitesse sur le volant (mode d'embrayage manuel à 7 rapports) ... 434
Serrures de portière à l'épreuve des enfants ... 126
Siège arrière (rabattement) ... 166
Siège de sécurité pour enfant ... 52
À l'aide d'une sangle d'attache ... 61
Choix d'un siège de sécurité pour enfant ... 56
Enfants plus grands ... 62
Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière ... 59
Rehausseurs de siège de voiture pour enfant ... 63
Siège de sécurité pour enfant face à l'arrière ... 54
Siège de sécurité pour enfants de petite taille ... 55
Sièges de sécurité pour bébés ... 54
Sièges ... 160
Chauffe-sièges ... 178, 179
Réglage ... 160
Sièges arrière ... 166
Sièges avant ... 160
Sièges avant
Réglage ... 160
Signalement des défauts de sécurité ... 590
Siri en mode Eyes Free ... 285
Spécifications ... 584
Spécifications des ampoules ... 584, 586
Stationnement ... 491
Surchauffe ... 572
Système antidémarreur
Témoin ... 77
Système d'aide au respect des voies (LKAS) ... 464
Système d'assistance à la conduite écologique ... 9
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®)
Témoin du système ... 73
Système d'assistance au démarrage en pente ... 422, 427
Système d'entrée intelligente avec système de démarrage à bouton poussoir ... 119
Système d'immobilisation ... 132
Système de capteurs de distance de stationnement ... 492

Système de climatisation (système de contrôle de la température) 180
Filtre à poussière et à pollen 551
Système de contrôle de la température 180
Capteurs 183
Changement de mode 180
Dégivrage du pare-brise et des glaces 181
Filtre à poussière et à pollen 551
Mode de recirculation et mode d'air frais 180
Mode synchronisé 182
Utilisation du système de contrôle automatique de la température 180
Système de direction assistée électrique (EPS)
Témoin 74, 576
Système de freinage 479
Frein à pied 480
Frein de stationnement 479
Liquide 527
Système d'assistance au freinage 482
Système de freinage antiblocage (ABS) 481
Témoin 68, 576
Système de freinage antiblocage (ABS) 481
Témoin 72
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]) 483
Système de mémorisation du siège conducteur 155
Système de prévention d'oubli des clés à l'intérieur 123
Système de radiocommunication de données (RDS) 200, 242
Système de retenue supplémentaire (SRS) 42
Système de sécurité 132
Témoin de l'alarme du système de sécurité 77
Témoin du système antidémarreur 77
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) 475
Témoin 75, 577
Système EPS (direction assistée électrique) 74, 576

T

Tableau de bord 67
Commande de luminosité 153
Tableau de spécification des lubrifiants 584, 586
Tachymètre 95
Tapis de plancher 553
Télécommande 121
Télécommande du système d'entrée intelligente 116, 425
Télécommandes de la chaîne sonore 190
Témoin d'annulation du coussin de sécurité gonflable du passager 50
Témoin d'anomalie 69, 575
Témoin d'avertissement s'allume/clignote 574
Témoin de bas niveau de carburant 72
Témoin de basse pression d'huile 69, 574
Témoin de message du système 76
Témoin des feux de route 76
Témoin des phares antibrouillard 77
Témoin du frein de stationnement et du système de freinage 68, 576
Témoin du système de chargement 69, 574
Témoin du système de freinage (ambre) 68
Témoin du système de freinage (rouge) 68
Témoins 68
Aide-mémoire d'entretien 78, 505
Aide-mémoire des ceintures de sécurité 33, 71
Alarme du système de sécurité 77
Atténuation de sortie de route (RDM) 81
Bas niveau de carburant 72
Basse pression d'huile 69, 574
Basse pression de gonflage des pneus/TPMS 75, 475, 477
Boîte de vitesses 71
Clignotants et feux de détresse 76
Contrôle des phares 79
CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) 78, 443
CRUISE MAIN (régulateur de vitesse principal) 78, 442
Feux de route 76
Feux de route automatiques (ambre) 80
Feux de route automatiques (vert) 80
Frein de stationnement et système de freinage 68, 576
Message du système 76
Mode ECON 78, 441
Niveau du lave-glaces 78
Phares allumés 76
Phares antibrouillard 77
Portière et coffre ouvert 74
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) (ambre) 82
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) (blanc) 82, 448
Système antidémarreur 77
Système d'aide au respect des voies (LKAS) (ambre) 83

Système d'aide au respect des voies (LKAS) (blanc) 83, 466
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®) 73, 471
Système d'entrée intelligente 79
Système de chargement 69, 574
Système de démarrage 79
Système de direction assistée électrique (EPS) 74, 576
Système de freinage (ambre) 68
Système de freinage (rouge) 68
Système de freinage antiblocage (ABS) 72
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System[MD] ou CMBS[MD]) 84
Système de retenue supplémentaire 49, 72
Système du capteur de stationnement 74
Témoin d'anomalie 69, 575
VSA® OFF (désactivé) 73, 472
Témoins de dépassement 144
Température
Affichage de la température extérieure .. 98, 102
Temps écoulé 101
Tirer une remorque 417
Capacités de charge 417
Toit ouvrant 138
TPMS (système de surveillance de la pression de gonflage des pneus) 475
Témoin 75, 577
Transmission
À variation continue (CVT) 430, 432
Transmission à variation continue (CVT)
Changement de vitesse 430, 432
Fonctionnement du levier de vitesses 19, 431, 433
Glissement 429
Le levier de vitesses ne bouge pas 571
Liquide 525
Rétrogradation forcée 429
Transport de bagages 413, 415

U

Urgence 582
Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir 119

V

Ventilation 180
Vérification de sécurité 31
Verrouillage/déverrouillage 116
À l'aide d'une clé 123
Clés 116
De l'extérieur 119
De l'intérieur 124
Serrures de portière à l'épreuve des enfants 126
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières 127
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières 127
Personnalisation 109, 309, 332
Viscosité (huile) 517, 585, 587
Vitesse moyenne 102
Volant de direction
Réglage 157
Volet du réservoir de carburant 21, 498
VSA® (assistance à la stabilité du véhicule) 471

W

Watts 584, 586
WMA 201, 210, 252, 265